## المعروف بالصوفي المعروف بالصوفي المعروف بالصوفي المعروف بالصوفي (۲۹۲ه - ۲۷۲ه)



نحقيق خَالديْر . ئِعِبْداللهُ العَجَاجِي

المجراكي صور المجراكي المجراكي المجراكي المجراكي المجراكي المجراكي المجروب المجروب بالصوفي

خالد بن عبد الله العجاجي، ١٤٤٢ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

العجاجي، خالد بن عبد الله

كتاب صور الكواكب لأبي الحسين عبد الرحمن بن عمر الرازي المعروف بالصوفي.

/ خالد بن عبد الله العجاجي .- الرياض، ١٤٤٢ هـ

۱۰۵۵ ص؛ ۲۷ × ۲۶ سم

ردمك:

١- الفلك ٢- التراث العلمي الإسلامي ٣- النجوم أ.العنوان

ديوي:

رقم الإيداع: بتاريخ

ردمك:

الإصدار الرقمي الثاني

۲۰ رجب۱٤٤۲ هر، ٤ مارس ۲۰۲۱ م

## المجروف بالصوفي المعروف بالصوفي

نحقیق خَالدیر ' بر عِبْداللهُ العَجَاجِي

ٳڵؽؙٳڔؙٛڂؚڹؾ ڹڔٞڔؾۜؠڹڹ؎۪ڣؚؠڔٝڮۜۯۼٵۼؚؠ

## الم تويات

•••••	مقدمة
	شكر وتقدير
	مدعل تاريع في
	ُبو الحسين عبد الرحمن بن عمر الصوفي
	عصر الصوفي
١	عضد الدولة وابن العميد
	مكانة الصوفي عند علماء الفلك
	مؤلفات الصوفي
۸	أبناء الصوفي
	كتاب صور الكواكب
10	مخطوطات القرن الرابع الهجري
	مخطوطة بودليان مارش ١٤٤
۲٦ ۲۸	مخطوطة متحف الفن الإسلامي
//	مخطوطة مكتبة السليانية

79	مخطوطة بودليان هنتنجتون ٢١٢
٣٠	مخطوطات القرن السابع الهجري
٣٠	مخطوطة الفاتيكان
٣٠	مخطوطة برلين لاندبرج ٧١
٣١	مخطوطة المكتبة البريطانية
٣١	مخطوطات أخرى منسوبة إلى القرون السابقة
٣٢	اسم الكتاب
٣٢	كتاب الكواكب
٣٣	كتاب صور الكواكب
٣٣	كتاب الكواكب الثابتة
	كتاب الجامع لمعرفة صور الكواكب
	كتاب الصور
	كتاب صور البروج والمنازل
٣٤	مخطوطات التحقيق
٣٥	جدول مخطوطات التحقيق
٣٦	المطبوع من كتاب صور الكواكب
٣٦	منهج التحقيق
٣٧	نقل النص والتحقق من الجداول
	يوائة
٣٩	كيف تقرأ هذا الكتاب
٣٩	محتوى المخطوطة
٣٩	المصف النصم

٤٠	صور الكوكبات
	جدول الكواكب
٤٢	الملحق التوضيحي
٤٥	جدول الكوكبة
٤٦	كواكب الكوكبة في المجسطي وما يوافقها حديثًا
٤٧	توضيح أعمدة الجدول
بداول٤٨	طريقة التعرف على النجوم المذكورة في الج
٤٨	نجوم العرب كما وصفها الصوفي
٤٩	صورة الكوكبة مع نجوم العرب
٤٩	تعليقات متفرقة
	ملاحق الكتاب
بكما	كتاب صور الكو
٥٣	مقدمة المصنِّف
٥٣	طريقة المنجّمين في طلب معرفة الكواكب الثابتة
οξ	البَتَّانِيُّ وأخطاؤه
00	عُطَارِدُ وأخطاؤه
00	علي بن عيسي الحرّاني والأخطاء في كُرته
	طريقة العرب في معرفة الكواكب الثابتة
٥٧	أبو حَنِيفَةَ الدِّينَوَرِيُّ وأخطاؤه
، المنجّمين	أخطاء أبي حنيفة في معرفة الكواكب على مذهب
	أخطاء البَتَّانِيِّ في معرفة الكواكب على مذهب ال
	جهل المنجمين بالكواكب على الواقع

٦٤	سبب تأليف الكتاب
٦٥	الكواكب المرصودة ومراتبها في العِظم
	الكواكب المرصودة التي تنتظم منها الصور
	الكواكب المرصودة الخارجة عن الصور
	الصور ومواقعها من الفلك
٦٨	مواضع الكواكب حسب رصد بطاميوس في زمنه
	مواضع الكواكب وأقدارها حسب رصد الصوفي في
	منهج الكتاب
عاليه	الحوكبات الش
٧٣	كوكبة الدب الأصغر
٧٣	وصف كواكب الدب الأصغر
	وصف صورة الدب الأصغر
ν٤	نجوم العرب في كوكبة الدب الأصغر
	العلامات والأرقام واتجاه صور الكوكبات
γο	صورة الدب الأصغر
	جدول كوكبة الدب الأصغر
۸۰	ملحق توضيحي
حديثًا	ي كواكب الدب الأصغر في المجسطي وما يوافقها -
۸۲	القطبان الظاهر والخفي
. بطاميوس	مقادير لمعان النجوم وتصحيحات الصوفي لرصد
الصوفي	نجوم العرب في كوكبة الدب الأصغركم وصفها
Λξ	

Λ٤	الفَرْقَدَانِ	
Λ٤	الجِدْيُ	
Λέ	فَأْسُ الرَّحَى	
	قُطْبُ السَّماءِ الشَّمالِيُّ	
	صورة الدب الأصغر مع نجوم العرب	
۸٧	ئبة الدب الأكبر	کوک
۸٧	عدد كواكب الدب الأكبر	
۸٧	وصف الكواكب	
۸۸	نجوم العرب في كوكبة الدب الأكبر	
۸۹	نجوم الدب الأكبر التي هي خارج الصورة ونجوم العرب فيها	
	النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها ونجوم العرب فيها	
	صورة الدبُّ الأكبر	
90	جدول كوكبة الدب الأكبر	
٩٨	حق توضيحي	ملح
99	جدول كوكبة الدب الأكبر	
1.7	كواكب الدب الأكبر في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
1.0	ç	
1.0	استدراك الصوفي على أخطاء بطلميوس في مواقع الكواكب	
	نجوم العرب في كوكبة الدب الأكبركا وصفها الصوفي	
	الحوض	
١٠٦	بَنَاتُ نَعْش	
	سَرِيرُ بَنَاتٍ نَعْشِ	
	القَائِدُ	
١٠٦	رُقُا:﴿ا	

	السُّهَا
1.7	
1.7	قَفَزَاتُ الظِّبَاءِ والثُّعَيْلِبَاتُ والقَرَائِنُ
1·Y	صورة الدب الأكبر مع نجوم العرب
	الظباء
١٠٨	أَوْلادُ الِظِّبَاءِ
١٠٨	كَبِدُ الأُسَدِ
111	كوكبة التنين
111	وصف التنين
111	وصف كواكب التنين
117	نجوم العرب في كوكبة التنين
	جدول كواكب التنين
	<b></b>
	ملحق توضيحى
11.7	
114	ملحق توضيحي جدول كوكبة التنين
114	ملحق توضيحيجدول كوكبة التنينكواكبِ التنين في المجسطي وما يوافقها حد
الم الم	ملحق توضيحيجدول كوكبة التنينكواكبِ التنين في المجسطي وما يوافقها حد
الم الم	ملحق توضيحي
الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم	ملحق توضيحي

177	كوكبة قيقاوس وهو الملتهب
177	وصف قيقاوس
177	وصف كواكب قيقاوس
١٢٨	نجوم العرب في كوكبة قيقاوس
179	النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها ونجوم العرب فيها
١٣٠	صورة قيقاوس
171	جدول كوكبة قيقاوس
147	ملحق توضيحي
	جدول كوكبة قيقاوس
١٣٤	كواكب قيقاوس في المجسطي وما يوافقها حديثًا
	روايتان في كوكبي الفَرْقِ
	كُلْبُ الرَّاعِي
١٣٨	ية نجوم العرب في كوكبة قيفاوس كما وصفها الصوفي
١٣٨	كوكبا الفَرْقُ
١٣٨	القُرْحَةُ
١٣٨	القِدْرُ
١٣٨	الرَّاعِي وكُلْبُ الرَّاعِي
١٣٨	الشَّاءُ والأَغْنَامَُ
189	صورة قيفاوس مع نجوم العرب
181	كوكبة العواء
1	وصف العوَّاء
181	وصف كواكب العوَّاء
س ذکرها	نجوم العرب في كوكبة العَوَّاءِ والنجوم التي أهمل بطلميو
120	

127	جدول كوكبة العوّاء
	ملحق توضيحي
129	جدول كوكبة العوّاء
101	كواكب العوّاء في الجسطي وما يوافقها حديثًا
	تَسْمِيَةُ السِّماكِ بحارس الشَّمالِ وحارس السَّماءِ
10£	نجوم العرب في كوكبة العوّاء كما وصفها الصوفي
	السِّمَاكُ الرَّامِحُ
10£	راية السماك
102	الضِّبَاعُ وأولادها
102	الزُمْحُ والسِّلاحُ
102	ساقُ الأَسَدِ
	صورة العَوَّاءِ مع نجوم العرب
10V	كوكبة الإكليل الشهالي وهو الفكَّة
	وصف كواكب الإكليل الشهالي
	صورة الإكليل الشهالي وهو الفكّة
	جدول كوكبة الإكليل الشهالي
	ملحق توضيحي جدول كوكبة الإكليل الشالي
	<del></del>
	كواكب الإكليل الشهالي في المجسطي وما يوافقها ح
	نجوم العرب في كوكبة الإكليل الشهالي كما وصفها اله
177	صورة الإكليل الشهالي مع نجوم العرب
170	كوكبة الجاثي على ركبته
170	وصف صورة الجاثي على ركبته

٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	وصف كواكب الجاثي على ركبته
۸۲۱	نجوم العرب في كوكبة الجاثي على ركبته
کرهاکرها	نجوم كوكبة الجاثي التي أهمل بطاميوس ذ
	صورة الجاثى على ركبته
1V1	جدول كوكبة الجاثي على ركبته
175	ىلحق توضيحي
	جدول كوكبة الجاثي على ركبته
	ي كواكب الجاثي على ركبته في المجسطي وم
179	رات و روس و المراجع ال
صوفي	نجوم العرب في كوكبة الجاثي كما وصفها ال
١٨٠	
١٨٠	كلب الرَّاعِي
١٨٠	النَّسَقُ والتَّاتِيلُ
١٨٠	
١٨٠	الضِّبَاعُ
1A1	صورة الجاثي على ركبته مع نجوم العرب.
١٨٣	وكبة اللورا
١٨٣	وصف كواكب السلياق
١٨٤	نجوم العرب في كوكبة السلياق
1,0	صورة السلياق
٠٨٦	جدول كوكبة السلياق
١٨٨	ىلحق توضيحي
	جدول كوكبة السلياق
	كواكب السلياق في المجسطي وما يوافقها

198	صورة كوكبة السلياق
19٣	مناسبة تسمية السلياق واللورا لتسمية السلحفاة
197	نجوم العرب في كوكبة السلياق كما وصفها الصوفي
197	النَّسْرُ الوَاقِعُ
197	الاَّتَافِيُّ
197	الأَّطْفَارُ
197	النَّىنَقُ الشَّامِيُّ
197	الهَرَّارانِ
19V	صورة السلياق مع نجوم العرب
199	كوكبة الطائر ويسمى الدجاجة أيضا
199	موقع كواكب الطائر من المجرَّة
199	وصف كواكب الطائر
T-1	الكواكب التي أهمل بطاميوس ذكرها
7-1	نجوم العرب في كوكبة الطائر
7-7	صورة جفنة حسنة
۲۰۳	صورة الطائر
Υ-ε	جدول كوكبة الطائر
۲۰٦	ملحق توضيحي
۲۰۷	جدول كوكبة الطائر
۲۰۸	كواكب الطائر في المجسطي وما يوافقها حديثًا
	عاشرة الجناح
۲۱۰	صورة جفنة حسنة
717	نجوم العرب في كوكبة الطائر كما وصفها الصوفي
<b>TIT</b>	الفُوَارِينُ

717	الرِّدفُ
	كوكبة الطائر ونجوم العرب فيها
710	كوكبة ذات الكرسي
	صورة ذات الكرسي
710	وصف كواكب ذات الكرسي
	نجوم العرب في كوكبة ذات الكرسي
	النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها
	صورة ذات الكرسي
Y19	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
YY•	ملحق توضيحي
771	جدول كوكبة ذات الكرسي
يوافقها حديثًا	كواكب ذات الكرسي في المجسطي وما
	ذات الكرسي ويد الثُّرَيَّا
وصفها الصوفي	نجوم العرب في كوكبة ذات الكرسي كا
772	الكف الخضيب
772	
ΥΥΣ	
772	
	ذات الكرسي ونجوم الناقة
YYV	كوكبة برشوس وهو حامل رأس الغول
الغول	وصف كوكبة برشوس وهو حامل رأس
YYV	وصف كواكب صورة برشاوش
۲۳۰	نجوم العرب في كوكبة برشاوش
	صورة برشاوش

جدول كوكبة برشاوش
ملحق توضيحي
جدول كوكبة برشاوش
كواكب برشاوش في المجسطي وما يوافقها حديثًا
كتابة اسم برشاوش في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤
اللطخة السحابية والاشتباك السحابي
صورة برشاوش
نجوم العرب في كوكبة برشاوش كما وصفها الصوفي
يَدُ الثُّرِيَّا والكَفُّ الخَضِيبُ
المِعْصَمُ
السَّاعِدُ السَّاعِ السَّاعِدُ السَّاعِدُ السَّاعِدُ السَّاعِدُ السَّاعِدُ السَّاعِ السَّاعِدُ السَّاعِدُ السَّاعِ السَّاعِدُ السَّاعِدُ السَّاعِ السَّاعِدُ السَّاعِ السَّ
المِرْفَقُ
المَأْبِضُ
إبْرَةُ المؤفقِ
العَضُدُ
المَنْكِبُ
العَاتِقُ
صورة برشاوش مع نجوم العرب
كوكبة مُمْسِك الأَعِنَّة
وصف صورة ممسك الأعِنّة
وصف كواكب ممسك الأعِنّة
نجوم كوكبة ممسك الأعِنّة التي أهمل بطلميوس ذكرها
نجومُ العرب في كوكبة ممسك الأعِنّة
صورة ممسك الأعنة

70	جدول كوكبة ممسك الأعنّة
707	ملحق توضيحي
	جدول كوكبة ممسك الأعنّة
708	كواكب ممسك الأعنة في المجسطي وما يوافقها حديثًا
	الكوكب الرابع عشر من كواكب ممسك الأعنة
	صورة ممسك الأعنة
عنة٨٥٢	اختلافات الصوفي عن رواية العرب في نجوم بقعة ممسك الأع
	الاختلاف بين الصوفي والرواية عن العرب في نجوم الخِبَاءِ
	الاختلاف بين الصوفي والرواية عن العرب في نجوم تَوَابِعِ ا
	العَنْزُ والجُدْيانِ ليست من أساء النجوم عند العرب
	المرجف والبرجيس
۲٦٣	صورة نجوم العرب حسب رواية ابن قتيبة والمرزوقي
	نجوم العرب في كوكبة ممسك الأعنة كما وصفها الصوفي
	الحِبْدَاءُ
۲٦٤	العَيُّوقُ
	العَثْزُ والجِدْيَانِ
۲٦٤	تَوَابِعُ العَيُّوقِ والأَعْلامُ
	صورة ممسك الأعنة مع نجوم العرب
	كوكبة الحواء والحية
	صورة الحوّاء
	صوره الحواء
	وطف تواقب الحواء
	كواكب الحوّاء التي أهمل بطاميوس ذكرها
1 V •	تونبه حيه الحواء

۲۷۰	وصف كواكب حيّة الحوّاء	
<b>TVT</b>	كواكب الحيّة التي أهمل بطاميوس ذكرها	
<b>TVT</b>	نجوم العرب في كوكبة الحيّة والحوّاء	
۲۷۳	الكواكب التي ذكرها بطاميوس بين النَّسَقَيْنِ	
۲۷۳	الكواكب التي أهمل ذكرها بطلميوس بين النَّسَقَيْنِ	
٢٧٥	صورة الحواء والحيّة	
٢٧٦	جدول كوكبة الحوّاء	
۲۷۸	جدول كوكبة حيّة الحَوّاءِ	
۲۸۰	وضيحي	ملحق تو
	- جدول كوكبة الح <u>ق</u> اء	
	جدول كوكبة حيّة الحُوّاءِ	
	كواكب الحواء في المجسطى وما يوافقها حديثًا	
	ي . كواكب حيّة الحُوَّاءِ في المجسطى وما يوافقها حديثًا	
	المقصود بالنقل القديم في الجدول	
في	نجوم العرب في كوكبتي الحوّاء والحيّة كما وصفها الصو	
797	النَّسَقُ الشَّاْمِيُّ	
	النَّسَقُ اليَانِيُّ	
	الرَّوْضَةُ والأَّغْنَامُ	
	الرَّاعِي وكَلْباهُ	
797	نجوم العرب في بقعة كوكبتي الحوّاء والحيّة	
790	سَّم	كوكبة ال
790	وصف كواكب السهم	
Y97	صورة السهم	
<b>79V</b>	جدول كوكبة السهم	

ىق توضيحي	ملح
جدول كوكبة السهم	
أجزاء السهم	
مقاييس الصوفي للأبعاد بين النجوم	
كواكب السهم في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
صورة كوكبة السهم وما حولها	
بة العقاب وهو النسر الطائر	کوک
النسر الطائر	
وصف الكواكب داخل صورة كوكبة العقاب	
وصف الكواكب خارج صورة كوكبة العقاب	
نجوم العرب في كوكبة العقاب	
صورة باطِيَةٍ لم يذكرها بطاميوس	
كواكب أخرى أهمل ذكرها بطاميوس	
صورة كوكبة العقاب	
جدول كوكبة العقاب	
ق توضيحي	ملح
جدول كوكبة العقاب	
كواكب العقاب في المجسطى وما يوافقها حديثًا	
النسر الطائر والميزان	
باطية الصوفي	
نجوم العرب في كوكبة العقاب كما وصفها الصوفي	
النَّسْرُ الطَّارِّيُ	
الظَّلِيانِ الصَّغِيرانِ	
المِيزانُ	

نجوم العرب في كوكبة العقاب وما حولها	
ئبة الدلفين	كوك
وصف كواكب الدلفين	
نجوم العرب في كوكبة الدلفين	
جدول كوكبة الدلفين	
صورة كوكبة الدلفين	
حق توضيحي	ملہ
جدول كوكبة الدلفين	
كواكب الدلفين في المجسطى وما يوافقها حديثًا	
نجوم العرب في كوكبة الدلفين كما وصفها الصوفي	
القّعُودُ	
الصَّلِيبُ وعَمُودُ الصَّلِيبِ	
صورة الدلفين مع نجوم العرب	
كبة قطعة الفرس	کوک
وصف نجوم كوكبة قطعة الفرس	
جدول كوكبة قطعة الفرس	
صورة كوكبة قطعة الفرس	
حق توضیحی	ملہ
جدوّل كوكبة قطعة الفرس	
كواكب قطعة الفرس في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
كوكبة قطعة الفرس	
كبة الفرس الأعظم	کوک

٣٣٩	وصف كواكب الفرس
٣٤١	نجوم العرب في كوكبة الفرس
٣٤٢	صورة كوكبة الفرس
٣٤٣	جدول كوكبة الفرس
٣٤٦	ملحق توضيحي
٣٤٧	جدول كوكبة الفرس
٣٤٨	كواكب الفرس في المجسطي وما يوافقها حديثًا
	رسم الصفر في المخطوطات
TOY	نجوم العرب في كوكبة الفرس كما وصفها الصوفي
TOY	الدَّلْوُ ونَاهِزَا الدَّلْوِ والفَرْغَانِ والعَرْقُوَتَانِ
TOY	النَّعَامُ والكَرَبُ
	سَعْدُ البِّهَامِ وسَعْدُ البِّهَائِمِ وسَعْدُ النُّهَى
TOY	سَعْدُ الهُمَامِ وسَعْدُ البَارِعُ وسَعْدُ مَطَرٍ
	بَلْدَةُ التَّعْلَبِ
	صورة الفرس مُع نجوم العرب
٣٥٥	كوكبة المرأة المسلسلة
٣٥٥	عدد كواكب المسلسلة والمشترك منها
٣٥٥	وصف كواكب المرأة المسلسلة
TOV	نجوم العرب في كوكبة المرأة المسلسلة
TOA	سطر من ستة كواكب نيّرة
<b>ΥΟΛ</b>	سبب التسمية بالمسلسلة
٣٥٩	صورة كوكبة المسلسلة
٣٦٠	جدول كوكبة المرأة المسلسلة
مكة الشالية	كوكبة المسلسلة مع صورة الحوت العربية والس

ممكة أخرى بطنها كوكب العناق	U
صورة السمكة التي بطنها كوكب العناق مع المسلسلة	
رس آخر	
صورة الفرس الآخر الذي تخيله الصوفي	,
یحی	ملحق توض
جدول كوكبة المرأة المسلسلة	
واكب المرأة المسلسلة في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
لحوت العربيلي العربي	
لسَّرْمَا	
ىتة نجوم نيرة متتابعة	U
وكبة المسلسلة وبرج الحوت وصورة الحوت العربي	
صورة الحوت العربي	
وكبة المسلسلة وصورة سمكة بطنها نجم عناق الأرض	5
صورة فرس من مخيلة الصوفي	,
نجوم العرب في كوكبة المسلسلة كما وصفها الصوفي	-
الحُوتُ العَرَبِيُّ وبَطْنُ الحُوتِ والرِّشَاءُ	
عَنَاقُ الأَرْضِ على قولين	
صورة المسلسلة مع نجوم العرب	,
ثث	كوكبة المثلَّ
رصف نجوم كوكبة المُثَلَّثِ	9
بجوم العرب في كوكبة المثلَّث	1
جدول كوكبة المثلث	
صورة كوكبة المثلث	
سح ,	ملحق توض

٣٨٩	جدول كوكبة المثلث
	كواكب المثلث في المجسطي وما يوافقها حديثًا
٣٩٠	مقدار قامة الإنسان
٣٩٠	التحقق من اسم الأَيْبَسَيْنِ
٣٩٦	اختلاف منظر نجوم المثلث في وقت بطاميوس
	نجوم اِلعرب في كوكبة المثلث كما وصفها الصوفي
	الأَيْبَسَانِ
٣٩٨	صورة المثلث مع نجوم العرب
	صور البروي
٤٠١	الصور التي في البروج الاثني عشر
٤٠٣	كوكبة صورة الحَمَل
	كوكبة صورة الحُمَل وصف كواكب الحمل
٤٠٣	
٤٠٢	وصف كواكب الحمل
٤٠٢ ٤٠٤ ٤٠٥	وصف كواكب الحمل نجوم الحمل الخارجة عن الصورة
£.¥	وصف كواكب الحمل
£.Y	وصف كواكب الحمل
ξ·Υ	وصف كواكب الحمل
ξ·Υ	وصف كواكب الحمل
£.\bar{\chi}.\chi	وصف كواكب الحمل
£.\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	وصف كواكب الحمل

٤٢١	صورة الغول	
٤٢٢	نجوم العرب في كوكبة الحمل كما وصفها الصوفي	
٤٢٢	الشَّرَطَانِ والأَشْرَاطُ والنَّطْحُ، القول الأول	
٤٢٢	الشَّرَطَانِ والأَشْرَاطُ والنَّطْحُ، القول الثاني	
	النَّاطِحُ	
٤٢٢	البُطَيْنُ في رأي الصوفي	
٤٢٢	البُطَيْنُ عند أصحاب الأنواء	
	صورة الحمل مع نجوم العرب	
٤٢٥	ة الثور	كوكبا
٤٢٥	صورة الثور	
٤٢٥	وصف كواكب الثور	
٤٢٩	كواكب الثور خارج الصورة	
٤٣٠	الكواكب التي أهمل بطاميوس ذكرها	
٤٣١	نجوم العرب في كوكبة الثور	
٤٣٣	جدول كوكبة الثور	
٤٣٧	صورة كوكبة الثور	
	ن توضيحي	ملحق
٤٣٩	جدول كوكبة الثور	
٤٤٢	كواكب الثور في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
٤٤٦	كف الثُّرَيَّا الجذماء	
لدَّبَرَانُللَّرَبَرَانُ	كلمة "الخوصي" في وصف الكوكب الرابع عشر وهو ا	
٤٤٩	الوصف بشكل الحرف اليوناني	
٤٥٠	نجوم العرب في كوكبة الثوركا صفها الصوفي	
50.	الْتُهُا ا	

٤٥٠	الدَّبَرَانُ وأساؤه الأخرى
٤٥٠	القِلاصُ
٤٥٠	الكَلْبانِ والضِّيقَةُ
٤٥١	صورة الثور مع نجوم العرب
٤٥٣	كوكبة التوأمين
٤٥٣	وصف كواكب التوأمين
٢٥٦	كواكب التوأمين خارج الصورة
٤٥٧	نجوم العرب في كوكبة التوأمين
	صورة كوكبة التوأمين
٤٦٠	جدول كوكبة التوأمين
	ملحق توضيحي
٣٦٢	جدول كوكبة التوأمين
وافقها حديثًا	كواكب التوأمين في المجسطي وما ي
٤٦٧	الذراع المبسوطة والذراع المقبوضة
٤٦٧	الخوصي مرة أخرى
٤٦٧	قوس الجوزاء
٤٦٨	الكوكب التاسع من التوأمين
٤٦٩	
٤٦٩	التَّحَاييالتَّحَامِي
وصفها الصوفي	نجوم العرب في كوكبة التوأمين كما ر
٤٧٠	الذِّرَاعُ المَبْسُوطَةُ
٤٧٠	الأَظْفَارُاللَّاطُعْمَارُ
٤٧٠	الهَنْعَةُ والمَيْسَانُ والزِّرُ
٤٧٠	التَّحَايِي

قَوْسُ الْجُوْزَاءِ	
صورة التوأمين مع نجوم العرب	
ىرطان	كوكبة الس
وصف كواكب السرطان	
كواكب السرطان خارج الصورة	
نجوم العرب في كوكبة السرطان	
صورة كوكبة السرطان	
جدول كوكبة السرطان	
عنيحي	ملحق تو،
جدول كوكبة السرطان	
كواكب السرطان في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
النَّتْرَةُ	
الطَّرْفُ والأَشْفَارُ	
نجوم العرب في كوكبة السرطان كما وصفها الصوفي	
التَّثْرَةُ	
الطَّرْفُ والأَشْفَارُ	
صورة السرطان مع نجوم العرب	
سد۵	كوكبة الأ
وصف كواكب الأسد	
كواكب أهمل بطاميوس ذكرها	
كواكب الأسد خارج الصورة	
نجوم العرب في كوكبة الأسد	
صورة كوكبة الْأَسد	
جدول كوكية الأسد	

٤٩٦	ىلحق توضيحي
	جدول كوكبة الأسد
٤٩٩	كواكب الأسد في المجسطي وما يوافقها حديثًا
	صورة الأسد عند العرب
٥٠٤	الطَّرْفُ والأَثْنَفَارُ عند الصوفي
٥٠٧	نجوم الطَّرْفِ والأَثْنَفَارِ عند ابْن قتيبة والمرزوقي
٥٠٨	جدُول نجوم الطَّرْفِ والأشفار عند ابن قتيبة والمرزوقي
	الطَّرْفُ أو الطَّرْفَةُ؟
0.9	أسهاء أخرى للزُّيْرَةِ والصَّرْفَةِ
01	منازل القمر في كوكبة الأسد
01	الكوكب الحادي والعشرون
017	نجوم العرب في كوكبة الأسدكا وصفها الصوفي
017	اُلطَّرْفُ
017	الجبيء
017	الزُّرُة والخَرَاتانِ
017	الصَّرْفَةُ وقُنْبُ الأَسَدِ
017	الهُلْبَةُ
017	صورة الأسد مع نجوم العرب
010	وكبة العذراء وهي السنبلة
	وصف كواكب العذراء
019	كواكب العذراء خارج الصورة
	كواكب أهمل بطاميوس ذكرها
	نجوم العرب في كوكبة العذراء
	صورة كوكبة العذراء

077	جدول كوكبة العذراء	
٢٢٥	لحق توضيحي	م
٥٢٧	جدول كوكبة العذراء	
ها حديثًا	كواكب العذراء في المجسطي وما يوافة	
٥٣٣	كواكب العَوَّا والغَفْرِ	
نن	العوَّاء عند العرب والعوَّاء عند اليوناه	
οψέ	المسافات بين كواكب العذراء	
العذراء	أمثلة للمسافات بين النجوم في كوكبة	
ها الصوفي	نجوم العرب في كوكبة العذراء كما وصف	
٥٣٦		
٠٣٦	السِّماكُ الأَعْزَلُ	
٥٣٦		
٥٣٧		
049	وكبة الميزان	کر
٥٣٩	وصف كواكب الميزان	
٥٤١	كواكب الميزان خارج الصورة	
o £ 7	نجوم العرب في كوكبة الميزان	
οξξ	صورة كوكبة الميزان	
050	:11:11	
067	جدول تونبه الميران	
~ <i>C</i> 1	جدول دوبه الميران للحق توضيحي	م
0 £ V	لحق توضيحي	م
	لمحق توضيحي جدول كوكبة الميزان	م
0£V	لحق توضيحي	م

008	نجوم العرب في كوكبة الميزان كما وصفها الصوفي	
008	الزُّبَانَى	
00£	الإڭليلُ	
000	كوكبة الميزان ونجوم العرب فيها	
ooy	ــة العقرب	کوکب
ooy	وصف كواكب العقرب	
009	نجوم العرب في كوكبة العقرب	
009	كواكب العقرب خارج الصورة	
٥٦٠	الكواكب التي أهمل ذكرها بطلميوس	
071	صورة كوكبة العقرب	
770	جدول كوكبة العقرب	
078	ق توضيحي	ملح
070	جدول كوكبة العقرب	
077	كواكب العقرب في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
	الإكليل عند العرب وعند الصوفي	
٥٧٠	نجوم العرب في كوكبة العقرب كما وصفها الصوفي	
٥٧٠	الإڭليلُ	
٥٧٠	القَلْبُ	
٥٧٠	النِّيَاطُ	
٥٧٠	الفِقَرَاتُ	
٥٧٠	الشَّوْلَةُ والإِبْرَةُ	
ov1	كوكبة العقرب ونجوم العرب فيها	
ovr	ــة الرامي وتُسَمَّى القوس	كوكب
٥٧٣	وصف کواکب الرامی	

٥٧٧	النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها
	نجوم العرب في كوكبة الرامي
٥٧٩	صورة كوكبة الرامي
٥٨٠	جدول كوكبة الرامي
٥٨٢	ملحق توضيحي
٥٨٣	جدول كوكبة الرامي
٥٨٥	كواكب الرامي في المجسطي وما يوافقها حديثًا
oav	الصُّرَ دَانِ والظَّلِيانِ
09£	نجوم العرب في كوكبة الرامي كما وصفها الصوفي
	النَّعَامُ الوَارِدُ والنَّعَامُ الصَّادِرُ
098	الظَّلِيانِ
098	الوَصْلُ
098	القِلادَةُ والقَلائِصُ والأُذْحِيُّ
098	البَلْدَةُ
	الصُّرَدَانِ
090	صورة الرامي مع نجوم العرب
09V	كوكبة الجدي
	وصف كواكب الجِدْي
099	نجوم العرب في كوكبةً الجُدْي
٦٠١	صورة كوكبة الجِدْي
٦٠٢	جدول كوكبة الجُدْيِ
٦٠٤	ملحق توضيحي
	جدول كوكبة الجُدْي
	كواكب الجُدْي في الِّجسطي وما يوافقها حديثًا

٦١٠	نجوم العرب في كوكبة الجِدْي كما وصفها الصوفي
٦١٠	سَعْدُ الذَّابِحِ
٦١٠	سَعْدُ نَاشِرَةً ۖ
11	صورة الجدْي مع نجوم العرب
٠	كوكبة ساكب الماء وهو الدلو
	وصف كواكب ساكب الماء
	كواكب ساكب الماء خارج الصورة
	نجوم العرب في كوكبة ساكب الماء
	صورة كوكبة ساكب الماء الدلو
	جدول كوكبة ساكب الماء
٦٢٦	ملحق توضيحي
	جدول كوكبة ساكب الماء
	ب رق ر . كواكب ساكب الماء في المجسطي وما يوافقها حديثًا
744	·
	بي نظام الإحداثيات الكسوفية الساوي
	سعد السعود وسعد ناشرة
	الضِّفْدَءُ الأَوَّلُ والظَّلِيمُ
	ب و و سير نجوم العرب في كوكبة ساكب الماء كما وصفها الصوفي
	سَعْدُ المَلِكِ
	سَعْدُ السُّعُودِ
	سَعْدُ بُلَعَ
	َّ سَعْدُ الأَخْبِيَةِ
	الضِّفْدَعُ الأَوَّلُ والظَّلِيمُ
	السَّفِينَةُ والضِّفْدَعَانِ

1 £ 9	صورة ساكب الماء مع نجوم العرب
101	كوكبة السمكتين وهما الحوت
101	وصف كواكب الحوت
100	نجوم العرب في كوكبة السمكتين
107	صورة كوكبة السمكتين وهي الحوت
107	جدول كوكبة السمكتين
17•	ملحق توضيحي
ا	جدول كوكبة السمكتين
17£	كواكب السمكتين في المجسطي وما يوافقها حديثًا
	نجوم العرب في كوكبة السمكتين كما وصفها الصوفي
17	الرِّ بْقُ
17	الرِّشَاءُ وهو الحُوثُ وبَطْنُ الحُوتِ
١٦٨	وصف الرِّبْقِ عند ابن قتيبة والمرزوقي
179	صورة السمكتين مع نجوم العرب
	الحوكبات الكنوبية
1∨1	الصور الجنوبية
١٧٣	كوكبة قيطس
١٧٣	وصف كواكب قيطس
170	نجوم العرب في كوكبة قيطس
	صورة كوكبة قيطس
١٧٨	جدول كوكبة قيطس

<b>٦</b> ለ•	ملحق توضيحي
٦٨١	جدول كوكبة قيطس
فقها حديثًا	كواكب قيطس في المجسطي وما يواه
٦٨٥	
٦٨٦	
7AY	
7AY	نجوم الأصطرلاب
ىفها الصوفي	نجوم العرب في كوكبة قيطس كما وص
٦٨٨	الكَفُّ الجَذْمَاءُ
٦٨٨	النَّعَامُ والنَّعَاماتُ
٦٨٨	الضِّفْدعُ الثَّانِي
٦٨٨	البَقَرُ
7.49	صورة قيطس مع نجوم العرب
791	كوكبة الجبار وهو الجوزاء
791	وصف كواكب الجبّار
790	نجوم العرب في كوكبة الجبّار
797	صورة كوكبة الجبار
797	جدول كوكبة الجبّار
V••	ملحق توضيحي
٧٠١	**
نها حديثًا	كواكب الجبّار في المجسطي وما يوافّ
٧٠٨	•
٧٠٨	التحايي والتحيات والتحية
٧١٠	•

V17	نجوم العرب في كوكبة الجباركا وصفها الصوفي
V17	الهَقْعَةُ والأَتَافِيُّ
V17	مَنْكِبُ الجُوْزَاءِ
V17	النَّاجِنُــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
V17	النَّظْمُ
V17	اللَّعْطُ
V17	رِجْلُ الجُوْزَاءِ
	ذُوائِبُ الجَوْزَاءِ
	صورة الجبار مع نجوم العرب
V10	وكبة النهر
V10	وصف كواكب النّهر
٧١٨	النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها
٧١٨	نجوم العرب في كوكبة النَّهر
V19	صورة زورق
٧٢٠	صورة كوكبة النَّهْر
VY1	جدول كوكبة النّهر
	للحق توضيحي
٧٢٥	جدوُّل كوكبة النّهر
VTV	كواكب النّهر في المجسطي وما يوافقها حديثًا
	آخِرُ النَّهْرِ
٧٣١	الظَّلِيمُ
VTT	زورقٰ الصوفي
٧٣٤	نجوم العرب في كوكبة النَّهر كما وصفها الصوفي
٧٣٤	كُرْسِيُّ الجُوْزَاءِ المُتَقَدِّمُ

٧٣٤	أَدْحِيُّ النَّعَامِ والبَيْثُ والقَيْثُ
٧٣٤	الظَّلِيمُ
	الرِّتَّالُ
٧٣٥	وصف ابن قتيبة للظليمين
٧٣٦	صورة النهر مع نجوم العرب
٧٣٩	كوكبة الأرنب
٧٣٩	وصف كواكب الأرنب
٧٤٠	نجوم العرب في كوكبة الأرنب
νει	صورة كوكبة الأرنب
V£7	جدول كوكبة الأرنب
V££	ملحق توضيحي
	- جدول كوكبة الأرنب
V£7	كواكب الأرنب في المجسطى وما يوافقها حديثًا
	نجوم العرب في كوكبة الأرنُّب كما وصفها الصوفي
νέν	كرسي الجوزاء المؤخر وعرش الجوزاء والنهال
νεν	صورة الأُرنب مع نجوم العرب
V£9	كوكبة الكلب الأكبر
V£9	وصف كواكب الكلب الأكبر
V0Y	نجوم العرب في كوكبة الكلب الأكبر
V0£	صورة كوكبة الكلب الأكبر
V00	جدول كوكبة الكلب الأكبر
V0A	ملحق توضيحي
	جدول كوكبة الكلب الأكبر

كواكب الكلب الأكبر في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
كُلْبُ الجِبَّارِ	
حَضَارِ والوَّزْنُ	
القُرُودُ والأَغْرِبَةُ	
نجوم العرب في كوكبة الكلب الأكبركم وصفها الصوفي	
الشِّعْرَى الْيَمَانِيَّةُ	
مِرْزَمُ العَبُورِ	
العَذَارَى	
القُرُودُ والأَغْرِ بَةُ	
حَضَارِ والوَزْنُ	
صورة الكلُّب الأكبر مع نجوم العرب	
كبة الكلب الأصغر	کوا
وصف كواكب الكلب الأصغر	
نجوم العرب في كوكبة الكلب الأصغر	
صورة كوكبة الكلب الأصغر	
جدول كوكبة الكلب الأصغر	
حق توضيحي٧٧٢	مل
جدول كوكبة الكلب الأصغر	
كواكب الكلب الأصغر في المجسطى وما يوافقها حديثًا	
نجوم العرب في كوكبة الكلب الأصغر كما وصفها الصوفي	
الشَّعْرَى الشَّامِيَّةُ ومِرْزَمُها	
الذراع المقبوضة	
صورة الكلب الأصغر مع نجوم العرب	
كية السفنة	که ک

VVV	وصف كواكب السفينة	
٧٨٢	نجوم العرب في كوكبة السفينة	
٧٨٤	صورة كوكبة السفينة	
VA0	جدول كوكبة السفينة	
٧٨٨	ي توضيحي	ملحق
V/\9	جدول كوكبة السفينة	
V91	كواكب السفينة في المجسطى وما يوافقها حديثًا	
	الكواكب الملحقة بسُهَيْل	
V99	عودة إلى السفينة والضفّدعين	
V99	السحابي فوق الكوكب السابع والثلاثين	
۸۰۰	 نجوم العرب في كوكبة السفينة كما وصفها الصوفي	
۸۰۰	P	
۸۰۰	سُهَيْلُ بَلْقَيْنٍ وسُهَيْلُ حَضَارِ وسُهَيْلُ الوَزْنِ	
	قَدَمَا سُهَيْلِ والبَقَرُ	
۸٠١	صورة السفينةً مع نجوم العرب	
٨٠٥	ة الشجاع	كوكبة
٨٠٥	وصف كواكب الشجاع	
۸۰۸	سطر من كواكب بين الشجاع وكواكب العواء	
۸۰۸	النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها	
	نجوم العرب في كوكبة الشجاع	
۸۱۲	صورة كوكبة الشجاع والباطية والغراب	
	جدول كوكبة الشجاع	
٠ ٢١٨	ي توضيحي	ملحق
۸۱۷	جدول كوكية الشجاع	

۸۱۹	كواكب الشجاع في المجسطى وما يوافقها حديثًا	
	الفَوْدُ والشَّرَاسِيفُ والمَعْلَفُ والخِبَاءُ	
	الخيل وأفلاء الخيل	
٨٢٦	نجوم العرب في كوكبة الشجاع كما وصفها الصوفي	
۸۲٦	الفَرْدُ	
۸۲٦	الخِبَاءُ والمَعْلَفُ	
۸۲٦	الأَجْمَالُ والمَعْلَفُ	
	الشَّرَاسِيفُ	
۸۲٦	الخَيْلُ وأَفْلاءُ الخَيْلِ	
۸۲٧	صورة الشجاع مع نجوم العرب	
٨٢٩	باطيَة	كوكبة الب
۸۲۹	وصف كواكب البَاطِيَةِ	
	نجوم العرب في كوكبة الباطية	
۸۳۰	جدول كوكبة الباطية	
۸٣١	صورة كوكبة الباطية	
۸۳۲	ضيحي	ملحق تو
۸٣٣	ً جدول كوكبة الباطية	
۸٣٤	كواكب الباطية في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
	مواضع الكواكب في صورة الباطية وجدولها	
۸٣٦	نجوم العرب في كوكبة الباطية كما وصفها الصوفي.	
	المَعْلَفُ	
۸٣٦	صورة الباطية مع نجوم العرب	
۸۳۹	فراب	كوكبة الغ
	وصف كواكب الغراب	

۸٤٠	نجوم العرب في كوكبة الغراب	
	صورة كوكبة الغراب	
	جدول كوكبة الغراب	
	ق توضيحي	ملح
Λξο	جدول كوكبة الغراب	
۸٤٦	كواكب الغراب في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
۸٤٦	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	نجوم العرب في كوكبة الغراب كم وصفها الصوفي	
والخِبَاءُوالخِبَاءُ	عُجُزُ الأَسَدِ وعَرْشُ السِّمَاكِ الأَعْزَلِ والأَجْمَالُ	
	صورة الغراب مع نجوم العرب	
Λε9	بة قنطورس	کوک
Λέ9	وصف كواكب قنطورس	
۸٥٥	بة السبع	کوک
٨٥٥	وصف كواكب السبع	
۸٥٧	نجوم العرب في كوكبتي قنطورس والسبع	
۸0٩	صورة كوكبة قنطورس والسبع	
	جدول كوكبة قنطورس	
	جدول كوكبة السبع	
۸٦٤	ىق توضيحي	ملح
۸٦٥	جدول كوكبة قنطورس	
۸٦٧	جدول كوكبة السبع	
۸٦٩	كواكب قنطورس في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
	كواكب السبع في المجسطي ومّا يوافقها حديثًا	

الخَيْلُ وأَفْلاءُ الخَيْلِ في كوكبتي قِنْطَوْرَسَ والسَّبُع	
الخَيْلُ وأَفْلاءُ الخَيْلِ فِي كوكبتي قِنْطَوْرَسَ والسَّبُعِ	
جدولُ حَضَارِ والوَزْنِ حسب الأقوال المختلفة	
نجوم العرب في كوكبتي قنطورس والسبع كما وصفها الصوفي	
الشاريخ	
حضار والوزن	
صورة قنطورس والسبع مع نجوم العرب	
كبة المجمرة	کو
وصف كواكب المجمرة	
نجوم العرب في كوكبة المجمرة	
صورة كوكبة المجمرة	
جدول كوكبة المجمرة	
حق توضیحی	مل
جدول كوكبة المجمرة	
كواكب المجمرة في المجسطي وما يوافقها حديثًا	
الخيل وأفلاء الخيل في كوكبة المجمرة المجمرة	
صورة المجمرة مع نجوم العرب	
كِبة الإكليل الجنوبي	کو
وصف كواكب الإكليل الجنوبي	
النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها	
نجوم العرب في كوكبة الإكليل الجنوبي	
صورة كوكبة الإكليل الجنوبي	
جدول كوكبة الإكليل الجنوبي	

۸۹۸	ملحق توضيحي
۸۹۹	حدول كوكية الأكليا الجنود
طي وما يوافقها حديثًا	كواكب الإكليل الجنوبي في المجس
9-1	الصُّرَدَانِ
لجنوبي كا وصفها الصوفي	نجوم العرب في كوكبة الإكليل ا-
9.7	القبّة
9.7	أَدْحِيُّ النَّعَامِ
لعربلعرب	صورة الإكليل الجنوبي مع نجوم ا
9.0	كوكبة الحوت الجنوبي
9.0	وصف كواكب الحوت الجنوبي
٩٠٨	
9.9	
917	
917"	جدول كوكبة الحوت الجنوبي
طي وما يوافقها حديثًا	كواكب الحوت الجنوبي في المجس
لحوت الجنوبي	خطأ في صفوف جدول كوكبة ا-
91V	•• *
طي وما يوافقها حديثًاطي	كواكب الحوت الجنوبي في المجس
919	القَطَاالقَطَا
عربعرب	صورة الحوت الجنوبي مع نجوم اا
الكتاب	مه کق
977	ملاحق الكتاب

ووم عند العرب	لاحظات على تحديد الصوفي لبعض النج
عن روايات العرب	جدول مقارنة اختلافات الصوفي
977	كوكبة التنين
977	الأَثَافِيُ
977	كوكبة قيفاوس
977	كُلْبُ الرَّاعِيكُ
977	كوكبة العَوَّاء
977	كوكبة الجاثي على ركبته
977	النَّسَقُ
977	كوكبة ممسك الأعنة
977	الخِباءُ
977	تَوَابِعُ العَيُّوقِ
977	العَنْزُ والجَدْيَانِ
٩٢٨	المرجف والبرجيس
٩٢٨	كوكبة المرأة المسلسلة
٩٢٨	الرِّشَاءُ
٩٢٨	كوكبة الحمل
٩٢٨	صورة الحُمَل
٩٢٨	البُطَيْنُ
٩٢٨	نجوم البُطَيْن
979	كوكبة الأسد
979	
979	الطَّرْفُ والأَشْفَارُ
979	كوكبة الميزان والعقرب
979	الإكْلِيلُ

٩٣٠	كوكبة الرامي وهو القوس
٩٣٠	النَّعَامِّمُ
٩٣٠	الصَّرَدَانِ
٩٣٠	كوكبة الدلو
٩٣٠	سَعْدُ بُلَعَ
971	كوكبة الدلو والحوت الجنوبي
	الضِّفْدَعَانِ والسَّفِينَةُ
971	كوكبة السمكتين وهي برج الحوت
971	الرِّ بْقُ
977	كوكبة قيطس
977	البقَرُالبَقَرُ
977	كوكبة الجبار
977	الهَقْعَةُ والتَّحَايي
977	تسمية المِرْزَمِ
947	كوكبة النهر
977	الظَّلِيمُ
977	كوكبة الكلب الأكبر
	كَلْبُ الجِبَّارِ
977	القُرُودُ والأَغْرِ بَةُ
	كوكبة الشجاع
	الخَيْلُ وأَفْلاءُ الحَيْلِ
٩٣٣	كوكبتا قنطورس والسبع
977	الشَّارِيخُ
944	حَضَارِ والوَزْنُ

. العرب	ملاحظات على بعض الروايات في وصف النجوم عند
	الحيَّةُ والتنين
٩٣٨	القرن عند ابن قتيبة
9	الهَنْعَةُ ومَنْكِبُ الجُوْزَاءِ
9 £ 7	النَّاعِقَانِ
924	السَّفِينَةُ والضِّفْدَعَانِ
980	وصف أبي حنيفة للدراري
9£7	وصف أبي حنيفة لمشاكلة الصور مع كواكبها
	ابن قتيبة ونجوم القوس
٩٤٨	ابن قتيبة والرشاء وبرج الحوت
9 £ 9	ابن قتيبة ووصف سمكة عند الحوت
900	نقل الصوفي لروايات العرب عن النجوم
900	فَأْسُ الرَّحَى
	الهُلْبَةُ والقَفَرَاتُ
	الذِّئْبَانِ
907	العَوَائِذُ والنَّسْرُ الوَاقِعُ
٩٥٨	تعليل تسمية كوكبي الفَرْقِ بهذا الاسم
٩٥٨	الناقة
909	النسر الطائر والميزان
971	نجوم الأصطرلاب في كتاب الصوفي
971	الأصطرلاب
	أجزاء الأصطرلاب
٩٧٠	أساء الدوائر العظمى في كتاب صور الكواكب
٩٧٠	مساهمة الصوفي في آلة الأصطرلاب

واكبواكب	جدول نجوم الأصطرلاب في كتاب صور الك
970	ألوان النجوم والسدم والمجرة في كتاب الصوفي
	ألوان النجوم
970	السدم وهي السحابيات عند الصوفي
	المجرة
٩٨١	مقارنة مع تحديد تومر
٩٨١	الدب الأكبر
٩٨١	العقاب
٩٨٢	كوكبة الثور
٩٨٣	كوكبة التوأمين
٩٨٣	كوكبة الأسد
	كوكبة الدلو
٩٨٥	كوكبة الباطية
9.47	جدول الاختلافات
99٣	تشكيلات النجوم والمسافات بينها عند الصوفي
994	تشكيلات النجوم
99٣	الكواكب المتقاربة
994	شكل المربع
997	شكل الدائرة
997	شكل المثلث
٩٩٤	الخط المستقيم
	الخط المقوس والمعوج
	الخط المتعرج والمعوج
	الاصطفاف

998	الخطوط الوهمية
998	صور الحروف
998	شكل النباتات
	المسافات بين الكواكب
990	
997	جدول الأبعاد الزاوية بين النجوم
1.54	المراجع
1.54	الصور
1.55	المخطوطات
1.55	مخطوطات كتاب الكواكب للصوفي
1.50	مخطوطات أخرى
1.57	المراجع العربية
1.59	المراجع الأجنبية
1.01	المواقع على الشبكة العالمية
1.04	المؤلف
	خالد بن عبدالله العجاجي

#### مقكمة

## بِئِ مِ اللَّهِ الرَّحْمَزِ الرَّحِي مِر وبه وفنة ي

الحمد لله، جعل النجوم ليهتدى بها في ظلمات البر والبحر، وجعل في السماء بروجًا وزينّها للناظرين، والصلاة والسلام على محمد نجم الهدى الذي به يقتدى.

لهذا الكتاب قصة، وقصتي مع كتاب صور الكواكب الثابتة قديمة، حينا اطلعت على طبعته في مكتبة جامعة الملك سعود خلال عملي في الجامعة قبل خمسة وثلاثين عامًا، وكان جسري لمعرفة النجوم عند العرب، ثم وجدت نسخة مصورة من مخطوطة بودليان مارش ١٤٤ لهذا الكتاب من إصدارات الدكتور فؤاد سزكين رحمه الله، أيضًا في مكتبة الجامعة بعد ذلك بمدة، وكانت كالعثور على كنز. وبقيت أنظر في الكتاب كلما أردت زيادة معرفة عن النجوم عند العرب، وبعد تطور تقنيات الحاسب وظهور البرامج الفلكية، وجدت أن برنامج ستيللاريوم (۱۱) يحوي ميزة تجعلك تستعرض مخيلة الشعوب المختلفة لمناظر النجوم، مثل اليونان والصينيين وشعوب شال الكرة الأرضية، ومن يقرأ كتاب صور الكواكب يعرف أن القرب في الجزيرة كانت لهم مخيلة جميلة للنجوم تعكس بيئتهم وأساطيرهم، فهناك نجوم يسمونها الطّباء، ونجومٌ يسمونها النّعام، واللّبائاب، والتّاقة، والرَّوْضَة والأَعْتَامَ والرَّاعِيَ، والقِلاصَ، والقَرْقَائِينِ. حفّزني ذلك لجمع أساء العرب للنجوم ومخيلتهم لمناظرها من خلال هذا الكتاب وتحديد أعيان النجوم حسب معرفات أدلة النجوم الحديثة. وحينا انتهيت من ذلك، شاركت نعيًا مع المستشرق الفرنسي رولان لافيت، حيث أدرج بعضًا منها في كتابه ساء العرب (۱).

www.stellarium.org (1)

Le ciel des Arabes, Laffitte Roland, Geuthner, 2012. (٢)

كان كتاب صور الكواكب أيضًا مرجعًا رئيسًا لأسهاء النجوم في برنامج ستيللاريوم الفلكي، السابق الذكر، وهو برنامج أقوم بتعريبه، ووضع أسهاء النجوم، والمساهمة بإضافة بعض التراث العربي فيه مثل منازل القمر عند العرب.

بعد ذلك، في عام ١٤٣٣ اللهجرة، قمت بشرح لأرجوزة الكواكب لابن الصوفي وهو ابن مؤلف الكتاب في منتديات مكشات على الشبكة العالمية، وهذه الأرجوزة كانت ملحقة بالكتاب المحقق الذي طبعته دائرة المعارف العثانية في حيدر أباد الدكن سنة ١٣٧٣ للهجرة، ثم بدا لي خلال السنتين الماضيتين أن أجعل هذا الشرح في كتاب موسع، مع الاعتناء بالمراجع والضبط والبيان في الشرح مع الصور التوضيحية، وكان لا بد من الرجوع إلى النصوص في كتاب صور الكواكب لأن الأرجوزة ما هي إلا نظم لمحتواه، واستدعى ذلك قراءة النص المحقق بنعمق أكثر، ولكن لم أجد النسخة القديمة التي حققتها وطبعتها دائرة المعارف العثانية تفي بفهم النص الأصلي أحيانًا، لعدم العناية بعلامات الترقيم والفواصل بين الجمل، ولوجود الأخطاء في اختيار النص الصحيح من المخطوطات، ولأن جداول النجوم فيه كانت بنفس صيغة الخطوطات القديمة من دون مقابلتها بالأرقام وبالمعرّفات الحديثة. ووجدت انتقاد المستشرق الألماني الراحل باول كونيتش الشديد لهذا العمل فيه شيء من الحق، قال البروفيسور كونيتش: (1)

هذه النسخة مليئة بالأخطاء الطباعية والأخطاء الأخرى، ما يبعث على الاستياء، خاصة في جداول النجوم، حيث كان المحررون يصححون قيم الإحداثيات بالخط اليدوي، وعلى الرغم من كل هذه العيوب، قامت دار الآفاق الجديدة بإعادة طبع الكتاب في سنة ١٩٨١م من إحدى هذه النسخ المعبية.

ويبقى من الأماني، وجود عمل موثوق يعتمد على أقدم مخطوطات الكتاب

(٣) العرب والنجوم، باول كونيتش.

The Arabs and the Stars, Paul Kunitzsch, The Astronomer Abu 'L-Husayn Al-Sufi And His Book On The Constellations, XI, pg 59.

ويعيد إنتاج صور الكوكبات الأصلية منها.

ولكن يحسن أن نلتمس العذر لمحققي الكتاب، فقد بذلوا فيه مجهودًا كبيرًا حسب الإمكانات المتاحة لهم في ذلك الوقت، فقراءة المخطوطات من المصغرات الفلمية ليست بسهولة قراءتها الآن من المصورات الرقمية، ولم تكن تقنيات الطباعة والتحرير والتصحيح بنفس تطورها اليوم.

من أجل ما سبق، كنت أعود للمخطوطات بدلًا من المطبوع للتحقق من النص، وأنقله في شرح أرجوزة الكواكب، وحتى يكون الشرح واضعًا ومستوفيًا، كنت أقوم بوضع جداول النجوم حسب الأدلة الحديثة الموجودة في قواعد البيانات العالمية. وبعد الاستمرار في الرجوع للنصوص من مخطوطات كتاب صور الكواكب، أصبحت المادة المستخرجة لاستخدامها في شرح الأرجوزة نواة جديرة أن تتسع لتكون نصًا كاملًا محققًا موثوقًا من كتاب صور الكواكب لأبي الحسين الصوفي، وهو أمر لم يكن في البداية مقصودًا، وهكذا يولد كتاب من رحم كتاب.

مع النص المحقق، أضفت في هذا الكتاب، بعد كل فصل من فصوله، ملحقًا يعرض جداول النجوم، وقيم عروضها وأطوالها بالأرقام، بالإضافة لصيغتها القديمة في المخطوطات التي تستخدم الحروف بطريقة حساب الجمل، مع تحديد النجوم حسب أدلة النجوم الحديثة، وشرحت بعض ما ورد في النص من مفاهيم تحتاج للبيان، كما أضفت، في آخر الكتاب عدة ملاحق لتيسير الحصول على بعض الفوائد المتناثرة في الكتاب مثل نجوم الأصطرلاب التي ذكرها الصوفي والسدم التي جاءت خلال وصفه للنجوم والأبعاد الزاوية بين النجوم وملحق لبعض الملاحظات المهمة على تحديد الصوفي للنجوم عند العرب التي أرى أنه غلط فيها وملحق آخر للروايات العربية عن النجوم التي فيها اضطراب أو خلط.

لكتاب صور الكواكب جوانب مهمة اعتنى بها الباحثون والعلماء من بعد الصوفي إلى يومنا

هذا، يقول البروفيسور كونيتش:(٤)

لكتاب صور الكواكب الثابتة أهمية تاريخية لعدة أسباب، فهو مساهمة إسلامية أصيلة في علم النجوم الثابتة، ويعد مراجعة للكثير من تواريخ بطلميوس، وهو محاولة معقولة لجمع وتعريف عدد كبير من أساء النجوم الأصيلة القديمة عند العرب، ومن خلال رسوماته أسس معيارًا تصنيفيًا لرسومات الكوكبات، فكان حقًا هو الدليل المعتبر للنجوم الثابتة والكوكبات، وبذلك فقد بسط هيمنته وتأثيره لقرون طويلة في العالم الإسلامي وأوروبا معًا.

أما السبب الرئيس لديّ للاعتناء بهذا الكتاب فهو استخلاص الأسباء الأصيلة للنجوم عند العرب، فهي جزء معتبر من هويتهم لشدة التصاقهم بها، وهو كتاب مميز في هذا الشأن حيث إنه يصف الكوكبة اليونانية ثم يذكر أسباء النجوم عند العرب في بقعتها، فهو، بخلاف كتب الأنواء على مذهب العرب التي تصف النجوم وصفًا عامًّا، يحدد هذه النجوم بطريقة علمية حسب قيم عروضها وأطوالها ومقادير لمعانها في السباء. ويتميز أيضًا بخلوه من المنغصات التي تعتني بخرافات التنجيم واستطلاع الأقدار بالنجوم التي توجد في بعض كتب الفلكيين على مذهب اليونان.

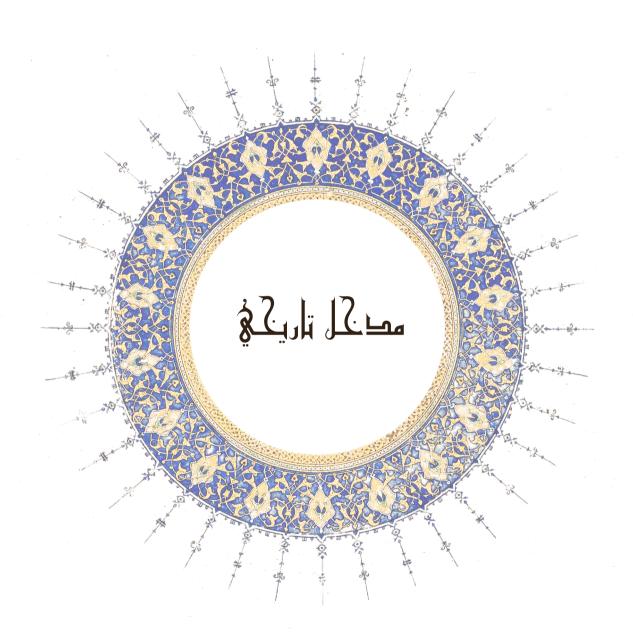
#### شكر وتقدر

أشكر الأخ العزيز أبا حمزة الألباني على قراءته لكامل الكتاب وتصحيحه لكثير من الأخطاء في تشكيل الكلمات وعلى تنبيهاته الدقيقة.

أشكر أيضًا القائمين على متحف تشستر بيتي لسماحمم باستخدام "الشمسة" والشمسة هي دائرة مزخرفة زخرفة إسلامية تُزَيَّن بها مقدمات الكتب القديمة، وقد عدلتها لتكون إطارًا مزخرفا للعنوان في الصفحات التي تفصل الأجزاء الرئيسة في الكتاب.

<sup>(</sup>٤) العرب والنجوم، باول كونيتش.

The Arabs and the Stars, Paul Kunitzsch, The Astronomer Abu 'L-Husayn Al-Sufi And His Book On The Constellations, XI, pg 57.



# أبو الكسين عبط الركمن بن عمر الصوفي

## عصر الصوفي

أبو الحسين عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن سهل الرازي، يُعرف بالصوفي، ولد بالري سنة ٢٩١ هـ، وعُمِّرَ حتى بلغ الخامسة والثمانين، حيث توفي سنة ٣٧٦ هـ. عاش في عصر كثرت فيه التقلبات السياسية، والصراعات في الدولة العباسية بين مختلف طوائفها من العرب والترك والديلم، وكثر الأمراء المستقلون في كل ناحية، وانقسمت الدولة العباسية إلى دويلات، فكل من تغلُّب في بلد ملكها ومنع مالها، ففي سنة ٣٢٥ هـ، صارت واسط والبصرة والأهواز في أيدي البريديين، وفارس في أيدي البويهيين، وكرمان في يد أبي على بن إلياس، والموصل وديار ربيعة وديار بكر في أيدي بني حمدان، ومصر والشام في يد محمَّد بن طغج، والمغرب وافريقية في يد أبي تميم، والأندلس في يد الأمويين، وخراسان في يد نصر بن أحمد، واليامة والبحرين وهجر في يد أبي طاهر ابن أبي سعيد الجنَّابي القرمطي، وطبرستان وجرجان في يد الديلم، ولم يبق في يد السلطان غير السواد والعراق.<sup>(١)</sup> وعظُم أمر البويهيين، حيث تقلَّدوا الألقاب من الخليفة العباسي، فلقَّبَ الخليفةُ المستكفي بالله أبا الحسين أحمد بن بويه بمعز الدولة، ولقَّبَ أخاه أبا الحسن على بن بويه بعماد الدولة، وأخاه أبا على الحسن بن بويه بركن الدولة وأمر أن تضرب ألقابهم وكناهم على الدنانير والدراهم، ولم يمض على ذلك أكثر من عشرة أيام، حتى قام معز الدولة بعزل الخليفة المستكفى بالله، وأقام مكانه أبا القاسم الفضل بن المقتدر بالله وأُحْضِرَ إلى دار الخلافة في يوم الخميس لثمان بقين من جمادى الآخرة سىنة أربع وثلاثين وثلاثمائة وخوطب بالخلافة وبويع له ولُقِبَ المطيع لله.<sup>(٢)</sup>

## الحياة العامية في عصر الصوفي

مع هذه الأحداث والقلاقل، كانت الحياة العلمية والأدبية بشتى فنونها مزدهرة، واستمرت

<sup>(</sup>۱) تجارب الأمم، مسكويه، الجزء الخامس، ص 809.

<sup>(</sup>۲) تجارب الأمم، مسكويه، الجزء السادس، ص ١١٤- ١١٧.

على منوال الجيل الذي سبقها في القرن السابق، والذين كان منهم عبد الله بن أحمد بن حنبل في الفقه، والنسائي والبزار وأبو بكر المروزي في الحديث، وابن جرير الطبري في التاريخ، وثابت بن قرة الحراني في الفلك، والرازي في الطب، وأما الصوفي فقد عاصره من علماء الفقه والحديث ابن أبي حاتم، وابن حبّان البستي، والهروي، والطبراني، والدارقطني، وممن كتب في التاريخ المسعودي صاحب مروج الذهب، وفي اللغة بديع الزمان الهمذاني صاحب المقامات، والصاحب بن عباد صاحب المحيط في اللغة، والجوهري صاحب الصحاح، والأزهري صاحب بمذيب اللغة، وابن فارس صاحب مقاييس اللغة، وأبو الفرج الأصفهاني صاحب الأغاني، والرازي البارع في الرياضيات، وفي الشعر المتنبي والشريف الرضي، والكثير من الفلكيين مثل أبي الوفاء البوزجاني والخجندي.

#### عضد الدولة وابن العميد

عاش الصوفي حياته في كنف البويهيين، خاصة عضد الدولة وشرف الدولة، وكان محيطه ملتقى للكثير من علماء عصره، فمن الفلكيين: السجزي، وأبي سهل الكوهمي، وابن الأعلم والصاغاني.

أما أَكثر الأشخاص أثرًا، فقد كان ابن العميد وزير ركن الدولة ومعلم ابنه عضد الدولة، من كبار أدباء عصره، لقب بالجاحظ الأخير، وقيل بُدِئَتْ الكتابة بعبد الحميد وَخُتِمَتْ بابن العميد، وَرَدَ عليه أبو الطّيب المتنبي عند صدوره من حضرة كافور الإخشيدي فمدحه بتلك القصائد المشهورة السائرة التي منها: (٦)

شاهدت رسطاليس والإسكندرا متملكا متبديا متحضرا رد الْإِلَه نُفُوسهم والأعصرا وأتى فَذَلِك إذْ أتيت مُؤخرا

من مبلغ الأُعْرَاب أَنِّي بعدهم وسمعت بطليموس دارس كتبه وأقيت كل الفاضلين كأَنَّمَا نسقوا لنا نسق الحُساب مقدما

وكان لابن العميد مكتبة عظيمة في الري تُحْمَل على مئة جمل وزيادة، فيها من كل الفنون، يقول مسكويه خازن كتبه في حادثة غزو الخراسانيين للري، ونهب داره وإصطبلاته وخزائنه: (٤)

اشتغل الخراسانية بنهب داره وإصطبلاته وخزائنه، وكانت موفورة جامّة، إلى أن أتى الليل وانصرفوا. وكان إلى خزانة كتبه، فسلمت من بين خزائنه، ولم يتعرض لها. فلمّا انصرف إلى منزله ليلًا، لم يجد فيه ما يجلس عليه، ولا كوزًا واحدًا يشرب فيه ماء. فأنفذ إليه ابن حمزة العلوي فرشًا وآلة. واشتغل قلبه بدفاتره ولم يكن شيء أعزّ عليه منها، وكانت كثيرة، فيها كلُّ علم، وكلُّ نوع من أنواع الحكم والآداب، يحمل على مائة وقر وزيادة. فلمّا رآني سألني عنها فقلت: هي بحالها لم تمسّها يد. فسُرِّي عنه، وقال: أشهد أنك ميمون عنها ورأيته قد أسفر وجهه، وقال: باكر بها في غد إلى الموضع الفلاني، منها. ورأيته قد أسفر وجهه، وقال: باكر بها في غد إلى الموضع الفلاني، ففعلت. وسلمت بأجمعها من بين جميع ماله.

وابن العميد عبقري متعدد المواهب، كان أديبًا، وشاعرًا، وسياسيًّا محنكًا، وقائدًا عسكريًّا فُذًا، يذكر مسكويه فضائله قائلًا:(٥)

كان هذا الرجل قد أدّى من الفضائل والمحاسن ما بهر به أهل زمانه حتى أذعن له العدق وسلم الحسود ولم يزاحمه أحد في المعاني التي اجتمعت له وصار كالشمس التي لا تخفى على أحد وكالبحر الذي يتحدّث عنه بلا حرج ولم أر أحدا قطّ زادت مشاهدته على الخبر عنه غيره. فمن ذلك أنّه كان أكتب أهل عصره وأجمعهم لآلات الكتابة حفظا للغة والغريب وتوسّعا في

<sup>(</sup>٤) تجارب الأمم، مسكويه، الجزء السادس ص ٢٦٣.

<sup>(</sup>٥) تجارب الأمم، مسكويه، الجزء السادس ص ٣١٤.

النحو والعروض واهتداء إلى الاشتقاق والاستعارات وحفظا للدواوين من شعراء الجاهلية والإسلام.

ولقد حدثني أبو الحسن علي بن القاسم رحمه الله قال:

كنت أُروّي ابني أبا القاسم القصائد الغريبة من دواوين القدماء؛ لأنّ الأستاذ الرئيس كان يستنشده إذا رآه، وكان لا يخلو إذا أنشده من ردّ عليه في تصحيف أو لحن ما يذهب علينا، فكان ذلك يشق علي، وأحبّ أن تصحله قصيدة لا يعرفها الأستاذ الرئيس أو لا يردّ عليه فيها شيئًا، فأعياني ذلك، حتى وقع إليَّ ديوان الكميت، وهو مكثر جدًّا، فاخترت له ثلاث قصائد غريبة ظننت أنّها ما وقعت إلى الأستاذ الرئيس، وحفظته إيّاها وتوخّيت الحضور معه، فلما وقع بصره عليه قال: هات أبا القاسم، أنشدني شيئًا ما حفظته بعدي، فابتدأ ينشده، فلمّا استمر في قصيدة من هذه القصائد قال له: قف، فقد تركت من هذه القصيدة عدّة أبيات، ثم أنشده إيّاها، فخجلت خجلة لم أخجل مثلها، ثم استزاد، فأنشده القصيدة الأخرى، فأسقط فيها كا أسقط في الأولى، واستدركه عليه أيضا. قال: فعلمت أنّ الرجل بحر لا ينزف ولا يؤتي ما عنده. فهذا ما حدثني به هذا الرجل وكان أديبا كاتبا.

وأما ما شاهدته منذ مدة صحبتي إيّاه، وكانت سبع سنين لازمته فيها ليلا ونهارًا، أنّه ما أنشد شعرًا قطّ لم يحفظ ديوان صاحبه، ولا غرّب عليه بشعر قديم ولا محدث ممن يستحق أن يحفظ شعره. ولقد سمعته ينشد دواوين قوم مجهولين أتعجب من تعاطيه حفظ مثلها، حتى سألته يومًا، وقلت: أيّها الأستاذ كيف تفرغ زمانك لحفظ شعر هذا الرجل. فقال: وكأنّك تظنّ أنّى أتكلّف حفظ مثل هذا. إنّا ينحفظ لي إذا مرّ بسمعي مرّة. وقد صدق، رحمه الله، فإني كنت أنشده لنفسي الأبيات التي تبلغ عدتها ثلاثين وأربعين، فيعيدها بعد ذلك مستحسنًا، وربما سألني عنها ويستنشدني شيئا منها، فلا

أقوم بإعادة ثلاثة أبيات منتظمة على نسق حتى يذكّرنيها ويعيدها.

وأمّا كتابته فمعروفة من رسائله المدونة، ومن كان مترسلا لم يخف عليه علق طبقته فيها، وكذلك شعره الذي جدّ فيه وهزل. فإنّه في أعلى درجات الشعر وأرفع منازله.

فأمّا تأويل القرآن وحفظ مشكله ومتشابهه والمعرفة باختلاف فقهاء الأمصار فكان منه في أرفع درجة وأعلى رتبة ثم إذا ترك هذه العلوم وأخذ في الهندسة والتعاليم فلم يكن يدانيه فيها أحد.

فأمّا المنطق وعلوم الفلسفة والإلهيات منها خاصة فما جسر أحد في زمانه أن يدعيها بحضرته إلّا أن يكون مستفيدا أو قاصدا قصد التعلم دون المذاكرة. وقد رأيت بحضرته أبا الحسن العامري، رحمه الله، وكان ورد من خراسان وقصد بغداد وعاد، وعنده أنّه فيلسوف تامّ وقد شرح كتب أرسطاطاليس وشاخ فيها. فامّا اطّلع على علوم الأستاذ الرئيس وعرف اتساعه فيها وتوقّد خاطره وحسن حفظه للمسطور برك بين يديه واستأنف القراءة عليه، وكان يعدّ نفسه في منزلة من يصلح أن يتعلّم منه، فقرأ عليه عدّة كتب مستغلقه ففتحها عليه ودرّسه إيّاها.

وكان الأستاذ الرئيس- رضى الله عنه- قليل الكلام نزر الحديث، إلّا إذا سئل ووجد من يفهم عنه، فإنّه حينئذ ينشط، فيسمع منه ما لا يوجد عند غيره مع عبارة فصيحة وألفاظ متخيرة ومعان دقيقة لا يتحبس فيها ولا يتلعثم. ثم رأيت بحضرته جماعة ممن يتوسل إليه بضروب من الآداب والعلوم فما أحد منهم كان يمتنع من تعظيمه في ذلك الفن الذي قصده به وإطلاق القول بأنّه لم ير مثله ولا ظنّ أنّه يخلق.

وكان، رحمه الله، لحسن عشرته، وطهارة أخلاقه، ونزاهة نفسه، إذا دخل إليه أديب أو عالم متفرد بفن، سكت له وأصغى إليه، واستحسن كل ما يسمعه

منه استحسان من لا يعرف منه إلا قدر ما يفهم به ما يورد عليه، حتى إذا طاوله وأتت الشهور والسنون على محاضرته واتفق له أن يسأله عن شيء أو يجرى بحضرته نبذ منه فرغب إليه في إتمامه، تدفق حينئذ بحره وجاش خاطره وبهت من كان عند نفسه أنّه بارع في ذلك الفن والمعنى وما أكثر من خجل عنده من المعجبين بأنفسهم ولكن بعد أن يمدّ لهم في الميدان ورخي من أعنتهم ويمسك عنهم مدة حتى ينفد ما عندهم ويجزل لهم العطاء عليه. فهذه كانت مرتبته في العلوم والآداب المعروفة، ثم كان يختصّ بغرائب من العلوم الغامضة التي لا يدعيها أحد كعلوم الحيل التي يحتاج فيها إلى أواخر علوم الهندسة والطبيعة، والحركات الغريبة وجرّ الثقيل ومعرفة مراكز الأتَّقال، وإخراج كثير مما امتنع على القدماء من القوة إلى الفعل، وعمل آلات غريبة لفتح القلاع والحيل على الحصون وحيل في الحروب مثل ذلك، واتخاذ أسلحة عجيبة وسهام تنفذ أمدًا بعيدًا وتؤثر آثارًا عظيمة، ومرائى تحرق على مسافة بعيدة جدًّا، ولطف كف لم يسمع بمثله، ومعرفة بدقائق علم التصاور وتعاط له بديع. ولقد رأيته يتناول من مجلسه الذي يخلو فيه بثقاته وأهل مؤانسته التفاحة وما يجرى مجراها، فيعبث بها ساعة، تم يدحرجها وعليه صورة وجه قد خطها بظفره، لو تعمّد لها غيره بالآلات المعدة في الأيام الكثيرة ما استوفى دقائقها ولا تأتّى له مثلها.

فإذا حضر المعارك وباشر الحروب فإنمّا هو أسد في الشجاعة، لا يُصطّلى بناره، ولا يُدخَل في غباره، ولا يناوئه قرن، ولا يبارزه بطل، مع ثبات جأش، وحضور رأي، وعلم بمواضع الفرص، وبصر بسياسة العساكر والجيوش، ومعرفة بمكايد الحروب.

فأمّا اضطلاعه بتدبير الممالك وعمارة البلاد واستغزار الأموال، فقد دلّت عليه رسائله، ولا سيا رسالته إلى أبي محمد بن هند التي يخبر فيها باضطراب

أمر فارس وسوء سياسة من تقدمه لها وما يجب أن يتلافى به حتى تعود إلى أحسن أحوالها. فإنّ هذه رسالة يتعلم منها صناعة الوزارة وكيف تتلافى الممالك بعد تناهي فسادها وما منعه من بسط العدل في مالكه وعمارة ما يدره منها.

ويقول مسكويه إن ابن العميدكان له الفضل في تعليم عضد الدولة البويهي، الذي اجتمعت له ممالك البويهيين، تدابير الملك، قال:(٦)

علّم عضد الدولة وجوه التدابير السديدة، وما تقوم به الممالك، وصناعة الملك، التي هي صناعة الصناعات، ولقنه ذلك تلقينًا، فصادف منه متعامًا لقِنًا وتلميذا فهمًا، حتى سُمِعَ من عضد الدولة مرارا كثيرة أنّ أبا الفضل ابن العميد كان أستاذنا، وكان لا يذكره في حياته إلّا بالأستاذ الرئيس، وربما قال الأستاذ ولم يقل معه الرئيس، ولا يحفظ عليه أنّه ذكره قط بعد موته إلّا بالأستاذ. وكان يعتد له بجميع ما يتم من تدابيره وسياسته، ويرى أنّ جميع ذلك مستفاد منه ومأخوذ عن رأيه وعلمه.

ثم قال:<sup>(۲)</sup>

ولعلّ من يطّلع على هذا الفصل من كتابنا ممن لم يشاهده يظن أنّا أعرناه شهادة أو ادّعينا له أكثر من قدر علمه ومبلغ فضله. لا والذي أنطقنا بالحقّ وأخذ علينا ألّا نقول إلّا به.

أسهبت في الكلام عن ابن العميد، وكان يُسَتَّى الأستاذ الرئيس؛ لأن الصوفي كان يرافقه في بعض رحلاته، ولا شك أن لابن العميد أثرًا كبيرًا عليه، ربما يتجلّى في اطِّلاع الصوفي على مكتبته، وأثر ذلك في تصانيفه. يقول الصوفي في مقدمة كتاب صور الكواكب:

<sup>(</sup>٦) تجارب الأمم، مسكويه، الجزء السادس ص ٣٢٢.

<sup>(</sup>۷) تجارب الأمم، مسكويه، الجزء السادس ص ٣٢٣.

وقد كنت أظن بأبي حنيفة (٨) أن له رياضة بعلم الهيئة والرصد، فقد كنت بالدينور، في سنة خمس وثلاثين وثلاث مئة من سني الهجرة، في صحبة الأستاذ الرئيس أبي الفضل محمد بن الحسين أطال الله بقاءه، نازلًا في حجرته. وحكى لي جماعة من المشايخ أنه كان يرصد الكواكب على سطح هذه الحجرة سنين كثيرة.

#### وفي مناسبة أخرى، في المقدمة أيضًا، يقول:

وكنت بأصفهان في سنة سبع وثلاثين وثلاث مائة في صحبة الأستاذ الرئيس أبي الفضل أطال الله بقاءه، وحضر عندي رجل من أهلها يعرف بابن ورواجة، وكان المشهور بتلك الناحية والمشار إليه بعلم التنجيم، وأخذ في وصف أصطرلاب كان معه بكثرة الكواكب المرسومة عليه فسألته عما فيه من الكواكب، فقال الدَّبَرَانُ والنيران من الجوزاء وقلب الأسد والشعريان والساكان والنسران والقرد، فعرَّفتُه أنه الفرد والعلة فيه لِمَ ستي فردًا، ثم سألته عن موقعه من الفلك فلم يعرفه.

وقد كتب ابن العميد مقدمة لكتاب العمل بالأسطرلاب الذي صنّفه الصوفي من أجل شرف الدولة ابن عضد الدولة. (٩)

#### مكانة الصوفي عند عضد الدولة

اكتسب الصوفي مكانة عظيمة عند عضد الدولة، وكان عضد الدولة يقول، عندما يفتخر بعلمه: معلمي في الكواكب الثابتة وأماكنها وسيرها الصوفي، قال القفطي، رحمه الله:(١٠٠)

عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن سهل الصوفي أبو الحسين الرازي، الفاضل، الكامل، النبيه، النبيل، صاحب الملك عضد الدولة فناخسرو شاهنشاه بن

<sup>(</sup>٨) يقصد أبا حنيفة الدينوري، (ت ٢٨٢ هـ)، رحمه الله، له كتاب في الأنواء، مفقود.

<sup>(</sup>۹) Al-Sufi and Son, Moya Carey, Muqarnas, Vol. 26, 2009، من ۱۹۹ وحاشية ۱۹ ص ۲۰۰

<sup>(</sup>١٠) إخبار العلماء بأخبار الحكماء، القفطي، ص ١٧٤.

بويه، ومصنف الكتب الجليلة في علم الفلك، وكان من أهل نسا، فارسي النسبة، ولد بالري، وكان عضد الدولة يقول إذًا افتخر بالعلم والمعلمين: معلمي في النحو أبو علي الفارسي الفسوي، ومعلمي في حل الزيج الشريف ابن الأعلم، ومعلمي في الكواكب الثابتة وأماكنها وسيرها الصوفي.

ومن تصانيفه. كتاب الكواكب الثابتة مصورًا. كتاب الأرجوزة في الكواكب الثابتة مصورًا. كتاب التذكرة ومطارح الشعاعات. قال هلال بن المحسن في كتابه: في سنة ست وسبعين وثلاثمائة، في الثالث عشر من المحرم، يوم الثلاثاء، توفي أبو الحسين عبد الرحمن بن عمر الصوفي، منجم عضد الدولة، وكان مولده بالري، في الليلة التي صبيحتها يوم السبت، الرابع عشر من المحرم، سنة إحدى وتسعين ومائتين.

وأما أبو علي الفارسي النحوي معلم عضد الدولة في النحو الذي ذكره القفطي، فهو كما قال ابن الأنباري:(١١)

وأما أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي النحوي؛ فإنه كان من أكابر أمّة النحويين؛ أخذ عن أبي بكر بن السراج، وأبي إسحاق الزجاج؛ وعلت منزلته في النحو حتى فضله كثير من النحويين على أبي العباس المبرد. وقال أبو طالب العبدي: ما كان بين سيبويه وأبي على أفضل منه. وأخذ عنه جماعة من حذاق النحويين، كأبي الفتح بن جني وعلي بن عيسى الربعي وأبي طالب العبدي وأبي الحسن الزعفراني، وغيرهم. وكان عضد الدولة يقول: أنا غلام أبي علي الفارسي في النحو، وغلام أبي الحسين الصوفي في النجوم.

وأما معلمه في الزيج فهو أبو القاسم علي بن الحسن بن الأعلم الشريف البغدادي، من الفلكيين

له زیج ورصد دقیق.(۱۲)

وقال القاضي التنوخي، مبيئًا مكانة الصوفي عند عضد الدولة:(٦١)

وجلس عضد الدولة، وقد تحوّلت له سنة شمسية، من يوم مولده، على عادة له في ذلك. وكانت عادته، أنّه إذا علم أنّه قد بقي بينه وبين دخول السنة الجديدة ساعة أو أقلّ أو أكثر، أن يأكل، ويتبخّر، ويخرج في حال التحويل، إلى مجلس عظيم، [..]، ولم يكن أحد منهم يجلس بحضرته، غيري، وغير أبي عليّ الفسويّ، وأبي الحسين الصوفيّ المنجّم، وأبي القاسم عبد العزيز بن يوسف، صاحب ديوان الرسائل، فإنّه كان يجلس ليوقّع بين يديه.

#### مكانة الصوفي عند عاماء الفلك

هكذا كانت مكانة الصوفي عند ملك عصره، أما عند علماء الفلك من بعده، فقد بلغ شأوًا كبيرًا، تمثل في الاهتمام بكتابه: صور الكواكب، من قبل علماء المسلمين الذين أتوا من بعده مثل البيروني وابن الصلاح، ومن علماء الغرب في أوروبا عندما وصل كتابه هناك وترجم، ولا زالت الدراسات والبحوث مستمرة إلى عصرنا هذا، وسنفصل ذلك في الحديث عن كتابه.

## مؤلفات الصوفي

للصوفي عدة كتب، أهمها كتابنا هذا، صور الكواكب، ألفه سنة ٣٥٣ ه، وأهداه إلى عضد الدولة، وكتاب العمل بالأسطرلاب في أربعمئة باب وبابين، والكتاب الكبير في العمل بالأسطرلاب المؤلف من ١٧٦٠ بابًا، ورسالة في عمل الأسطرلاب من ١٧٠ بابًا، ألفه لشرف الدولة بن عضد الدولة، وكتاب العمل بالكرة الفلكية في ثلاثة كتب من ١٥٧ بابًا ألفه لصمصام الدولة بن عضد الدولة.

<sup>(</sup>١٢) تاريخ التراث العربي، المجلد السادس، ص ٢٨٤ في الترجمة العربية، ص ٢١٥ في الأصل.

<sup>(</sup>١٣) نشوار المحاضرة وأخبار المذاكرة، القاضي أبو علي المحسن بن علي التنوخي، الجزء الرابع، ص ٨٨.

<sup>(</sup>١٤) تاريخ التراث العربي، المجلد السادس، ص ٢٨١ في الترجمة العربية، ص ٢١٤ في الأصل.

## أرصاد الصوفي وأعماله

أما حياته العلمية العملية، فقد كان للصوفي أرصادٌ مستقلة في النجوم نبّه فيها على الأخطاء الواردة في كتاب المجسطي لبطلميوس، وفي كتب من سبقه من علماء المسلمين، وأودع ذلك في كتابه صور الكواكب.

وذكر البيروني أرصاد الفلكيين في حساب ميلان محور الأرض الذي يُسَمِّيهِ تقاطع دائرة معدل النهار وهي الدائرة الاستوائية مع دائرة فلك البروج، وذكر أن الفلكيين من عصر المأمون تضافروا على مقدار مَيْلٍ يساوي ثلاث وعشرين درجة ونصف وزيادة، ولكن اختلفوا في هذه الزيادة، وذكر من الذين رصدوا ابن العميد في الري، والصوفي في شيراز، وكانت نتيجة رصد الصوفي زيادة خمس دقائق. (١٥) وذكر أن أبا الحسين الصوفي وجماعة من العلماء رصدوا عرض شيراز بالحلقة العضدية، فوجدوه ٢٩ درجة و ٣٦ دقيقة. (١٦) وفي جدول الكواكب عند البيروني، اختار أن يضع مع أقدارها المنقولة عن بطلميوس، الأقدار التي رصدها الصوفي، وعلل ذلك بقوله: (١٧)

وأما الذي سنورده من أعظامها [أعظام الكواكب؛ أي مقادير اللمعان] مع الذي في المجسطي منها، فهو بحسب اعتبار أبي الحسين [الصوفي]، من جهة أنه يمكن أن يكون بطلميوس أثبت ذلك عن بصيرة المشاهدة، ويمكن أن يكون مقلدًا من تقدّمه على قياس نقله مواضع الكواكب إلى زمانه، ولا يكسبه ذلك وصمة التقصير بقيام أمر الثوابت من الصناعة مقام الصيدلة من الطب. وأما أبو الحسين، فما كان يهمه من العلم ما كان يهم بطلميوس وإنما أفنى عمره في هذا الفن حتى عُرِف به، وقاصر الهمة على شيء واحد أكثر استغراقًا له، وأصدق تتبعًا لزواياه ودقائقه ممن شعب همته شُعبًا، فلم يبلغ ذلك شيء من عنايته إلا اليسير.

<sup>(</sup>١٥) القانون المسعودي، البيروني، الجزء الأول ص ٣٦٤.

<sup>(</sup>١٦) القانون المسعودي، البيروني، الجزء الثاني ص ٦١٠.

<sup>(</sup>۱۷) القانون المسعودي، البيروني، الجزء الثالث ص ٩٩١.

يقول البيروني إن بطلميوس ربما يكون ناقلًا في كتابه المجسطي لأقدار النجوم مثلما نقل مواضعها عمّن تقدمه، لكن أبا الحسين الصوفي قد أفنى عمره في رصدها، وقصر همته عليها، فهو فيها أحرى بالدقة والقبول. والبيروني كان ممن أدركوا الصوفي، فقد ولد سنة ٣٦٢ ه، قبل وفاة الصوفي بأربع عشرة سنة.

ومن المحتمل أن الصوفي قد صنع الأسطرلاب والكرة الفلكية، بناءً على تصنيفه الكتب في عملها، وقد روى القفطي، أن كرة من صنعه كانت موجودة في مصر، قال:(١٨١)

ابن السنبدي هذا رجلٌ كان بمصر، وهو من أهل المعرفة والعلم والخبرة بعمل الأصطرلاب والحركات، وقد رأينا من عمله آلات حسنة الوضع في شكلها، صحيحة التخطيط في بابها. قال ابن السنبدي: كان الوزير أبو القاسم علي بن أحمد الجرجاني تقدم في سنة خمس وثلاثين وأربعمائة قبل وفاته باعتبار خزانة الكتب بالقاهرة، وأن يعمل لها فهرست وبرم ما أخلق من جلودها، وأنفذ القاضي أبا عبد الله القضاعي وابن خلف الوراق ليتوليا ذلك، وحضرا القصر، وحضرت لأشاهد ما يتعلق بصناعتي، فرأيت من كتب النجوم والهندسة والفلسفة خاصة ستة آلاف وخمسائة جزء، وكرة نحاس من عمل بطليموس، وعليها مكتوب حملت هذه الكرة من الأمير خالد بن يزيد بن معاوية، وتأملنا ما مضى من زمانها، فكان ألفًا ومائتين وخمسين سنة، وكرة أخرى من عمل أبي الحسين الصوفي للملك عضد الدولة وزنها ثلاثة آلاف درهم قد اشتريت بثلاثة آلاف دينار.

## أبناء الصوفي

في ختام الكلام عن الصوفي لا بد من توثيق معلومات نزرة عن أبنائه، وبعضها لم يسبق أن جاء في أي من المراجع والتراجم.

اشتهر الصوفي بكنيته إبي الحسين، والحسين هذا هو ناظم أرجوزة الكواكب الطويلة التي

<sup>(</sup>١٨) إخبار العلماء بأخبار الحكماء، القفطي، ص ٣٢١.

يقول في أولها:(١٩)

بِاسْمِ الإِلَهِ العَادِلِ المُوحَّدِ وَرَحْمَةُ اللهِ عَلَى مُحَمَّدِ هَذَا مَقَالٌ لِأَبِي عَلِيٍّ نَـجْلِ أَبِي حُسَيْنٍ الصُّوفيِّ وقد ذكر الابن كنيته ولم يصرح باسمه، لكن الأرجح أن أبا علي هو الحسين، ولوكان غيره لربما صرَّح ليرفع الإبهام. والحسين هذا ورد اسمه ناسخًا لمخطوطة مؤرخة في شعبان من عام ٢٩٢ للهجرة لكتاب منسوب لبطلميوس (٢٠٠)، كما ورد اسمه ناسخنا لمخطوطتين لكتاب والده صور الكواكب: إحداهما تاريخ نسخها رجب ٢٩٤ للهجرة مع أخ له يدعى سعد، أي بعد وفاة والده بحوالي ١٨ سنة، وهي أصل نسخت منه نسخة موجودة في مكتبة تشستر بيتي في دبلن، إيرلندا، برقم 4222 Ar جاء في الصفحة قبل الأخيرة منها:

قد كتب في آخر الكتاب الذي نقل جميع صور هذا الكتاب مع أرقامها وقيودها وجميع الجداول وأرقامها منه من غير تصرف وتغيير ما هذه عبارته: تم الكتاب والحمد لله رب العالمين وصلى الله على نبيه محمد وآله أجمعين وسلم تسليا وحسبنا الله ونعم الوكيل، وكتب في رجب سنة أربع وتسعين وثانائة الهجرية، فرغ من جميع أعماله بالري الحسين وسعد أبناء عبد الرحمن بن عمر بن محمد الصوفي. وكتب في آخر ذلك الكتاب أيضًا: هذا المكتوب على الصور خط الشيخ عبد الرحمن مصنف هذا الكتاب.

ونسخة أخرى بخطه مؤرخة في ٤٠٠ للهجرة لا زالت باقية ومحفوظة الآن في مكتبة بودليان بأكسفورد برقم Marsh 144. والابن الآخر للصوفي هو سعد الذي ورد ذكره مشاركًا للحسين في نسخ كتاب والده في مخطوطة تشستر بيتي السابقة.

سعد ابن الصوفي لم أجد له ذكرا سابقًا في أي من المراجع ولا إشارة إلى هذه المخطوطة التي شارك في نسخها ولا نعرف شيئًا آخر عنه أو عن الحسين إلا هذه التوثيقات الموجودة في

<sup>(</sup>١٩) أرجوزة الكواكب لأبي علي الحسين بن عبدالرحمن الصوفي، شرح وتحقيق خالد بن عبدالله العجاجي.

ختام المخطوطات والتي تذكر أنهاكانا في الري في آخر القرن الرابع للهجرة، وأنهما على خطى والدهما في الاهتمام بالفلك.

بعد هذه النبذة عن الصوفي وحياته وعصره وأبنائه، ننتقل للكلام عن كتابه صور الكواكب. كتاب صور الكواكب

كتاب صور الكواكب من الكتب التي لاقت انتشارًا وقبولًا امتد إلى زماننا هذا، حيث نجد أن أرجوزة الكواكب نظمت عليه بين عامي ٣٧٤ه و٣٨٧ه، بعد مدة قصيرة من تصنيفه حوالي عام ٣٥٣ ه، مما يدل على أنه أصبح مادة تعليمية، كما نجد إشارات إليه واقتباسات منه في كتب المتقدمين، نذكر منها: الأزمنة والأمكنة لأبي على أحمد بن محمد المرزوقي، (توفي، رحمه الله، سنة ٤٢١ ه)، والقانون المسعودي والآثار الباقية لأبي الريحان البيروني (توفي، رحمه الله، سنة ٤٤٠ ه)، وعجائب المخلوقات وغرائب الموجودات لزكريا بن محمد بن محمود القزويني، (توفي رحمه الله، سنة ٢٨٦ ه)، واهتم به السلطان ألغ بيك الفلكي صاحب الزيج السلطاني (توفي رحمه الله، سنة ٢٨٦ ه)، وأهتم به السلطان ألغ بيك الفلكي عصرنا هذا السلطاني (توفي رحمه الله، سنة ١٨٦ ه)، ونُسِخ له منه نسخ، بقي منها إلى عصرنا هذا السخة في المكتبة الفرنسية الوطنية، ونسخة في مكتبة الكونجرس منقولة من نسخة مفقودة لألغ بيك.

وانتقلت شهرة الكتاب إلى أوروبا، واكتسب الصوفي مكانة عظيمة عند علماء الفلك الأوربيين، بدأت في أسبانيا، في عهد ملك قشتالة ألفونسو العاشر (فترة حكمه ٢٥٠- ١٢٨٣هم، ١٢٥٢مم)، حيث ترجم له مجموعة من العلماء دراسات مختصة عن الآلات والكتب الفلكية جمّعت في مجلد عنوانه: كتب المعرفة الفلكية (٢١)، وكانت أول أربع دراسات في الكتاب مخصصة للنجوم الثابتة. ليس هناك ما يشير إلى كتاب صور الكواكب، ولكن الأسماء العربية الأصيلة للنجوم، موجودة في هذه الدراسات كما أن الفقرات الخاصة بوصف النجوم في الكوكبات والجداول، ولو لم تكن ترجمة مباشرة، واضحة العلاقة بالنصوص الموجودة في كتاب الصوفي، كما نجد أن اسم الصوفي قد ذكر أيضًا هنالك. من ثم ترجم كتب المعرفة إلى الإيطالية

عام ٧٤١ هـ، ١٣٤١م، وفي القرن السابق ترجم كتاب الصوفي للاتينية، ربما في صقلية. وفي بداية عهد الطباعة، طبعت لوحة فنية، نقشها على الخشب، الفنان الألماني ألبريخت ديور (Albrecht Dürer) سنة ٩٢١هم، ١٥١٥م لصور كوكبات السياء، ووضع في أركانها صورًا للفلكيين الأربعة الذين كانوا مصادر صور الكوكبات في اللوحة، وهم أراطيس الصقلي (توفي في القرن الثالث قبل الميلاد) وهو صاحب القصيدة الفلكية المسياة بالظاهرات، وبطلميوس من الإسكندرية (القرن الثاني الميلادي) صاحب كتاب الجسطي، وماركوس مانيليوس الروماني (القرن الأول الميلادي)، والصوفي صاحب كتاب صور الكواكب، وبعد ذلك بخمس عشرة سنة، اقتبس الفلكي الألماني بيتر أبيان (Petrus Apianus) أسهاء الكوكبات والنجوم من كتاب الصوفي، وكان يشير إليه بالاسم، ومن المؤكد أنه كان مطلعًا على نسخة من كتاب الصوفي بلغته العربية، كما رسم صورة للقبة السياوية تحوي بعض الصور العربية مثل بَنَاتِ نَعْشٍ والعَوَائِذِ، مستخدمًا وصف الصوفي لها.

ونجد أساء الكوكبات قد وضعت بالعربية على كرات فلكية أوروبية صنعها الهولندي جاكوب كولوم (Jacob Aertsz. Colom) سنة ١٦٣٥م، ~ ١٠٤٤ه، والإيطالي فنسينزو كورونيللي (Vincenzo Coronelli) سنة ١٦٨١-١٦٨٦م، ~ ١٦٥١ه، والإيطالي فنسينزو وفي سنة ١٠٦١م، ~ ١٠٦١ه، ١٠٦١ه، الإيطالي جيوفاني ريكولي (Giovanni) وفي سنة ١٠٦١م، ~ ١٠٦١ه، المخسطي الجديد (Battista Riccioli)، ومن ضمنه خريطة لوجه القمر من رسم فرنسيسكو جريمالدي (Francesco Grimaldi)، حيث أعطى للفوهات القمرية أساءً، تبناها رسميًا اتحاد الفلك العالمي في الوقت الحاضر. من هذه الفوهات، فوهة سميت باسم الصوفي (Azophi)، كماكان يعرف في ذلك الوقت، وقد قسم جيوفاني دائرة القمر إلى ثمانية أقسام، كل قسم يمثل حقبة زمنية، تبدأ بالعصور القديمة، ثم الأحدث، حتى وصل إلى عصره، وفي كل قسم وضع أسماء الفلكيين الذين عاشوا في ذلك

Kunitzsch, Paul. European Celestial Globes With Arabic Inscriptions, Der (۲۲) Globusfreund, no. 43/44, 1995, pp. 135–150 العصر، وقد وقعت فوهة الصوفي في القسم الخامس. (٢٣)

وفي سنة ١٦٦٥م، ~ ١٩٧٥ه، نشر توماس هايد (Thomas Hyde) زيج ألغ بيك في أكسفورد، وأسهب في اقتباساته من كتاب الصوفي، ومن هنا أخذ الفلكي الإيطالي جيسيبي بياتزي (Giuseppe Piazzi) حوالي مئة اسم من أسهاء النجوم العربية وأضافها إلى نسخة عام ١٨١٤م لدليل باليرمو للنجوم، فأصبح ذلك بداية استخدام الأسهاء العربية للنجوم في الفلك الحديث.

خلال تلك الفترات السابقة، تُرجم كتاب صور الكواكب، للفارسية والأسبانية والإيطالية والإيطالية والفرنسية (٢٥). كانت الترجمة الفرنسية في أواخر القرن التاسع عشر سنة ١٨٧٤ م، للمستشرق الدنماركي هانز شيليروب (H.C.F.C. Schjellerup)، بيّن في مقدمتها أهمية هذا الكتاب.

ولا زال الصوفي وكتابه محل اهتمام إلى وقتنا هذا، ومن الذين بحثوا ونشروا في ذلك: المستشرق الألماني باول كونيتش (Paul Kunitzsch)، وهو غزير الإنتاج في هذا الموضوع باللغتين الألمانية والإنجليزية، والمستشرقة البريطانية البروفيسورة إميلي سافج سميث (Savage-Smith (Carey)، والمستشرقة البريطانية المهتمة بالفنون الإسلامية مويا كيري (Carey)، وكان الصوفي وكتابه هو رسالة الدكتوراة لإحسان حافظ في جامعة جيمس كوك الأسترالية المهترات.

اكتسب كتاب صور الكواكب أهميته من نواحي متعددة، منها تصحيحه لما جاء في كتاب

Mapping and Naming the Moon: A History of Lunar Cartography and (۲۳)

NomenclatureBy Ewen A. Whitaker

<sup>(</sup>٢٤) باول كونيتش في موسوعة سير الفلكيين.

Biographical Encyclopedia of Astronomers, pg 1110

<sup>(</sup>٢٥) تاريخ التراث العربي، المجلد السادس، علم الفلك، الجزء الأول، د. فؤاد سزكين، ص ٢٧٨.

Abd al-Rahman al-Sufi and his book of the fixed stars, Ihsan Hafez, James (۲٦) Cook University, 2010 رسالة دكتوراه، إحسان حافظ.

المجسطي لبطلميوس، والأرصاد الخاصة لمقادير لمعان النجوم، والنسخ الفنية التي رسمت الكوكبات بالأساليب الفنية المتبعة خلال أوقات النسخ.

أما سبب اهتامي بالكتاب فهو أساء النجوم ذات الهوية العربية الأصيلة التي سبقت دخول العلوم الفلكية اليونانية، والصوفي يذكر ذلك بوضوح في آخر كل فصل من فصول كتابه للكوكبات الثمانية والأربعين، حيث نجد عند الصوفي تحديدًا دقيقًا للنجوم المذكورة في كتب الأنواء التي اطلع عليها، مثل كتاب أبي حنيفة الدينوري الذي ذكره الصوفي في مقدمته. لذلك كان كتاب الصوفي جسرًا هامًّا يربطنا بالنجوم التي عرفها العرب ونقلها مؤلفو كتاب الأنواء لنا بأوصاف عامة قد لا يتمكن من يقرأها من معرفة النجوم بأعيانها.

## محطوطات صور الحوامكب الثابتة

بقي إلى وقتنا هذا عدد كبير من مخطوطات كتاب صور الكواكب الثابتة، منها في قائمة الدكتورة مويا كبري ٧٢ مخطوطة. (١) وفي قائمة الدكتور روبرت جنت ٨٥ مخطوطة. (٢)

## مخطوطات القرن الرابع الهجري

مخطوطة بودليان مارش ١٤٤

من المخطوطات المؤرخة: مخطوطة مؤرخة سنة ٤٠٠ هـ، وذلك بعد أربع وعشرين سنة من وفاة الصوفي، بخط الحسين بن عبدالرحمن بن عمر بن محمد، وهو ابن الصوفي المؤلف، موجودة في مكتبة بودليان بأكسفور د برقم: ms. Marsh 144.

المخطوطة فقد منها بعض الأوراق في المقدمة، وفي نهايتها، هذا النص:

تم الكتاب والحمد لله رب العالمين وصلى الله على نبيه محمد وآله وسلم تسليمًا

كتبه وصوره الحسين بن عبد الرحمن بن عمر بن محمد في سنة

#### أربع مائة

اسم الناسخ ونسبه يوافق اسم الصوفي، وهو أبو الحسين عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن سهل الرازي المعروف بالصوفي. وإذا كان التاريخ المذكور صحيحًا، فإن هذه المخطوطة تعتبر أقدم مخطوطة عربية مصورة، موجودة حتى الآن.

درس بعض الباحثين هذه المخطوطة، واختلفت الآراء حول موثوقيتها. ناقشت مويا كيري الإشكالات التي ذكرها من سبقها حول هذه المخطوطة وردت عليها في رسالتها للدكتوراه،<sup>(٦)</sup>

Painting The Stars In A Century Of Change, Moya Catherine Carey, Appendix (1)
One

https://www.staff.science.uu.nl/~gent0113/alsufi/alsufi\_manuscripts.htm (Y)

Painting The Stars In A Century Of Change, Moya Catherine Carey, pg 173 (r)

كما ناقشتها أيضًا الدكتورة إميلي سافج سميث، وهي تميل إلى الرأي الذي يقول إن التاريخ المذكور في ختام المخطوطة غير صحيح (٤). على أي حال، لست بصدد التحدث عن موثوقية هذه المخطوطة، مع أن الإشكالات الواردة قد ناقشتها الدكتورة مويا كيري، ولكن النص فيها يبدو أكثر دقة من المخطوطات الأخرى التي اطلعت عليها. وهذه المخطوطة هي الأساس الذي اعتمدت عليه في نص هذا الكتاب.

# مخطوطات القرن السادس الهجري مخطوطة متحف الفن الإسلامي

مخطوطة مؤرخة بتاريخ ٥١٩ هـ، موجودة في متحف الفن الإسلامي في الدوحة، برقم MS.2.1998. وبذيلها أرجوزة ابن الصوفي. هذه المخطوطة محمة جدًّا؛ لأن ناسخها وثّق فيها الأصل الذي نسخ منه، والأصل الذي قابله عليه، وهما أصلان عليها توقيع الصوفي بنفسه على صحتها. يقول الناسخ عبد الجليل بن على بن محمد في إقفال نسخه:

تم كتاب الكواكب

تأليف أبي الحسين عبد الرحمن بن عمر بن محمد الصوفي الرازي

نقلت هذا الكتاب من نسخة كانت للوزير قوام الدين نظام الملك أبي علي الحسن بن علي بن إسحاق، ووقفها وخلَّدها بدار الكتب التي عمرها بمدرسته في الجانب الشرقي من مدينة السلام. وهي بخط هبة الله بن بشر الشمعي تاريخها جمدى الأولى سنة سبع وعشرين وأربع ماية للهجرة، وقد ذكر هبة الله أنه نقلها من نسخة فرح بن عبد الله الحبشي المنجم، مولى أبي الحسين الصوفي، مصنف هذا الكتاب وتلميذه، وأن فرح قرأ نسخته تلك على أستاذه، وأخذ خطه فيها بالصحة. ونقلت هذا الكتاب مقلدًا لهبة الله بن بشر، ومحتذيًا فعله في النسخ والصور وتبيّن مواضع الكواكب، ووقع الفراغ بشر، ومحتذيًا فعله في النسخ والصور وتبيّن مواضع الكواكب، ووقع الفراغ

The Most Authoritative Copy of Abd al-Rahman al-Sufi's Tenth-century Guide (ξ) to the Constellations, Emilie Savage-Smith, pg 147

من الكتاب في مستهل المحرم سنة تسع عشرة وخمسائة. كتبه لنفسه على بن عبد الجليل بن علي بن محمد بمدينة السلام، والحمد لله وصلواته على سيدنا محمد وآله الطاهرين وسلامه.

وعارضت هذا الكتاب من أوله إلى آخره في صفر من السنة المقدم ذكرها بالنسخة التي عملت لخزانة عضد الدولة أبي شجاع فنا خسرو بن ركن الدولة، رضى الله عنه، وهي نسخة بخط مجلَّس مولَّد من الكوفي، والإصلاحات التي بها والإلحاق جميعه بخط أبي الحسين الصوفي مصنف هذا الكتاب، والصور جميعها صنعة أبي الحسين الصوفي بيده، وهذه النسخة تنقلت في خزائن الملوك بني بويه حتى انتهت إلى السهلية قهرمانة أمير المؤمنين القائم بأمر الله، فوقفها. وأثبتُ الزيادة وصححت هذا الكتاب بغاية الاجتهاد، وأصلحت من صوره ما أمكن إصلاحه في موضعه، وما لم يمكن صورته مفردًا في أوراق أضفتها بعد القصيدة، واحتذيت في عمل الصور صنعة الصوفي ورسمه، وبالله التوفيق.

يقول على بن عبد الجليل ناسخ هذه المخطوطة، إنه نسخها لنفسه، وهذا يدل على معرفته واهتمامه، وقد نقل نسخته من نسخة تاريخها ٤٢٧ هـ، كانت للوزير قوام الدين نظام الملك، وهو الذي أسس المدرسة النظامية بدار السلام (بغداد)، وألحق بها مكتبة تُسَمَّى دار الكتب، وقد أوقف نظام الملك نسخته هذه في المكتبة، وهذه النسخة منقولة من نسخة فرح بن عبد الله الحبشي مولى الصوفي وتلميذه، وقد وقع عليها الصوفي بالصحة، ثم قابل علي بن عبد الجليل نسخته هذه على النسخة التي عملت لعضد الدولة، وهو الملك الذي صتف الكتاب من أجله، وذكر أنها مكتوبة بخط مجلّس مولّد من الكوفي، ولا بد أن ناسخ الكتاب من الخطاطين المهرة، وذكر أن الصور والتصحيحات كلها من عمل الصوفي بنفسه، ثم قال إن هذه النسخة تنقلت ببن الملوك، وهي نسخة نفيسة، حتى وصلت إلى السهلية، والسهلية هذه هي مدبرة قصر الخليفة القائم بأمر الله، فجعلها وقفًا. ثم قام على بن عبد الجليل بمقابلة

نسخته وصُوَرِها على نسخة الصوفي، فأصلحها حسب إمكانه لتكون على نفس الصفة التي وضعها الصوفي، وأما ما لم يستطع إصلاحه في نفس الصفحة، فإنه رسم صورًا جديدة في أوراق أضافها بعد القصيدة، والقصيدة هي أرجوزة ابن الصوفي، حيث ألحقها على بن عبد الجليل في نهاية الكتاب، وقال في بدايتها:

هذه قصيدة قالها ولد أبي الحسين الصوفي نظم فيها ما نثره أبوه ليسهل حفظ ذلك على من رامه.

هذا توثيق دقيق وشامل لهذه المخطوطة، يجعل نصها ورسوماتها من أوثق النصوص والرسومات، ولم أتمكن من الاطلاع إلا على صفحات قليلة منها موجودة في دراسة الدكتورة إيميلي سافح سميث عن هذه المخطوطة. (٥)

#### مخطوطة مكتبة السليانية

مخطوطة مؤرخة أيضًا في ٥١٩ هـ، موجودة في المكتبة السليمانية في إسطنبول برقم فاتح ٣٤٢٢. خطها ورسوماتها واضحة. قال الناسخ في نهاية الكتاب:

تم الكتاب، والحمد لله وحده، وصلاته على سيدنا محمد وآله وسلم تسليمًا وكتب عبد الله بن عبد الجبار بن إبراهيم بن صدقة بن علي بن يوسف بن بسام الجبلي

حامدًا لله تعالى سنة تسع عشرة وخمسائة بقلعة ماردين حرسها الله.

ثم في آخرها، استخرج السنة التي جعل فيها الصوفي مواضع الكواكب في كتابه، وذكر أنها أول سنة ١٢٧٦ من سني ذي القرنين، ووجد ما يوافقها من السنين العربية، وقال إن أول تشرين من هذه السنة المذكورة يوافق الثاني والعشرين من شهر شعبان سنة ٣٥٣ للهجرة. وهذه، على الأغلب، هي السنة التي صتف فيها الصوفي كتاب صور الكواكب.

The Most Authoritative Copy of Abd al-Rahman al-Sufi's Tenth-century Guide (0) to the Constellations, Emilie Savage-Smith, pg 147

### مخطوطة مكتبة طوبقابي سراي

مخطوطة مؤرخة سنة ٥٢٥ ه، موجودة في مكتبة طوبقابي سراي في إسطنبول برقم أحمد الثالث ٣٤٩٣.

عنوان المخطوطة:

كتاب صور الكواكب

تأليف أبي الحسين الصوفي

كتاب الصور في معرفة الكواكب الثابتة وموقعها من الفلك وذكر أطوالها وعروضها في البروج بالدرج والدقائق وذكر جهاتها في الشهال والجنوب وذكر أقدارها في الصغر والكبر تأليف أبي الحسين عبد الرحمن بن عمر الرازي المعروف بالصوفي رحمه الله تعالى.

كما يظهر من صورة مقدمة المخطوطة في موقع معهد واربرج في جامعة لندن، وذكرت الدكتورة مويا كيري أن تاريخها ٥٢٥ هـ، في خاتمة المخطوطة.

مخطوطة بودليان هنتنجتون ٢١٢

مخطوطة مؤرخة سنة ٥٦٦، موجودة في مكتبة بودليان بأكسفورد برقم: ms. Huntington 212. وفي آخرها:

تمت الكتابة والكتاب وصلى الله على سيدنا محمد النبي وآله أجمعين

ووافق الفراغ من كتابته يوم الجمعة رابع محرم سنة ٥٦٦

ثم ذكر اسم المنسوخ له، ولم أتبينه. هذه النسخة تميزت بوجود صورة من الصور العربية وهي الناقة، ونجومها من نجوم ذات الكرسي.

# مخطوطات القرن السابع الهجري مخطوطة الفاتكان

مخطوطة مؤرخة سنة ٦٢١ هـ، مكتوبة بخط مغربي بمدينة سبتة، موجودة في مكتبة الفاتيكان، برقم Ms. Rossiano 1033. في مفتتح المخطوطة:

كتاب الجامع لمعرفة صور الكواكب

المشتمل على وصف الصور الثماني والأربعين، وعلى كوكبة كل صورة منها وعددها، ومواقعها من الصور، ومواضعها من فلك البروج بأطوالها وعروضها، وعدد كواكب الفلك كلها المرصودة

التي من الصور والتي حوالي الصور وليست منها.

تأليف أبي الحسين عبد الرحمن بن عمر الصوفي

المنتسخ لأبي الحسن علي بن محمد الشاربي؟ وفقه الله

وفي ذيلها أرجوزة الكواكب لابن الصوفي، في مقدمتها:

رجز في صور الكواكب، تأليف أبي علي الحسين بن عبد الرحمن بن عمر الصوفي رحمه الله وهو من حاجة من اعتنى بعلم الكواكب أو اقتناه أو طلبه أو ابتغاه لغرابته في معناه.

#### وفي آخرها:

وكان تمامه بمدينة سبتة حرسها الله لأبي الحسن علي بن محمد بن علي الشاربي؟ أسعده الله في سنة أحد وعشرين وستائة وصلى الله على محمد.

## مخطوطة برلين لاندبرج ٧١

مخطوطة مؤرخة سنة ٦٣٠ هـ، نسخت بالموصل، موجودة في مكتبة برلين، برقم .Ms مخطوطة مؤرخة يقول: Landberg 71

تمت الصور الجنوبية وعددها خمس عشرة صورة، وبتهامها تم كتاب الكواكب، تأليف أبي الحسن عبد الرحن بن عمر الصوفي الشيرازي رحمه الله، والحمد لله رب العالمين وصلواته على سيدنا ونبينا محمد وآله وأصحابه الطاهرين، وفرغت من كتابته ورسم جداوله بالموصل، من نسخة كتبت من نسخة كانت بخط فرح بن عبدالله الحبشي، مولى أبي الحسين الصوفي، وكانت الصور والجداول بخط أبي الحسين، رحمه الله، في ذي القعدة سنة ٤٠٤ هجرية، والنسخة التي بخط فرح الحبشي للوقف بدار العلم بين السورين بمدينة السلام، في ذي القعدة من شهور سنة ٦٣٠ هجرية.

#### مخطوطة المكتبة البريطانية

كما توجد مخطوطة في المكتبة البريطانية برقم: Or. 5323، لم يؤرخها كاتبها، وعليها إضافة لاحقة لتحديد القبلة لقزوين وكتب عليها سنة ٦٨٧ ه. وهذه المخطوطة كانت موضوع رسالة الدكتوراه للدكتورة موياكيري.

## مخطوطات أخرى منسوبة إلى القرون السابقة

في القائمتين عند الدكتورة مويا كيري والدكتور روبرت جنت، مخطوطات غير مؤرخة وضعت ضمن هذه القرون، حسب دراسات باحثين سابقين. وهذه المخطوطات هي:

- Berlin, Staatsbibliothek Ms. or. qu. 704 پرلن •
- المكتبة الفرنسية Bibliothèque nationale de France Ms. Arabe 2488
- المكتبة الفرنسية 2489/1 Bibliothèque nationale de France Ms. Arabe

وقد اطلعت على هذه المخطوطات، ولم أجد ما يشير إلى زمن نسخها، ولم أطلع على الدراسات التي حددت زمنها، والباحثون في علم المخطوطات يقارنون الرسومات والخطوط ونوع الورق وربما يجدون إشارات في الهوامش أو الحواشي أو توثيق ملكية المخطوطة ما قد يشر إلى زمنها.

### اسم الكتاب

لم يذكر الصوفي في مقدمته اسمًا لكتابه، ونجد في عناوين بعض المخطوطات أو في ختامُما أساء مختلفة.

#### كتاب الكواكب

ورد هذا الاسم في آخر الكتاب في مخطوطة المتحف الإسلامي في الدوحة مؤرخة عام ١٩٥٥ للهجرة. قال: تم كتاب الكواكب تأليف أبي الحسين عبد الرحمن بن عمر بن محمد الصوفي الرازى.

وكذلك في مخطوطة برلين لاندبرج ٧١ في آخرها. قال: تمت الصور الجنوبية وعددها خمس عشرة صورة، وبتامحا تم كتاب الكواكب، تأليف أبي الحسين عبد الرحمن بن عمر الصوفي الشبرازي رحمه الله.

وكذلك في مخطوطة كوبنهاجن ٨٣ ورد نص في آخرها مشابه لما في مخطوطة برلين لاندبرج ٧١. قال: تمت الصور الجنوبية وعددها خمس عشرة صورة، وبتامحا تم كتاب الكواكب، تأليف أبي الحسن عبد الرحمن بن عمر الصوفي رحمه الله. وفي مقدمة الكتاب عنونه: الكواكب والصور تأليف أبي الحسن عبد الرحمن بن عمر الصوفي رحمه الله تعالى.

ومخطوطتا برلين وكوبنهاجن منسوختان من مخطوطات أصلها نسخة فرج بن عبدالله الحبشي مولى أبي الحسين الصوفى تاريخها ٤٠٤ ه.

وورد كذلك عند ابن النديم، وهو معاصر للصوفي، قال، رحمه الله:<sup>(١)</sup>

الصوفي: أبو الحسين عبد الرحمن بن عمر، من أفاضل المنجمين، خادم عضد الدولة، وهو بشاذكوه، ومولده ... وتوفي سنة ... وله من الكتب: كتاب الكواكب، مصور.

#### كتاب صور الكواكب

ظهر هذا الاسم في مقدمة مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ مؤرخة في ٥١٩ هـ، ولكن بخط مختلف عن خط الناسخ. قال: كتاب صور الكواكب لعبد الرحمن الصوفي رحمه الله.

و في مخطوطة مكتبة طوبقابي سراي في إسطنبول برقم أحمد الثالث ٣٤٩٣ مؤرخة سنة ٥٢٥ ه بخط وسط إطار مزخرف: كتاب صور الكواكب تأليف أبي الحسين الصوفي.

وفى مخطوطة المكتبة الفرنسية الوطنية برقم Arabe 4670 غير مؤرخة وفي الفهرس يقدر تاريخها في القرن الحادي عشر الهجري. قال: وفرغ من تسويد هذه النسخة الشريفة المسمى بصور الكواكب لابن الصوفي على يد الفقير الحقير المحتاج محمد صالح الحسيني.

وفي مخطوطة عليها قيد تملك للمدرسة الأحمدية بحلب ظهر في عنوانها: صور الكواكب لعبد الرحمن الصوفي، وفي آخرها قال: ووافق الفراغ من كتابة هذه النسخة المباركة المسهاة بكواكب الصوفي في الرابع والعشرين من سنة خمس بعد الألف .. وباقي النص غير واضح. كتاب الكواكب الثابتة

ظهر هذا الاسم بخط في إطار مزخرف في عنوان مخطوطة بودليان هنتنجتون ٢١٢ مؤرخة سنة ٥٦٦ ه.

وقد ذكره البيروني بهذا الاسم في الآثار الباقية. قال:(٧)

وحصلنا مواضع الكواكب من كتاب المجسطى أو زيج محمد بن جابر البتاني أو كتاب الكواكب الثابتة لأبي الحسين الصوفي.

كتاب الجامع لمعرفة صور الكواكب

ظهر هذا الاسم في عنوان مخطوطة الفاتيكان ١٠٣٣ مؤرخة سنة ٦٢١ هـ. وهذا الاسم مستمد من مقدمة الصوفي لكتابه، قال محديًا كتابه لعضد الدولة:

فرأيت أن أتقرب إليه بتأليف كتاب جامع يشتمل على وصف الصور الثماني

الآثار الباقية عن القرون الخالية، البيروني، ص ٣٥٨.

#### والأربعين.

#### كتاب الصور

ظهر هذا الاسم في ختام مخطوطة المكتبة الفرنسية الوطنية برقم Arabe 2491، عليها تاريخ بخط مختلف وبلغة غير عربية في ١١٨٣ ه.

وكذلك في ختام مخطوطة تشستر بتي ٤٢٢٢ غير مؤرخة ومفهرسة على أنها من القرن العاشر الهجري، وأما في أولها فظهر الاسم: صور الكواكب.

والمخطوطتان منسوختان من أصل واحد لأن ختامها المذكور فيه هذا الاسم بنفس الصيغة وهو نص لابن الصلاح في تصحيح جدول كوكبة الحوت الجنوبي آخر الكوكبات في الكتاب، وتفصيل ذلك في الفصل الحاص بهذه الكوكبة.

#### كتاب صور البروج والمنازل

ظهر هذا الاسم في عنوان مخطوطة المكتبة الفرنسية الوطنية برقم Arabe 2488 غير مؤرخة وفي الفهرس يقدر تاريخها في القرن الثامن الهجري. قال: صور البروج والمنازل للشيخ الإمام العالم العلامة الحبر البحر الفهامة عبد الرحمن بن عمر أبي الحسن الصوفي تغمده الله برحمته آمين يا رب العالمين.

#### مخطوطات التحقيق

من المخطوطات القديمة السابقة، اطلعت على ست من المخطوطات المؤرخة، ولم أتمكن من الاطلاع على مخطوطة متحف الفن الإسلامي ومخطوطة طوبقابي سراي في إسطنبول. الجدول التالي يبيّن المخطوطات المستخدمة في التحقيق وتاريخها وما نرمز به لاسمها في هذا الكتاب.

#### جدول مخطوطات التحقيق

تاريخ النسخ	رمزها في هذا الكتاب	المكان	العدد
٠٠٠ھ	بودلیان مارش ۱٤٤	Oxford, Bodleian Library Ms. Marsh 144	١
٥١٩ هـ	الفاتح ٣٤٢٢	مكتبة السليمانية بإسطنبول مجموعة الفاتح 3422	۲
٦٦٥ ه	بودلیان هنت ۲۱۲	Oxford, Bodleian Library Ms. Huntington 212	٣
۱۲۱ هـ	فاتیکان روس ۱۰۳۳	Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana Ms. Rossiano 1033	٤
٦٣٠ ه	برلین لاندبرج ۷۱	Berlin, Staatsbibliothek Ms. Landberg 71	٥
۷۸۷ ه	المكتبة البريطانية ٥٣٢٣	British Library Or. 5323	٦
۸۲۳ - ۸۲۳ ه	ألغ بيك باريس ٥٠٣٦	Paris, Bibliothèque nationale de France Ms. Arabe 5036	٧
۱۰۱۰ه	کوبنهاجن ۸۳	Copenhagen, Kongelige Bibliotek Ms. Arab. 83	٨
~ القرن ١٧م	باریس ۲٦۷۰	Paris, Bibliothèque nationale de France Ms. Arabe 4670 [= Supplément arabe 2512]	٩
منسوخة من مخطوطة لألغ بيك تاريخها ٨٢٠ هـ	الكونجرس	Washington, Library of Congress Ms. SM 16	١.

نسخة برلين لاندبرج ٧١، ونسخة كوبنهاجن ٨٣ منقولتان من نسخة تاريخها ذو القعدة من عام ٤٠٤ ه، كتبت من نسخة بخط فرج بن عبد الله الحبشي مولى أبي الحسين الصوفي، والصور والجداول بخط أبي الحسين الصوفي رحمه الله تعالى.

## المطبوع من كتاب صور الكواكب

قامت دائرة المعارف العثانية في حيدر آباد الدكن عام ١٣٧٣ هـ بنشر نسخة محققة بعنوان كتاب صور الكواكب الثانية والأربعين، وأعادت طبعه دار الآفاق الجديدة عام ١٤٠١ هـ، وزعمت أنه من تحقيق لجنة إحياء التراث العربي في دار الآفاق الجديدة، بينا هو نسخة مصورة عن طبعة دائرة المعارف العثانية. وقد سبق في المقدمة بيان أن هذه النسخة تستدعى إعادة التحقيق مرة أخرى.

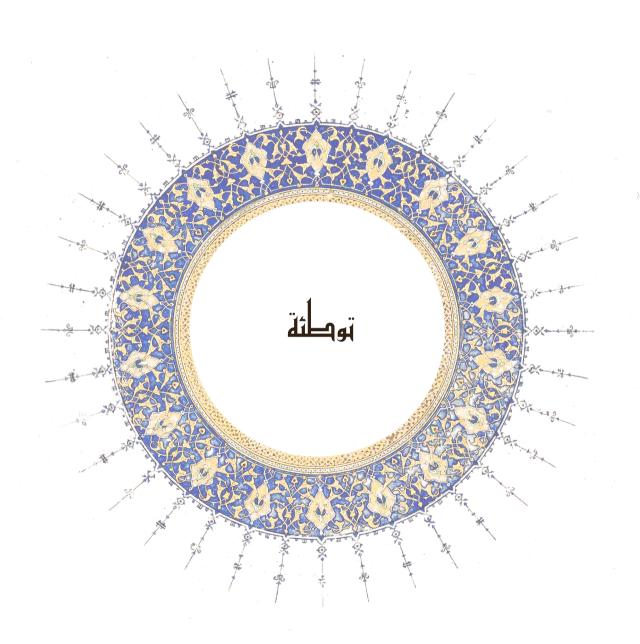
## منهج التحقيق

المخطوطة الأصل التي اعتمد عليها هذا الكتاب، هي مخطوطة بودليان مارش ١٤٤. هذه المخطوطة ينقصها بعض الأوراق في المقدمة، وقد أضيفت إليها الأوراق الناقصة منقولة من مخطوطة أخرى في فترة متأخرة بخط مختلف، لذلك بدأت بتحقيق النص في الأوراق المفقودة بالرجوع أولًا إلى بودليان هنت ٢١٢ لأنها من أقدم المخطوطات بعد بودليان مارش ١٤٤، ولكن بعد قراءة عدة أسطر من الصفحة الأولى، وجدت تصحيفًا وسقطًا وعدم دقة في النقل، مثل تصحيفه "وصلى على رسوله المصطفى وآله" إلى "وصلى على نبيه فصلى عليه"، وأسقط كلمة "طلب" في "إني رأيت كثيرا من الناس يخوضون في طلب معرفة الكواكب الثابتة"، وصحّف "ومعولها على كرات مصورة" إلى "ومعولها على كواكب مصورة"، وأبدل "أو" فجعلها واو العطف في قوله "أو على ما وجدوه في الزيجات"، وهذا كله في الأسطر الستة الأولى من المخطوطة وهو في بداية نشاطه في الكتابة لذلك تخليت عنها، ومعنى هذا أن قِدَم المخطوطة أو وضوح خطها واتقان رسومها لا يعني بالضرورة صحتها ودقتها. ثم، بفضل الله، تيسر لي الحصول على مخطوطة إسطنبول الموجودة في مكتبة السليمانية، مجموعة الفاتح رقم ٣٤٢٢، وهي مخطوطة جيدة، وبعض أوراقها، ممزقة في أركانها، فاستخدمتها مع مجموعة أخرى من المخطوطات للخروج بنص دقيق، يتلافى الخطأ والتصحيف والسقط. والمخطوطات الأخرى هي: فاتيكان روس ١٠٣٣، وبرلين لاندبرج ٧١، والمكتبة البريطانية ٥٣٢٣، وباريس ٤٦٧٠، وباريس ٢٤٨٨، وألغ بيك باريس ٥٠٣٦، والكونجرس، وكوبنهاجن ٨٣. وهذه المخطوطات يكمل بعضها بعضًا، ففي بعضها نقص في الأوراق، وفي بعضها رطوبة محت الكتابة في بعض المواضع، غير التصحيف والسقط. ثم أتممت التحقيق من بداية النص الأصلي في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤ إلى الصفحة ما قبل الأخيرة، حيث إن نصفها العلوي مفقود، ومقابلة نصها بالنص الموجود في مخطوطتي برلين لاندبرج ٧١ ومخطوطة الفاتح ٣٤٢٢، مع الرجوع إلى المخطوطات الأخرى عند الحاجة.

#### نقل النص والتحقق من الجداول

في البداية استعنت بالبرامج لنقل النص من المطبوع في نسخة حيدر أباد الدكن لتوفير وقت طباعة النص، وصححت هذا النص بمقابلته على قراءة مسجلة لمخطوطة بودليان مارش ١٤٤. بعد التصحيح، سجلت قراءة أخرى للنص المكتوب وقابلته على مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ ومخطوطة برلين لاندبرج ٧١ بشكل رئيس مع الاستعانة بالمخطوطات الأخرى إذا استدعى الأمر ذلك.

أما الجداول فقد قارنت القيم الموجودة فيها مع القيم الموجودة في أربعة مصادر للمجسطي بعد تعديل زمنها إلى زمن الصوفي، وهي ترجمة المجسطي لمانيتيوس الألماني ودليل بطلميوس للنجوم لبيترز ونوبل وترجمة تومر للمجسطي ودليل كيث بيكرنج، وتفصيل هذه المصادر في الفصل القادم. إذا وجدت اختلافًا، فإني أرجع لباقي المخطوطات، فإذا اتفقت المخطوطات تركت القيمة كما هي وإذا اختلفت أثبت ما يترجح.



## كيف تقرأ لأهذا الكتاب

يحتوي هذا الكتاب على النص الأصلي كما هو في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، مع تصحيح الأخطاء بمقابلته بالمخطوطات الأخرى، ويحوي أيضا إيضاحات متعلقة بالكتاب.

في كل فصل من فصول هذا الكتاب قسمان: الأول يحتوي على النص الأصلي للفصل المقابل في المخطوطة، وعنوان الفصل هو نفس العنوان الموجود في المخطوطة، وجدول الكواكب وضع بنفس الصيغة الموجودة في المخطوطة أيضا، حيث تكتب الأرقام بحروف حساب الجمل المعمول به في ذلك الوقت، مِثلَ أن العدد ٥، يكتب: هـ، والقيمة ٤٢ تكتب: مب. هذا حتى يبقى النصكما ورد في المخطوطات. والقسم الثاني، ملحق توضيحي، فيه جداول النجوم، بالأرقام، وبما يوافقها من الأدلة الحديثة. وقد جعلت الملحق مستقلا بعنوان كبير ليبقي محتوى المخطوطة متميزا ومنفردا.

## محتوى المخطوطة

القسم الأول من كل فصل ينقل محتوى المخطوطة، كما هو. وينقسم هذا المحتوى في فصول المخطوطة إلى ثلاثة أقسام رئيسية:

- وصف نصى للكوكبة وصورتها ووصف لكل كوكب فيها.
- صورتان للكوكبة، إحداهم كما ترى على الكرات الفلكية، والثانية كما ترى على حقيقتها في الساء.
  - جدول لكواكب الكوكبة، فيه وصفها، وأطوالها، وجهتها، وعروضها، وأقدارها.

#### الوصف النصي

في النص الأصلى، يسرد الصوفي الكلام عن الكوكبة، ويبدأ بذكر اسم الكوكبة وعدد نجومُها داخل الصورة وخارجها، ثم وصف عام للكوكبة، ثم يصف نجومُها واحدًا تلو الآخر، بذكر موقع النجم من الصورة وقدر لمعانه، ثم يذكر نجوم العرب في الكوكبة، ثم يذكر النجوم التي أهملها بطلميوس. وحيث إن هذا السرد قد يبدو غامضًا، أضفت رؤوس عناوين لتسهيل القراءة، ومعرفة مقصود المؤلف، مثل "وصف الكواكب"، أو "الكواكب التي أهمل بطلميوس ذكرها"، أو "نجوم العرب في الكوكبة" وغير ذلك. لذلك أي عنوان تجده غير عنوان الفصل الرئيسي، فهو مضاف وليس من ضمن النص الأصلي.

### صور الكوكبات

بعد الوصف النصي للكواكب، يضع الصوفي لكل كوكبة في نهاية الكلام عنها صورتين: صورة كها هي مرسومة على الكرات الفلكية، وهي صورة معكوسة للصورة الحقيقية في السهاء، حيث إن يمينها يكون يسارًا ويسارها يمينًا، وذلك للذين يريدون مقارنة ما في الكتاب مع الكرات الفلكية الموجودة آنذاك، والصورة الأخرى كها هي حقيقة في السهاء، لمن يرصد النجوم على الواقع. وترسم الصور في المخطوطات برسم الحيوان أو الإنسان بالوضع المعتدل، وليس على حقيقة ميلانه في السهاء، فتجد صورة الدب الأكبر مثلًا، معتدلة، وهو لا يرى كذلك في السهاء، ولذلك تجد بعض المخطوطات تضيف الجهات الأربع في الصورة حتى يعرف مثلًا أين اتجاه القدمين وأين يكون اتجاه الرأس.

تجد أيضًا في مخطوطة بودليان أن النجوم لها ألوان وأرقام، فالنجوم الحمراء المرقمة بالأسود هي النجوم هي التي تؤلف صورة الكوكبة وتكون داخلها، والنجوم السوداء المرقمة بالأحمر هي النجوم القريبة من الصورة وليست منها، والنجوم السوداء التي ليست لها أرقام هي النجوم التي رصدها الصوفي ولم يذكرها بطلميوس. وفي بعض المخطوطات الأخرى قد تستخدم ألوان أخرى للتمييز.

#### جدول الكواكب

بعد الصور، يلخص الصوفي معلومات الكواكب التي ذكرها في جدول للكواكب داخل الصورة، وجدول مشابه آخر للكواكب خارج الصورة، مع إحداثياتها البروجية. وجدول الكواكب في المخطوطة يكون بالصيغة التالية، كما في هذا المثال من جدول كوكبة الدب الأصغر:

	دول كوكبة الدب الأصغر بزيادة يب مب على ما في المجسطي											
الأقدار	ض	العر	4.		الطول							
لأقدار على ما وجدنا	دقائق	ි	ية العرض	<b>ಪ</b> ತ್ತಿಪ್ತ	Ç	<i>ب</i> وج	الصور والكواكب	العدد				
ج	صفر	سو	شمال	نب	يب	ب	الذي على طرف الذنب وهو الجدي	١				
د	صفر	ع	شمال	يب	يه	ب	الذي بعده على الذنب	ب				
٦	صفر	عد	شمال	ه ب	کح	Ĺ	الذي بعده قبل مغرز الذنب	ج				
د	الجنوبي من الضلع المتقدم من أضلاع المربع جيب كب شال عه م د											
ھ ك	م	عز	شمال	کب	يو	ት	الشمالي من هذه الضلع	æ				
ب	ن	عب	شمال	نب	كط	ج	الجنوبي من اللذين في الضلع التالية - أنور الفرقدين	و				
الشيالي من هذه الضلع - أخفى الفرقدين د ح نب شيال عد ن ج												
فذلك سبعة كواكب. منها من القدر الثاني واحد، ومن الثالث اثنان، ومن الرابع ثلاثة، ومن الخامس واحد.												
							عتها وليس من الصورة	الذي ت				
د	ي	عا	شمال	مب	که	ج	الجنوبي الذي على استقامة الفرقدين	1				

#### تفصيل معنى كل عمود في الجدول:

العدد: ترتيب الكوكب في الكوكبة كما رتبها بطلميوس، ويتألف الجدول من قسم للكواكب داخل الصورة ويتبعه قسمٌ آخر للكواكب خارج الصورة إذا وجدت.

الصور والكواكب، أسماء الكواكب: وصف نصي لموضع الكوكب من الصورة.

الطول: الإحداثي الطولي الكسوفي أو البروجي وهو يتكون من بروج ودرجات ودقائق، ورقم البروج يبين القِسْمَ من الدائرة الاستوائية البروجية الذي يكون فيه هذا الكوكب، ولمعرفة الإحداثي الطولي يضرب رقم البروج في ٣٠؛ لأن كل برج من البروج الاثني عشر يغطي ٣٠ درجة من الدائرة، ثم يجمع هذا الرقم إلى الدرجات وتضاف إليه الدقائق. مثلًا، أول الكواكب في جدول الدب الأصغر، تجد رقم البروج ٢، والدرجات ١٢، والدقائق ٥٢، فتكون درجاته = ٢×٣٠ + ١٢ = ٧٧ درجة ويضاف إليه الدقائق فيكون إحداثيه الطولي ٧٢ درجة و٥٢ دقيقة. والطول يحسب من نقطة الاعتدال الربيعي.

جمة العرض: مكان الكوكب بالنسبة لدائرة البروج العظمى إما شيالًا أو جنوبًا. وهذه الدائرة تُسَمَّى فلك البروج.

العرض: بُعْد النجم بالدرجات والدقائق عن فلك البروج.

لاحظ أن القدر ترتيبي، يعني القدر ١ أعظم من القدر ٢ لأن ١ هو الأول في ترتيب العِظَم و ٢ هو الثاني في ترتيب العِظَم وهكذا.

## الملحق التوضيحي

أما القسم الثاني من كل فصل، فهو ملحق إيضاحي. يحتوي هذا الملحق دامًًا على جدول المكوكبة، باستخدام الأرقام الحديثة مماثل للجدول الموجود في المخطوطات، والذي يستخدم الحروف للتعبير عن قيم الدرجات والدقائق، على ماكان يعمل به في زمن المصنف، ويحتوي

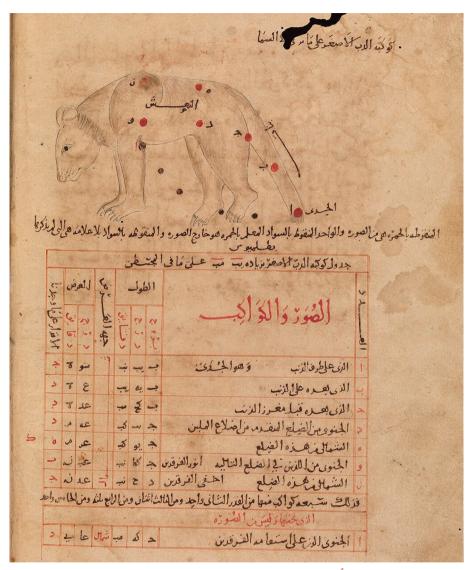
<sup>(1)</sup> Abd al-Rahman al-Sufi and his book of the fixed stars: A journey of rediscovery. Phd thesis, James Cook University. Ihsan Hafez, 2010, pg 261 5.4 Al-Sufi Data Analysis and 3-Step magnitude System.

وشمالها منا وتراط والسماعل جفيفها لا ينطرالها وو الكره ومن المعلل للعنى مقرنالكل كوكيم صورتين المكارة ومناسعل المنع في المكنى ولا خرج لم على المرب والشما لنوز فراحطنا بالحاليل لمختلفين وكالفع السارع على بَامُل دُللادارار ما في الكرَّم عَالمُنَّا لما وَ السَّمَا فنناردنا ان وللمون على عنها رفعنا الرفتر فوف وسنا وتطرنا الحالهو النابدم تجنفا فالألكا علما في السمّا من من وهذه صوب الأرد الأصعرف صُورَة الدب المصفر عل ماري فاللَّرْن المنقيطه بالثيث في الصوح والهاجد المعقوط بالسواد المعلى الخرة موجًا ج الصوح والمالسواد لاعكائه ولل لرذكر كظلموس

## الصورة ١: صورة الدب الأصغر على ما يرى في الكرة

مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أكسفورد

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144 <a href="https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=43">https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=43</a>



الصورة ٢: صورة الدب الاصغر على ما يرى في السماء وجدول الكواكب

مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أكسفور د

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144 https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=44

على جدول لنجوم المجسطي التي وضعها الصوفي في جداوله مع ما يقابلها من معرّفات النجوم في الأدلة الحديثة ليسهل على القارئ الاستدلال عليها في البرامج والخرائط الفلكية وقواعد المعلومات الخاصة بالنجوم. كما يحتوي هذا الملحق أحيانًا على بعض التعليقات والشروح التي يحسن إيرادها.

وفيما يلي، مثال للجدولين، مع بيان معنى الأعمدة:

#### جدول الكوكبة

الذي تحتها وليس من الصورة

هذا الجدول هو نفس جدول الصوفي الذي في المخطوطات، ولكن بعرض قيم الأعداد بالأرقام بدلًا من الحروف التي يصعب على القارئ معرفتها من دون الرجوع لجدول تحويل الحروف إلى أرقام. قارن مع صورة الجدول في المخطوطة.

	جدول كوكبة الدب الأصغر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي											
الأقدار	يض	العر	Ŀ		الطول							
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	بة العرض	دقائق	رص	<i>ب</i> وج	الصور والكواكب	llec				
٣	•	٦٦	شمال	٥٢	١٢	۲	الذي على طرف الذنب وهو الجدي	١				
٤	•	٧.	شمال	١٢	10	۲	الذي بعده على الذنب	۲				
٤	•	٧٤	شمال	٤٢	۲۸	۲	الذي بعده قبل مغرز الذنب	٣				
٤	٤٠	٧٥	شمال	77	١٢	٣	الجنوبي من الضلع المتقدم من أضلاع المربع	٤				
٥ ك	٤٠	٧٧	شمال	77	١٦	٣	الشالي من هذه الضلع	٥				
۲	٥٠	٧٢	شمال	٥٢	۲۹	٣	الجنوبي من اللذين في الضلع التالية - أنور الفرقدين	٦				
٣	٥٠	٧٤	شمال	٥٢	٨	٤	الشمالي من هذه الضلع - أخفى الفرقدين	٧				
	واحد.	لخامس	، ومن ا	بع ثلاثة	ومن الرا	اثنان، ,	سبعة كواكب. منها من القدر الثاني واحد، ومن الثالث	فذلك.				

	Γ	٤	١.	٧١	شمال	٤٢	70	٣	الجنوبي الذي على استقامة الفرقدين	١
--	---	---	----	----	------	----	----	---	-----------------------------------	---

## كواكب الكوكبة في المجسطي وما يوافقها حديثًا

نضع هنا جدولًا لتحديد النجوم التي ذكرها الصوفي، مع بيان اسم النجم عند العرب، والاسم الأجنبي، كما نضع أرقامُها في بعض الأدلة الحديثة، ليسهل الوصول إليها في قواعد معلومات النجوم والبرامج الفلكية لمن أراد ذلك، ونضيف قدر اللمعان المرصود حديثًا ليمكن مقارنته مع رصد الصوفي.

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	lerc
۲,٠	٣	11767	424	α UMi	Polaris	الجدي	الذي على طرف الذنب وهو الجدي	١
٤,٣	٤	85822	6789	δUMi			الذي بعده على الذنب	۲
٤,٢	٤	82080	6322	ε UMi			الذي بعده قبل مغرز الذنب	٣
٤,٣	٤	77055	5903	ζUMi			الجنوبي من الضلع المتقدم من أضلاع المربع	٤
0,.	10	79822	6116	η UMi			الشمالي من هذه الضلع	٥
۲,۱	۲	72607	5563	βUMi	Kocab	أنور الفرقدين	الجنوبي من اللذين في الضلع التالية. أنور الفرقدين	٦
٣,٠	٣	75097	5735	γUMi	Pherkad	أخفى الفرقدين	_	٧
							تحتها ولس من الصورة	الذي

٤,٢	٤	70692	5430	5 UMi			الجنوبي الذي على استقامة الفرقدين	١
-----	---	-------	------	-------	--	--	--------------------------------------	---

## توضيح أعمدة الجدول

العدد: رقم الكوكب بترتيب بطلميوس كما في وصف الصوفي للكوكبة حينا يصف كل نجم بترتببه في الصورة مثل قوله والأول هو الأنور والثاني ...، وهذه الأرقام هي الأرقام في الجدول الذي وضعه الصوفي في نهاية وصف كل كوكبة.

الاسم عند العرب: اسم هذا الكوكب كما عرفه العرب قديمًا.

الاسم الغربي: الاسم الأجنبي الموجود في البرامج الفلكية وأدلة النجوم والاتحاد الفلكي العالمي، وقد يكون هناك أكثر من اسم معتمد، ونكتفي بالشهير منها لمن أراد أن يستعمل الاسم الأجنبي للبحث عن خصائص هذا النجم.

رقم تصنيف باير: الاسم الذي وضعه باير في دليله لهذا النجم، (Bayer Designation). وهذا التصنيف هو حرف لاتيني متبوع باختصار اسم الكوكبة، وحين عدم وجود الحرف يستخدم تصنيف Flamsteed الذي هو رقم متبوع باختصار اسم الكوكبة.

رقم دليل النجوم اللامعة: رقم هذا النجم في دليل النجوم اللامعة، وهو دليل يحوى كل النجوم التي يمكن إدراكها بالعين البشرية المجردة وعددها حوالي ٩٠٠٠ نجم، لمعانها يزيد عن القدر ١,٥ (Yale Bright Star Catalogue). ويرمز له بالعادة بالحرفين HR متبوعين برقم النجم. مثلًا، رقم النجم في الجدول 5430 ستجده في الدليل HR 5430.

رقم دليل هيباركوس: اسم هذا النجم في دليل: (Hipparcos Catalogue). ويرمز له بالعادة بالحروف HIP متبوعة بالرقم. مثلًا، النجم رقم ٧٠٦٩٢ في هذا الجدول، ستجده في الدليل بهذا الشكل: HIP 70692.

القدر (الصوفي): قدر لمعان النجم حسب رصد الصوفي.

القدر (Simbad): قدر لمعان النجم بالأرصاد الحديثة المستخلص بواسطة خدمة Simbad

وهي خدمة لاستخلاص بيانات الأجرام الفلكية المنشورة في مجموعة كبيرة من الأدلة. (٢) طريقة التعرف على النجوم المذكورة في الجداول

قام بعض الفلكيين، سابقًا، بالتعرف على نجوم المجسطي، وتحديدها حسب أرقامما في الأدلة الحديثة. وقد جمع إيرني رايت أدلة المجسطي من أربعة مصادر، وهي حسب الأقدم: (٦) مانيتيوس الألماني من ترجمته للمجسطي إلى الألمانية. نُشِرَ عام ١٩١٢م وعام ١٩١٣م وحدِّثَ عام ١٩٦٣م. (٤)

بيترز ونوبل دليل بطلميوس للنجوم، مراجعة للمجسطي الذي نُشِر بالإنجليزية عام ١٩١٥م.<sup>(٥)</sup> دليل تومر من ترجمته للمجسطي إلى الإنجليزية عام ١٩٨٤م.<sup>(١)</sup>

دليل كيث بيكرنج نشره إيرني رايت على موقعه في الشبكة عام ٢٠٠٦م.(٧)

هذه المصادر الأربعة تتفق في معظم النجوم.

وقد تتبعت وصف الصوفي لكل نجم، وحددته مستقلًا عن هذه المصادر، وفي آخر الكتاب، بمشيئة الله، سيكون هناك ملحق للاختلافات مع دليل تومر. التعرف على النجوم كان باستخدام البرنامج الفلكي ستيللاريوم، مع تحديد الحقبة الزمنية للوقت الذي وضع فيه الصوفي كتابه، وهو عام ٣٥٣ ه، ٩٦٥ م.

## نجوم العرب كا وصفها الصوفي

في نهاية الملحق نقل لوصف الصوفي لنجوم العرب ليسهل متابعة ذلك على صورة الكوكبة المصاحبة لها.

http://simbad.u-strasbg.fr/simbad (Y)

http://www.etwright.org/astro/almagest.html (٣)

Des Claudius Ptolemäus Handbuch Der Astronomie, Karl Manitius, 1912. (٤)

Ptolemy's Catalogue of Stars, C H F Peters, And E B Knobel, 1915. (0)

Ptolemy's ALMAGEST, G. J. Toomer, Duckworth, 1984 (7)

http://www.etwright.org/astro/almagest.html (V)

## صورة الكوكبة مع نجوم العرب

صورة للكوكبة باستخدام برنامج ستيللاريوم، تظهر فيها أرقام الكواكب كما هي مرتبة في جداول الصوفي باللون الأبيض للكواكب داخل الصورة وباللون الأحمر للكواكب خارجها، وأسياء النجوم العربية مميزة بلون مختلف عن أسياء الكوكبات.

#### تعليقات متفرقة

تضاف بعض المعلومات أيضًا في الملحق بعنوان مناسب إذا كان في محتوى الفصل من المخطوطة ما يستدعى الشرح أو التعليق.

#### ملاحق الكتاب

أضفت في آخر الكتاب عدة ملاحق جمعت فيها معلومات متفرقة في الكتاب يحسن أن يرجع إليها في مكان واحد. وهي كما يلي:

ملحق بملاحظات على تحديد الصوفي لبعض النجوم لا تتفق مع الروايات عن العرب.

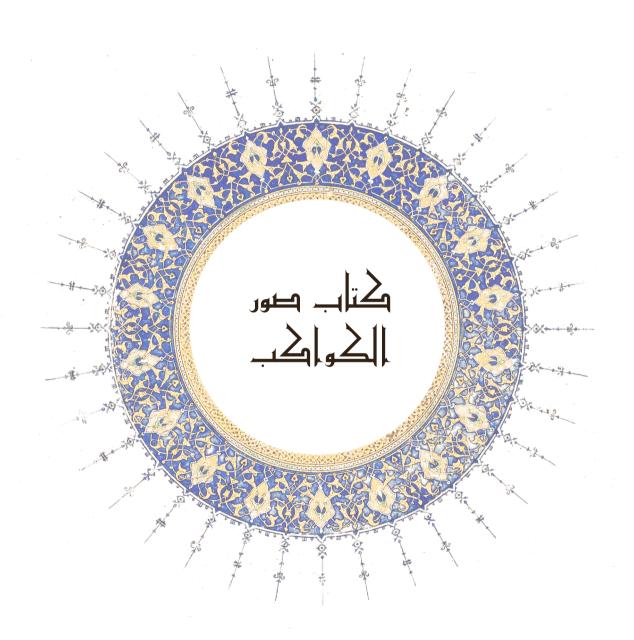
ملحق بملاحظات على بعض الروايات في وصف النجوم عند العرب، وهي روايات فيها خلط أو اضطراب.

ملحق يسرد النجوم التي ذكر الصوفي أنها من نجوم الأصطرلاب.

ملحق بالسُّدُم وألوان النجوم في كتاب الصوفي.

ملحق به جدول الاختلافات بين تحديدي للنجوم حسب وصف الصوفي وبين تحديد تومر في كتابه الذي ترجم فيه المجسطي.

ملحق بالمسافات بين النجوم عند الصوفي، فقد رأيت الصوفي يذكر في وصفه للنجوم الأبعاد الزاوية بينها، كأن يقول: بين الكوكب الرابع والخامس مقدار ذراعين، والذراعان عنده أربع درجات وأربعون دقيقة، فجمعت هذه الأبعاد في ملحق في آخر الكتاب، وهي تزيد على سبعمئة قياس للأبعاد مع مقارنتها بالأبعاد الحقيقية باستعال البرامج الفلكية الحديثة.





المجالية المحسين عب الرحمن بن عمب الرازي المعروف بالصوفي

## مقكمة المصنف

بسم الله الرحمن الرحيم. [الحمد لله الواحد العدل.](١)

(٢)قال عبد الرحمن بن عمر، المعروف بأبي الحسين الصوفي، بعد أن حمد الله وأثنى عليه، وصلى على رسوله المصطفى وآله:

## طريقة المنجمين في طلب معرفة الكواكب الثابتة

إني رأيت كثيرًا من الناس يخوضون في طلب معرفة الكواكب الثابتة ومواقعها من الفلك وصورها، ووجدتهم على فرقتين: إحداها تسلك طريقة المنجّمين، ومُعَوَّلُها على كراتٍ مُصَوَّرة مِن عَملِ من لم يعرف الكواكب بأعيانها، وإنما عوَّلوا على ما وجدوه في الكتب من أطوالها وعروضها، فرسموها في الكرة من غير معرفة خطئها وصوابها، فإذا تأملَها من يعرفها، وجد بعضها مخالفاً في النظم والتأليف لما في السياء، أو على ما وجدوه في الزيجات وادَّعى مؤلفوها أنهم قد رصدوها وعرفوا مواضعها، وإنما عمدوا إلى الكواكب المشهورة التي يعرفها كثيرٌ من الخاص والعام، مثل عين الثور وقلب الأسد والسّماكِ الأَعْزَلِ والثلاثة التي في جبهة العقرب وقلب العقرب، وهذه الكواكب هي التي ذكر بطلميوس أنه رصدها بأطوالها وعروضها وأثبتها في كتابه المعروف بالمجسطي، لقربها من منطقة فلك البروج، فرصدوها وأثبتها مواضعها في وقت أرصادهم، ثم عمدوا بعد ذلك إلى الكواكب الثابتة الأُخَر التي أثبتها بطلميوس في الجدول من كتابه، فزادوا على كل واحدٍ منها مقدار ما وجدوا من حركات هذه الكواكب في المدة التي من كتابه، فزادوا على كل واحدٍ منها مقدار ما وجدوا من حركات هذه الكواكب في المدة التي من كتابه، فزادوا على كل واحدٍ منها مقدار ما وجدوا من حركات هذه الكواكب في المدة التي من كتابه، فزادوا على كل واحدٍ منها مقدار ما وجدوا من حركات هذه الكواكب في المدة التي من كتابه، فزادوا على كل واحدٍ منها مقدار ما وجدوا من حركات هذه الكواكب في المدة التي

(١) ما بين المعقوفين زيادة من مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦، وهو مناسب لبداية أرجوزة ابن الصوفي التي نظم فيها كتاب أبيه حيث يقول في أولها: بسم الآله العادل الموَحَّد...ورحمة الله على محمّد.

<sup>(</sup>۲) الأصل المعتمد هو مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، ولكن أول أوراقها مفقود، لذلك حققت النص المفقود من عدة مخطوطات، وفي كل منها نقص أو بياض في الصفحات أو سقط أو تصحيف، لذلك وضعت ما أجد أنه أصح النصوص، ولم أضع هوامش لتبيين مشاكل كل مخطوطة؛ لأنه سيزيد من طول الكتاب بلا فائدة، والمخطوطات التي رجعت إليها هي مخطوطة إسطنبول الفاتح ٣٤٢٢، فاتيكان روس ١٠٣٣، وبرلين لاندبرج ٧١، والمكتبة البريطانية ٥٣٢٣، وباريس ٤٦٧٠، وباريس ٢٤٨٨، وألغ بيك باريس ٥٠٣٦، والكونجرس، وكوبنهاجن ٨٣.

بين رصدهم وتاريخ بطلميوس من السنين. وزادوا أيضًا على أطوال كواكب كثيرة وعروضها دقائق يسيرة أو نقصوا منها؛ أوهموا بذلك أنهم قد رصدوا الكل، وأنهم وجدوا بين أرصادهم وأوضاع بطلميوس من الخلاف في أطوالها وعروضها القدر الذي يخالفونه به، سوى الزيادة التي وجدوها من حركاتها في المدة التي بينهم وبين بطلميوس من السنين، من غير أن عرفوا الكواكب بأعيانها مثل البتّانيّ وعُطارِد وغيرها.

## البَتَّانِيُّ وأخطاؤه

فإنا تأملنا نسخًا كثيرة لكتاب المجسطى، ووجدنا بعضها يخالف بعضًا في كواكب كثيرة، وطلبنا ذلك في كتاب البَتَّانيّ وفيما ادَّعاه من الرصد، فوجدناه قد أسقط كل كوكب فيه أدنى خلاف بين النسخ، فأسقط كواكب كثيرة من القدر الثالث والرابع، وأثبت كثيرًا من القدر الخامس والسادس. ثم ذكر أنّه قد رصد كوكبة الرامي، وأنّه وجد موضع الكوكب الذي على عرقوبه المتقدم الأيسر في القوس ثمانيًا وعشرين درجة ونصف درجة، وقد كان زعم في كتابه أنه وجد في وقت رصده من الزيادة لكل كوكب على ما في كتاب المجسطى إحدى عشرة درجة وعشر دقائق، ويجب على ما حكاه من الزيادة في كل كوكب أن يكون موضع هذا الكوكب [في وقت رصده](٢) في القوس ثمانيًا وعشرين درجة وخمسين دقيقة؛ لأن موضعه في المجسطى في القوس سبع عشرة درجة وأربعون دقيقة، فنقص منها عشرين دقيقة؛ يوهم أنه قد رصد هذا الكوكب، والدليل على أنه لم يرصده ولم يعرفه ولا غيره من المنجمين مَّن ألفوا الزيجات واتخذوا الكرات ورسموا فيها الكواكب، أنهم أثبتوا هذا الكوكب في كتبهم وعلى الكرات من القدر الثاني، وهذا الكوكب هو من القدر الرابع من أصغره وهو تحت الإكليل الجنوبي، يزيد عرضه على عرض أكثر كواكب الإكليل في الجنوب عرضًا مقدار درجة ونصف. وكذلك الكوكب الذي على رُكبة هذا الرجل وَجَد في المجسطي أنه من القدر الثاني من أصغره فأثبته من القدر الثالث، وهذا الكوكب هو ملاصق للكوكب السادس من كواكب الإكليل؛ لأنها جميعًا في الطول في موضع واحد، غير أن الذي على الركبة أميل إلى الجنوب في العرض مقدار

٣) بين المعقوفين زيادة مناسبة من مخطوطة باريس ٤٦٧٠.

خمسين دقيقة، وهما جميعًا في القدر الرابع. ولعل النقلة أو الوراقين أثبتوا لهذين الكوكبين في الأقدار (د) فغلط الوراق وقدر أنه (ب) فأثبتها في القدر الثاني. وإلى وقتنا هذا يرسم في الزيجات وعلى الكرات عرقوب الرامي من القدر الثاني؛ أو لعل الخطأ وقع في نسخة الأصل، ولم يكن بعد بطلميوس من عرف هذا الكوكب من مؤلفي الزيجات وأصحاب الأرصاد، فقلدوا بطلميوس، وأثبتوه في القدر الثاني.

## عُطَارِدُ وأخطاؤه

ووجدنا لعطارد كتابًا بخطه قد صور فيه الصور الثماني والأربعين، يذكر فيه أنه صورها بعد أن بلغ النهاية في علمها ومعرفتها، ووضع هذا الكوكب الذي على عرقوب الرامي من القدر الثاني أيضًا على ما وجده في الكتب، وذكر أن الرامي وجمه إلى جمة المشرق، وصوَّرَهُ في كتابه كذلك، فذلَّ على أنه لم يعرف الرامي ولا القوس، وذلك أن النعام الوارد متقدم للنعام الصادر، وكواكب القوس ونصل السهم ومقبض الرامي هي من النعام الوارد ومن الكوكب الشهالي الذي فوق النعامين بينها، الذي قد صارا به شبيهًا بالقبة. وأما كواكب النعام الصادر فإن بعضها على منكب الرامي، وبعضها على مرفقه، وبعضها على موضع فُوْقِ السهم، ورأس الرامي يتبع النعام الصادر، وأقرب كوكبٍ إلى هذا النعام هو السحابي الذي على عين الرامي، والرأس بعد ذلك، والعصابة والذؤابة بعد الرأس، ونصل السهم في سبع عشرة درجة وخُمْسِ درجة من القوس أيضًا، وكواكب أيضًا، وفُوْقُ السهم في الجدي في أكثر الذؤابة كلها في الجدي. وكذلك الكواكب الأربعة التي على ذنب الدابة كلها في الجدي. وكذلك الكواكب الأربعة التي على ذنب الدابة كلها في الجدي في أكثر من عشر درجات؛ فمن البين أنَّ نصل السهم يطلع قبل الفُوْقِ، والفُوْقُ يطلع قبل الذؤابة من القوس وقبل ذنب الدابة؛ فكيف يكون وجه الرامي إلى المشرق!

## علي بن عيسى الحرّاني والأخطاء في كُرته

ووجدنا في كرة عظيمة الشأن من عمل علي بن عيسى الحرَّاني، قد رسم الكوكب الخامس، الذي على جناح العذراء الأيسر، في الوجه في ناحية الشال عن الكوكب الرابع الذي على

الوجه. وذلك أن (٤) عرض هذا الكوكب الذي على الجناح هو في ناحية الشال عشر دقائق، والذي في الوجه عرضه في الشال خمس درجات ونصف درجة، فوجب أن يكون الذي على الجناح الأيسر أميل إلى الجنوب عن الذي في الوجه بخمس درجات وثلث درجة (٥). ووَجَدَ في نسخة لكتاب بطلميوس من نقل الحجاج، عرض الذي على الجناح ست درجات وعشر دقائق في الشال، وكان ذلك من غلط الوراق؛ لأنه كتب بدل الصفر واوًا فرسمه على الكرة بهذا العرض، فوقع في الوجه في ناحية الشال عن الرابع الذي على الوجه، وقرأ في الكتاب أنه على الجناح، ولم يميز بين طرف الجناح والوجه، وهو على طرف منكب العذراء الأيسر، وهو أول كوكب من كواكب العوّا الذي ينزل به القمر من القدر الثالث.

ورسم أيضًا الكوكب العظيم الذي على رِجُلِ قنطورس على كَفَلِ الفرس، وكتب عليه: "رِجُلُ قنطورس"، ولم يميز بين الكَفَلِ والرِجُلِ؛ وذلك أن هذا الكوكب في هذا الزمان بحسب زيادتنا على مواضعها التي ذكرها بطلميوس في زمانه وهي لكل كوكب اثنتا عشرة درجة ونصف وخمس درجة، هو في إحدى وعشرين درجة ودقيقتين من العقرب، وعرضه في ناحية الجنوب إحدى وأربعون درجة وعشر دقائق. ووجد علي بن عيسى والبَتَّاني وأصحاب الممتحن موضع هذا الكوكب في كثير من نسخ المجسطي في ثمان درجات وثلث درجة من الميزان، فزاد أصحاب الممتحن على هذا الموضع عشر درجات وربع درجة لما بين زمانهم وزمن بطلميوس من السنين، وأثبتوا موضعه في ثماني عشرة درجة وخمس وثلاثين دقيقة من الميزان، وزاد البتاني إحدى عشرة درجة وعشر دقائق وأثبت موضعه في تسع عشرة درجة ونصف درجة من الميزان أيضًا، ووجب أن يكون في زمان البتّاني في مثل هذه الأجزاء من العقرب؛ لأن موضعه في زمن بطلميوس كان في ثماني درجات وثلث درجة من العقرب، فإذا رُسِمَ على الكرة في هذه الأجزاء من الميزان، وقع على كَفَلِ الدَّابة تحت القَطَنِ، وإذا رُسِمَ في مثلها الكرة في هذه الأجزاء من الميزان، وقع على كَفَلِ الدَّابة تحت القَطَنِ، وإذا رُسِمَ في مثلها الكرة في هذه الأجزاء من الميزان، وقع على كَفَلِ الدَّابة تحت القَطَنِ، وإذا رُسِمَ في مثلها الكرة في هذه الأجزاء من الميزان، وقع على كَفَلِ الدَّابة تحت القَطَنِ، وإذا رُسِمَ في مثلها

<sup>(</sup>٤) يقصد "وذلك خطأ بسبب أن"، وفي نسخة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦ زاد كلمة "خطأ" ويبدو أن هذا تصّرف من ناسخ المخطوطة لأنه كتبها بخط صغير فوق السطر لتوضيح المعنى.

<sup>(0)</sup> في الفاتح ٣٤٢٢، وفي كثير من النسخ: بأربع درجات وثلث درجة، وهو خطأ، وفي برلين لاندبرج ٧١ كما أثبتناه؛ لأن خمس درجات ونصف درجة = خمس درجات وثلاثين دقيقة، فإذا طرحنا منها عشر دقائق، يبقى خمس درجات وعشرين دقيقة؛ أي خمس درجات وثلث.

من العقرب، وقع على طرف اليد اليمني من الفرس، على ما ذكر بطلميوس، وهو الخامس والثلاثون من كوكبة قنطورس، في القدر الأول، وموضعه في زماننا بحسب زيادتنا في إحدى وعشرين درجة ودقيقتين من العقرب.

### طريقة العرب في معرفة الكواكب الثابتة

وأما الفرقة الأخرى فإنها سلكت طريقة العرب في معرفة الأنواء ومنازل القمر، ومُعَوَّلُم على ما وجدوه في الكتب المؤلفة في هذا المعنى. ووجدنا في الأنواء كتبًا كثيرة، أتمها وأكملها في فنه كتاب أبي حَنِيفَةَ الدِّينَوَرِيّ، فإنه يدل على معرفة تامة بالأخبار الواردة عن العرب في ذلك وأشعارها وأسجاعها فوق معرفة غيره ممن ألف الكتب في هذا الفن.

### أبو حَنِيفَةَ الدِّينَوَرِيُّ وأخطاؤه

ولا أدرى كيف كانت معرفته بالكواكب على مذهب العرب عيانًا، فإنه يحكي عن ابن الأعرابي وابن كُناسَةَ وغيرهما أشياء كثيرة من أمر الكواكب تدل على قلة معرفتهم بها، وأن أبا حنيفة أيضًا لو عرف الكواكب، لم يسند الخطأ إليهم. ثم كل من عرف من الفرقتين إحدى الطريقتين لم يعرف الأخرى، وألُّف في كتابه أشياء من غير الفن الذي أخذ فيه؛ نادي بها على نفسه بالخطأ وخفة البضاعة فيه. منهم أبو حنيفة الدينوري، فإنه ذكر في كتابه أن البروج الاثنى عشر لم تسم بهذه الأسماء لأن نظم كواكبها مشاكل للصورة المسماة باسمها، وأن الكواكب تنتقل عن أماكنها، وأسهاء البروج غير زائلة وإن زال نظم الكواكب. ولم يعلم أن نظمها لا يزول ولا يتغير، وكذلك أبعاد بعضها عن بعض، وعروضها في الشمال والجنوب عن منطقة فلك البروج لا يزيد ولا ينقص ولا يتغير عن جهانها؛ لأنها بأسرها تتحرك بحركتها الطبيعية حركة واحدة حول قطبي فلك البروج ولذلك سمميت ثابتة. وقدّر أبو حنيفة أنها سميت ثابتة على الأغلب من الأمر؛ لأن حركاتها بطيئة بإضافتها إلى حركات الكواكب السريعة السير، وهو لم يعرف هذه الأحوال؛ لأنها تخفى إلا على من سلك طريقة المنجمين وارتاض بعلم الهيئة والأرصاد. وقد كنت أظن بأبي حنيفة أن له رياضة بعلم الهيئة والرصد، فقد كنت بالدِّينَور في سنة خمس وثلاثين وثلاث مئة من سنى الهجرة، في صحبة الأستاذ الرئيس أبي الفضل محمد بن

الحسين [أطال الله بقاءه](١) نازلاً في حجرته. وحكى لي جاعة من المشايخ أنه كان يرصد الكواكب على سطح هذه الحجرة سنين كثيرة، فلما ظهر تأليفه وتأملت ما أودعه كتابه، علمت أن الذي كان يراعيه إنما كان طلب الظاهر المشهور من الكواكب وما كان يجده في كتب الأنواء من ذكر المنازل وما أشبها. والناس كلهم متفقون على أن لهذه الكواكب حركة إلى توالي البروج: أما على رأي بطلميوس ومن تقدمه ففي كل مئة سنة درجة، وأما على رأى أصحاب الممتحن ومن رصد بعد بطلميوس ففي كل ست وستين سنة درجة، فما يُنْكُرُ أنه لما كانت مواضع هذه الصور التي على منطقة البروج منذ ثلاثة آلاف سنة في غير هذه الأقسام أن أساميها كانت بحسب ذلك، وأن صورة الحمل كانت في القسم الثاني عشر وصورة الثور كانت في القسم الأول، فكان يُسَمَّى القسم الأول من البروج الثور والثاني الجوزاء والثالث السرطان. ولما جددوا الأرصاد في أيام طيموخارس وقبله، ووجدوا صورة الحمل قد انتقلت إلى القسم الأول من الأقسام الاثني عشر الذي هو بعد نقطة التقاطع، غيروا أساميها فسموا القسم الأول الحمل، والثاني الثور، والثالث التوأمين، والرابع السرطان. ولا يخالفنا أحد في أن هذه الصور تنتقل بحركاتها على مر الدهور عن أماكنها حتى تصير صورة الحمل في القسم السابع الذي للميزان، وصورة الميزان في القسم الأول الذي للحمل وصورة السرطان في القسم العاشر الذي للجدي، وصورة الجَدْي في القسم الرابع الذي للسرطان، فيُسَمَّى أول الأقسام الميزان، والثاني العقرب، والثالث القوس، والرابع الجدي، والخامس الدلو، والسادس الحوت، والسابع الحمل، والثامن الثور، والتاسع الجوزاء، والعاشر السرطان، والحادي عشر الأسد.

ما بين المعقوفين موجود في الفاتح ٣٤٢٢، وفي ألغ بيك باريس ٥٠٣٦، بينما في باريس ٢٤٨٨: "رحمه الله"، ولا يوجد أي منهما في نسخ برلين لاندبرج ٧١ أو فاتيكان روس ١٠٣٣ أو المكتبة البريطانية ٥٣٢٣، وربما كانت مخطوطتا الفاتح وألغ بيك منقولتان من مخطوطة كتبت في حياة ابن العميد، وهو أبي الفضل محمد ابن الحسين الملقب بالأستاذ الرئيس، بينما نقلت الأخرى من مخطوطة كتبت بعد وفاته، وتصنيف الكتاب كان سنة ٣٥٣ هـ، ووفاة ابن العميد في صفر سنة ٣٦٠ هـ، كما أورد ذلك مسكويه في أحداث تلك السنة قائلًا: وكانت وفاة الأستاذ الرئيس بهمذان في صفر ليلة الخميس السادس منه، سنة ستين وثلاثمئة. (انظر تجارب الأمم، مسكويه، الجزء السادس، ص ٣١٤).

وفي طبعة دائرة المعارف العثمانية لصور الكواكب ص ١٧ في الحاشية قال المحقق عن الأستاذ الرئيس: لعله ابن الحميد المعروف بابن الآدمي الذي شرع في تصنيف زيجه الكبير ولم يتمه. وهذا خطأ وإنما هو ابن العميد.

والثاني عشر السنبلة. ويُسَمَّى أول الميزان الاعتدال الربيعي، وأول الجدي الانقلاب الصيفي، وأول الحمل الاعتدال الخريفي، وأول السرطان الانقلاب الشتوي؛ لأنه من المحال أن يُسَمَّى، القسم الذي عليه صورة الجدى بالسرطان والقسم الذي عليه صورة السرطان بالجدي. وذلك أنهم لما قسموا الفلك باثني عشر قسمًا، وجعلوا ابتداء الأقسام من نقطة الاعتدال الربيعي لاعتدال الليل والنهار عند مرور الشمس بهذه النقطة وأَخْذِ النهار في الزيادة على الليل وابتداء النشء في الحيوانات والنمو في النبات والمياه وتورق الأشجار واعتدال الهواء، ووجدوا في كل قسم من هذه الأقسام صورة من الصور التي على منطقة البروج، سمَّوا كل قسم باسم الصورة التي وجدوها عليه، وكان في زمن طيموخارس وقبله على هذه الأقسام هذه الصور بأعيانها التي سميت الأقسام بها، وكانت على القسم الأول صورة الحمل فسمّوه بجميع اللغات بهذا الاسم، وكواكبها معروفة ومشهورة، لا يخفي على من له أدنى رياضة بمعرفة الكواكب أن الشَّرَطَيْنِ على قرنيه، وإنما سمى الشَّرَطَيْنِ لأنه أول المنازل وأول العلامات وأول البروج، والأشراط العلامات. والبُطَيْنُ سمى بهذا الاسم لأنه على موضع البطن منه، وهو من ثلاثة كواكب على مثلث: أحدها على فخذه المؤخرة، وآخر على آخر ظهره، وآخر على أَلْيَتِهِ. ووجدوا على القسم الثاني صورة الثور، والثُّريَّا على ظهره، والدَّبَرَانُ على عينه اليسرى. وفي القسم الثالث صورة التوأمين، والذراع المبسوطة على رأسيها، والهَنْعَةُ على قدميها. فأما الهَقْعَةُ فليست من صورة البروج، وإنما هي على رأس الجبار بين المنكبين، ترتفع عنها إلى الشال قليلا. ووجدوا في القسم الرابع صورة السرطان، وهي صورة صغيرة إلا أنه لم يوجد غيرها على هذا القسم، والنَّثْرَةُ على صدرها. ووجدوا في القسم الخامس صورة الأسد، وكانت صورة كبيرة كثيرة الكواكب، بعضها بالقسمة في آخر أجزاء السرطان وهو الطَّرْفُ، وآخرها وهو الصَّرْفَةُ في آخر أجزاء الأسد، فسَمُّوا هذا القسم أيضًا باسم الصورة التي وجدوها عليه.

# أخطاء أبي حنيفة في معرفة الكواكب على مذهب المنجّمين

والعرب لم تستعمل صورة البروج على حقيقتها، وإنما قسمت دور الفلك على مقدار الأيام التي يقطع القمر فيها الفلك، وهي ثمانية وعشرون يومًا على التقريب، وطلبت في كل

قسم منها علامة تكون أبعاد ما بنها في رأى العبن مقدار سبر القمر في يوم وليلة، وبدأت بالشَّرَطَايْن، وكانت أول العلامات من نقطة الاعتدال الربيعي، ثم طلبت بعد الشَّرَطَيْنِ علامة أخرى يكون بُعْدُها من الشَّرَطَايْن مقدار سير القمر في يوم وليلة، فوَجَدَتْ البُطَيْنَ، وبعد البُطَيْنِ الثُّرَيَّا، ثم الدَّبَرَانَ، وكذلك المنازل كلها، ولم تلتفت إلى البروج وأقسامُها ومقادير صورها؛ لأنها أدخلت الهَقْعَةَ في جملة المنازل وليست من البروج، وإنما هي من الصور الجنوبية على رأس الجبار. وكذلك الفَرْغَان هما من صورة الفرس في ناحية الشمال. ونسبت كواكب كثيرة إلى أعضاء الأسد، هي من صور غير صورة الأسد، فجعلت الكوكبين اللذين على رأسي التوأمين، واللذين يسميان: الكلب المتقدم، ذراعي الأسد، واللطخة التي على صدر السرطان سمتها: نَثْرَةَ الأسد، وهي مخطته، وصَيَّرَتْ العَوَّا وَركَيْهِ، والسِّماكَيْن ساقيه، فصَيَّرتْ صورة الأسد ثمانية منازل من ثلاثة أبراج؛ فقدَّر أبو حنيفة أن هذه المنازل كلها على الحقيقة من صورة الأسد، فأنكر أن تكون صورة واحدة على ثلاثة أبراج، كل برج منها يُسَمَّى باسم آخر، ولم يعرف صورة السرطان، ولا صورتي الأسد والعذراء. والذي من صورة الأسد من هذه المنازل أربعة، كلها على ثلاث وثلاثين درجة وثلث: أولها الطَّرْفُ، وهما كؤكبان أحدهما على وجه الأسد في موضع منفخ الفم والآخر من الكواكب التي هي حوالي صورة السرطان خارج الصورة، معترضان في السماء شبهتها العرب بعيني الأسد. والذي على منفخ الفم هو في زماننا في ثلاث درجات وثلثي وخمس درجة من الأسد. ثم الجَبْهَةُ وهي من أربعة كواكب: ثلاثة منها على رقبته، وواحد على موضع القلب، الذي يقال له الملكي، وهو في خمس عشرة درجة وخمس درجة من الأسد، وبينه وبين (٧) الذي على منفخ الفم إحدى عشرة درجة وثلث درجة. ثم الزُّبْرَةُ وهي كوكبان على كاهله، وبين الملكي وبين أنور كوكمي الزُّبْرَةِ إحدى عشرة درجة وثلثا درجة، وهو على ست وعشرين درجة وثلثي وخمس درجة من الأسد. والصَّرْفَةُ، وهو الكوكب النير الذي على ذنبه، وهو في سبع درجات وخُمْس درجة من السنبلة، وبين أنور كوكمي الزُّبْرَةِ وبينه عشر درجات وثلث درجة. وكل هذه الأبعاد متقاربة،

هنا يبدأ التحقيق اعتمادًا على النص الموجود بمخطوطة بودليان مارش ١٤٤.

وكل واحد منها مقدار سير القمر في يوم وليلة على التقريب. فأما العَوَّا فهي خمسة كواكب على جناحي العذراء. والسِّماكان: أحدهما، وهو الأَعْزَلُ، على يد العذراء اليسرى، والرَّامِحُ فيما بين فخذي العَوَّاءِ، الذي يقال له الصَّنَّاجُ وليس في شيء من الصور. ولم يعرف العذراء، وقدر أن البرح السادس داخل في جملة صورة الأسد، وأنه يُسَمَّى: السنبلة للكواكب المجتمعة المتقاربة التي فوق ذنب الأسد، التي يُسَمِّيهَا المنجمون: الضفيرة وأنها تشبه السنبلة. وقد ذكر مثل ذلك في برج القوس أيضًا؛ أنه لم يُسَمَّ بالقوس لأن هنالك صورة قوس، وأنه سُتِّيَ بهذا الاسم للكواكب المقوسة التي على ذؤابة الرامي، التي تسمّيها العرب: القِلادَةَ. ولم يعرف القوس والنبل والرامي ولا شيئًا من الكواكب على طريقة المنجمين، وذلك أنه وصف العَوَائِذَ، وأَكثر ما قال فيها إنها عند المنجمين رأس التنين، وإنهم يسمّون الرِّدْفَ: ذنب الدجاجة، ولم يعرف صورة الدجاجة، ووَصَفَ الفَوَارسَ ولم يعلمُ أنها من صورتها أيضًا على جناحيها. وذكر أن بَناتِ نَعْشٍ الكُبْرَى سبعة كواكب أيضًا على مثال الصغرى، وأن المنجمين يسمونها الدب الأكبر، ولم يعلم أنها من صورة الدب. وذكر أن فيما بين عَرْشِ السِّماكِ الأَعْزَلِ وبين الزُّبانَيْنِ، أسفل منها، كواكب نيرة مجتمعة على غير نظم، تُسَمَّى: الشَّمارِيخَ، أراد بذلك كواكب صورتي قنطورس والسبع، ثم ذكر بعد ذلك حَضَارِ والوَزْنَ، وأنها يسمَّيان: مُحْلِفَيْنِ، ولم يعلم أنها من جملة الشَّماريخ. وذكر الذِّئبُيْنِ، ولم يعلم أنها من جملة كوكبة التنين. وذكر عَرْشَ السِّماكِ الأَعْزَلِ، وحكى عن ابن كناسة أن القمر ربما عدل، فنزل بعَجُزِ الأسد، وهو عَرْشُ السِّماكِ، وهذه الكواكب عددها سبعة: خمسة منها نيرة في القدر الثالث، وواحد في القدر الرابع، وواحد من الخامس، يسميها المنجمون: الغراب، وعرض أكثر كواكبها عن فلك البروج في الجنوب ما بين خمس عشرة درجة إلى إحدى وعشرين درجة، وأكثر ما يعدل القمر عن فلك البروج على رأي بطلميوس خمس درجات، وعلى رأي أصحاب الأرصاد أربع درجات ونصف وربع درجة، وعرض السِّماكِ الأَعْزَلِ في الجنوب درجتان، فهو يعدل عن مدار السِّماكِ الأَعْزَلِ إلى الجنوب إذا كان في نهاية عرضه درجتين ونصفًا وربع درجة، وذلك في كل ثماني عشرة سنة مرة، ولا يعدل إلى شيء من كوكبة الغراب.

# أخطاء البَتَّانِيِّ في معرفة الكواكب على مذهب العرب

وكذلك البتاني؛ لما أحب أن يُظْهِر من نفسه معرفة بمنازل القمر والكواكب على مذهب العرب وأخذ فما لم يكن من شأنه ظهر نقصُه، وذلك أنه ذكر في كتابه عدد كوكبة كل برج من البروج الاثني عشر كما ذكر بطلميوس في كتاب المجسطى، وذكر أن في جملة كوكبة الحمل الشَّرَطَيْنِ على قرنيه والبُطَيْنَ على أليته، وغلط في ذلك لأن البُطَيْنَ ثلاثة كواكب على مثلث قد تقدم ذكره، وأن في كوكبة الثور الثُّريّا على ظهره، والدَّبَرَانُ أصل أذنه، وغلط في ذلك أيضًا لأن الدَّبَرَانَ على عينه الجنوبية، وهو النيّر الأحمر من الخمسة التي على الوجه، وأن في كُوكِية التوأمين الهَقْعَةَ والهَنْعَةَ ومُقَدَّمَ الذراعين، وغلط أيضًا لأن الهَقْعَةَ من كُوكِية الجبار على رأسه بين المنكبين، ولم يذكر الهَنْعَةَ والدِّراعَ على أي موضع هما من صورة التوأمين، والهَنْعَةُ [كوكبان](^) على قدميها، والِّذراعُ كوكبان نيران على رأسيها، وأن في كوكبة الميزان الغَفْرَ، وغلط لأن الغَفْرَ ثلاثة كواكب اثنان منها على ذيل العذراء وواحد على رجلها البسري، وهو أميل الثلاثة إلى الجنوب. وذكر أن في كوكبة العقرب الزُّ بانتين وكذلك الإكْلِيلُ، وغلط فيها جميعًا؛ لأن الزُّبائيَيْن من كوكبة الميزان وهما [على] (٩) كفتي الميزان، وذهب إلى أنها زُبَانيَا العقرب أي قرناها على مذهب العرب، والإكْلِيلُ قدَّرَ أنه الثلاثة التي في جبهة العقرب من الصورة، وهو ثلاثة كواكب معترضة فوق جبهة العقرب: أحدها وهو الشالي منها على الزباني الشالي من صورة الميزان وهو الكوكب الثامن من جدول بطلميوس في القدر الرابع، والثاني وهو الأوسط من الثلاثة من الكواكب التي حوالي الميزان خارجة عن الصورة وهو السادس منها، والثالث وهو الجنوبي من الثلاثة من الكواكب الخارجة عن صورة الميزان أيضًا وهو الكوكب الثامن منها، وهي كلها من القدر الرابع، على تقويس شبيه بتقويس الثلاثة التي على الجبهة. وزعم أن في كوكبة القوس النَّعَائِمَ والبَلْدَةَ وغلط؛ لأن البَلْدَة قطعة من السهاء [بعد القِلادَةِ](١٠)

<sup>(</sup>۸) سقطت من بودلیان مارش ۱٤٤.

<sup>(</sup>۹) سقطت من بودلیان مارش ۱٤٤.

<sup>(</sup>۱۰) سقطت من بودليان مارش ١٤٤ وبرلين لاندبرج ٧١، وموجودة في فاتيكان روس ١٠٣٣، وفي كوبنهاجن ٨٣، وألغ بيك باريس ٥٠٣٦، والكونجرس. وربما كانت هذه زيادة لاحقة، فهي ليست ضرورية.

لا كوكب فيها، ولذلك سميت بلدة، وقد رأيت في كرات كثيرة قد رُسِمَ على النَّعَام الوَارِدِ: النَّعَائِمُ، وعلى النَّعَام الصَّادِر: البَلْدَةُ، وانما صيّرت العرب وسط ما بين النَّعَامَيْنِ منزلًا. وزعم أن في كوكبة الجدي سَعْدَ الذَّابِح وسَعْدَ بُلَعَ، وغلط لأن سَعْدَ بُلَعَ على يد ساكب الماء اليسرى فوق ظهر الجدي. وذكر أن في كوكبة الحوت الفَرْغَ الأَوَّلَ والفَرْغَ الثَّانِيَ، وغلط في ذلك أيضًا لأن الفَرْغَيْنِ هما من صورة الفرس في ناحية الشمال؛ أما الفَرْغُ الأُوَّلُ فالشمالي منهما على منكبه الأيمن ومنشأ قامَّته والجنوبي على ظهره عند منشأ العنق، وأما الفَرْغُ الثَّانِي فإن الشالمي منهما على سرته وعلى رأس المرأة المسلسلة، مشترك بينها، والجنوبي على متن الفرس وليس شيء منها من صور البروج، ولم يعرف الحوت ولا الفرس. ثم ذكر أن جميع عدد الكواكب التي أثبتها بطلميوس في كتاب المجسطى ألف واثنان وعشرون كوكبا سوى الذؤابة والفَرْدِ والمِرْزَم، والفَرْدُ هو الكوكب النير الذي على عنق الشجاع، سمته العرب: فردًا، لانفراده عن أشباهه لأنه منفرد في الجنوب، وكذلك المِرْزَمُ من تسمية العرب لكل كوكب يقدم كوكبا نيرًا، مثل الذي يقدم الشِّعْرَى اليّانيَّةَ وهو على يد الكلب والذي يقدم الشِّعْرَى الغُمَيْصاء، يُسَمَّيان: مِرْزَمَيْ الشِّعْرَيَيْنِ، وكذلك الذي على المنكب الأيسر من صورة الجبار يُسَمَّى: المِرْزَمَ. فأما الذؤابة فهو أحد الكواكب الثلاثة التي سماها بطلميوس الضفيرة وأسقطها من جملة عدد الكواكب، فدل على أنه لم يعرف الفَرْدَ ولا المِرْزَمَ، ولو مر على طريقته واقتصر على مذهبه واكتفى بما أودعه كتابه من علم الأفلاك والكواكب السبعة وحركاتها وكسوفات النيرين وغير ذلك من الأسباب النجومية لم تلحقه هذه الشناعة، وحكم له لاتساعه وتقدمه في الصناعة على مذهب المنجمين، بمعرفة بمذهب العرب أيضًا.

# جهل المنجمين بالكواكب على الواقع

وكنت بأصفهان في سنة سبع وثلاثين وثلاث مئة، في صحبة الأستاذ الرئيس أبي الفضل أطال الله بقاءه، وحضر عندي رجل من أهلها يعرف بابن ورواجة، وكان المشهور بتلك الناحية والمشار إليه بعلم التنجيم، وأخذ في وصف أصطرلاب كان معه بكثرة الكواكب المرسومة عليه فسألته عما فيه من الكواكب، فقال: الدَّبَرَانُ والنَّيَّرانِ من الجَوْزاءِ وقَلْبُ الأَسَدِ

والشِّعْرَيَانِ والسِّمَكَانِ والنَّسْرانِ والقِرْدُ، فعرَّفتُه أنه الفَرْدُ، والعلة فيه لِمَ سمّي فردًا، ثم سألته عن موقعه من الفلك فلم يعرفه. وقصد حضرة الأمير الجليل عَضُدَ الدولة أدام الله سلطانه في سنة تسع وأربعين وثلاث مئة، وسئيل بحضرته زاد الله في جلالتها عن النَّسْرِ الواقِع، وأنا حاضر، وقد كان ارتفع عن أفق المشرق ارتفاعا صالحا، فقال هو العَيُّوقُ، والعزالات في بيوتهن في جميع الأمصار يعرفن هذا الكوكب ويُستجِينَهُ: الأَثافِيَّ، وهو لم يعرفه إلا بالاسم. وكذلك حكم غيره ممن تقدم ذكرهم.

# سبب تأليف الكتاب

ولما رأيت هؤلاء القوم، مع ذكرهم في الآفاق، وتقدمهم في الصناعة، واقتداء الناس بهم والستعالهم مؤلفاتهم، قد تبع كل واحد منهم من تقدمه من غير تأمل لخطئه وصوابه بالعيان والنظر، حتى ظنَّ كل من نظر في مؤلفاتهم أن ذلك عن معرفة بالكواكب ومواقعها، ووجدت في كتبهم من التخلف، ولاسيها في كتب الأنواء من حكاياتهم عن العرب والرواة عنهم أشياء من أمر المنازل وسائر الكواكب ظاهرة الفساد، لو ذكرتها لطال الكتاب بلا فائدة، عزمت مرات كثيرة على إظهار ذلك وكشفه، فكان يعتريني فتور في حال وأشغال تصدني عن المراد في أخرى، (١١) إلى أن شرفني الله تعالى بخدمة الملك الجليل، عضد الدولة أبي شجاع بن ركن الدولة أبي علي، أطال الله بقاءهما وأدام سلطانهما، وأنعم علي بإدخالي في جملة خَولِه وحشَمِه، ووجدته من فنون العلم متمكنا، وفي المعرفة بها منبسطا، وعلى عامة العلماء مقبلا، وإلى جميعهم محسنا، ورأيته أدام الله تعالى دولته، كثير الذكر لأحوال الكواكب، مائلا إلى امتحانها والوقوف على مواقعها من الصور، ومواضعها من البروج والدرج بالرصد والعيان، ولم أجد بحضرته زاد الله في جلالتها من المعروف بالمجسطي، على حقيقتها، ولا شيئًا من الكواكب التي ذكرها بطلميوس في كتابه المعروف بالمجسطي، على حقيقتها، ولا شيئًا من الكواكب التي في الصور على مذهب المنجمين ولا على مذهب العرب إلا اليسير من الظاهر المشهور الذي في الصور على مذهب المنجمين ولا على مذهب العرب إلا اليسير من الظاهر المشهور الذي

<sup>(</sup>١١) يقصد: يعتريني فتور في حال وأشغال تصدني عن المراد في حال أخرى، وهذا البيان هنا لأن نسخة ألغ بيك المشهورة وفي طبعة حيدر أباد صحفت "أخرى" إلى "أمري" فأصبحت الجملة فيها: "وأشغال تصدني عن المراد في أمري".

يعرفه الخاص والعام، ولم أجد لمن تقدمني من العلماء أيضًا كتابًا في أحد الفنين يوثق بمعرفة مؤلفه، إلا كما تقدم ذكره، ولا يمكن الرصد إلا بمعرفة الصور وكوكبة كل صورة بالنظر والعيان، فرأيت أن أتقرب إليه بتأليف كتاب جامع يشتمل على وصف الصور الثاني والأربعين، وعلى كوكبة كل صورة منها وعددها ومواقعها من الصور ومواضعها من فلك البروج بأطوالها وعروضها، وعدد كواكب الفلك كلها: المرصودة التي من الصور، والتي حوالي الصور وليست منها.

### الكواكب المرصودة ومراتبها في العِظم

وذلك أن كثيرًا من الناس قد ظنوا أن كواكب السماء كلها على الإطلاق التي تُستمّى ثابتة الف وخمسة وعشرون كوكبا، وفي ذلك غلط بيّن، وإنما رصد الأوائل هذا القدر من الكواكب ورتبوها ست مراتب في العظم فجعلوا أعظمها في القدر الأول، والذي دونها في العظم في القدر الثاني، والذي دون ذلك في القدر الثالث، حتى انتهوا إلى القدر السادس، ثم وجدوا ما دون القدر السادس في العظم من الكواكب أكثر مما يقع عليه الإحصاء فتركوه. ومعرفة ذلك يسهل من قرب، فإنا متى تأملنا صورة من الصور، وكواكبها مشهورة معدودة، وجدنا في خلال تلك الكواكب كثيرة لم تعد من الصورة، مثل كوكبة الدجاجة، فإنها سبعة عشر كوكبا من الصورة: أولها على منقارها، وآخرها على رجلها، والنيّر الذي على ذنبها، وباقي ذلك على جناحيها وعنقها وصدرها، وكوكبان تحت جناحها الأيسر ليسا من الصورة، وإذا تأملنا، وجدنا في خلالها من الكواكب ما لا يمكن إحصاؤه لصغرها وكثافة جمعها، وكذلك يوجد في جميع الصور.

# الكواكب المرصودة التي تنتظم منها الصور

ثم وجدوا من هذه الكواكب التي رصدوها تسع مئة وسبعة عشر كوكبا تنتظم منها ثمان وأربعون صورة. كل صورة منها تشتمل على كوكبتها، وهي الصور التي أثبتها بطلميوس في كتاب المجسطي. بعضها في النصف الشالي من الكرة، وبعضها على منطقة البروج التي هي طريقة الشمس والقمر والكواكب السريعة السير، وبعضها في النصف الجنوبي منها. فسمواكل صورة

باسم الشيء المشبه لها. بعضها على صورة الإنسان مثل كوكبة الجوزاء وكوكبة الجاثي على ركبته وكوكبة الحواء، وبعضها على صورة الحيوانات البرية والبحرية مثل الحمل والثور والسرطان والأسد والعقرب والحوت والدب الأكبر والأصغر، وبعضها خارج عن شبه الإنسان وسائر الحيوانات مثل الإكليل والميزان والسفينة.

ووجدوا من هذه الصور ما لم يكن تام الحلقة، ولم يكن بالقرب منها كواكب تتم بها الصورة، فأثبتوا ما وجدوا من خلقتها، وذلك مثل قطعة الفرس فإنها أربعة كواكب مستطيلة على هيئة وجه الفرس، ولم يكن بالقرب منها من الكواكب ما ينتظم به تمام الصورة فسموها، قطعة الفرس. وكذلك كوكبة الفرس ليس للصورة رجلان ولا كَفَلٌ، وإنما هي من رأسه إلى السرة وآخر الظهر. وصورة الثور أيضًا؛ إنما هي من رأسه إلى آخر ظهره عند الأربعة المصطفة التي على موضع القطع.

ومنها ما بعضه من صورة إنسان وبعضه من صورة دابة، مثل كوكبة الرامي وكوكبة قنطورس، فإن كل واحدة منها بعض صورة إنسان من رأسه إلى منطقته، وبعض صورة الدابة من متنه إلى ذنبه.

ومنها ما لم تتم صورته، حتى جُعِلَ كوكبٌ من صورةٍ بالقرب منه مشتركا بينها، مثل صورة مسك الأعنة، فأنها لم تتم حتى جُعِلَ الكوكب النيِّر الذي على طرف القرن الشهالي من الثور مشتركا بينها، فصار على قرن الثور وعلى رجل ممسك الأعنة. وكذلك الكوكب النيِّر الذي على سرة الفرس، وهو الشهالي من الفرغ الثاني، جُعِلَ أيضًا مشتركا بين الفرس وبين رأس المرأة المسلسلة، ولم تتم صورة المرأة إلا به.

وإنما ألفوا هذه الصور، وسموها بأسمائها، وذكروا كوكبا كوكبا من كل صورة، ليكون لكل كوكب اسم يعرف به متى أشاروا إليه، وذكروا موقعه من الصورة، وموضعه من فلك البروج، ومقدار تتَحِيه في الشمال أو الجنوب عن الدائرة التي تمر بأوساط البروج، لمعرفة أوقات الليل، والطالع في كل وقت، وأشياء عظيمة المنفعة تعرف بمعرفة هذه الكواكب.

#### الكواكب المرصودة الخارجة عن الصور

وأما الكواكب الأخر، وهي مئة وثمانية كواكب (١١)، فإنها لم تنتظم مع شيء من الصور، وأضافوا كلما وجدوا منها قريبًا من صورةٍ إلى تلك الصورة، وسموها خارج الصورة، مثل الخمسة التي تتلو الكوكبين اللذين على منكب الحوّاء الأيمن (١٦)، ومثل النييّر الذي فوق رأس الحمل، الذي تسميه العرب الناطح، والأربعة التي فوق قطنه، ومثل الكواكب الحفية التي فوق ذنب الأسد، التي يسمّيها المنجمون الضفيرة وتسميها العرب الهلبة، ومثل النيّر الذي فيما بين فخذي العوّاء وليس من الصورة، وهو السِّمَاكُ الرَّامِحُ، والاثنين اللذين تحت جناح الدجاجة.

#### الصور ومواقعها من الفلك

وأما عدد الصور ومواقعها من الفلك، فهي ثمان وأربعون صورة: منها في النصف الشهالي من الكرة إحدى وعشرون صورة، وأسهاؤها: الدب الأصغر، والدب الأكبر، والتنين، وقيفاوس، والعوّاء الذي يقال له الصنّاج، والإكليل الشهالي وهو الفكة، والجاثي على ركبته، والسلياق وهو النَّسْرُ الوَاقِعُ، والطائر وهو الدجاجة، وذات الكرسي، وبرشاوش وهو حامل رأس الغول، وممسك الأعنة، والحواء الذي يمسك الحية، وحية الحواء، والسهم، والعقاب وهو النسر الطائر، والدلفين، وقطعة الفرس، والفرس الثاني، والمرأة المسلسلة، والمثلث. وعدد كواكب هذه الصور التي من نفس الصور ثلاث مئة وأحد وثلاثون كوكبا، والتي حوالي الصور وليست من الصور تسعة وعشرون كوكبا، فجميع الكواكب التي في هذا النصف من الكرة ثلاث مئة وستون كوكبا.

ومنها على فلك البروج اثنتا عشرة صورة، وأساؤها: الحمل، والثور، والتوأمان، والسرطان، والأسد، والعذراء، والميزان، والعقرب، والرامي، والجدي، وساكب الماء وهو الدلو، والسمكتان

<sup>(</sup>۱۲) في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، وكثير من المخطوطات الأخرى: "مئة وثمانية عشر كوكبا" وذلك خطأ لأن المجموع هو ١٠٨ ويساوي ٢٩ كوكبا للصور الشمالية + ٥٧ كوكبا للبروج + ١٩ كوكبا للصور الجنوبية + كواكب الضفرة الثلاثة، والمجموع ١٠٨، والتصحيح من مخطوطة كوبنهاجن ٨٣، والكونجرس.

<sup>(</sup>١٣) في مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦، والمطبوع: "منكب الجوزا الأيمن" وهو خطأ، والصحيح ما ورد في بودليان مارش ١٤٤ بالرجوع إلى وصف كوكبة الحوّاء.

وهو الحوت. وكواكبها التي من نفس الصور مائتان وتسعة وثمانون كوكبا، والتي حوالي الصور وليست من الصور سبعة وخمسون كوكبا، سِوى الضفيرة فإنها خارجة من العدد، فجميع الكواكب التي على منطقة البروج ثلاث مئة وستة وأربعون كوكبا سوى الضفيرة.

ومنها في النصف الجنوبي من الكرة خمس عشرة صورة، وأساؤها قيطس، والجبار وهو الجوزاء، والنهر، والأرنب، والكلب، والكلب المتقدم، والسفينة، والشجاع، والباطِيّة، والغراب، وقنطورس، والسبع، والمجمرة، والإكليل الجنوبي، والحوت الجنوبي. وكواكبها التي من الصور مائتان وسبعة وتسعون كوكبا، والتي حوالي الصور وليست منها تسعة عشر كوكبا، فجميع التي في النصف الجنوبي من الكرة من الكواكب ثلاث مئة وستة عشر كوكبا.

فجميع الكواكب التي وقع عليها الرصد ألفٌ واثنان وعشرون كوكبا سوى الضفيرة وهي ثلاثة كواكب.

# مواضع الكواكب حسب رصد بطاميوس في زمنه

وأما مواضعها من فلك البروج، فإنا وجدنا بطلميوس قد عوّل على أرصاد مانالاوس، وكان رصده في سنة ثمان مئة وخمس وأربعين من سني بختنصر، والسنة التي جعلها بطلميوس تاريخًا لمواضع الكواكب الثابتة في كتابه هو أول سنة من سني انطنيئس وهي سنة ثمان مئة وست وثمانين من سني بختنصر، وبين رصد مانالاوس وبين تاريخ بطلميوس إحدى وأربعون سنة.

وحكى بطلميوس عن مانالاوس أنه وجد بُعْدَ السياك الأعزل عن رأس السرطان ستة وثمانين جزءًا وربع جزء، وأنه وجد بعد الكوكب الأميّل إلى الشيال من الكواكب الثلاثة التي في جبهة العقرب عن الاعتدال الخريفي خمسة وثلاثين جزءًا وثُلثي وربع جزء، فلذلك يكون موضع السياك الأعزل في ستة وعشرين جزءًا وربع جزء من العذراء، وموضع الشيالي من الثلاثة التي في جبهة العقرب في خمسة أجزاء وثلثي وربع جزء من العقرب.

وكان عند بطلميوس أن الكواكب الثابتة تسير في كل مئة سنة درجة، فزاد على كل واحد

من هذين الكوكبين مقدار حركة كل واحد منها في المدة التي بينه وبين مانالاوس من السنين، وهي لإحدى وأربعين سنة، خمس وعشرون دقيقة بالتقريب، فوضع موضع الساك الأعزل في ست وعشرين درجة وثلثي درجة من العذراء، وموضع الكوكب الشالي الذي في جبهة العقرب في ست درجات وثلث درجة من العقرب، ثم زاد هذه الزيادة على جميع الكواكب ووضعها في كتاب المجسطى في الجدول.

# مواضع الكواكب وأقدارها حسب رصد الصوفي في زمنه

ثم رصد أصحاب الممتحن، فوجدوها قد تحركت عن مواضعها التي ذكرها مانالاوس في كل ست وستين سنة درجة، في المدة التي بين أرصادهم وأرصاد مانالاوس من السنين. وكان بين الوقت الذي جعلناه تاريخًا لمواضع الكواكب في هذا الكتاب وهو أول سنة ألف ومائتين وست وسبعين من سني ذي القرنين، وبين رصد مانالاوس من السنين ثمان مئة وست وستون سنة، وتكون حركات الكواكب في هذه السنين على أن حركتها في كل ست وستين سنة درجة، ثلاث عشرة درجة وسبع دقائق بالتقريب، فإذا نقصنا من ذلك مقدار على مواضعها التي وضعها بطلميوس في كتابه، وهو اثنتا عشرة درجة واثنتان وأربعون دقيقة، فيصير لذلك موضع الساك الأعزل في أول سنة ألف ومائتين وست وسبعين من سني ذي فيصير لذلك موضع الساك الأعزل في أول سنة ألف ومائتين وست وسبعين من الثلاثة القرنين، في تسع درجات واثنتين وعشرين دقيقة من الميزان، وموضع الشالي من الثلاثة التي في جبهة العقرب في تسع عشرة درجة ودقيقتين من العقرب، وكذلك تكون الزيادة على سائر الكواكب. وأما عروضها فعلى ما ذكرها بطلميوس لأنها تدور حول قطبي فلك البروج ولا تتغير أبدا.

وأما أقدارها ومراتبها في العِظْم والصِغَر فعلى ما وجدناها بالعيان.

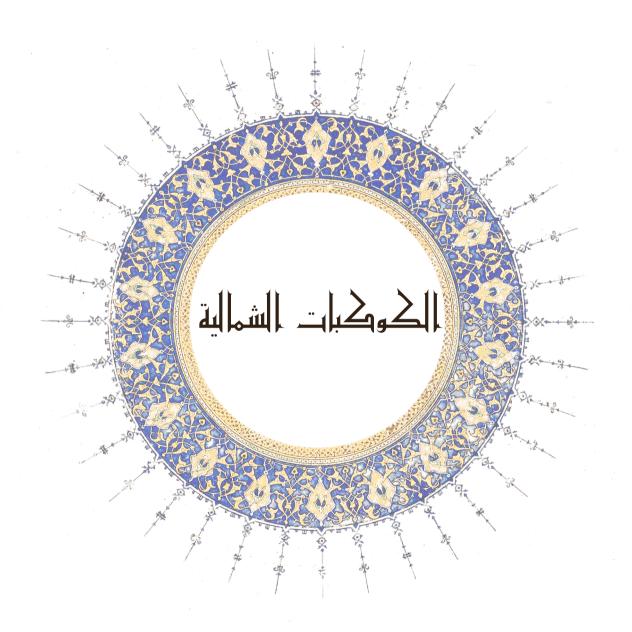
# منهج الكتاب

فنذكر الآن كوكبة كل صورة على الانفراد، وعدد كواكبها وأسياءها وألقابها على مذهب المنجمين

ومذهب العرب، ليستدل بأحدها على الآخر، ونعمل صورها المساة باسمها المشبهة لها، ونرسم كل كوكب على موقعه من الصور ليكون مشاكلًا لما يرى في الساء، ونعمل لها جدولًا نثبت فيه أساءها ومواضعها من فلك البروج في الزمان المذكور وأجزاء عروضها في الشال والجنوب ومقادير عِظَمِها، ونُعَلِمُ على كل كوكب منها في الجدول وفي الصور علامة بحروف الجُمل على مراتب موقعه من الجدول، ليسهل إصابته منها متى أشرنا إليه، ونبدأ بأقربها إلى القطب الظاهر ثم ما يتلوه، الأقرب فالأقرب، على ما رتبه بطلميوس في كتابه، ونستعين بالله على التوفيق والعون، على ما يرضي الأمير الجليل عضد الدولة أطال الله بقاءه ويقرب إليه، وهو حسبنا ونعم الوكيل.

ونبين أولًا، أن الذي نسميه شاليًا من هذه الكواكب، نريد بذلك الأقرب إلى قطب فلك البروج الشالي، والذي نسميه جنوبيا نريد الأبعد من هذا القطب بعينه. ويتبيّن ذلك من السطر الذي أثبتنا فيه عروض الكواكب من الجدول، وذلك أن الكواكب الشالية عن فلك البروج كلما كان منها عرضه أكثر، فهو أقرب إلى قطب فلك البروج الشالي، وهو الذي نسميه شاليًا، والذي يكون عرضه أقل فهو أبعد من هذا القطب وهو الذي نسميه جنوبيًا. وكل كوكب يكون عرضه جنوبيًا عن فلك البروج فإن الذي يكون أقل عرضًا نسميه شاليًا، والذي يكون عرضه أكثر نسميه جنوبيًا.

وكذلك كل كوكب نسميه المتقدم لكوكب مّا، نريد بذلك الكوكب الذي يكون أقرب إلى المغرب في الطول، والذي نسمّيه التالي نريد الذي يكون أقرب إلى المشرق، ويتبيّن ذلك من الجدول الذي وضعناه للطول، وذلك أن كل كوكب يكون أقل درجات في برجه الذي هو فيه فهو المتقدم وهو إلى المغرب أقرب، والذي تكون درجاته أكثر فهو التالي لذلك المتقدم وهو إلى المغرب فليحفظ هذا الاستثناء إن شاء الله تعالى.



# كوكبة إلكاب الأصغر

### وصف كواكب الدب الأصغر

فأقرب كوكبة إلى القطب الظاهر الشهالي<sup>(۱)</sup> كوكبة الدب الاصغر. وكواكبها من نفس الصورة سبعة: منها ثلاثة على ذنبه، وهو الأول والثاني والثالث، وأنورها الأول وهو على طرف الذنب من القدر الرابع.

والأربعة الباقية على مربع مستطيل على بدنه. اثنان منها اللذان يليان الذنب أخفى، وهما الرابع والخامس. والاثنان التاليان لهما، وهما السادس والسابع أنور. وذكر بطلميوس أن الرابع والخامس جميعًا من القدر الثاني، فأما الرابع فهو من القدر الرابع فهو من القدر الخامس فهو من القدر الخامس من القدر الرابع لأنه مثل الاثنين اللذين على الذنب، وأما الخامس فهو من القدر الثالث؛ من أكبره، وأما السادس فهو من القدر الثالث؛ والسابع يجب أن يكون من القدر الثالث؛ لأن الذي على طرف الذنب قد جعله من القدر الثالث، وهذا الكوكب السابع هو دونه في القدر أو مثله.

### وصف صورة الدب الأصغر

وليس بتام الخلقة؛ لأنه ليس له رأس ولا قوائم (٢). وإنما شبهت السبعة بصورة الدب لشبهها بالسبعة التي من صورة الدب الأكبر: ثلاثةٌ منها على ذنبه أيضًا وأربعةٌ على بدنه، وله رأس وقوائم وخلقته شبهة بخلقة الدب.

 <sup>(</sup>١) القطب الظاهر الشمالي هو قطب السماء الشمالي الذي على امتداد محور دوران الأرض، وقال عنه
 "الظاهر" لأنه يرى في نصف الكرة الأرضية الشمالي، والقطب الآخر الذي لا يظهر هو الجنوبي لا يرى لأنه دائمًا
 تحت الأفق.

<sup>(</sup>٢) يقصد أن صورة الدب الأصغر هي صورة دب ناقصة لأن النجوم السبعة هي بدنه وذيله وليس في صورته نجوم لرأسه وقوائهه.

### نجوم العرب في كوكبة الدب الأصغر

فأما الأصغر، فإن العرب تُسَيِّي السبعة على الجملة: بَنَاتِ نَعْشِ الصُّغْرَى، منها الأربعة التي على المربع: نَعْشُ، والثلاثة التي على الذنب: بَنَاتٌ.

وتُسَمِّي النيِّرين من المربع: الفَرْقَدَيْنِ، والنيِّر الذي على طرف الذنب: الجَدْيَ، وهو الذي يتوخى به القبلة.

وقد صارت الثلاثة التي على الذنب، مع الرابع والسادس من المربع، على سطر مُقَوَّس. وبقرب الأنور من الفَرْقَدَيْنِ، وهو السادس، كوكب أخفى منه، على استقامة الفَرْقَدَيْنِ، ليس من الصورة، وقد ذكره بطلميوس، وساه خارج الصورة، من القدر الرابع، ويتصل هذا الكوكب بالكوكب الذي على طرف الذنب بسطر من كواكب خفية فيه تقويس أيضًا، مثل تقويس السطر الأول وفي مقابلته، لم يذكر بطلميوس شيئا منها. وقد أحاط القوسان بسطح شبيه بخلقة سمكة، تُسَمَّى: الفَأْسَ، لشبهه بفَأْسِ الرَّحَى التي يكون القطب في وسطها.

وقطب مُعَدَّلِ النهار على حدبة القوس الثانية عند أقرب كوكب من السطر إلى كوكب الجُدْي. العلامات والأرقام واتجاه صور الكوكبات

والكواكب الخفية التي لم يذكرها بطلميوس من هذه الصورة ومن جميع الصور هي التي ليست عليها علامة (٢).

وفي بعض كواكبه في الطول أو العرض خطأ؛ لأنه إذا عمل على الكرة بما في الجدول من الطول والعرض، وخاصة النعش، يُرى نظمه في السماء مخالفا لما يقع على الكرة.

ولأن هذه الصور، إذا رئيت على الكرة المعمولة، ظهرت مقلوبة لأنا ننظر إليها من فوق إلى أسفل، فنرى يمينها شالا وشمالها يمينا<sup>(٤)</sup>، ونراها في السماء على حقيقتها؛ لأنا ننظر إليها من

<sup>(</sup>٣) تجد صور الكوكبات في بعض المخطوطات تميّز الكواكب داخل الصورة بدوائر حمراء وترقيم باللون الأسود، والكواكب خارج الصورة بدوائر سوداء وترقيم باللون الأحمر، وللكواكب التي لم يذكرها بطلميوس بدوائر سوداء عارية من الترقيم.

<sup>(</sup>٤) يقصد الصور المرسومة على الكرات الفلكية.

وسط الكرة ومن أسفل إلى فوق، صورنا لكل كوكبة صورتين: إحداهما على ما يقع في الكرة، والأخرى على ما يُرى في السياء؛ لنكون قد أحطنا بالحالين المختلفين فلا يقع التباس على من يتأمل ذلك إذا رأى ما في الكرة مخالفا لما في السياء، فمتى أردنا أن نرى الصورة على حقيقتها<sup>(٥)</sup> رفعنا الدفتر فوق رؤوسنا ونظرنا إلى الصورة الثانية من تحتها فإنا نراها على ما في السهاء. وهذه صورة الدب الأصغر: صورة الدب الأصغر



مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أكسفور د

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144 https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=44

<sup>(</sup>٥) في مخطوط بودليان مارش ١٤٤: "على جهتها" والذي أثبتناه كما في مخطوطة برلين لاندبرج ٧١، وهو أصح، ويؤيده قوله قبل عدة أسطر: "ونراها في السماء على حقيقتها لأنا ننظر إليها من وسط الكرة".

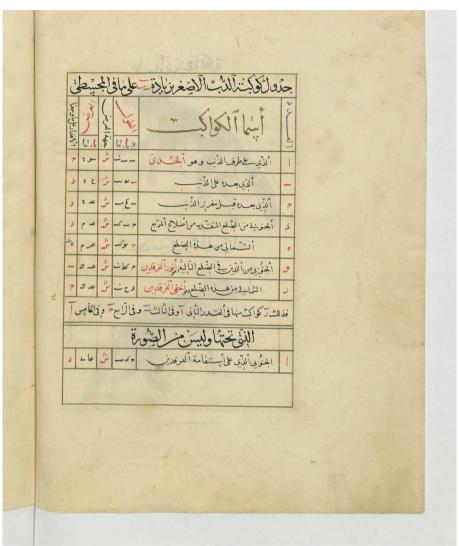
# جدول كوكبة الدب الأصغر

جدول كوكبة الدب الأصغر بزيادة يب مب على ما في المجسطي										
الأقدار	العرض		٨٠	الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	දට	جهة العرض	دقائق	3	197	الصور والكواكب	العدد		
ج	صفر	سو	شمال	نب	يب	ب	الذي على طرف الذنب وهو الجدي	١		
د	صفر	ع	شمال	يب	يه	ب	الذي بعده على الذنب	ب		
د	صفر	عد	شمال	مب	کح	ب	الذي بعده قبل مغرز الذنب	جـ		
د	م	ac	شمال	کب	يب	ج	الجنوبي من الضلع المتقدم من أضلاع المربع	د		
ھ ك	م	عز	شمال	کب	يو	ج	الشمالي من هذه الضلع	æ		
ب	ن	عب	شمال	نب	كط	ج	الجنوبي من اللذين في الضلع التالية - أنور الفرقدين	و		
ج	ن	عد	شمال	نب	ح	د	الشمالي من هذه الضلع - أخفى الفرقدين	ز		
فذلك سبعة كواكب. منها من القدر الثاني واحد، ومن الثالث اثنان، ومن الرابع ثلاثة، ومن الخامس واحد.										
الذي تحتها وليس من الصورة										
د	ي	عا	شمال	مب	که	ج	الجنوبي الذي على استقامة الفرقدين	١		



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France الصورة 2: الدب الاصغر على ما يرى في الكرة، وعلى ما يرى في السماء مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f51.image



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France الصورة ٥: جدول كوكبة الدب الأصغر

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f52.image



# جدول كوكبة الدب الأصغر

جدول كوكبة الدب الأصغر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي										
الأقدار	العرض		٨٠	الطول						
لأقدار على ما وجدنا				دقائق	رن د	33.	الصور والكواكب	lbene		
٣	•	٦٦	شمال	٥٢	١٢	۲	الذي على طرف الذنب وهو الجدي	١		
٤	•	٧.	شمال	١٢	10	۲	الذي بعده على الذنب	۲		
٤		٧٤	شمال	٤٢	۲۸	۲	الذي بعده قبل مغرز الذنب	٣		
٤	٤٠	٧٥	شمال	77	١٢	٣	الجنوبي من الضلع المتقدم من أضلاع المربع	٤		
٥ او	٤٠	٧٧	شمال	77	١٦	٣	الشمالي من هذه الضلع	٥		
۲	٥٠	٧٢	شمال	٥٢	79	٣	الجنوبي من اللذين في الضلع التالية - أنور الفرقدين	٦		
٣	٥٠	٧٤	شمال	٥٢	٨	٤	الشمالي من هذه الضلع - أخفى الفرقدين	٧		
فذلك سبعة كواكب. منها من القدر الثاني واحد، ومن الثالث اثنان، ومن الرابع ثلاثة، ومن الخامس واحد.										
الذي تحتها وليس من الصورة										
٤	١.	٧١	شمال	٤٢	70	٣	الجنوبي الذي على استقامة الفرقدين	١		

# كواكب الدب الأصغر في المجسطي وما يوافقها حديثًا

		,			*			
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقج دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
۲,۰	٣	11767	424	α UMi	Polaris	الجدي	الذي على طرف الذنب وهو الجدي	١
٤,٣	٤	85822	6789	δUMi			الذي بعده على الذنب	۲
٤,٢	٤	82080	6322	ε UMi			الذي بعده قبل مغرز الذنب	٣
٤,٣	٤	77055	5903	ζUMi			الجنوبي من الضلع المتقدم من أضلاع المربع	٤
٥,٠	٥ ك	79822	6116	η UMi			الشمالي من هذه الضلع	٥
۲,۱	۲	72607	5563	βUMi	Kocab	أنور الفرقدين	الجنوبي من اللذين في الضلع التالية. أنور الفرقدين	٦
٣,٠	٣	75097	5735	γUMi	Pherkad	أخفى الفرقدين	الشالي من هذه الضلع أخفى الفرقدين	٧
							تحتها وليس من الصورة	الذي
٤,٢	٤	70692	5430	5 UMi			الجنوبي الذي على استقامة الفرقدين	١

### القطبان الظاهر والخفي

قال الصوفي، رحمه الله، في بداية ذكره للدب الأصغر:

فأقرب كوكبةٍ إلى القطب الظاهر الشهالي كوكبة الدب الأصغر

فهو يعني أن للفلك قطبين، شمالي وجنوبي. والشمالي ظاهر، يراه أهل النصف الشمالي من الكرة الأرضية، بينها الجنوبي ليس ظاهرًا ولا يُرَى؛ لأنه دامًا تحت الأفق. والقطبان تدور حولها النجوم، ويكون الدوران أظهر إذا كانت النجوم قريبة من القطب، مثل قرب نجوم الدب الأصغر للقطب الشالي، وكلما ابتعدت النجوم عن القطب كانت الدائرة أكبر، حتى إذا ابتعد النجم مقدار ٩٠ درجة عن القطبكان في خط الاستواء الذي يُسَمِّيهِ الفلكيون قديمًا معدل النهار، ويكون طلوع هذا النجم من المشرق وغيابه في المغرب.

#### مقادير لمعان النجوم وتصحيحات الصوفي لرصد بطاميوس

قال الصوفي، رحمه الله، حين ذكره لأقدار لمعان النجوم، وتصحيحه لرصد بطلميوس:

وأن السادس والسابع جميعا من القدر الثاني، ...، وأما السادس فهو من القدر الثاني، والسابع يجب أن يكون من القدر الثالث؛ لأن الذي على طرف الذنب قد جعله من القدر الثالث، وهذا الكوكب السابع هو دونه في القدر أو مثله.

يقول: إن بطلميوس جعل السادس والسابع من القدر الثاني، وهما الفَرْقَدَانِ. ووافق الصوفي بطلميوس أن السادس وهو أنور الفَرْقَدَيْن من القدر الثاني، بينما قال إن السابع يجب أن يكون من القدر الثالث، وبيَّن منهجه في ذلك أنه يجعل من أحد النجوم معيارًا، فالسابع هو دون الأول الذي في طرف الذنب وهو الجَدْئُ في اللمعان، وكان بطلميوس قد ذكر أنه من القدر الثالث، فوجب أن يكون السابع من القدر الثالث؛ لأنه مثل الجَدْي أو دونه في اللمعان.

وفي الرصد الحديث، يعتبر المعيار في مقادير اللمعان هو نجم النَّسْرِ الوَاقِع، وهو من القدر صفر، والنجوم التي لمعانها أقل من النُّسْرِ الوَاقِع بمرتين ونصف يكون لها القدر ١، والتي لمعانها أكثر من النَّسْرِ الوَاقِع بمرتين ونصف يكون لها القدر ١٠، وهذا يعني أن المقادير تمتد في الاتجاهين السالب والموجب، وكل قدر يكون أنور من الذي يليه بمرتين ونصف تقريبًا. يعنى النجم من المقدار -١ أنور من المقدار صفر بمرتين ونصف، وصفر أنور من ١ بمرتين ونصف، و ١ أنور من ٢ بمرتين ونصف، وهكذا. هذا يعني أن النجم من القدر الأول أنور بمئة مرّة من النجم في القدر السادس.

## نجوم العرب في كوكبة الدب الأصغر كا وصفها الصوفي

#### بِنَاتُ نَعْشِ الصَّغْرَى

فأما الأصغر، فإن العرب تُسَمِّى السبعة على الجملة: بَنَاتِ نَعْشٍ الصُّغْرَى، منها الأربعة التي على المربع نَعْشُ، والثلاثة التي على الذنب بَنَاتٌ.

#### الفَرْقَدَان

وتُسَمِّى النيِّرَين من المربع: الفَرْقَدَيْنِ.

#### الجَدْئ

والنيّر الذي على طرف الذنب: الجَدْيَ، وهو الذي يتوخى به القبلة.

### فَأْسُ الرَّحَى

وقد صارت الثلاثة التي على الذنب، مع الرابع والسادس من المربع، على سطر مقوَّس. وبقرب الأنور من الفَرْقَدَيْن، وهو السادس، كوكب أخفى منه، على استقامة الفَرْقَدَيْن، ليس من الصورة، وقد ذكره بطلميوس، وسياه خارج الصورة، من القدر الرابع، ويتصل هذا الكوكب بالكوكب الذي على طرف الذنب بسطر من كواكب خفية فيه تقويس أيضًا، مثل تقويس السطر الأول وفي مقابلته، لم يذكر بطلميوس شبئا منها. وقد أحاط القوسان بسطح شبيه بخلقة سمكة، تُسَمَّى: الفَأْسَ، لشبهه بفَأْسِ الرَّحَى التي يكون القطب في وسطها.

### قُطْبُ السَّاءِ الشَّالِيُّ

وقطب معدّل النهار على حدبة القوس الثانية عند أقرب كوكب من السطر إلى كوكب الجَدْي.

# صورة الدب الأصغر مع نجوم العرب



### الصورة ٦: الدب الاصغر

الأرقام هي أرقام كوكبة الدب الأصغر ، كما في وصف الصوفي والجدول. الرقم باللون الأحمر يعني خارج الصورة. بَنَاتُ نَعْشٍ الصُّغْرَى هي النجوم من ١ إلى ٧، وفَأْسُ الرَّحَى هي القوسان المتقابلان من النجوم، والفَرْقَدَانِ هما النجم السادس والسابع.

# محوكبة الحاب الأمكس

### عدد كواكب الدب الأكبر

وكواكبها سبعة وعشرون كوكبا من الصورة، وثمانية حوالي الصورة قد ذكرها بطلميوس وليست

### وصف الكواكب

وأول كوكب من كواكب الصورة على موضع الخطم منه، من القدر الرابع.

والثاني والثالث كوكبان متقاربان على عينيه. والرابع والخامس متقاربان أيضًا على جبهته. والسادس على طرف أذنه. وهذه الخمسة كلها من القدر الخامس.

وأما السابع، فهو المتقدم من الاثنين اللذين على العنق، من القدر الرابع من أصغره. والثامن هو التالي للسابع، على العنق أيضًا، من القدر الرابع، وفي كتاب بطلميوس في طول هذا الكوكب أو عرضه خطأ؛ لأنه إذا رسم على الكرة يكون موقعه مخالفا لما يرى في السماء.

والتاسع هو الشالي من الاثنين اللذين على الصدر، من القدر الرابع. والعاشر هو الجنوبي من الاثنين، من القدر الرابع من أصغره.

والحادي عشر على ركبة اليد اليسرى، من القدر الثالث.

والثاني عشر والثالث عشر كوكبان متقاربان على يده اليسرى: أحدهما وهو الثاني عشر أميل إلى الشهال قليلا، وهما جميعا من القدر الثالث من أصغره.

والرابع عشر فوق الركبة من اليد اليمني. والخامس عشر تحت هذه الركبة. وهما جميعا من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنها من القدر الرابع، وفي الخامس عشر في كتاب بطلميوس خطأ لأنه إذا رسم على الكرة يقع مخالفا لما يرى في السماء.

والسادس عشر على ظهره، من المربع النيّر المستطيل، من القدر الثاني. والسابع عشر على

هذا الضلع من المربع، على موضع المَرَاقِ منه، من القدر الثالث من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من القدر الثاني. والثامن عشر على الضلع الأخرى المقابلة لهذه الضلع من المربع المستطيل، على آخر الظهر عند مَغْرِزِ الذنب، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الثالث مطلقًا. والتاسع عشر على هذه الضلع التالية من المربع، على الفخذ اليسرى، من القدر الثالث من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من القدر الثاني. وفي بعض الأربعة التي على المربع خطأ في كتاب بطلميوس في الطول أو العرض لأن نظمها إذا عملت على الكرة يكون مخالفا لما يرى في الساء.

والعشرون والحادي والعشرون كوكبان متقاربان، من القدر الثالث من أصغره، على رجله اليسرى، شبيهان بالثاني عشر والثالث عشر اللذين على يده اليسرى، أحدهما وهو العشرون متقدم قليلا.

والثاني والعشرون على المأبض الأيسر وذكر بطلميوس أنه من القدر الرابع، ويجوز أن يعد من القدر الثالث من أصغره لأنه ليس بدون النيّر الذي على رأس الجاثي على ركبته، وقد جعله من الثالث مطلقًا.

والثالث والعشرون والرابع والعشرون كوكبان متقاربان على رجله اليمنى، من القدر الثالث من أصغره، شبيهان بالثاني عشر والثالث عشر اللذين على يده اليسرى، أحدهما وهو الثالث والعشرون أميل إلى الشمال قليلا.

والخامس والعشرون على أصل ذنبه، بعد الثامن عشر الذي على مَغْرِزِ الذنب، والسادس والعشرون في الوسط من الذنب، والسابع والعشرون على طرف الذنب، وهذه الثلاثة التي على الذنب كلها من القدر الثاني.

# نجوم العرب في كوكبة الدب الأكبر

والعرب تُسَمِّي الأربعة النيرة التي على المربع المستطيل والثلاثة التي على ذنبه: بَناتِ نَعْشٍ الكُبْرَى، وبَنِي نَعْشٍ، وآلَ نَعْشٍ؛ منها الأربعة التي على المربع المستطيل، وهي السادس عشر والسابع عشر والتاسع عشر: نَعْشٌ، والثلاثة التي على الذنب: بَنَاتٌ.

وتُسَمِّي أيضًا الأربعة التي على النَّعْشِ: سَرِيرَ بَنَاتِ نَعْشٍ.

وتُسَمِّي الذي على طرف الذنب وهو السابع والعشرون: القَائِدَ، والذي على وسطه: العَنَاقَ، والذي يلى النَّعْشَ وهو الذي على أصل ذنبه: الجَوْنَ.

وفوق العَنَاق كُوكَبٌ صغيرٌ ملاصقٌ له تُسَمِّيهِ العرب: السُّهَا، وفي بعض اللغات عن العرب: السُّتَا، والصَّيْدَقُ، ونُعَيْشُ، ولم يذكره بطلميوس وهو الذي يمتحن الناس به أبصارهم فيقولون: أريه السُّهَا ويريني القمر.

وتُسَيِّي السنة التي على الأقدام الثلاثة على كل قدم منها اثنان في قدر واحد، وهي الثاني عشر والثالث عشر على اليد اليسرى، والعشرون والحادي والعشرون على رجله اليسرى، والثالث والعشرون والرابع والعشرون على رجله اليمنى: قَفَزَاتِ الطِّبَاءِ.كل اثنين منها قفزة تشبه أثر ظلفي الظبي. والقَفْزَةُ الأُولَى، وهي التي على الرجل اليمني تتبعها الصَّرْفَةُ، وهو الكوكب النَّيِّر الذي على ذنب الأَسَدِ، والضَّفيرَةُ وهي الكواكب المجتمعة التي فوق الصَّرْفَةِ وهي ا التي تُسَمِّيهَا العرب: الهُلْبَةَ، وبين الهُلْبَةِ وبين القَفْزَةِ الأُولَى من البُعْدِ مثل البُعْدِ بين القفزتين. تقول العرب ضرب الأسَدُ بذنبه الأرض فقفزت الظِّبَاءُ. وتُسَمَّى أيضًا: الثُّعيْلِبَاتِ والقَرَائِن. والكواكب السبعة التي على عنقه وعلى صدره وعلى الركبتين، وهي السابع والثامن والتاسع والعاشر والحادي عشر والرابع عشر والخامس عشر، وهي كأنها على نصف الدائرة تُستمَّى:

والكواكب التي على الحاجب والعينين والأذن والخطم تُسَمَّى: الظِّبَاءَ. تقول العرب إن الظِّبَاءَ لما قفزت من عند الهُلْبَةِ وردت الحَوْضَ.

# نجوم الدب الأكبر التي هي خارج الصورة ونجوم العرب فيها

سرير بَنَاتِ نَعْشِ، وتُسَمَّى: الحَوْضَ.

وأما الثانية التي هي حوالي الصورة وليست منها، فإن الأول والثاني منها هما بين الكوكب الذي على طرف ذنب الدب الذي يُسَمَّى القَائِدَ وبين القَفْزَةِ الأُولَى التي على الرجل اليمني. أحدهما وهو الأول، وهو التالي من الاثنين، أنور، من القدر الثالث، يُسَمِّيهِ العرب: كَبِدَ الْأَسَدِ.

والثاني أخفى منه، من القدر الخامس. وهما بين الهُلْبَةِ وبين النيّر الذي يُسَمَّى: القَائِدَ. والسنة الباقية تحت القَفْزَةِ الثالثة التي على اليد اليسرى، ثلاثة منها أنور، من القدر الرابع، وهي الثالث والرابع والسادس، والثلاثة الباقية من القدر السادس. وذكر بطلميوس أن الثالث والرابع من القدر الرابع، والأربعة الباقية، وهي الخامس والسادس والسابع والثامن لم يعدها من الأقدار السنة، وستماها خفيَّةً. والثامن منها هو المفرد الذي بين هذه القَفْرَةِ وبين ذِرَاع الأُسَدِ الْمُسُوطَةِ يميل إلى القَفْزَةِ. والثالث والرابع من جملة الظِّبَاءِ والباقية الخفية أَوْلادُ الظِّبَاءِ. النجوم التي أهمل بطلميوس ذكرها ونجوم العرب فيها

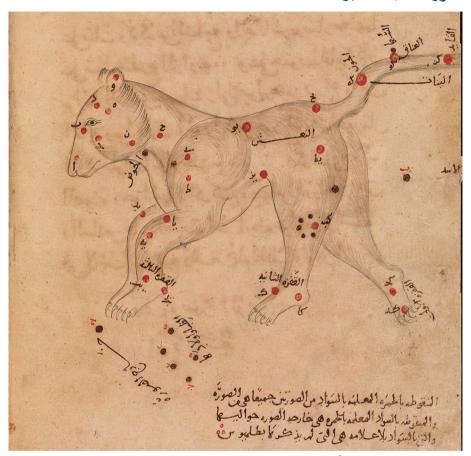
وبين الكوكب التاسع عشر الذي على الفخذ اليسرى من كواكب النَّعْشِ وبين الثاني والعشرين الذي على المأبض كوكب متأخر عنهما إلى المشرق، من القدر الرابع، لم يذكره بطلميوس.

وبين القفزتين الأولى والثانية وبين النَّعْشِ كواكب هي مع الثاني والعشرين الذي على المأبض على استدارة، أنورها هو الثاني والعشرون الذي على المأبض، والباقي من القدر الخامس والسادس لم يذكر شيء منها إلا الذي على المأبض. وكذلك بين هاتين القفزتين كواكب كثيرة متقدمة لها، فيها من القدر الخامس والسادس أيضا. وبين الثاني من الاثنين الخارجين عن الصورة قدام كَبدِ الأُسَدِ وبين الذي على المأبض كوكب من القدر الخامس من أصغره هو إلى الثاني الخارج عن الصورة أقرب.

وداخل الحَوْضِ كُوكب هو مع السابع والثامن على مثلث. وكوكب بين التاسع والعاشر قد صار معها على مثلث منفرج الزاوية. وعلى جنوب القَائِدِ كُوكبان من القدر السادس بينهما في رأي العين أرجح من ذراع، وبين القَائِدِ وبين الأقرب إليه من الاثنين نحو ذراع، وهما متقدمان له وهو يتلوهما، لم يُذكَرُ شيءٌ منها. وكذلك في خلال الصورة وحواليها كواكب كثيرة فيها من القدر الخامس والسادس. فأما الخفية الخارجة عن الأقدار السنة فهي بلا نهاية.

وجميع ذلك من جملة الظِّبَاءِ وأَوْلادِهَا. وهذه صورة الدب الأُكبر:

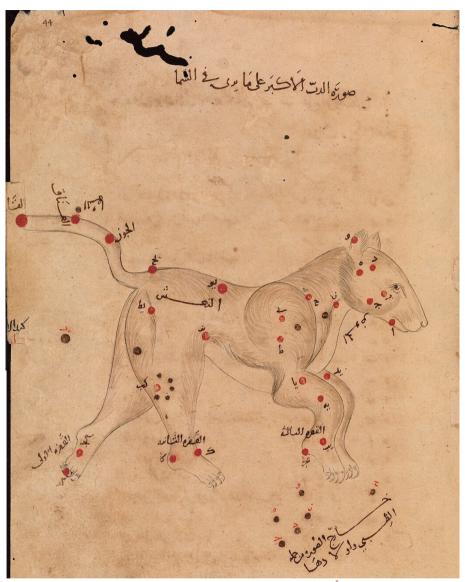
# صورة الدب الأكبر



الصورة ٧: صورة الدب الأكبر على ما يرى في الكرة

مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أكسفور د

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144 https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=52



الصورة ٨: صورة الدب الأكبر على ما يرى في السماء

مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أكسفورد

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144 https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=53

-	Sec.	1					1	45
	100			1	. 11	. 1	1	== 1: 01/11/01
				على	بعل	ماو	عل	جدولكوكيد الدب الاكلام بزياره بب مب
	الغا	نوطى	الع	8.		الول	11	1444
	-5				1			الصور والكواكب
	لأفدار	6	5,3	*	فان	3	10.	2
		_		- 3	-	2		ا الذي على طرف الخطم
	0		4		4	2		ب المقدمن لل سؤللان دالعيني
	0	_	4		10000	4		د التالينهما
	0	1000	مؤ		1	8		د المتقدين للمن اللسنة الجيهد
	0		مؤ	7		ط		ه السالينهما
,	0		ن		ب	1	>	و الذي على طرف المنفرمد
ص	د	نه	2		4	7.	2	ر المقديم كاس اللين يا الفق
	3	5	مد		بد	يه	4	النائهما الطول اوالعرض فطا
	د	8	مب		-	R		ط اسيالاس الدن يا الصدال الشال
عر	2	3	مد	No.	-4	1	خ	م امباهما اللحنوب
	1	8	77			1		الما المنى على المبترت
مر	2	-				1000		ب امبدالاستلالان توالفؤ ماليسرل اسفدال قفره
عر	1	5	F	100	1000	1000		الجنوع مهما قفره
, 5	0	3			-	5		
5	0	de la	100		-	5		م الدي الديم المني .
7	1	-	ko		-	ढ		يو الذي على الظهر من التي وي الادبعد المنسلام
	1	+	1		- marin	2	100	في الذي على لمان منها
	-	-				di.	7	خ الزى على مغوز الدن منها
5	2	13	90	P	-4	٠	7	الم

## الصورة ٩: جدول كوكبة الدب الأكبر

مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أكسفور د

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144 https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=54

		المندي كم الدبلاكد بزياره بهت مت عسلماني المحسّطان										
	5			1	-	-	-					
	3/4	عر	العر	7		لول	الو	1211 11 18				
	ارعل	(e:	0	اع	300	100	100	ا الصوروالكواكب				
	7	6.	1	F	2	1.6	7.	8				
لا	4	5	15	"3	5	0	2	ك المقدمة للدن في العدم البير الهوضوه				
و	1	4	£	1	·i	9	7	لا التال لهذا				
P	+	41	لم		4	Ť	7	ك لنزعل لهامن لابسر				
مر	=	ن	2		لب	5	٥	1 السلام الاستاللين في العدم اليمن لموحزه				
ور	-	8	5		ب	Ž	د	ك اميلهما اللجنود "				
	-	7	Ŧ		-	五	7					
	-	م	ä		-	7	0	و السّط منها				
	1	8	ند	1	لب	-	0	ك المالة وهوالذى على طرو الدن				
	امی	وولد	- 1	الا	J ee	للا	ووا	وزالس معه وعشرون كوكامنها فالعزرالمان				
								المئة وليت مزلصة				
	1	40	5	1-13	اب	1		الذيحة الدن البعدمة نحوالجنوب				
	0.	5	6		and the same	ب.		- المقدلهذاوهواضعيمنه				
	-3	4	٤.			ڪز	2	< اميا الاسواللدروغاس الرطوالية ومن الدوم واس				
	د	2	بط		ب	25	*	د النصاميد الله الله الله المال عن هذا				
	9	8	5		1000	£		م التالي العالب السلة البا فتداط فيه				
	د	مه	5		-	1	>	و المقدم لهذا				
	9	5	5		1	3	4	المنهوا شد تعدّما لهذا				
	9	de	5	3	-0	4	4	الذي فيما سرا لرحلن المقربين وس النومن				

الصورة ١٠: جدول كوكبة الدب الأكبر

مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أتسفورد

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144  $\frac{\text{https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801\#?c=0\&m=0\&s=0\&cv=55}{\text{median.base.ow}}$ 

# جدول كوكبة الدب الأكبر

				ي	لمجسط	ما في ا	ل كوكبة الدب الأُكبر بزيادة يب مب على ه	جدوا
الأقدار	ۻ	العر	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ري د	جهة العرض	دقائق	ð	765	الصور والكواكب	العدد
د	ن	لط	شمال	ب	ح	ج	الذي على طرف الخطم	١
ھ	ھ	홋	شمال	لب	ح	ج	المتقدم من الاثنين اللذين في العينين	ب
ھ	ھ	÷.	شمال	يب	ط	ج	التالي منهها	ج
æ	ي	مز	شمال	نب	ح	ج	المتقدم من الاثنين اللذين في الجبهة	د
æ	ھ	مز	شمال	کب	ط	ج	التالي منهها	æ
æ	J	ن	شمال	نب	ي	ج	الذي على طرف الأذن المتقدمة	و
د ص	ن	£.	شمال	يب	롲	ج	المتقدم من الاثنين اللذين في العنق	ز
د	٤	مد	شمال	يب	يه	ج	التالي منهما، الطول أو العرض منه غلط	ح
د	ھ	مب	شمال	مب	5	ج	أميل الاثنين اللذين في الصدر إلى الشمال	ط
د ص	ھ	مد	شمال	مب	کجہ	ج	أميلهما إلى الجنوب	ي
ج	ھ	عل	شمال	کب	کجہ	ج	الذي على الركبة اليسرى	ايا
ج ص	٤	Z	شمال	يب	ځ	ج	أميل الاثنين اللذين في القدم اليسرى المتقدم إلى الشمال قفزة	يب
ج ص	٤	کح	شمال	ب	يط	ج	الجنوبي منها	롲
ه ك	ھ	لو	شمال	کب	£	ج	الذي فوق الركبة اليمنى	ید
ه ك	٤	لج	شمال	لب	롲	ج	الذي تحت الركبة اليمنى	يه
ب	ھ	مط	شمال	کب	ھ	د	الذي على الظهر من التي في ذي الأربعة الأضلاع	يو

				ي	لمجسط	ما في ا	ل كوكمة الدب الأكبر بزيادة يب مب على .	جدوا
الأقدار ء	ۻ	العر	١.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	<sub>ල</sub> ු	جهة العرض	دقائق	ිට	<b>33</b> .	الصور والكواكب	العدد
ج ك	J	مد	شمال	نب	د	د	الذي على المراق منها	یز
ج ص	ھ	نا	شمال	نب	هي	د	الذي على مغرز الذنب منها	یح
ج ك	J	مو	شمال	مب	يه	د	الباقي منها وهو على الفخذ اليسرى المؤخرة	يط
ج ص	٤	كط	شمال	کب	ھ	د	المتقدم من اللذين في القدم اليسرى المؤخرة	<u> </u>
ج ص	يه	کح	شمال	نب	و	د	التالي لهذا	5
ج ص	يه	عا	شمال	کب	ید	د	الذي على المأبض الأيسر	کب
ج ص	ن	که	شمال	વ	کب	د	الشالي من الاثنين اللذين في القدم اليمنى المؤخرة	کج
ج ص	صفر	که	شمال	ب	کج	د	أميلها إلى الجنوب	کد
ب	J	<u></u>	شمال	نب	کد	د	الأول من الثلاثة التي على الذنب وهو الذي بعد مغرزه	که
ب	م	ها	شمال	مب	صفر	ھ	الوسط منها	کو
ب	صفر	ند	شمال	لب	يب	ھ	الثالث وهو الذي على طرف الذنب	کز
		-	ظامس ز	وفي الح	الرابع ه	، يا وفي	سبعة وعشرون كوكبا منها في القدر الثاني د وفي الثالث	فذلك.
							تها وليست من الصورة	التي تح
ج	مه	لط	شمال	لب	ي	æ	الذي تحت الذنب بالبعد منه نحو الجنوب	1
ھ	اء	ما	شمال	نب	ب	æ	المتقدم لهذا وهو أخفى منه	ب
د	هي	یز	شمال	مب	کز	د	أميل الاثنين اللذين فيما بين الرجلين المتقدمين بين الدب وبين رأس الأسد إلى الجنوب	ج
د	ي	يط	شمال	ب	کو	د	الذي هو أميل إلى الشال عن هذا	د

	جدول كوكبة الدب الأكبر بزيادة يب مب على ما في المجسطي											
الأقدار	ض	العر	٨٠		الطول							
ر على ما وجدنا	<u> </u>	ද@	يهة العوض	دقائق	දුල	762	الصور والكواكب	العدد				
و	صفر	<u> </u>	شمال	نب	کح	د	التالي من الكواكب الثلاثة الباقية الخفية	æ				
د	مه	کب	شمال	نب	کد	د	المتقدم لهذا	و				
و	5	5	شمال	نب	کج	د	الذي هو أشد تقدمًا لهذا	ز				
و	يه	کب	شمال	مب	يب	د	الذي فيما بين الرجلين المتقدمين وبين التوأمين	۲				
	فذلك ثمان كواكب، منها في القدر الثالث ا وفي الرابع جـ وفي الخامس ا وفي السادس جـ											



# جدول كوكبة الدب الأكبر

		سطي	في المج	لی ما	قيقة ع	ع دا	ل كوكمة الدب الأكبر بزيادة ١٢ درجة و ٢	جدوا
الأقدا	ِض	العر	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ිට	جهة العرض	دقائق	දුව	<i>'</i> 462	الصور والكواكب	العدد
٤	٥٠	٣9	شمال	۲	٨	٣	الذي على طرف الخطم	١
0	٥	٤٣	شمال	٣٢	٨	٣	المتقدم من الاثنين اللذين في العينين	۲
0	٥	٤٣	شمال	17	٩	٣	التالي منهها	٣
0	١.	٤٧	شمال	07	٨	٣	المتقدم من الاثنين اللذين في الجبهة	٤
0	٥	٤٧	شمال	77	٩	٣	التالي منهها	٥
٥	٣.	٥.	شمال	07	١.	٣	الذي على طرف الأذن المتقدمة	٦
٤ ص	٥.	٤٣	شمال	17	۱۳	٣	المتقدم من الاثنين اللذين في العنق	٧
٤	۲.	٤٤	شمال	17	10	٣	التالي منهما، الطول أو العرض منه غلط	٨
٤	٥	٤٢	شمال	٤٢	71	٣	أميل الاثنين اللذين في الصدر إلى الشمال	٩
٤ ص	٥	٤٤	شمال	٤٢	77	٣	أميلها إلى الجنوب	١.
٣	٥	40	شمال	77	77	٣	الذي على الركبة اليسرى	11
۳ ص	۲٠	79	شمال	17	١٨	٣	أميل الاثنين اللذين في القدم اليسرى المتقدم إلى الشمال قفزة	١٢
۳ ص	۲.	۲۸	شمال	۲	۱۹	٣	الجنوبي منهما	۱۳
٥ ك	٥	٣٦	شمال	77	۱۳	٣	الذي فوق الركبة اليمنى	١٤
٥ ك	۲٠	٣٣	شمال	٣٢	۱۳	٣	الذي تحت الركبة اليمنى	10
۲	٥	٤٩	شمال	77	0	٤	الذي على الظهر من التي في ذي الأربعة الأضلاع	١٦

مدول كوكبة الدب الأكبر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي											
الأقدا	يض	العر	4.		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ලට	جهة العرض	دقائق	<sub>ද</sub> ල	762	الصور والكواكب				
۳ك	٣.	٤٤	شمال	٥٢	٤	٤	الذي على المراق منها	۱٧			
۳ ص	0	01	شمال	٥٢	10	٤	الذي على مغرز الذنب منها	۱۸			
۳ك	٣.	٤٦	شمال	٤٢	10	٤	الباقي منها وهو على الفخذ اليسرى المؤخرة	۱۹			
۳ ص	۲.	79	شمال	77	0	٤	المتقدم من اللذين في القدم اليسرى المؤخرة	۲.			
۳ ص	10	۲۸	شمال	٥٢	٦	٤	التالي لهذا	۲۱			
۳ ص	10	40	شمال	77	١٤	٤	الذي على المأبض الأيسر	77			
۳ ص	0.	70	شمال	40	77	٤	الشمالي من الاثنين اللذين في القدم اليمنى المؤخرة	7٣			
۳ ص	•	70	شمال	۲	77	٤	أميلها إلى الجنوب	۲٤			
۲	٣.	٥٣	شمال	07	7 £	٤	الأول من الثلاثة التي على الذنب وهو الذي بعد مغرزه	70			
٢	٤٠	00	شمال	٤٢	•	٥	الوسط منها	۲٦			
٢	•	٥٤	شمال	٣٢	۱۲	٥	الثالث وهو الذي على طرف الذنب	77			
		س ٧	في الخام	ابع ٥ و	وفي الر	113	سبعة وعشرون كوكبا منها في القدر الثاني ٤ وفي الثالث	فذلك.			
							تها وليست من الصورة	التي تح			
٣	٤٥	٣9	شمال	٣٢	١.	٥	الذي تحت الذنب بالبعد منه نحو الجنوب	١			
0	۲.	٤١	شمال	07	۲	٥	المتقدم لهذا وهو أخفى منه	۲			
٤	10	۱۷	شمال	٤٢	77	٤	أميل الاثنين اللذين فيما بين الرجلين المتقدمين بين الدب وبين رأس الأسد إلى الجنوب	٣			
٤	١.	19	شمال	۲	۲٦	٤	الذي هو أميل إلى الشال عن هذا	٤			

	جدول كوكبة الدب الأكبر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي											
الأقدار	رض نص		ţ		الطول							
لأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç©	جهة العرض	دقائق	ç©	762	الصور والكواكب	العدد				
٦	•	۲.	شمال	٥٢	۲۸	٤	التالي من الكواكب الثلاثة الباقية الخفية	0				
٤	٤٥	77	شمال	٥٢	7 £	٤	المتقدم لهذا	٦				
٦	۲.	۲.	شمال	٥٢	۲۳	٤	الذي هو أشد تقدمًا لهذا	٧				
٦	10	77	شمال	٤٢	۱۲	٤	الذي فيما بين الرجلين المتقدمين وبين التوأمين	٨				
	فذلك ثمان كواكب، منها في القدر الثالث ١ وفي الرابع ٣ وفي الحامس ١ وفي السادس ٣											

# كواكب الدب الأكبر في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٤	٤	41704	3323	o UMa	Muscida		الذي على طرف الخطم	١
0,0	o	42080	3354	2 UMa			المتقدم من الاثنين اللذين في العينين	۲
٤,٦	o	42527	3403	π2 UMa		مخدم	التالي منها	٣
٤,٨	o	44390	3576	ρUMa		الظباء	المتقدم من الاثنين اللذين في الجبهة	٤
٤,٨	0	45038	3616	σ2 UMa			التالي منها	0
٤,٦	o	46977	3771	d UMa			الذي على طرف الأذن المتقدمة	٦
٤,٦	٤ ص	45075	3624	т ИМа			المتقدم من الاثنين اللذين في العنق	٧
٣,٧	٤	46733	3757	h UMa		:	التالي منها، الطول أو العرض منه غلط	٨
٣,٨	٤	48319	3888	υ UMa		من نجوم الحوض	أميل الاثنين اللذين في الصدر إلى الشال	٩
٤,٦	٤ ص	48402	3894	ф ИМа			أميلها إلى الجنوب	١.
٣,٢	٣	46853	3775	θUMa			الذي على الركبة اليسرى	11

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,١	۳ ص	44127	3569	ι UMa	Talitha	القفزة الثالثة	أميل الاثنين اللذين في القدم اليسرى المتقدم إلى الشـال قفزة	17
٣,٦	۳ ص	44471	3594	к ИМа			الجنوبي منهما	۱۳
٤,٨	٥ ك	45493	3662	e UMa		من نجوم	الذي فوق الركبة اليمنى	١٤
٤,٥	٥ ك	44901	3619	f UMa		الحوض		10
١,٨	۲	54061	4301	α UMa	Dubhe		الذي على الظهر من التي في ذي الأربعة الأضلاع	١٦
۲,٤	۳ ك	53910	4295	βUMa	Merak		الذي على المراق منها	۱٧
٣,٣	۳ ص	59774	4660	δ UMa	Megrez	نعش	الذي على مغرز الذنب منها	١٨
۲,٤	۳ ك	58001	4554	γ UMa	Phad		الباقي منها وهو على الفخذ اليسرى المؤخرة	19
٣,٥	۳ ص	50372	4033	λ UMa	Tania Bo- realis	القفزة الثانية	المتقدم من اللذين في القدم اليسرى المؤخرة	۲.
٣,١	۳ ص	50801	4069	μ ИМа	Tania Aus- tralis	الفقرة النابية	التالي لهذا	۲۱
٣,٠	۳ ص	54539	4335	ψ UMa			الذي على المأبض الأيسر	77
٣,٥	۳ ص	55219	4377	v UMa	Alula Bore- alis	القفزة الأولى	الشمالي من الاثنين اللذين في القدم اليمنى المؤخرة	7٣
٣,٨	۳ ص	55203	4375	ξUMa	Alula Aus- tralis	الففزه الأونى	أميلها إلى الجنوب	7 £

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
١,٨	۲	62956	4905	εUMa	Alioth	الجون	الأول من الثلاثة التي على الذنب وهو الذي بعد مغرزه	70
۲,۳	۲	65378	5054	ζUMa	Mizar	العناق	الوسط منها	77
1,9	۲	67301	5191	η UMa	Alkaid	القائد	الثالث وهو الذي على طرف الذنب	77
							تحتها وليست من الصورة	التي
۲,۹	٣	63125	4915	α2 CVn	Cor Caroli	كبد الأسد	الذي تحت الذنب بالبعد منه نحو الجنوب	١
٤,٣	٥	61317	4785	β CVn			المتقدم لهذا وهو أخفى منه	۲
٣,١	٤	45860	3705	α Lyn		من نجوم الظباء	أميل الاثنين اللذين فيما بين الرجلين المتقدمين بين الدب وبين رأس الأسد إلى الجنوب	٣
٣,٨	٤	45688	3690	38 Lyn			الذي هو أميل إلى الشال عن هذا	٤
٤,٥	٦	44700	3612				التالي من الكواكب الثلاثة الباقية الخفية	٥
٤,٠	٤	44248	3579	10UMa			المتقدم لهذا	٦
0,1	٦	43531	3508	35 Lyn			الذي هو أشد تقدمًا لهذا	٧
٤,٣	٦	41075	3275	31 Lyn			الذي فيما بين الرجلين المتقدمين وبين التوأمين	٨

### عدد كواكب الدب الأكبر

قال الصوفي، رحمه الله، في بداية هذه الكوكبة:

وكواكبها سبعة وعشرون كوكبا من الصورة، وثمانية حوالي الصورة قد ذكرها بطاميوس، وليست منها.

وهو لا يقصد هنا أن يُخَطِّئ بطلميوس، ولكن المعنى أن بطلميوس ذكر أن كواكب الدب الأكبر سبعة وعشرون كوكبا داخل الصورة، وثمانية حول (أي خارج) الصورة وليست من الصورة. استدراك الصوفي على أخطاء بطاميوس في مواقع الكواكب قال الصوفي، رحمه الله:

وفي بعض الأربعة التي على المربع خطأ في كتاب بطاميوس في الطول أو العرض لأن نظمها إذا عملت على الكرة يكون مخالفا لما يرى في السماء.

يقصد أن قيم الطول والعرض لبعض الكواكب الأربعة فيها خطأ، ويتضح ذلك حين محاولة رسمها على الكرة حسب هذه القيم، فيكون شكل المربع مختلفًا عمَّا هو حقيقة في السباء. ومثل هذا الاستدراك يتكرر في الكتاب، ولكن الصوفي لم يضع نتائج رصده في الجداول، بل أبقى بالقيم التي ذكرها بطلميوس، مع الزيادة اللازمة في الدرجات والدقائق لتوافق عصره.

## نجوم العرب في كوكبة الدب الأكبركا وصفها الصوفى

#### الحوض

والكواكب السبعة التي على عنقه وعلى صدره وعلى الركبتين، وهي السابع والثامن والتاسع والعاشر والحادي عشر والرابع عشر والخامس عشر، وهي كأنها على نصف الدائرة تُسَمَّى: سرير بَنَاتِ نَعْشِ، وتُسَمَّى: الحَوْضَ.

#### بِنَاتُ نَعْشِ

والعرب تُسَمِّي الأربعة النيرة التي على المربع المستطيل والثلاثة التي على ذنبه: بَناتِ نَعْشٍ الكُبْرَى، وبَنى نَعْشٍ، وآلَ نَعْشٍ؛ منها الأربعة التي على المربع المستطيل، وهي السادس عشر والسابع عشر والثامن عشر والتاسع عشر: نَعْشٌ، والثلاثة التي على الذنب: بَنَاتٌ.

## سَريرُ بَنَاتِ نَعْشِ

وتُسَمِّى أيضًا الأربعة التي على النَّعْشِ: سَرِيرَ بَنَاتِ نَعْشٍ.

#### القَائدُ

وتُسَمِّى الذي على طرف الذنب وهو السابع والعشرون: القَائِدَ.

#### العَنَاقُ

والذي على وسطه: العَنَاقَ.

#### السيُّعا

وفوق العَنَاق كَوَكَبٌ صغيرٌ ملاصقٌ له تُسَتِيهِ العرب: السُّهَا، وفي بعض اللغات عن العرب: السُّتَا، والصَّيْدَقُ، ونُعَيْشُ

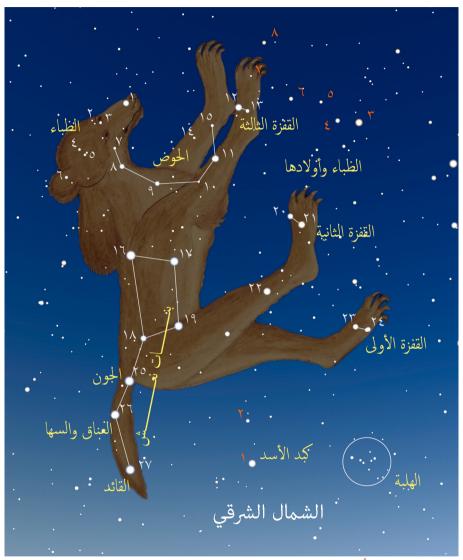
#### الجؤن

والذي يلى النَّعْشَ وهو الذي على أصل ذنبه: الجَوْنَ.

## قَفَزَاتُ الظِّبَاءِ والثُّعَيْلِبَاتُ والقَرَائِنُ

وتُسَمِّى السنة التي على الأقدام الثلاثة على كل قدم منها اثنان في قدر واحد، وهي

# صورة الدب الأكبر مع نجوم العرب



الصورة ١١: الدب الأكبر مع النجوم العربية

نجوم الدب الأكبر ٢٧ من الصورة، و ٨ خارج الصورة، وهي التي باللون الأحمر

الثاني عشر والثالث عشر على البد السرى، والعشرون والحادي والعشرون على رجله اليسرى، والثالث والعشرون والرابع والعشرون على رجله اليمنى: قَفَرَاتِ الظِّبَاءِ.كل اثنين منها قفزة تشبه أثر ظلفي الظبي. وتُسَمَّى أيضًا: الثُّعيْلِبَاتِ والقَرَائِن.

#### الظباء

والكواكب التي على الحاجب والعينين والأذن والخطم تُسَمَّى: الظِّبَاءَ. تقول العرب إن الطِّبَاء لما قفزت من عند الهُلْبَةِ وردت الحَوْضَ.

#### أَهْ لادُ الظَّمَاء

والرابع [من التي حوالي الصورة] من جملة الظِّبَاءِ والباقية الخفية أَوْلادُ الظِّبَاءِ.

وبين القفزتين الأولى والثانية وبين النَّعْشِ كواكب هي مع الثاني والعشرين الذي على المأبض على استدارة، أنورها هو الثاني والعشرون الذي على المأبض، والباقي من القدر الخامس والسادس لم يذكر شيء منها إلا الذي على المأبض. وكذلك بين هاتين القفزتين كواكب كثيرة متقدمة لهما، فيها من القدر الخامس والسادس أيضا. وبين الثاني من الاثنين الخارجين عن الصورة قدام كَبدِ الأُسَدِ وبين الذي على المأبض كوكب من القدر الخامس من أصغره هو إلى الثاني الخارج عن الصورة أقرب. وداخل الحَوْضِ كُوكب هو مع السابع والثامن على مثلث. وكوكب بين التاسع والعاشر قد صار معها على مثلث منفرج الزاوية. وعلى جنوب الْقَائِدِ كُوْكِبَانَ مِنَ الْقَدَرِ السَّادِسُ بَيْنِهَا فِي رأي العينَ أَرْجِحُ مِن ذَرَاعٍ، وبين القَائِدِ وبين الأقرب إليه من الاثنين نحو ذراع، وهما متقدمان له وهو يتلوهما، لم يُذكِّر شيءٌ منها. وكذلك في خلال الصورة وحواليها كواكب كثيرة فيها من القدر الخامس والسادس. وجميع ذلك من جملة الظِّبَاءِ وأَوْلادِهَا.

## كَبدُ الأُسَد

وأما الثانية التي هي حوالي الصورة وليست منها، فإن الأول والثاني منها هما بين الكوكب الذي على طرف ذنب الدب الذي يُسَمَّى القَائِدَ وبين القَفْزَةِ الأُولَى التي على الرجل اليمني.

يسَمِّيهِ العرب: كبِد	ن القدر الثالث،	الاثنين، انور، ه	وهو التالي من	أحدهما وهو الاول، الأَسَدِ.

# كوكبة التنين

#### وصف التنين

وكواكبه واحد وثلاثون كوكبا من الصورة، وليس حواليها شيء من الكواكب المرصودة، وابتداؤها من أربعة كواكب على الرأس بين الفَرْقَدَيْنِ وبين النَّسْرِ الوَاقِع، على مربع منحرف، فيمر في ناحية الشال حتى ينتهي إلى كواكب مجتمعة في أغلظ موضع من الصورة، ثم يعطف نحو الجنوب فيمر بكوكبين نيرين بين الفَرْقَدَيْنِ وبين الأربعة التي على الرأس، ثم يعطف فيمر على كواكب نيرة بين الفَرْقَدَيْنِ وبين الثلاثة التي على ذنب الدب الأكبر.

#### وصف كواكب التنين

والأول من كواكبه على طرف لسانه، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع. وبعده أربعة كواكب على مربع منحرف في الرأس، أحدها وهو الثاني في فمه، من القدر الرابع. والثالث أنور قليلًا، على موضع العين، من القدر الثالث من أصغره. والرابع على ذقنه، من القدر الرابع من أعظمه. والخامس على هامته، وهو أنور الأربعة وذكر بطلميوس أنه من القدر الثالث، ويجوز أن يعد من القدر الثاني من أصغره لأنه ليس بدون الأنور من الفرقد أين المنابعة من القدر الثاني من أصغره لأنه ليس بدون الأنور من الفرقد أن المنابعة من القدر الثاني من أصغره لأنه ليس بدون الأنور من الفرقد أن المنابعة المن

وبعد هذه الأربعة التي في الرأس، ثلاثة كواكب مصطفة على عنقه، وهي السادس والسابع والثامن؛ أما السادس منها فهو إلى الشال أميل، والثامن في الوسط، والسابع إلى الجنوب، وهي على خط مستقيم. ويتبعها التاسع وهو كوكب قد صار مع الثلاثة على مثلث، رأسه هذا الكوكب التاسع، والثلاثة على قاعدته، وهي كلها من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنها من الرابع.

ويعطف من عند هذا المثلث إلى أربعة كواكب على مربع مستطيل منحرف. أحدها وهو العاشر، في ناحية الجنوب من الضلع المتقدمة من المربع، من القدر الرابع. والحادي عشر في ناحية الشال من هذه الضلع، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع.

والثاني عشر في ناحية الشمال من الضلع التالية، من القدر الرابع من أعظمه. والثالث عشر في ناحية الجنوب من الضلع التالية، من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الرابع. وهذان الاثنان اللذان على هذه الضلع التالية بُعْدُ ما بينها أوسع قليلا من الضلع المتقدمة. ثم يعطف من هذا الموضع إلى الكوكب الرابع عشر، وهو على جنب المربع المستطيل، يقرب من الضلع التالي، من القدر الخامس من أعظمه. ومنه إلى كوكبين قد صارا مع [الرابع](١) عشر على مثلت رأسه الرابع عشر الذي بجنب المربع؛ أحدهما وهو الخامس عشر متقدم، والآخر وهو السادس عشر تال، وهما من القدر الخامس من أعظمه، وفي عرض أحدهما خطأ في الجدول لأنه يرى في السماء مخالفا لما يقع في الكرة.

ثم يعطف أيضًا إلى كوكبين متقاربين، وهما الثامن عشر والتاسع عشر. أحدهما وهو الثامن عشر إلى الجنوب أميل. فوقها كوكب يتلوهما، وقد صار معها على مثلث فيه طول، رأسه هذا الكوكب، وهو السابع عشر، والثلاثة كلها من القدر الرابع، أحدها وهو التاسع عشر الشالي من الاثنين من أعظمه، وفي هذا الموضع يقرب من نَعْشِ بَنَاتِ نَعْشٍ الصُّغْرَى.

وينتهي إلى كوكبين خفيين من القدر السادس؛ أحدهما يلي السابع عشر، وهو الحادي والعشرون، والآخر وهو العشرون بعده.

ثم ينتهى إلى كوكب نير، من القدر الثالث، وهو الرابع والعشرون.

ثم إلى كوكب خفي، وهو الثالث والعشرون، من القدر الخامس.

ثم إلى كوكب خفي أيضًا، وهو الثاني والعشرون، من القدر الخامس أيضا.

ثم إلى كوكب نير، من القدر الثالث، وهو الخامس والعشرون. وبين الرابع والعشرين والخامس والعشرين النيرين من البعد مقدار قامة الإنسان. وهما بين الفَرْقَدَيْن وبين الأربعة التي على رأس التنين؛ إذا انتصب الفَرْقَدَان اعترضا واذا اعترض الفَرْقَدَان انتصبا، والثاني والعشرون والثالث والعشرون الخفيان فيما بينها.

سقطت هذه الكلمة من بودليان مارش ١٤٤، وهي موجودة في النسخ الأخرى.

وبعد الخامس والعشرين كوكب أخفى منه قليلًا، وهو السادس والعشرون، من القدر الرابع؛ هو والاثنان النيّران والاثنان الخفيان على خط شبيه بالمستقيم.

ثم ينعطف<sup>(٢)</sup> إلى السابع والعشرين انعطافا يسيرا، حتى قد صار هذا الكوكب مع الخامس والعشرين والسادس والعشرين على مثلث منفرج الزاوية، والسادس والعشرون في الزاوية المنفرجة، وهو من القدر الثالث من أصغره، وفي طوله أو عرضه في الجدول خطأ لأن موقعه يرى في السماء مخالفا لما يقع في الكرة.

ثم يعطف إلى التاسع والعشرين، وهو كوكب بعيد من السابع والعشرين، من القدر الثالث من أصغره.

وبعده الثامن والعشرون، بالقرب منه، من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الرابع.

ثم ينتهى إلى الثلاثين، وهو كوكب نير، من القدر الثالث من أصغره، يبعد من الثامن والعشرين مقدار خمس أذرع في رأي العين، وهو على أصل ذنبه.

ثم ينتهي إلى الحادي والثلاثين، وهو أيضًا من القدر الثالث من أصغره، يبعد عن الثلاثين أقل من ثلاث أذرع في رأي العين، وهو على طرف الذنب.

وهذه الأربعة؛ أعني التاسع والعشرين والثامن والعشرين والثلاثين والحادي والثلاثين على نسق بين الفَرْقَدَيْن وبين ذنب الدب الأكبر.

## نجوم العرب في كوكبة التنين

والعرب تُسَمِّي الأول الذي على طرف اللسان: الرَّاقِصَ.

والأربعة التي على الرأس: العَوَائِذَ، وهي الثاني والثالث والرابع والخامس. وفي وسط العَوَائِذِ كُوكب صغير جدا تسمّيه العرب: الرُّبَعَ، ولم يذكره بطلميوس.

وتُسَمِّي الاثنين النيرين اللذين بين الفَرْقَدَيْنِ وبين العَوَائِذِ وهما الرابع والعشرون والخامس

في بودليان مارش ١٤٤: يعطف، وفي برلين ٧١، والفاتح ٣٤٢٢، ينعطف.

والعشرون: الذِّنْبُيْنِ والحُرَّيْنِ والعَوْهَقَيْنِ، والاثنين الخفيين اللذين قبل الذِّنْبَيْنِ وهما العشرون والحادي والعشرون: أَظْفَارَ الذِّنْبِ. وقد وقعت العَوَائِذُ بين الدِّنْبَيْنِ وبين النَّسْرِ الوَاقِع، فشبهت العرب النيرين بذئبين قد طمعا في استلاب الرُّبَع، وهو ولد الناقة، وشبهت العَوَائِذَ بأربع أينق قد عطفن على الرُّبَع، والنَّسْرُ أيضًا يحامي عليه.

وتُسَمِّي الكوكب الرابع عشر الذي بجنب المربع المستطيل مع الخامس عشر والسادس عشر اللذين مع الرابع عشر على مثلث: الأَثَافِيَّ. وحكى بعض أصحاب الأنواء أن الأَثَافِيَّ هو من ثلاثة كواكب على مثلث فيه طول، وفي الموضع الذي وصفوا فيه الأَثَافِيَّ على هذه الصفة الاثنان النيران اللذان على الضلع التالية من المربع المستطيل، وهما العاشر والثالث عشر من الصورة مع التاسع عشر منها، وهو الأنور الشهالي من الاثنين المتقاربين اللذين بعد الثلاثة الخفية التي تقدم ذكرها.

وتُسَيِّي السابع والعشرين الذي في أصل الذنب: الدِّيخَ، وهو ذَكر الضِّبَاع.

وقد كان أصحاب الأنواء سمعوا أن هناك التنين ولم يعرفوا كواكبه، فحكى قوم منهم عن العرب أن هناك حية رأسها مثل رأس الخلخال؛ أرادوا بالرأس العَوَائِذَ. وحكى آخرون أن بين الفَرْقَدَيْنِ وبين ذنب الدب وبيَاتِ نَعْشٍ كواكب تُسَمَّى: الحَيَّة؛ أرادوا بذلك الأربعة التي بين الفَرْقَدَيْنِ وبين ذنب الدب الأكبر، وهي الثامن والعشرون من الصورة والتاسع والعشرون والثلاثون والحادي والثلاثون وهي التي على ذنبه. وذكروا أيضًا بالسماع والظن أن رأسها مثل رأس الخلخال من غير أن عرفوا شيئًا منها؛ لأن العَوَائِذَ بعيدة من هذه الأربعة وبينها وبين العَوَائِذِ الذِّئْبَانِ وغيرهما من كواكب التنبن.

## صورة التنين



الصورة ١٢: صورة التنين على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f73.image

## جدول كواكب التنين

<u> </u>										
					لي	لمجسط	ل كوكبة التنين بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا		
الأقدا	العرض		العرض العرض		الطول					
الأقدار على ما وجدنا	<b>د</b> ಪಿಪ್ರೆ	ري (ت	جهة العرض	<b>د</b> ಪಿಪ್ರಿ	ري (ت	<i>.</i> .65	الصور والكواكب	العدد		
ھ	ل	عو	شمال	کب	ط	ز	الذي على اللسان	١		
د	ل	. <del>k</del> o	شمال	لب	کد	ز	الذي على الفم	ب		
ج ص	م	ac	شمال	نب	که	ز	الذي فوق العين	ج		
د ك	ا	ف	شمال	ب	ي	ح	الذي على الذقن	د		
실 <b></b> 두	ل	ac	شمال	کب	يب	ح	الذي فوق الرأس	ھ		
æ	٤	فب	شمال	کب	ن	ط	الشهالي من الثلاثة التي على خط مستقيم من الرقبة في المعطف الأول	و		
æ	يه	عح	شال	ب	يه	ط	الجنوبي منها	ز		
ھ	ك	ف	شمال	لب	يا	ط	الوسط منها	ح		
æ	ي	فا	شمال	يب	ب	ي	التالي لهذا من الجهة الشرقية من ذي الأربعة الأضلاع التي في العطفة التابعة لهذا	ط		
د	م	فا	شمال	مب	ك	يا	الجنوبي من الضلع المتقدمة	ي		
ج ص	صفر	ۼ	شمال	يب	ج	صفر	الشالي من الضلع المتقدمة	يا		
د ك	ن	عح	شمال	کب	ك	صفر	الشالي من الضلع التالية	يب		
ھ ك	ن	عز	شمال	لب	ھ	صفر	الجنوبي من الضلع التالية	£		
ھ ك	J	ف	شمال	کب	کج	صفر	الجنوبي من المثلث الذي في العطفة التي تتبع هذه	ید		
ھ ك	م	فا	شمال	کب	د	١	المتقدم من الاثنين الباقيين من المثلث	يه		
ھ ك	هي	ف	شمال	نب	ح	١	التالي منهما	يو		
د	J	فد	شمال	ب	کو	ب	التالي من الثلاثة التي في المثلث التابع وهو المثلث المتقدم	یز		

					لي	لمجسط	ل كوكبة التنين بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدار	ض	العرم العرم			الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	<b>ැ</b> ව	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	<i>:</i> 62	الصور والكواكب	العدد
د	J	بغ	شمال	ب	ج	ب	أميل الاثنين الباقيين من المثلث إلى الجنوب	یځ
د ك	ن	فد	شمال	لب	کد	١	أميل الاثنين الباقيين إلى الشهال	يط
و	J	فز	شمال	کب	يا	د	التالي من الاثنين الصغيرين الغربيين عن المثلث	اء
و	ن	فو	شمال	کب	د	د	المتقدم منهها	5
æ	يه	فا	شمال	مب	8	æ	أميل الثلاثة التي على خط مستقيم بعد هذه إلى الجنوب	کب
æ	صفر	喜	شمال	ب	کب	ø	الوسط من الثلاثة	کجہ
4	Ç	فد	شمال	ڹ	8	Ø	أميلها <sup>(۱)</sup> إلى الشمال	کد
٠	صفر	عح	شهال	مب	کب	æ	أميل الاثنين اللذين تلي هذه مما يلي المغرب إلى الشيال	که
د	ر (	عد	شمال	مب	که	Ø	أميلها إلى الجنوب	کو
جـ ص	صفر	ع	شهال	کب	که	ھ	الذي يلي هذه من الغرب في العطفة التي بقرب الذنب	کز
ھ ك	م	سد	شمال	ب	ك	د	المتقدم من الاثنين البعيدين عن هذا بعدا صالحا	کح
ج ص	ل	سه	شمال	نب	کجہ	د	التالي منهها	كط
ج ص	يه	سا	شمال	نب	١	د	التابع لهذين بالقرب من الذنب	J
ج ص	هي	نو	شمال	نب	که	ج	الباقي [الذي] <sup>(؛)</sup> على طرف الذنب	K
		ب.	سادس م	- ومن الس	يب،	الخامسر	لاكوكبا، منها في القدر الثالث ط، ومن الرابع ح، ومن	فذلك

في بودليان مارش ١٤٤: "أميلهما" وفي برلين لاندبرج ٧١ "أميلها" وهو أصح لأنه أميل الثلاثة. (٣)

من مخطوطة برلين لاندبرج ٧١، وفي ألغ بيك باريس٥٠٣٦: "التالي الذي على طرف الذنب". (٤)

ملكق توصيكي

## جدول كوكبة التنين

جدول كوكبة التنين بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي											
الأقدا	يض	العر	1.		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	රට	جهة العرض	دقائق	ූල	بروج	الصور والكواكب	العدد			
٥	٣.	٧٦	شمال	77	٩	٧	الذي على اللسان	١			
٤	٣.	٧٣	شمال	٣٢	7 ٤	٧	الذي على الفم	۲			
۳ ص	٤٠	٧٥	شمال	٥٢	70	٧	الذي فوق العين	٣			
٤ ك	۲.	٨٠	شال	۲	١.	٨	الذي على الذقن	٤			
۳ ك	٣.	٧٥	شمال	77	١٢	٨	الذي فوق الرأس	٥			
0	۲.	٨٢	شمال	77	٥٠	مر	الشالي من الثلاثة التي على خط مستقيم من الرقبة في المعطف الأول	٦			
٥	10	٧٨	شمال	۲	10	٩	الجنوبي منها	٧			
٥	۲.	٨٠	شمال	٣٢	11	٩	الوسط منها	٨			
0	١.	۸۱	شمال	17	۲	١.	التالي لهذا من الجهة الشرقية من ذي الأربعة الأضلاع التي في العطفة التابعة لهذا	٩			
٤	٤٠	٨١	شال	٤٢	۲.	11	الجنوبي من الضلع المتقدمة	١.			
۳ ص	•	٨٣	شمال	١٢	٣	•	الشالي من الضلع المتقدمة	١١			
٤ ك	٥٠	٧٨	شمال	77	۲.	•	الشالي من الضلع التالية	١٢			
٥ ك	٥٠	٧٧	شمال	٣٢	0	•	الجنوبي من الضلع التالية	۱۳			
٥ ك	٣.	٨٠	شمال	77	77	•	الجنوبي من المثلث الذي في العطفة التي تتبع هذه	١٤			
٥ ك	٤٠	۸١	شمال	77	٤	١	المتقدم من الاثنين الباقيين من المثلث	10			
٥ ك	10	٨٠	شمال	٥٢	٨	١	التالي منهها	١٦			

			ىطي	ي المجس	ے ما فج	قة علم	ل كوكمة التنين بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيا	جدوا
الأقدا	العرض ٨٠		1.	الطول				
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ල	جهة العرض	دقائق	ි	595	الصور والكواكب	العدد
٤	٣.	٨٤	شمال	۲	77	۲	التالي من الثلاثة التي في المثلث التابع وهو المثلث المتقدم	١٧
٤	٣.	۸٣	شمال	۲	٣	۲	أميل الاثنين الباقيين من المثلث إلى الجنوب	١٨
٤ ك	٥٠	٨٤	شمال	77	7 £	١	أميل الاثنين الباقيين إلى الشمال	19
٦	٣.	۸Y	شمال	77	11	٤	التالي من الاثنين الصغيرين الغربيين عن المثلث	۲.
٦	٥٠	٨٦	شمال	77	٤	٤	المتقدم منهها	۲۱
0	10	٨١	شمال	٤٢	71	٥	أميل الثلاثة التي على خط مستقيم بعد هذه إلى الجنوب	77
٥	•	٨٣	شمال	۲	77	0	الوسط من الثلاثة	77
٣	٥٠	٨٤	شمال	۲	۲١	٥	أميلها إلى الشمال	7 ٤
٣	•	٧٨	شمال	٤٢	77	٥	أميل الاثنين اللذين تلي هذه مما يلي المغرب إلى الشمال	70
٤	٤٠	٧٤	شمال	٤٢	70	٥	أميلهما إلى الجنوب	77
۳ ص	•	٧٠	شمال	77	70	٥	الذي يلي هذه من الغرب في العطفة التي بقرب الذنب	77
٥ ك	٤٠	٦٤	شمال	۲	۲.	٤	المتقدم من الاثنين البعيدين عن هذا بعدا صالحا	۲۸
۳ ص	٣٠	70	شمال	٥٢	77	٤	التالي منهها	۲٩
۳ ص	10	٦١	شمال	٥٢	١	٤	التابع لهذين بالقرب من الذنب	٣.
۳ ص	10	٥٦	شمال	٥٢	70	٣	الباقي [الذي] على طرف الذنب	٣١
		ادس ۲	ومن الس	ل ۱۲ و	, الخامس	۸ ومز	واحد وثلاثون كوكبا منها في القدر الثالث ٩ ومن الرابع	فذلك,

# كواكب التنين في المجسطي وما يوافقها حديثًا

$\overline{}$								_
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رةٍ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٩	٥	83608	6370	μ Dra	Alrakis	الراقص	الذي على اللسان	١
٤,٩	٤	85819	6554	v1 Dra			الذي على الفم	۲
۲,۸	۳ ص	85670	6536	β Dra	Rastaban	:=1 11	الذي فوق العين	٣
٣,٨	٤ ك	87585	6688	ξ Dra	Grumium	العوائذ	الذي على الذقن	٤
۲,۲	٣ ك	87833	6705	γ Dra	Etamin		الذي فوق الرأس	٥
0,.	٥	90156	6923	b Dra			الشيالي من الثلاثة التي على خط مستقيم من الرقبة في المعطف الأول	٦
0,•	٥	91755	7049	c Dra			الجنوبي منها	٧
٤,٨	٥	90905	6978	d Dra			الوسط منها	٨
٤,٦	٥	92512	7125	o Dra			التالي لهذا من الجهة الشرقية من ذي الأربعة الأضلاع التي في العطفة التابعة لهذا	٩
٤,٦	٤	95081	7371	π Dra		الأثافي - ١ (القول الثاني)	الجنوبي من الضلع المتقدمة	١.
٣,١	۳ ص	94376	7310	δ Dra	Altais		الشالي من الضلع المتقدمة	11
٣,٨	٤ ك	97433	7582	ε Dra			الشالي من الضلع التالية	١٢
٤,٥	٥ ك	98702	7685	ρ Dra		الأثافي - ٢ (القول الثاني)	الجنوبي من الضلع التالية	۱۳

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	قق تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٧	٥ ك	96100	7462	σ Dra			الجنوبي من المثلث الذي في العطفة التي تتبع هذه	١٤
٤,٨	<u> 1</u> 0	92782	7180	υ Dra		الأثافي على القول الأول	المتقدم من الاثنين الباقيين من المثلث	10
٤,٥	٥ ك	94648	7352	τ Dra			التالي منهما	١٦
٤,٦	٤	86614	6636	ψ1 Dra A			التالي من الثلاثة التي في المثلث التابع وهو المثلث المتقدم	١٧
٣,٦	٤	89937	6927	χ Dra			أميل الاثنين الباقيين من المثلث إلى الجنوب	١٨
٤,٢	٤ ك	89908	6920	ф Dra		الأثافي - ٣ (القول الثاني)	أميل الاثنين الباقيين إلى الشمال	19
0,1	٦	85805	6566	f Dra		أظفار الذئب	التالي من الاثنين الصغيرين الغربيين عن المثلث	۲.
٤,٨	٦	86201	6596	ω Dra			المتقدم منهما	۲١
٤,٨	٥	81660	6223	g Dra			أميل الثلاثة التي على خط مستقيم بعد هذه إلى الجنوب	77
٤,٩	٥	82860	6315	h Dra			الوسط من الثلاثة	77
٣,٢	٣	83895	6396	ζ Dra		الدِّئْبَان	أميلها إلى الشمال	7 ٤
۲,٧	٣	80331	6132	η Dra		العوهقان الحرَّان	أميل الاثنين اللذين تلي	70

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنیف بایر Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٠	٤	78527	5986	θ Dra			أميلها إلى الجنوب	77
٣,٣	۳ ص	75458	5744	ι Dra	Edasich	الذيخ	الذي يلي هذه من الغرب في العطفة التي بقرب الذنب	77
٤,٧	٥ ك	67627	5226	i Dra			المتقدم من الاثنين البعيدين عن هذا بعدا صالحا	۲۸
٣,٧	۳ ص	68756	5291	α Dra	Thuban		التالي منهما	۲٩
٣,٩	۳ ص	61281	4787	к Dra			التابع لهذين بالقرب من الذنب	٣.
٣,٩	۳ ص	56211	4434	λ Dra	Giausar		الباقي [الذي] على طرف الذنب	۳۱

## الأَثَافِيُّ

ثلاثة نجوم، شبهت بالأَثَافِيِّ وهي ثلاثة حجارة حول النار يوضع عليها القدر تكون بشكل مثلث.

الأَثَافِيُّ عند الصوفي على قولين: الكواكب الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر، وعلى القول الآخر العاشر والثالث عشر والتاسع عشر. ولكن حسب قول أصحاب الأنواء أن الأَثَافِيُّ مثلث فيه طول فإن الأقرب أن تكونُّ هي النجوم الحادي عشر والثاني عشر مع الثامن عشر؛ لأنها أنور النجوم في هذا الموضع.

## نجوم العرب في كوكبة التنين كما وصفها الصوفي

#### الرَّاقِصُ

والعرب تُسَمِّي الأول الذي على طرف اللسان: الرَّاقِصَ.

### العَوَائِذُ والرُّبَع

والأربعة التي على الرأس: العَوَائِذَ، وهي الثاني والثالث والرابع والخامس. وفي وسط العَوَائِذِ كَوَكَب صغير جدا تسمّيه العرب: الرُّبَع، ولم يذكره بطلميوس.

#### الذِّئْبَان

وتُسَيِّي الاثنين النيرين اللذين بين الفَرْقَدَيْنِ وبين العَوَائِذِ وهما الرابع والعشرون والخامس والعشرون: الذِّئْبَيْنِ والحُرَّيْنِ والعَوْهَقَيْنِ، والاثنين الخفيين اللذين قبل الذِّئْبَيْنِ وهما العشرون والحادي والعشرون: أَظْفَارَ الذِّنَّبِ.

## الأَثَافيُّ

وتُسَمِّي الكوكب الرابع عشر مع الخامس عشر والسادس عشر اللذين مع الرابع عشر على مثلث مثلث: الأَثَافِيَّ. وحكى بعض أصحاب الأنواء أن الأَثَافِيَّ هو من ثلاثة كواكب على مثلث فيه طول، وفي الموضع الذي وصفوا فيه الأَثَافِيَّ على هذه الصفة العاشر والثالث عشر من الصورة مع التاسع عشر منها.

#### الدِّيخُ

وتُسَمِّي السابع والعشرون الذي في أصل الذنب: النِّيخَ، وهو ذكر الضِّبَاعِ.

#### الحتة

وحكى آخرون أن بين الفَرْقَدَيْنِ وبَنَاتِ نَعْشٍ كُواكَب تُسَمَّى الحَيَّة؛ أرادوا بذلك الأربعة التي بين الفَرْقَدَيْنِ وبين ذنب الدب الأكبر، وهي الثامن والعشرون من الصورة والتاسع والعشرون والثلاثون والميثرون والثلاثون وهي التي على ذنبه.

## صورة التنين مع نجوم العرب



#### الصورة ١٣: كوكبة التنين

ذكر الصوفي قولين عن الأَثَافِيّ، وهما النجوم: ١٤، ١٥، ١٦ أو ١٠، ١٣، ١٩. ولكن حسب قول أصحاب الأنواء أن الأَتَافِيُّ مثلثٌ فيه طول، فإن الأقرب أن تكون هي النجوم الحادي عشر والثاني عشر مع الثامن عشر؛ لأنها أنور النجوم في هذا الموضع. أما الحَيَّةُ، فالصوفي يعتقد أن من نقل هذا الاسم التبس عليه التنين، وسمع أن هناك حية في هذا الموضع وظن أنها من النجوم عند العرب.

# كوبكبة قنقاوس وهو المتهد

#### وصف قىقاوس

وكواكبه أحد عشر كوكبا من الصورة واثنان خارج الصورة. وهو بين العطفة الغليظة من كوكبة التنين وبين كوكبة ذات الكرسي التي تُسَمَّى كف الثُّرَّيَّا الخضيب على ظهر الناقة، وبين كوكب الجَدْي وبين النيّر الذي على ذنب الدجاجة الذي يُسَمَّى: الرّدفَ. ورأسه في طرف المجرة العظمي بين ذنب الدجاجة وبين ذات الكرسي. ورجلاه مع كوكب الجَدْي على مثلث واسع. وصف كواكب قىقاوس

وأول كؤكب منه على رجله اليمني، من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الرابع. والثاني على رجله اليسري، من القدر الرابع.

والثالث على جنبه الأيمن، من القدر الرابع من أعظمه ويجوز أن يُعَدُّ من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع مطلقًا، وهو مع اللذين على الرجلين على مثلث فيه طول، رأسه الكوكب الثاني الذي على رجله اليسرى.

والرابع على منكبه الأيمن، من القدر الثالث.

والخامس فوق مرفقه الأيمن، من القدر الرابع.

والسادس تحت المرفق الأيمن، من القدر الرابع أيضا.

والسابع كوكب صغير على صدره، من القدر الخامس، هو مع الثالث الذي على جنبه الأيمن ومع الرابع الذي على منكبه الأيمن على مثلث.

والثامن على عضده اليسرى، من القدر الرابع من أعظمه، هو والثالث الذي على جنبه الأيمن والثاني الذي على رجله اليسرى على مثلث فيه طول، رأسه الكوكب الذي على الرجل البسري. والتاسع هو الجنوبي من الثلاثة التي على الرأس، من القدر الخامس. والعاشر هو الوسط من الثلاثة، من القدر الرابع. والحادي عشر هو الشالي من الثلاثة مما يلي البدن، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس، وهذه الثلاثة متقاربة على خط فيه تقويس يسير، وهي مماسة للمجرة العظمي، وذكر بطلميوس أنها على القلنسوة.

وأما الاثنان الخارجان عن الصورة، فإن الأول منها فيما بين الثلاثة التي على القلنسوة وبين الرابع النيّر الذي على منكبه الأيمن، من القدر الخامس من أكبره. والثاني يتلو القلنسوة في طرف المجرة، من القدر الرابع من أعظمه، بينه وبين النيّر الذي في وسط القلنسوة أرجح من ذراع في رأي العين.

### نجوم العرب في كوكبة قيقاوس

فأما العرب، فقد اختلفت الروايات عنها في الكوكب الثالث الذي على جنبه الأيمن مع الرابع الذي على منكبه الأيمن، فذكر بعضهم أنها تسميها: كوكمي الفَرْق، وذكر آخرون أنها تسميها: كُوكِي القَرْن، وأن هناك رأس ثور وهذان الكوكبان على قرنيه. وليس هناك شيء من ذلك، وإنما وجدوا الكوكب الذي بين هذين الكوكبين، وقد سمته العرب: القُرْحَةَ، وموقع هذا الكوكب من كوكبي الفَرْقِ كموقع القُرْحَةِ من أذني الدابة وقرني الثور ولم يجدوا هناك ذكر الأذنين فصحفوا "الفَرْقَ" وجعلوه "قرنًا"، وذلك غلطٌ منهم؛ لأنهم سَمَّوْها: كُوكَبِي الفَرْق للافتراق الذي بينها بمنزلة فرق الرأس، وهو الفرجة التي تكون على قمة الرأس وبين شعر الجانبين، وإن كان بين كل كوكبين افتراق، فقد يختص الشيء من بين جنسه باسم ما حتى يكون علما له، كما سُتِّمَى السِّمَاكُ لسموكه وارتفاعه في الجو: سِمَاكًا، ولكل كوكب سموك وارتفاع، وكما سُتِّمَى الذي على عين الثَّوْر: الدَّبَرَانَ لدبوره الثُّرَيَّا، وكثيرٌ من الكواكب قد دبر بعضها بعضًا ولم يُسَمَّ غير هذا الكوكب بهذا الاسم وإن كان المعنى يعمُّ الجميع.

والقُرْحَةُ هو السابع الذي على صدره بين كوكبي الفَرْقِ متسفل عنها.

والخامس والسادس اللذان على مرفقه الأيمن على دائرة واسعة من كواكب بين كوكبي الفَرْق وبين الثلاثة التي على طرف الجناح الأيمن من صورة الدجاجة، وهي بين المربع المستطيل الذي على بدن التنين وبين ذنب الدجاجة. والعرب تُسَمِّي هذه الداعرة: القِدْرَ.

ولم يذكر بطلميوس شيئا من الكواكب التي على الدائرة إلا الاثنين اللذين على المرفق.

والذي على الرجل اليسري يُسَمَّى: الرَّاعِيَ، وبين رجليه على استقامتها كوكب صغير يميل إلى الرجل اليسرى يُسَمَّى: كُلْبَ الرَّاعِي.

# النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها ونجوم العرب فيها

وعلى بدنه كواكب كثيرة خفية وفيها من القدر الخامس والسادس. ويتصل الكوكب الثاني الذي على رجله السبري بالكوكب الثالث الذي على جنبه الأيمن بسطر من كواكب فيه تقويس، وهي كلها من القدر السادس من أكبره أو قريب من الخامس من أصغره، لم يُذكِّر شيءٌ منها. وبين فحذيه كواكب كثيرة. وكذلك بين رجليه وبين كوكب الجَدْي في وسط المثلث كواكب صغار، والعرب تُسَيِّي جميع هذه الكواكب: الشَّاءَ وفي بعض الروايات الأَغْنَامَ.

وهذه صورة قيقاوس.

## صورة قيقاوس



الصورة ١٤: صورة قيقاوس على ما ترى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f82.image

## جدول كوكبة قيقاوس

							•	
						لمي	قيقاوس بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة
الأقدار	ىرض	ال	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	(C)	جهة العرض	دقائق	දුව	762	أساء الكواكب	العدد
ھ ك	م	٩c	شمال	مب	یز	١	الذي على الرجل اليمنى	١
د	هي.	سد	شمال	مب	هي	١	الذي على الرجل اليسرى	ب
د ك	ي	عا	شمال	مب	ك	صفر	الذي تحت المنطقة على الجنب الأيمن	ج
ج	صفر	سط	شمال	کب	كط	يا	الماس من فوق المنكب الأيمن	د
د	صفر	عب	شمال	ب	کب	يا	الماس من فوق المرفق الأيمن	æ
د	صفر	5	شمال	مب	کب	يا	الذي تحت هذا المرفق	و
æ	ل	سە	شمال	يب	يا	صفر	الذي على الصدر	ز
د ك	ل	سب	شمال	يب	ك	صفر	الذي على العضد اليسرى	ح
ھ	هي	س	شمال	ب	كط	يا	الجنوبي من الثلاثة التي على القلنسوة	ط
د	هي	سا	شمال	ب	صفر	صفر	الوسط منها	ي
و	ك	سا	شمال	مب	١	صفر	الشمالي منها	ايا
			ی ۱.	السادس	ج وفي	لخامس -	با كوكبا، منها في القدر الثالث I، و في الرابع و،  وفي ا-	فذلك ب
							والي الصورة وليست منها	التي ح
ھ ك	صفر	سد	شمال	کب	کو	يا	المتقدم من التي على الرأس	١
د ك	J	نط	شمال	ب	د	صفر	التالي لها	ب
							كوكبان، منها في القدر الرابع ا، وفي الخامس ا.	فذلك ك

ملكق تومنيكي

## جدول كوكبة قيقاوس

				سطي	في المجس	ي ما في	قيقاوس بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة علم	كوكبة			
الأقدا	ىرض	ال	1.		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ද@	جهة العرض	دقائق	ද@	<i>:</i> 452	أساء الكواكب	العدد			
٥ ك	٤٠	٧٥	شمال	٤٢	۱۷	١	الذي على الرجل اليمنى	١			
٤	10	٦٤	شمال	٤٢	10	١	الذي على الرجل اليسرى	۲			
٤ ك	١.	٧١	شمال	٤٢	۲٠	•	الذي تحت المنطقة على الجنب الأيمن	٣			
٣	•	٦٩	شمال	77	79	۱۱	الماس من فوق المنكب الأيمن	٤			
٤	•	٧٢	شمال	۲	77	۱۱	الماس من فوق المرفق الأيمن	٥			
٤	•	٧٤	شمال	٤٢	77	١١	الذي تحت هذا المرفق	٦			
٥	٣.	२०	شمال	١٢	11	٠	الذي على الصدر	٧			
٤ ك	٣.	٦٢	شمال	١٢	۲٠	٠	الذي على العضد اليسرى	٨			
٥	10	٦,	شمال	۲	۲۹	١١	الجنوبي من الثلاثة التي على القلنسوة	٩			
٤	10	٦١	شمال	۲	•	٠	الوسط منها	١.			
٦	۲.	٦١	شمال	٤٢	١	٠	الشمإلي منها	١١			
	(	اس (۱	في الساد	(۳) وي	لخامس	وفي ا.	(١١)كوكبا منها في القدر الثالث (١) و في الرابع ( ٦)	فذلك (			
لتي حوالي الصورة وليست منها											
٥ ك	•	٦٤	شمال	77	77	11	المتقدم من التي على الرأس	١			
٤ ك	٣.	٥٩	شمال	۲	٤	•	التالي لها	۲			
							كوكبان، منها في القدر الرابع ١، وفي الخامس ١.	فذلك ك			

# كواكب قيقاوس في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llarc
٤,٤	٥ ك	99255	7750	к Сер			الذي على الرجل اليمنى	١
٣,٢	٤	116727	8974	ү Сер	Errai	الراعي	الذي على الرجل اليسرى	۲
٣,٢	٤ ك	106032	8238	β Сер	Alfirk	. 11 166	الذي تحت المنطقة على الجنب الأيمن	٣
۲,٥	٣	105199	8162	α Сер	Alderamin	هوجا الفرق	الجنب الأيمن الماس من فوق المنكب الأيمن	٤
٣,٤	٤	102422	7957	η Сер		من نجوم	الماس من فوق المرفق الأيمن	٥
٤,٢	٤	101093	7850	Ө Сер		القدر	الذي تحت هذا المرفق	٦
٤,٦	0	108917	8417	ξСер	Kurhah	القُرْحَة	الذي على الصدر	٧
٣,٥	٤ ك	112724	8694	ι Сер			الذي على العضد اليسرى	٨
٤,٢	0	109857	8494	ε Сер			الجنوبي من الثلاثة التي على القلنسوة	٩
٣,٤	٤	109492	8465	ζСер			الوسط منها	١.
0,1	٦	109556	8469	λ Сер			الشمالي منها	11
							حوالي الصورة وليست منها	التي .
٤,١	٥ ك	107259	8316	μ Сер	The Garnet Star		المتقدم من التي على الرأس	١
٣,٨	٤ ك	110991	8571	δ Сер			التالي لها	۲

# روايتان في كوكبي الفَرْقِ

رَدَّ الصوفي روايةً عن العرب وقَبِلَ أخرى في تسمية كوكمي الفَرْقِ. قال، رحمه الله: فأما العرب، فقد اختلفت الروايات عنها في الكوكب الثالث الذي على جنبه الأيمن مع الرابع الذي على منكبه الأيمن، فذكر بعضهم أنها تسميهما: كوكبي الفَرْقِ، وذكر آخرون أنها تسميهما: كوكبي القَرْنِ، وأن هناك رأس ثور وهذان الكوكبان على قرنيه. وليس هناك شيء من ذلك، وإنما وجدوا الكوكب الذي بين هذين الكوكبين، وقد سمته العرب: القُرْحَة، وموقع هذا الكوكب من كوكبي الفَرْقِ كموقع القُرْحَةِ من أذني الدابة وقرني الثور، ولم يجدوا هناك ذكر الأذنين فصحفوا "الفَرْقَ" وجعلوه "قَرْنا"، وذلك غلط منهم.

والرواية التي ردّها عند ابن قتيبة، رحمه الله. قال:(١)

والقَرْنُ كوكبان، بُعْد ما بينهما كبُعْد ما بين الحُرَّيْنِ. وهما حيال الجَدْيِ ما يلي المشرق، إذا كان الجَدْيُ يلي الأفق. والقُرْحَةُ كوكبُ أسفل من كوكبي القَرْنِ كموضع قرحة الدابة بين الأذنين. وإذا طلعت القُرْحَةُ، استقبلت قبلة الكوفة. ورأس الثور فيه: القَرْنُ، والقُرْحَةُ، ولسان الثور، وأحد قرنيه: الجَدْيُ.

قول ابن قتيبة، رحمه الله، إن أحد قرني الثور هو الجَدْيُ لا يتفق مع قوله إن القُرْحَةَ من كُوكِي القرن كموضع قرحة الدابة بين الأذنين، فالجَدْيُ بعيد عن كُوكِي القرن وعن القُرْحَةِ. أما الرواية التي قبِلها الصوفي فهي رواية المرزوقي عن أبي زيد الكلابي، رحمها الله. قال: (٢) وهناك كوكبان أوسع من كوكبي الحُرَّيْن يقال لهما: كوكبا الفَرْقِ، وعند

<sup>(</sup>١) الأنواء في مواسم العرب، ص ١٤٩.

 <sup>(</sup>٢) الأزمنة والأمكنة، طبعة دائرة المعارف العثمانية، الجزء الثاني، ص ٣٧٤، وفي تحقيق الدليمي عدّل الفرق إلى
 القرن بناءً على المطبوع عند ابن قتيبة، وتحقيق الدليمي كان على نسخة دائرة المعارف المطبوعة.

الأعلى منهما كواكب صغار خفية مستدرة تُسَمَّى: القِدْرَ. والقُوحَةُ كوكب أسفل من كوكبي الفَرْقِ كموضع قرحة الدابة من الأذنين. وزعموا أن القُرْحَةَ إذا طلعت استقبلت قبلة الكوفة.

وهي رواية متسقة مع الواقع.

كُلْبُ الرَّاعِي

قال الصوفي، رحمه الله:(٣)

والذي على الرجل اليسرى يُسَمَّى الرَّاعِيَ، وبين رجليه على استقامتهما كوكب صغير يميل إلى الرجل اليسري يُسَمَّى: كَلْبَ الرَّاعِي.

البقعة من السماء التي فيها نجما الرَّاعِي وكَلْبِ الرَّاعِي، فيها نجوم كثيرة خفية تُسَمَّى: الشَّاء والأُغْنَامَ، ويلي نجم الرَّاعي نجمٌ من السطر المقوِّس الذي بينه وبين النجم الذي على جنب قيفاوس، وهو أقرب إليه من نجم كُلْب الرَّاعي الذي وصفه الصوفي، وأضوأ منه، والراجح أنه هو كُلْبُ الرَّاعِي؛ لأنه يتميّز عن الشَّاءِ بنوره، ولأن النجم الآخر خفيٌّ جدًّا، وأبعد عن الرَّاعي وأخفي من كثير من نجوم الشَّاءِ. ويؤيد ذلك وصف ابن قتيبة والمرزوقي رحمها الله لكواكب الشَّاء:(٤)(٥)

والشَّاءُ؛ كواكب صغار فيا بين القُرْحَةِ والجِّدْي، والرَّاعِي كوكبٌ أنور من كواكب الشَّاءِ [بينها]، وكلب الرَّاعِي؛ كوكب صغير قريب منه.

كما يؤيد ذلك وصف المرزوقي لنجوم الروضة بين نجوم النسقين، وقد شبّهها العرب أيضًا براع وكلبه وغنمه، قال:<sup>(٦)</sup>

ويقال لما بين النسقين الروضة وفي داخل الروضة كوكب أبيض منفرد،

كتاب صور الكواكب، كوكبة قيقاوس. (٣)

الأنواء في مواسم العرب، ص ١٤٩. (٤)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٥، وما بين المعقوفين عند ابن قتيبة فقط. (0)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٣. (7)

يقال له الرَّاعِي، وبالقرب منه كواكب صغار، ويقولون: هي غنمه يرعاها في الروضة، وفي أضعاف تلك الكواكب كوكب وباص صغير يقولون: هو كلىه.

فقد ميَّز المرزوقي نجم كلب الرَّاعِي عن بقية الكواكب حوله وهي الغنم، بأنه وبَّاص صغير. وكلا النجمين: الذي حدده الصوفي والذي رجحته ليسا من النجوم التي رصدت في جدول كوكبة قيفاوس وهم كما في الجدول التالي:

القدر (Simbad)	رقم دلیل هیبارکوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنیف بایر Bayer Designation	الكوكب
0,50	HIP 111056	HR 8591	р Сер	كلب الراعي حسب تحديد الصوفي
٤,٥٠	HIP 114222	HR 8819	π Сер	كلب الراعي حسب وصف العرب

## نجوم العرب في كوكبة قيفاوس كما وصفها الصوفي

### كوكبا الفَرْق

فأما العرب، فقد اختلفت الروايات عنها في الكوكب الثالث الذي على جنبه الأيمن مع الرابع الذي على منكبه الأيمن، فذكر بعضهم أنها تسميها: كُوكِي الفَرْق.

## القُّاحَةُ

والقُرْحَةُ هو السابع الذي على صدره بين كوكبي الفَرْقِ متسفل عنها.

#### القِدْرُ

والخامس والسادس اللذان على مرفقه الأيمن على دائرة واسعة من كواكب بين كوكبي الفَرْق وبين الثلاثة التي على طرف الجناح الأيمن من صورة الدجاجة، وهي بين المربع المستطيل الذي على بدن التنين وبين ذنب الدجاجة. والعرب تُسَمِّي هذه الدائرة: القِدْرَ.

# الرَّاعِي وكَلْبُ الرَّاعِي

والذي على الرجل اليسرى يُسَمَّى: الرَّاعِيَ، وبين رجليه على استقامتها كُوكب صغير يميل إلى الرجل اليسرى يُسَمَّى: كَلْبَ الرَّاعِي.

## الشَّاءُ والأَغْنَامُ

وعلى بدنه كواكب كثيرة خفية. ويتصل الكوكب الثاني الذي على رجله اليسرى بالكوكب الثالث الذي على جنبه الأيمن بسطر من كواكب فيه تقويس، وبين فحذيه كواكب كثيرة. وكذلك بين رجليه وبين كوكب الجدْي في وسط المثلث كواكب صغار، والعرب تُسَتّى جميع هذه الكواكب: الشَّاءَ وفي بعض الروايات الأُغْنَامَ.

## صورة قيفاوس مع نجوم العرب



#### الصورة ١٥: كوكبة قيفاوس

يرى الصوفي أن كُلْبَ الرَّاعِي هو النجم المحاط بدائرة، وهو نجم خفي، والأرجح أن كُلْبَ الرَّاعِي هو النجم الموسوم في الصورة بكلب الراعي؛ لأنه أنور من بقية النجوم التي حوله والتي تُسَمَّى: الشَّاءَ والأَغْنَامَ.

# كوكبة العواء

# ويُسَمَّى الصَّنَّاجَ والبَقَّارَ وحارِسَ الشَّمالِ

## وصف العوّاء

وكواكبه اثنان وعشرون كوكبا من الصورة وواحدٌ خارج الصورة، وهو صورة رجل بيده اليمنى عصا، فيما بين كواكب الفَكَّةِ وبين بَنَاتِ نَعْشِ الكُبْرَى.

## وصف كواكب العوّاء

ثلاثة من كواكبه: وهي الأول والثاني والثالث على يده اليسرى، فوق النيّر الذي على طرف ذنب الدب الأكبر الذي يقال له: القَائِدُ. والأول هو الأقرب إلى القَائِدِ، والثاني هو الوسط من الثلاثة، والثالث هو الأبعد منه. وهي كلها من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنها من الخامس مطلقًا، وهي أنور من الثلاثة التي على رقبة التنين التي ذكر بطلميوس أنها من القدر الرابع.

والرابع على مرفقه من هذه اليد، من القدر الخامس أيضا.

والخامس على منكبه الأيسر، من القدر الثالث.

والسادس على موضع الرأس بين المنكبين، يميل إلى الشال عنها، من القدر الرابع من أعظمه. والسابع على منكبه الأيمن مما يلي كوكبة الفكة، من القدر الرابع من أعظمه أيضا.

والثامن على النصف الأعلى من العصا، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس من الرابع ملقًا، هو مع السادس الذي على مثلث مطلقًا، هو مع السادس الذي على مثلث منفرج الزاوية، وهذا الكوكب الثامن في الزاوية المنفرجة.

والتاسع يميل إلى الشال قليلًا عن الثامن، وهو على طرف العصا وعلى القدم اليمني من صورة الجاثي على ركبته، مُشْتَرَكٌ بينها، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا،

وهو مع الثامن الذي على النصف الأعلى من العصا ومع السابع الذي على المنكب الأيمن على خط شبيه بالمستقيم بين كوكبة الفكة وبين السادس الذي على الرأس.

والعاشر والحادي عشر كوكبان متلاصقان على العصا بين السابع الذي على المنكب الأيمن وبين كوكبة الفكة. والعاشر منها إلى الشيال أميل، وهو من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من القدر الرابع من أعظمه. والحادي عشر الأمْيَل إلى الجنوب، من القدر الخامس أيضا.

والثاني عشر على طرف يده اليمني، من القدر الخامس. والثالث عشر والرابع عشر هما على المعصم من هذه اليد، من القدر الخامس، وأميلها إلى الشيال هو الرابع عشر. والخامس عشر على طرف مقبض العصا، من القدر الخامس أيضا. وهذه الأربعة كلها مجتمعة متقاربة على مربع صغير منحرف بين كوكبة الفَكَّةِ وبين السِّمَاكِ الرَّامِح وهي إلى الفكة أقرب.

والسادس عشر على الفخذ اليمني، وهو كوكب نيّر من القدر الثالث، بين السابع الذي على المنكب الأيمن وبين السِّمَاكِ الرَّامِح.

والسابع عشر والثامن عشر كوكبان متقاربان معترضان على منطقته، من القدر الرابع، وأميلهما إلى الشمال هو الثامن عشر وهو أنور قليلا.

والتاسع عشر على قدمه اليمني، من القدر الرابع من أكبره وذكر بطلميوس أنه من القدر الثالث.

والعشرون على ساقه اليسري من القدر الثالث. والحادي والعشرون تحت الذي على الساق من القدر الرابع، ويجب أن يكون على موضع الكعب. والثاني والعشرون على موضع القدم اليسرى من القدر الرابع. وبطلميوس يجعل هذه الكواكب الثلاثة كلها على ساقه.

# نجوم العرب في كوكبة العَوَّاءِ والنجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها

وأما الواحد الخارج عن الصورة، فهو الأحمر النيِّر الذي بين فحذيه، من القدر الأول، ويرسم على الأصطرلاب للقياس، وهو الذي يُسَمَّى: السِّمَاكَ الرَّامِحَ. والعرب سمَّته سِهَاكًا لسموكه

وارتفاعه في الشيال، وسمَّته رامحًا لأنها شبهت الكوكب السادس عشر الذي على فحذه والعشرين الذي على ساقه اليسرى بِرُمْح له، وشبَّهت الاثنين المتقاربين اللذين على المِنْطَقَةِ، وهما السابع عشر والثامن عشر، بِعَذَبَةٍ لهذا الطرف الذي عليه السادس عشر من الرُّمْح، وشبهت الحادي والعشرين والثاني والعشرين بِعَذَبَةٍ للطَّرْفِ الذي عليه الكوكب العشرون منه. وتُسَتِّي السادس عشر: تَابِعَ السِّمَاكِ أيضًا، ورَايَةَ السِّمَاكِ، ورَايَةَ الفَكَّةِ أيضًا قد روي عن العرب.

وتُسَمِّي السِّماكَ مفردًا: حارِسَ الشَّمالِ، وحارِسَ السَّماءِ أيضًا؛ لأنه يرى أبدًا في السماء لا يغيب تحت شعاع الشمس حتى لا يُرَى طالعا ولا غاربا؛ بل متى كان طلوعه مع الشمس أو قبلها بمديدة حتى لا يُرَى في المشرق بالغدوات يبقى بعد غروب الشمس فوق الأرض فيُرَى في ناحية المغرب بالعشيات، ومتى كان غروبه مع الشمس أو بعدها بمديدة حتى لا يُرَى في المغرب بالعشيات يطلع قبل طلوع الشمس فيُرَى في [ناحية](١) المشرق بالغدوات. وربما طلع قبل طلوع الشمس فيُرَى في المشرق بالغدوات ويغيب بعد غروب الشمس فيُرَى في المغرب أيضًا بالعشيات في يوم واحد أيامًا كثيرة. وكذلك حكم سائر الكواكب التي لها عرض كبر في الشال.

وتُسَمِّى الذي على الرأس والتي على المنكبين والعصا: الضِّبَاعَ، والتي على يده اليسرى وعلى الساعد من هذه اليد وما حول اليد من الكواكب الخفية: أولاد الضِّبَاع.

ويخرج من عند الرَّامِح سطرٌ مستقيم من كواكب، فيمر في الجنوب على استقامة حتى ينتهى إلى كوكبين من القدر الخامس، ثم يعطف نحو المغرب إلى كوكبين أحدهما وهو التالي من القدر الخامس، والآخر المتقدم من القدر الرابع، بينها قدر ذراع وهما مع الكوكب الخامس عشر من كوكبة العذراء الذي تحت المئزر على منشأ فخذها اليمني على استقامة. وسطر آخر يمر في الشهال حتى يتصل بكواكب مجتمعة عند كَبِدِ الأَسَدِ، أكبرها من القدر السادس، لم يذكر بطلميوس شيئا منها، وعلى ساقه اليمني كوكبان متقاربان فوقها كوكبٌ على موضع الركبة من

سقط من بودلیان مارش ۱٤٤، موجود فی برلین لاندبرج ۷۱ والفاتح ۳٤۲۲.

هذه الرجل و[هي]<sup>(١)</sup> فيما بين التاسع عشر الذي على الرجل اليمني وبين الاربعة التي على اليد اليمني ومقبض العصا وهي كلها من القدر الخامس، وكوكبٌ يتلو هذين الكوكبين قريبٌ منها، من القدر السادس، هو معها على مثلث صغير فيه أدنى طول كأنه متساوي الساقين رأسه هذا الكوكب التالي لم يذكر بطلميوس شيئا منها.

والتي حول السِّماكِ من هذه الكواكب تسميها العرب: السِّلاحَ. وقد سمّي أيضًا العشرون الذي على الساق اليسرى مفردًا: الرُّمْحَ، والاثنان اللذان معه السِّلاحَ. وأكثر العرب جعلوا السِّمَاكَيْنِ ساقي الأسد، وجعلوا الرَّامِحَ على ساقه اليمني.

# صورة العوَّاء



الصورة ١٦: صورة العواء على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f92.image

# جدول كوكبة العواء

					ي	لمجسط	لَ كُوكِمَةُ العَوَّاءُ بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدار	رض	العر	Ŀ		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	Ş	762	الصور والكواكب	llerc
ھ ك	م	نح	شمال	ب	هي	ھ	المتقدم من الثلاثة التي في اليد اليسرى	١
ھ ك	ك	نخ	شمال	نب	يو	ھ	الوسط من الثلاثة وأميلها إلى الجنوب	ب
ھ ك	ي	س	شمال	کب	یځ	ھ	التالي من الثلاثة	ج
ھ	م	ند	شمال	کب	کب	ھ	الذي على المرفق الأيسر	د
ج	صفر	مط	شمال	کب	ب	و	الذي على المنكب الأيسر	ھ
د ك	ن	نج	شمال	کب	ط	و	الذي على الرأس	و
د ك	م	مح	شمال	کب	یځ	و	الذي على المنكب الأيمن	ز
د ص	يه	نج	شمال	کب	یخ	و	أُمْيَل هذه إلى الشال وهو في العصا ذات الكلاب	ح
د ص	J	نز	شمال	مب	یز	و	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال في طرف العصا وهو المشترك	ط
ھ ك	ي	مو	شمال	کب	٤	و	الشهالي من الاثنين اللذين تحت المنكب في القضيب من العصا	ي
ø	ل	مه	شمال	يب	5	و	أميلها إلى الجنوب	يا
ھ	٤	ما	شمال	یز	5	و	الذي على طرف اليد اليمنى	يب
ھ	ن	ما	شمال	کب	يط	و	المتقدم من الاثنين اللذين في المعصم	يج
ھ	J	مب	شمال	مب	يط	و	التالي منهها	ید
æ	٤	م	شمال	کب	٤	و	الذي على طرف مقبض العصا ذات الكلاب	يه

						لمجسط	ل كوكبة العوّاء بزيادة يب مب على ما في ا:	جدوا
الأقدار	ض	العر	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	රට	جهة العرض	دقائق	රට	165	الصور والكواكب	العدد
ج	يه	م	شمال	مب	يب	و	الذي على المنطقة وهو الذي يزعم بطلميوس أنه على الفخذ اليمنى من المئزر	يو
د	م	ما	شمال	کب	ح	و	التالي من الاثنين اللذين في المنطقة	یز
د	ي	مب	شمال	مب	ز	و	المتقدم منهما	یج
د	صفر	کح	شمال	ب	يح	و	الذي على العقب الأيمن	يط
ج	صفر	کح	شمال	ب	د	و	الشالي من الثلاثة التي في الساق اليسرى	<u>+</u>
د	ل	کو	شمال	يب	ج	و	الوسط من الثلاثة	5
د	صفر	که	شمال	ب	د	و	أميلها إلى الجنوب	کب
					، ي	الخامسر	يب كوكبا، منها من القدر الثالث جـ ومن الرابع ط ومن	فذاك ك
							حوله وليس من الصورة	الذي -
1	J	لب	شمال	مب	ط	و	الذي فيما بين فخذيه وهو الذي يقال له السماك الرامح	1

<sup>(</sup>٣) في بودليان مارش ١٤٤ ذكر مجموع الكواكب فقط وجعل فراغًا في عدد كل قدر.



# جدول كوكبة العواء

			سطي	ي المجس	ے ما فج	تة عل <sub>ح</sub>	ل كوكبة العوّاء بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقية	جدوا
الأقدار	رض	العر	ţ		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ිට	جهة العرض	دقائق	ç©	762	الصور والكواكب	العدد
٥ ك	٤٠	٥X	شمال	۲	10	٥	المتقدم من الثلاثة التي في اليد اليسرى	١
٥ ك	۲.	٥٨	شمال	٥٢	١٦	٥	الوسط من الثلاثة وأميلها إلى الجنوب	۲
٥ ك	١.	٦٠	شمال	77	١٨	٥	التالي من الثلاثة	٣
٥	٤٠	0 £	شمال	77	77	٥	الذي على المرفق الأيسر	٤
٣	•	٤٩	شمال	77	۲	٦	الذي على المنكب الأيسر	٥
٤ ك	٥٠	٥٣	شہال	77	٩	٦	الذي على الرأس	٦
٤ ك	٤٠	٤٨	شمال	77	۱۸	٦	الذي على المنكب الأيمن	٧
٤ ص	10	٥٣	شہال	77	١٨	٦	أَمْيَل هذه إلى الشمال وهو في العصا ذات الكلاب	٨
٤ ص	٣.	ογ	شال	٤٢	۱٧	۲	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال في طرف العصا وهو المشترك	٩
<u> 1</u> 0	١.	٤٦	شال	77	۲.	٦	الشالي من الاثنين اللذين تحت المنكب في القضيب من العصا	١.
٥	٣.	٤٥	شہال	١٢	۲١	٦	أميلها إلى الجنوب	11
٥	۲.	٤١	شمال	۱۷	71	٦	الذي على طرف اليد اليمنى	۱۲
٥	٥٠	٤١	شمال	77	۱۹	٦	المتقدم من الاثنين اللذين في المعصم	۱۳
٥	٣.	٤٢	شمال	٤٢	19	٦	التالي منهما	١٤
٥	۲.	٤٠	شمال	77	۲.	٦	الذي على طرف مقبض العصا ذات الكلاب	10

			سطي	ب المجس	ے ما فج	نة على	ل كوكبة العوّاء بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقين	جدوا
الأقدار	ۻ	العر	٨٠		الطول			
لأقدار على ما وجدنا	دقائق	ල	جهة العرض	دقائق	ි	162	الصور والكواكب	العدد
٣	10	٤٠	شمال	٤٢	۱۲	٦	الذي على المنطقة وهو الذي يزعم بطلميوس أنه على الفخذ اليمني من المئزر	١٦
٤	٤٠	٤١	شمال	77	٨	٦	التالي من الاثنين اللذين في المنطقة	۱٧
٤	١.	٤٢	شمال	٤٢	^	٦	المتقدم منهما	١٨
٤		۲۸	شمال	۲	١٨	٦	الذي على العقب الأيمن	19
٣	•	۲۸	شمال	۲	٤	٦	الشهالي من الثلاثة التي في الساق اليسرى	۲.
٤	٣.	۲٦	شمال	١٢	٣	٦	الوسط من الثلاثة	۲۱
٤		70	شمال	۲	٤	٦	أميلها إلى الجنوب	77
					١٠,	لخامس	۲۲ كوكبا، منها من القدر الثالث ٣ ومن الرابع ٩ ومن ا	فذاك '
							عوله وليس من الصورة	الذي -
١	٣.	٣١	شمال	٤٢	٩	٦	الذي فيما بين فحذيه وهو الذي يقال له السماك الرامح	١

# كواكب العوّاء في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llarc
٤,٥	٥ ك	69483	5329	к2 Воо			المتقدم من الثلاثة التي في اليد اليسرى	١
٤,٨	٥ ك	69713	5350	ι Βοο		أولاد الضباع	الوسط من الثلاثة وأميلها إلى الجنوب	۲
٤,١	٥ ك	70497	5404	θ Воо			التالي من الثلاثة	٣
٤,٢	٥	69732	5351	λ Βοο			الذي على المرفق الأيسر	٤
٣,٠	٣	71075	5435	у Воо	Seginus		الذي على المنكب الأيسر	٥
٣,٥	ع ك	73555	5602	β Воо	Nekkar		الذي على الرأس	٦
٣,٥	ع ك	74666	5681	δ Βοο			الذي على المنكب الأيمن	٧
٤,٣	٤ ص	75411	5733	μ1 Βοο	Alkalurops		أُمْيَل هذه إلى الشمال وهو في العصا ذات الكلاب	٨
0,.	٤ ص	75973	5763	v1 Boo		الضباع	الذي هو أميل من هذا إلى الشبال في طرف العصا وهو المشترك	٩
0,.	٥ ك	75312	5727	η CrB			الشهالي من الاثنين اللذين تحت المنكب في القضيب من العصا	١.
0,0	٥	75049	5709	o CrB			أميلهما إلى الجنوب	11
٤,٩	0	73996	5634	с Воо			الذي على طرف اليد اليمني	17

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٦	o	73745	5616	ψ Воо			المتقدم من الاثنين اللذين في المعصم	۱۳
0,7	0	74087	5638	b Boo		الضباع	التالي منهما	١٤
٤,٨	o	73568	5600	ω Воо			الذي على طرف مقبض العصا ذات الكلاب	10
۲,٤	٣	72105	5506	ε Βοο	Izar	تابع السماك راية السماك راية الفكة وهو طرف الرمح	الذي على المنطقة وهو الذي يزعم بطلميوس أنه على الفخذ اليمنى من المئزر	١٦
٤,٥	٤	71284	5447	σ Воо		عذبة الرمح	التالي من الاثنين اللذين في المنطقة	۱۲
٣,٦	٤	71053	5429	ρ Βοο			المتقدم منهما	۱۸
٣,٨	٤	71795	5478	ζ Βοο			الذي على العقب الأيمن	19
۲,۷	٣	67927	5235	η Βοο	Muphrid	الرمح	الشالي من الثلاثة التي في الساق اليسرى	۲.
٤,٥	٤	67275	5185	т Воо		السلاح	الوسط من الثلاثة	۲١
٤,١	٤	67459	5200	и Воо		وهما عذبة الرمح الأخرى	أميلها إلى الجنوب	77
							حوله وليس من الصورة	الذي
٠,١-	١	69673	5340	α Βοο	Arcturus	السماك الرامح	الذي فيما بين شخذيه وهو الذي يقال له السـاك الرامح	١

# تَسْمِيَةُ السِّماكِ بحارس الشَّمالِ وحارس السَّماءِ

قال الصوفي إن العرب:

تُسمِّي السِّماكَ مفردًا: حارِسَ الشَّمالِ، وحارِسَ السَّماءِ أيضًا؛ لأنه يرى أبدًا في السماء لا يغيب تحت شعاع الشمس حتى لا يُرى طالعا ولا غاربا؛ بل متى كان طلوعه مع الشمس أو قبلها بمديدة حتى لا يُرى في المشرق بالغدوات يبقى بعد غروب الشمس فوق الأرض فيُرى في ناحية المغرب بالعشيات، ومتى كان غروبه مع الشمس أو بعدها بمديدة حتى لا يُرى في المغرب بالعشيات بالعشيات يطلع قبل طلوع الشمس فيُرى في ناحية المشرق بالغدوات. وربما طلع قبل طلوع الشمس فيُرى في المشرق بالغدوات ويغيب بعد غروب الشمس فيُرى في المغرب أيضًا بالعشيات في يوم واحد أيامًا كثيرة. وكذلك حكم سائر الكواكب التي لها عرض كبير في الشمال.

ولكن أصل هذه التسمية ليس عربيًا، وإنما مصدرها عن قدماء اليونان<sup>(٤)</sup>. ومن ذلك ما ذكر هوميروس في الأوديسا، أن هذه الكوكبة تغيب متأخرة أو أنها بطيئة الغياب، وأنها من نجوم الاهتداء، وهذا يوحي برؤيتها في السياء كثيرًا ويفسّر تسميتها بحارس السياء<sup>(٥)</sup>، واليونان القدماء يُسَمُّون هذه الكوكبة أيضًا باليونانية: Αρκτοφύλαξ (Arctophylax)، وهو الاسم الذي يطلقونه على نجم السِّمَاكِ الرَّامِح، ومعنى هذه الكلمة حارس الدب، والمقصود الدب الأكبر، وهذا يفسّر تسميتها بحارس الشمال<sup>(٢)</sup>.

<sup>(</sup>٤) بحث في تسميات النجوم عند العرب، باول كونيتش، ص ٦٧.

Untersuchungen Zur Sternnomenklatur Der Araber, Paul Kunitzsch, pg 67.

<sup>(0)</sup> الأوديسا لهوميروس، ترجمة وليام كولن بريانت، المجلد الأول، ص ١٣٢. The Odyssey of Homer, Translated by William Cullen Bryant, Volume 1, pg132.

<sup>(</sup>٦) قصص النجوم، أيان ردباث، ۱۹۸۸، ص ٣٤، ٣٥. 35 Star Tales, lan Ridpath, pg

# نجوم العرب في كوكبة العوّاء كما وصفها الصوفي

## السِّمَاكُ الرَّامِحُ

وأما الواحد الخارج عن الصورة، فهو الأحمر النيِّر الذي بين فخذيه، من القدر الأول، ويرسم على الأصطرلاب للقياس، وهو الذي يُسَمَّى: السِّمَاكَ الرَّامِحَ. والعرب سمَّته سِمَاكًا لسموكه وارتفاعه في الشال، وسمَّته رامحًا لأنها شبَّهت الكوكب السادس عشر الذي على فحذه والعشرين الذي على ساقه اليسرى بِرُمْح له، وشبّهت الاثنين المتقاربين اللذين على المِنْطَقَةِ، وهما السابع عشر والثامن عشر، بعَذَبَةٍ لهذا الطرف الذي عليه السادس عشر من الرُّمْح، وشبَّهت الحادي والعشرين والثاني والعشرين بِعَذَبَةٍ للطَّرَفِ الذي عليه الكوكب العشرون منه.

#### راية السياك

وتُسَمِّي السادس عشر: تَابِعَ السِّمَاكِ أيضًا، ورَايَةَ السِّمَاكِ، ورَايَةَ الفَكَّةِ أيضًا قد رُوِيَ عن العرب.

## الضِّبَاعُ وأولادها

وتُسَمِّى الذي على الرأس والتي على المنكبين والعصا: الضِّبَاعَ، والتي على يده اليسرى وعلى الساعد من هذه اليد وما حول اليد من الكواكب الخفية: أولاد الضِّبَاع.

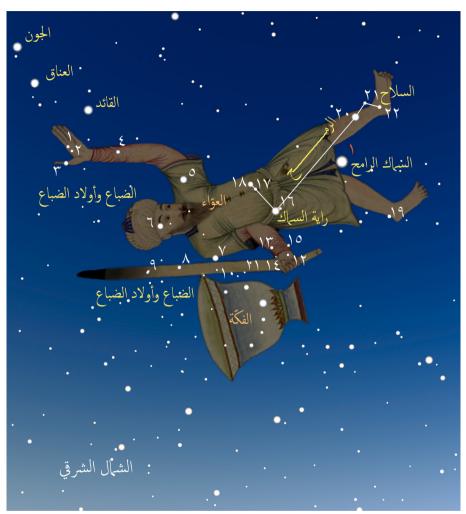
# الرُّمْحُ والسِّلاحُ

والتي حول السِّماكِ تسميها العرب: السِّلاحَ. وقد سُتِي أيضًا العشرون الذي على الساق اليسرى مفردًا: الرُّمْحَ، والاثنان اللذان معه السِّلاحَ.

### ساقُ الأَسَدِ

وأَكْثر العرب جعلوا السِّماكَيْنِ ساقيُّ الأَسَدِ، وجعلوا الرَّامِحَ على ساقه اليمني.

## صورة العَوَّاءِ مع نجوم العرب



## الصورة ١٧: كوكبة العوّاء

وصف الصوفي لكوكبة العوّاء:

كواكبه اثنان وعشرون كوكبا من الصورة وواحد خارج الصورة، وهو صورة رجل بيده اليمني عصا، فيما بين كواكب الفَكَّةِ وبين بَنَاتِ نَعْشٍ الكُّبْرَي.

# كوكبة الإكليل الشمالي وهو الفكّة

# وصف كواكب الإكليل الشمالي

وكواكبها ثمانية كواكب على استدارة خلف عصا الصنّاج، وتُسَمّى: الفَكَّة، وفي استدارتها ثلمة تُسَمِّيها العامة: قَصْعَةَ المَساكِين لأجل الثلمة التي فيها.

والأول من كواكبها كوكبٌ نبِّر من القدر الثاني، يعمل على الأصطرلاب، ويُسَمَّى: المنيرَ من الفكة.

والثاني متقدم له قليلًا، في النصف الذي يلي عصا الصنّاج من الاستدارة، من القدر الرابع، يميل إلى الشال.

والثالث فوق الثاني مما يلي الشمال في هذا النصف أيضا. ذكر بطلميوس أنه من القدر الخامس وهو إلى الرابع من أصغره أقرب.

والرابع على طرف(١) الثلمة وهو أميلها إلى الشال، من القدر السادس.

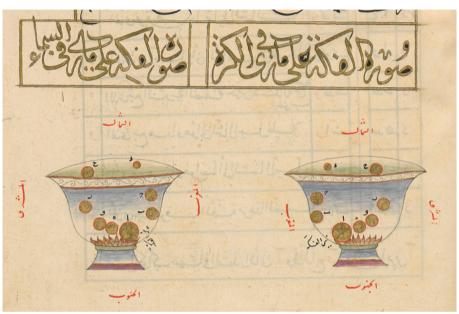
ثم الخامس يتبع الأول النيّر في النصف الآخر من الاستدارة، من القدر الرابع.

والسادس يتلو الخامس، من القدر الرابع أيضا.

والسابع يميل إلى الشال قليلًا، من القدر الرابع.

والثامن في طرف الثلمة من هذا النصف، من القدر الرابع.

وهذه صورتها: صورة الإكليل الشالي وهو الفكّة



الصورة ١٨: صورة الفكّة على ما يرى في الكرة وعلى ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f95.image

# جدول كوكبة الإكليل الشمالي

			طي	المجسع	ما في	، علی	الإكليل الشالي وهو الفكّة بزيادة يب مب	كوكبة
الأقدار	رض	العر	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ිට	جهة العرض	دقائق	ري 1	763	أسهاء الكواكب	العدد
ب	ل	مد	شمال	کب	کز	و	النيِّر في الإكليل	١
د	ي	مو	شمال	کب	کد	و	المتقدم له	ب
د ص	صفر	مح	شمال	لب	کد	و	الذي فوق هذا مما يلي الشمال	ج
و	ل	Ċ	شمال	کب	کو	و	الذي هو أميل إلى الشهال من هذا	د
د	مه	مد	شمال	نب	كط	و	الذي يتبع النيّر في النصف الآخر من الاستدارة من ناحية الجنوب	æ
د	ن	مد	شمال	نب	١	ز	الذي يتبع هذا وهو إلى الشمال أميل قليلًا	و
د	ي	مو	شمال	ب	د	ز	الذي يتبع هذا وهو أيضًا إلى الشال أميل	ز
د	٤	مط	شمال	کب	د	ز	الذي في طرف الثلمة من هذا النصف	ح
				ل واحد.	السادس	ة، وفي	ثمانية كواكب، منها في القدر الثاني واحد، وفي الرابع ست	فذلك:

ملكق تومنيكي

# جدول كوكبة الإكليل الشمالي

	سطي	في المج	ىلى ما	قيقة ع	۲٤ د	عة و	الإكليل الشهالي وهو الفكّة بزيادة ١٢ درج	كوكبة
الأقدار	ۻ	العر	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ල	جهة العرض	دقائق	ද@	x62	أسهاء الكواكب	العدد
۲	بال ٤٤ ال			77	77	٦	النيِّر في الإكليل	١
٤	١.	٤٦	شمال	77	7 £	٦	المتقدم له	۲
٤ ص	•	٤٨	شمال	٣٢	7 £	٦	الذي فوق هذا مما يلي الشمال	٣
٦	٣.	٥٠	شمال	77	77	٦	الذي هو أميل إلى الشال من هذا	٤
٤	٤٥	٤٤	شمال	07	79	٦	الذي يتبع النيّر في النصف الآخر من الاستدارة من ناحية الجنوب	0
٤	٥٠	٤٤	شمال	٥٢	١	٧	الذي يتبع هذا وهو إلى الشال أميل قليلًا	٦
٤	١.	٤٦	شمال	۲	٤	٧	الذي يتبع هذا وهو أيضًا إلى الشال أميل	٧
٤	۲.	٤٩	شمال	77	٤	٧	الذي في طرف الثلمة من هذا النصف	٨
				ر واحد	السادس	ة، وفي	ثمانية كواكب، منها في القدر الثاني واحد، وفي الرابع ست	فذلك:

# كواكب الإكليل الشالي في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۲	۲	76267	5793	α CrB	Alphekka		النيِّر في الإِكليل	١
٣,٧	٤	75695	5747	β CrB	Nusakan		المتقدم له	۲
٤,١	٤ ص	76127	5778	θ CrB			الذي فوق هذا مما يلي الشـال	٣
0,7	٦	77048	5855	π CrB		الفكّة،	الذي هو أميل إلى الشـال من هذا	٤
٣,٨	٤	76952	5849	γ CrB		قصعة المساكين، ويستمى الأول المنير من الفكة	الذي يتبع النيِّر في النصف الآخر من الاستدارة من ناحية الجنوب	٥
٤,٦	٤	77512	5889	δ CrB		الفكه	الذي يتبع هذا وهو إلى الشال أميل قليلًا	٦
٤,١	٤	78159	5947	ε CrB			الذي يتبع هذا وهو أيضًا إلى الشمال أميل	٧
٥,٠	٤	78493	5971	ι CrB			الذي في طرف الثلمة من هذا النصف	٨

# نجوم العرب في كوكبة الإكليل الشالي كا وصفها الصوفي

وكواكبها ثمانية كواكب على استدارة خلف عصا الصنَّاج، وتُسَمّى: الفَكَّة، وفي استدارتها ثلمة تُسَمِّيها العامة: قَصْعَةَ المَساكِينِ لأجل الثلمة التي فيها.

صورة الإكليل الشهالي مع نجوم العرب



الصورة ١٩: كوكبة الإكليل الشمالي

# كوكبة الماثي على ركبته

# وقد يُسَمَّى الراقص أيضًا

#### وصف صورة الجاثى على ركبته

وهي صورة رجل قد مدَّ يديه، إحداهما وهي اليمني إلى الكواكب المجتمعة التي على جنوب الفَكَّةِ، وهي الكواكب التي على رأس حيّة الحوّاء، والأخرى إلى قرب كوكبة النَّسْرِ الوَاقِع. وقد جثا على ركبته. ورأسه متقدم للنيّر الذي على رأس الحوّاء بمقدار ذراعين ونصف في رأي العين. وإحدى رجليه على طرف عصا الصتاج وهي اليمني، والأخرى عند الأربعة التي على رأس التنين التي تُسَمَّى: العَوَائِذَ. وكواكبه ثمانية وعشرون كوكبا من الصورة سوى الكوكب الذي على طرف رجله اليمني المشترك بينه وبين طرف عصا الصتّاج، وهو التاسع من كوكبة الصنّاج وواحدٌ خارج الصورة.

#### وصف كواكب الجاثي على ركبته

والأول منها هو الذي على رأسه، وهو المتقدم للنيّر الذي على رأس الحوّاء، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنَّهُ من الثالث مطلقًا. ولا يجوز أن يعد هذا الكوكب والنيّر الذي على رأس الحوّاء في مرتبة واحدة من العظم، وهو الذي يُرسَم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: رأس الجاثي.

والثاني على منكبه الأيمن، فيما بين الذي على الرأس وبين كواكب الفَكَّةِ، من القدر الثالث. والثالث متقدم للثاني على عضده اليمني، وهو أميل إلى الجنوب قليلًا، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنَّهُ من الثالث مطلقًا. والرابع متقدم للثالث، على مرفقه الأيمن، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس من الرابع مطلقًا. وهذه الثلاثة كأنها على خط شبيه بالمستقيم. وفوق الأوسط الذي على العضد اليمني كوكب صغير في ناحية الجنوب منه؛ هو الذي جعله بطلميوس خارج الصورة، وهو مع الذي على العضد والذي على المرفق على

مثلث متساوي الساقين رأسه هذا الكوكب وذكر بطلميوس أنَّهُ من القدر الخامس وهو أنور من الذي على المرفق وقد جعله من الرابع، وبين هذا الكوكب وبين كل واحد من اللذين على، العضد والمرفق انقص من ذراعين، وعلى ذراع منه في الجنوب كوكب من القدر السادس لم يذكره بطلميوس، ولما جعل الرابع مرفقًا، وجب أن يجعل هذا الخارج الذي ذكره على يده أو على معصمه، والأميل منه إلى الجنوب الذي ذكرنا على يده.

والخامس على منكبه الأيسر، يتلو الذي على منكبه الأيمن، من القدر الثالث أيضًا، وبين المنكبين من البعد في رأي العين قدر أربع أذرع، والذي على الرأس يميل عنها إلى الجنوب ميلًا صاحًا، وهو إلى الذي على المنكب الأيسر أقرب.

والسادس يتلو الخامس، على عضده اليسرى، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنَّهُ من الرابع من أكبره.

ويتلوه السابع على مرفقه الأيسر. والثامن والتاسع والعاشر على معصمه الأيسر. أما التاسع والعاشر فهما معترضان [متلاصقان](١) متقدمان للثامن، والثامن يتلوهما، والعاشر منها أميل إلى الجنوب، وقد صارا بين السابع والثامن. وهذه الأربعة كلها من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنها من أعظمه.

والحادي عشر على موضع منطقته في جنبه الأيمن، من القدر الثالث.

والثاني عشر على موضع المنطقة أيضًا في جنبه الأيسر، من القدر الرابع.

ثم ينحدر من عند الثاني عشر نحو الشهال إلى كواكب متناسقة تمر على فحذه اليسري على تقويس أقربها إلى الثاني عشر هو الثالث عشر على حرقفته اليسري، ثم الرابع عشر على منشأ فخذه وذكر بطلميوس أنها من القدر الخامس مطلقًا وهما من أصغره والى السادس من أعظمه أقرب.

ثم الخامس عشر متأخر عن هذين الاثنين، على هذه الفخذ، من القدر الرابع من أكبره وذكر

سقط من بودلیان مارش ۱٤٤.

بطلميوس أنَّهُ من الثالث.

ويتلوه السادس عشر على هذه الفخذ، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنَّهُ من الرابع. والسابع عشر على هذه الفخذ أيضًا، من القدر الرابع مطلقًا وذكر بطلميوس أنَّهُ من أعظمه. ثم يعطف نحو المشرق إلى كوكب على ركبته اليسرى، من القدر الرابع، يبعد عن السابع عشر قدر ثلاث أذرع في رأي العين، وهو الثامن عشر.

ثم يعطف إلى كوكب في ناحية الشهال فوق رأس التنين، من القدر الرابع، على موضع كعبه من الرجل اليسرى، وهو التاسع عشر، يبعد عن الذي على الركبة مقدار أربع أذرع في رأي العين، وقد صار مع الكوكبين النيّرين اللذين على رأس التنين على مثلث فيه أدنى طول، رأسه هذا الكوكب.

ثم العشرون والحادي والعشرون والثاني والعشرون على موضع قدمه، بين التاسع عشر الذي على كعبه وبين الذي على عين التنين، من القدر السادس، كلها على خط فيه تقويس قليل، والمتقدم منها هو العشرون، والحادي والعشرون في الوسط، ويتلوهما الثاني والعشرون.

وأما الثالث والعشرون فعلى منشأ فحذه اليمني، من القدر الرابع مطلقًا وذكر بطلميوس أنَّهُ من أعظمه، يميل عن الحادي عشر الذي على جنبه الأيمن إلى ناحية الشمال قدر ثلاث أذرع في رأى العين.

والرابع والعشرون على هذه الفخذ، يميل إلى الشال عن الثالث والعشرين نحو ذراع ونصف، من القدر الرابع أيضًا.

ثم الخامس والعشرون على ركبته اليمني، يميل إلى الشيال عن الرابع والعشرين الذي على فخذه نحو ذراعين، من القدر الرابع أيضًا أنور قليلًا. وقد صار الثاني الذي على منكبه الأيمن مع الحادي عشر الذي على جنبه الأيمن والثالث والعشرين والرابع والعشرين اللذين على فخذه اليمني، والخامس والعشرين الذي على الركبة على خط مقوس.

ثم ينعطف من هذه الركبة إلى كوكبين متلاصقين تحت هذه الركبة، من القدر الرابع أيضًا،

أحدهما وهو السادس والعشرون أميل إلى الجنوب، والآخر وهو السابع والعشرون إلى الشال. وتحت هذين الكوكبين الثامن والعشرون، يبعد عنها قدر ذراع ونصف على ساقه، ذكر بطلميوس أنَّهُ من القدر الرابع وهومن الخامس. وقدّام هذا الكوكب [الكوكب](٢) الذي على طرف رجله وهو التاسع من كوكبة الصنَّاج الذي على طرف العصا، مشترك بينها.

## نجوم العرب في كوكبة الجاتى على ركبته

والعرب تُسَمِّى الرابع الذي على مرفقه الأيمن والثالث الذي على عضده اليمني والثاني الذي على منكبه الأيمن والخامس الذي على منكبه الأيسر والسادس الذي على عضده اليسرى والسابع الذي على المرفق الأيسر والثلاثة التي على معصمه ويده اليسرى والسابع والتاسع النبِّرين من كوكبة السلياق الجنوبيين وهي كلها متناسقة مصطفة: النَّسَقَ الشَّامِيَّ. والذي على رأسه تُسَمِّيه: كلب الرَّاعِي. وتُسَمِّي أيضًا في بعض الروايات التاسع عشر الذي على كعبه الأيسر: النَّسَقَ مفردًا، والذي حوالي النَّسَق: التَّاثِيلَ.

والعامة تُسَمِّى الذي على كعبه الأيسر والنيِّرين من العَوَائِذِ اللذين على رأس التنين وهما الثالث والخامس من كواكبه مع الرابع الذي على موضع ذقنه: الصَّليبَ؛ لأنها قد صارت شبيهة بالصليب وهو صَليبُ الواقع، تشبيها بالصليب الذي يتبع للنَّسْرِ الطَّائِرِ، وهو من الأربعة الكواكب التي على بدن الدلفين.

وتُسَمِّي الحادي عشر الذي على موضع منطقته في جنبه الأيمن مع الثالث والعشرين إلى الثامن والعشرين التي في الفخذ اليسرى: الضِّبَاعَ أيضًا، في جملة الضِّبَاع التي ذكرنا في كوكبة العَوَّاء. نجوم كوكبة الجاثى التي أهمل بطلميوس ذكرها

وبين الأول الذي على رأسه وبين الاثنين اللذين على المنكب الأيسر من صورة الحوّاء كوكبان من القدر السادس، هما مع الذي على الرأس على مثلث فيه طول، رأسه الكوكب الذي على الرأس. وعلى جنوب اليد اليسرى من الجاثي، على مقدار ثلاث أذرع منها، أربعة كواكب مجتمعة فيها من القدر الخامس من أصغره ومن القدر السادس يتبعها كوكب من القدر

<sup>(</sup>۲) سقط من بودلیان مارش ۱٤٤.

السادس من أعظمه يبعد عن الأربعة أرجح من ذراع في رأى العين لم يذكر بطلميوس شيئًا منها. وبين الذي على ركبته اليسرى وبين الذي على كعبه كوكب من القدر السادس يميل إلى الركبة كأنه على عضلة الساق لم يذكر أيضًا. ويتلو الذي على هذه الركبة كوكبان هما معه على خط شبيه بالمستقيم، بُعْدُ ما بين كل اثنين أقل من ذراع، وهما بين الركبة وبين كوكبة النَّسْرِ الوَاقِع، وكذلك بين الذي على الركبة وعضلة الساق وبين النُّسْرِ الوَاقِع كواكب كثيرة فيها من القدرُ السادس. وفيها بين الركبة اليمني وبين العَوَائِذِ والذِّئْيَيْنِ كُواكب كُثيرة، فيها واحد قدام لسان التنين من القدر الخامس، هو أنور من الذي على طرف اللسان، وكثير منها من القدر السادس لم يُذْكَرُ شيءٌ منها.

وهذه صورة الجاثي على ركبته

# صورة الجاثي على ركبته



الصورة ٢٠: صورة الجاثي على ركبته على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f107.image

# جدول كوكبة الجاثي على ركبته

			(	لجسطي	في الح	ىلى ما	لَ كُوكِمَةُ الْجَاثِي عَلَى رَكِبَتُهُ بَزِيَادَةً يَبِ مَبِ عَ	جدوا
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	රා	جهة العرض	دقائق	ග	763	أساء الكواكب	العدد
ج ص	ل	لز	شمال	کب	صفر	ح	الذي على الرأس	١
ج	صفر	홋	شمال	کب	يو	ز	الذي على المنكب الأيمن بالقرب من الإبط	ب
ج ص	ي	م	شمال	کب	ید	ز	الذي على العضد اليمني	ج
د ص	ي	لز	شمال	مب	ي	ز	الذي على المرفق الأيمن	د
جـ	صفر	مح	شمال	کب	كط	ز	الذي على المنكب الأيسر	æ
æ	ل	مط	شهال	مب	٦	ح	الذي على العضد اليسرى	و
د	صفر	نب	شمال	کب	ي	ح	الذي على المرفق الأيسر	ز
د	ن	نب	شمال	يب	يخ	ح	التالي من الثلاثة في المعصم الأيسر	ح
د	صفر	ند	شمال	کب	ید	ح	الشهالي من الاثنين الباقيين	ط
د	صفر	نج	شمال	يب	ید	ح	أميلها إلى الجنوب	ي
ج	ي	نج	شمال	لب	يو	ز	الذي في الجنب الأيمن	يا
د	ل	نج	شمال	نب	کب	ز	الذي في الجنب الأيسر	يب
ه ص	ي	نو	شال	مب	کب	ز	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال على الحرقفة اليسرى	롲
ه ص	J	خ	شمال	نب	کح	ز	الذي على منشأ هذه الفخذ	ید
د ص	ن	نط	شمال	مب	کو	ز	المتقدم من الثلاثة التي في الفخذ اليسرى	يه
ھ	٤	س	شمال	ب	كح	ز	التالي لهذا	يو

			(	بحسطي	في الج	ىلى ما	ل كوكبة الجاثي على ركبته بزيادة يب مب ع	جدوا	
الأقدار	ض	العر	1.		الطول				
ر على ما وجدنا	دقائق	ි	جهة العرض	دقائق	ී	762	أسهاء الكواكب	العدد	
د	هي	سا	شمال	ب	كط	ز	التالي لهذا أيضًا	یز	
د	صفر	سا	شمال	لب	롲	ح	الذي على الركبة اليسرى	يح	
د	اء	سط	شمال	نب	د	ح	الذي على أنف الساق اليسرى في موضع الكعب	يط	
و	يه	ع	شمال	ب	کح	ز	المتقدم من الثلاثة التي في القدم اليسرى	<u>•</u> 1	
و	هي.	عا	شمال	لب	كط	ز	الوسط من هذه الثلاثة	5	
و	صفر	عب	شمال	کب	ب	ح	التالي منها	کب	
د	يه	س	شمال	کب	롲	ز	الذي على منشأ الفخذ اليمنى	کجہ	
د	صفر	سج	شمال	ب	ح	ز	الذي هو أميل منه إلى الشال وهو في هذه الفخذ	کد	
د ك	J	سه	شمال	کب	کح	و	الذي على الركبة اليمنى	که	
د	م	سج	شمال	ب	کو	و	أميل الاثنين اللذين تحت الركبة اليمنى إلى الجنوب	کو	
د	يه	سد	شمال	نب	کب	و	أميلها إلى الشمال	کز	
ھ	صفر	س	شمال	نب	کج	و	الذي في الساق اليمنى	کح	
كوكبا	ىترك كح	یی المش	لك سو	بينهها فذ	مشترك جـ	، العصا ادس ـ	والعشرون هو التاسع من كوكبة العَوَّاء الذي على طرف القدر الثالث ه وفي الرابع يه وفي الخامس ه وفي الس	التاسع منها في	
							حولها وليس من الصورة	الذي -	
د	ي	<del>_</del>	شمال	کب	يه	ز	المائل عن الذي في العضد الأيمن إلى الجنوب	1	



## جدول كوكبة الجاثي على ركبته

	طي	المجسط	ما في	ة على	<u> </u>	و ۲.	ل كوكبة الجاثي على ركبته بزيادة ١٢ درجة	جدوا
الأقدار	رض	العر	かか		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	දට	ة العرض	دقائق	<b>€</b>	762	أسهاء الكواكب	العدد
۳ ص	٣.	٣٧	شمال	77	•	٨	الذي على الرأس	١
٣	•	٤٣	شمال	77	7	٧	الذي على المنكب الأيمن بالقرب من الإبط	۲
۳ ص	•	٤٠	شمال	77	١٤	٧	الذي على العضد اليمنى	٣
٤ ص	١.	٣٧	شمال	٤٢	١.	٧	الذي على المرفق الأيمن	٤
٣	•	٤٨	شمال	77	79	٧	الذي على المنكب الأيسر	٥
٥	٣.	٤٩	شمال	٤٢	٤	٨	الذي على العضد اليسرى	٦
٤	•	۲٥	شمال	77	١.	٨	الذي على المرفق الأيسر	٧
٤	٠٥.	70	شمال	١٢	١٨	٨	التالي من الثلاثة في المعصم الأيسر	٨
٤	•	30	شمال	77	١٤	٨	الشالي من الاثنين الباقيين	٩
٤	•	٥٣	شمال	١٢	١٤	٨	أميلهما إلى الجنوب	١.
٣	١.	٥٣	شمال	٣٢	7	٧	الذي في الجنب الأيمن	١١
٤	٣.	٥٣	شمال	٥٢	77	٧	الذي في الجنب الأيسر	17
٥ ص	١.	०२	شمال	٤٢	77	٧	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال على الحرقفة اليسرى	۱۳
٥ ص	٣.	٥X	شمال	٥٢	17(7)	٧	الذي على منشأ هذه الفخذ	١٤
٤ ص	٥٠	٥٩	شمال	٤٢	۲٦	٧	المتقدم من الثلاثة التي في الفخذ اليسرى	10
0	۲.	۲,	شمال	۲	۲۸	٧	التالي لهذا	١٦
٤	10	٦١	شمال	۲	79	٧	التالي لهذا أيضًا	۱۷

<sup>(</sup>٣) عند شيليروب: ٢٣ في المتن، وفي الحاشية: ٢٨، وفي مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦: ٢٣، وفي برلين والفاتح وبودلیان هنت ۲۱۲: ۲۸ ولعل بعض النساخ خلطوا بین جـ وهي ۳ وبین ح وهي ۸.

	طي	المجسيد	ما في	ة على	٤ دقيقاً	و ۲.	ل كوكمة الجاثي على ركبته بزيادة ١٢ درجة	جدوا
الأقدار	ض	العر	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	දට	جهة العرض	دقائق	Ó	152	أسهاء الكواكب	
٤	•	٦١	شمال	٣٢	۱۳	٨	الذي على الركبة اليسرى	١٨
٤	۲.	٦٩	شمال	٥٢	٤	٨	الذي على أنف الساق اليسرى في موضع الكعب	۱۹
٦	10	٧٠	شمال	۲	۲۸	٧	المتقدم من الثلاثة التي في القدم اليسرى	۲.
٦	10	٧١	شمال	٣٢	79	٧	الوسط من هذه الثلاثة	۲١
٦		٧٢	شمال	77	۲	٨	التالي منها	77
٤	10	٦,	شمال	77	۱۳	٧	الذي على منشأ الفخذ اليمنى	77
٤		٦٣	شمال	۲	٨	٧	الذي هو أميل منه إلى الشمال وهو في هذه الفخذ	7 ٤
٤ ك	٣.	२०	شمال	77	۲۸	٦	الذي على الركبة اليمنى	70
٤	٤٠	٦٣	شمال	۲	۲٦	٦	أميل الاثنين اللذين تحت الركبة اليمنى إلى الجنوب	۲٦
٤	10	٦٤	شمال	٥٢	77	٦	أميلها إلى الشمال	77
٥	•	7	شمال	٥٢	77	٦	الذي في الساق اليمنى	۲۸
	با [ذات	ف العم	عا ط	م الذي	كة الدَّةَا	<u> </u>	والعشدون [الذي على طرف الرجل البمني] هو التاسع	التاب

التاسع والعشرون [الذي على طرف الرجل اليمنى] هو التاسع من كوكبة العَوَّاءِ الذي على طرف العصا [ذات الكلاب] مشترك بينها فذلك سوى المشترك ٢٨ كوكبا، منها في القدر الثالث ٥، وفي الرابع ١٥، وفي الخامس ٥، وفي السادس ٣.

#### الذي حولها وليس من الصورة المائل عن الذي في العضد الأيمن إلى الجنوب شمال ۳۸ 77 10 ٧ ١.

# كواكب الجاثي على ركبته في المجسطى وما يوافقها حديثًا

					<u> </u>	<u> </u>		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HHP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٥	۳ ص	84345	6406	α1 Her	Rasalgethi	كلب الراعي	الذي على الرأس	١
۲,۸	٣	80816	6148	β Her	Kornepho- ros		الذي على المنكب الأيمن بالقرب من الإبط	۲
٣,٨	۳ ص	80170	6095	γ Her		من نجوم		٣
٥	٤ ص	79043	6008	к Her	Marsic	النسق الشامي	الذي على المرفق الأيمن	٤
٣,١	٣	84379	6410	δ Her		۰۰۰۰۰ ا	الذي على المنكب الأيسر	٥
٤,٤	٥	85693	6526	λHer	Maasym		الذي على العضد اليسرى	٦
٣,٤	٤	86974	6623	μ Her			الذي على المرفق الأيسر	٧
٣,٨	٤	88794	6779	o Her		من نجوم النسق	التالي من الثلاثة في المعصم الأيسر	٨
٤,٤	٤	87998	6707	v Her		الشامي	الشمالي من الاثنين الباقيين	٩
٣,٧	٤	87933	6703	ξ Her			أميلها إلى الجنوب	١.
۲,۸	٣	81693	6212	ζ Her			الذي في الجنب الأيمن	11
٣,٩	٤	83207	6324	ε Her			الذي في الجنب الأيسر	١٢
0,4	٥ ص	83313	6332	d Her			الذي هو أميل من هذا إلى الشمال على الحرقفة اليسرى	١٣
0,8	ہ ص	83838	6377	c Her			الذي على منشأ هذه الفخذ	١٤
٣,٢	٤ ص	84380	6418	π Her			المتقدم من الثلاثة التي في الفخذ اليسرى	10
٤,٧	٥	84606	6436	e Her			التالي لهذا	١٦
0,0	٤	85112	6484	ρ Her			التالي لهذا أيضًا	۱٧

					•	1		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٩	٤	87808	6695	θ Her			الذي على الركبة اليسرى	۱۸
٣,٨	٤	86414	6588	ι Her		النسق	الذي على أنف الساق اليسرى في موضع الكعب	۱۹
0,7	٦	84835	6509	74 Her			المتقدم من الثلاثة التي في القدم اليسرى	۲٠
0,9	۲	85379	6574	x Her			الوسط من هذه الثلاثة	۲١
0,.	٦	87212	6656	30 Dra			التالي منها	77
٣,٥	٤	81833	6220	η Her			الذي على منشأ الفخذ اليمنى	77
٤,٢	٤	81126	6168	σ Her			الذي هو أميل منه إلى الشمال وهو في هذه الفخذ	7 ٤
٣,٩	٤ ك	79992	6092	τHer			الذي على الركبة اليمنى	70
٤,٣	٤	79101	6023	ф Her			أميل الاثنين اللذين تحت الركبة اليمنى إلى الجنوب	۲٦
٤,٨	٤	78592	5982	υ Her			أميلها إلى الشمال	77
٤,٦	٥	77760	5914	χ Her			الذي في الساق اليمنى	۲۸
0,•	٤ ص	75973	5763	v1 Boo			[الذي على طرف الرجل اليمنى] هو التاسع من كوكبة العَوَّاء الذي على طرف العصا [ذات الكلاب] مشترك بينهما	۲۹
							حوله وليس من الصورة	الذي
٤,٦	٤	80463	6117	ω Her	Cujam		المائل عن الذي في العضد الأيمن إلى الجنوب	١

#### النَّسَقُ والتَّاتِيلُ

قال الصوفي، رحمه الله:

وتُسَمِّي [العرب] أيضًا في بعض الروايات التاسع عشر الذي على كعبه الأيسر: النَّسَقَ مفردًا، والذي حوالي النَّسَق: التَّاتِيلَ.

ولم أجد اسم التاثيل عند ابن قتيبة أو المرزوقي أو ابن عاصم الثقفي، وقد ذكرها الخوارزمي، ولم يصرّح إنها من أسهاء العرب. قال، رحمه الله:(٤)

[الصورة] السابعة: الجاتى على ركبته، وكواكبه التاثيل.

والخوارزمي هذا معاصر للصوفي، وليس الخوارزمي العالم الرياضي.

ولم أجد أيضًا أن النَّسَقَ يطلق على نجم بمفرده، وهي تسمية غير مناسبة لأن النَّسَقَ يدل على عدد من النجوم منتظم. والذي عند المرزوقي رحمه الله، أن النَّسَقَ يُسَمَّى: النُّسَيْقَ أيضًا، قال:(٥)

ويقال للنَّسَق: النُّسَيْقُ أيضًا.

مفاتيح العلوم، أبو عبدالله محمد بن أحمد بن يوسف الكاتب الخوارزمي، ص ١٢٣. (٤)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٣. (0)

#### نجوم العرب في كوكبة الجاثي كما وصفها الصوفي

#### النَّسَقُ الشَّامِيُّ

والعرب تُسَمِّى الرابع الذي على مرفقه الأيمن والثالث الذي على عضده اليمني والثاني الذي على منكبه الأيمن والخامس الذي على منكبه الأيسر والسادس الذي على عضده اليسرى والسابع الذي على المرفق الأيسر والثلاثة التي على معصمه ويده اليسري والسابع والتاسع النبِّرين من كوكبة السلياق الجنوبيين وهي كلها متناسقة مصطفة: النَّسَقَ الشَّامِيَّ.

#### كلب الرَّاعِي

والذي على رأسه تسميه: كلب الرَّاعِي.

#### النَّسَقُ والتَّاثِيلُ

وتُسَمِّي أيضًا في بعض الروايات التاسع عشر الذي على كعبه الأيسر: النَّسَق مفردًا، والذي حوالي النسق: التاثيل.

#### صَلِيبُ الوَاقِع

والعامة تُسَمِّى الذي على كعبه الأيسر والنيّرين من العَوَائِذِ اللذين على رأس التنين وهما الثالث والخامس من كواكبه مع الرابع الذي على موضع ذقنه: الصَّليبَ؛ لأنها قد صارت شبيهة بالصليب، وهو صَلِيبُ الوَاقِع، تشبيها بالصليب الذي يتبع للنَّسْرِ الطَّاءِرِ، وهو من الأربعة الكواكب التي على بدن الدلفين.

#### الضِّبَاعُ

وتُسَمِّى الحادي عشر الذي على موضع منطقته في جنبه الأيمن مع الثالث والعشرين إلى الثامن والعشرين التي في الفخذ اليسرى: الضِّبَاعَ أيضًا، في جملة الضِّبَاعِ التي ذكرنا في كوكبة العواء.

## صورة الجاثي على ركبته مع نجوم العرب



الصورة ٢١: كوكبة الجاثي مع نجوم العرب فيها

# كوكبة اللورا

# ويُسَمَّى أيضًا: السَّلْياقَ والإوَزَّ والصَّنْجَ وَالِعْزَفَةَ والسُّلَحْفَاةَ وصف كواكب السلياق

وكواكبه عشرة.

والأول منها هو النيّر المشهور، من القدر الأول، وهو الذي يرسم على الأصطرلاب، ويُسَمَّى: النَّسْرَ الوَاقِعَ.

والثاني هو الشمالي من الاثنين التاليين له على المثلث. والثالث هو الجنوبي منها. وهما جميعا من القدر الرابع من أكبره.

والرابع هو الذي يتبع الثالث، من القدر الرابع.

والخامس هو الشمالي من الاثنين الشماليين المتقاربين التاليين للثاني البعيدين منه. والسادس هو الجنوبي منها. وهما جميعا من القدر الرابع من أصغره وذكرهما بطلميوس مطلقًا.

والسابع هو الشهالي من الاثنين المتقاربين المتقدمين من الأربعة التي على جنوب الثالث والرابع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثامن هو الجنوبي من هذين الاثنين المتقدمين، من القدر الرابع من أصغره، بينه وبين السابع نحو شبر.

والتاسع هو الشالي من الاثنين المتقاربين التاليين للسابع والثامن، من القدر الثالث.

والعاشر هو الجنوبي الملاصق للتاسع، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أصغره، وفي طول هذا الكوكب العاشر خطأ لأن درجاته في الطول أقل من درجات التاسع في المجسطي بعشر دقائق. ويجب أن يكون قدام التاسع وهو متأخر عنه قليلا. وفيما بين هذين الاثنين وبين الخامس والسادس الشاليين كوكب من القدر الخامس، خلف الرابع،

هو على استقامة الرابع والثالث، لم يذكره بطلميوس، ووجدته قد رسم على بعض الكرات في موضعه بدل العاشر ولم يكن عليها العاشر.

#### نجوم العرب في كوكبة السلياق

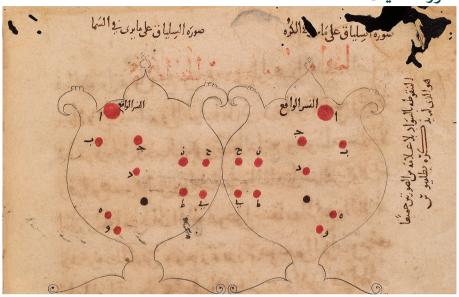
والعرب تُسَمِّي الأول النيّر: النَّسْرَ الوَاقِعَ. شبهته بنسر قد ضمَّ جناحيه إلى نفسه كأنها قد وقعا ولذلك سمته واقعا. والجناحان هم الثاني والثالث اللذان معه على مثلث. والعامة تسمّيه: الأَثَافِيُّ.

وقدام النبر كواكب خفية تسميها العرب: الأَظْفَارَ.

والسابع والتاسع النيران يتصل بها السطر من كوكبة الجاثي على ركبته، وهما من جملة النسق الشامي.

وقد يُسَمَّى النَّسْرُ الوَاقِعُ مع قلب العقرب: الهَرَّارَيْنِ؛ لأنها يطلعان معا في كثير من العروض. وهذه صورة السلياق، ورأيت صورته على بعض الكرات صورة سلحفاة.

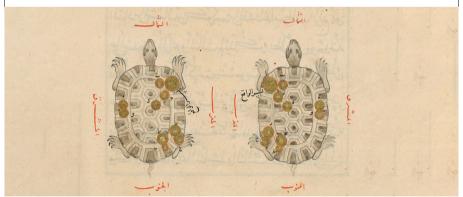
#### صورة السلياق



#### الصورة ٢٢: صورة السلياق وهو اللورا

مخطوطة مكتبة بودليان، مارش ١٤٤، في جامعة أكسفورد

Photo: © Bodleian Libraries, University of Oxford. Bodleian Library MS. Marsh 144 https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=96



الصورة ٢٣: صورة السلياق على شكل سلحفاة

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f111.image

#### جدول كوكبة السلياق

					سطي	المجسر	ل كوكبة السلياق بزيادة يب مب على ما في	جدوا
الأقدار	بض	العر	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ල	جهة العرض	دقائق	ූල	762	الصور والكواكب	lberc
١	صفر	سب	شمال	ب	صفر	ط	[النيِّر] <sup>(۱)</sup> الذي على الخرقة <sup>(۲)</sup> الحاملة ويقال له اللورا وهو النسر الواقع	١
د ك	م	سب	شمال	ب	ج	ط	أميل الاثنين القريبين منه المتواليين إلى الشمال	ب
د ك	صفر	سا	شمال	ب	٠	ط	أميلها إلى الجنوب	ج
د	صفر	<sup>3</sup>	شمال	کب	و	ط	التالي لهذين وهو وسط بين منشأ القرنين	٦
د ص	اء	سا	شمال	مب	ید (۳)	ط	أميل الاثنين المتواليين اللذين في شرقي الحرقة إلى الشال	ھ
د ص	ك	س	شمال	کب	يد 😢	ط	أميلها إلى الجنوب	و
جـ ص	ي	نو	شمال	مب	ج	ط	أميل الاثنين المتقدمين مما في النَّيِّر <sup>(٥)</sup> إلى الشهال	ز
د ص	صفر	نه	شمال	لب	ት	ط	أميلها إلى الجنوب	ح
ج	٤	نه	شمال	نب	و	ط	أميل الاثنين التاليين مما في التَّيِّر إلى الشمال	ط
æ	مه	ند	شمال	مب	و	ط	أميلها إلى الجنوب	ي
			مس ۱.	في الخار	ابع و ، و	 و في الر	- عشرة كواكب، منها في القدر الأول ا، وفي الثالث ب،	فذلك

<sup>(</sup>١) سقط من بودليان

هذه الكلمة وردت بصيغ غير مفهومة في المخطوطات التي اطلعت عليها مثل الحرفة والحرقة والحرفقة والحرقفة، وترجمتها عند تومر وشيليروب هو صدفة السلحفاة، ولكن قوله الحاملة بعدها يظهر أنه وصفٌ لجزء من آلة العزف المصنوعة من صدفة السلحفاة.

في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤: ند (٥٤) وهو خطأ لأن النجم بذلك يكون بعيدًا جدًّا عن بقية نجوم الكوكبة. والخطأ من الناسخ لأن ند = ٥٤ تشبه يد = ١٤.

<sup>(</sup>٤) نفس الملاحظة السابقة

هذه الكلمة غير منقوطة في بودليان مارش ١٤٤، وترجمتها عند تومر هي الجسر، وربما هي النير وهي خشبة معترضة في آلة النسج ويمكن أن تكون الخشبة المعترضة التي تشد بها أوتار آلة العزف.



### جدول كوكبة السلياق

		ب	لمجسطج	ا في ا:	علی م	قيقة.	ل كوكمة السلياق بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ د	جدوا
الأقدار	ض	العر	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<u>2</u>	جهة العرض	دقائق	රට	595	أسهاء الكواكب	العدد
١	•	٦٢	شمال	۲	•	٩	[النيّر] الذي على الخرقة الحاملة ويقال له اللورا وهو النسر الواقع	١
٤ ك	٤٠	٦٢	شمال	۲	٣	٩	أميل الاثنين القريبين منه المتواليين إلى الشمال	۲
٤ ك	•	٦١	شمال	۲	٣	٩	أميلها إلى الجنوب	٣
٤	•	٦.	شمال	77	٢	٩	التالي لهذين وهو وسط بين منشأ القرنين	٤
٤ ص	۲.	٦١	شال	٤٢	١٤	٩	أميل الاثنين المتواليين اللذين في شرقي الحرقة إلى الشمال	٥
٤ ص	۲.	٦.	شمال	77	١٤	٩	أميلها إلى الجنوب	٦
۳ ص	١.	०٦	شمال	٤٢	٣	٩	أميل الاثنين المتقدمين مما في التِير إلى الشمال	٧
٤ ص	•	00	شمال	٣٢	٣	9	أميلها إلى الجنوب	٨
٣	۲.	00	شمال	٥٢	٦	٩	أميل الاثنين التاليين مما في التير إلى الشال	٩
٥	٤٥	٥٤	شمال	٤٢	٦	٩	أميلها إلى الجنوب	١.

# كواكب السلياق في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٠,٠	١	91262	7001	α Lyr	Vega	النسر الواقع	[النيّر] الذي على الخرقة الحاملة ويقال له اللورا وهو النسر الواقع	١
0,1	٤ ك	91919	7051	ε1 Lyr		جناحا النسر	أميل الاثنين القريبين منه المتواليين إلى الشمال	۲
٤,٤	٤ ك	91971	7056	ζ1 Lyr		الواقع	أميلها إلى الجنوب	٣
٤,٣	٤	92791	7139	δ2 Lyr			التالي لهذين وهو وسط بين منشأ القرنين	٤
٤,٤	٤ ص	94481	7298	η Lyr			أميل الاثنين المتواليين اللذين في شرقي الحرقة إلى الشإل	0
٤,٤	٤ ص	94713	7314	θ Lyr			أميلها إلى الجنوب	7
٣,٥	۳ ص	92420	7106	β Lyr			أميل الاثنين المتقدمين مما في التِير إلى الشـال	٧
0,٣	٤ ص	92405	7102	v2 Lyr			أميلها إلى الجنوب	٨
٣,٢	٣	93194	7178	γ Lyr			أميل الاثنين التاليين مما في التِير إلى الشـال	٩
٤,٩	٥	93279	7192	λLyr			أميلها إلى الجنوب	١.



الصورة ٢٤: اللورا آلة عزف وترية.

صورة اللورا آلة عزف وترية كما رسمت على بطاقة من ضمن كتاب فلكي من القرن التاسع عشر. ونجد في جدول الصوفي كلمات غير مفهومة مثل الحرفة الحاملة والقرنين والنير، وربما كانت الحرفة الحاملة هي القطعة العلوية التي تمسك بها الآلة، ونجد طرفي الآلة شبيهين بالقرنين والنير هو القطعة الواصلة بين القرنين.

#### مصدر الصورة:

Sidney Hall - This image is available from the United States Library of Congress's Prints and Photographs division under the digital ID cph.3g10063.

"Lacerta, Cygnus, Lyra, Vulpecula and Anser", plate 14 in Urania's Mirror, a set of celestial cards accompanied by A familiar treatise on astronomy ... by Jehoshaphat Aspin. London. Astronomical chart, 1 print on layered paper board: etching, hand-colored.

File:Sidney Hall - Urania's Mirror - Lacerta, Cygnus, Lyra, Vulpecula and Anser.jpg Created: 1 January 1825



الصورة ٢٥: نماذج من جدول كواكب اللورا وصورتها في المخطوطات

#### صورة كوكبة السلياق

حينما نقرأ وصف الصوفي الذي سرده لكوكبة السلياق، لا نجد أنه يوضح ما هي الصورة، ولم يتطرق لمواقع الكواكب منها، على غير عادته، حيث إنه في الكوكبات الأخرى يصف الكوكب، مثلًا، بأنه فوق الركبة أو على المرفق أو على العينين أو على طرف اللسان، ولكن حينما ننظر الله بدول كوكبة السلياق، نجد أنه يبيّن مواقع الكواكب من الصورة: وصف النَّسْرَ الوَاقِعَ بأنه على الحرقة الحاملة، ووصف نجمين آخرين بأنها شرقي الخرقة، ونجوم على النير ونجم بين منشأ القرنين. وبقراءة الجدول والوصف والنظر إلى الرسومات المصاحبة في المخطوطات لا نجد خرقة أو قرنين ولا ندري ما هو النير، فأكثر الرسومات في المخطوطات العربية لا يتبين منها شيء معروف، وفي بعضها الآخر رسمت الكوكبة بصورة سلحفاة، كما أن كلمات: الحرفة والقرنين والنير ليست واضحة في المخطوطات، فالحرفة نراها كتبت: الحرفة أو الحرقة أو الحرفقة أو الحرفقة أو الحرفقة أو الحرفقة أو الحرفقة أو الحرفقة أو الخرفة أو النون الأولى، وردت في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، من دون نقط على القاف أو النون الأولى، وكذلك النير كتبت أحيانًا من دون نقط.

#### مناسبة تسمية السلياق واللورا لتسمية السلحفاة

ربما كانت صورة السلياق مبهمة بالنسبة للصوفي، فلذلك ترك الكلام عنها في سياق وصفه لكواكبها، كما أن الصورة التي رسمت لها كانت صورة عامة لا تدل على شيء معيّن.

في أصل تسمية هذه الكوكبة نجد أن ابن الصلاح (^) ذكرها قائلاً: السلياق آلة يونانية تشبه العود يغتى بها (٩). والسلياق كلمة دخيلة على العربية من كلمة السلباق من الكلمة اليونانية من  $\sigma \alpha \mu \beta \dot{\nu} \gamma$ ، وتُسَمَّى sambuca, sambuke كما بيّن ذلك البروفيسور باول كونيتش وهي

Ptolemy's ALMAGEST, G. J. Toomer, Duckworth, 1984. (٦)

<sup>(</sup>٧) وصف الكواكب الثابتة، ترجمة حرفية مع تعليقات، هانز شيليروب، ١٨٧٤ م.

<sup>(</sup>٨) هو أبو الفتوح نجم الدين أحمد بن السري بن الصلاح الهمداني الفلكي توفي نيف وأربعين وخمسمئة كما ترجم له ابن أبي أصيبعة في طبقات الأطباء.

<sup>(</sup>٩) مخطوط أرجوزة صور الكواكب الثابتة، المكتبة السليمانية، مجموعة لاه لي ٢٦٩٨، ص ١٨ وجه.

آلة عزف ذات أوتار (۱۱)، ومن الواضح أن اسمي المعزفة والصنج لها نفس المعنى، وذلك أن المعزفة هي الآلة التي يعزف عليها، والصنج عند العرب أيضًا آلة موسيقية وهو نوعان عربي وغير عربي، وغير العربي يُسَمَّى الصنج ذو الأوتار (۱۱). كما أن اللوراء مشتق من الاسم اللاتيني لهذه الكوكبة ومعناه الآلة الموسيقية ذات الأوتار (۱۱). من ذلك نستنتج أن أربعة من أسماء الكوكبة لها نفس المدلول، وهي السلياق والمعزفة والصنج واللوراء. وفي الكثير من صور الكواكب الغربية تظهر هذه الكوكبة بصورة آلة موسيقية، كما أن أقدم مخطوطات كتاب صور الكواكب لا تظهر هذه الكوكبة بصورة سلحفاة، ولكن الصوفي يقول عنها: ورأيت صورته [أي صورة السلياق] على بعض الكرات صورة سلحفاة. وأما اسم السلحفاة فيعود للأسطورة الإغريقية التي تقول إن هذه الآلة الموسيقية صنعت في بداية الأمر من أوتار مشدودة على صدفة سلحفاة "١٠).

حتى الآن لا يزال الأمر مبهمًا، ولكن ينجلي الغموض حينا نتعرف على شكل هذه الآلة الموسيقية، وقد وجدت صورة لها في أحد المتاحف اليونانية. نجد في هذه الصورة خرقة حاملة، تحمل الريشة التي يضرب بها على الأوتار ونجد قرنين ونجد صدفة السلحفاة، كما أن القضيب المعترض بين القرنين يُسَمَّى النير تشبيهًا له بالتّيرة وهي مِنْ أَدوات النَّسَّاج يَنْسجُ بِهَا، وَهِيَ الْخَشْبَةُ الْمُعْتَرِضَةُ في آلة النسيج.

<sup>(</sup>١٠) أسماء النجوم العربية في أوروبا، باول كونيتش، ١٩٥٩م، ص ٢٠٦.

<sup>(</sup>۱۱) تاج العروس، صنج.

<sup>(</sup>۱۲) قصص النجوم، أيان ردباث، ۱۹۸۸، ص ۸۹.

<sup>(</sup>١٣) المرجع السابق.



#### الصورة ٢٦: اللورا ومواقع نجوم الكوكبة منها

آلة العزف اللورا وفيها جميع الأجزاء المذكورة في هذه الكوكبة خرقة تربط بها ريشة العزف وقرنان ونير وهو القضيب الذي تشد عليه الأوتار وصدفة السلحفاة.

مصدر الصورة: متحف كوتساناس

Kotsanas Museum of Ancient Greek Technology

http://kotsanas.com/gb/exh.php?exhibit=2102005

#### نجوم العرب في كوكبة السلياق كا وصفها الصوفي

#### النَّسْرُ الوَاقِعُ

والعرب تُسَمِّي الأول النيّر: النَّسْرَ الوَاقِعَ. شبهته بنسر قد ضمَّ جناحيه إلى نفسه كأنهما قد وقعا ولذلك سمته واقعا. والجناحان هما الثاني والثالث اللذان معه على مثلث.

#### الأَثَافيُّ

والعامة تُسَمِّي النَّسْرَ الوَاقِعَ: الأَثَافِيَّ.

#### الأظفَارُ

وقدام النيّر كواكب خفية تسميها العرب: الأَظْفَارَ.

#### النَّسَقُ الشَّامِيُّ

والسابع والتاسع النيّران يتصل بها السطر من كوكبة الجاثي على ركبته، وهما من جملة النَّسْق الشَّامِيّ.

#### الهَرَّاران

وقد يُسَمَّى النَّسْرُ الوَاقِعُ مع قلب العقرب الهرَّارَيْنِ؛ لأنهها يطلعان معا في كثير من العروض.

# صورة السلياق مع نجوم العرب



الصورة ٢٧: كوكبة السلياق

# كوكبة الطائر ويسه المكاكمة أيضا

#### موقع كواكب الطائر من المجرَّة

وكواكبه سبعة عشر كوكبا من الصورة، واثنان خارج الصورة، وأكثر كواكبه في المجرة تقطعها عرضا. وبين المجرة العظيمة وبين النَّسْرِ الوَاقِعِ قطعة مجرة، تبتدئ من عند النيّر الذي على صدر الطائر إلى عند الكوكب الذي على منقاره، ورأس الطائر وعنقه وصدره في وسط هذه القطعة من المجرة، ثم تسخف إلى عند الكوكب الذي على ذنب العقاب، ثم تكثف إلى عند الخسة التي فوق المنكب الأيمن من الحواء الخارجة عن صورة الحواء، ثم تسخف إلى عند الاثنين اللذين على اليد اليمنى من الحواء وإلى الخفي الذي على مرفقه الأيمن وهو التاسع من كواكبه، ثم تكثف إلى عند الخرزة الثالثة المضعفة من ذنب العقرب وتنقطع هناك.

#### وصف كواكب الطائر

والأول من كوكبة الطائر هو النير الذي على فمه، خلف كوكبة النَّسْرِ الوَاقِع. ذكر بطلميوس أنه من القدر الثالث مطلقًا، وهو من أصغره، وهو الذي يعمل على الأصطرلاب ويُسَمَّى: منقار الدجاجة. والثاني يتلو الأول، على رأسه، يميل إلى الشهال عن المنقار مقدار ذراع، وذكر بطلميوس أنه من القدر الخامس وهو إلى السادس أقرب. والثالث يبعد عن المنقار قدر خمس أذرع في رأي العين، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أكبره. والرابع يتلو الثالث على صدره، على طرف القطعة من المجرة، يبعد عنه أرجح من ثلاث أذرع في رأي العين، من القدر الثالث من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا. وهذه الأربعة كلها على خط شبيه بالمستقيم.

والخامس هو النيّر الذي على أصل ذنبه، من القدر الثاني، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: ذنب الدجاجة، في طرف المجرة العظيمة. بينه وبين الذي على الصدر الفرجة بين المجرتين، مقدار ثلاث أذرع في رأي العين.

والسادس يميل إلى الشال عن الرابع الذي على الصدر قدر خمس أذرع، على موضع المرفق من الجناح الأيمن، من القدر الثالث.

والسابع هو الجنوبي من الثلاثة التي على هذا الجناح، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثامن هو الأوسط من الثلاثة، والتاسع هو الشهالي منها على طرف هذا الجناح، وهما جميعا من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنها من أكبره وهما أنور من السابع. وهذه الثلاثة مصطفة تميل إلى الشمال عن السادس الذي على موضع المرفق وتتأخر عنه قليلا إلى المشرق، وبين السابع الجنوبي وبين السادس من البعد في رأي العين قدر ذراعين ونصف، وبين الثامن والسابع أقل من ذراع، وبين الثامن والتاسع أرجح من ذراع.

والعاشر على موضع المرفق من الجناح الأيسر، من القدر الثالث، يبعد عن الذي على الصدر مثل بعد السادس عنه، والذي على الصدر بينها في الوسط.

والحادي عشر في وسط هذا الجناح، يميل إلى الشمال عن العاشر نحو ذراع في رأي العين، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنه من أعظمه.

والثاني عشر على طرف هذا الجناح، من القدر الثالث، يبعد عن العاشر الذي على موضع المرفق مثل بعد العاشر من الرابع الذي على الصدر؛ أقل قليلا.

والسادس الذي على موضع المرفق من الجناح الأيمن والرابع الذي على الصدر والعاشر الذي على موضع المرفق من الجناح الأيسر وهذا الكوكب الثاني عشر كلها على خط فيه اعوجاج وقد قطعت المجرة عرضا وهي في قدر واحد.

والثالث عشر هو الجنوبي من الاثنين التاليين للنيّر الذي على الذنب على طرف الرجل اليسرى. والرابع عشر هو الشمالي من الاثنين، على الركبة من هذه الرَّجْل، بينه وبين الثالث عشر أرجح من ذراع، وهما من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنهما من أعظمه.

والخامس عشر هو المتقدم من الاثنين المتقاربين اللذين على الرجل اليمني. والسادس عشر هو التالي منها، وهما من القدر الرابع، والمتقدم منهما أنور قليلا. والسابع عشر هو الشمالي عن

هذين على الركبة اليمني من القدر الخامس.

وأما الاثنان الخارجان عن الصورة، فها تحت الجناح الأيسر متقاربان جدا على موازاة للاثنين اللذين على الرجل اليسرى، وفي طولها وعرضها خطأ لأن بعد ما بينها بحسب طولها وعرضها من المجسطي يجب أن يكون أطول من ذراع في رأي العين وبينها مقدار شبر، وهما من القدر الرابع. والجنوبي منها وهو الأول من الاثنين أنور قليلا.

# الكواكب التي أهمل بطلميوس ذكرها

وبين هذين وبين الثاني عشر النير الذي على طرف الجناح الأيسر كوكب على ذراع منها، من القدر الخامس من أعظمه لم يذكره بطلميوس، وكذلك قدام العاشر الذي على موضع المرفق الأيسر أربعة كواكب على شكل العَوَائِذِ وهي الأربعة التي على رأس التيّين، اثنان منها متقدمان متضايقان، من القدر الرابع من أصغره، والجنوبي منها أنور قليلا، واثنان تاليان متسعان، والجنوبي من الاثنين التاليين من القدر الخامس، والشالي من القدر السادس. وقدام هذه الأربعة، بينها وبين السهم، كواكب كثيرة في الفرجة بين المجرتين من القدر السادس لم يَذكر شيئًا منها. وقدام الثاني عشر الذي على طرف الجناح الأيسر كواكب كثيرة أيضًا بين هذا الكوكب وبين كوكبة الدلفين على الجنب الجنوبي من المجرة العظيمة، من القدر السادس، لم يُذكر شيء منها. وقدام الأول الذي على المنقار بمقدار ذراع في رأي العين وأرجح قليلا كوكب طرف المنقار، والنيّر الذي على المنقار وجب أن يجعله على الرأس.

#### نجوم العرب في كوكبة الطائر

والعرب تُسَيِّي الأربعة المصطفة التي قد قطعت المجرة عرضًا، وهي السادس والرابع والعاشر والثاني عشر: الفَوَارِسَ؛ شبهتها بأربعة فوارس يتسايرون.

وتُسَمِّي النيّر الذي على الذنب: الرِّدفَ؛ لأنه يتلو الأربعة وكأنه ردف لها.

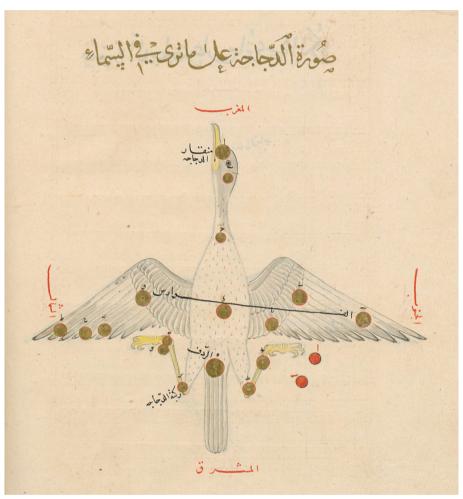
وقد جعل بعضهم التاسع الذي على طرف الجناح الأيمن من جملة الفوارس أيضًا حتى يصير

الرابع الذي على الصدر في الوسط واثنان عن يمينه واثنان عن يساره، والرِّدفُ خلفه. صورة جفنة حسنة

ويبتدئ من عند الكوكب الرابع الذي على الصدر سطر مقوس من كواكب، يمر بالكوكب الثالث الذي في وسط عنقه ويمر على تقويس حتى يتصل بالخامس والسادس الشماليين من كوكبة السلياق وقد حدثت منها صورة جفنة كبيرة حسنة في القطعة المفردة من المجرة لم يذكر بطلميوس شيئا منها إلا الثالث الذي في وسط العنق.

وفي خلال صورة الطائر كواكب كثيرة خفية تركنا ذكرها لأنها خارجة عن الأقدار الستة.

# صورة الطائر



الصورة ٢٨: صورة الطائر على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f122.image

# جدول كوكبة الطائر

				طي	المجسه	ما في	الطائر وهو الدجاجة بزيادة يب مب على	كوكبة
الأقدار	رض	العر	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ري د	جهة العرض	دقائق	ි	<i>:</i> 462	الصور والكواكب	العدد
ج ص	ك	مط	شمال	يب	یز	ط	الذي على الفم	١
و ك	٤	ن	شمال	مب	5	ط	التالي لهذا على الرأس	ب
æ	ل	ند	شمال	ب	كط	ط	الذي في وسط العنق	ج
جاك	ك	رز	شمال	يب	یا	ي	الذي في الصدر	٦
ب	صفر	س	شمال	نب	8	ي	النيّر الذي في الذنب	æ
ج	م	سد	شہال	ب	ب	ي	الذي على نظير المرفق من الجناح الأيمن	و
د ص	م	سط	شہال	يب	ھ	ي	الجنوبي من الثلاثة التي في عاشرة الجناح الأيمن(''	ز
د	ل	عا	شمال	نب	ج	ي	الوسط من الثلاثة	ح
د	صفر	عد	شمال	کب	كط	ط	الشالي منها وهو على طرف العاشرة	ط
ج	ل	مط	شمال	لب	롲	ي	الذي على نظير المرفق من الجناح الأيسر	ي
د ص	ي	نب	شمال	لب	يو	ي	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال وهو في وسط هذا الجناح	ايا
جـ	صفر	مد	شمال	کب	يط	ي	الذي في طرف العاشرة من الجناح الأيسر	یب
د	ي	نه	شمال	مب	کب	ي	الذي على الرجل اليسرى	롲
د	صفر	نز	شمال	یب	کز	ي	الذي على الركبة اليسرى	ید
د	صفر	سد	شمال	نب	롲	ي	المتقدم من الاثنين اللذين في الرجل اليمنى	يه

				طي	المجسم	ما في	الطائر وهو الدجاجة بزيادة يب مب على	كوكبة		
الأقدار	ض	العر	Ŀ		الطول					
ار على ما وجدنا	<b>د</b> قائق	<b>℃</b>	ة العرض	دقائق	<b>℃</b>	<i>:</i> 452	الصور والكواكب	larc		
د	ل	سد	شمال	کب	يە	ي	التالي منهها	يو		
ھ	مه	سج	شمال	نب	کد	ي	الشالي الذي على الركبة اليمنى	یز		
	س ۱ (۲)	في الساد	ب، وہ	الخامس	ځ، وفي	الرابع ح	يز كوكبا، منها في القدر الثاني ا، وفي الثالث ه، وفي	فذلك		
							واليها وليست من الصورة	التي ح		
د	م	مط	شمال	کب	کج	ي	أميل الاثنين اللذين تحت الجناح الأيسر إلى الجنوب	١		
د	م	نا	شمال	لب	کو	ي	أميلهما إلى الشمال	ب		
							الذي ليس من الصورة كوكبان في العظم الرابع	فذلك ا		

<sup>(</sup>٢) في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، ترك أعداد الكواكب فارغة من دون تحديد.



# جدول كوكبة الطائر

			سطي	في المجد	ی ما ہ	قة عإ	ل كوكبة الطائر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقي	جدوا
الأقدا	ض	العر	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ැට	جهة العرض	دقائق	ල	<i>:</i> 452	أسهاء الكواكب	العدد
۳ ص	۲.	٤٩	شمال	١٢	۱٧	٩	الذي على الفم	١
ا ك	۲.	٥٠	شمال	٤٢	۲١	٩	التالي لهذا على الرأس	۲
٥	٣.	0 ٤	شمال	۲	۲٩	٩	الذي في وسط العنق	٣
٣ ك	۲.	٥٧	شمال	١٢	11	١.	الذي في الصدر	٤
۲	•	٦.	شمال	٥٢	۲١	١.	النيّر الذي في الذنب	٥
٣	٤٠	٦٤	شمال	۲	۲	١.	الذي على نظير المرفق من الجناح الأيمن	٦
٤ ص	٤٠	٦٩	شمال	١٢	٥	١.	الجنوبي من الثلاثة التي في عاشرة الجناح الأيمن	٧
٤	٣.	٧١	شمال	٥٢	٣	١.	الوسط من الثلاثة	٨
٤	•	٧٤	شمال	77	۲٩	٩	الشالي منها وهو على طرف العاشرة	٩
٣	٣.	٤٩	شمال	77	۱۳	١.	الذي على نظير المرفق من الجناح الأيسر	١.
٤ ص	١.	07	شمال	٣٢	١٦	١.	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال وهو في وسط هذا الجناح	11
٣	•	٤٤	شمال	77	19	٠.	الذي في طرف العاشرة من الجناح الأيسر	11
٤	١.	00	شمال	٤٢	77	١.	الذي على الرجل اليسرى	۱۳
٤	•	٥٧	شمال	17	77	١.	الذي على الركبة اليسرى	١٤
٤	•	٦٤	شمال	٥٢	۱۳	١.	المتقدم من الاثنين اللذين في الرجل اليمنى	10
٤	٣.	٦٤	شمال	77	10	١.	التالي منهما	١٦

جدول كوكبة الطائر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدار	نا العرض		ţ	جَهُ العُونَ الْمُونَ الْمُونَ الْمُونَ الْمُونَ الْمُونَ الْمُونَ الْمُؤْنِّ الْمُؤْنِّ الْمُؤْنِّ الْمُؤْنِّ الله الله الله الله الله الله الله الله									
على ما وجدنا	<b>ದ</b> ಶಿಕ್ತು	<sub>ද</sub> ට	ة العرض	<b>د</b> قائق	ද@	462	أساء الكواكب	العدد					
0	٤٥	٦٣	شمال	٥٢	7 £	١.	الشالي الذي على الركبة اليمنى	۱۷					
	ادس ۱.	ِفي السا	ں ۲، و	، الخامس	۸، وفي	ب الرابع	١٧ كوكبًا، منها في القدر الثاني١، وفي الثالث ٥، وفي	فذلك					
							واليها وليست من الصورة	التي ح					
٤	٤٠	٤٩	شمال	77	77	١.	أميل الاثنين اللذين تحت الجناح الأيسر إلى الجنوب	١					
٤	٤٠	01	شمال	٣٢	77	١.	أميلها إلى الشمال	۲					
فذلك الذي ليس من الصورة كوكبان في العظم الرابع													

# كواكب الطائر في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
٣,١	۳ ص	95947	7417	β1 Cyg	Albireo		الذي على الفم	١
٤,٧	۲ك	96683	7478	ф Суд			التالي لهذا على الرأس	۲
٣,٩	٥	98110	7615	η Cyg			الذي في وسط العنق	٣
۲,۲	٣ ك	100453	7796	ү Cyg	Sadr	الفوارس	الذي في الصدر	٤
١,٣	۲	102098	7924	α Cyg	Deneb	الردف	النيّر الذي في الذنب	0
۲,۹	٣	97165	7528	δ Cyg		الفوارس	الذي على نظير المرفق من الجناح الأيمن	٦

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق <sub>م</sub> دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٤ ص	96441	7469	θ Суg			الجنوبي من الثلاثة التي في عاشرة الجناح الأيمن	٧
٣,٨	٤	95853	7420	ι2 Cyg			الوسط من الثلاثة	٨
٣,٨	٤	94779	7328	к Суg		الفوارس	الشالي منها وهو على طرف العاشرة	٩
۲,٥	٣	102488	7949	ε Cyg	Gienah	الفوارس	الذي على نظير المرفق من الجناح الأيسر	١.
٤,٥	٤ ص	102589	7963	λ Cyg			الذي هو أميل من هذا إلى الشيال وهو في وسط هذا الجناح	11
٣,٢	٣	104732	8115	ζ Cyg		الفوارس	الذي في طرف العاشرة من الجناح الأيسر	17
٣,٩	٤	103413	8028	ν Cyg			الذي على الرجل اليسرى	۱۳
٣,٧	٤	104060	8079	ξ Cyg			الذي على الركبة اليسرى	١٤
٣,٨	٤	99675	7735	31 Cyg			المتقدم من الاثنين اللذين في الرجل اليمنى	10
٤,٠	٤	99848	7751	32 Cyg			التالي منهما	١٦
٤,٩	o	101138	7844	ω1 Cyg	Ruchba, Rukbat al Dajajah		الشمالي الذي على الركبة اليمنى	۱۷
							حواليها وليست من الصورة	التي
٣,٧	٤	104887	8130	τ Cyg			أميل الاثنين اللذين تحت الجناح الأيسىر إلى الجنوب	١

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٢	٤	105102	8143	σ Cyg			أميلهما إلى الشمال	۲

#### عاشرة الجناح

في وصف الكوكب السابع، قال الصوفي: الجنوبي من الثلاثة التي في عاشرة الجناح الأيمن، وعاشرة الجناح يقصد بها ريشة الجناح العاشرة، يُقَالُ لأَرْبَع رِيشَاتٍ من مُقَدَّم الجَنَاح: القَوادِمُ، ولأَربع تَليهنَّ: المَنَاكِبُ، ولأَربع بعدَ المَناكِبِ: الخَوافِي، ولأَربع بعد الخَوافِي: الأَباهِرُ، وعند البعضُ القوادم عشر ريشات ً (أً")

#### صورة جفنة حسنة

ذكر الصوفي صورة جفنة تشكلت من كواكب في الطائر والسلياق وببنها. قال:

ويبتدئ من عند الكوكب الرابع الذي على الصدر سطر مقوس من كواكب، يمر بالكوكب الثالث الذي في وسط عنقه ويمر على تقويس حتى يتصل بالخامس والسادس الشاليين من كوكبة السلياق وقد حدثت منها صورة جفنة كبيرة حسنة في القطعة المفردة من الجرة.



الصورة ٢٩: صورة جفنة حسنة

# نجوم العرب في كوكبة الطائر كا وصفها الصوفي

#### الفَوَارِسُ

والعرب تُستمي الأربعة المصطفة التي قد قطعت المجرة عرضًا، وهي السادس والرابع والعاشر والثاني عشر: الفَوَارِسَ؛ شبهتها بأربعة فوارس يتسايرون.

#### الرِّدفُ

وتُسَيِّى النيّر الذي على الذنب: الرِّدفَ؛ لأنه يتلو الأربعة وكأنه ردف لها.

وقد جعل بعضهم التاسع الذي على طرف الجناح الأيمن من جملة الفَوَارِسِ أيضًا حتى يصير الرابع الذي على الصدر في الوسط واثنان عن يمينه واثنان عن يساره، والرِّدفُ خلفه.

# كوكبة الطائر ونجوم العرب فيها



الصورة ٣٠: كوكبة الطائر

# كوكبة كات الكرسي

#### صورة ذات الكرسي

وهي صورة امرأة قاعدة على كرسي، له قامّة كقامّة المنبر، وعليه مسند، وقد أدلت رجليها، وهي في نفس المجرة، خلف الكواكب التي على رأس الملتهب، وكواكبها ثلاثة عشر كوكبا.

# وصف كواكب ذات الكرسي

والأول منها على الرأس، خارج المجرة، مماس لحرفها الجنوبي، من القدر الرابع، أنور قليلا. والثاني يتلو الأول، على صدرها، في نفس المجرة، من القدر الثالث، بينه وبين الأول أرجح من ذراع. والثالث يتلو الثاني في موضع المنطقة، أميل إلى الشمال قليلا، على الثُلُثِ الجنوبي من المجرة، من القدر الرابع، بينه وبين الثاني أقل من ذراع. والرابع يتلو الثالث ويميل عنه إلى الشال، وهو على الثُلُثِ الشالي من المجرة على الفخذ، من القدر الثالث من أكبره، بينه وبين الثالث ذراع ونصف في رأي العين. وهذه الأربعة كأنها على استقامة.

ثم يعطف إلى الكوكب الخامس في وسط المجرة إلى ناحية الجنوب على الركبتين، من القدر الثالث، بينه وبين الرابع نحو ذراعين.

ثم يعطف نحو المشرق إلى الكوكب السادس على الساق وهو في الطرف الشمالي من المجرة خلف الخامس، وبينهما من البعد نحو ثلاث أذرع في رأي العين، من القدر الرابع.

والسابع على طرف الرجل خلف السادس ويبعد عنه ثلاث أذرع، وهو خارج المجرة، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو مع السادس والخامس على استقامة.

والثامن على العضد اليسرى، في الطرف الجنوبي من المجرة، يميل إلى الجنوب عن الثاني والثالث قدر ذراعين وأرجح، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والتاسع يتلو الثامن في الربع الجنوبي من المجرة، فيما بين الخامس والثامن على المرفق الأيسر، من القدر الخامس، بينه وبين الذي على الركبة نحو ذراع.

وهذه الأربعة، أعنى الثامن والتاسع والخامس والسادس، على استقامة فيها تقويس قليل، وقد قطعت المجرة عرضا. السادس منها في الطرف الشالي من المجرة، والثامن في الطرف الجنوبي.

والعاشر على الساعد الأيمن، وهو كوكب صغير من القدر السادس في الربع الجنوبي من المجرة، متقدم لجميع كوكبة الصورة، بينه وبين الذي على الرأس نحو قامة الإنسان. والحادي عشر على أصل قائمة الكرسي، في الطرف الشالي من المجرة يميل عن الرابع الذي على الفخذ إلى الشال مقدار ذراعين، من القدر الرابع من أصغره. والثاني عشر فيما بين العاشر والحادي عشر، على وسط المسند، في وسط المجرة من القدر الثالث. وهذه الثلاثة على خط شبيه بالمستقيم، مائلة عن الأربعة التي على الرأس والبدن إلى ناحية الشمال.

والثالث عشر كوكب صغير، من القدر السادس، بين العاشر الخفي الذي على الساعد الأيمن وبين النيّر الذي على وسط المسند، يميل عنها إلى الشال قليلا، على طرف المسند، وهو إلى العاشر الخفي أقرب، بينها أقل من ذراع.

# نجوم العرب في كوكبة ذات الكرسي

والعرب تُسَيِّي النيّرة من هذه الكواكب: الكَفّ الخَضِيب، وهي كف الثُّريّا اليمني المبسوطة. وذلك أنه يمتد من عند الثُّريّا سطر من كواكب فيه تقويس، فيمر على أكثر كواكب ممسك رأس الغول، ويتصل هذه الكواكب النبرة، فشهت العرب السطر ببد ممدودة للثُّريّا، وشبهت هذه الكواكب النبّرة بأنامل مخضوبة. وأحد النبّرة هو الثاني عشر الذي على وسط المسند وهو الذي يرسم على الأصطرلاب، ويُسَمَّى: الكَفُّ الْحَضِيبَ، ويُسَمَّى أيضًا: سَنَامَ النَّاقَةِ؛ لأنه يتقدم هذه الكواكب ثلاثة كواكب على اليد اليمني من صورة المرأة المسلسلة التي تُسَمَّى: اندروميذا، وقد ذكرها بطلميوس في جملة كواكبها. وعند الشالي من الثلاثة كوكب قد صار مع الثلاثة شبيهة برأس ناقة، ويتصل هذا الكوكب بالكوكب النيّر الذي على وسط المسند بسطر من كواكب خفية، يبتدئ من عند السنام، فيهبط إلى وسط العنق، ثم يرتفع ارتفاع العنق، حتى يتصل بالرأس؛ أشبه شيء بعنق النجيبة الضامرة الدقيقة العنق الصغيرة الرأس. والأول من كوكبة ذات الكرسي، وهو الذي على الرأس، على منشأ عنق الناقة. والثلاثة التي على بدنها، المتصلة برأسها، على ظهر الناقة وأصل سنامحا. والثاني عشر الذي في وسط المسند على ظهر سنامها(۱). والسادس الذي على ساق ذات الكرسي على كَفَلِها وأصل ذنها. وتحت هذا السادس والخامس، الذي على الركبة منها، لطخة سحابية على يد ممسك رأس الغول هي موضع السمة على فخذها. وكوكبان من الرجل اليمني من المسلسلة على يديها؛ فهي أشبه شيء بالناقة.

# النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها

ولم يذكر بطلميوس شيئًا من التي على العنق، ولا الذي قد صار مع الثلاثة التي على يد اندروميذا شبيهة برأس الناقة. وكذلك في ناحية الشمال عن السابع الذي على طرف رجل ذات الكرسي بمقدار ذراعين ونصف كوكبان متقاربان من القدر الرابع، بينها في رأي العين أقل من ذراع، وإلى ناحية الجنوب منها كوكب من القدر السادس، يبعد عن الجنوبي منها مقدار ذراع، وهذه الثلاثة على استقامة لم يذكر بطلميوس شيئا منها. وخلف هذه الثلاثة كواكب كثيرة فيها من القدر السادس لم يُذْكَر شيء منها.

# صورة ذات الكرسي



الصورة ٣١: صورة ذات الكرسي على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f130.image

# جدول كوكبة ذات الكرسي

					لمي	المجسط	ذات الكرسي بزيادة يب مب على ما في	كوكبة			
الأقدا	رض	العر	4.		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ිට	جهة العرض	دقائق	<b>©</b>	762	أسهاء الكواكب	larc			
د ك	٤	هه	شمال	لب	٤	صفر	الذي على الرأس	١			
ج	الذي في الصدر صفر كج لب شمال مو مه ج										
الذي هو أميل منه إلى الشمال وهو على المنطقة صفر كه مب شمال مز ن د											
<b>실</b> 좆	صفر	مط	شمال	کب	كط	صفر	الذي فوق الكرسي على الفخذين	د			
ج	ل	مه	شمال	کب	4	١	الذي في الركبتين	ھ			
د	مه	مز	شمال	مب	ط	١	الذي على الساق	و			
د ص	ك	مز	شمال	کب	ید	١	الذي على طرف الرجل	ز			
د ص	<u> </u>	مد	شمال	کب	كز	صفر	الذي على العضد اليسرى	ح			
ھ	صفر	مه	شمال	کب	صفر	١	الذي تحت المرفق الأيسر	ط			
و	صفر	ن	شمال	ب	يه	صفر	الذي على الساعد الأيمن	ي			
د	م	نب	شمال	مب	كز	صفر	الذي فوق قائمة المنبر	يا			
ج	م	نا	شمال	لب	٤	صفر	الذي في وسط المسند وهو الكف الخضيب	يب			
و	م	نا	شمال	ب	يو	صفر	الذي في طرف المسند	롲			
			ب.	لسادس	، وفي ا	لخامس ا	يجـ كوكبا، منها في القدر الثالث د، وفي الرابع و، وفي ا-	فذلك:			



# جدول كوكبة ذات الكرسي

			سطي	في المج	لی ما	 بقة ع	ذات الكرسي بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دق	كوكبة		
الأقدار	ض	العر	٨.		الطول					
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ද@	جهة العرض	دقائق	දුව	بروج	أسهاء الكواكب	العدد		
٤ ك	۲.	٤٥	شمال	٣٢	۲.	•	الذي على الرأس	١		
٣	٤٥	٤٦	شمال	٣٢	74	•	الذي في الصدر	۲		
٤	٥.	٤٧	شمال	٤٢	70	•	الذي هو أميل منه إلى الشال وهو على المنطقة	٣		
۳ ك	•	٤٩	شمال	77	79	•	الذي فوق الكرسي على الفخذين	٤		
٣	٣.	٤٥	شمال	77	٣	١	الذي في الركبتين	٥		
٤	٤٥	٤٧	شمال	23	٩	1	الذي على الساق	٦		
٤ ص	۲.	٤٧	شمال	77	١٤	١	الذي على طرف الرجل	٧		
٤ ص	۲.	٤٤	شمال	77	77	•	الذي على العضد اليسرى	٨		
٥	•	٤٥	شمال	77	•	١	الذي تحت المرفق الأيسر	٩		
٦	•	٥.	شمال	۲	10	•	الذي على الساعد الأيمن	١.		
٤	٤٠	٥٢	شمال	٤٢	77	•	الذي فوق قائمة المنبر	11		
٣	٤٠	01	شهال	٣٢	۲.	•	الذي في وسط المسند وهو الكف الخضيب	١٢		
١١ الذي في طرف المسند ١١ ٠ ١٦ ٢ ٢ ١٦ ٢										
		۲	سادس	 وفي ال	امس ۱	 وفي الح	ثلاثة عشر كوكبا منها في القدر الثالث ٤ وفي الرابع ٦ و	فذلك:		

# كواكب ذات الكرسي في المجسطي وما يوافقها حديثًا

				,		,		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٧	٤ ك	2920	153	ζ Cas			الذي على الرأس	١
۲,۲	٣	3179	168	α Cas	Shedir		الذي في الصدر	۲
٣,٤	٤	3821	219	η Cas			الذي هو أميل منه إلى الشيال وهو على المنطقة	٣
۲,٥	۳ك	4427	264	γ Cas			الذي فوق الكرسي على الفخذين	٤
۲,٧	٣	6686	403	δ Cas	Ruchbah		الذي في الركبتين	٥
٣,٤	٤	8886	542	ε Cas			الذي على الساق	٦
٤,٥	٤ ص	11569	707	ι Cas			الذي على طرف الرجل	٧
٤,٣	٤ ص	5542	343	θ Cas	Marfak		الذي على العضد اليسرى	٨
0,•	0	6242	382	ф Cas			الذي تحت المرفق الأيسر	٩
٤,٩	٦	118243	9071	σ Cas			الذي على الساعد الأيمن	١.
٤,٢	٤	2599	130	к Cas			الذي فوق قائمة المنبر	11
۲,۳	٣	746	21	β Cas	Caph	سنام الناقة، الكف الخضيب	الذي في وسط المسند وهو الكف الخضيب	17
٤,٥	٦	117863	9045	ρ Cas			الذي في طرف المسند	۱۳

# ذات الكرسي ويد الثُّرَيًّا



الصورة ٣٢: يد الثريا والكف الخضيد

والعرب تُسَمِّي النيّرة من هذه الكواكب: الكَفُّ الخَضِيبَ، وهي كف الثُّريَّا اليمني المبسوطة. وذلك أنه يمتد من عند الثُّريَّا سطر من كواكب فيه تقويس، فيمر على أكثر كواكب ممسك رأس الغول، ويتصل بهذه الكواكب النيّرة، فشبهت العرب السطر بيد ممدودة للثُّريّا، وشبهت هذه الكواكب النيرة بأنامل مخضوبة.

# نجوم العرب في كوكبة ذات الكرسي كا وصفها الصوفي

#### الكف الخضيب

والعرب تُسَمِّي النيّرة من هذه الكواكب: الكَفّ الخَضِيبَ، وهي كف الثُّريّا اليمني المبسوطة. سنام الناقة

وتُسَمَّى أيضًا: سَنَامَ النَّاقَةِ؛ لأنه يتقدم هذه الكواكب ثلاثة كواكب على اليد المني من صورة المرأة المسلسلة التي تُسَمَّى اندروميذا، وقد ذكرها بطلميوس في جملة كواكبا. وعند الشالي من الثلاثة كوكب قد صار مع الثلاثة شبيهة برأس ناقة، ويتصل هذا الكوكب بالكوكب النيّر الذي على وسط المسند بسطر من كواكب خفية، يبتدئ من عند السنام، فيهبط إلى وسط العنق، ثم يرتفع ارتفاع العنق، حتى يتصل بالرأس؛ أشبه شي بعنق النجيبة الضامرة الدقيقة العنق الصغيرة الرأس. والأول من كوكبة ذات الكرسي، وهو الذي على الرأس، على منشأ عنق الناقة. والثلاثة التي على بدنها، المتصلة برأسها، على ظهر الناقة وأصل سنامها. والثاني عشر الذي في وسط المسند على ظهر سنامها. والسادس الذي على ساق ذات الكرسي على كفلها وأصل ذنبها.

وتحت هذا السادس والخامس، الذي على الركبة منها، لطخة سحابية على يد ممسك رأس الغول هي موضع السمة على فخذها.

#### بَدَا النَّاقَة

وكوكبان من الرجل اليمني من المسلسلة على يديها؛ فهي أشبه شيء بالناقة.

# ذات الكرسي ونجوم الناقة



الصورة ٣٣: كوكبة ذات الكرسي

# كوكبة يرشوس وهو كامل رأس الغول

### وصف كوكبة برشوس(١) وهو حامل رأس الغول

وهي صورة رجل قائم على رجله اليسرى، وقد رفع رجله اليمنى، ويده اليمنى فوق رأسه، وبيده اليمنى وهي سنة وعشرون السرى رأس غول. وكواكبها كلها فيما بين التُّرَيَّا وبين كوكبة ذات الكرسي، وهي سنة وعشرون كوكبا من الصورة وثلاثة حوالى الصورة ولبست منها.

#### وصف كواكب صورة برشاوش

والأول من كواكبها هو اللطخة السحابية التي على فخذ الناقة، وقد ذكرناها في صفة ذات الكرسي وهي على طرف يده اليمني.

والثاني على مرفق هذه اليد تحت اللطخة في ناحية الجنوب عنها بمقدار ذراعين في رأي العين، من القدر الرابع. والثالث على المنكب الأيمن، من القدر الثالث من أصغره، تحت الثاني بمقدار ذراع وكسر، على الحافة الغربية من المجرة. والرابع على المنكب الأيسر متقدم للثالث بمقدار ذراعين ونصف، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. وهذه الثلاثة كلها تميل عن اللطخة إلى الجنوب والرابع يتقدمها.

والخامس كوكب صغير على الرأس، من القدر الخامس، مماس للطرف الغربي من المجرة فيما بين المنكبين، يرتفع عنها قليلا.

والسادس بين المنكبين يميل عنها إلى الجنوب، وهو خارج المجرة متقدم لها، من القدر الرابع، فيما بين الرابع الذي على المنكب الأيسر وبين النيّر الذي على الجنب، يميل إلى النيّر قليلا.

والسابع هو النيّر الذي على الجنب الأيمن، يتلو السادس وهو خارج المجرة أيضًا مماس لحافتها الغربية، ومع السادس والرابع على خط شبيه بالمستقيم، من القدر الثاني، وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى جنب برشاوس<sup>(٢)</sup>.

<sup>(</sup>١) هكذا رسم كلمة برشاوش في عنوان الكوكبة في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤.

<sup>(</sup>٢) أثبتنا "برشاوس" كما رسمت في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤.

والثامن والتاسع والعاشر على هذا الجنب عن جنوب النيّر الذي في هذا الجنب. والمتقدم منها هو الثامن، والتاسع الأوسط، وهما من القدر الرابع. والعاشر هو التالي لهما، من القدر الثالث، خارج المجرة مماس لحرفها الغربي. وهذه الثلاثة هي متقاربة، وبين النيّر الذي في الجنب وبين الأقرب إليه من الثلاثة أقل من ذراع.

والحادي عشر على مرفقه الأيسر متقدم للثلاثة التي على الجنب، من القدر الرابع ويميل إلى الجنوب عن السادس الذي فوق النيّر الأعظم نحو ذراعين ونصف.

والثاني عشر كوكب أحمر نيّر، من القدر الثاني من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على رأس الغول، يميل عن الحادي عشر إلى الجنوب نحو ذراعين، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمِّي رأس الغول.

والثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر كلها على رأس الغول أيضا. أما الثالث عشر فإنه يميل عن النيّر إلى ناحية الجنوب والمشرق أقل من ذراع، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. وأما الرابع عشر فهو متقدم للثالث عشر، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا، وبينه وبين النيّر في الجنوب مقدار ذراع. والخامس عشر منها يميل إلى الشال عن الرابع عشر وهو المتقدم من الأربعة التي على رأس الغول، من القدر الرابع، بينه وبين الرابع عشر نحو ثلثي ذراع.

والسادس عشر في الركبة اليمني، خلف النيّر الذي على الجنب، وهو الأميل إلى الشمال من الخمسة المجتمعة التي خلف النيّر إلى ناحية العيوق، من القدر الرابع. والسابع عشر فوق الركبة متقدم للسادس عشر مقدار ذراع، وهو بين السادس عشر وبين النيّر الذي على الجنب الأيمن، يميل إلى السادس عشر في وسط المجرة، من القدر الرابع. والثامن عشر هو المتقدم من الاثنين المتقاربين الجنوبيين عن السادس عشر والسابع عشر، يبعد عن السادس عشر إلى ناحية الجنوب قدر ذراع، من القدر الرابع. والتاسع عشر هو التالي للثامن عشر، وهو قريب منه، بينهما قدر نصف ذراع، من القدر الرابع، وهما على مأبض الركبة اليمني أيضا. وهذه الأربعة التي على هذه الركبة متقاربة مجتمعة. والعشرون يتلو هذه الأربعة، ويبعد عن التاسع

عشر إلى الجنوب مقدار ذراع، من القدر الخامس، وهو على عضلة الساق اليمني، في الثلث الغربي من المجرة.

والحادي والعشرون على كعبه الأيمن، يميل إلى المشرق والجنوب عن العشرين مقدار قامة الإنسان، من القدر الخامس، في الحرف الغربي من المجرة.

والثاني والعشرون في الفخذ اليسرى، خارج المجرة خلف النيّر الذي على رأس الغول، من القدر الرابع، بينها قدر أربع أذرع، بين النيّر الذي على الجنب الأيمن وبين الثُرُّيَّا.

والثالث والعشرون خارج المجرة أيضًا على الركبة اليسرى خلف الثاني والعشرين الذي على الفخذ، من القدر الثالث، بينها في رأي العين نحو ذراع ونصف، وهو مع السابع النيّر الذي على الجنب الأيمن ومع النيّر الأحمر الذي في رأس الغول على مثلث واسع.

[والرابع] (٣) والعشرون يميل إلى الجنوب وإلى عند الثُرَيَّا عن الثالث والعشرين مقدار ذراعين، من القدر الرابع، على الساق اليسرى.

والخامس والعشرون هو المتقدم من الاثنين اللذين على الرجل اليسرى، على موضع العقب منه، من القدر الثالث من أصغره. والسادس والعشرون هو التالي من الاثنين، بينها في رأي العين نحو ذراع، من القدر الثالث من أصغره أيضا، وهما أقرب هذه الكواكب إلى الثُّريًّا، وليس بينها وبين الثُّريًّا كوكب.

وهذه الخمسة كلها، أعني الثاني والعشرين إلى السادس والعشرين، خارجة المجرة متقدمة لها. وأما الثلاثة الخارجة عن الصورة التي ذكرها بطلميوس، فإن الأول منها يتلو الثالث والعشرين الذي على الركبة اليسرى، بينه وبين الحادي والعشرين الذي على الكعب الأيمن، وعلى الستقامتها، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو إلى الذي على الركبة اليسرى أقرب، بينها قدر ذراع ونصف.

والثاني هو المائل إلى الشمال عن الأربعة المجتمعة التي في الركبة والمأبض اليمني، بينه وبين الاثنين

۳) سقط من بودلیان مارش ۱٤٤.

اللذين على هذه الركبة نحو ذراع ونصف، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطليموس مطلقًا.

والثالث هو المتقدم للأربعة التي في رأس الغول، بينه وبين النيّر من الأربعة أقل من ذراعين، والخامس عشر المتقدم من الأربعة فيما بينها وعلى استقامتها في المنصف، وذكر بطلميوس أنه خفى وهو من القدر الخامس.

### نجوم العرب في كوكبة برشاوش

والعرب شبهت السطر الذي عليه الأول السحابي الذي على طرف اليد اليمني، والثاني الذي على مرفقه الأيمن، والثالث الذي على منكبه الأيمن، والسابع النيّر الذي على الجنب الأيمن، والتاسع والعاشر اللذين في هذا الجنب، والثالث والعشرين الذي على الركبة اليسري، والرابع والعشرين الذي على الساق اليسرى، والخامس والعشرين والسادس والعشرين اللذين على الرجل اليسرى القريبين من الثُّريَّا مع كوكبة ذات الكرسي التي على ظهر الناقة بيد للثُّريَّا ممدودة؛ فسمت النيّرة التي على ظهر الناقة: الكُّفّ، واللطخة السحابية التي على طرف يد برشوس: المِعْصَمَ، والثاني الذي على المرفق الأيمن مع الثالث الذي على المنكب الأيمن: السَّاعِدَ، والسابع النيّر الذي على الجنب الأيمن: المِرْفَق، والثامن الذي على هذا الجنب أيضًا: المَّأبضَ، والتاسع في هذا الجنب أيضًا: إبْرَةَ المِرْفَق، والعاشر والثاني والعشرين والثالث والعشرين: العَضُدَ، والرابع والعشرين الذي على الساق اليسرى: المُنْكِبَ، والاثنين المتقاربين اللذين يليان الثُّرَيَّا: العَاتِقَ.

وحكى قوم من مؤلفي كتب الأنواء أن النترين القريبين من الثُّريّا هما على المُنْكِب، وأن العَاتِقَ هو كوكب بين الثُّرُيَّا وبين هذين الاثنين، وذلك غلط منهم لأنه ليس بين الثُّريَّا وبين هذين الكوكبين كوكب يجوز أن يُعَدُّ من الأقدار السنة، وهناك كواكب مجتمعة خفية جدا ملاصقة للثريا لا يدركها البصر إلا بجهد وليست في موضع العَاتِقِ إلا أن تكون الفرجة التي بين هذين الاثنين وبين الثُّرُّ يَّا العَاتِقَ.

وهذه صورة برشوس

# صورة برشاوش



الصورة ٣٤: صورة برشاوش على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f141.image

# جدول كوكبة برشاوش

					(	سطي	برشاوس <sup>(٤)</sup> بزيادة يب مب على ما في المج	كوكبة
الأقدار	رض	العر	4,5		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	3	بة العرض	دقائق	ಶ	765	أسهاء الكواكب	llare
سحابي	ل	م	شمال	کب	ط	١	الاشتباك السحابي الذي على طرف اليد اليمني <sup>(٥)</sup>	١
د	ل	لز	شمال	نب	솦	١	الذي على طرف المرفق الأيمن	ب
ج ص	ل	لد	شمال	کب	يه	١	الذي على المنكب الأيمن	جـ
د ص	اء	لب	شمال	يب	ي	١	الذي على المنكب الأيسر	د
ھ	ل	لد	شال	کب	롲	1	الذي على الرأس	æ
د	ي	У	شمال	يب	ید	١	الذي على ما بين المنكبين	و
ب	صفر	J	شمال	لب	یز	١	النيِّر الذي في الجنب الأيمن	ز
د	ن	کز	شمال	ب	یخ	1	المتقدم من الثلاثة التي بعده في هذا الجنب	ح
د	م	کز	شمال	مب	يط	1	الوسط من الثلاثة	ط
ج	٤	کز	شال	کب	٤	1	التالي منها	ي
د	صفر	کز	شال	یب	롲	1	الذي على المرفق الأيسر	يا
ب ص	صفر	کجہ	شال	کب	يب	1	النيِّر من التي في رأس الغول	يب
د ص	صفر	5	شال	نب	يا	١	التالي لهذا	£
د ك	صفر	K	شمال	کب	ي	١	المتقدم للنيتر	ید
د	يه	کب	شمال	لب	ط	١	المتقدم لهذا أيضًا وهو الباقي	يه
د	هي	كح	شمال	لب	کز	١	الذي في الركبة اليمنى	يو
د	ي	كح	شمال	مب	که	١	المتقدم لهذا وهو فوق الركبة	یز

<sup>(</sup>٤) هكذا كتبت "برشاوس" في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، وفي تتمة الجدول في المخطوطة والفاصل قبل الكواكب التي حول الصورة، كتبها "برشاوش".

<sup>(0)</sup> يقصد بالاشتباك السحابي، السديم، والسديم المقصود هنا هو الحشد المزدوج NGC 869/NGC 884

					(	سطح	برشاوس <sup>(٤)</sup> بزيادة يب مب على ما في المج	كوكبة
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	درج	مهة العرض	دقائق	درج	بروج	أسهاء الكواكب	العدد
د	صفر	که	شمال	ب	که	١	المتقدم من الاثنين اللذين فوق مأبض الركبة	يح
د	هي	کو	شمال	مب	کو	١	التالي في هذا المأبض بعينه	يط
ھ	ل	کد	شمال	نب	کز (۱)	١	الذي على عضلة الساق اليمنى	٤
ھ	مه	یح	شمال	ب	كط	١	الذي على الكعب الأيمن	5
د	ن	5	شمال	لب	يط	١	الذي في الفخذ اليسرى	کب
ج	هي	يط	شمال	کب	5	١	الذي على الركبة اليسرى	کج
د	مه	ید	شمال	ب	5	١	الذي على الساق اليسرى	کد
ج ص	صفر	يب	شمال	نب	يو	١	الذي على العقب الأيسر	که
ج ص	صفر	يا	شمال	ب	يط	١	التالي لهذا، وهو على طرف الرجل اليُسرى	کو
	ؠي	حد سحا	جـ، ووا	لخامس	، وفي ا	رابع يه	كوكِكا منها في القدر الثاني ب، وفي الثالث ه، وفي ال	فذلك
							ول برشاوش وليست من الصورة	التي ح
ه ص	صفر	يخ	شمال	لب	کد	١	الذي في ناحية المشرق عن الذي في الركبة اليسرى	1
ه ص	صفر	Ŋ	شمال	مب	کز	١	الذي في ناحية الشال عن الذي في الركبة اليمنى	ب
ھ	م	اء	شمال	کب	ز	1	المتقدم للذي في رأس الغول	ج
							ثلاثة كواكب كلها من القدر الخامس	فذلك:

<sup>(</sup>٦) في بودليان مارش ١٤٤ والفاتح ٣٤٢٢، "كز" = ٢٧، وفي مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦: كو = ٢٦ وهو أقرب لموقع النجم، و٢٦ هي القيمة الموافقة للجداول التي نشرها بيترز وتومر ومانيتيوس وبيكرنج.

ملكق تومنيكي

# جدول كوكبة برشاوش

وكبة برشاوش بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي												
الأقدا	رض	العر	۱.	الطول								
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	₹ <u>ე</u>	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	762	أسهاء الكواكب	العدد				
سحابي	٣٠	٤٠	شمال	77	٩	١	الاشتباك السحابي الذي على طرف اليد اليمني	١				
٤	٣٠	٣٧	شمال	٥٢	۱۳	١	الذي على طرف المرفق الأيمن	۲				
۳ ص	٣.	٣٤	شمال	77	10	١	الذي على المنكب الأيمن	٣				
٤ ص	۲.	٣٢	شمال	١٢	١.	١	الذي على المنكب الأيسر	٤				
٥	٣.	٣٤	شمال	77	۱۳	١	الذي على الرأس	٥				
٤	١.	٣١	شمال	١٢	١٤	١	الذي على ما بين المنكبين	٦				
۲	•	٣.	شمال	77	۱۷	١	النيِّر الذي في الجنب الأيمن	٧				
٤	٥٠	77	شمال	۲	١٨	١	المتقدم من الثلاثة التي بعده في هذا الجنب	٨				
٤	٤٠	۲٧	شمال	٤٢	۱۹	١	الوسط من الثلاثة	٩				
٣	۲.	77	شمال	77	۲.	١	التالي منها	١.				
٤	•	77	شمال	١٢	۱۳	١	الذي على المرفق الأيسر	11				
۲ ص	•	7٣	شمال	77	17	١	النيِّر من التي في رأس الغول	11				
٤ ص	•	۲۱	شمال	٥٢	11	١	التالي لهذا	۱۳				
٤ ك	•	۲۱	شهال	77	١.	١	المتقدم للنتير	١٤				
٤	10	77	شهال	٣٢	٩	١	المتقدم لهذا أيضًا وهو الباقي	10				
٤	10	۲۸	شمال	٣٢	77	١	الذي في الركبة اليمنى	١٦				
٤	١.	۲۸	شهال	٤٢	70	١	المتقدم لهذا وهو فوق الركبة	۱۷				

كوكبة برشاوش بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي											
الأقدا	يض	العر	1.	الطول							
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ද@	جهة العرض	دقائق	දුව	762	أسهاء الكواكب	larc			
٤	•	70	شمال	۲	70	١	المتقدم من الاثنين اللذين فوق مأبض الركبة	١٨			
٤	10	۲٦	شمال	٤٢	۲٦	١	التالي في هذا المأبض نفسه	19			
٥	٣.	7 ٤	شمال	٥٢	۲٦	١	الذي على عضلة الساق اليمنى	۲.			
٥	٤٥	١٨	شمال	۲	۲۹	١	الذي على الكعب الأيمن	۲۱			
٤	٥٠	۲۱	شمال	٣٢	۱۹	١	الذي في الفخذ اليسرى	77			
٣	10	۱۹	شمال	77	۲١	١	الذي على الركبة اليسرى	74			
٤	٤٥	١٤	شمال	۲	۲١	١	الذي على الساق اليسرى	7 £			
۳ ص	•	17	شمال	٥٢	١٦	١	الذي على العقب الأيسر	70			
۳ ص	•	11	شمال	۲	19	١	التالي لهذا، وهو على طرف الرجل اليُسرى	۲٦			
فذلك ٢٦ كوكبا منها في القدر الثاني ٢، وفي الثالث ٥، وفي الرابع ١٥، وفي الخامس ٣، وواحد سحايي											
التي حول برشاوش وليست من الصورة											
ه ص	•	١٨	شمال	٣٢	7 £	١	الذي في ناحية المشرق عن الذي في الركبة اليسرى	١			
٥ ص	•	٣١	شمال	٤٢	77	١	الذي في ناحية الشال عن الذي في الركبة اليمنى	۲			
٥	٤٠	۲.	شمال	77	٧	١	المتقدم للذي في رأس الغول	٣			
لك ثلاثة كواكب كلها من القدر الخامس											

## كواكب برشاوش في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقج دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
	سحابي			NGC 869/884		المعصم	الاشتباك السحابي الذي على طرف اليد اليمني	١
٣,٨	٤	13268	834	η Per		الساعد	الذي على طرف المرفق الأيمن	۲
۲,۹	۳ ص	14328	915	γ Per			الذي على المنكب الأيمن	٣
٤,١	٤ ص	12777	799	θ Per			الذي على المنكب الأيسر	٤
٤,٠	٥	13531	854	τ Per			الذي على الرأس	٥
٤,١	٤	14632	937	ι Per			الذي على ما بين المنكبين	٦
١,٨	۲	15863	1017	α Per	Mirphak	المرفق	النيِّر الذي في الجنب الأيمن	٧
٤,٤	٤	16335	1052	σ Per		المأبض	المتقدم من الثلاثة التي بعده في هذا الجنب	٨
٤,٢	٤	16826	1087	ψ Per		إبرة المرفق	الوسط من الثلاثة	٩
٣,٠	٣	17358	1122	δ Per		العضد	التالي منها	١.
٣,٨	٤	14668	941	к Per			الذي على المرفق الأيسر	11
۲,۱	۲ ص	14576	936	β Per	Algol	عناق الأرض(٢)	النيِّر من التي في رأس الغول	17
٤,٦	٤ ص	14817	947	ω Per			التالي لهذا	۱۳

<sup>(</sup>٧) على أحد الأقوال التي ذكرها الصوفي في كوكبة المرأة المسلسلة.

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	قق تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٤	٤ ك	14354	921	ρ Per			المتقدم للنيّر	١٤
٤,٧	٤	13879	879	π Per			المتقدم لهذا أيضًا وهو الباقي	10
٤,٦	٤	20070	1324	b Per			الذي في الركبة اليمنى	١٦
٤,٣	٤	19167	1261	λ Per			المتقدم لهذا وهو فوق الركبة	۱۷
٤,٠	٤	19343	1273	48 Per			المتقدم من الاثنين اللذين فوق مأبض الركبة	١٨
٤,١	٤	19812	1303	μ Per			التالي في هذا المأبض نفسه	19
٤,٩	٥	20354	1350	53 Per			الذي على عضلة الساق اليمنى	۲.
٤,٣	0	21476	1454	58 Per			الذي على الكعب الأيمن	۲١
٣,٨	٤	17529	1135	v Per			الذي في الفخذ اليسرى	77
۲,۹	٣	18532	1220	ε Per			الذي على الركبة اليسرى	۲۳
٤,٠	٤	18614	1228	ξ Per	Menkib	المنكب	الذي على الساق اليسرى	7 £
٣,٨	۳ ص	17448	1131	o Per	Atik	العاتق	الذي على العقب الأيسر	70
۲,۹	۳ ص	18246	1203	ζ Per			التالي لهذا، وهو على طرف الرجل اليُسرى	۲٦

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
						الصورة	حول برشاوش وليست من	التي -
٤,٧	٥ ص	19811	1306	52 Per			الذي في ناحية المشرق عن الذي في الركبة اليسرى	١
0,7	٥ ص	19949	1314				الذي في ناحية الشمال عن الذي في الركبة اليمني	۲
٤,٢	0	13254	840	16 Per			المتقدم للذي في رأس الغول	٣

#### كتابة اسم برشاوش في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤

ظهر اسم برشاوش مرسومًا في العنوان هكذا: برشوس، وفي رأس الجدول هكذا: برشاوس، وفي تتمة الجدول هكذا: برشاوش. وقد أبقيت على طريقة رسمه كما وردت في مواضعها في المخطوطة.

#### اللطخة السحابية والاشتباك السحابي

قال الصوفي في وصفه للكوكب الأول في الجدول: الاشتباك السحابي الذي على طرف اليد اليمنى. ولم يضع له قدر للمعان بل وصفه بأنه سحابي. وفي وصف كواكب الصورة، قال: والأول من كواكبا هو اللطخة السحابية التي على فخذ الناقة.

واللطخة السحابية والاشتباك السحابي يقصد به ما نسميه اليوم السديم، وترى بعض السدم بالعين المجردة. هذا السديم هو الذي يُسَمَّى بالحشد المزدوج، وهو حشدان متقاربان من النجوم، تجدهما في أدلة النجوم تحت هذا الاسم: NGC 869/NGC 884.

ويقصد بالاشتباك السحابي، اختلاط النجوم حتى لا تتميز عن بعضها البعض، وورد في شعر

العرب تسمية المجرّة بأم النجوم الشوابك. قال ذو الرمّة: (^)

وَشُعْثٍ يَشُجُونَ الفَلا فِي رُؤُوسِهِ إِذَا حَوَّلَتْ أُمُّ النُّجُومِ الشَّوَابِكِ وقال تأبط شرًّا:(٩)

يَرَى الوَحْشَةَ الأُنْسَ الأَنِيسَ وَيَهتَدِي بِحَيْثُ اهْتَدَتْ أُمُّ النُّجُومِ الشَّوَابِكِ والعرب تُسَمِّي هذه اللطخة السحابية معصم الثُّريَّا.

ديوان ذي الرمّة، تحقيق الدكتور عبد القدوس أبو صالح، مؤسسة الإيمان، ط ٢، ١٤٠٢ هـ، الجزء الثالث، ص (٨) .1777

ديوان تأبط شِّرا، تحقيق على ذو الفقار شاكر، دار الغرب الإسلامي، ط ١، ١٤٠٤ هـ، ص ١٥٦. (٩)

### صورة برشاوش



الصورة ٣٥: كوكبة برشاوش

### نجوم العرب في كوكبة برشاوش كما وصفها الصوفي

#### يَدُ النُّرُ يَا والكَفُّ الْخَضِيبُ

والعرب شبهت السطر الذي عليه الأول السحابي الذي على طرف اليد اليمني، والثاني الذي على مرفقه الأيمن، والثالث الذي على منكبه الأيمن، والسابع النيّر الذي على الجنب الأيمن، والتاسع والعاشر اللذين في هذا الجنب، والثالث والعشرين الذي على الركبة اليسرى، والرابع والعشرين الذي على الساق اليسرى، والخامس والعشرين والسادس والعشرين اللذين على الرجل اليسرى القريبين من الثُّريَّا مع كوكبة ذات الكرسي التي على ظهر الناقة بيد للثُّريَّا ممدودة؛ فسمت النبّرة التي على ظهر الناقة: الكَفّ.

#### المغصّمة

واللطخة السحابية التي على طرف يد برشوس: المِعْصَمَ.

#### السَّاعدُ

والثاني الذي على المرفق الأيمن مع الثالث الذي على المنكب الأيمن: السَّاعِدَ.

#### المِرْفَقُ

والسابع النيّر الذي على الجنب الأيمن: المِرْفَقَ.

#### المَأْبِضُ

والثامن الذي على هذا الجنب أيضًا: المَأْبِضَ.

#### إِبْرَةُ الْمِرْفَقِ

والتاسع في هذا الجنب أيضًا: إبْرَةَ المِرْفَقِ.

والعاشر والثاني والعشرين والثالث والعشرين: العَضُدَ.

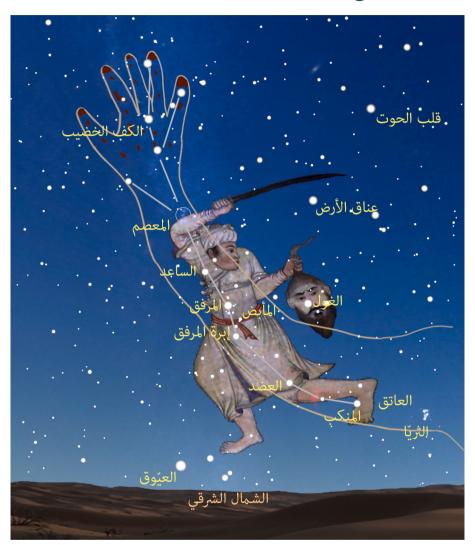
#### المَنْكِبُ

والرابع والعشرين الذي على الساق اليسرى: المُنْكِبَ.

#### العَاتِقُ

والاثنين المتقاربين اللذين يليان الثَّرَيَّا: العَاتِقَ. وربما كانت الفرجة التي بين هذين الاثنين وبين الثُّرَيَّا العَاتِقَ.

#### صورة برشاوش مع نجوم العرب



الصورة ٣٦: نجوم يد الثريّا في كوكبة برشاوش

# كوكبة مهسك إلاً عنة

#### وصف صورة ممسك الأعِنّة

وهي صورة رجل قائم خلف مُمْسِك رأس الغول، بين الثُّرَيَّا وبين كوكبة الدب الأُكبر. وذكر بطلميوس أن كواكبه أربعة عشر كوكبا.

#### وصف كواكب ممسك الأعِنّة

والأول من كواكبه هو الأنور الجنوبي من الاثنين المتقاربين اللذين على الرأس، من القدر الرابع. والثاني هو الشمالي الأصغر، بينه وبين الأول أرجح من شبر، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من القدر الرابع أيضا.

والثالث هو النيِّر العظيم الذي على منكبه الأيسر، في الحافة الشرقية من المجرّة، من القدر الأول، يُرسَم على الأصطرلاب، ويُسَمَّى: العَيُّوقَ.

والرابع على منكبه الأيمن، وهو كوكب نيِّر أيضًا، من القدر الثاني، يتبع الثالث النيِّر.

والخامس على مرفقه الأيمن، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهو كوكب مضعّف لأن بالقرب منه كوكبا [صغيرًا] (١) ملاصقًا له، بينها وبين الرابع أرجح من ذراعين في رأى العين.

والسادس خلف الخامس إلى المشرق بمقدار ذراع، من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أعظمه.

والسابع على مرفقه الأيسر يميل إلى الجنوب عن الثالث النيِّر أرجح من ذراع، من القدر الرابع. والثامن هو المتقدم من الاثنين المتقاربين على معصمه الأيسر. والتاسع هو الجنوبي منها، بينها في رأي العين أقل من شبر، وهما جميعًا من القدر الرابع، وبينها وبين السابع مقدار ذراع في رأي العين ويميلان عن السابع إلى الجنوب. وهذه الثلاثة في وسط المجرّة.

<sup>(</sup>١) سقط من بودليان.

والعاشر على كعبه الأيسر في الحافة الغربية من المجرّة، من القدر الثالث من أصغره، يميل عن الثامن والتاسع المتقاربين إلى الجنوب نحو أربع أذرع في رأي العين، وهو بين الثالث النيِّر وبين الدَّبَرَانِ.

والحادي عشر كوكب نيِّر عظيم يتبع العاشر على كعبه الأيمن، من القدر الثاني وذكر بطلميوس أنه من الثالث من أعظمه، وهو أعظم من الرابع الذي على منكبه الأيمن وقد جعله من الثاني وهو الذي على طرف القرن الشهالي من الثور مشتركٌ بينها. بُعْدُهُ من العاشر إلى المشرق مثل بُعْد العاشر من الثامن والتاسع المتقاربين اللذين على معصمه الأيسر.

والثاني عشر يميل إلى الشمال عن الحادي عشر مقدار ذراع ونصف في رأي العين، وهو مع الحادي [عشر](٢) ومع الخامس المضعّف الذي على مرفقه الأيمن على خط شبيه بالمستقيم، من القدر السادس على الساق اليمني وذكر بطلميوس أنه من الخامس وأنَّهُ على اللفافة التي على الرّجل.

والثالث عشر متقدمٌ للثاني عشر ومائلٌ عنه إلى الشيال قدر ذراع، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس، وفي طوله وعرضه جميعًا خطأ في كتاب بطلميوس لأنَّهُ أكثر درجات في الطول من الثاني عشر فيجب أن يكون تابعًا للثاني عشر وهو متقدمٌ له، ويجب أن يكون بُعْدُه من الثاني عشر في رأي العين أكثر من بُعْد الثاني عشر من الحادي عشر، وهو اقل بعدًا منه، وهو على موضع الركبة أو الحرقفة اليمني.

وأما الرابع عشر فإن بطلميوس ذكر أنه تحت الرجل اليسرى من القدر السادس، وعلى ما وضع طوله وعرضه في المجسطى يجب أن يكون بُعْدُ ما بينه وبين الذي على الرجل اليسرى أقل من شبر لأن بينها في الطول خمسين دقيقة وفي العرض عشر دقائق، ومقدار الذراع الواحد بين كوكبين من الدرج إذا كانا في كبد السماء من دائرة من أعظم الدوائر التي تقع في الكرة درجتان وثلث درجة بالتقريب، وليس بقرب العاشر الذي على الرجل اليسرى كوكب يدركه البصر.

<sup>(</sup>٢) سقط من بودليان.

### نجوم كوكبة ممسك الأعِنة التي أهمل بطلميوس ذكرها

وفي خلال الصورة، بين الفخذين وخلف الاثنين اللذين على المعصم الأيسر وبين الرجل البسرى وبين المعصم الأيسر كواكب كثيرة، فيها من القدر السادس، لم يذكر بطلميوس شيئًا منها.

### نجوم العرب في كوكبة ممسك الأعِنّة

وفي القطعة من الساء التي حواليها هذه الصورة ورأس الدب الأكبر والجَدْيُ وكوكبة ذات الكرسي، وهي رقعة من السياء شبه مفازة ليس فيها كوكب نيِّر ولا شيء من الكواكب المرصودة إلا الاثنين اللذين على الرأس من هذه الصورة، وفيها من الكواكب ما لا يمكن إحصاؤه لكثرته وكثافة جمعه، وفي الوسط منها، كواكب من القدر الخامس والسادس، تسميها العرب: الجِبَاء؛ لأنها على صورة الخباء، والاثنان اللذان على الرأس من هذه الصورة داخلان في جملة الخباء.

والثالث النيِّر الذي على المنكب الأيسر تسمِّيه العرب: العَيُّوقَ. وتُسَمِّي السابع الذي على المرفق الأيسر: الجَدْيَيْنِ. وتُسَمِّي العَيُّوقَ المرفق الأيسر: الجَدْيَيْنِ. وتُسَمِّي العَيُّوقَ لأجل ذلك: العَنَّازَ، وقد سمِّوا العَيُّوقَ أيضًا: العَنْزَ، ويُسَمَّى: رَقِيبَ الثُّرُيَّا؛ لأنَّهُ يطلع في كثير من المواضع بطلوع الثُّريَّا، ولذلك قال أبو ذؤيب الهذلي:

فَوَرَدْنَ والعَيُّوقُ مَقْعَدَ رَابِيِّ الضُّرَبَاءِ خَلْفَ النَّجْمِ لا يَتَتَلَّعُ

والنّجم هو الثُّرْيَّا، ويُسَمَّى: عَيُّوقَ النُّرِّيَّا أيضا.

وتُسَمِّي الرابع الذي على المنكب الأيمن والعاشر والحادي عشر اللذين على الكعبين: تَوَابِعَ العَيُّوق، والأَعْلامَ أيضا.

وذكر أصحاب كتب الأنواء في حكاياتهم عن العرب أن بين عَاتِقِ النُّرِيَّا وبين العَيُّوقِ كُوكِبين تحت المجرّة يُسمَّيان: المرجف والبِرْجِيسَ، وليس هناك كوكبان إلا العاشر الذي على الكعب الأيسر من هذه الصورة والحادي والعشرين الذي على الكعب الأيمن من صورة ممسك رأس

الغول وهو متقدم للعَنْزِ وللجَدْيَيْنِ مقدار ذراعين، ولم يذكروا أيما منهما المرجف وأيما منهما البرجيس، فإن لم يكونا هذين، فكوكبان خفيّان متضايقان بينها أقل من شبر، هما بين العاتق وبين العَنْزِ على نحو المنصف، لم يذكرهما بطلميوس لأنها خارجان عن الأقدار السنة. وهذه صورة مُمْسِك الأعِنَّة

### صورة ممسك الأعنة



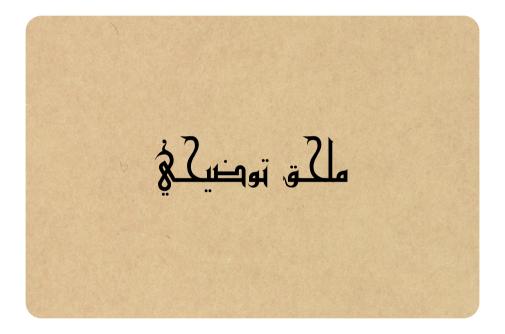
الصورة ٣٧: صورة ممسك الّاعنة على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f152.image

# جدول كوكبة ممسك الأعنة

					لمي الم	لمجسط	ممسك الأعنة بزيادة يب مب على ما في ا	كوكبة
الأقدار	ۻ	العر	٨٠	الطول				
ر على ما وجدنا	دقائق	ිට	جهة العرض	دقائق	ද@	762	أسهاء الكواكب	العدد
د	صفر	J	شمال	يب	يه	ŗ	أميل الاثنين اللذين على الرأس إلى الجنوب	١
ھ	ن	ل	شمال	ب	يه	ب	أميلهما إلى الشمال وهو فوق الرأس	ب
١	J	کب	شمال	مب	ز	ب	الذي على المنكب الأيسر وهو العيوق	ج
ب	صفر	٤	شال	لب	يه	'n	الذي على المنكب الأيمن	د
ھ	يه	يه	شمال	نب	£	ب	الذي على المرفق الأيمن	æ
4-	٤	予	شمال	لب	يە	ب	الذي على المعصم الأيمن	و
د	٨	٤	شمال	مب	٥	ب	الذي على المرفق الأيسر	ز
١	صفر	یح	شمال	نب	n	·Ć	التالي من الاثنين اللذين على المعصم الأيسر ويقال لها الجديان	ح
د	صفر	یځ	شمال	مب	٥	ب	المتقدم منهما	ط
ج ص	ي	ي	شمال	لب	ب	ŗ	الذي على الكعب الأيسر	ي
ب	صفر	æ	شمال	کب	۲	ب	الذي على الكعب الأيمن وهو المشترك له وللقرن الشهالي من الثور	يا
و	J	ح	شمال	مب	ح	ب	الذي في ناحية الشال في اللفافة على الرجل	يب
و	٦	یب	شمال	ب	ط	ب	الذي هو أميل من هذا إلى الشال وكأنه على الحرقفة	롲
	ب، وف	لخامس	، وفي ١	الرابع د	ے، وفی	ئالث ر	يج كوكبا، منها في القدر الأول ا، وفي الثاني ب، وفي ال	فذلك

فذلك يجكوكبا، منها في القدر الأول ا، وفي الثاني ب، وفي الثالث ب، وفي الرابع د، وفي الحامس ب، وفي السادس ب.



# جدول كوكبة ممسك الأعنة

			سطي	في المجد	ي ما و	قة علم	ممسك الأعنة بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقي	كوكبة	
الأقدار	العرض		۱٠.		الطول				
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	දට	جهة العرض	ر ا تقائق درج		بروج	أسهاء الكواكب	العدد	
٤	•	٣.	شمال	17	10	۲	أميل الاثنين اللذين على الرأس إلى الجنوب	1	
٥	٥٠	٣.	شمال	۲	10	۲	أميلهما إلى الشمال وهو فوق الرأس	۲	
١	٣.	77	شمال	٤٢	٧	۲	الذي على المنكب الأيسر وهو العيوق	٣	
۲	•	۲.	شمال	٣٢	10	۲	الذي على المنكب الأيمن	٤	
٥	10	10	شمال	٥٢	۱۳	۲	الذي على المرفق الأيمن	٥	
٣	۲.	۱۳	شمال	٣٢	10	۲	الذي على المعصم الأيمن	٦	
٤	٤٠	۲.	شمال	٤٢	٤	۲	الذي على المرفق الأيسر	٧	
٤	•	۱۸	شمال	07	٤	۲	التالي من الاثنين اللذين على المعصم الأيسر ويقال لها الجديان	٨	
٤	•	١٨	شمال	٤٢	٤	۲	المتقدم منهما	مر	
۳ ص	١.	١.	شمال	٣٢	۲	۲	الذي على الكعب الأيسر	١.	
۲	•	0	شمال	77	٨	۲	الذي على الكعب الأيمن وهو المشترك له وللقرن الشهالي من الثور	11	
٦	٣.	٨	شمال	٤٢	٨	۲	الذي في ناحية الشال في اللفافة على الرجل	17	
٦	۲.	17	شمال	۲	٩	۲	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال وكأنه على الحرقفة	۱۳	
ي	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ								

# كواكب ممسك الأعنة في المجسطي وما يوافقها حديثًا

					<del>-</del>			
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٧	٤	28358	2077	δ Aur		من نجوم الخباء	أميل الاثنين اللذين على الرأس إلى الجنوب	١
0,•	٥	27949	2029	ξ Aur		من نجوم الخباء	أميلهما إلى الشمال وهو فوق الرأس	۲
٠,١	١	24608	1708	α Aur	Capella	العيوق	الذي على المنكب الأيسر وهو العيوق	٣
1,9	۲	28360	2088	β Aur	Menka- linan		الذي على المنكب الأيمن	٤
٤,٠	٥	27673	2012	v Aur			الذي على المرفق الأيمن	٥
۲,٦	٣	28380	2095	θ Aur			الذي على المعصم الأيمن	٦
٣,٠	٤	23416	1605	ε Aur		العنز	الذي على المرفق الأيسر	٧
٣,٢	٤	23767	1641	η Aur		أحد الجديين	التالي من الاثنين اللذين على المعصم الأيسر ويقال لها الجديان	٨
٣,٨	٤	23453	1612	ζ Aur		الآخر من الجديين	المتقدم منهما	٩
۲,۷	۳ ص	23015	1577	ι Aur			الذي على الكعب الأيسر	١.
١,٧	۲	25428	1791	β Tau	Alnath		الذي على الكعب الأيمن وهو المشترك له وللقرن الشمالي من الثور	11
٤,٨	٦	25984	1843	χ Aur			الذي في ناحية الشمال في اللفافة على الرجل	17
0,1	٦	25541	1805	ф Aur			الذي هو أميلٌ من هذا إلى الشال وكأنه على الحرقفة	١٣
						، الجدول	أغفل الصوفي هذا النجم في	١٤

#### الكوكب الرابع عشر من كواكب ممسك الأعنة

لم يذكر الصوفي الكوكب الرابع عشر في الجدول لأنه وجد في وصف بطلميوس اضطرابًا وقال: وأما الرابع عشر فإن بطلميوس ذكر أنه تحت الرجل اليسرى من القدر السادس، وعلى ما وضع طوله وعرضه في المجسطي يجب أن يكون بُعْدُ ما بينه وبين الذي على الرجل اليسرى أقل من شبر لأن بينهما في الطول خمسين دقيقة وفي العرض عشر دقائق، ومقدار الذراع الواحد بين كوكبين من الدرج إذا كانا في كبد الساء من دائرة من أعظم الدوائر التي تقع في الكرة درجتان وثلث درجة بالتقريب، وليس بقرب العاشر الذي على الرجل اليسرى كوكب يدركه البصر.

وقد استدرك ابن الصلاح ذلك، وعزاه إلى خطأ في نسخة المجسطي التي عند الصوفي، قال:(٣)

ك يد [ك = الكوكب، يد = الرابع عشر] منه [من ممسك الأعنة]، وهو الموسوم في جدول إسحق [بن حنين في ترجمة المجسطي] بالصغير الذي تحت الرجل اليسرى، قد جرى في هذا الكوكب غلط فاحش واختلاف في النقول في تعريفه وفي عرضه بحيث أعدمه بالواحدة، فزعم الصوفي أنه لا يوجد له مثال في السهاء فأسقطه بالكلية من الجدول وجعل كواكب هذه الصورة يج [يج يعني ثلاثة عشر كوكبا بدلًا من أربعة عشر]، والخطأ الذي في تعريفه أنه في نقل إسحق [بن حنين] وفي إصلاح ثابت [بن قرة على ترجمة إسحق بن حنين] عُرِّف بالصغير الذي تحت الرجل اليسرى وهو خطأ، وبهذا التعريف تطلبه الصوفي فلم يجده، وعُرِّف في [المجسطي] السرياني وفي وبهذا التعريف بالصغير الذي في أعلى الرجل اليسرى وهو الصحيح.

<sup>(</sup>٣) في سبب الخطأ والتصحيف العارضين في جداول المقالتين السابعة والثامنة من كتاب المجسطي وتصحيح ما أمكن تصحيحه من ذلك، أحمد بن محمد بن السرى المعروف بابن الصلاح، تحقيق باول كونيتش، ص ١٤.

وأما الخطأ الذي في عرضه فإنه في نقل الحجاج [بن يوسف بن مطر] وفي حاشية نقل إسحق ك ك [يعني ١٠ درجات وعشرين دقيقة] وهو خطأ، بهذا العرض تطلبه الصوفي لأنه قال إن بينه وبين العاشر ے دقائق [١٠ دقائق]، وعرض العاشر بالنقل المأموني ے ے [١٠ درجات وعشر دقائق] كما في كتابه، فيكون التفاوت ك دقائق كما قال. وعرضه في إصلاح ثابت يجـ [١٣] وكذا في جدول نقل إسحق، وفيا بين هذا النقل والنقل المتقدم خلاف من ے ك إلى يج، وليس في هذين ما يقارب الصحيح بل كلاهما خطأ. وعرضه في نقل الحسن بن قريش وفي السرياني يو [17] وهو الصحيح، وليس يتحرف هذا من ے ك بل من ے ك ولعله قد كان في اليوناني كذلك وحُرِّف، ولما تطلبناه على ما في نقل الحسن والسرياني وجدنا له مثالا في السهاء، وإذا رسم بالعرض السرياني في الكرة وقع في أعلى الرجل اليسرى كما ذكر وقريبا من الاثنين اللذين على المعصم الأيسر، ويقال لهما: "الجديان"، وهو كذلك في الساء وهو كوكب صغير من قو [ق = القدر، و = السادس، قو = القدر السادس] كما ذكر بطاميوس.

ما بين المعقوفين في النص زيادة منى لتوضيح المعنى وبيان الأرقام.

ابن الصلاح وجد في نسخ المجسطي اختلافات في العروض والأطوال لبعض الكواكب في جداول الكواكب التي في المقالتين السابعة والثامنة من الكتاب، وهذا يعني أن في بعض النسخ أو فيها كلها خطأ. وكان ابن الصلاح يجيد السريانية واليونانية بجانب العربية، وقد تحصل ابن الصلاح على نسخ للمجسطى بهذه اللغات الثلاث، وتتبع التحريفات وأسبابها التي وقعت فيها، وصحح ما أمكنه من ذلك. وفي هذا الكوكب الرابع عشر من كوكبة ممسك الأعنة، وجد أن الصوفي اعتمد على ترجمة فيها خطأ لوصف هذا الكوكب ولمقادير عرضه وطوله، وهذا الخطأ موجود في نقل إسحاق بن حنين وإصلاح ثابت بن قرة عليه، وكذلك في نقل الحجاج بن مطر، وهي النسخ التي ذكر فيها أن الكوكب يقع تحت الرجل اليسرى وأن

عرضه عشر درجات وعشرون دقيقة حيث لم يجد الصوفي كوكبا بهذه الصفة، بينما الصحيح كان في ترجمة الحسن بن قريش للمأمون وفي النسخة السريانية للمجسطى، حيث فيها أن هذا الكوكب أعلى الرجل اليسرى وعرضه ١٦ درجة، وقد رصد ابن الصلاح هذا الكوكب ووجده بالقرب من الجَدْيَيْنِ، وهو من القدر السادس.

صورة ممسك الأعنة



الصورة ٣٨: صورة ممسك الاعنة

#### اختلافات الصوفي عن رواية العرب في نجوم بقعة ممسك الأعنة

في وصف ابن قتيبة والمرزوقي، رحمها الله، لنجوم الخِبَاءِ وتَوَابِعِ العَيُّوقِ التي تُسَمَّى الأَعْلامَ أيضًا بعض الاختلاف عما حدده الصوفي. كما نجد أن نجوم العَنْز والجَدْيَيْن ليس لها ذكر في الرواية عن العرب عندهما.

#### الاختلاف بين الصوفي والرواية عن العرب في نجوم الخِبَاءِ يقول الصوفي، رحمه الله:

وفي القطعة من الساء التي حواليها هذه الصورة ورأس الدب الأكبر والجُدْيُ وكوكبة ذات الكرسي، وهي رقعة من السهاء شبه مفازة ليس فيها كوكب نيِّر ولا شيء من الكواكب المرصودة إلا الاثنين اللذين على الرأس من هذه الصورة، وفيها من الكواكب ما لا يمكن إحصاؤه لكثرته وكثافة جمعه، وفي الوسط منها، كواكب من القدر الخامس والسادس، تُسَمِّها العرب: الخِبَاء؛ لأنَّها على صورة الخباء، والاثنان اللذان على الرأس من هذه الصورة داخلان في جملة الخباء.

يري الصوفي أن الخِبَاءَ هو القطعة من السياء المحاطة بكوكبة ممسك الأعنة ورأس الدب الأكبر والجَدْي وَكُوكِة ذات الكرسي، بينها ذكر ابن قتيبة، رحمه الله، أن الخِبَاء على هيئة الخِبَاء المانية، قال:(٤)

وأولاد الظِّبَاءِ كواكب صغار، فيا بين الظِّبَاءِ والنَّفَزاتِ. وعن يمين نَفَزَاتِ الظِّبَاءِ كواكب مستدرة غير متقارنة تُسمَّى: الحَوْضَ، والخِبَاءُ أسفل من الحَوْض، كواكب في مثل هيئة والخِبَاءِ اليَانيَّةِ.

ابن قتيبة يذكر أن نجوم الخِبَاءِ قريبة من نجوم الحَوْضِ، والحَوْضُ على الرأس من الدب الأكبر، وهو بهذا يوافق ما ذكره الصوفي بالنسبة لبقعتها من السياء، وذكر أنَّها تشبه نجوم الخِبَاءِ اليَهانِيَّةِ. ويقصد بالخِبَاءِ اليَهانِيَّةِ نجوم عَرْشِ السِّماكِ فقد ذكر الخِبَاء في كتابه مرتين، نجوم عند

كتاب الأنواء في مواسم العرب، ص ٦٧.

السِّماكِ الأَغْزَلِ تُسَمَّى: عَرْشَ السِّماكِ، وتُسَمَّى: الخِبَاءَ<sup>(٥)</sup>، ونجوم نسبها إلى العقرب بين زُبانىَ العقرب وكوكب الفَرْدِ<sup>(٢)</sup>، وهي نفس المجموعة من النجوم لَّان عَرْشَ السِّماكِ الذي يُسَمَّى: الحِبَاءَ يقع بين الزُّبَانَى وبين الفَرْدِ، وقد روى المرزوقي عن أبي حنيفة الدينوري، رحمه الله، ما يفيد بذلك، قال رحمه الله: (٧)

وروى ابن الأعرابي عن العرب في الكواكب اليانية أشياء، قال: سُهَيْلُ اليَمْنِ وَتحته سُهَيْلُ بَلْقَيْنِ وهو غير حَضَارِ وغير الوَزْنِ، وقال: فيا بين الفَرْدِ وبين زُبانَى العقرب الجِبَاءُ. قال أبو حنيفة: إن كان عنى بالجِبَاءِ عَرْشَ السِّماكِ فذاك، وإلّا فليس هناك خِبَاءُ غيره.

والخِبَاءُ اليَهانِيَّةُ أَربِعة نجوم على تربيع غير منتظم قريبة من السِّماكِ الأعْزَلِ، وذكر ابن قتيبة أن الحِبَاءَ في هذه البقعة الشهالية على هيئتها، فهي بذلك أربعة نجوم أيضًا على تربيع، وليس في هذه البقعة نجوم بهذه الصفة إلا مجموعتين إحداهما أقرب لكوكبة ممسك الأعنة.

الاختلاف بين الصوفي والرواية عن العرب في نجوم تَوَابِعِ العَيُّوقِ يقول الصوفي، رحمه الله:

وتُسَمِّي [العرب] الرابع الذي على المنكب الأيمن والعاشر والحادي عشر اللذين على الكعبين: تَوَابِعَ العَيُوقِ، والأَعْلامَ أيضا.

تحديد الصوفي لهذه النجوم يختلف عن وصف رواة العرب عنها، فقد اتفق معهم في نجمين واختلف في الثالث. قال ابن قتيبة رحمه الله: (^)

وعلى إثر العَيُّوقِ ثلاثة كواكب زُهْرٌ، يقال لها: الأَعْلامُ، وهي تَوَابِعُ العَيُّوقِ وأسفل العَيُّوقِ نجمُ يقال له: رِجْلُ العَيُّوقِ.

<sup>(</sup>٥) كتاب الأنواء في مواسم العرب، ص ٦٢.

<sup>(</sup>٦) كتاب الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣.

<sup>(</sup>٧) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٩.

<sup>(</sup> $\Lambda$ ) كتاب الأنواء في مواسم العرب، ص  $\Lambda$ 0.

وقال المرزوقي رحمه الله:(٩)

ووراء العَيُّوقِ غير بعيد كواكب ثلاثة زهر مصطفّة متقوّسة قد قطعت المجرّة عرضا وتُسَمَّى: تَوَابِعَ العَيُّوقِ. ويقال لها: الأَعْلامُ أيضًا. ويقال للذي تحته: رجْلُ العَيُّوقِ.

يتفق ابن قتيبة والمرزوقي مع الصوفي على أن الأَعْلامَ وتَوَابِعَ العَيُّوقِ ثلاثة نجوم، ولكن يختلفان معه في تعيينها؛ حيث هي عندها الرابع والسادس والحادي عشر بينا رِجْلُ العَيُّوقِ هو العاشر، وعند الصوفي جعلها هي الرابع والعاشر والحادي عشر ولم يذكر رجل العَيُّوقِ. والأرجح أنّها على وصف المرزوقي الدقيق حيث قال إنّها ثلاثة نجوم على تقويس قد قطعت المجرّة عرضا.

العَنْزُ والجَدْيانِ ليست من أسهاء النجوم عند العرب

يقول الصوفي، رحمه الله:

وتُسَمِّي [العرب] السابع الذي على المرفق الأيسر: العَنْزَ، والاثنين المتقاربين اللذين على المعصم الأيسر: الجُدْيَيْنِ. وتُسَمِّي العَيُّوقَ لأجل ذلك: العنّازَ، وقد سمّوا العَيُّوقَ أيضًا: العَنْزَ.

والعرب لم تُسَمِّ هذه النجوم: "العَنْزَ والجَدْيَيْنِ"، بل مصدرها من ترجمة الأسهاء اليونانية، فالعَيُّوقُ يُسَمَّى بالرومية Capella ومعناها العَنْزُ. والصورة الغربية لمجموعة النجوم هذه هي لرجل يمسك عنانًا بيده اليمنى، ويحمل عنزًا وجديين بيده اليسرى. وهذا هو رأي المستشرق باول كونيتش في مناقشته لأسهاء العنّاز والعَنْز والجَدْيَيْنِ. (١٠)

ويترجح هذا الرأي بكلام ابن الصلاح، حيث يقول:(١١)

اسم العَنْزِ والجُدْيَيْنِ قد كان تُسمَّى به هذه في اليوناني؛ لأنَّها في كتاب

<sup>(</sup>٩) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٤.

<sup>(</sup>١٠) بحث في تسميات النجوم عند العرب، باول كونيتش، ص ٤٣ .

Untersuchungen Zur Sternnomenklatur Der Araber, Paul Kunitzsch.
(۱۱) مخطوطة، المكتبة السليمانية باسطنبول، مجموعة لاه لي رقم المخطوطة ٢٦٩٨، ص ٢٢ ظهر.

أراطيس هكذا مسمّاة.

وأراطيس، باليونانية (Αρατος)، شاعر عاش في القرن الثالث قبل الميلاد، وله قصيدة طويلة من المنظومات التعليمية تُسَمَّى الظاهرات (Phaenomena) وباليونانية (Φαινόμενα) أبياتها تزيد على السبعمئة والخمسين بيتًا، وهذه القصيدة تصف مطالع النجوم ومغاربها والاستدلال بها على التغيرات في الطقس وترشد إلى التعرف على البروج السهاوية والكوكبات وأسائها وأساطيرها(٢١). وال (Φαινόμενα) معناها الحرفي: "الأشياء التي تظهر"، أو ما نسميه "الطوالع" وعند أراطيس هي علامات النجوم التي تساعد على التنبؤ بالطقس.(١٣)

من ذلك يتبيّن أن العَنْزَ والجَدْيَيْن تسمية يونانية، وليس لها أصل عند العرب.

المرجف والبرجيس

قال الصوفي:

وذكر أصحاب كتب الأنواء في حكاياتهم عن العرب أن بين عاتق التُّريًا وبين العَيُوقِ كوكبين تحت المجرّة يُسمَّيان المرجف والبرجيس، وليس هناك كوكبان إلا العاشر الذي على الكعب الأيسر من هذه الصورة والحادي والعشرين الذي على الكعب الأيمن من صورة ممسك رأس الغول وهو متقدم للعنز وللجديين مقدار ذراعين، ولم يذكروا أيما منهما المرجف وأيما منهما البرجيس، فإن لم يكونا هذين، فكوكبان خفيان متضايقان بينهما أقل من شبر، هما بين العاتق وبين العَنْزِ على نحو المنصف، لم يذكرهما بطاميوس

<sup>(</sup>۱۲) الظاهرات لأراطيس، دوغلاس كد، جامعة كامبريدج، ۱۹۹۷م.

Aratus: Phaenomena, Douglas Kidd, Cambridge University Press, 1997, pg 3-8.

 <sup>(</sup>۱۳) مراجعة لكتاب أراطيس، الظاهرات، ترجمة وتعريف وتعليقات، تأليف آرون بوشيجيان، د. مارك بوسانزا،
 مجلة إيستماتيو، المجلد التاسع، ۲۰۱۲م، معهد البحوث في الفلسفة والعلوم الكلاسيكية، ص ٦٦-٨٧.

Aratus: Phaenomena, Translated with an Introduction and Notes by Aaron Poochigian, Reviewed by D. Mark Possanza, Aestimatio Volume 9 (2012), THE INSTITUTE FOR RESEARCH IN CLASSICAL PHILOSOPHY AND SCIENCE, pg 66-87.

لأنهما خارجان عن الأقدار الستة.

البرجيس هو المشتري. ذكر ذلك ابن قتيبة والمرزوقي. قال ابن قتيبة:(١٤)

ويُسَمَّى المشترى: البرجيس، وتُسَمَّى الزهرة: أناهيد. قال رؤبة بن العجاج:

أُسْقِى نَضَّاخ الصَّبَا بجيسا كافح بعد النَّثْرُةِ البرجيسا

البجيس: المتفجر، وكافح: واجه، والنَّثْرُةُ من ذوات الأنواء. والبرجيس هو المشترى؛ ولاحظ له في المطر عندهم. وكأن رؤبة ظنّ أنه من ذوات الأنواء.

يقول ابن قتيبة إن رؤبة ظن أن المشترى من الكواكب ذوات الأنواء، وهذا ربما يفسر رواية الصوفي فربما اختلط على بعضهم الكواكب السيارة مع النجوم، وقد جاء في النص عند المرزوقي:(١٥)

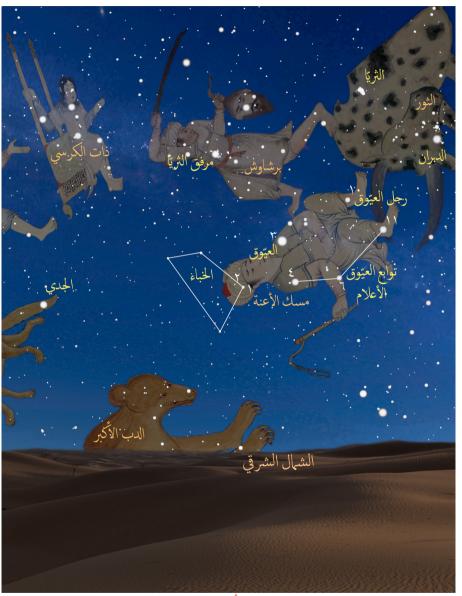
وقيل في عذر رؤبة: إنه كان سمع البرجيس وإنه اسم كوكب، وخفى عليه أنه اسم المشترى في لسان غيرهم.

ويجوز أن يكون الكوكب الآخر الذي ذكر أن اسمه المرجف كذلك.

الأنواء في مواسم العرب، ص ١٢٦. (18)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٣٤. (10)

### صورة نجوم العرب حسب رواية ابن قتيبة والمرزوقي



الصورة ٣٩: نجوم العرب في كوكبة ممسك الاعنة حسب رواية ابن قتيبة والمرزوقي

#### نجوم العرب في كوكبة ممسك الأعنة كا وصفها الصوفي

وفي القطعة من السماء التي حواليها هذه الصورة ورأس الدب الأكبر والجَدْئ وكوكبة ذات الكرسي، وهي رقعة من السياء شبه مفازة ليس فيها كؤكب نتر ولا شيء من الكواكب المرصودة إلا الاثنين اللذين على الرأس من هذه الصورة، وفيها من الكواكب ما لا يمكن إحصاؤه لكثرته وكثافة جمعه، وفي الوسط منها، كواكب من القدر الخامس والسادس، تسمّيها العرب: الخِبَاء؛ لأنّها على صورة الخباء، والاثنان اللذان على الرأس من هذه الصورة داخلان في جملة الخباء.

والثالث النير الذي على المنكب الأيسر تسمّيه العرب: العَيُّوقَ.

#### العَيُّوقُ

والثالث النيّر الذي على المنكب الأيسر تسمّيه العرب: العَيُّوقَ. ويُسَمَّى: رَقِيبَ الثُّرْيَّا؛ لأنَّهُ يطلع في كثير من المواضع بطلوع الثُّرَيَّا، ويُسَمَّى: عَيُّوقَ النُّرَّيَّا أيضا.

#### العَنْزُ والجَدْيَانِ

وتُسَيِّي السابع الذي على المرفق الأيسر: العَنْزَ، والاثنين المتقاربين اللذين على المعصم الأيسر: الجَدْيَيْن.

### تَوَابِعُ العَيُّوقِ والأَعْلامُ

وتُسَمِّى الرابع الذي على المنكب الأيمن والعاشر والحادي عشر اللذين على الكعبين: تَوَابِعَ العَيُّوق، والأَعْلامَ أيضا.

وقد ذكرنا سابقًا اختلاف وصف الرواة عن العرب لتحديد الصوفي لنجوم الخِبَاءِ وتَوَابِع العَيُّوقِ، والأعْلام، وأن العَنْزَ والجَدْيَين من أسهاء النجوم عند اليونانيين وليست عند العرب.

# صورة ممسك الأعنة مع نجوم العرب



الصورة ٤٠: نجوم العرب التي حددها الصوفي في كوكبة ممسك الاعنة

# محومحبة الكواء والكية

#### صورة الحقاء

أما كوكبة الحقاء فهي صورة رجل قائم قد قبض بيديه جميعًا على حية. وكواكبه أربعة وعشرون كوكبا من الصورة، وخمسة خارج الصورة قد ذكرها بطلميوس وستماها خارج الصورة، وتبتدئ من عند رأسه فتمر (١) في الجنوب نحو كوكبة العقرب.

#### وصف كواكب الحواء

والأول من كواكبه على الرأس، يقدم النسرين وهو معها على مثلثٍ شبيه بالمتساوي الساقين رأسه هذا الكوكب والنسران على قاعدته، وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَتَّى: رأس الحقاء، والذي على رأس الجاثي أمامه ويميل عنه إلى الشال قليلًا، وهو كالمرزم له، شبه مرزمي الشعريين، بينها في رأي العين قدر ذراعين ونصف إذا كانا في كبد السهاء، وهما جميعًا من القدر الثالث، إلا أنَّ الذي على رأس الجاثي من أصغره.

والثاني هو المتقدم من الاثنين اللذين على منكبه الأيمن، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنَّهُ من الرابع مطلقًا.

والثالث هو التالي للثاني، بالقرب منه، بينها في رأي العين أقل من ذراع، من القدر الرابع. والرابع هو المتقدم من الاثنين اللذين على منكبه الأيسر، من القدر الرابع.

والخامس يتلو الرابع تحت المنكب، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الثالث من أصغره أقرب.

والسادس على مرفقه الأيسر، من القدر الرابع، تحت المنكب الأيسر في الجنوب.

والسابع هو المتقدم من الاثنين النيّرين المتقاربين اللذين على الكف اليسرى، تحت السادس الذي على المرفق الأيسر، إلى ناحية الجنوب عند قبضه على الحية. والثامن هو التالي للسابع.

<sup>(</sup>١) في بودليان مارش ١٤٤ "فيمر"، وفي مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ "فتمر" وهي معطوفة على تبتدئ.

وهما جميعًا من القدر الثالث، والثامن من أصغره، بينهما في رأي العين نحو ثلثي ذراع، وهما بين [الاثنين] (١) اللذين على المنكب [الأيسر] (الشيل من الزبانيين، يتأخران عنها إلى المشرق قليلًا. والسادس الذي على المرفق الأيسر هو بين هذين الكوكين وبين الاثنين اللذين على المنكب الأيسر، يميل إلى الكف قلبلًا.

والتاسع على مرفقه الأيمن، تحت المنكب الأيمن في الجنوب، يبعد عنه مقدار ما بين المنكبين ويميل إلى المشرق قليلًا، من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنَّهُ من الرابع، وقدّام هذا الكوكب كوكبٌ مثله في القدر بينها من البعد نحو ذراع ونصف لم يذكره بطلميوس.

والعاشر هو الجنوبي من الاثنين المتقاربين اللذين يتلوان الذي على المرفق الأيمن، على كَفِّه اليمني، عند قبضه على الحية، من القدر الرابع من أعظمه. والحادي عشر هو الشمالي منهما، من القدر الخامس. وستمى بطلميوس الأنور الجنوبي مقدمًا، وذكر أنَّهُ من القدر الرابع من أصغره، وستمى الآخر تاليًا، وذكر أنَّهُ من الرابع مطلقًا، وهما مع التاسع الذي على المرفق الأيمن في طرف القطعة الثانية من المجرّة.

والثاني عشر على الركبة اليمني، وهو كوكب نيّر في الطرف الغربي من القطعة الصغيرة من المجرّة، من القدر الثالث.

والثالث عشر على ساقه اليمني، تحت الذي على الركبة في الجنوب، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنَّهُ من أعظمه وهو إلى الخامس من أعظمه أقرب، وهو في وسط القطعة الصغيرة من المجرّة.

والرابع عشر هو المتقدم من الأربعة التي على رجله اليمني؛ ذكر بطلميوس أنَّهُ من القدر الرابع مطلقًا وهو من أصغره والى الخامس من أكبره أقرب. والخامس عشر يتلوه، من القدر الرابع من أكبره. والسادس عشر يتلو الخامس عشر ويميل عنه إلى الشمال قليلًا، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والسابع عشر يتلوه وهو بالقرب منه، من القدر الخامس.

سقط من بودليان مارش ١٤٤. (٢)

<sup>(</sup>٣) سقط من بودلیان مارش ۱٤٤.

وهذه الأربعة كلها على رجله اليمني.

والثامن عشر يتلو هذه الأربعة ويميل عنها إلى الشيال قليلًا، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو مماس لعقبه من هذه الرجل، وبينه وبين الأخير من الأربعة نحو ذراع ونصف.

والتاسع عشر كوكب نيّر من القدر الثالث على ركبته اليسرى، متقدم للثاني عشر النيّر الذي على الركبة اليمني، وبُعْدُ ما بينها نحو البُعْدِ بين الزبانيين وهما على شيال بدن العقرب، وبينها كوكب واحد من القدر الخامس هو إلى المتقدم منها أقرب، بينه وبين المتقدم في رأي العين قدر ذراع، ويميل إلى الشمال قليلًا لم يذكره بطلميوس.

وعلى ساقه اليسرى ثلاثة كواكب على خط مستقيم، من القدر الخامس: أميلها إلى الشال هو العشرون، والأوسط هو الحادي والعشرون، وأميلها إلى الجنوب هو الثاني والعشرون يتلو الاثنين اللذين عند الشهالي من الثلاثة التي في جبهة العقرب.

والثالث والعشرون على عقبه الأيسر، من القدر الخامس أيضًا، يتقدمه الرابع والعشرون ويميل عنه إلى الجنوب نحو ذراع، وهو تحت قدمه اليسرى، من القدر الخامس أيضًا، وذكر بطلميوس أن عرضه في الشال نصف وربع درجة، وعرضه هذا القدر في الجنوب، ولذلك يرى في السياء مخالفا لما يقع في الكرة، وهما على الجنب الشيالي من بدن العقرب، وذكر بطلميوس أن هذا الآخر هو من القدر الرابع.

#### الكواكب خارج صورة كوكبة الحوّاء

وأما الخمسة الخارجة عن الصورة؛ فإن الأول منها هو الشالي من الثلاثة التي على خط مستقيم التالية للاثنين اللذين على المنكب الأيمن، والثاني هو الأوسط من الثلاثة وهو بقرب الأول، والثالث هو الجنوبي منها يبعد عن الأوسط في رأي العين نصف ذراع، والرابع يتلو الأوسط منها، وهو مع الأوسط ومع الثالث الجنوبي على مثلث صغير فيه طول، رأسه الثالث الجنوبي. والخامس منفرد عن هذه الأربعة في ناحية الشال يبعد عن الأقرب من الأربعة إليه مقدار ذراعين، وهو كوكب مضعف لأن بالقرب منه كوكبا صغيرًا ملاصقًا له، وهذه الخمسة

#### كلها من القدر الرابع.

### كواكب الحوّاء التي أهمل بطاميوس ذكرها

وبين السادس الذي على المرفق الأيسر وبين الاثنين اللذين على هذه اليد كوكب من القدر السادس بينه وبين الذي على المرفق نحو ذراع كأنه على الساعد لم يُذكَّرُ.

وبين المنكبين كوكب من القدر السادس يميل إلى المنكب الأيمن وإلى الجنوب قليلًا لم يُذكِّرُ أيضًا.

#### كوكبة حيّة الحوّاء

وأما الحيّة فكواكبها ثمانية عشر كوكبا، وتبتدئ من عند جنوب الفكَّة، فتمر نحو الجنوب والمشرق على تعريج حتى تتصل بالاثنين المتقاربين اللذين على الكف اليسرى من الحوّاء، ثم بالكوكبين النيّرين اللذين على ركبتي الحوّاء، وبعدهما بثلاثة كواكب على مثلث فيه طول في القطعة الفاصلة من المجرّة العظيمة، ثم تعطف نحو الشيال والمشرق إلى الكوكبين المتقاربين اللذين على الكف اليمني من الحوّاء، ثم تعطف إلى الشال قليلًا إلى كوكب واحد، ومن عند هذا الكوكب إلى كوكب يتلوه، ثم إلى كوكب يبعد عن هذا الكوكب بعدًا صالحًا هو على طرف

#### وصف كواكب حية الحواء

والأول من كواكبها على طرف ذقنها، من القدر الرابع. والثاني على موضع المنخر منها، ذكر بطلميوس أنَّهُ من القدر الرابع مطلقًا وهو من أصغره. والثالث على موضع الصدغ منها، والرابع على منشأ عنقها، وذكر بطلميوس أنَّها من القدر الثالث مطلقًا وهما من الثالث من أصغره، والذي على منشأ العنق أنور قليلًا. وهذه الأربعة على شكلٍ ذي أربع أضلاع فيه طول. والخامس في وسط هذه الأربعة على فمها، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنَّهُ من الرابع. والسادس فوق الثاني الذي على المنخر يميل عنه إلى الشيال، وهو أقرب كوكب إلى الفكة، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنَّهُ من الرابع مطلقًا. ثم تعطف من عند الرابع النيِّر الذي على منشأ العنق إلى الكوكب السابع، وهو كوكب نيِّر من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، يميل إلى الجنوب عن الرابع الذي في منشأ العنق أرجح من ذراعين في رأي العين. وبين الرابع الذي على منشأ العنق وبين هذا السابع كوكب من القدر الخامس لم يذكره بطلميوس، ويبعد عن الرابع في الجنوب نحو ذراع في رأي العين.

ثم تمر في الجنوب مائلةً إلى المشرق قليلًا إلى كهكبين مقترنين، أحدهما وهو الشالي منها من القدر الرابع وهو الثامن، والآخر التاسع الجنوبي من القدر الثالث. والعاشر يتأخر عنها ويميل إلى الجنوب عن التاسع مقدار ذراع في رأي العين، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. وأنور هذه الثلاثة هو التاسع وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: عنق الحية. والسابع والتاسع والعاشر على خط فيه تقويس يسير، حتى إذا وُصِل بين السابع والعاشر بخط مستقيم مَرَّ بين الثامن والتاسع المتقاربين، فيقع الثامن في الشيال والتاسع النيِّر في الجنوب.

ثم تعطف نحو الجنوب والمشرق مقدار ذراعين إلى الحادي عشر؛ إلى كوكب مضعّف من القدر الرابع، بجنبه كوكبٌ صغيرٌ ملاصقٌ له قد صيَّره مضعَّفًا.

ثم تعطف نحو الشمال والمشرق إلى الكوكبين المتقاربين النيّرين اللذين على اليد اليسري من الحوّاء، ويتصل منها بالثاني عشر، وهو بين الاثنين اللذين على اليد اليسرى من الحوّاء وبين النيّر الذي على الركبة اليسرى من الحوّاء، وهو إلى الركبة أميل، من القدر الخامس.

ثم تجاوز الركبتين إلى الثالث عشر، وهو يميل عن الركبة اليمني إلى الشمال مقدار ذراع وكسر، من القدر الرابع.

ثم تعطف نحو الجنوب إلى الرابع عشر، وهو يتلو الثالث عشر، بينها من البعد أقل من ذراعين، من القدر الرابع من أعظمه.

ثم تعطف نحو الشال مقدار ذراع وكسر إلى الخامس عشر، من القدر الرابع أيضًا.

وهذه الثلاثة التي تتلو النبر الذي على الركبة اليمني هي على مثلث شبيه بالمتساوى الساقين، رأسه الثالث عشر والاثنان الباقيان وهما الرابع عشر والخامس عشر على قاعدته، وهي في وسط القطعة الثانية من المجرّة.

وبعد الخامس عشر تمر على الكوكبين اللذين على اليد اليمني من الحوّاء نحو الشيال والمشرق، ثم تعطف نحو الشيال إلى السادس عشر، وهو يبعد عن الاثنين اللذين على الكف اليمني أرجح من ذراعين، وهو بين هذين الاثنين وبين الأربعة الخارجة عن صورة الحوّاء التي هي خلف الاثنين اللذين على المنكب الأيمن، وهو مع التاسع الذي على المرفق الأيمن من الحوّاء ومع المتقدم للمرفق الأيمن الذي لم يذكره بطلميوس على مثلث شبيه بالقائم الزاوية، والذي على المرفق في الزاوية القائمة.

ثم تعطف نحو المشرق والشال إلى السابع عشر، وهو كوكب من القدر الرابع من أعظمه، يبعد عن السادس عشر نحو ذراعين ونصف على أصل ذنبها؛ هو مع السادس عشر ومع الشالي من الاثنين الذين على الكف اليمني من الحوّاء على مثلث قائم الزاوية، والسادس عشر في الزاوية القائمة.

ثم تميل نحو الشمال والمشرق أيضًا مقدار ست أذرع في الفرجة بين المجرتين إلى الثامن عشر وهو على طرف ذنبها، من القدر الرابع.

### كواكب الحية التي أهمل بطلميوس ذكرها

وبين السابع عشر والثامن عشر في الفرجة بين المجرتين كواكب كثيرة فيها من القدر السادس لم يذكر شيء منها.

#### نجوم العرب في كوكبة الحيّة والحوّاء

والعرب تعد الرابع الذي على منشأ عنق الحية والثالث الذي على موضع صدغها المتصلين بالكواكب المصطفة التي على المنكب والعضد والمرفق الأيمن من صورة الجاثي على ركبته من جملة النَّسَق الشَّامِيّ. وتُسَتِي السابع والثامن والتاسع والعاشر من كواكب الحية، والسابع والثامن من كوكة الحواء اللذين على اليد اليسرى عند قبضه على الحية، والثاني عشر من كواكب الحية، والثاني عشر والتاسع عشر النيرين اللذين على ركبتي الحواء والثالث عشر الذي على ساقه اليمنى وهي كلها مصطفة على سطر فيه تعريج ينقطع عند الكواكب المجتمعة التي على رجله اليمنى: النَّسَقَ اليمانييَّ. وستمت هذا النسق يمانيًّا لأنَّ كواكبه تغيب في شق اليمن. وستمت النسق الأول شاميًّا لأنَّ كواكبه تغيب في شق اليمن وستمت النسق الأول شاميًّا لأنَّ كواكبه تغيب في ناحية الشام، وكواكبه من عند منشأ عنق الحية، فيمر على اليد اليسرى من الجاثي وعضده ومرفقه ومنكبه إلى الاثنين النيِّرين الجنوبيين من صورة السلياق وهما السابع والتاسع من كواكبه. وتُسَتِي البقعة من الساء التي بين النسقين: الرَّوْضَة، وتُسَتِي الروضة: الأَغْنَامَ. والذي على رأس الحواء تستميه: الرَّاعي، وكذلك الثاني على رأس الحواء تستميه: الرَّاعي، وكذلك الثاني الذين على المنكب الأيمن يُسَمَّى: كلْبَ الرَّاعي أيضًا.

# الكواكب التي ذكرها بطاميوس بين النَّسَقَيْنِ

والذي بين النسقين من الكواكب التي ذكرها بطلميوس: الذي فوق العضد اليمنى من كوكبة الجاثي وهو الذي جعله بطلميوس خارج الصورة، والرَّاعِي وكَلْبُ الرَّاعِي، والاثنان اللذان على المنكب على المرفق الأيسر منه، والاثنان اللذان على المنكب الأيمن، والذي على المرفق الأيمن، والذات على المرفق الأيمن، والثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر من كواكب الحية والسادس عشر من كواكبا في آخر الروضة.

# الكواكب التي أهمل ذكرها بطلميوس بين النَّسَقَيْنِ

والتي لم يذكرها بطلميوس فيما بين النسقين: المائل إلى الجنوب مقدار ذارع عن الذي فوق العضد الأيمن من صورة الجاثي الذي جعله بطلميوس خارج الصورة، والاثنان اللذان بين رئس الجاثي وبين الاثنين اللذين على المنكب الأيسر من الحقاء، والمائل إلى الجنوب والمغرب

<sup>(</sup>٤) في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤ "الثامن" وهو خطأ؛ لأن المتقدم من الاثنين الذين على المنكب الأمن هو الثاني، وفي مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ ذكر أنه "الثاني".

عن الذي على المرفق الأيسر من الحوّاء مقدار ذراع، والذي بين منكبي الحوّاء ويميل إلى المنكب الأيمن وإلى الجنوب قليلًا، والمتقدم للذي على المرفق الأيمن، والأربعة المجتمعة المائلة إلى الجنوب عن اليد اليسرى من الجاثي على ركبته، والكوكب المفرد الذي يتبع هذه الأربعة ويبعد عنها أرجح من ذراع.

وفي الروضة كواكب كثيرة بلا نهاية من الصغار الخارجة عن الأقدار الستة تركنا ذكرها. وهذه صورة الحواء والحية

### صورة الحواء والحية



الصورة ٤١: صورة كوكبتا الحواء والحيّة كما تريان في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنّسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f169.image

# جدول كوكبة الحواء

							الحواء بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدار	رض	العر	۸.	(	الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ď	جهة العرض	دقائق	₹ <u>0</u>	£62	أساء الكواكب	العدد
ج	صفر	لو	شمال	لب	ز	ح	الذي على الرأس	١
جـ ص	هي			مب	ي	۲	المتقدم من الاثنين اللذين على المنكب الأيمن	ب
د	مه	کو	شهال	مب	يا	ح	التالي منهها	ج
د	صفر	ᆃ	شمال	ب	کو	ز	المتقدم من الاثنين اللذين على المنكب الأيسر	د
د ك	ن	Ŋ	شمال	کب	كز	ز	التالي منهما	æ
د	ل	کد	شمال	ب	5	ز	الذي على المرفق الأيسر	و
ج	صفر	یز	شمال	مب	یز	ز	المتقدم من الاثنين اللذين على الكف اليسرى	ز
جـ ص	J	يو	شمال	مب	يح	ز	التالي منهها	۲
ھ ك	صفر	يه	شمال	کب	ط	ح	الذي على المرفق الأيمن	ط
د ك	م	롲	شمال	ب	ىد	ح	المتقدم من الاثنين اللذين على الكف اليمنى	ي
ھ	٤	ید	شهال	ب	يو	ح	التالي منهما	يا
ج	نب شال ز ل		ج	ح	الذي على الركبة اليمنى	یب		
د ص	يه	ب	شمال	کب	و	ح	الذي على الساق اليمنى	롲

							<u>م</u> سطي	الحواء بزيادة يب مب على ما في الج	كوكبة			
الأقدا	رض	العر	,.		الطول							
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ැට	جهة العرض	دقائق	දුල	762		أساء الكواكب	larc			
د ص	يه	ب	جنوب	مب	ھ	ح	.പ	المتقدم من الأربعة التي على الرجل اليمنى <sup>(٥)</sup>	ید			
د ك	(r)	١	جنوب	ب	ز	ح	النقل القديم	التالي لهذا	هي			
د ص	ك	صفر	جنوب	مب	ز	ح	قديم شهال	التالي لهذا أيضًا	يو			
ھ	هي.	صفر	جنوب	لب	ح	ح	-5	الباقي من الأربعة التالي				
ھ ص	صفر	١	شهال	نب	ط	ح		التالي لهذه وهو مماس للعقب	بح			
ج	ن	یا	شمال	نب	کد	ز		الذي في الركبة اليسرى	يط			
ھ	실	æ	شمال	کب	کجہ	ز	ں خط	الشهالي من الثلاثة التي في الساق اليسرى علم مستقيم	<u>4</u>			
ھ	ي	ት	شمال	کب	کب	ز		الوسط منها	6			
ھ	م	١	شمال	لب	کد	ز		أميل الثلاثة إلى الجنوب				
æ	م	صفر	شمال	ب	که	ز	الذي على العقب الأيسر					
ھ	مه	صفر	شمال	کب	کج	ز		الماس لأخمص القدم اليسرى تحت القدم	کد			
لك كدكوكبا، منها في القدر الثالث و، وفي الرابع ط، وفي الخامس ط.												

<sup>(0)</sup> في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، ذكر الناسخ عند النجوم ١٤، ١٥، ١٦ ملاحظة طولية: "في النقل القديم شمال"، يعنى أن جهة العرض في النسخ القديمة هي الشمال لهذه النجوم، ووردت هذه الملاحظة أيضًا في الفاتح ٣٤٢٢ للكواكب ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، قال: "هذه الأربعة في النقل القديم شمال"، وكذلك في مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦، بصيغة: "هذه الأربعة في النسخ القديمة شمال" ويعنى بالأربعة الرابع عشر إلى السابع عشر. ووجدت في عدد من المخطوطات الأخرى جهة العرض شمال.

<sup>(</sup>٦) في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤: ١ (حرف ١) والصحيح أنها ٣٠ (حرف ل) كما في الفاتح ٣٤٢٢ وكما في برلين لاندبرج ٧١، ومخطوطات أخرى، ولأن الدقائق عند بطلميوس لا تأتي إلا من مضاعفات الخمسة.

						(	الحواء بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة		
الأقدار على ما وجدنا	دقائق جي)	العر ن ن	جهة العرض	्रेडि इंडे रि इंडे इंडे इंडे इंडे		762	أسهاء الكواكب	العدد		
لتي حوالي الحواء وليست من الصورة										
د	ي	کح	شمال	مب	ید	ح	الشـــالي من الثلاثة التي على خط مســـتقيم الشرقية عن( <sup>۱۷)</sup> المنكب الأيمن	١		
د	اء	کو	شمال	کب	يه	ح	الوسط من الثلاثة	ب		
١	صفر	که	شمال	ب	يج	ح	الجنوبي منها	٠		
د			شمال	ب	يو	ح	التالي للثلاثة وهو فوق الأوسط	٦		
د	شمال لج صفر د		شمال	کب	یز	ح	المنفرد الذي هو أميل من هذه الأربعة إلى الشمال	æ		
	فذلك خمسة كواكب كلها من القدر الرابع									

### جدول كوكبة حيّة الحَوّاءِ

						سطي	حيّة الحَوَّاءِ بزيادة يب مب على ما في المجـ	كوكبة
الأقدار	ۻ	العر	٨.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	දුව	تهة العرض	دقائق	දුව	762	أساء الكواكب	العدد
د	صفر	ځ	شمال	لب	1	ز	الذي على طرف الذقن من ذي الأربعة الأضلاع التي في الرأس	-
د ص	صفر	م	شال	کب	٥	ز	الماس للمنخرين	ŗ

<sup>(</sup>٧) في بودليان "على المنكب الأيمن"، ولو كانت على المنكب الأيمن لأصبحت داخل الصورة، والصحيح كما في مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ وبرلين لاندبرج ٧١.

					(	سطي	حيّة الحَوَّاءِ بزيادة يب مب على ما في المج	كوكبة				
الأقدا	رض	العر	1.		الطول							
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ලා	جهة العرض	دقائق	دقائق دن برن برن		أسهاء الكواكب	العدد				
ج ص	صفر	لو	شمال	ب	ز	ز	الذي في الصدغ	ج				
جـ ص	هي	لد	شمال	مب	د	ز	الذي عند منشأ العنق	د				
ھ	الذي في وسط ذي الأربعة الأضلاع وهو في الفم ز د ب شمال لز يه ه											
د ص	J	مب	شمال	نب	ه	ز	الخارج في ناحية الشمال عن الرأس	و				
ج ص	هي	كط	شمال	کب	د	ز	الذي بعد العطفة الأولى التي في العنق	ز				
د	ل	کو	شمال	لب	ز	ز	الشالي من الثلاثة التابعة له على التوالي	ح				
ج	٤	که	شمال	ب	ز	ز	الوسط منها	ط				
ج ص	صفر	کد	شمال	ب	ط	ز	الجنوبي منها	ي				
د	ل	يو	شهال	کب	يا	ز	المتقدم لليد اليسري من الحواء بعد العطفة التابعة	يا				
ھ	يه	يو	شهال	نب	ك	ز	التالي للذين في هذه اليد	يب				
د	ل	ي	شهال	کب	و	ح	الذي بعد الفخذ المؤخرة اليمنى من الحواء	롲				
د ك	ل	ح	شهال	مب	ط	ح	أميل الاثنين التاليين له إلى الجنوب	ید				
د	ل	ي	شهال	لب	ي	ح	أميلها إلى الشمال	يه				
د	صفر	اء	شمال	کب	يو	ح	الذي بعد اليد اليمني على عطفة الذنب	يو				
د ك	يه	5	شهال	کب	5	ح	التالي لهذا على الذنب	یز				
د	يج الذي على طرف الذنب ط ا ب شمال كز صفر د											
					ب.	لخامس	يح كوكبا، منها في القدر الثالث هـ، وفي الرابع يا، وفي ا-	فذلك				



# جدول كوكبة الحواء

				<u> </u>	ب المجس	ما فج	الحواء بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقد	 رض	العر			 الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	(D)	جهة العرض	دقائق	Ş	765	أساء الكواكب	العدد
٣	•	٣٦	شمال	77	٧	٨	الذي على الرأس	١
۳ ص	10	77	شمال	٤٢	١.	٨	المتقدم من الاثنين اللذين على المنكب الأيمن	۲
٤	٤٥	77	شمال	٤٢	11	٨	التالي منهها	٣
٤	•	٣٣	شمال	۲	۲٦	٧	المتقدم من الاثنين اللذين على المنكب الأيسر	٤
٤ ك	٥٠	٣١	شمال	77	77	٧	التالي منهما	٥
٤	٣٠	7 £	شمال	۲	۲۱	٧	الذي على المرفق الأيسر	٦
٣	•	۱۷	شمال	٤٢	۱۷	٧	المتقدم من الاثنين اللذين على الكف اليسرى	٧
۳ ص	٣.	١٦	شہال	٤٢	١٨	٧	التالي منهها	٨
<u> 4</u> 0	•	10	شمال	77	٩	٨	الذي على المرفق الأيمن	٩
٤ ك	٤٠	۱۳	شمال	۲	10	٨	المتقدم من الاثنين اللذين على الكف اليمنى	١.
٥	۲.	١٤	شمال	۲	١٦	٨	التالي منهها	11
٣	٣٠	٧	شمال	07	٣	٨	الذي على الركبة اليمنى	١٢
٤ ص	10	۲	شمال	77	٦	٨	الذي على الساق اليمنى	18
٤ ص	10	۲	جنوب	٤٢	٥	٨	المتقدم من الأربعة التي على الرجل اليمنى	١٤
٤ ك	٣٠	١	جنوب	۲	٧	٨	التالي لهذا	10
٤ ص	۲.	•	جنوب	٤٢	٧	٨	التالي لهذا أيضًا	١٦
٥	10	•	جنوب	٣٢	٨	٨	الباقي من الأربعة التالي	۱۷

				ىطي	ب المجس	ما في	الحواء بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة		
الأقدار	ض	العر	٨٠		الطول					
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	ري د	762	أسهاء الكواكب	العدد		
ه ص	•	١	شيال	70	م	٨	التالي لهذه وهو مماس للعقب	١٨		
٣	٥٠	11	شہال	٥٢	7 £	٧	الذي في الركبة اليسرى	۱۹		
٥	۲.	٥	شمال	77	77	٧	الشالي من الثلاثة التي في الساق اليسرى على خط مستقيم	۲.		
٥	١.	٣	شمال	77	77	٧	الوسط منها	۲۱		
٥	٤٠	١	شيال	77	7 ٤	٧	أميل الثلاثة إلى الجنوب	77		
٥	٤٠	•	شمال	۲	70	٧	الذي على العقب الأيسر	7٣		
٥	٤٥	•	شيال	77	7٣	<b>&gt;</b>	الماس لأخمص القدم اليسرى تحت القدم	7 £		
					س ۹	الخامى	٢٤ كوكبا، منها في القدر الثالث ٦، وفي الرابع ٩، وفي	فذلك		
							والي الحواء وليست من الصورة	التي ح		
٤	١.	۲۸	شال	٤٢	١٤	٨	الشهالي من الثلاثة التي على خط مستقيم الشرقية عن المنكب الأيمن	١		
٤	۲.	77	شيال	77	10	٨	الوسط من الثلاثة	۲		
٤	•	70	شيال	۲	۱۳	٨	الجنوبي منها	٣		
٤	•	۲٧	شمال	۲	١٦	٨	التالي للثلاثة وهو فوق الأوسط	٤		
٤	•	٣٣	شمال	77	۱۷	٨	المنفرد الذي هو أميل من هذه الأربعة إلى الشمال	٥		
فذلك خمسة كواكب كلها من القدر الرابع										

# جدول كوكبة حيّة الحَوّاءِ

			<u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>	المحسط	ما في	عل		<b>ک</b> کة			
Ę.		ti	<u>ي</u> ا					٠,			
يْقار	ِض	العر	<u>ئ</u> ئ		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	3	ة العرض	دقائق	Ş	762	أسهاء الكواكب	العدد			
٤	•	٣٨	شمال	٣٢	١	٧	الذي على طرف الذقن من ذي الأربعة الأضلاع التي في الرأس	١			
٤ ص	•	٤٠	شمال	77	٤	٧	الماس للمنخرين	۲			
۳ ص	•	٣٦	شمال	۲	٧	٧	الذي في الصدغ	٣			
۳ ص	10	٣٤	شمال	٤٢	٤	٧	الذي عند منشأ العنق	٤			
٥	10	٣٧	شمال	۲	٤	٧	الذي في وسط ذي الأربعة الأضلاع وهو في الفم	٥			
٤ ص	٣.	٤٢	شمال	٥٢	٥	٧	الخارج في ناحية الشمال عن الرأس	٦			
۳ ص	10	۲٩	شمال	77	٤	٧	الذي بعد العطفة الأولى التي في العنق	٧			
٤	٣.	77	شمال	٣٢	٧	٧	الشالي من الثلاثة التابعة له على التوالي	٨			
٣	۲.	70	شمال	۲	٧	٧	الوسط منها	٩			
۳ ص	•	7 £	شمال	۲	٩	٧	الجنوبي منها	١.			
٤	٣.	١٦	شمال	77	١١	٧	المتقدم لليد اليسرى من الحواء بعد العطفة التابعة	11			
٥	10	١٦	شمال	۲٥	۲.	٧	التالي للذين في هذه اليد	17			
٤	٣.	١.	شمال	77	٦	٨	الذي بعد الفخذ المؤخرة اليمنى من الحواء	۱۳			
٤ ك	٣.	٨	شمال	٤٢	٩	٨	أميل الاثنين التاليين له إلى الجنوب	١٤			
٤	٣.	١.	شمال	٣٢	١.	٨	أميلها إلى الشمال	10			
٤	•	۲.	شمال	77	١٦	٨	الذي بعد اليد اليمنى على عطفة الذنب	١٦			
٤ ك	10	۲۱	شمال	77	۲۱	٨	التالي لهذا على الذنب	۱۲			
٤	•	۲۷	شمال	۲	١	٩	الذي على طرف الذنب	١٨			
فذلك ١٨ كوكبا، منها في القدر الثالث ٥، وفي الرابع ١١، وفي الخامس ٢											

# كواكب الحواء في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۱	٣	86032	6556	α Oph	Rasal- hague	الراعي	الذي على الرأس	١
۲,۸	۳ ص	86742	6603	βOph	Cebalrai	كلب الراعي	المتقدم من الاثنين اللذين على المنكب الأيمن	۲
٣,٨	٤	87108	6629	γ Oph			التالي منهها	٣
٤,٤	٤	82673	6281	ι Oph			المتقدم من الاثنين اللذين على المنكب الأيسر	٤
٣,٢	٤ ك	83000	6299	к Oph			التالي منهها	٥
٣,٨	٤	80883	6149	λ Oph	Marfik		الذي على المرفق الأيسر	٦
۲,۷	٣	79593	6056	δ Oph	Yed Prior	من نجوم النسق اليماني	المتقدم من الاثنين اللذين على الكف اليسري	٧
٣,٢	۳ ص	79882	6075	εOph	Yed Poste- rior	من نجوم النسق اليماني	التالي منهما	٨
٤,٦	٥ ك	86284	6567	μ Oph			الذي على المرفق الأيمن	٩
٣,٣	<u> </u>	88048	6698	v Oph			المتقدم من الاثنين اللذين على الكف اليمني	١.
0,9	٥	88404	6733	τOph			التالي منها	11
۲,٤	٣	84012	6378	η Oph	Sabik	من نجوم النسق اليماني	الذي على الركبة اليمنى	١٢
٤,٤	٤ ص	84893	6445	ξOph		من نجوم النسق اليماني	الذي على الساق اليمنى	۱۳

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقج تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,1	٤ ص	84405	6401	36 Oph			المتقدم من الأربعة التي على الرجل اليمنى	١٤
٣,٣	٤ ك	84970	6453	θ Oph			التالي لهذا	10
٤,٢	٤ ص	85340	6486	44 Oph			التالي لهذا أيضًا	١٦
٤,٨	٥	85755	6519	51 Oph			الباقي من الأربعة التالي	۱٧
٤,٩	٥ ص	86736	6595	58 Oph			التالي لهذه وهو مماس للعقب	١٨
۲,٦	٣	81377	6175	ζOph		من نجوم النسق اليماني	الذي في الركبة اليسرى	19
٤,٣	٥	80894	6147	ф Oph			الشـــالي من الثلاثة التي في الســـاق اليســرى على خط مســتقيم	۲.
٤,٤	٥	80569	6118	χ Oph			الوسط منها	۲١
٤,٥	٥	80343	6104	ψ Oph			أميل الثلاثة إلى الجنوب	77
٤,٥	٥	80975	6153	ω Oph			الذي على العقب الأيسر	7٣
٥,٠	٥	80473	6112	ρ Oph			الماس لأخمص القدم اليسرى تحت القدم	7 £
						اصورة	حوالي الحواء وليست من اا	التي .
٤,٦	٤	88149	6712	66 Oph			الشهالي من الثلاثة التي على خط مستقيم الشرقية عن المنكب الأيمن	١

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٠	٤	88192	6714	67 Oph			الوسط من الثلاثة	۲
٤,٥	٤	88290	6723	68 Oph			الجنوبي منها	٣
٤,٠	٤	88601	6752	70 Oph			التالي للثلاثة وهو فوق الأوسط	٤
٣,٧	٤	88771	6771	72 Oph			المنفرد الذي هو أميل من هذه الأربعة إلى الشمال	٥

# كواكب حيّة الحَوَّاءِ في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						**		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقج تصنیف بایر Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٤	76852	5842	ι Ser			الذي على طرف الذقن من ذي الأربعة الأضلاع التي في الرأس	١
٤,٨	٤ ص	77661	5899	ρ Ser			الماس للمنخرين	۲
٣,٩	۳ ص	78072	5933	γ Ser		من نجوم النسق الشامي	الذي في الصدغ	٣
٣,٧	۳ ص	77233	5867	βSer		من نجوم النسق الشامي	الذي عند منشأ العنق	٤
٤,١	٥	77450	5879	к Ser			الذي في وسط ذي الأربعة الأضلاع وهو في الفم	٥
٤,٨	٤ ص	78554	5972	π Ser			الخارج في ناحية الشمال عن الرأس	٦
٣,٨	۳ ص	76276	5788	δ Ser			الذي بعد العطفة الأولى التي في العنق	٧
٤,٤	٤	77257	5868	λ Ser		من نجوم النسق اليماني	الشمالي من الثلاثة التابعة له على التوالي	٨
۲,٧	٣	77070	5854	α Ser	Unukalhai	السق الياقي	الوسط منها	٩
٣,٧	۳ ص	77622	5892	ε Ser			الجنوبي منها	١.
٣,٥	٤	77516	5881	μ Ser			المتقدم لليد اليسرى من الحواء بعد العطفة التابعة	11

#### المقصود بالنقل القديم في الجدول

في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، ذكر الناسخ في جدول الكواكب عند النجوم ١٤، ١٥، ١٦ من كوكبة الحوّاء ملاحظة طولية: "في النقل القديم شهال"، يعني أن جمة العرض في النقل القديم هي الشيال لهذه النجوم، ووردت هذه الملاحظة أيضًا في مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ للكواكب ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، قال: "هذه الأربعة في النقل القديم شمال"، وكذلك في مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦، بصيغة: "هذه الأربعة في النسخ القديمة شال"، ويعنى بالأربعة الرابع عشر إلى السابع عشر.

ووجدت عددًا من المخطوطات لم تصحح جمة العرض لهذه الكواكب، منها مخطوطة الفاتيكان روس ١٠٣٣ التي نسخت سنة ٦٢١ هـ، ومخطوطة كوبنهاجن ٨٣ التي أصلها من نسخةٍ بخط فرح بن عبد الله الحبشي مولى أبي الحسين الصوفي، والصور والجداول بخط أبي الحسين الصوفي رحمه الله تعالى.

والمقصود بالنقل القديم الترجمة القديمة من المجسطى، يقول ابن الصلاح:(٨)

وكان قد حصل من كتاب "المجسطى" خمس نسخ مختلفة اللغات والتراجم، منها نسخة سريانية قد نقلت من اليوناني، ونسخة ثانية بنقل الحسن بن قريش للمأمون من اليوناني إلى العربي، ونسخة ثالثة بنقل الحجاج بن يوسف بن مطر وهليا بن سرجون للمأمون أيضا من اليوناني إلى العربي، ونسخة رابعة بنقل إسحق بن حنين لأبي الصقر بن بلبل من اليوناني إلى العربي وهي دستور إسحق وبخطه، ونسخة خامسة بإصلاح ثابت بن قرة لنقل إسحق بن حنين هذا لأبي الصقر بن بلبل وهو موافقة النقل إسحق ما خلا التخبيرات التي على حواشي نسخة إسحق كالتشكك فإنها لم تكن في نسخة ثابت.

في سبب الخطأ والتصحيف العارضين في جداول المقالتين السابعة والثامنة من كتاب المجسطى وتصحيح ما أمكن تصحيحه من ذلك، أحمد بن محمد بن السري المعروف بابن الصلاح، تحقيق باول كونيتش، ص ٦.

وقد حدد ابن الصلاح النقل القديم والنقل الحديث، فقال:<sup>(٩)</sup>

وأما في العربي القديم الذي نقله الحسن بن قريش للمأمون، فإنهم يحتذون بهذه الطريقة أعني يكتبون الثلث  $\overline{-}$  والربع والسدس  $\overline{c}$  ويكنهم يكتبوه على هذه الجهة موصولا إذا رأوه في اليوناني بلا خط مرسوم فوقه هكذا يو على عادتهم في وصل الخطوط . [...] وأما باقي النقول العربية الحديثة وهي التي توجد في نقل (الحجاج) وإسحق بن حنين وثابت بن قرة، فإنهم لم يكونوا يكتبون الكسور بالنسبة إلى الستين على الوجه المذكور بل يكتبوها بأعداد الدقائق مثل أن يكتبوا السدس  $\overline{\phantom{a}}$  أي عشر دقائق والثلث  $\overline{\phantom{a}}$  والربع  $\overline{\phantom{a}}$  والثلث بن  $\overline{\phantom{a}}$  وكذا في باقيها .

وذكر ابن الصلاح خطأ الجهة المنبه عليه في جداول الصوفي في كوكبة الحواء، ولكن في الكوكب الرابع والعشرين وليس في الكواكب الأربعة المذكورة عند الصوفي، قال:(١٠)

وقد عرض في جهاتها أيضا غلط يدخل في الوجه الأول من أسباب الغلط بأن يكتب بدل ج أعني الجنوب ش أعني الشهال وبالعكس، كما عرض في كم الكوكب الرابع والعشرون] من الحواء فإنه في السرياني والمأموني كتب جهته ش لأنه من الصور الشهالية، والواجب أن يكون في الجنوب كما في نقل إسحق وإصلاح ثابت.

وربماكان في المخطوط تصحيف لأن أول الكواكب التي فيها خطأ في الجهة هو الرابع عشر، فتحرفت يَد إلى كَدَ.

<sup>(</sup>٩) في سبب الخطأ والتصحيف العارضين في جداول المقالتين السابعة والثامنة من كتاب المجسطي وتصحيح ما أمكن تصحيحه من ذلك، أحمد بن محمد بن السري المعروف بابن الصلاح، تحقيق باول كونيتش، ص ٧، ٨.

<sup>(</sup>۱۰) المصدر السابق، ص ۹.

كوكمُ الحوّابزياره بِهُ مَب على مَا يِدِ الْجِسْطَة												
علىهاوجدنا	رض	الع	لمسرض	-		ال	413111.1					
大郎大	دفات	200	海	رفاق	22	252	رهها ديورب	<u>a</u>				
>	7	لو	3	لب	j	5	الدعالال	1				
*	به	ڪؤ		مب	4.	5	الهنفيميل سل للرعل لهنك ١٢ من	ب				
٤	40	کو	0	مب	Ļ	5	التاليمنهما	ے				
د	7	İ		ب	at .	ن	المستلاس الدن على المكب الإست	د				
		r	Balandes,	ب	کز:	ż	النافينهما	٥				
۷	Ĺ	کد		ب	R	i	الذى الله معالى من الله على الل	و				
>	ढ	بنق		مب	ىن	j		-				
~	ل	بع		مب	£	i	المتالينها	2				
8	7	به		ک	6	2	الدىء الله والله و	Ь				
١	م	<del>र</del> ं		ب	ىھ	5	الهفدر مل نبن المس على للف الهي	2_				
8	5	بال		-	ىق	5	التالينها	1				
4	ل	į.		-	2	2	الذي عال كدائمين	7.				
د	A,	ب	4	5	9.	2	الدع اللي الله الله الله الله الله الله الله	7				
٩	به	ب	ない	حده	0	ح	an.	بد				
د	1	1		٠	ن	2		<u></u>				
د	5	8	audition with many	مب	i	2		-				
	15 10 A A A A A A A A A A A A A A A A A A	1363 H 4 4 4 7 7 7 7 7 7 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		العرض	الطول على العرض العرض على العرض على العرض على العرض على العرض الع	العرض على الكوائي الك				

الصورة ٤٢: إشارة إلى وجود نسخ قديمة صححت من كتاب صور الكواكب

# نجوم العرب في كوكبتي الحوّاء والحيّة كا وصفها الصوفي

### النَّسَقُ الشَّامِيُّ

والعرب تعد الرابع الذي على منشأ عنق الحية والثالث الذي على موضع صدغها المتصلين بالكواكب المصطفة التي على المنكب والعضد والمرفق الأيمن من صورة الجاثي على ركبته من جملة النَّسَقِ الشَّامِيِّ.

# النَّسَقُ اليَانيُّ

وتُسَيِّي السابع والثامن والتاسع والعاشر من كواكب الحية، والسابع والثامن من كوكبة الحوّاء اللذين على اليد اليسرى عند قبضه على الحية، والثاني عشر من كواكب الحية، والثاني عشر والتاسع عشر النيّرين اللذين على ركبتي الحوّاء والثالث عشر الذي على ساقه اليمني وهي كلها مصطفة على سطر فيه تعريج ينقطع عند الكواكب المجتمعة التي على رجله اليمني: النَّسَقَ اليَهانيُّ. وسمّت هذا النسق يمانيًّا لأنَّ كواكبه تغيب في شق اليمن. وسمّت النسق الأول شاميًّا لأنَّ كواكبه تغيب في ناحية الشام، وكواكبه من عند منشأ عنق الحية، فيمر على اليد اليسرى من الجاثي وعضده ومرفقه ومنكبه إلى الاثنين النيّرين الجنوبيين من صورة السلياق وهما السابع والتاسع من كواكبه.

### الرَّوْضَةُ والأَّغْنَامُ

وتُسَمِّى البقعة من السماء التي بين النسقين: الرَّوْضَةَ، وتُسَمِّى الكواكب التي بين النسقين في الروضة: الأَغْنَامَ.

# الرَّاعِي وكَلْباهُ

والذي على رأس الحوّاء تسمّيه: الرّاعِيَ. والذي على رأس الجاثي: كَلْبَ الرَّاعِي، وكذلك الثاني من كوكبة الحوّاء وهو المتقدم من الاثنين الذين على المنكب الأيمن يُسَمَّى: كَلْبَ الرَّاعِي أيضًا.

# نجوم العرب في بقعة كوكبتي الحوّاء والحيّة



الصورة ٤٣: الحواء والحية ونجوم العرب في بقعتهما

# كوكبة السَّهُم

وهي خمسة كواكب بين منقار الدجاجة وبين النسر الطائر في نفس المجرة العظيمة، نَصْلُهُ إلى ناحية المغرب.

#### وصف كواكب السهم

والأول من كواكبه على النَّصْل من القدر الرابع.

والثاني على القَصَبَة من القدر السادس بينه وبين الأول قدر ذراع.

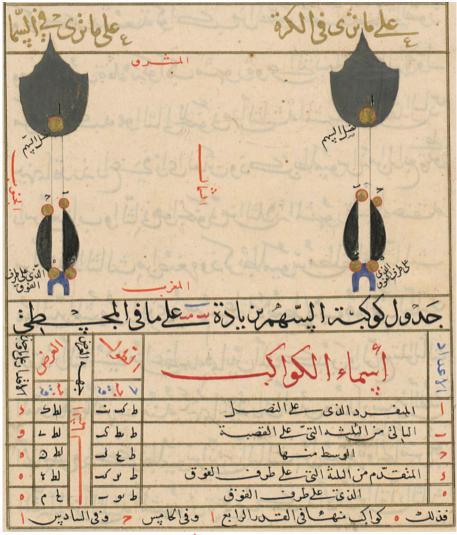
والثالث ملاصقٌ للثاني ومائلٌ عنه إلى الجنوب قليلًا، بينه وبين الثاني قدر أربع أصابع من القدر الخامس.

والرابع والخامس على نفس الفُوْقِ، بينها قدر أربع أصابع أيضًا، وبين كل واحد منها وبين الثالث أقل من ذراع في رأي العين.

وطول السهم في رأي العين إذا كان في كبد الساء نحو ذراعين. والخط المستقيم الذي يخرج من الزُّجِ إلى الثالث يمر بوسط الفُوْق، ويقع الثاني والرابع إلى ناحية الشال، والخامس الذي على نفس الفُوْقِ إلى ناحية الجنوب. وفي كتاب بطلميوس عرض الثاني أقل من عرض الثالث فيجب أن يكون الثالث أميل إلى الشال وهو أميل إلى الجنوب.

وهذه صورة السهم

#### صورة السهم



الصورة ٤٤: صورة كوكبة السهم وجدوله من مخطوطة ألغ بيك

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f173.image

# جدول كوكبة السهم

كوكبة السهم بزيادة يب مب على ما في المجسطي									
الأقدار	رض	العر		الطول					
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	3	بة العوض	دقائق	ිට	163	أسهاء الكواكب	العدد	
د	ك	لط	شمال	نب	کب	ط	المنفرد الذي على النصل	١	
و	ي	لط	شمال	کب	يط	ط	التالي من الثلاثة التي على القصبة	ب	
æ	ن	لط	شمال	لب	یځ	ط	الوسط منها	ት	
ø	صفر	لط	شمال	کب	يز	ط	المتقدم من الثلاثة	ı	
æ	م	لح	شمال	ب	يو	ط	الذي على طرف الفُوق	æ	
فذلك خمسة كواكب، منها في العظم الرابع ا، وفي الخامس جـ، وفي السادس ا.									

ملكق ټومنيكي

#### جدول كوكبة السهم

كوكبة السهم بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي										
الأقدار	ۻ	العرض		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	ç@	765	أسهاء الكواكب	العدد		
٤	۲.	٣9	شمال	٥٢	77	٩	المنفرد الذي على النصل	١		
۲	١.	٣9	شمال	77	19	٩	التالي من الثلاثة التي على القصبة	۲		
٥	٥.	٣9	شمال	77	١٨	٩	الوسط منها	٣		
٥	•	٣9	شمال	77	۱۷	مر	المتقدم من الثلاثة	٤		
٥	٤٠	٣٨	شمال	۲	١٦	٩	الذي على طرف الفُوق	٥		
فذلك خمسة كواكب، منها في العظم الرابع ١، وفي الحامس ٣، وفي السادس ١.										

# أجزاء السهم

في وصفه للسهم ذكر الصوفي، رحمه الله، النَّصْلَ والقَصَبَةَ والفُوقَ والزُّجَّ. والتصل هو حديدة السهم، وهو الزُّج أيضًا. قال في لسان العرب: ويقال لنصل السهم زُجُّ(١). والقصبة هي أنبوبته الطويلة. والفُوقُ موضع الوتر من السهم. والشَّرْخانِ هما حرفا الفُوقِ، أي جانباه.

# مقاييس الصوفي للأبعاد بين النجوم

قال الصوفي، رحمه الله، في وصف كواكب السهم:

والثاني على القَصَبَة من القدر السادس بينه وبين الأول قدر ذراع. والثالث ملاصقٌ للثاني ومائلٌ عنه إلى الجنوب قليلًا، بينه وبين الثاني قدر أربع أصابع من القدر الخامس.

والصوفي يستخدم في كتابه مقاييس يظهر للقارئ أنها طولية حين يذكر المسافات بين

<sup>(</sup>١) لسان العرب، مادة زجج.

النجوم، فهو يستخدم مقاييس مثل الرُّمح والذراع والشبر والإصبع، ولكن المستشرق الهولندي هانز كارل شيليروب (توفي عام ١٨٨٧ م) الذي ترجم كتاب الصوفي "صور الكواكب" إلى الفرنسية، تتبع مقاييس الصوفي فوجد أنها ليست عشوائية وليست مقاييس طولية بل مقايس زاويّة وهي كالتالي<sup>(۱)</sup>:

المقدار الزاوي	النسبة	المقياس
١٤ أربع عشرة درجة		رمح
۲٬۲۰° درجتان وعشرون دقیقة	سدس رمح	ذراع
٤٧' سبعٌ وأربعون دقيقة	ثلث ذراع	شبر
٤,٤' أربع دقائق وأربعة أعشار الدقيقة	٣٢/١ من الذراع	إصبع

ولقد صرّح الصوفي نفسه بمسافة الذراع، وأن مقدارها درجتان وعشرون دقيقة، حيث قال رحمه الله، في وصف الكوكب الرابع عشر من كواكب ممسك الأعتة:

وأما الرابع عشر فإن بطاميوس ذكر أنه تحت الرجل اليسرى من القدر السادس، وعلى ما وضع طوله وعرضه في المجسطي يجب أن يكون بُعْدُ ما بينه وبين الذي على الرجل اليسرى أقل من شبر لأن بينهما في الطول خمسين دقيقة وفي العرض عشر دقائق، ومقدار الذراع الواحد بين كوكبين من الدرج إذا كانا في كبد الساء من دائرة من أعظم الدوائر التي تقع في الكرة درجتان وثلث درجة بالتقريب، وليس بقرب العاشر الذي على الرجل اليسري كوكب يدركه البصر.

ولكن مسافة الشبر والإصبع ليست كما ذكر شيليروب إذا نظرنا إلى هذا النص وإلى مسافة الإصبع كما ذكرها هنا في كوكبة السهم، نجد أن الشبر يساوي حوالي نصف ذراع أو درجة وعشر دقائق وأن الإصبع يساوي حوالي ثُمن شبر. من النص نفهم أن المسافة بين نجمين أقل من شبر إذاكان فرق الطول بينها خمسين دقيقة وفرق العرض عشر دقائق في الدوائر العظمي، وهذا يعني أن الشبر حتمًا أكبر من خمسين دقيقة، وليس كما ذكر شيليروب. وفي

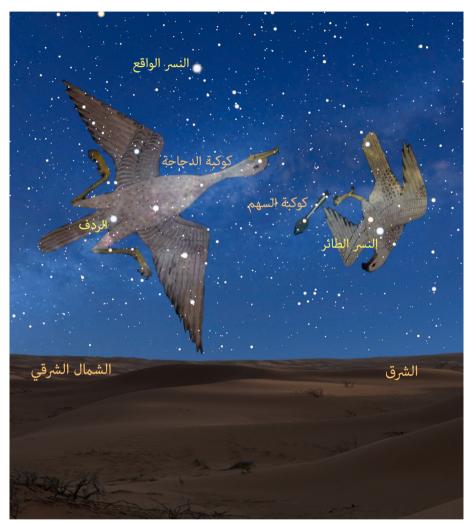
<sup>(</sup>۲) وصف الكواكب الثابتة، ترجمة حرفية مع تعليقات، هانز شيليروب، ۱۸۷۶ م، ص ۲٦ و ۲۷.

مقاييس الأبعاد في كوكبة السهم، نجد أن أربع أصابع هي بين ٣٥ دقيقة و ٤٦ دقيقة وهما المسافتان بين الثاني والثالث، وبين الرابع والخامس، ومعنى ذلك أن الإصبع يساوي تقريبًا ٩ إلى ١٠ دقائق. لذلك ربماكان الشبر يساوي نصف ذراع، والإصبع يساوي ثمن شبر أو ١٦/١ من الذراع. ولا يعكر على هذا إلا استخدام الصوفي لمقياس نصف ذراع أحيانًا، فلا نعلم لماذا يعدل عن قول شبر وهو نصف ذراع إلى قوله نصف ذراع.

# كواكب السهم في المجسطى وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
٣,٥	٤	98337	7635	γ Sge			المنفرد الذي على النصل	١
0,.	٦	97496	7546	ζSge			التالي من الثلاثة التي على القصبة	۲
٣,٨	0	97365	7536	δ Sge			الوسط منها	٣
٤,٤	٥	96757	7479	α Sge	Sham		المتقدم من الثلاثة	٤
٤,٤	٥	96837	7488	β Sge			الذي على طرف الفُوق	٥

# صورة كوكبة السهم وما حولها



الصورة ٤٥: كوكبة السهم بين منقار الدجاجة والنسر الطائر

لم يصل إلينا عن العرب أسماء لنجوم كوكبة السهم.



الصورة ٤٦: نجوم كوكبة السهم

السهم ونجومه كما وصفه الصوفي: نَصْلُه جَمَة المشرق، وفُوقُه ناحية المغرب. الأول على التّصل الثاني والثالث على القصبة الرابع والخامس على الفُوق والنّصل هو حديدة السهم والقصبة هي أنبوبته الطويلة والفُوق موضع الوتر من السهم والشرخان هما حرفا الفوق، أي جانباه

# محومكبة العقاب وهو النسر الطائر

#### النسم الطائر

وكواكبه تسعة كواكب من الصورة، وستة خارج الصورة. ومن الصورة ثلاثة مشهورة، وهي التي تُسَمَّى: النَّسْرَ الطَّائِرَ.

### وصف الكواكب داخل صورة كوكبة العقاب

والأول من كواكبه هو التالي للجنوبي من الثلاثة المشهورة، من القدر السادس، بينها قدر ذراع في رأي العين، وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهو على رأس العقاب.

والثاني هو الجنوبي من الثلاثة المشهورة على عنقه، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثالث هو النيّر المشهور الذي يرسم على الأصطرلاب، وهو النسر الطائر، من القدر الثاني من أعظمه، فما بين المنكبين.

والرابع يتلو الثالث النيّر، وهو بالقرب منه، بينها في رأى العين مقدار شبر، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الثالث من أصغره.

والخامس هو الشيالي من الثلاثة المشهورة على منكبه الأيسر من القدر الثالث.

والسادس هو التالي للخامس على ذراع منه، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس.

والسابع والثامن مع النيّر المشهور على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين رأسه النيّر، وهما متقدمان له، بينه وبين كل واحد منها قدر ذراعين من القدر السادس وذكر بطلميوس أنها من الخامس. والشمالي منها هو السابع على منكبه الأيمن. والجنوبي هو الثامن وهو أبعد من النَّير من السابع قليلا. وبين السابع والثامن مقدار ذراع في رأي العين. والتاسع قدام الثلاثة المشهورة مائل عنها إلى الشيال على حافة المجرة الصغيرة، يبعد عن الخامس الشمالي من الثلاثة مقدار خمس أذرع، وهو قدام منقار الدجاجة ومائل عنه إلى الجنوب ميلًا صالحًا وبينهما الموضع الرقيق من المجرة الصغيرة، وهو على ذنب العقاب، من القدر الثالث.

## وصف الكواكب خارج صورة كوكبة العقاب

وأما السنة الخارجة عن الصورة؛ فإن الأول منها هو المتقدم من الاثنين الجنوبيين عن الخفي الذي على الرأس وهو في ناحية الجنوب عن الجنوبي من الثلاثة المشهورة بمقدار ثلاث أذرع ونصف.

والثاني هو التالي لهذا الأول على ذراعين ونصف منه، وهما من القدر الثالث، والأول المتقدم منها من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثالث متقدم للأول بمقدار ثلاث أذرع، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أعظمه وهو أنور من الأول الذي جعله في القدر الثالث، وهو في نفس المجرة العظمة.

والرابع فيا بين الأول والثالث يميل إلى الجنوب عنها، والثالث والأول والثاني على خط شبيه بالمستقيم، وهذا الرابع على جنوب الثالث والأول، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الثالث.

والخامس تحت الرابع يميل عنه إلى الجنوب مقدار ثلاث أذرع، من القدر الخامس.

والسادس متقدم للرابع بمقدار ثلاث أذرع، وهو في فرجة المجرة العظيمة، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

### نجوم العرب في كوكبة العقاب

والعرب تُسَمِّي الثلاثة المصطفة: النَّسْرَ الطَّائِرَ؛ لأن بإزائه النَّسْرَ الوَاقِعَ، ولأن الواقع لسقوط جناحيه سُتِّمَى واقعًا، سُتِّمَى هذا: النسر الطائر؛ لأنه قد بسط جناحيه كأنه يطير.

وتُسَيِّي الرابع والسادس من السنة الخارجة عن الصورة وهما بين الثلاثة المشهورة وبين النعام الصادر: الطُّلِيمَيْنِ الصَّغِيرَيْنِ.

والعامة تُسَيِّي الثلاثة المشهورة: الميزانَ، لاستواء كواكبه.

#### صورة باطِيَةٍ لم يذكرها بطاميوس

وبين النيّر الذي على ذنبه وبين الذي على منقار الدجاجة في الموضع الرقيق من القطعة الصغيرة من المجرة صورة باطية تبتدئ كواكبها من عند النيّر الذي على الذنب، فتمر نحو الشيال والمغرب، ثم تعطف نحو المشرق في أسفل الباطية، ثم تعطف نحو الجنوب والمشرق حتى تتصل بلطخة سحابية على شال الاثنين اللذين على فُوق السهم، بين اللطخة وبين الفُوق مقدار ذراعين، وقد صارت اللطخة على حافتها الشرقية والنيّر الذي على ذنب العقاب على حافتها الغربية، وفهها إلى جهة النسر الطائر وأسفلها إلى ناحية الشيال، وفيها من القدر الرابع والخامس والسادس، وأكثرها من الخامس، لم يذكر بطلميوس شيئا من هذه الصورة إلا النيّر الذي على ذنب العقاب. وبين اللطخة السحابية التي على حافتها وبين فُوق السهم كوكب من القدر السادس لم يذكره أيضًا.

# كواكب أخرى أهمل ذكرها بطاميوس

ويخرج من عند السادس من السنة الخارجة [عن الصورة](١) سطرٌ من كواكب نحو المغرب في الفرجة التي فيها هذا السادس من المجرة العظيمة، والأول منها الذي يلى هذا السادس يبعد عنه أقل من ذراع والثاني يبعد عن الأول نصف ذراع والثالث في الطرف الغربي من المجرة يبعد عن الثاني أرجح من ذراع، والأول من الثلاثة من القدر الرابع من أصغره، والثاني من القدر السادس، والثالث من الخامس، وفي السطر تقويس. وتحت هذه الأربعة في الجنوب، في فرجةٍ قدام هذه الفرجة من المجرة العظيمة أيضًا، ثلاثة كواكب: اثنان منها يماسان المجرة من القدر الخامس بينها مقدار شبر في رأي العين، وواحد يقدمها أنور منها، من القدر الرابع

<sup>[</sup>عن الصورة] ليست في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، وهي في ألغ بيك باريس ٥٠٣٦.

من أصغره، بينه وبين كل واحد منها أقل من ذراع(٢)، ويقدم هذا الكوكب المفرد كوكب من القدر السادس يميل إلى الجنوب والمغرب عنه قدر ذراع ونصف لم يُذُكِّرُ شيءٌ منها. ويتبع الثاني من الستة الخارجة عن الصورة كواكب كثيرة بين هذا الكوكب وبين الثلاثة التي على اليد اليسرى من ساكب الماء التي تُسَمَّى سعد بلع فيها من القدر السادس لم يُذُكَّرُ شيءٌ منها.

<sup>(</sup>٢) في الفاتح ٣٤٢٢، وبرلين لاندبرج ٧١: "أقل من ذراع ونصف"، وفي الفاتيكان ١٠٣٣ ومخطوطة ألغ بيك ٥٠٣٦ مثلما هي في بودليان مارش ١٤٤.

### صورة كوكبة العقاب



الصورة ٤٧: صورة كوكبة العقاب على ما ترى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f180.image

# جدول كوكبة العقاب

							العقاب بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة				
الأقدار	رض	العر	٨٠	(	الطول							
ر على ما وجدنا	دقائق	දුව	جهة العرض	دقائق	ç@	بروج	أساء الكواكب	lbene				
و	ن	کو	شال	نب	يط	ط	الذي في وسط الرأس	1				
ج ص	ي	کز	شمال	لب	ير.	ط	المتقدم لهذا وهو على العنق	ب				
ب ك	ي	كط	شمال	لب	يو	ط	النيِّر الذي على ما بين المنكبين وهو النسر الطائر	ج				
ه	صفر	J	شمال	کب	یز	ط	القريب من هذا من ناحية الشمال	د				
المتقدم من الاثنين اللذين في المنكب الأيسر ط يه نب شمال لا ل ج												
و	ل	K	شال	مب	يه	ط	التالي منهما	و				
و	م	كح	شال	کب	یب	ط	المتقدم من الاثنين اللذين في المنكب الأيمن	ز				
و	م	کو	شمال	نب	岺	ط	التالي منهما	ح				
ج	اء	لو	شمال	نب	د	ط	الذي على ذنب النسر بالبعد منه مماس للمجرّة	ط				
			دس د.	ب الساه	، ا، وفج	لخامسر	طَ كَوَاكَب، منها في العظم الثاني ا، وفي الثالث جـ، وفي ا-	فذلك				
					طي	، المجس	ول النسر وليست من الصورة بزيادة يب مب على ما في	التي ح				
جـ ص	م	5	شال	نب	يو	ط	المتقدم من الاثنين اللذين من ناحية الجنوب عن رأس النسر	١				
ج	ي	يط	شمال	کب	5	ط	التالي منهما	ب				
جـ ص	صفر	که	شمال	مب	۲	ط	الذي من ناحية الجنوب المائل نحو المغرب عن المنكب الأيمن <sup>(۲)</sup> من النسر	ج				
د ص	صفر	ك	شهال	نب	ي	ط	الذي من ناحية الجنوب عن هذا	د				
æ	ل	يه	شمال	کب	یب	ط	الذي هو أميل عن هذا أيضًا إلى الجنوب	æ				
ج ص	ي	یځ	شمال	نب	ج	ط	المتقدم لجميعها	و				
					س ۱.	الخام	ستة كواكب، منها من القدر الثالث د، ومن الرابع ا، ومن	فذلك				

<sup>(</sup>٣) في الفاتح ٣٤٢٢ ومخطوطة ألغ بيك ٥٠٣٦: "المنكب الأيسر"، وهو خطأ بحسب وصف النجوم.



### جدول كوكبة العقاب

								•
				ىطي	ي المجس	، ما فج	العقاب بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدا	ۻ	العر	1.		الطول			
ار على ما وجدنا	دقائق	දව	جهة العرض	دقائق	ç2	بروج	أساء الكواكب	العدد
٦	٥.	۲٦	شمال	٥٢	19	٩	الذي في وسط الرأس	١
۳ ص	١.	77	شمال	٣٢	۱۷	٩	المتقدم لهذا وهو على العنق	۲
٢ ك	١.	79	شمال	٣٢	١٦	٩	النيِّر الذي على ما بين المنكبين وهو النسر الطائر	٣
٥		٣.	شمال	77	۱۷	٩	القريب من هذا من ناحية الشمال	٤
٣	٣.	٣١	شمال	٥٢	10	٩	المتقدم من الاثنين اللذين في المنكب الأيسر	٥
٦	٣.	٣١	شمال	٤٢	١٨	٩	التالي منهها	٦
٦	٤٠	۲۸	شمال	77	١٢	٩	المتقدم من الاثنين اللذين في المنكب الأيمن	٧
٦	٤٠	77	شمال	٥٢	١٣	٩	التالي منهها	٨
٣	۲.	٣٦	شمال	٥٢	٤	٩	الذي على ذنب النسر بالبعد منه مماس للمجرّة	٩
			ادس ٤	وفي السـ	س ۱، ر	، الخام	9كواكب، منها في العظم الثاني ١، وفي الثالث ٣، وفي	فذلك
			طي	في المجس	على ما إ	دقيقة	ول النسر وليست من الصورة بزيادة ١٢ درجة و٤٢	التي ح
۳ ص	٤٠	۲۱	شمال	07	١٦	٩	المتقدم من الاثنين اللذين من ناحية الجنوب عن رأس النسر	١
٣	١.	19	شمال	77	71	٩	التالي منهما	۲
۳ ص	•	70	شمال	٤٢	٨	٩	الذي من ناحية الجنوب المائل نحو المغرب عن المنكب الأيمن من النسر	٣
٤ ص	•	۲.	شمال	٥٢	١.	٩	الذي من ناحية الجنوب عن هذا	٤
٥	٣.	10	شمال	77	١٢	٩	الذي هو أميل عن هذا أيضًا إلى الجنوب	٥

				ىطي	ني المجس	، ما فج	العقاب بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة			
الأقدار	ۻ	العر	÷		الطول						
على ما وجدنا	دقائق	ç@	هة العرض	دقائق	ç@	<i>'</i> 462	أسهاء الكواكب	العدد			
۳ ص	١.	١٨	شمال	٥٢	٣	٩	المتقدم لجميعها	ہر			
	فذلك سنة كواكب، منها من القدر الثالث ٤، ومن الرابع ١، ومن الحامس ١.										

# كواكب العقاب في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقج دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llarc
0,0	٦	98823	7669	τ Aql			الذي في وسط الرأس	١
٣,٧	۳ ص	98036	7602	β Aql	Alshain		المتقدم لهذا وهو على العنق	7
٠,٨	۲ ك	97649	7557	α Aql	Altair	النسر الطائر	النيّر الذي على ما بين المنكبين وهو النسر الطائر	٣
٤,٧	0	97938	7595	ξ AqI			القريب من هذا من ناحية الشهال	٤
۲,۷	٣	97278	7525	γ AqI	Tarazed		المتقدم من الاثنين اللذين في المنكب الأيسىر	٥
0,4	٦	98103	7610	ф Aql			التالي منها	٦
٤,٥	٦	96229	7429	μ Aql			المتقدم من الاثنين اللذين في المنكب الأيمن	٧

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقج تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,7	٦	96665	7474	σ Aql			التالي منهما	٨
٣,٠	٣	93747	7235	ζ Aql			الذي على ذنب النسر بالبعد منه مماس للمجرّة	٩
						سورة	حول النسر وليست من الص	التي
٣,٩	۳ ص	97804	7570	η Aql			المتقدم من الاثنين اللذين من ناحية الجنوب عن رأس النسر	١
٣,٢	٣	99473	7710	θ Aql			التالي منهما	۲
٣,٤	۳ ص	95501	7377	δ AqI			الذي من ناحية الجنوب المائل نحو المغرب عن المنكب الأيمن من النسر	٣
٤,٤	٤ ص	96468	7447	ι Aql	Al Thalimain	أحد الظليمين الصغيرين	الذي من ناحية الجنوب عن هذا	٤
0,•	٥	96483	7446	к Aql			الذي هو أميل عن هذا أيضًا إلى الجنوب	٥
٣,٤	۳ ص	93805	7236	λ Aql	Al Thalimain	الآخر من الظليمين الصغيرين	المتقدم لجميعها	٦

#### النسر الطائر والميزان

العرب تُسَمِّي الثالث بمفرده: النسر الطائر وتُسَمِّي أيضًا الثلاثة: الثاني والثالث والخامس: النسر الطائر، وتسميها أيضًا: الميزان؛ لأنها على استقامة يتوسطها النجم اللامع.

#### باطية الصوفي

الباطِيَةُ هي إناء الشراب العظيم يغرف منه في الأقداح، وقد وجد الصوفي في بقعة السهاء عند كوكبة العقاب مجموعة من النجوم على شكل الباطية وصفها وصفًا دقيقًا، قال رحمه الله:

وبين النيِّر الذي على ذنبه [يقصد على ذيل العقاب] وبين الذي على منقار الدجاجة، في الموضع الرقيق من القطعة الصغيرة من المجرة، صورة باطية تبتدئ كواكبها من عند النيِّر الذي على الذنب، فيمر نحو الشال والمغرب، تم يعطف نحو المشرق في اسفل الباطية، ثم تعطف نحو الجنوب والمشرق حتى تتصل بلطخة سحابية على شهال الاثنين اللذين على فُوْق السهم، بين اللطخة وبين الفُوْق مقدار ذراعين، وقد صارت اللطخة على حافتها الشرقية والنيِّر الذي على ذنب العقاب على حافتها الغربية وفها إلى جهة النسر الطائر، وأسفلها إلى ناحية الشال، وفيها من القدر الرابع والخامس والسادس، وأكثرها من الخامس، لم يذكر بطاميوس شيئا من هذه الصورة إلا النيِّر الذي على ذنب العقاب.



الصورة ٤٨: الباطية

صورة الباطية التي وصفها الصوفي. والجهات التي يصف بها الصوفي هي الجهات الساوية، بحيث يكون الشمال باتجاه قطب السماء الشمالي، والجنوب باتجاه قطب السماء الجنوبي، والشرق هو مطلع النجوم، والغرب باتجاه مغيبها.

ذكر الصوفي في حافة الباطية لطخة سحابية، وهو يقصد مجموعة متقاربة من النجوم كاللطخة لا تكاد تتميز عن بعضها، وهو أول من ذكر هذا الحشد، ولذلك سمي في العصر الحديث بحشد الصوفي: Al-Sufi's Cluster وله أسهاء أخرى مثل: Brocchi's Cluster و .Cr 399 , Collinder 399

### نجوم العرب في كوكبة العقاب كما وصفها الصوفي

#### النَّسْرُ الطَّائِرُ

والعرب تُسَمِّي الثلاثة المصطفة: النَّسْرَ الطَّاعِرَ؛ لأن بإزائه النَّسْرَ الوَاقِعَ، ولأن الواقع لسقوط جناحيه سُمِّيَ واقعًا، سُمِّيَ هذا: النسر الطائر؛ لأنه قد بسط جناحيه كأنه يطير.

# الظَّلِيانِ الصَّغِيرانِ

وتُسَمِّى الرابع والسادس من السنة الخارجة عن الصورة وهما بين الثلاثة المشهورة وبين النعام الصادر: الطُّللِمَيْنِ الصَّغِيرَيْن.

#### الميزان

والعامة تُسَمِّي الثلاثة المشهورة: الميزانَ، لاستواء كواكبه.

# نجوم العرب في كوكبة العقاب وما حولها



الصورة ٤٩: كوكبة العقاب ونجوم العرب في بقعتها

# كوكية الكافين

وكواكبه عشرة مجتمعة تتبع النسر الطائر.

#### وصف كواكب الدلفين

والأول من كواكبه هو النيِّر الذي على ذنبه، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الثالث من أصغره، وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى ذنب الدلفين.

والثاني هو الشمالي من الاثنين التاليين للأول، من القدر السادس. والثالث هو الجنوبي منها، من القدر السادس أيضًا.

والرابع هو الجنوبي من الاثنين المتقدمين من المربع الشبيه بالمعيَّن، والخامس هو الشمالي منها. والسادس هو الجنوبي من الاثنين التاليين من المربع، والسابع هو الشمالي منهما. وهذه الأربعة كلّها من القدر الثالث من أصغره.

والثامن قدام الرابع، من القدر السادس، بينها مقدار نصف شبر في رأي العين.

والتاسع هو المتقدم من الاثنين الخفيين اللذين بين النيّر الذي على الذنب وبين الأقرب إليه من الأربعة التي على المعيَّن، والعاشر هو التالي منها، وهما جميعًا من القدر السادس.

#### نجوم العرب في كوكبة الدلفين

والعرب تُسَمِّي الأربعة التي على المعيَّن، وهي(١) الرابع والخامس والسادس والسابع: القَعُودَ، والعامة تُسَمِّى هذه الأربعة: الصَّلِيبَ، والذي على الذنب: عَمودَ الصَّلِيبِ.

# جدول كوكبة الدلفين

						ي	الدلفين بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة			
الأقدار	رض	العر	٨٠		الطول						
ر على ما وجدنا	دقائق	ري د	جهة العرض	دقائق	ුල	160	أسهاء الكواكب	العدد			
د ك	ي	كط	شمال	کب	صفر	ي	المتقدم من الثلاثة التي في الذنب	١			
و	صفر	كط	شمال	کب	١	ي	أميل الباقيين إلى الشمال	ب			
و	مه	كز	شمال	کب	١	ي	أميلها إلى الجنوب	ج			
جـ ص	صفر	لب	شمال	يب	١	ي	الجنوبي من الاثنين اللذين في ذي الأربعة الأضلاع الشبيه بالمعين في الضلع المتقدمة	د			
ج ص	ن	丰	شمال	نب	ب	ي	الشهالي من الضلع المتقدمة	ھ			
ج ص	صفر	لب	شمال	ب	د	ي	الجنوبي من الضلع التالية من المعين	و			
ج ص	ي	ᆃ	شمال	يب	و	ي	الشمالي من الضلع التالية	ز			
و	صفر	لد	شمال	يب	صفر	ي	الشالي من الثلاثة التي فيما بين الذنب وبين المعين	ح			
و	ن	Ŋ	شمال	یب	صفر	ي	المتقدم من الاثنين الباقيين الشماليين	ط			
و	J	Ŋ	شمال	مب	١	ي	الباقي التالي منها	ي			
ذلك عشرة كواكب، منها من القدر الثالث د، ومن الرابع ا، ومن السادس هـ.											

# صورة كوكبة الدلفين



الصورة ٥٠: صورة كوكبة الدلفين وجدول كواكبها

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f183.image

ملكق تومنيكي

# جدول كوكبة الدلفين

				سطي	ب المجس	ما فج	الدلفين بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة			
الأقدار	ۻ	العر	٨٠		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	¢©	جهة العرض	دقائق	¢©	762	أسهاء الكواكب	العدد			
٤ ك	١.	79	شمال	77	•	١.	المتقدم من الثلاثة التي في الذنب	١			
٦	•	79	شمال	77	١	١.	أميل الباقيين إلى الشمال	۲			
٦	٤٥	۲٧	شمال	77	١	١.	أميلهما إلى الجنوب	٣			
۳ ص	•	٣٢	شال	17	١	١.	الجنوبي من الاثنين اللذين في ذي الأربعة الأضلاع الشبيه بالمعين في الضلع المتقدمة	٤			
۳ ص	٥٠	٣٣	شمال	٥٢	۲	١.	الشمالي من الضلع المتقدمة	٥			
۳ ص	•	٣٢	شمال	۲	٤	١.	الجنوبي من الضلع التالية من المعين	٦			
۳ ص	١.	٣٣	شمال	١٢	٦	١.	الشمالي من الضلع التالية	٧			
٦	•	٣٤	شمال	١٢	•	١.	الشمالي من الثلاثة التي فيما بين الذنب وبين المعين	٨			
٦	٥٠	٣١	شمال	17	•	١.	المتقدم من الاثنين الباقيين الشماليين	٩			
٦	٣.	٣١	شمال	٤٢	١	١.	الباقي التالمي منهما	١.			
نذلك عشرة كواكب، منها من القدر الثالث ٤، ومن الرابع ١، ومن السادس ٥.											

# كواكب الدلفين في المجسطى وما يوافقها حديثًا

						<u> </u>	**	
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٠	ક દ	101421	7852	ε Del	Deneb Dulfim	عمود الصليب	المتقدم من الثلاثة التي في الذنب	١
0,8	٦	101800	7883	ι Del			أميل الباقيين إلى الشمال	۲
0,1	٦	101916	7896	к Del			أميلها إلى الجنوب	٣
٣,٦	۳ ص	101769	7882	β Del	Rotanev		الجنوبي من الاثنين اللذين في ذي الأربعة الأضلاع الشبيه بالمعين في الضلع المتقدمة	٤
٣,٨	۳ ص	101958	7906	α Del	Sualocin	القعود الصليب	الشالي من الضلع المتقدمة	٥
٤,٤	۳ ص	102281	7928	δ Del			الجنوبي من الضلع التالية من المعين	٦
٤,٣	۳ ص	102532	7948	γ2 Del			الشمالي من الضلع التالية	٧
٤,٧	٦	101589	7871	ζ Del			الشــالي من الثلاثة التي فيما بين الذنب وبين المعين	٨
0,8	٦	101483	7858	η Del			المتقدم من الاثنين الباقيين الشـاليين	٩
0,7	٦	101882	7892	θ Del			الباقي التالي منهما	١.

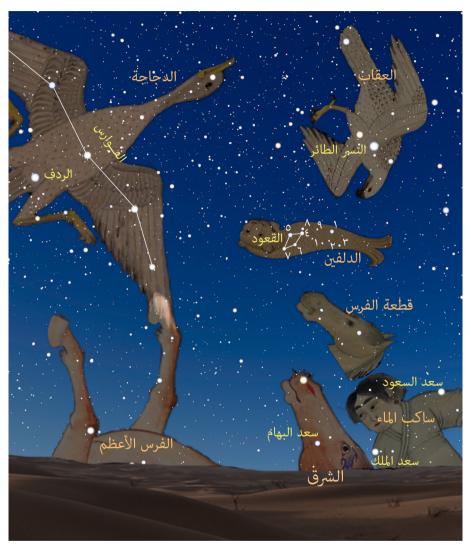
عند الصوفي الثامن هو الشهالي من الثلاثة بينها نجد في جداول المجسطي عند تومر والبقية الثامن هو الجنوبي من الثلاثة وهو التاسع عند الصوفي، وقد وصف الصوفي الثامن بأنه يبعد عن الرابع نصف شبر وهذا ينطبق على النجم Del ζ الذي هو التاسع عند تومر والبقية.

# نجوم العرب في كوكبة الدلفين كا وصفها الصوفي

والعرب تُسَمِّي الأربعة التي على المعيَّن، وهي الرابع والخامس والسادس والسابع: القَعُودَ. الصَّلِيبُ وعَمُودُ الصَّلِيبِ

والعامة تُسَمِّي هذه الأربعة: الصَّلِيبَ، والذي على الذنب: عَمودَ الصَّلِيبِ.

# صورة الدلفين مع نجوم العرب



الصورة ٥١: كوكبة الدلفين وما حولها من الكوكبات ونجوم العرب في هذه البقعة

# كوكية قطعة الفرس

وهي أربعة كواكب تتبع الدلفين: اثنان منها متضايقان بينها شبر على موضع الفم، واثنان على الرأس بينها مقدار ذارع.

#### وصف نجوم كوكبة قطعة الفرس

والأول منها هو المتقدم من الاثنين الجنوبيين اللذين على الرأس، من القدر الرابع.

والثاني هو التالي للأول من القدر السادس.

والثالث هو المتقدم من الاثنين الشهاليين المتقاربين اللذين على الفم، والرابع هو التالي للثالث، وهما جميعًا من القدر الخامس من أصغره.

وذكر بطلميوس أن الأربعة كلّها خفية. والاثنان المتقاربان اللذان على الفم يبعدان عن الاثنين الواسعين اللذين على الرأس نحو ذارعين في رأي العين.

# جدول كوكبة قطعة الفرس

					لطي	المجسط	قطعة الفرس بزيادة يب مب على ما في ا	كوكبة
الأقدا	يض	العر	4.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ද@	جهة العرض	رق کی ا		762	أسهاء الكواكب	العدد
د	ل	<u> </u>	شمال	ب	ط	ي	المتقدم من الاثنين اللذين في الرأس	١
و	٨	실	شمال	مب	ي	ي	التالي منهما	Ĺ
ه ص	ك	که	شمال	ب	ط	ي	المتقدم من الاثنين اللذين في الفم	ج
ه ص	صفر	که	شمال	کب	ي	ي	التالي منهما	د
					ـــادس ا	 وفي الس	أربعة كواكب، منها في القدر الرابع ا، وفي الخامس ب، ر	فذلك أ

#### صورة كوكبة قطعة الفرس



الصورة ٥٢: صورة كوكبة قطعة الفرس

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f185.image ماكق ټومنيكي

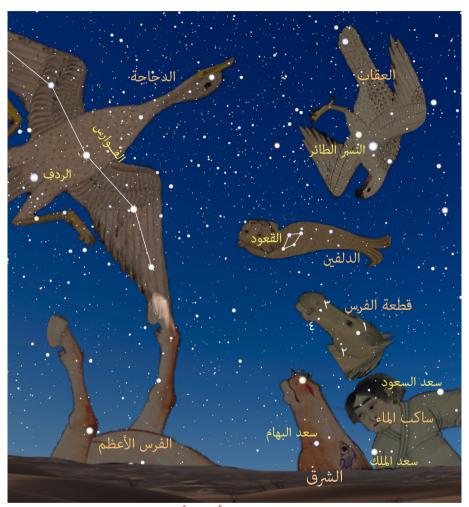
#### جدول كوكبة قطعة الفرس

	كوكبة قطعة الفرس بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدار	ض	العر	٨٠	الطول										
على ما وجدنا	دقائق	¢©	يهة العوض	دقائق	ç@	<i>:</i> 62	أسهاء الكواكب	lberc						
٤	٣.	۲.	شمال	۲	٩	١.	المتقدم من الاثنين اللذين في الرأس	١						
٦	٤٠	۲.	شال	٤٢	١.	١.	التالي منهما	۲						
٥ ص	۲.	70	شمال	۲	٩	١.	المتقدم من الاثنين اللذين في الفم	٣						
٥ ص	•	70	شمال	77	١.	١.	التالي منهما	٤						
	فذلك أربعة كواكب، منها في القدر الرابع ١، وفي الحامس ٢، وفي السادس ١.													

# كواكب قطعة الفرس في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	lerc
٣,٩	٤	104987	8131	α Equ	Kitalpha		المتقدم من الاثنين اللذين في الرأس	١
0,7	٦	105570	8178	β Equ			التالي منهما	۲
٤,٧	٥ ص	104521	8097	γ Equ			المتقدم من الاثنين اللذين في الفم	٣
٤,٥	٥ ص	104858	8123	δ Equ			التالي منهما	٤

# كوكبة قطعة الفرس



الصورة ٥٣: كوكبة قطعة الفرس، وليس لنجومها الأربعة أسماء عند العرب

# مكومكبة الفرس الأعظم

#### وصف صورة الفرس

وكواكبه عشرون كوكبا في ناحية الشمال، وهي على صورة فرس، له رأس ويدان وبدن إلى آخر الظهر، وليس له كفل ولا رجلان.

#### وصف كواكب الفرس

والأول من كواكبه على السُّرَّةِ وهو أيضًا على رأس المرأة المسلسلة، مشترك بينها، من القدر الثاني من أصغره، يرسم على الأصطرلاب ويُستمَّى: سُرَّةَ الفَرَسِ ورَأْسَ المُسَلْسَلَةِ أيضًا.

والثاني على المتن آخر الظهر، ويرسم على الأصطرلاب أيضًا ويُسَمَّى: جَنَاحَ الفَرَسِ، من القدر الثاني من أصغره، في ناحية الجنوب عن الأول، بينها في رأي العين قيد رمح.

والثالث هو الشالي من الاثنين المتقدمين للأول والثاني، على منكبه الأيمن عند منشأ اليد، بينه وبين الأول قيد رمح، من القدر الثاني من أصغره، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: مَنْكِبَ الفَرَسِ.

والرابع هو النيِّر الجنوبي، على ظهره عند منشأ العنق، بينه وبين الثالث أرجح من قيد رمح، من القدر الثاني من أصغره، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: مَثْنَ الفَرَسِ. وهذه الأربعة على مربع واسع.

والخامس هو الشهالي من الاثنين المتقاربين في وسط المربع، يميل إلى الزاوية التي فيها الثالث. والسادس هو الجنوبي منها، وهما على بدنه، من القدر الرابع، بينها في رأي العين مقدار شبر. والسابع هو الشهالي من الاثنين المتقاربين اللذين على ركبته اليمنى، من القدر الثالث. والثامن هو الجنوبي منها، من القدر الخامس، بينها مقدار شبر. (١)

والتاسع هو المتقدم من الاثنين المتقاربين اللذين يقدمان الثالث النيِّر. والعاشر هو التالي منهما،

<sup>(</sup>١) في مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ خلط في الأسطر في وصف الكواكب من السابع إلى العاشر.

وهو أقربهما إلى الثالث النيِّر، وهما في صدره، من القدر الرابع من أكبره وذكرهما بطلميوس مطلقًا.

والحادي عشر هو المتقدم من الاثنين المتقاربين اللذين في العنق، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثاني عشر هو التالي منها، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وبينهما في رأي العين أقل من ذراع، وهما قدام الرابع النيِّر الذي على منشأ عنقه

والثالث عشر هو الشهالي من الاثنين المتقاربين الخفيين على عُرْفِهِ. والرابع عشر هو الجنوبي منها، وهما من القدر الخامس من أصغره وذكرهما بطلميوس مطلقًا وهما إلى السادس أقرب، بينها في رأي العين أقل من ذراع، وبين الشالي منها وبين الاثنين اللذين على العنق أرجح من ذراع.

والخامس عشر هو الشالي من الاثنين المتقاربين اللذين في الرأس، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والسادس عشر هو الجنوبي منها، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهما قدام الاثنين اللذين على العنق.

وقدام هذين الاثنين اللذين على الرأس، كوكب نير يميل عنها إلى الشيال قليلًا، من القدر الثالث، وهو على جحفلته، خلف الأربعة التي على قطعة الفرس، بينه وبين الاثنين اللذين على الرأس أرجح من ثلاث أذرع، وهو السابع عشر، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: فَمَ الفَرَسِ [وجَحْفَلةَ الفَرَسِ](٢).

والثامن عشر على طرف يده اليمني، قدام السابع والثامن اللذين على ركبته اليمني ومائل عنها إلى الشال قليلًا، وهو مع هذين الاثنين ومع الثالث النيِّر الذي على منكبه على استقامة. والتاسع عشر على ركبته اليسرى قدام الاثنين اللذين على صدره، ومع الاثنين اللذين على البدن في وسط المربع على استقامة.

<sup>(</sup>٢) زيادة في الفاتح ٣٤٢٢ وبرلين لاندبرج ٧١.

والعشرون على طرف اليد اليسري، وهو قدام التاسع عشر، وهو أيضًا مع التاسع عشر ومع الاثنين اللذين على الصدر على استقامة.

وهذه الثلاثة أعنى الثامن عشر والتاسع عشر والعشرين كلها من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنها من أعظمه.

#### نجوم العرب في كوكبة الفرس

والعرب تُسَمِّي الأربعة النيِّرة التي على المربع، وهي الأول والثاني والثالث والرابع: الدَّلْو. وتُسَمِّي الاثنين المتقدمين من الأربعة، وهما الثالث والرابع: الفَرْغَ الأوَّلَ والفَرْغَ المُقَدَّمَ، وتسمّيهما أيضًا: العَرْقُوَةَ العُلْيَا وِنَاهِزَيْ الدَّلْوِ المُقَدَّمَيْنِ. وتُسَتِّي الاثنين التاليين من الأربعة، وهما الأول والثاني: الفَرْغَ الثَّانيَ والفَرْغَ الْمُؤَخَّرَ والعَرْقُوةَ السُفْلَى ونَاهِزَيْ الدَّلْوِ الْمُؤَخَّرَيْن. وتُسَيِّي الاثنين اللذين في البدن، وهما الخامس والسادس: النَّعَامَ، ويُسَمَّى: الكَرَبَ أيضًا، شبهتها بمجمع العَرْقُوتَيْن في الوسط من رأس الدلو، حيث يشد فيه الحبل، وذلك الموضع من الدلو يُسَمَّى: الكَرَبَ. وتُسَيِّي الاثنين اللذين على الرأس، وهما الخامس عشر والسادس عشر: سَعْدَ البَهائِم، وقرأت في بعض الكتب سَعْدَ البِّهام وسَعْدَ النُّهَى. وتُسَمِّي الاثنين اللذين على العنق، وهما الحادي عشر والثاني عشر: سَعْدَ الهُمَام، والاثنين المتقاربين اللذين في الصدر، وهما التاسع والعاشر: سَعْدَ البَارِع، والاثنين اللذين على الركبة اليمني (٣)، وهما السابع والثامن: سَعْدَ مَطَرٍ.

ويروى عن العرب أن القمر ربما قصر فنزل بالكَرَبِ. وتُسَيِّى البقعة التي بين الفرغ الثاني وبين السمكة من السياء: بَلْدَةَ النَّعْلَبِ، وتزعم أن القمر ربما قصر فنزل ببَلْدَةِ التَّعْلَبِ.

#### صورة كوكبة الفرس



الصورة ٥٤: صورة كوكبة الفرس على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f192.image

# جدول كوكبة الفرس

					طي	المجس	الفرس الأعظم بزيادة يب مب على ما في	كوكبة
الأقدار	رض	العر	۸.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	Ð	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	<u></u> አይጋ	أسهاء الكواكب	العدد
ب ص	صفر	کو	شہال	لب	صفر	صفر	الذي على السرة وهو مشترك لها ولرأس المرأة المسلسلة	١
ب ص	ل	يب	شمال	نب	کد	يا	الذي على المتن وطرف الجناح	ب
ب ص	صفر	K	شمال	نب	ید	يا	الذي على المنكب الأيمن ومنشأ قائمته	4
ب ص	م	يط	شمال	کب	ط	يا	الذي على ما بين الكتفين وكتف الجناح	د
د	ل	که	شمال	يب	یز	يا	أميل الاثنين اللذين في البدن تحت الجناح إلى الشال	ھ
د	صفر	که	شال	مب	یز	يا	أميلهما إلى الجنوب	و
ھ	صفر	વ	شمال	مب	يا	يا	أميل الاثنين اللذين في الركبة اليمنى إلى الشمال	ز
ھ	ل	لد	شمال	يب	يا	يا	أميلهما إلى الجنوب	ح
د ك	صفر	كط	شمال	نب	ح	يا	المتقدم من الاثنين المتقاربين اللذين في الصدر	ط
د ك	ل	كط	شمال	مب	ط	يا	التالي منهها	ي
ج ص	صفر	یځ	شمال	لب	١	يا	المتقدم من الاثنين المتقدمين اللذين في العنق	ايا
د ص	صفر	يط	شمال	يب	ج	يا	التالي منهها	يب
ه ص	صفر	يه	شمال	ب	د	يا	أميل الاثنين اللذين على العرف إلى الجنوب	予
ه ص	صفر	يو	شال	يب	4	يا	أميلهما إلى الشمال	ید
جـ ص	ن	يو	شال	ب	کب	ي	الشمالي من الاثنين المتقاربين اللذين في الرأس	يه
ه ص	صفر	يو	شال	مب	٤	ي	أميلهما إلى الجنوب	يو

كوكبة الفرس الأعظم بزيادة يب مب على ما في المجسطي								
الأقدا	العرض		1.	الطول				
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ද@	نهة العرض	دقائق	ිට	ંટ લ્ટે	أسهاء الكواكب	العدد
ج	J	کب	شمال	ب	يخ	ي	الذي في الجحفلة	یز
د	ي	ما	شمال	کب	و	يا	الذي في الكعب الأيمن	يج
د	يه	لد	شمال	کب	صفر (٤)	يا	الذي على الركبة اليسرى	يط
د	ن	لو	شمال	ب	که	ي	الذي في الكعب الأيسر	٤
فذلك ك كوكبًا، منها في العظم الثاني د، وفي الثالث جـ، وفي الرابع ح، وفي الخامس هـ.								

<sup>(</sup>٤) في بودليان مارش ١٤٤: ه يعني ٥، والأصح صفر كما في مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ ومخطوطة برلين لاندبرج ٧١ وألغ بيك باريس ٥٠٣٦ ومخطوطة بودليان هنت ٢١٢. وصفر في المخطوطات ترسم بشكل حلقة فوقها خط بينما الهاء بشكل حلقة، وربما التبس الأمر على الناسخ.



# جدول كوكبة الفرس

			سىطي	في المج	ىلى ما	نيقة ع	الفرس الأعظم بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دف	كوكبة
الأقدار	رض	العر	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	€.	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	<u></u> አይጋ	أسهاء الكواكب	العدد
۲ ص	•	۲٦	شمال	٣٢	•	•	الذي على السرة وهو مشترك لها ولرأس المرأة المسلسلة	١
۲ ص	٣.	۱۲	شمال	٥٢	7 £	11	الذي على المتن وطرف الجناح	۲
۲ ص	•	٣١	شمال	٥٢	١٤	11	الذي على المنكب الأيمن ومنشأ قائمته	٣
۲ ص	٤٠	۱٩	شمال	77	٩	11	الذي على ما بين الكتفين وكتف الجناح	٤
٤	٣.	70	شمال	17	۱٧	11	أميل الاثنين اللذين في البدن تحت الجناح إلى الشال	0
٤	•	70	شمال	٤٢	۱۷	11	أميلها إلى الجنوب	7
٥	•	٣٥	شمال	٤٢	11	11	أميل الاثنين اللذين في الركبة اليمنى إلى الشمال	٧
٥	٣.	٣٤	شمال	۱۲	11	11	أميلهما إلى الجنوب	٨
٤ ك	•	۲٩	شمال	٥٢	٨	۱۱	المتقدم من الاثنين المتقاربين اللذين في الصدر	٩
٤ ك	٣.	79	شهال	٤٢	٩	11	التالي منهها	١.
۳ ص	•	۱۸	شہال	٣٢	١	11	المتقدم من الاثنين المتقدمين اللذين في العنق	11
٤ ص	•	19	شهال	۱۲	٣	11	التالي منهها	17
٥ ص	٠	10	شهال	۲	٤	11	أميل الاثنين اللذين على العرف إلى الجنوب	۱۳
٥ ص	•	١٦	شهال	۱۲	٣	11	أميلهما إلى الشمال	١٤
۳ ص	٥.	١٦	شمال	۲	77	١.	الشهالي من الاثنين المتقاربين اللذين في الرأس	10
٥ ص	•	١٦	شهال	٤٢	۲.	١.	أميلها إلى الجنوب	١٦

ؤكبة الفرس الأعظم بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي														
الأقدار	ض	العرض العرض		لطول ١٠										
على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b>	يهة العوض	دقائق	ç0	<i>'</i> 462	أسهاء الكواكب	العدد						
٣	٣.	77	شمال	۲	١٨	١.	الذي في الجحفلة	۱٧						
٤	١.	٤١	شال	77	٢	11	الذي في الكعب الأيمن	١٨						
٤	10	٣٤	شمال	77	•	11	الذي على الركبة اليسرى	١٩						
٤	٥٠	٣٦	شمال	۲	70	١.	الذي في الكعب الأيسر	۲.						
			.ه ر	الخامسر	۸، وفي	الرابع	٢٠ كوكبا، منها في العظم الثاني ٤، وفي الثالث ٣، وفي	فذلك						

# كواكب الفرس في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۱	۲ ص	677	15	α And	Alpheratz	الفرغ المؤخر العرقوة السفلي		١
۲,۸	۲ ص	1067	39	γ Peg	Algenib	ناهز الدلو المؤخر	الذي على المتن وطرف الجناح	۲
۲,٤	۲ ص	113881	8775	β Peg	Sheat	الفرغ المقدّم	الذي على المنكب الأيمن ومنشأ قائمته	٣
۲,٥	۲ ص	113963	8781	α Peg	Markab	العرقوة العليا ناهز الدلو المقدم	الذي على ما بين الكتفين وكتف الجناح	٤

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٣	٤	109410	8454	π2 Peg			الذي في الكعب الأيمن	١٨
٣,٨	٤	109176	8430	ι Peg			الذي على الركبة اليسرى	١٩
٤,١	٤	107354	8315	к Peg			الذي في الكعب الأيسر	۲.

والعرب تُسَمِّي الأول والثاني والثالث والرابع، وهي نجوم الفَرْغَيْنِ الأربعة: الدَّلْوَ.

### رسم الصفر في المخطوطات

يرسم الصفر في المخطوطات بشكل حلقة فوقها خط منحنِ بينها ترسم الهاء بشكل حلقة، وربما يلتبس الأمر على الناسخ حينها يكون الخط فوق الحلقة باهتًا أو قصيرًا. وفي الكوكب التاسع عشر في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، جعل الناسخ قيمة الدرجات في عمود الطول خمسة بينما هي صفر كما وردت في مخطوطتي ألغ بيك باريس ٥٠٣٦ ومخطوطة بودليان هنت ۲۱۲.



الصورة ٥٥: الصفر والخمسة في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤

شكل الصفر وهو المميز بالدائرة الحمراء، وشكل الخمسة وهي حرف ه، المميزة بالمربع الأسود. والمقابل للأرقام في المخطوطة هنا هو ما يلي، ماعدا السطر الأخير، خمسة في المخطوطة خطأ والصحيح صفر:

ه ص	•	١٦	١٢	٣	11
۳ ص	٥٠	١٦	۲	77	١.
٥ ص	•	١٦	٤٢	۲.	١.
٣	٣.	77	۲	١٨	١.
٤	١.	٤١	77	٦	11
٤	10	3	77	•	11

# نجوم العرب في كوكبة الفرس كما وصفها الصوفي

# الدَّلْوُ وِنَاهِزَا الدَّلْوِ وِالفَرْغَانِ وِالعَرْقُوتَانِ

والعرب تُسَمِّي الأربعة النيِّرة التي على المربع، وهي الأول والثاني والثالث والرابع: الدَّلْوَ. وتُسَمِّى الاثنين المتقدمين من الأربعة، وهما الثالث والرابع: الفَرْغَ الأوَّلَ والفَرْغَ المُقَدَّمَ، وتسمّيها أيضًا: العَرْقُوةَ العُلْيَا وِنَاهِزَيْ الدَّلْوِ المُقَدَّمَيْنِ. وتُسَيِّي الاثنين التاليين من الأربعة، وهما الأول والثاني: الفَرْغَ الثَّانِيَ والفَرْغَ المُؤَخَّرَ والعَرْقُوَةَ السُفْلَى ونَاهِزَيْ الدَّلْو المُؤخَّرَيْن.

### النَّعَامُ والكَرَبُ

وتُسَمِّي الاثنين اللذين في البدن، وهما الخامس والسادس: النَّعَامَ، ويُسَمَّى: الكَرَبَ أيضًا، شبهتها بمجمع العَرْقُوتَيْنِ في الوسط من رأس الدلو، حيث يشد فيه الحبل، وذلك الموضع من الدلو يُسَمِّى: الكَرَبَ.

# سَعْدُ البِهَام وسَعْدُ البَهَائِم وسَعْدُ النُّهَى

وتُسَيِّي الاثنين اللذين على الرأس، وهما الخامس عشر والسادس عشر: سَعْدَ البّهائِم، وقرأت في بعض الكتب سَعْدَ البِّهام وسَعْدَ النُّهَى.

وتُسَمِّي البقعة التي بين الفرغ الثاني وبين السمكة من السياء: بَلْدَةَ النَّعْلَبِ

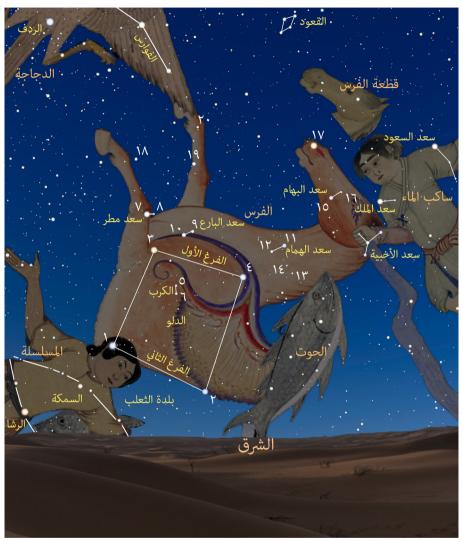
# سَعْدُ الهُمَام وسَعْدُ البَارِع وسَعْدُ مَطرٍ

وتُسَمِّى الاثنين اللذين على العنق، وهما الحادي عشر والثاني عشر: سَعْدَ الهُمَام، والاثنين المتقاربين اللذين في الصدر، وهما التاسع والعاشر: سَعْدَ البَارِع، والاثنين اللذين على الركبة اليمني، وهما السابع والثامن: سَعْدَ مَطَرٍ.

### بَلْدَةُ الثَّعْلَب

وتُسَمِّي البقعة التي بين الفرغ الثاني وبين السمكة من السماء: بَلْدَةَ التَّعْلَبِ.

# صورة الفرس مع نجوم العرب



الصورة ٥٦: نجوم العرب في كوكبة الفرس

# كوكية إلم أة المسلسلة

# وتُسَمَّى: المرأة التي لم تر بعلا، وتُسَمَّى باليونانية: أندروميذا

#### عدد كواكب المسلسلة والمشترك منها

وكواكبها ثلاثة وعشرون كوكبا من الصورة سوى النيّر الذي على الرأس فإنه على سرة الفرس أيضًا، وهو الأول من كوكبة الفرس والشهالي من الفرغ الثاني، وقد تقدم ذكره في كوكبة الفرس. وصف كواكب المرأة المسلسلة

والأول من كوكبة هذه الصورة بين المنكبين، وهو الأوسط النيّر من الثلاثة التالية للنيّر الذي على الرأس، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثاني هو الشهالي من الثلاثة على المنكب الأيمن، من القدر الرابع، بينه وبين الأول أرجح من ذراع. والثالث هو الجنوبي من الثلاثة، على المنكب الأيسر، من القدر الرابع، بينه وبين النيِّر الأول أقل من ذراع. وبين المنكبين نحو ذراعين.

والرابع هو الجنوبي من الثلاثة التي على العضد اليمني. والخامس هو الشالي منها، بينه وبين الرابع أقل من ذراع، وهما جميعًا من القدر الرابع من أصغره وذكرهما بطلميوس مطلقًا. والسادس فيما بينها يتأخر عنها إلى المشرق قليلًا، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهذه الثلاثة تميل إلى الشال عن الثلاثة التي تقدم وصفها.

والسابع هو الجنوبي من الثلاثة التي على الكف اليمني. والثامن هو الوسط من الثلاثة. والتاسع هو الشالي منها. وبين السابع والثامن مقدار شبر، وبين الثامن والتاسع نحو ذراع، وهي الثلاثة التي على رأس الناقة مع الواحد الذي لم يذكره بطلميوس وقد تقدم وصفها في كوكبة ذات الكرسي. والثلاثة كلها من القدر الرابع من أعظمه وذكرها بطلميوس مطلقًا.

والعاشر على العضد اليسرى في ناحية الجنوب عن الثلاثة التي على المنكبين، من القدر الرابع

من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو أصغر من الثلاثة التي على الكف اليمني.

والحادي عشر على المرفق الأيسر، من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الرابع، ويميل إلى الجنوب والمشرق عن العاشر الذي على العضد اليسرى أرجح من ذراع. والثاني عشر على الجنب الأيسر، وهو النتر الجنوبي من الثلاثة التي على وسطها، خلف الثلاثة التي على المنكبين، من القدر الثاني من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الثالث مطلقًا، وهو أنور من الجنوبي من الفرغ الثاني الذي على متن الفرس وطرف الجناح آخر الظهر وقد جعله من الثاني، ولا يجوز أن يكون هذا الثاني عشر والأول الذي فها بين المنكبين من هذه الصورة في قدر واحد، ويرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: جنب المسلسلة وبطن الحوت أيضًا. والثالث عشر هو الوسط من الثلاثة، بينه وبين الثاني عشر النيّر نحو ذراعين، من القدر الرابع. والرابع عشر هو الجنوبي من الثلاثة على الجنب الأيمن، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وبينه وبين الثالث عشر أرجح من ذراع. وهذه الثلاثة هي التي ذكر بطلميوس أنها فوق المئزر.

والخامس عشر هو النيّر الذي في الرجل اليسري، من القدر الثالث، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمِّي: رجل المسلسلة.

والسادس عشر هو الذي في الرجل اليمني، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من أعظمه. والسابع عشر متقدم للسادس عشر ومائل عنه إلى الجنوب مقدار ذراع، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثامن عشر هو الشالي من الاثنين المتقاربين بين الثاني عشر النيّر الذي على الجنب الأيسر وبين الخامس عشر النيّر الذي على الرّجْل اليسري، يميل إلى الرّجل، من القدر الرابع من أعظمه. والتاسع عشر هو الجنوبي منها، من القدر الرابع. وهما جميعًا على مأبض الركبة اليسرى، بينها في رأى العين مقدار شير.

والعشرون على الركبة اليمنى فوق السابع عشر الذي على الرِّجلِ اليمنى بمقدار ذراعين ونصف

إلى ناحية الجنوب والمغرب، تحت عنق الناقة، من القدر الخامس.

والحادي والعشرون بين السابع عشر الجنوبي من الاثنين اللذين على الرجل اليمنى وبين العشرين الذي على الركبة اليمني، يميل عنها إلى الجنوب قليلًا، وهو إلى السابع عشر أُمْيَل، على طرف الذيل، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو إلى القدر السادس أقرب.

والثاني والعشرون بين السابع عشر وبين الثامن عشر والتاسع عشر المتقاربين اللذين على مأبض الركبة اليسري، على طرف الذيل أيضًا من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو أيضًا إلى السادس أقرب.

والثالث والعشرون هو المفرد المتقدم للثلاثة التي على رأس الناقة وهي السابع والثامن والتاسع التي على اليد اليمني، بينه وبين الثلاثة في رأي العين نحو ثلاث أذرع، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الثالث.

# نجوم العرب في كوكبة المرأة المسلسلة

وأما العرب فإنها وجدت سطرين من كواكب قد أحاطا بصورة سمكة عظيمة تحت نحر الناقة بعضها من هذه الصورة وبعضها من كوكبة السمكة الشمالية من السمكتين اللتين وصفها بطلميوس في القسم الثاني عشر من صُورِ البروج، وابتداء السطرين من عند لطخة سحابية ملاصقة للكوكب الرابع عشر الذي في الجنب الأيمن من الثلاثة التي فوق المئزر، فلا يزالان يتسعان إلى وسط صورة السمكة العظيمة، ثم ينضان من الوسط إلى أن يلتقيا عند ذنبها وذنب السمكة الشمالية التي وصفها بطلميوس في صور البروج. أما السطر المتقدم منها فإنه يخرج من عند اللطخة فيمر على كوكب صغير بقرب اللطخة لم يذكره بطلميوس، وعلى الثلاثة التي تحت الرأس على المنكبين وبين المنكبين وهي الأول والثاني الثالث، وعلى العاشر الذي على العضد اليسري، وعلى الحادي عشر الذي على المرفق الأيسر، ثم على الجنب المتقدم من السمكة الشالية إلى ذنبها. والسطر التالي يخرج من عند اللطخة أيضًا فيمر على الثلاثة التي فوق المئزر وهي الرابع عشر والثالث عشر والثاني عشر النيّر من هذه الثلاثة في الجنب

الأيسر(١)، وعلى الجنب التالي من السمكة الشالية التي وصفها بطلميوس إلى عند ذنها. فسمت العرب هذه السمكة العظيمة: الحُوت، وزعمت أن القمر ينزل ببطن هذا الحوت، فسمت المنزل الأخير من منازل القمر: بَطْنَ الحُوتِ والرِّشَاءَ، وقد وقع الكوكب الثاني عشر النيِّر الذي على الجنب الأيسر من صورة المرأة فوق المئزر على موضع البطن من الحوت فقدَّر قومٌ من مؤلفي كتب الأنواء ومنازل القمر أن العرب سمَّت هذا الكوكب النيِّر: بَطْنَ الحُوت، وأن القمر ينزل بهذا الكوكب، والقمر لا ينزل بشيءٍ من كواكب الحوت ولا ببطن الحوت، وإنما يم الخامس عشر النيِّر الذي على الرجل اليسرى فإنهم اختلفوا فيه: فروى وإنما يم المناق هو النيِّر الذي على المرفل اليسرى فإنهم اختلفوا فيه: فروى بعضهم عن العرب أنها تُسَمِّيهِ: عَنَاقَ الأَرْضِ، وروى آخرون أن العناق هو النيِّر الذي على رأس الغول من صورة برشاوس؛ وذلك أنهم حكوا أن العناق هو الكوكب الأزهر الذي لا يجاوره كوكب إلا كوكبان صغيران كأنَّه بها النَّسْرُ الوَاقِعُ، وليس هناك كوكب بهذه الصفة إلا النيِّر الذي على رأس الغول.

#### سطر من ستة كواكب نيرة

وقد صار السابع النيِّر الذي على جنب ممسك رأس الغول وهو مرفق الثُّريَّا مع الخامس عشر النيِّر الذي على الرجل اليسرى من صورة المرأة الذي يُسَمَّى: العَنَاقَ ومع الذي يُسَمَّى: بَطْنَ الحُوتِ والأول النيِّر الذي فيا بين المنكبين من صورة المرأة مع الشالي من الفَرْغ الثَّانِي مع الشالي من الفَرْغ الأَوَّلِ على خط واحد فيه تقويس.

#### سبب التسمية بالمسلسلة

وسُمِّيَتْ: مُسَلْسَلَةً لامتداد يديها: إحداهما، وهي اليمنى، نحو الشمال إلى الثلاثة التي على رأس الناقة، والأخرى نحو الجنوب إلى ظهر السمكة الشمالية من السمكتين اللتين ذكرهما بطلميوس في آخر صور البروج.

<sup>(</sup>١) في مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢: "الجنب الأيمن"، وهو خطأ فالثاني عشر على الجنب الأيسر كما في مخطوطة بودليان وغيرها.

# صورة كوكبة المسلسلة



الصورة ٥٧: صورة كوكبة المسلسلة على ما يرى في السماء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f203.image

# جدول كوكبة المرأة المسلسلة

كبة أندروميذا وقد سميت المرأة المسلسلة بزيادة يب مب على ما في المجسطي													
الأقدار	ۻ	العر	٨٠		الطول								
على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	°2	765	أسهاء الكواكب	العدد					
ج ص	J	کد	شمال	ب	ح	صفر	الذي فيما بين المنكبين	١					
د	صفر	کز	شمال	ب	ط	صفر	الذي في المنكب الأيمن	ب					
د	صفر	کجہ	شمال	ب	ز	صفر	الذي في المنكب الأيسر	ሳ.					
د ص	صفر	لب	شمال	کب	و	صفر	الجنوبي من الثلاثة على العضد اليمنى	v					
د ص	J	ᆃ	شمال	کب	ز	صفر	الشمالي منها	æ					
ه ك	٤	لب	شمال	مب	ز.	صفر	الوسط من الثلاثة	و					
د ك	صفر	ما	شمال	کب	ب	صفر	الجنوبي من الثلاثة على الكف اليمنى	ز					
د ك	صفر	مب	شمال	کب	ት	صفر	الوسط منها	ک					
د ك	صفر	مد	شمال	نب	د	صفر	الشمالي من الثلاثة	ط					
د ص	J	ير.	شمال	نب	و	صفر	الذي على العضد اليسرى	ي					
ه ك	ن	يه	شمال	کب	ح	صفر	الذي على المرفق الأيسر	يا					
ب ص	٤	کو	شمال	لب	يو	صفر	الجنوبي من الثلاثة التي فوق الميزر	يب					
د	صفر	J	شمال	لب	ید	صفر	الوسط منها	£.					
د ص	J	لب	شمال	مب	ید	صفر	الشهالي من الثلاثة	ید					
ج	صفر	کح	شمال	لب	كط	صفر	الذي فوق الرجل اليسرى وهو العناق	يه					
د	٤	لز	شمال	نب	كط	صفر	الذي في الرجل اليمنى	يو					
د ك	٤	al	شهال	نب	کز	صفر	الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب	یز					

	كوكبة أندروميذا وقد سميت المرأة المسلسلة بزيادة يب مب على ما في المجسطي														
الأقدار	ۻ	العر	4.	الطول											
ر على ما وجدنا	دقائق	ිට	تهة العوض	دقائق	30	<i>ં</i> ન્દુ	أسهاء الكواكب	العدد							
د ك	صفر که ب شمال کط صفر د						أميل الاثنين اللذين على مأبض الركبة اليسرى إلى الشال	یځ							
د	صفر	کح	شمال	مب	کد	صفر	أميلها إلى الجنوب	يط							
ھ	J	al	شمال	نب	کب	صفر	الذي على الركبة اليمنى	ك							
ه ص	J	لد	شمال	کب	که	صفر	أميل الاثنين اللذين في السرما <sup>ن</sup> إلى الشهال وهو على طرف الذيل	5							
ه ص	J	لب	شمال	نب	کو	صفر	أميلها إلى الجنوب	کب							
د	صفر	مد	شمال	کب	کد	يا	الخارج المتقدم من الثلاثة التي في الكف اليمنى	کج							
			, ه.	الخامس	<b>ه،</b> وفي	الرابع ي	كجـ كوكبا، منها في القدر الثاني ا، وفي الثالث ب، وفي	فذلك							

<sup>(</sup>۲) السرما syrma من اليونانية σύρμα معناها الثوب الضافي الذي له ذيل يسحب على الأرض خلفه، والمقصود هنا موقع النجم على طرف ثوب أندروميدا. ووجدت السرما يستخدم أحيانًا بمعنى التطريز والتقصيب عند المصرين في العصر الحديث، ولا أعلم إن كان لذلك علاقة بالكلمة اللاتينية. انظر: معجم إغريقي-إنجليزي، هنري ليدل وروبرت سكوت، شركة الكتاب الأمريكية، ١٨٨٢م، ص ١٥٠٥. .A Greek-English Lexicon, pg عن  $\sigma$   $\dot{}$   $\dot{\dot{}}$   $\dot{\dot{}$ 



# كوكبة المسلسلة مع صورة الحوت العربية والسمكة الشمالية



الصورة ٥٨: صورة الحوت العربية مع كوكبة المسلسلة والسمكة الشمالية

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f205.image

### سمكة أخرى بطنها كوكب العناق

وهناك سمكة أخرى تحت بطن الناقة قد تولدت من سطرين من كواكب يخرجان من عند الاثنين المتقاربين اللذين على مأبض الركبة اليسرى من صورة المسلسلة، وهما الثامن عشر والتاسع عشر، فيتسعان على التدريج إلى وسط السمكة ثم يتضايقان إلى عند اللطخة السحابية التي على معصم الثُّريًّا، وهي الأول من كوكبة برشاوس على طرف اليد اليمني، والاثنان المتقاربان على فها واللطخة على ذنها. أحد السطرين، وهو المتقدم منها، يخرج من عند الشالي من الاثنين المتقاربين، وهو الثامن عشر، فيمر على الخفي الذي على ذيل المرأة، وهو الثاني والعشرون من كوكبة المرأة، ثم على الاثنين اللذين في الرجل اليمنى من المرأة وهما السادس عشر والسابع عشر، ثم على كوكبين خفيين لم يذكرهما بطلميوس وينتهي إلى اللطخة. والسطر الآخر، وهو التالي، يخرج من عند الجنوبي من الاثنين المتقاربين، وهو التاسع عشر، فيمر على كوكب خفي لم يذكره بطلميوس بين هذا الكوكب وبين العناق، وهو الخامس عشر الذي على الرجل اليسرى من المرأة، ثم على ثلاثة كواكب خفية متقاطرة فيها تقويس لم يذكرها بطلميوس، ثم على كوكب خفي بجنب اللطخة أيضًا، ثم ينتهي إلى اللطخة، وموقع العناق من هذه السمكة مثل موقع النيِّر الذي على الجنب الأيسر من صورة المرأة من السمكة الأخرى، وهي أحسن شبهًا بالحوت من الأخرى، ورأس الحوت إلى الشيال وذنبه إلى الجنوب، ورأس هذه إلى الجنوب وذنبها إلى الشال.

# صورة السمكة التي بطنها كوكب العناق مع المسلسلة



الصورة ٥٩: صورة سمكة بطنها نجم العناق مع صورة المسلسلة

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f208.image

### فرس آخر

والكوكب الثالث والعشرون المتقدم للثلاثة التي على اليد اليمني، وهي الثلاثة التي على رأس الناقة، هو على جحفلة فرس آخر أحسن شبهًا بالفرس من الفرس الأعظم، وبقربه كوكبٌ صغيرٌ قد صار بهذا الكوكب الصغير مضعَّفًا، ويخرج من عند الصغير سطرٌ من كواكب على وجمه ورأسه، قد تَوَلَّدَ منه صورة الرأس، ويمر على عُرْفِهِ على تقويس عنق الفرس، فيتصل بكوكب على متنه، وهو الثامن عشر من كوكبة الفرس الأعظم الذي على طرف اليد اليمني، ويمر بعد ذلك على كوكبين على كفله، ثم على كوكب على أصل ذنبه، وهو العشرون الذي على طرف اليد اليسرى من الفرس الأعظم، ثم على كوكبين: أحدهما في وسط ذنبه، والآخر على طرف الذنب وهو خلف كوكبة الدلفين، ويخرج من عند الثالث والعشرين الذي على الجحفلة أيضًا سطر يمر على الغلصمة والنحر فيتمم صورة الرأس، ويعطف فيمر نحو العنق إلى الصدر إلى كوكب على منكبه، وهو السابع الشالي من الاثنين اللذين على الركبة اليمني من الفرس الأعظم، ومنه إلى كوكب على بطنه مائل إلى الجنوب عنه ثم إلى كوكب على موضع خصيته، وهو التاسع عشر الذي على الركبة اليسري من الفرس الأعظم أيضًا. والشالي من الفرغ الأول الذي على منكب الفرس الأعظم هو على إحدى يديه، والاثنان اللذان على صدر الفرس الأعظم على اليد الأخرى. ورجلاه كوكبان مقترنان خفيان بين النيّر الذي على جحفلة الفرس الأعظم وبين الذي على أصل الذنب وهو الذي على طرف اليد اليسري من الفرس الأعظم.

### صورة الفرس الآخر الذي تخيله الصوفي



الصورة ٦٠: صورة الفرس الذي تخيله الصوفي قرب المسلسلة والفرس الأعظم

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f211.image ملكق ټومنيكغ

# جدول كوكبة المرأة المسلسلة

								.//
ما في	على	دقيقة	٤٢	رجة و	۱۲ د	يادة	أندروميذا وقد سميت المرأة المسلسلة بز	وبة
							طي	المجسد
الأقدا	ض	العر	,		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	رئ	جهة العرض	دقائق	ر <u>ئ</u>	بروج	أسهاء الكواكب	llerc
۳ ص	٣.	7 ٤	شمال	۲	٨	•	الذي فيما بين المنكبين	١
٤	•	۲٧	شمال	۲	٩	•	الذي في المنكب الأيمن	۲
٤	•	77	شمال	۲	٧	•	الذي في المنكب الأيسر	٣
٤ ص	•	٣٢	شمال	77	۲	•	الجنوبي من الثلاثة على العضد اليمنى	٤
٤ ص	٣.	77	شمال	77	٧	•	الشالي منها	٥
<u> </u>	۲.	٣٢	شمال	٤٢	٧	•	الوسط من الثلاثة	٦
٤ ك	•	٤١	شمال	77	۲	•	الجنوبي من الثلاثة على الكف اليمنى	٧
٤ ك	•	٤٢	شمال	77	٣	•	الوسط منها	٨
٤ ك	•	٤٤	شمال	٥٢	٤	•	الشهالي من الثلاثة	٩
٤ ص	٣.	۱۷	شمال	٥٢	٦	•	الذي على العضد اليسرى	١.
٥ ك	٥٠	10	شمال	77	٨	•	الذي على المرفق الأيسر	11
۲ ص	۲.	77	شمال	٣٢	١٦	•	الجنوبي من الثلاثة التي فوق الميزر	١٢
٤	•	٣٠	شمال	٣٢	١٤	•	الوسط منها	۱۳
٤ ص	٣.	٣٢	شمال	٤٢	١٤	•	الشمالي من الثلاثة	١٤
٣	•	۲۸	شمال	٣٢	79	•	الذي فوق الرجل اليسرى وهو العناق	10
٤	۲.	٣٧	شمال	70	۲۹	•	الذي في الرجل اليمنى	١٦

ما في	على	دقيقة	٤٢	رجة و	۱۲ د	يادة	أندروميذا وقد سميت المرأة المسلسلة بز	كوكبة
							طي	المجسد
الأقدار	ۻ	ل العرض		الطول				
ر على ما وجدنا	دقائق	ç@	نهة العرض	دقائق	<b>ç</b> ⊉	762	أسهاء الكواكب	العدد
٤ ك	۲.	40	شمال	٥٢	77	•	الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب	۱۷
٤ ك	•	79	شمال	۲	70	•	أميل الاثنين اللذين على مأبض الركبة اليسرى إلى الشال	١٨
٤	•	۲۸	شال	٤٢	7 £	•	أميلها إلى الجنوب	۱۹
٥	٣.	40	شمال	٥٢	77	•	الذي على الركبة اليمنى	۲.
٥ ص	٣.	٣٤	شمال	77	70	•	أميل الاثنين اللذين في السرما إلى الشيال وهو على طرف الذيل	71
ه ص	٣.	٣٢	شمال	٥٢	۲٦	•	أميلها إلى الجنوب	77
٤	•	٤٤	شمال	77	7 £	11	الخارج المتقدم من الثلاثة التي في الكف اليمنى	77
			س ٥.	في الحنام	١٥، وڍ	الرابع	٢٣ كوكبا، منها في القدر الثاني ١، وفي الثالث ٢، وفي	فذلك

# كواكب المرأة المسلسلة في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٣	۳ ص	3092	165	δ And			الذي فيما بين المنكبين	١
٤,٤	٤	2912	154	π And		من نجوم الحوت	الذي في المنكب الأيمن	۲
٤,٤	٤	3031	163	ε And			الذي في المنكب الأيسر	٣
٤,٥	٤ ص	1473	68	σ And			الجنوبي من الثلاثة على العضد اليمنى	٤
٤,٦	٤ ص	1366	63	θ And			الشمالي منها	٥
0,7	40	1686	82	ρ And			الوسط من الثلاثة	٦
٤,٣	٤ ك	116631	8965	ι And			الجنوبي من الثلاثة على الكف اليمنى	٧
٤,١	ع ك	116805	8976	κ And			الوسط منها	٨
٣,٨	٤ ك	116584	8961	λ And			الشمالي من الثلاثة	٩
٤,١	٤ ص	3693	215	ζ And		من نجوم	الذي على العضد اليسرى	١.
٤,٤	<u> 4</u> 0	4463	271	η And		الحوت أ	الذي على المرفق الأيسر	11
۲,۱	۲ ص	5447	337	β And	Mirach	بطن السمكة بطن الحوت	الجنوبي من الثلاثة التي فوق المئزر	١٢
٣,٩	٤	4436	269	μ And		من نجوم	الوسط منها	۱۳
٤,٥	٤ ص	3881	226	v And		الحوت	الشالي من الثلاثة	١٤
۲,۳	٣	9640	603	γ1 And	Almaak	العناق	الذي فوق الرجل اليسرى وهو العناق	10

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	قق تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,١	٤	8068	496	ф Per			الذي في الرجل اليمنى	١٦
٣,٦	٤ ك	7607	464	51 And			الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب	۱٧
٤,١	ક દ	7513	458	υ And	Adhab		أميل الاثنين اللذين على مأبض الركبة اليسرى إلى الشال	۱۸
٤,٩	٤	7818	477	τ And			أميلها إلى الجنوب	19
٤,٣	٥	5434	335	φ And			الذي على الركبة اليمنى	۲.
٥,٣	٥ ص	6999	430	49 And			أميل الاثنين اللذين في السرما إلى الشيال وهو على طرف الذيل	۲۱
0,•	٥ ص	7719	469	χ And			أميلها إلى الجنوب	77
٣,٦	٤	113726	8762	o And			الخارج المتقدم من الثلاثة التي في الكف اليمنى	۲۳

### الحوت العربي

الحوت عند العرب سطران مقوسان من النجوم وأنورها النجم الذي يُسَمَّى: بَطْنَ الحُوتِ أو بَطْنَ الحُوتِ أو بَطْنَ السَّمَكَةِ، ويُسَمَّى الحوت أيضًا: الرّشَاءَ. وهذا الحوت غير برج الحوت.

#### السِّرْمَا

في وصف الكوكب الحادي والعشرين في الجدول، قال:

أميل الاثنين اللذين في السرما إلى الشهال وهو على طرف الذيل.

والسرماكلمة غير عربية ولذلك نجد بعض النساخ في المخطوطات أخطأوا في كتابتها مثلما في مخطوطتي برلين لاندبرج ٧١ وكوبنهاجن كتبت السرما: "منتها".

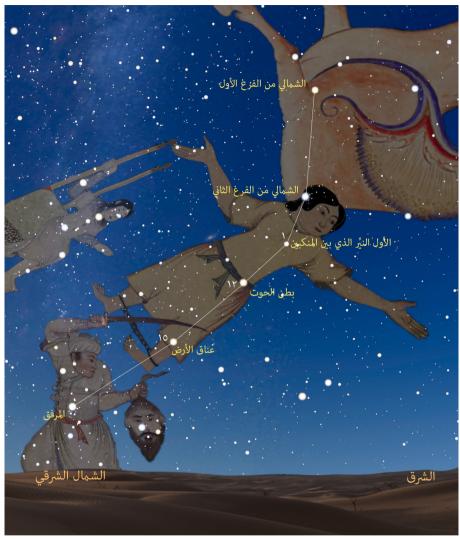
السرما syrma من اليونانية القديمة  $\sigma$ ن ومعناها: يسحب، وتستخدم للثوب الضافي الذي له ذيل ينسحب من خلفه  $^{(7)}$ ، والمقصود هنا موقع النجم على طرف ثوب أندروميدا. ووجدت السرما يستخدم أحيانًا بمعنى التطريز والتقصيب عند المصريين في العصر الحديث، ولا أعلم إن كان لذلك علاقة بالكلمة اللاتينية.

<sup>(</sup>٣) معجم إغريقي-إنجليزي، هنري ليدل وروبرت سكوت، شركة الكتاب الأمريكية، ١٨٨٢م، ص ١٥٠٥. انظر كلمة: σύρμα في σύρμα في σύρμα.

#### ستة نجوم نيرة متتابعة

وصف الصوفي سنة نجوم نيّرة متتابعة في كوكبات برشاوش والمسلسلة والفرس، قال رحمه الله:

وقد صار السابع النيِّر الذي على جنب ممسك رأس الغول وهو مرفق الثُّرَيَّا مع الخامس عشر النيِّر الذي على الرجل اليسرى من صورة المرأة الذي يُسَمَّى: العناق ومع الذي يُسَمَّى: بطن الحوت والأول النيِّر الذي فيا بين المنكبين من صورة المرأة مع الشالي من الفرغ الثاني مع الشالي من الفرغ الأول على خط واحد فيه تقويس.



الصورة ٦١: ستة نجوم نيّرة متتابعة

# كوكبة المسلسلة وبرج الحوت وصورة الحوت العربي

وضع الصوفي صورًا إضافية في فصل المرأة المسلسلة. منها صورة لكوكبة المسلسلة مع السمكة الشالية ومع الحوت الذي وصفه في تحديد نجوم العرب وقال عنه: السمكة العظيمة. والسمكة العظيمة هي صورة الحوت عند العرب، وهي سمكة أعظم من السمكة الشمالية التي هي جزء من برج الحوت،

### صورة الحوت العربي

تتألف صورة الحوت العربي من قوسين متقابلين من النجوم، بدايتها من عند لطخة سحابية، ونهايتها عند ذيل السمكة الشالية، واللطخة السحابية هي ما يعرف الآن بمجرة أندروميدا، ولا يعرف قبل الصوفي توثيق لرؤية هذه المجرة.

أعظم نجوم الحوت العربي هو بطن الحوت أو بطن السمكة، وهو آخر المنازل عند الصوفي. ويعد الحوت بأسره أيضًا آخر المنازل؛ لأن ابن قتيبة والمرزوقي ذكرا أن الحوت وهو الرشاء أيضًا آخر المنازل، وليس النجم النيّر بمفرده، قال ابن قتيبة، رحمه الله، في أساء المنازل وهيئاتها: (١)

ثم الحوت، وهو كواكب كثيرة في مثل خلقة السمكة. وفى موضع البطن من أحد شقّي كواكبها نجم منير، يُسَمَّى: بطن السمكة، ويُسَمَّى: قلب الحوت، وقد يُسَمَّى الحوت: الرشاء.

وقال المرزوقي، رحمه الله، في ذكر أسهاء المنازل وصفاتها: (٢)

وأمّا الرّشاء، وهو السمكة: فكواكب في مثل خلقة السّمكة، وفي موضع البطن منها من الشّق الشّرقي نجم منير ينزل به القمر يسمّونه: بطن السّمكة، والمنجّمون يسمّونه: قلب الحوت.

<sup>(</sup>۱) الأنواء في مواسم العرب، ص ٨٤

<sup>(</sup>٢) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٧٥



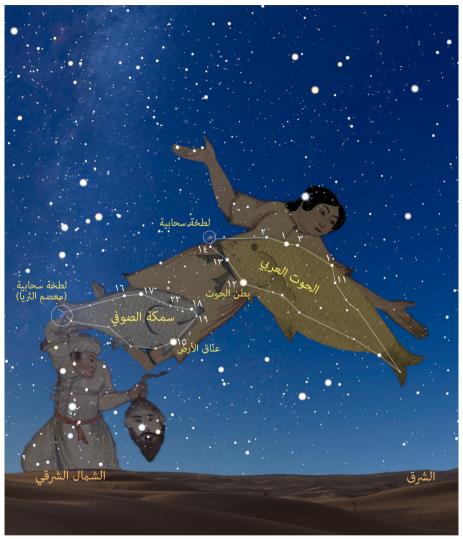
الصورة ٦٢: المسلسلة مع الحوت العربي والسمكة الشمالية

صورة برج الحوت اليونانية تتألف من سمكتين: جنوبية وشالية، يخرج من عندكل سمكة خيط يلتقي بالآخر عند نجمة توصف بأنها عقدة الخيطين، وصورة برج الحوت اليونانية قريبة من صورة الحوت العربية، والسمكة الشالية بأسرها داخلة في صورة الحوت العربية.

# كوكبة المسلسلة وصورة سمكة بطنها نجم عناق الأرض

من الصور الإضافية التي وضعها الصوفي في ذكر المرأة المسلسلة، صورة لسمكة بطنها نجم عناق الأرض، وهي شبيهة بالحوت العربي الذي بطنه نجم بطن الحوت. قال رحمه الله:

وهناك سمكة أخرى تحت بطن الناقة قد تولدت من سطرين من كواكب يخرجان من عند الاثنين المتقاربين اللذين على مأبض الركبة اليسرى من صورة المسلسلة، وهما الثامن عشر والتاسع عشر، فيتسعان على التدريج إلى وسط السمكة ثم يتضايقان إلى عند اللطخة السحابية التي على معصم الثُّرِّيَّا، وهي الأول من كوكبة برشاوس على طرف اليد اليمني، والاثنان المتقاربان على فمها واللطخة على ذنها. أحد السطرين، وهو المتقدم منهما، يخرج من عند الشالي من الاثنين المتقاربين، وهو الثامن عشر، فيمر على الخفي الذي على ذيل المرأة، وهو الثاني والعشرون من كوكبة المرأة، ثم على الاثنين اللذين في الرجل اليمني من المرأة وهما السادس عشر والسابع عشر، ثم على كوكبين خفيين لم يذكرهما بطاميوس وينتهي إلى اللطخة. والسطر الآخر، وهو التالي، يخرج من عند الجنوبي من الاثنين المتقاربين، وهو التاسع عشر، فيمر على كوكب خفي لم يذكره بطاميوس ببن هذا الكوكب وبين العناق، وهو الخامس عشر الذي على الرجل اليسرى من المرأة، ثم على ثلاثة كواكب خفية متقاطرة فيها تقويس لم يذكرها بطاميوس، ثم على كوكب خفى بجنب اللطخة أيضًا، ثم ينتهي إلى اللطخة، وموقع العناق من هذه السمكة مثل موقع النيِّر الذي على الجنب الأيسر من صورة المرأة من السمكة الأخرى، وهي أحسن شبهًا بالحوت من الأخرى، ورأس الحوت إلى الشال وذنبه إلى الجنوب، ورأس هذه إلى الجنوب وذنها إلى الشال.



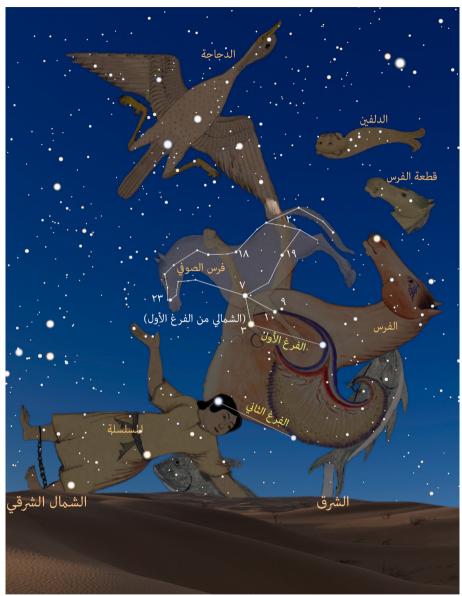
الصورة ٦٣: الحوت عند العرب وسمكة بطنها العناق من مخيلة الصوفي

اللطخة السحابية عند فم الحوت العربي هي سديم مجرة أندروميدا، واللطخة السحابية عند ذيل سمكة الصوفي يسميها العرب معصم الثُّرَّيَّا، وهي حشدان متقاربان من النجوم، تجدهما في أدلة النجوم تحت هذا الاسم: NGC 869/NGC 884، وهذه اللطخة هي الكوكب الأول من كواكب برشاوش.

### صورة فرس من مخيلة الصوفي

وجد الصوفي مجموعة من النجوم على خلقة فرس تام،بين كوكبة المسلسة والفرس والدلفين والدجاجة، ورسم صورته في الكتاب. قال في تحديد نجومه:

والكوكب الثالث والعشرون المتقدم للثلاثة التي على اليد اليمني، وهي الثلاثة التي على رأس الناقة، هو على جحفلة فرسِ آخر أحسن شبهًا بالفرس من الفرس الأعظم، وبقر به كوكبٌ صغيرٌ قد صار بهذا الكوكب الصغير مضعَّفًا، ويخرج من عند الصغير سطرٌ من كواكب على وجهه ورأسه، قد تولّد منه صورة الرأس، ويمر على عرفه على تقويس عنق الفرس، فيتصل بكوكب على متنه، وهو الثامن عشر من كوكبة الفرس الأعظم الذي على طرف اليد اليمني، ويمر بعد ذلك على كوكبين على كفله، ثم على كوكب على أصل ذنبه، وهو العشرون الذي على طرف اليد اليسرى من الفرس الأعظم، ثم على كوكبين: أحدهما في وسط ذنبه، والآخر على طرف الذنب وهو خلف كوكبة الدلفين، ويخرج من عند الثالث والعشرين الذي على الجحفلة أيضًا سطرير على الغلصمة والنحر فيتمم صورة الرأس، ويعطف فيمر نحو العنق إلى الصدر إلى كوكب على منكبه، وهو السابع الشالي من الاثنين اللذين على الركبة اليمني من الفرس الأعظم، ومنه إلى كوكب على بطنه مائل إلى الجنوب عنه ثم إلى كوكب على موضع خصيته، وهو التاسع عشر الذي على الركبة اليسرى من الفرس الأعظم أيضًا. والشهالي من الفرغ الأول الذي على منكب الفرس الأعظم هو على إحدى يديه، والاثنان اللذان على صدر الفرس الأعظم على اليد الأخرى. ورجلاه كوكبان مقترنان خفيان بين النيِّر الذي على جحفلة الفرس الأعظم وبين الذي على أصل الذنب وهو الذي على طرف اليد اليسرى من الفرس الأعظم.



الصورة ٦٤: فرس الصوفي والنجوم التي تتألف صورته منها

### نجوم العرب في كوكبة المسلسلة كما وصفها الصوفى

### الحُوتُ العَرَبِيُّ وبَطْنُ الحُوتِ والرَّشَاءُ

وأما العرب فإنها وجدت سطرين من كواكب قد أحاطا بصورة سمكة عظيمة تحت نحر الناقة بعضها من هذه الصورة وبعضها من كوكبة السمكة الشالية من السمكتين اللتين وصفها بطلميوس في القسم الثاني عشر من صُوَر البروج، وابتداء السطرين من عند لطخة سحابية ملاصقة للكوكب الرابع عشر الذي في الجنب الأيمن من الثلاثة التي فوق المئزر، فلا يزالان يتسعان إلى وسط صورة السمكة العظيمة، ثم ينضان من الوسط إلى أن يلتقيا عند ذنبها وذنب السمكة الشالية التي وصفها بطلميوس في صور البروج. أما السطر المتقدم منها فإنه يخرج من عند اللطخة فيمر على كوكب صغير بقرب اللطخة لم يذكره بطلميوس، وعلى الثلاثة التي تحت الرأس على المنكبين وبين المنكبين وهي الأول والثاني الثالث، وعلى العاشر الذي على العضد اليسري، وعلى الحادي عشر الذي على المرفق الأيسر، ثم على الجنب المتقدم من السمكة الشالية إلى ذنبها. والسطر التالي يخرج من عند اللطخة أيضًا فيمر على الثلاثة التي فوق المئزر وهي الرابع عشر والثالث عشر والثاني عشر النبر من هذه الثلاثة في الجنب الأيسر، وعلى الجنب التالي من السمكة الشمالية التي وصفها بطلميوس إلى عند ذنبها. فسمت العرب هذه السمكة العظيمة: الحُوتَ، وزعمت أن القمر ينزل ببطن هذا الحوت، فسمت المنزل الأخبر من منازل القمر: بَطْنَ الْحُوتِ والرَّشَاءَ.

#### عَنَاقُ الأَرْضِ على قولين

وأما الخامس عشر النيّر الذي على الرجل اليسري فإنهم اختلفوا فيه: فروى بعضهم عن العرب أنها تُسَمِّيهِ: عَنَاقَ الأَرْضِ، وروى آخرون أن العَنَاقَ هو النبّر الذي على رأس الغول من صورة برشاوس؛ وذلك أنهم حكوا أن العناق هو الكوكب الأزهر الذي لا يجاوره كوكب إلا كوكبان صغيران كأنه بهما النَّسْرُ الوَاقِعُ، وليس هناك كوكب بهذه الصفة إلا النيّر الذي على رأس الغول.

### صورة المسلسلة مع نجوم العرب



الصورة ٦٥: كوكبة المرأة المسلسلة ونجوم العرب في بقعتها

صورة الحوت عند العرب هي المعلمة بالخطوط وهي أكبر من السمكة الشالية من السمكتين في صورة برج الحوت، والنجم الثاني عشر هو بطن الحوت. ويبدأ الحوت من عند لطخة سحابية تحت نحر الناقة، وهي المجرة المعروفة بمجرة أندروميدا.

أما عناق الأرض، فوصفه عند بعض الرواة ينطبق على الخامس عشر الذي على ساق المسلسلة، وعند آخرين ينطبق على الذي على رأس الغول.

# كوكبة المثلَّث

وَهَاكِبه أَرْبِعة كَوَاكَب بِين كَوْكِبة السمكة وبين النيِّر الذي على رأس الغول، وهي أيضًا بين الشَّرَطَيْنِ وبين النيِّر الذي على مثلث فيه طول. وصف نجوم كوكبة المُثَلَّثِ

والأول من كواكبه على رأس المثلث، من القدر الثالث، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: رأس المثلث.

والثلاثة الباقية على قاعدته كلها على نحو ذراع. وبين الرئس وبين كل واحد من طرفي القاعدة مقدار قامة الإنسان.

والثاني من كواكبه هو الشهالي من الثلاثة، من القدر الثالث أيضًا. والثالث هو الأوسط منها، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع. والرابع هو الجنوبي منها، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو مضعّف لأن قدّامه كوكبٌ من القدر السادس ملاصقٌ له لم يذكره بطلميوس، وهو شبيه بالثالث الذي في وسط القاعدة في العِظم. والشهالي من القاعدة أنور من هذا الجنوبي.

## نجوم العرب في كوكبة المثلَّث

والعرب تُسَمِّي الأول الذي على الرأس والثاني الشهالي من الثلاثة التي على القاعدة: الأَيْبَسَيْنِ (١)، ودرجاتها في الطول أكثر من درجات الشَّرَطَيْنِ، ويطلعان مع ذلك قبل الشَّرَطَيْنِ لأن عرضها في الشهال أكثر من عرض الشَّرَطَيْنِ، فقدر أصحاب كتب الأنواء أن القمر ينزل أولًا بالأيبسين ثم بالشَّرَطَيْنِ، فحكوا عن العرب أن القمر ربما قصر فنزل بها ولا يلحق الشَّرَطَيْنِ، وذلك غلط

<sup>(</sup>۱) في مخطوطة إسطنبول الفاتح ٣٤٢٢ ومخطوطة برلين لاندبرج ٧١: الأنيسين، والصحيح أن الاسم هو الأبيسان كما سيتبين في الملحق التوضيحي.

لأنها يكونان قدام الشَّرَطَيْنِ إلى أن يقربا من خط وسط السماء، ثم يتأخران عن الشَّرَطَيْنِ رويدًا رويدًا، حتى إذا صارا إلى المغرب يغيبان بعد الشَّرَطَيْنِ، فيجب أن يُقال أن القمر ربما أسرع فجاوز الشَّرَطَيْنِ ونزل بالأيْبَسَيْنِ.

#### جدول كوكبة المثلث

						ڔ	المثلث بزيادة يب مب على ما في المجسطج	كوكبة
الأقدار	رض	الع	ţ		الطول			
على ما وجدنا	دقائق	ç@	ة العوض	دقائق	¢©	<i>:</i> 62	أساء الكواكب	العدد
ج	J	يو	شمال	مب	کجہ	صفر	الذي على رأس المثلث	1
4-	٨	٤	شمال	مب	کح	صفر	المتقدم من الثلاثة التي على قاعدته	·
ه ص	م	يط	شمال	ب	كط	صفر	الوسط منها	۴
جـ ص	صفر	يط	شمال	لب	كط	صفر	التالي من الثلاثة	د
							دكواكب، منها في القدر الثالث ج، وفي الخامس ا.	فذلك

### صورة كوكبة المثلث



الصورة ٦٦: صورة كوكبة المثلث

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f214.image



## جدول كوكبة المثلث

				مطي	ب المجس	ما في	المثلث بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدار	ۻ	العر	الطول					
ر على ما وجدنا	دقائق	ද@	نهة العرض	دقائق	ද@	بروح	أسهاء الكواكب	العدد
٣	٣.	١٦	شمال	٤٢	77	•	الذي على رأس المثلث	١
٣	٤٠	۲.	شمال	٤٢	۲۸	•	المتقدم من الثلاثة التي على قاعدته	۲
ه ص	٤٠	19	شمال	۲	۲۹	•	الوسط منها	٣
۳ ص	•	۱٩	شمال	٣٢	79	•	التالي من الثلاثة	٤
							٤ كواكب، منها في القدر الثالث ٣، وفي الحامس ١.	فذلك

## كواكب المثلث في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رم دلیل هیبارکوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٤	٣	8796	544	α Tri	Mothallah		الذي على رأس المثلث	١
٣,٠	٣	10064	622	β Tri		الأيبسان	المتقدم من الثلاثة التي على قاعدته	۲
٤,٩	ه ص	10644	660	δ Tri			الوسط منها	٣
٤,٠	۳ ص	10670	664	γ Tri			التالي من الثلاثة	٤

#### مقدار قامة الإنسان

من المقاييس التي لم يذكرها شيليروب(٢) مقدار القامة، وقد ذكر الصوفي في هذه الكوكبة أن المسافة بين رأس المثلث والنجمين على قاعدته بمقدار قامة الإنسان. وبقياس هذه المسافة بين هذه النجوم وفي مواضع أخرى من الكتاب نجد أن القامة قريبة من ست درجات وربما كانت سبع درجات أي نصف رمح ويكون الذراع ثلث القامة.

## التحقق من اسم الأيبسين

ورد في بعض المصادر المخطوطة أن اسم هذين النجمين هو الأيبسان، وظهر في عديد من المصادر المخطوطة الأخرى والمطبوعة أن اسم هذين النجمين هو الأنيسان.

الأييسان ورد في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤ لكتاب صور الكواكب للصوفي وتاريخها ٤٠٠ للهجرة (٢)، وكذلك في مخطوطة مكتبة السلمانية بإسطنبول مجموعة لاه لي ٢٦٩٨ لأرجوزة ابن الصوفي وتاريخها ٧١٨ هـ، وهي منسوخة عن نسخة تاريخها ٥١٩ هـ.

و في مخطوطة كتاب صور الكواكب المنسوخة لألغ بيك الموجودة الآن في مكتبة فرنسا الوطنية برقم ٥٠٣٦ وتاريخها حوالي ٨٣٥ ه<sup>(٤)</sup> ترك الحرف بعد الياء من دون نقط "الأيسين"، ورسمها أقرب إلى "الأيبسين".

وفي مخطوطة بودليان هنت ٢١٢ لكتاب صور الكواكب وتاريخها ٥٦٦ ه<sup>(٥)</sup>كتب الكلمة غير منقوطة هكذا "الأسسين".

وورد "الأنيسان" في عدة مخطوطات لكتاب صور الكواكب، منها مخطوطة السليمانية بإسطنبول مجموعة الفاتح ٣٤٢٢، وهي مخطوطة متقدمة تاريخها ٥١٩ هـ، وفي مخطوطة برلين لاندبرج ٧١ وتاريخها ٦٣٠ هـ <sup>(٦)</sup>.

وصف الكواكب الثابتة، ترجمة حرفية مع تعليقات، هانز شيليروب، ١٨٧٤ م، ص ٢٦ و ٢٧. (٢)

Bodleian Library MS. Marsh 144. (٣)

Bibliothèque nationale de France, Arabe 5036. (٤)

Bodleian Library MS. Huntington 212. (0)

Staatsbibliothek zu Berlin - MS. Landberg 71. (7)

الصورة ٦٨: المكتبة الفرنس

https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f213.item

مِن الفندر العالند أبياناً : والناف هو الاوسط منها من مرة و دكر بطليوس إنه بن الزاع والرابع موالمنولي. - من صدره ودكره بطبيب طلعار هو الصعف لقدر الساوس ملاصق له لم مذكره بطلبي سر وهم ش في سلط القاعده في العظم والشمالي و القاعدة الورم وسمى إلا والدكع للذاش والنا في الشالع بن و در حاتها في الطول التزمز ورجات الله كَ قِبْلَ الشَّرِّطِينِ كَانِ عَرْضَهَا فَيَ الشَّالُ الْيُزْمِعَ وْصَالِينَا كِنْدَاكَةَ مُواانِ الْقَرِّ مَوْلَ اوَلَا لَكَ بَيْنِينِ فِي الشَّرِطِيرِ افالفرز بانصر مذاها ولاللحق السرطين ذك ن فدام الشر طبن إلى ن مقرّ ما من خط و سط السماء منا ويدار وبداحتي وإصاراالي المعزب بعيبان بعير الشرط الفرزيماا تسزع فجاوز الشيرطين دنزل مالانبيتين

https://digital.staatsbibliothek-berlin. de/werkansicht?PPN=PPN646157582&-PHYSID=PHYS 0089&DMDID=DMD-LOG 0001

الصورة ٧٠: برلين لاندبرج ٧١

ورلعيان لعدالسطة الع

الصورة ٦٧: بودليان مارش ١٤٤

https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/c1caa84c-f6d2-483f-9eb4-2439cccdc801#?c=0&m=0&s=0&cv=182&r=0&xywh=13%2C1818%2C5790%2C2951

الصورة ٦٩: مخطوطة هنت ٢١٢ من دون نقط

https://iiif.bodleian.ox.ac.uk/iiif/viewer/ fba70a3f-2cf2-40cd-8d43-017b3eaed-5c3#?c=0&m=0&s=0&cv=156&r=0&xywh=-4478%2C-383%2C14958%2C7625

نماذج لكتابة "الأيبسين" أو "الأنيسين" في مخطوطات كتاب صور الكواكب للصوفي.

وورد هذا الاسم في مخطوطة المتحف الإسلامي بالدوحة لأرجوزة الكواكب لابن الصوفي، وتاريخها ١٩٥ هر.

أما المطبوع فقد ورد "الأبيسان" بتقديم الباء في السفر التاسع من المخصص لابن سيده طبعة المطبعة الكبرى الأميرية ببولاق، مصر ١٣١٩هـ، قال:(٧)

أبوحنيفة: الأبيسان: كوكبان بين يدي الشَّرَطَيْنِ شبيهان بهما.

وورد "الأنيسان" في طبعة كتاب صور الكواكب التي طبعتها دائرة المعارف العثانية سنة ١٣٧٣ هـ في حيدر أباد.(^) وورد "الأنبسان" في طبعة كتاب الأنواء في مواسم العرب لاين قتيبة، رحمه الله، التي أصدرتها أيضًا دائرة المعارف العثمانية سنة ١٣٧٥ هـ، ولكن المحقق قال في الحاشية إنه غير منقوط في الأصل، والتصحيح عن الصوفي وابن حمودة (٩)، ولكن رأينا أن مخطوطات كتاب الصوفي فيها "الأيبسان" أيضًا، أما ابن حمودة فهو مصحح الكتاب وليس مصدرًا من المصادر. وهذا معناه أن "الأنيسان" في المطبوع في كتب دار المعارف العثمانية يرجع إلى مخطوطات كتاب صور الكواكب للصوفي التي استندوا عليها، مع أن مخطوطة المكتبة الوطنية الفرنسية رقم ٥٠٣٦ التي هي أساس المتن المحقق ليس فيها "الأنيسان" ورسم الكلمة أقرب إلى "الأيسسن".

وورد "الأنثيان" في طبعة كتاب الأزمنة والأمكنة للمرزوقي التي طبعتها مجلس دائرة المعارف بالهند عام ١٣٣٢ هـ، ولكن الكتاب ملىء بالأخطاء ولا يوثق بنقله.(١٠)

وقد قام الدكتور محمد بن نايف الدليمي بتحقيق كتاب الأزمنة والأمكنة للمرزوقي على طبعة مجلس دائرة المعارف بالهند، ولم يستند إلى أي مخطوط، ولكنه بذل جهدًا عظيمًا في تصحيح الكتاب من المصادر والمعاجم والدواوين. وكان اختياره لتسمية "الأنيسان" مبنيًا على ما ورد

المخصص، ابن سيده، السفر التاسع، ص ١٠. (V)

كتاب صور الكواكب، طبعة دائرة المعارف العثمانية، ص ١٣٥. (A)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٢٠. (9)

الأزمنة والأمكنة، الباب السادس، الجزء الأول، طبعة مجلس دائرة المعارف، ص ١٨٧. (1.)

في ترجمة كتاب تكملة المعاجم العربية للمستشرق الهولندي رينهارت دوزي. (۱۱) وبالرجوع إلى ترجمة كتاب تكملة المعاجم العربية، نجد: (۱۲)

والأنيسان نجمان من نجوم كوكبة الجنوبي (سيديلو ١٣٢، ألف أستر ١: ٥٥)

ولكن لم أجد في فهرست المؤلفين وتفسير الرموز من هو سيديلو أو ألف أستر. لذلك رجعت إلى الكتاب الأصل باللغة الفرنسية، وهو كتاب طبع سنة ١٨٨١م، وكان الموجود فيه:(٦٣)

deux étoiles du Triangle, Sédillot 132, Alf. Astr. I, 55:

وترجمته: الأنيسان نجان من نجوم كوكبة المثلث، وليس كوكبة الجنوبي كما ورد في الترجمة. وذكر مصدرين: الأول هو الفلكي الفرنسي جان جاك سيديو (Jean-Jacques Sedillot)، ينطق سَدِيُّو وليس سيديلو كما ورد في الترجمة، حيث طبع له ترجمة إلى الفرنسية عام ١٨٣٤م لمخطوطة كتاب جامع المبادئ والغايات للفلكي المسلم الحسن بن علي المراكشي، وهذه المخطوطة كانت تحمل الرقم Arab 1147، وتوجد الآن في المكتبة الفرنسية الوطنية تحت الرقم Arab 2507.

ذكر سيديو نجمي الأنيسين في ترجمة الفصل الرابع عشر من كتاب جامع المبادئ والغايات (١٥)، وبالرجوع إلى المخطوطة التي ترجمها سيديو، نجد المراكشي وضع في الفصل الرابع عشر جدولًا لأطوال الكواكب الثابتة وعروضها لأول تاريخ الهجرة وذكر فيه: الشهالي من الأنيسين، وهو شهالي قاعدة المثلث، والمراكشي رحمه الله توفى عام ٦٦٠ هـ (١٦)

والمصدر الثاني لدوزي هو مجموعة من الكتب الفلكية بالأسبانية القديمة تُسَمَّى: كتب الحكمة

<sup>(</sup>١١) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٦٧.

<sup>(</sup>۱۲) تكملة المعاجم العربية، رينهارت دوزي، نقله إلى العربية د. محمد سليم النعيمي، الجزء الأول، ص ٢٠٢.

Supplément aux dictionnaires arabes - Volume 1 - Page 41. (۱۳)

Bibliothèque nationale de France, Arabe 2507. (18)

Traite des instruments astronomiques des Arabes compose au Treizieme (10) siecle par Aboul Hhasan Ali De Maroc, Jean-Jacques Sedillot Vol 1, pg 140

<sup>(</sup>١٦) رواد علم الفلك في الحضارة العربية والإسلامية، د. علي عبدالله الدفاع، ص ١١٦.

الفلكية للملك ألفونسو ملك قشتالة، وهي مجموعة من الكتب بعض مادتها مترجم من أصول عربية، كتبت للملك ألفونسو بين عامي ١٢٧٦-١٢٧٩م أي ما بين ١٧٤ - ٦٧٧ ه. قال عن كوكبة المثلث في الكتاب الأول وهو عن الفلك الثامن أي الفلك الذي يحوي النجوم الثابتة (۱۷)

et en aráuiguo almucalec. et a en esta figura cuatro estrellas, et es la primera en la cabeça del triángulo, et dízenle en aráuiguo raçalmucelet. que quier dezir la cabeça del triángulo. La segunda es la delantrera de las tres que son en ell fondon, et llaman á estas dos estrellas en aráuiguo alanicen.

#### وترجمة هذا الكلام:

واسم هذه الكوكبة بالعربية (almucalec) المثلث، وهي صورة تحوى أربعة نجوم. الأول على رأس المثلث ويُسَمَّى بالعربية (raçalmucelet) أي رأس المثلث. والثاني هو المتقدم من الثلاثة التالية. وهذان النجمان يسميان بالعربية (alanicen) الأنيسين.

وهكذا نجد أن الدليمي، رحمه الله، استند إلى رينهارت دوزي، ومستند دوزي كان جان جاك ديسيو الذي استند على كتاب المراكشي في منتصف القرن السابع وعلى كتب ألفونسو الفلكية في آخر القرن السابع الهجري، وبذلك تكون هذه المصادر متأخرة عن المصادر التي لدينا من مخطوطات كتاب الصوفي وأرجوزة ابن الصوفي ولا تفيد في إثبات أصالة اسم الأنسسن لهذين النجمين.

يمكن من خلال هذه المعلومات أن نقول إن جميع ما وجدنا في المطبوع لا يعتمد عليه في ترجيح تسمية "الأنيسين" لهذين النجمين، ويبقى أن نبحث عن وسيلة أخرى للتحقق من اسم النجمين.

بالنظر إلى موقع هذين النجمين، نجد أنها قريبان من الشَّرَطَيْنِ والبُطِّيْنِ والثُّرَيَّا، والشَّرَطَان

عند العرب قرنا الحَمَلِ، والبُطَيْنُ بَطْنُهُ، والثُّرَيَّا أَلْيَتُهُ، وهذه النجوم تشكل صورة الحَمَلِ عند العرب. والأَيْبَسانِ كما جاء في لسان العرب هما عَظْمَا الوَظِيفَيْن من اليد والرجل، والوظيف هو مستدق الذراع والساق. وموقع هذين النجمين مناسب جدا لأن يكونا هما الأَيْبَسَانِ للحمل. وبذلك يترجح أن يكون الاسم هو "الأَيْبَسَانِ".



الصورة ٧١: موقع نجمي الأيبسين من صورة الحمل

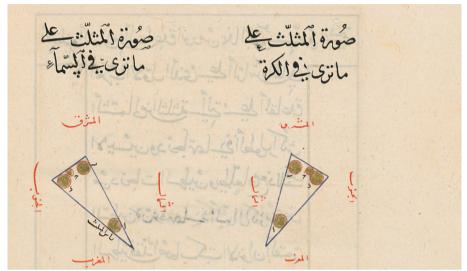
#### اختلاف منظر نجوم المثلث في وقت بطاميوس

في جدول نجوم المثلث، وهو مأخوذ عن بطلميوس، ذكر الصوفي أن النجم الثالث في الوسط من قاعدة المثلث بين النجم الثاني والرابع، لكن في وقتنا هذا نراه قريبا جدًّا من النجم الرابع، وهذا بسبب أن النجم الثالث له حركة سريعة جعلت منظر المثلث يختلف خلال ألفي سنة من زمن بطلميوس إلى زمننا هذا، ولكل نجم حركة لكن بعضها سريع جدًّا وبعضها بطيء جدًّا وهي تتحرك باتجاهات مختلفة. وقال في وصفه للكوكبة:

والثاني من كواكبه هو الشالي من الثلاثة من القدر الثالث أيضًا، والثالث هو الأوسط منها من القدر الخامس من أصغره وذكر بطاميوس أنه من الرابع، والرابع هو الجنوبي منها من القدر الثالث من أصغره وذكره بطاميوس مطلقًا، وهو مضعّف لأن قدامه كوكبا من القدر السادس ملاصقًا له لم يذكره بطلميوس، وهو شبيه بالثالث الذي في وسط القاعدة في العِظَم، والشالى من القاعدة أنور من هذا الجنوبي.

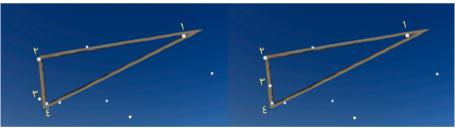
يقول الصوفي الثلاثة التي على القاعدة كلها على نحو ذراع؛ أي أن القاعدة تتكون من الثلاثة نجوم بسعة درجتين تقريبًا من الطرف إلى الطرف، ويقول إن الثالث هو الأوسط من الثلاثة التي على القاعدة. ثم يقول إن الرابع الذي على الزاوية بجانبه نجم آخر قريب منه يجعله مضعَّفًا أي نجمًا ثنائتًا.

ونحن نجد الآن أن النجم الرابع بجانبه نجان، ولا نجد نجمًا في الوسط، وهذا لأن النجم الثالث تحرك من الوسط في وقت بطلميوس واقترب من النجم الرابع في وقتنا هذا، وفي وقت السلطان ألغ بيك في منتصف القرن التاسع الهجري بعد الصوفي بحوالي ستة قرون نجد أن صورة المثلث توافق هذه الحركة فقد وضع النجم الثالث مائلًا إلى الرابع في المخطوطة.



الصورة ٧٢: النجم الثالث في القاعدة قريب من الرابع في مخطوطة ألغ بيك

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f214.image



الصورة ٧٣: منظر المثلّث في زمن بطلميوس قبل ألفي سنة وفي الوقت الحاضر

## نجوم العرب في كوكبة المثلث كما وصفها الصوفي

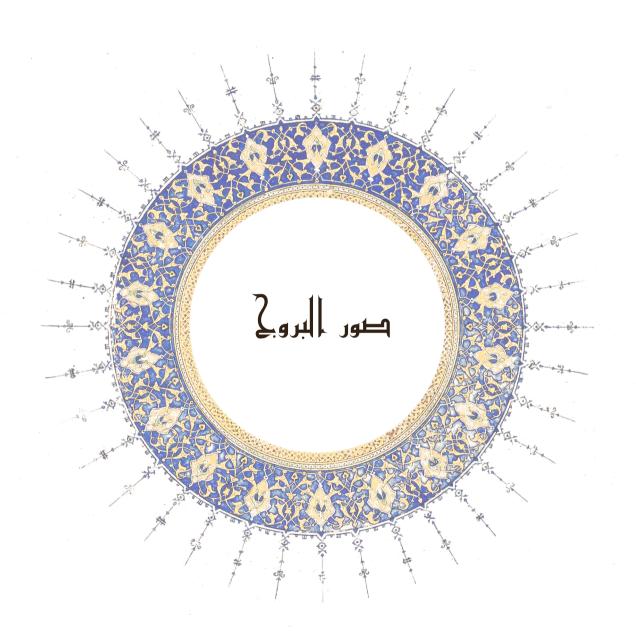
### الأَيْبَسَانِ

والعرب تُسَتِي الأول الذي على الرأس والثاني الشالي من الثلاثة التي على القاعدة: الأَيْسَيْن.

## صورة المثلث مع نجوم العرب



الصورة ٧٤: كوكبة المثلث وما حولها من الكوكبات والنجوم



## الصور التي في البروي الجثني عشر

وبعد فراغنا من الصور التي في النصف الشمالي من الكرة وعدد كؤكبة كل صورة ومواقعها من الصور ومواضعها من فلك البروج بأطوالها وعروضها وأسمائها وألقابها على مذهب المنجمين ومذهب العرب، نبيّن الصور الاثنتي عشرة القريبة من الدائرة التي تمر على أوساط البروج في الفلك المائل على طريقة الشمس والقمر والكواكب الخمسة المتحيرة، وهي الصور التي سميت البروج الاثني عشر بأسمائها، كل برج باسم الصورة التي كانت فيه في وقت الرصد، ونذكر أيضًا عدد كوكبة كل صورة ومواقعها من الصورة ومواضعها التي انتهت إليها من برجما في زماننا وأسمائها وألقابها على المذهبين جميعا، ونبدأ بالصورة في البرج الأول منها وهي صورة الحمل.

# كوكبة صورة الكمل

وكواكبه ثلاثة عشر كوكبا من الصورة، وخمسة خارج الصورة، ومقدَّمُه إلى جمة المغرب ومُؤَّخِّرُهُ إلى المشرق، وهو ملتفت إلى مؤخره ووجمه على ظهره.

#### وصف كواكب الحمل

والأول من كواكبه هو الجنوبي من الاثنين النيّرين المتقاربين اللذين على القرن، والثاني هو الشالي منها، وبينها في رأي العين نحو ثلثي ذراع، من القدر الثالث جميعًا، والأول الجنوبي من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهما على جنوب كوكبة المثلث ويتلوان الثاني والعشرين والثالث والعشرين اللذين على آخر الخيط الواصل بين السمكتين.

والثالث هو الشالي من الاثنين اللذين يتبعان هذين الاثنين، من القدر الخامس من أصغره أيضًا وذكره بطلميوس مطلقًا، والرابع هو الجنوبي منها، من القدر الرابع من أصغره أيضًا وذكره بطلميوس مطلقًا، بينها في رأي العين نحو ذراع، وهما على خطمه لأنه ملتفت إلى ناحية المشرق. وبين الثالث والثاني نحو ذراعين، وبين الرابع والأول نحو ثلاث أذرع.

والخامس على جنوب الأول متقدم له إلى المغرب، على رقبته، من القدر الخامس، بينه وبين الأول الذي على القرن أقل من ذراع.

والسادس على ظهره عند القَطَن، خلف الاثنين اللذين على الخطم، من القدر السادس، بينه وبين الرابع الجنوبي من الاثنين اللذين على الخطم نحو ذراعين ونصف، وبينه وبين الشهالي منها أرجح من ثلاث أذرع.

والسابع على آخر ظهره عند منشأ الألية، يتبع السادس الذي على القطن ويميل عنه إلى الجنوب، من القدر الخامس، بينه وبين السادس نحو ذراعين ونصف.

والثامن هو المتقدم من الثلاثة التي على الألية، قدام الثُّرَّيَّا، يتبع السابع ويميل عنه إلى الجنوب، بينها نحو ذراع ونصف. والتاسع هو الأوسط من الثلاثة وأميلها إلى الشال، بينه

وبين الثامن إلى الشمال والمشرق أرجح من نصف ذراع. والعاشر هو التالي من الثلاثة، بينه وبين التاسع نحو ثلثي ذراع، وهي على مثلث منفرج الزاوية وزاويته المنفرجة عند الأوسط منها، كلها من القدر الرابع، وبقرب العاشر كؤكب شبيه بالملاصق له لم يذكره بطلميوس.

والحادي عشر على جنوب السابع الذي على آخر الظهر، يميل إلى المغرب، وهو قدام الثامن المتقدم من الثلاثة التي على الألية، ومعها على مثلث، بينه وبين السابع الذي على القطن أرجح من ذراع، وبينه وبين الثامن أرجح من ذراع ونصف، من القدر الخامس، وهو على فخذه المؤخرة.

والثاني عشر على جنوب الحادي عشر ومائل عنه إلى المغرب، بينها من البعد أرجح من ذراع، فوق المأبض، من القدر الخامس.

والثالث عشر على قدمه المؤخرة، وهو على جنوب الثاني عشر ومائل عنه إلى المغرب، بينها في رأي العين أرجح من ذراع، من القدر الرابع، وهذه الثلاثة: أعني الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر على [خط](١) شبيه بالمستقيم معترض من الشهال والمشرق إلى الجنوب والمغرب، والثاني عشر على المنصف، وهي مع السابع الذي على القطن على خط فيه تقويس يسير، وحدبة التقويس إلى المشرق والأبعاد بين الأربعة متقاربة بين كل اثنين نحو ذراع.

#### نجوم الحمل الخارجة عن الصورة

وأما الخمسة الخارجة عن الصورة، فإن الأول منها هو النيّر الذي على شمال الاثنين اللذين على القرن، من القدر الثالث من أكبره، بينه وبين الشهالي منها نحو ذراعين، يرسم على الأسطرلاب ويُسَمَّى: النَّاطِحَ، وهو على شال الثالث الخفي الذي على الخطم وقريب منه بينها نحو ذراع، ولذلك حكى بطلميوس عن أبرخس أنه على الخطم أيضًا.

والثاني هو الجنوبي من الاثنين التاليين من الأربعة البعيدة من الأول النيّر، فوق السادس الذي على القطن والسابع الذي على منشأ الألية، يبعد عن السابع إلى الشمال أرجح من ثلاث أذرع أو نحوها، من القدر الرابع. والثالث هو الشالي منها، بينه وبين الثاني نحو ذراع، من

<sup>(</sup>١) سقط من بودليان مارش ١٤٤، وهو في الفاتح ٣٤٢٢ وفي برلين لاندبرج ٧١.

القدر الخامس.

والرابع هو الشالي من الاثنين المتقدمين من الأربعة، وهو على جنوب الثالث ومتقدم له، بينها نحو نصف ذراع، من القدر الخامس. والخامس على جنوب الرابع ومتقدم له وقريب منه، بينها أقل من شبر، وهو مع الثاني والثالث على مثلث متساوي الأضلاع، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

وبين الخامس المتقدم من هذه الأربعة وبين كوكبة المثلث كواكب كثيرة فيها من القدر السادس لم يُذكّرُ شيءٌ منها.

## النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها

وقدام الأول النيِّر الذي يُسَمَّى الناطح كوكبان مثل الاثنين اللذين على الخطم في العِظَم، أحدهما وهو الجنوبي منها على شهال الاثنين اللذين على القرن بينه وبين الشهالي منها أرجح من ذراع، وكل واحد منها يبعد عن الناطح مقدار ذراع وأرجح، وبين الكوكبين ذراع ونصف، لم يذكرهما بطلميوس. وبقرب الناطح كوكب صغير كأنه ملاصق له، من القدر السادس، لم يذكر أيضًا. وعلى بدن الحمل أيضًا كواكب من القدر السادس لم يذكر شيءٌ منها.

#### نجوم العرب في كوكبة الحَمَل

وأما العرب فقد اختلفت الرواية عنها في بعض كواكب الصورة والخارجة عن الصورة، فروى بعضهم أنها تُستي الاثنين النيرين اللذين على القرن: الشَّرَطَيْنِ والشَّرْطَ والشَّرْطَ والشَّرْطَ والشَّرْطَ والشَّرْط والشَّرْط المنزل المنزل الأول من منازل القمر؛ لأن هذا القسم من البروج هو الأول من الأقسام الاثني عشر وبحلول هذه الصورة فيه في وقت الرصد سُمي الحمل بجميع اللغات، وأنها تضيف إليها الخامس الحفي الذي على جنوب الأول بالقرب منه، فتسميها: الأشراط والنَّطُح أيضًا. وروى آخرون أنها تُستي الثاني النير الذي على القرن مع الأول النير الخارج عن الصورة الذي ذكره أبرخس أنه على الحظم: الشَّرَطيْنِ، وأن البعد بين كوكبي الشَّرَطيْنِ مثل البعد بين الفَرْقَدَيْن، وأنها أنه على الحظم: الشَّرَطيْنِ، وأن البعد بين كوكبي الشَّرَطيْنِ مثل البعد بين الفَرْقَدَيْن، وأنها

 <sup>(</sup>٢) قال المرزوقي، رحمه الله، في الأزمنة والأمكنة: والواحد منهما شرط متحرك، وقد ذكر عن العرب شرط بالإسكان. انظر الأزمنة والأمكنة، الجزء الأول، الباب السادس، ص ١٨٧.

تضيف إليها الأول الجنوبي من الاثنين اللذين على القرن وتسميها: الأَشْرَاطَ والنَّطْحَ. وتُسَمِّى الأول النبِّر الخارج عن الصورة: التَّاطِحَ.

وتُسَيِّي السابع الذي على منشأ الألية [مع]<sup>(٣)</sup> الثامن المتقدم من الثلاثة التي على الألية مع الحادي عشر الخفي الذي في الفخذ وهي على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع على بطن الحمل: البُطَيْنَ والبَطْنَ أيضًا، وهو المنزل الثاني من منازل القمر.

وظنَّ كثير من مؤلفي كتب الأنواء أن البُطيْنَ هو من الكواكب الأربعة الخارجة عن الصورة خلف الناطح، ولذلك حكوا أنه على يمين المنكب، أرادوا بذلك منكب الثُّريًّا؛ لأن عندهم أن منكب الثُّريًّا هو الاثنان اللذان على رجل ممسك رأس الغول، وهما الخامس والعشرون والسادس والعشرون من كواكبه، وهذه الأربعة هي بعيدة عن صورة الحمل ولذلك سميت الحارجة عن الصورة.

والعرب جعلت بطن الحمل منزلًا وصغرته بالإضافة إلى بطن السمكة العظيمة التي تُسَمَّى الحوت. وقد رأيت على كرات كثيرة من عمل الحرانيين قد كتب على الألية البُطْيْنُ. فأما هذه الأربعة الخارجة عن الصورة فإن الاثنين التاليين منها على رجلي<sup>(3)</sup> الغول، وصورة الغول تتصل من عند النيِّر الذي على الرأس بسطرين من كواكب خفية على تعريج، كل سطر منها يتصل بالرجل التي تليه، وفيها من القدر السادس ولم يذكر بطلميوس شيئًا منها إلا الثلاثة التي على الرأس والاثنين اللذين على الرجلين.

وهذه صورة الحمل

<sup>(</sup>٣) سقط من بودلیان مارش ١٤٤، وهو في برلین لاندبرج ٧١.

 <sup>(</sup>٤) في بودليان مارش ١٤٤: "رجل"، والسياق يدل على أنها "رجلي" كما في مخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ ومخطوطة برلين لاندبرج.٧١.

### صورة كوكبة الحمل



الصورة ٧٥: صورة كوكبة الحمل

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f223.image

#### جدول كواكب الحمل

					طي	المجسط	ل كوكبة الحمل بزيادة يب مب على ما في	جدوا				
الأقدار	ض	العر	<u>.</u>		الطول							
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b>	ئهة العرض	دقائق	(D)	<i>:</i> 452	الصور والكواكب	العدد				
ج ص	ك	ز	شمال	کب	يط	صفر	المتقدم من الاثنين اللذين على القرن	١				
ج	٤	ح	شمال	کب	실	صفر	التالمي منهما	ب				
ه ص	م	ز	شمال	مب	کجہ	صفر	أميل الاثنين اللذين على الخطم إلى الشمال	ج				
د ص	صفر	و	شمال	يب	کد	صفر	أميلها إلى الجنوب	د				
ھ	J	ھ	شمال	يب	يط	صفر	الذي على الرقبة	ھ				
و	صفر	و	شمال	کب	صفر	١	الذي على القطن	و				
ھ	ن	د	شمال	ب	د	١	الذي على منشأ الألية	ز				
د	م	١	شمال	لب	و	١	المتقدم من الثلاثة التي في الألية	ح				
د	J	ب	شمال	ب	ح	1	الوسط من الثلاثة	ط				
د	Ċ	١	شمال	مب	ط	/	التالي منها	ي				
ھ	ي	١	شمال	کب	ب ب	١	الذي في الفخذ المؤخرة	ايا				
æ	J	١	جنوب(٥)	مب	صفر	1	الذي فوق المأبض	يب				
د												
	(	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وفي الساد	مس و،	في الخا	<u></u> ابع د، و	ثلاثة عشر كوكبا، منها في العظم الثالث ب، وفي الر	فذلك:				

في بودليان مارش ١٤٤، شمال. والأصح جنوب كما في بودليان هنت ٢١٢ وكما في ألغ بيك باريس ٥٠٣٦. (0)

نفس الملاحظة السابقة (٦)

في بودليان مارش ١٤٤، ترك المقادير فارغة. (V)

					طي	المجس	ل كوكبة الحمل بزيادة يب مب على ما في	جدوا
الأقدار	رض	العر	٨:		الطول			
على ما وجدنا	دقائق	Ö	جهة العرض	دقائق	<b>°</b> ≥	165	الصور والكواكب	lbarc
							ول الحمل وليست من الصورة	التي ح
실 누	صفر	ي	شال	کب	کج	صفر	الذي فوق الرأس وهو الذي قال أبرخس إنه على الخطم	١
د	ي	ي	شال	کب	د	١	التالي النيِّر من الأربعة التي فوق القطن	ب
æ	م	يب	شال	ب	د	١	أميل الثلاثة الباقية الأخفى إلى الشمال	ج
ھ	ي	ايا	شال	کب	ب	١	الوسط من الثلاثة	د
ه ص	م	ي	شمال	نب	١	١	الجنوبي منها	æ
				ج.	نامس	 وفي الح	خمسة كواكب، منها في العظم الثالث ا، وفي الرابع ا،	فذلك



### جدول كواكب الحمل

			<u>م</u> سطي	في الحج	على ما	قيقة ع	ل كوكمة الحمل بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ د <del>ر</del>	جدوا		
الأقدا	ۻ	العر	1.		الطول					
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ŷ	جهة العرض	دقائق	ري د	<i>.</i>	الصور والكواكب	العدد		
۳ ص	۲.	٧	شمال	77	19	•	المتقدم من الاثنين اللذين على القرن	١		
٣	۲.	٨	شمال	77	۲.	•	التالي منهما	۲		
٥ ص	٤٠	٧	شمال	٤٢	77	•	أميل الاثنين اللذين على الخطم إلى الشمال	٣		
٤ ص	•	٦	شهال	17	7 ٤	•	أميلها إلى الجنوب	٤		
٥	٣.	٥	شمال	17	19	•	الذي على الرقبة	٥		
٦	•	٦	شمال	77	٠	١	الذي على القطن	٦		
٥	٥٠	٤	شمال	۲	٤	١	الذي على منشأ الألية	٧		
٤	٤٠	١	شہال	٣٢	٦	١	المتقدم من الثلاثة التي في الألية	٨		
٤	٣.	۲	شمال	۲	٨	١	الوسط من الثلاثة	٩		
٤	٥.	١	شمال	٤٢	q	١	التالي منها	١.		
٥	١.	١	شمال	77	۲	١	الذي في الفخذ المؤخرة	11		
٥	٣.	١	جنوب(٨)	٤٢	•	١	الذي فوق المأبض	۱۲		
٤	۱۳ الذي على القدم المؤخرة ، ۱۷ ، ۲۷ على القدم المؤخرة ، ۱۵ ه									
	(1.)	دس ۱.۲	، وفي الساد	مس ٦	وفي الخا	ع ٤ ، ,	ثلاثة عشر كوكبا، منها في العظم الثالث ٢، وفي الرا <sub>ي</sub>	فذلك :		

في بودليان مارش ١٤٤، شمال. والأصح جنوب كما في بودليان هنت ٢١٢ وكما في ألغ بيك باريس ٥٠٣٦. (A)

<sup>(</sup>٩) نفس الملاحظة السابقة.

<sup>(</sup>۱۰) في بودليان مارش ١٤٤، ترك المقادير فارغة.

			مسطي	في الج	على ما	قيقة ع	ل كوكبة الحمل بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دف	جدوا
الأقدار	ۻ	العر	Ŀ		الطول			
على ما وجدنا	င်၍ဆိ	ಡ	جهة العرض	دقائق	ç2	762	الصور والكواكب	العدد
							ول الحمل وليست من الصورة	التي ح
4 ٣	٠	١.	شال	77	7٣	•	الذي فوق الرأس وهو الذي قال ابرخس إنه على الخطم	١
٤	١.	١.	شمال	77	٤	١	التالي النيِّر من الأربعة التي فوق القطن	۲
٥	٤٠	١٢	شهال	7	٤	١	أميل الثلاثة الباقية الأخفى إلى الشمال	٣
٥	١.	11	شال	77	۲	١	الوسط من الثلاثة	٤
ه ص	٤٠	١.	شمال	٥٢	١	١	الجنوبي منها	٥
				۳.	الخامسر	۱، وفي	خمسة كواكب، منها في العظم الثالث ١، وفي الرابع ١	فذلك

## كواكب الحمل في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						,		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٨	۳ ص	8832	546	γ Ari	Mesarthim	الشَّرَطَان	المتقدم من الاثنين اللذين على القرن	١
۲,٦	٣	8903	553	β Ari	Sheratan	, ý	التالي منهما	۲
0,5	٥ ص	10306	646	η Ari			أميل الاثنين اللذين على الخطم إلى الشهال	٣
0,7	٤ ص	10732	669	θ Ari			أميلها إلى الجنوب	٤
0,1	0	9110	563	ι Ari			الذي على الرقبة	٥
0,8	٢	12332	773	v Ari			الذي على القطن	٦
٤,٦	٥	13914	887	ε Ari		نجمان من	الذي على منشأ الألية	٧
٤,٤	٤	14838	951	δ Ari	Botein	نجوم البُطَيْنِ الثلاثة	المتقدم من الثلاثة التي في الألية	٨
٤,٩	٤	15110	972	ζ Ari			الوسط من الثلاثة	٩
0,1	٤	15737	1005	τ1 Ari			التالي منها	١.
0,7	o	13702	869	ρ Ari		النجم الثالث من البُطَيْنِ	الذي في الفخذ المؤخرة	11
0,0	0	13327	847	σ Ari			الذي فوق المأبض	١٢
0,7	٤	12832	812	38 Ari			الذي على القدم المؤخرة	١٣

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	larc
						بورة	حول الحمل وليست من الص	التي .
۲,٠	<u> </u>	9884	617	α Ari	Hamal	الناطح	الذي فوق الرأس وهو الذي قال أبرخس إنه على الخطم	١
٣,٦	٤	13209	838	41 Ari			التالي النيِّر من الأربعة التي فوق القطن	۲
٤,٥	٥	13061	824	39 Ari			أميل الثلاثة الباقية الأخفى إلى الشهال	٣
٤,٧	٥	12719	801	35 Ari			الوسط من الثلاثة	٤
0,4	٥ ص	12489	782	33 Ari			الجنوبي منها	٥

ذكر الصوفي في كوكبة الحمل قولين للعرب في نجوم الشَّرَطَيْنِ وقولين في نجوم الأشراط، وقال إن مؤلفي الأنواء أخطأوا في تعيين نجوم البُطَيْنِ وظنُّوا أنها من الأربعة الخارجة عن صورة الحمل، وذكر صورة للغول لم يكن لها ذكر في السابق في كوكبة برشاوش حامل رأس الغول، ونناقش فيما يلي هذه الأمور الثلاثة.

أربعة أقوال في الشَّرَطَيْن والأشراط والنطح

١. القول الأول في الشَّرَطَيْنِ:

سمّت العرب النيّرين اللذين على القرن الشَّرَطيْن والشَّرَط والشَّرُط.

القدر	HR	باير	الاسم الغربي	الاسم العربي	الكوكب	llace
٤,٨	546	γ Ari	Mesarthim	الشَّرَطَانِ	المتقدم من الاثنين اللذين على القرن	١
۲,٦	553	β Ari	Sheratan	الشَّرَط الشَّرْط	التالي منهها	۲

#### ٢. القول الأول في الأشراط:

وربما أنها تضيف إليها الخامس الخفي الذي على جنوب الأول بالقرب منه، فتسميها الأشراط والنطح أيضًا.

القدر	HR	باير	الاسم الغربي	الاسم العربي	الكوكب	llarc
٤,٨	546	γ Ari	Mesarthim	. «.	المتقدم من الاثنين اللذين على القرن	١
۲,٦	553	β Ari	Sheratan	الأشراط النطح	التالي منهها	۲
0,1	563	ι Ari		ر کے	الذي على الرقبة	٥

#### ٣. القول الثاني في الشَّرَطَيْنِ:

وروى آخرون أنها تُسَتِّي الثاني النيِّر الذي على القرن مع الأول النيِّر الخارج عن الصورة الذي ذكره أبرخس أنه على الخطم الشَّرَطَيْنِ.

القدر	HR	باير	الاسم الغربي	الاسم العربي	الكوكب	llare
۲,٦	553	β Ari	Sheratan	أحد الشَّرَطَيْنِ	التالمي منهها	۲
					حول الحمل وليست من الصورة	التي .
۲,۰	617	α Ari	Hamal	الآخر من الشَّرَطَيْنِ	الذي فوق الرأس وهو الذي قال أبرخس إنه على الخطم	١

#### ٤. القول الثاني في الأشراط:

وأنها تضيف إليها الأول الجنوبي من الاثنين اللذين على القرن وتسميها الأشراط والنطح.

القدر	HR	باير	الاسم الغربي	الاسم العربي	الكوكب	العدد
٤,٨	546	γ Ari	Mesarthim	الأول من الأشراط والنطح	المتقدم من الاثنين اللذين على القرن	1
۲,٦	553	β Ari	Sheratan	الثاني من الأشراط والنطح	التالمي منها	۲
					حول الحمل وليست من الصورة	التي .
۲,۰	617	α Ari	Hamal	الثالث من الأشراط والنطح	الذي فوق الرأس وهو الذي قال أبرخس إنه على الخطم	1

والراجح من هذه الأقوال إن الشَّرَطَيْنِ والأشراط كما في القول الثاني، فهذه النجوم أنور وأوضح، ووصفها يوافق ما ذكره ابن قتيبة والمرزوقي من المسافة بينها وأن أحدهما شمالي والآخر جنوبي وتشبيهها بالأيبسين وقربها منها، قال المرزوقي، رحمه الله:(١١)

أمّا الشَّرَطَانِ فهما كوكبان على أثر الحوت، مفترقان شهالي وجنوبي، بينهما في رأي العين قدر ذراع، وإلى جانب الشّهالي منهما كوكب صغير ذكر أنّهما به سميّت الأشراط. والواحد منهما شَرَط متحرك، وقد ذكر عن العرب شَرْط بالإسكان. [...] ويقولون: الشَّرَطَانِ قرنا الحمل ويسمونها النطح أو الناطح، وبين يدي الشَّرَطَيْنِ كوكبان شبيهان بالشَّرَطَيْنِ، يقال لهما الأنيسان. (١٢)

وقال ابن قتيبة، رحمه الله:(١٣)

والشَّرَطَانِ كوكبان. يقال إنهما قرنا الحمل. ويسمّيان النطح والناطح، ويُسمَّى النطيح أيضا. وبينهما في رأي العين قاب قوس إذا صارا في كبد الساء. [...] وأحد الشَّرَطَيْنِ في ناحية الشال، والآخر في ناحية الجنوب وإلى جانب الشالى كوكب صغير يعد معهما أحيانا، فيقال الأشراط.

<sup>(</sup>١١) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٦٦.

<sup>(</sup>١٢) هما الأبيسان كما تبين في ملحق كوكبة المثلث، والأنيسان تصحيف من الأبيسان.

<sup>(</sup>١٣) الأنواء في مواسم العرب، ص ١٧.

وقال ابن قتيبة أيضًا:(١٤)

وقدام الشَّرَطَيْن كوكبان، بينهما وبين الحوت، يقال لهما الأنيسان. فيهما اعوجاج، وليسا على استواء الشَّرَطَيْنِ. (١٥)

البُطَيْنُ عند مؤلفي الأنواء وصورة الحمل عند العرب

ذكر الصوفي أن البُطَيْنَ هو هذه الثلاثة:

القدر	HR	باير	الاسم الغربي	الاسم العربي	الكوكب	العدد
٤,٦	888	ε Ari			الذي على منشأ الألية	٧
٤,٤	951	δ Ari	Botein	البُطَايْنُ	المتقدم من الثلاثة التي في الألية	٨
0,7	869	ρ Ari			الذي في الفخذ المؤخرة	11

#### وقال، رحمه الله:

وظنَّ كثير من مؤلفي كتب الأنواء أن البُطَيْنَ هو من الكواكب الأربعة الخارجة عن الصورة خلف الناطح، ولذلك حكوا أنه على يمين المنكب، أرادوا بذلك منكب التُّريّا؛ لأن عندهم أن منكب التُّريّا هو الاثنان اللذان على رجل ممسك رأس الغول، وهما الخامس والعشرون والسادس والعشرون من كواكبه، وهذه الأربعة هي بعيدة عن صورة الحمل ولذلك سميت الخارجة عن الصورة.

قوله: وهذه الأربعة بعيدة عن صورة الحمل، يقصد أنها لا يمكن أن تكون في موضع البطن من الحمل. ولكن تخطئة الصوفي لمؤلفي الأنواء في غير محلها لأن الحمل عند العرب يختلف عن الحمل عند اليونان، فالحمل العربي يمتد حتى تكون الثُّريَّا على أليته، بينها عند اليونان الثُّريَّا على ظهر الثور. وقد ذكر ذلك الصوفي بنفسه حينًا وصف نجوم الثور، وظن أن ذلك خطأ

الأنواء في مواسم العرب، ص ٢٠. (18)

هما الأيبسان كما تبين في ملحق كوكبة المثلث، والأنيسان تصحيف من الأيبسان. (10)

منهم لأنه يعتقد أن صورة الحمل واحدة عند كل الأمم. قال في كلامه عن نجوم الشَّرَطَيْنِ: فروى بعضهم أنها تُسمِّى الاثنين النيِّرين اللذين على القرن: الشَّرَطَيْن والشَّرَط والشَّرْط، وهو المنزل الأول من منازل القمر؛ لأن هذا القسم من البروج هو الأول من الأقسام الاثني عشر وبحلول هذه الصورة فيه في وقت الرصد ستى الحمل بجميع اللغات.

وهذا تكرار لما قد قاله في مقدمة كتابه:

وذلك أنهم لما قسموا الفلك باثني عشر قسمًا، [...]، ووجدوا في كل قسم من هذه الأقسام صورة من الصور التي على منطقة البروج، سمُّوا كل قسم باسم الصورة التي وجدوها عليه، وكان في زمن طيموخارس وقبله على هذه الأقسام هذه الصور بأعيانها التي سميت الأقسام بها، وكانت على القسم الأول صورة الحمل فسمّوه بجميع اللغات بهذا الاسم، وكواكبها معروفة ومشهورة، لا يخفى على من له أدنى رياضة بمعرفة الكواكب أن الشَّرَطَيْن على قرنيه، وإنما سمى الشَّرَطَيْنِ لأنه أول المنازل وأول العلامات وأول البروج، والأشراط العلامات. والبُطَيْنُ سمى بهذا الاسم لأنه على موضع البطن منه، وهو من ثلاثة كواكب على مثلث: أحدها على فخذه المؤخرة، وآخر على آخر ظهره، وآخر على أليته.

يقصد أن الشَّرَطيْنِ كانت أول المنازل لأنها تقع في رأس البرج الأول الذي حلت فيه هذه الصورة عند أول رصد للبروج، وبذلك أصبحت هذه الصورة هي صورة الحمل في كل اللغات أي عند كل الأمم، وقد روى ابن عاصم الثقفي مثل هذا القول:(١٦)

وقال غير أبي حنيفة: لا يجوز في العقول أن يتفق جميع الأمم على تسمية هذه بأساء هذه المسميات؛ إلا وفيها دليل عليها، ولو لم يكن فيها دليل، لما اتفق على التسمية بها.

<sup>(</sup>١٦) الأنواء والأزمنة، ص ٢٤.

ولكن هذا على افتراض أن جميع الأمم اتفقت على تسمية الصور بأسماء هذه المسميات، وهذا غير صحيح، فالعرب واليونان يختلفان في كثير من الصور والمسميات. أما عند الشعوب الأخرى مثل البابليين والهنود والصينيين والفراعنة وغيرهم فلبس هناك دليل أنهم عرفوا صورة هذه النجوم بالحمل، أو أنهم اتفقوا بالمسميات على الصور الباقية، بل المتوارث عنهم غبر ذلك.

وقال الصوفي عن الثُّرَيَّا في كوكبة الثور:

وكلهم [يقصد مؤلفي كتب الأنواء] ذكروا في كتبهم أنها على ألية الحمل، وهي على سنام الثور، بينها وبين آخر كوكب في ألية الحمل نحو ثلاث أذرع في رأي العين وهي المنزل الثالث من منازل القمر.

هذا إجماع ذكره الصوفي عند مؤلفي كتب الأنواء من أن الثُّريَّا على ألية الحمل، وهذا يدل أن صورة الحمل عند العرب غيرها عند اليونان، ولكن هذه الصورة لم تكن واضحة أو معروفة للصوفي، وهي تشتمل على الثُّريَّا وهي أليته، وعلى الخارجة عن صورة الحمل عند اليونان وهي على بطنه. وهذا الاختلاف بين العرب واليونان موجود في عدد من الصور التي تحتل بقعًا متقاربة في السماء أو تتشابه في الأسماء. فالأسد عند العرب أكبر بكثير مما هو عند اليونان، فهو يمتد من الذراعين المقبوضة والمبسوطة وهما ذراعاه حتى السماكين وهما رجلاه، فهو يشمل أجزاء من كوكبة التوأمين والكلب الأصغر ويحتوى على كوكبتي السرطان والأسد حتى يصل إلى كوكبتي العذراء والعواء. والعقرب عند العرب تشمل الزباني وهما نجان من الميزان عند اليونان. والدلو عند العرب يختلف عن الدلو عند اليونان، فهو يشمل أجزاء من كوكبة الفرس والمسلسلة وهي نجوم الفرغين والكرب، والحوت عند العرب هو غير برج الحوت وغير الحوت الجنوبي عند اليونان.

والنجوم التي حددها مؤلفو الأنواء للبُطَيْن أبين وأنور من النجوم التي حدّدها الصوفي، وموقعها بين الشَّرَطَيْنِ والثُّرِّيَّا أنسب وأحرى أن تكون هي المنزلة، وبذلك لا يلزم أن يكون البُطَيْنُ داخل صورة الحمل اليونانية كما ظن الصوفي. والنجوم الثلاثة عند مؤلفي الأنواء هي:

القدر	HR	باير	الاسم الغربي	الاسم العربي	الكوكب	larc
					حول الحمل وليست من الصورة	التي .
٣,٦	838	41 Ari			التالي النيِّر من الأربعة التي فوق القطن	۲
٤,٥	824	39 Ari		البُطَيْنُ	أميل الثلاثة الباقية الاخفى إلى الشال	٣
٤,٧	801	35 Ari			الوسط من الثلاثة	٤



الصورة ٧٦: صورة الحَمَل عند العرب ومكان البطين والثريا منه الحمل العربي من رسم المستشرق الفرنسي رولان لافيت، Roland Laffitte

#### صورة الغول

في صورة كوكبة الحمل خمسة نجوم خارجة عن الصورة، الأول منها هو النجم النيِّر، أحد نجمي الشَّرَطَيْن، وقال الصوفي عن النجوم الأربعة الباقية:

فأما هذه الأربعة الخارجة عن الصورة فإن الاثنين التاليين منها على رجلي الغول، وصورة الغول تتصل من عند النيِّر الذي على الرأس بسطرين من كواكب خفية على تعريج، كل سطر منهما يتصل بالرجل التي تليه، وفيها من القدر السادس ولم يذكر بطلميوس شيئًا منها إلا الثلاثة التي على الرأس والاثنين اللذي على الرجلين.

يقول إن النجم الثاني والنجم الثالث الخارجين عن صورة الحمل هما على الرجلين من صورة الغول، ولا نجد في وصف كوكبة برشاوش ممسك رأس الغول أن الغول له بدن ورجلان، والصورة هي لبرشاوش يحمل في يده رأس الغول المقطوعة، وربما كان هذا من خيال الصوفي حيث وجد هذين السطرين من الكواكب الخفية يمتدان إلى هذين النجمين فجعل هذا صورة كاملة للغول، وأشرك نجوم صورة الحمل معها.

#### نجوم العرب في كوكبة الحمل كما وصفها الصوفي

## الشَّرَطَان والأَشْرَاطُ والنَّطْحُ، القول الأول

وأما العرب فقد اختلفت الرواية عنها في بعض كواكب الصورة والخارجة عن الصورة، فروي بعضهم أنها تُسَمِّي الاثنين النيّرين اللذين على القرن: الشَّرَطَيْن والشَّرَطَ والشَّرْطَ، وهو المنزل الأول من منازل القمر، وأنها تضيف إليها الخامس الخفي الذي على جنوب الأول بالقرب منه، فتسميها: الأَشْرَاطَ والنَّطْحَ أيضًا.

## الشَّرَطَانِ والأَشْرَاطُ والنَّطْحُ، القول الثاني

وروى آخرون أنها تُسَمِّى الثاني النبِّر الذي على القرن مع الأول النبِّر الخارج عن الصورة الذي ذكره أبرخس أنه على الخطم: الشَّرَطَيْنِ، وأن البعد بين كُوكِي الشَّرَطَيْنِ مثل البعد بين الفَرْقَدَيْنِ، وأنها تضيف إليها الأول الجنوبي من الاثنين اللذين على القرن وتسميها: الأشراط والنَّطْحَ.

## النَّاطِحُ

وتُسَمِّي الأول النبِّر الخارج عن الصورة: النَّاطِحَ.

#### البُطَيْنُ في رأى الصوفي

وتُسَمِّي السابع الذي على منشأ الألية مع الثامن المتقدم من الثلاثة التي على الألية مع الحادي عشر الخفي الذي في الفخذ وهي على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع على بطن الحمل: البُطَيْنَ والبَطْنَ أيضًا، وهو المنزل الثاني من منازل القمر.

#### البُطَيْنُ عند أصحاب الأنواء

وظنَّ كثير من مؤلفي كتب الأنواء أن البُطَيْنَ هو من الكواكب الأربعة الخارجة عن الصورة ـ خلف الناطح، ولذلك حكوا أنه على يمين المنكب، أرادوا بذلك منكب الثُّرُيًّا.

# صورة الحمل مع نجوم العرب



الصورة ٧٧: كوكبة الحمل والنجوم العربية في بقعتها وما حولها

# كه كنة الثور

#### صورة الثور

وصورته صورة ثور، مُؤَخَّرُهُ إلى المغرب [والجنوب](١) ومُقَدَّمُهُ إلى ناحية المشرق، وليس له كَفَلٌ ولا رجلان، ملتفت رأسه على جنبه، وقرناه إلى ناحية المشرق.

#### وصف كواكب الثور

وكواكبه اثنان وثلاثون كوكبا من الصورة سوى النيِّر الذي على طرف قرنه الشمالي، فإنه على الرجل اليمني من ممسك الأعنة مشترك بينها، وأحد عشر كوكبًا خارج الصورة.

والأول من كواكبه هو الأول الشهالي من الأربعة المصطفة التي على موضع القطع، من القدر الرابع، على جنوب الثُّريَّا بالبعد منها، وليس بين الثُّريَّا وبينها كوكب داخل في الأقدار السنة إلا الخفي الذي لا يدركه البصر.

والثاني على جنوب الأول بالقرب منه، من القدر الرابع أيضًا.

والثالث على جنوب الثاني بالقرب منه، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقا. والرابع هو الجنوبي من الأربعة، على جنوب الثالث بالقرب منه، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقا. وكلها على نحو ذراعين على خط فيه تقويس يسير وحدبة التقويس إلى المشرق.

والخامس كوكب خفي خلف الأربعة على الكتف اليمني، من القدر السادس، بينه وبين الشالي من الأربعة نحو ذراعين ونصف.

والسادس خلف الخامس ويميل إلى الشمال، بينه وبين الخامس إلى المشرق والشمال أنقص من ذراعين، من القدر الثالث.

سقطت من بودليان، وهي موجودة في مخطوطة إسطنبول الفاتح ٣٤٢٢ ومخطوطة برلين لاندبرج ٧١.

والسابع على ركبته من اليد اليمني، على جنوب السادس، يميل إلى المشرق، من القدر الرابع، بينه وبين السادس نحو ثلاث أذرع.

والثامن على الكعب الأيمن من هذه اليد وهو على جنوب السابع خلف الخامس، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقا. وقد صار الخامس والسادس والسابع والثامن على مربع مستطيل خلف الأربعة المصطفة التي على موضع القطع. اثنان منها متقدمان، وهما الخامس والسادس، ومائلان إلى الشمال، واثنان تاليان ومائلان إلى الجنوب، وهما السابع والثامن، وبين السابع والثامن أرجح من ذراعين، وبين الخامس والثامن نحو أربع أذرع.

والتاسع على ركبته اليسري، على شمال السابع، يميل إلى المشرق، وهو مع السابع والثامن على اصطفاف فيه تقويس يسير، وحدبة التقويس إلى الشال والمغرب، من القدر الرابع، بينه وبين السابع أرجح من ثلاث أذرع، وهو على جنوب النيِّر الذي على العين الجنوبية.

والعاشر على الساعد الأيسر، على جنوب التاسع وخلف السابع، من القدر الرابع، بينه وبين التاسع إلى الجنوب أرجح من ذراع.

والحادي عشر على موضع المنخر من الوجه، وهو الذي في زاوية الخمسة التي تشبه صورة الدال، من القدر الثالث من أصغره.

والثاني عشر بين الحادي عشر وبين الذي على الطرف الشالي من صورة الدال، من القدر الثالث من أصغره أيضًا.

والثالث عشر بين الحادي عشر وبين النيّر الأحمر الذي على الطرف الجنوبي من صورة الدال، من القدر الثالث من أصغره أيضًا.

والرابع عشر هو النيّر الأحمر العظيم الذي على الطرف الجنوبي من صورة الدال، وهو على عينه الجنوبية، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: الدَّبَرَانَ وعين الثور، من القدر الأول.

والخامس عشر على الطرف الشالي من صورة الدال، وهو على عينه الشالية، من القدر الثالث من أصغره. والسادس عشر كوكب يتبع الدَّبَرَانَ، على أقل من ذراعين منه، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع. هو مع الدَّبَرَانِ ومع الثَالث عشر والحادي عشر اللذين مع الدَّبَرَانِ على الحنط على اصطفاف فيه تقويس يسير وحدبة التقويس إلى الجنوب.

والسابع عشر هو الجنوبي من ثلاثة كواكب مصطفة فيها تقويس وحدبة التقويس إلى المشرق، يتبع السادس عشر، من القدر الخامس.

والثامن عشر هو الأوسط من الثلاثة، من القدر الخامس أيضًا، بينه وبين السابع عشر إلى الشال نحو ثلثي ذراع، وهما على وسط القرن الجنوبي، وبين الثامن عشر وبين السادس عشر نحو ذراع ونصف. أما الشالي من هذه الثلاثة فهو الثاني من الأحد عشر الخارجة عن الصورة.

والتاسع عشر على طرف القرن الجنوبي، يتبع السابع عشر والثامن عشر، بينه وبين الثامن عشر أرجح من ثلاث أذرع، من القدر الثالث.

والعشرون يتبع الخامس عشر الذي على العين الشالية على شال السادس عشر، يميل إلى المشرق، بينه وبين الذي على العين الشالية نحو ذراعين ونصف، من القدر الرابع. وفي عرضه في كتاب بطلميوس خطأ لأني وجدته في جميع الكرات قد رسم بقرب السادس عشر ويجب أن يكون بينها بحسب طوله وعرضه في المجسطي نحو ثلثي ذراع وبينها في الساء نحو ذراعين، وهو على منشأ القرن الشالي، ويقع على الكرة في أصل القرن الجنوبي مع السادس عشر مخالفا لما يرى في الساء.

والحادي والعشرون والثاني والعشرون كوكبان متقاربان جدًّا في الأذن الشالية، على شال الخامس عشر الذي على العين الشالية. والشرقي منها هو الحادي والعشرون، والثاني والعشرون هو الغربي منها، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنها من الخامس. وفي عرض الثاني والعشرين في كتاب بطلميوس خطأ لأنه يزعم أنه على جنوب الحادي والعشرين وهو في السهاء كذلك وعرضه في الكتاب أكثر من عرض الحادي والعشرين في الشال ويجب أن يكون أقل منه. وهما مع الخامس عشر الذي على العين الشالية ومع العشرين الذي على منشأ

القرن الشالي على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين، رأسه هذان الاثنان المتقاربان، بينها وبين الخامس عشر نحو ذراعين وبينها وبين العشرين أرجح من ذراعين بشيء يسير، والقاعدة التي بين الخامس عشر وبين العشرين أوسع من كل واحدة من الضلعين بمقدار نصف ذراع. والثالث والعشرون والرابع والعشرون كوكبان بين الثُّرَيَّا وبين الخامس عشر الذي على العين الشمالية على استقامتها، والذي يلى الثُّرَّيَّا منهما هو الثالث والعشرون، من القدر الخامس، وهو مع الاثنين المتقاربين اللذين على الأذن الشمالية ومع العشرين الذي على منشأ القرن الشالي على استقامة. والخط المستقيم الذي يصل بينه وبين العشرين يمر فيا بين الاثنين المتقاربين. والرابع والعشرون بين الثالث والعشرين وبين الخامس عشر على المنصف من القدر السادس، وفي طوله أو عرضه في كتاب بطلميوس خطأ لأنه في الكرة يقع بين الاثنين المتقاربين اللذين على الأذن الشالية وبين الثالث والعشرين على استقامة وهو في السياء بين الثالث والعشرين وبين الخامس عشر على استقامتها.

والخامس والعشرون هو الجنوبي من الاثنين اللذين على الضلع المتقدمة من ذي الأربع الأضلاع الذي في العنق خلف التُّركيًّا، والسادس والعشرون هو الشمالي منها، وهما على شمال الثالث والعشرين. وهذان الاثنان يليان الثُّرَّيَّا من الأربعة. بين الثُّرَيَّا وبين كل واحد منها نحو ثلاث أذرع. وبين الكوكبين نحو ذراع. وهما على جنوب الاثنين اللذين على عاتق النُّرَّيَّا وعلى رجل ممسك رأس الغول. وبين الاثنين كوكب من القدر الخامس من أصغره لم يذكره بطلميوس.

والسابع والعشرون هو الجنوبي من الضلع التالية من ذي الأربعة الأضلاع، على شمال الاثنين المتقاربين اللذين على الأذن الشهالية. والثامن والعشرون هو الشهالي منها. وهما مع الاثنين المتقاربين ومع الخامس عشر الذي على العين الشالية على استقامة. وهذه الأربعة على مربع مستطيل شبيه بالمعين، كلها من القدر الخامس. وبين الضلع المتقدمة وبين الضلع التالية من البعد نحو ذراعين.

والتاسع والعشرون هو الشمالي من الضلع المتقدمة من نفس الثُّرَيَّا، والثلاثون هو الجنوبي

من هذه الضلع. والحادي والثلاثون هو الطرف التالي منها وهو في اضيق موضع فيها. والثاني والثلاثون هو الخارج من ناحية الشمال منها. وفيها من القدر الرابع واحد وهو الثاني والثلاثون، والباقي من الخامس. وكواكب الثُّرْيَّا تزيد على هذه الأربعة التي ذكرناها، واقتصر على هذه الأربعة لأنها متقاربة جدًّا، والأربعة كانت أعظمها في القدر فذكرها وترك ما سواها. كواكب الثور خارج الصورة

وأما الأحد عشر الخارجة عن الصورة فإن الأول منها هو على جنوب الثامن والأربعة التي على موضع القطع بالبعد منها، هو مع الجنوبي من الأربعة ومع الثامن الذي على الكعب الأيمن على مثلث، بعده من الجنوبي من الأربعة نحو خمس أذرع ومن الثامن أرجح من أربع أذرع، من القدر الرابع.

والثاني هو على شمال السابع عشر والثامن عشر اللذين على القرن الجنوبي، بينه وبين الثامن عشر في الشمال نحو ثلثي ذراع، من القدر الخامس.

والثالث يتبع الثاني على نحو ذراع ونصف منه، من القدر الخامس أيضًا.

والرابع يتبع الثالث على أقل من ذراع منه، وهو قدام التاسع عشر الذي على طرف القرن الجنوبي، بينها أرجح من ذراع، من القدر الخامس. وهذه الثلاثة هي فيما بين القرنين على خط مقوس يخرج من عند الثاني حتى يتصل بالتاسع عشر الذي على طرف القرن الجنوبي. والخامس هو على جنوب التاسع عشر الذي على طرف القرن الجنوبي، على أرجح من ذراع منه، من القدر الخامس، وهو مع الرابع الخارج عن الصورة ومع التاسع عشر النيِّر على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين، رأسه التاسع عشر النيِّر وقاعدته أوسع من ضلعيه.

والسادس على جنوب الخامس، يميل إلى المشرق، بينها أرجح من شبر، وهو خفي جدًّا خارج عن الأقدار الستة وذكر بطلميوس أنه من الخامس. وخلفه كوكب على أرجح من ذراع منه، من القدر الخامس من أصغره لم يذكره بطلميوس.

والسابع على شال الرابع، بين اللذين على طرفي القرنين يميل إلى التاسع عشر الذي على

طرف القرن الجنوبي، وهو مع التاسع عشر ومع الرابع الخارج عن الصورة على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع، كل ضلع منه أرجح من ذراع من القدر الخامس.

والثامن إلى الشال والمشرق عن السابع، بينه وبين السابع قريب من ذراع، من القدر الخامس. وهو مع السابع والرابع على اصطفاف فيه تقويس يسير وحدبة التقويس إلى الجنوب. ويميل عن النيِّرين اللذين على طرفي القرنين إلى المشرق، بينه وبين طرف القرن الشهالي ذراعان وبينه وبين طرف القرن الجنوبي أقل من ثلاث أذرع.

والتاسع خلف الثامن على نحو ذراع منه. هو مع الثامن ومع النيِّر الذي على طرف القرن الشالي على اصطفاف، من القدر الخامس.

والعاشر إلى الشيال والمشرق عن التاسع على أرجح من ذراع، من القدر الخامس. وهو مع التاسع ومع النيِّر الذي على طرف القرن الشهالي على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين فيه طول، رأسه النيّر الذي على طرف القرن.

والحادي عشر يتبع التاسع والعاشر. بينه وبين التاسع أرجح من ذراع وبينه وبين العاشر أقل من ذراع، من القدر الخامس.

وفي أطوال وعروض هذه الخمسة التي من السابع إلى الحادي عشر خطأ لأنها تقع في الكرة مخالفة لما يرى في السياء.

# الكواكب التي أهمل بطاميوس ذكرها

وفيما بين الجنوبي من الأربعة التي على موضع القطع، وبين الثامن من الصورة كوكبان على سمتها، من القدر السادس، لم يذكرهما بطلميوس. وعلى جنوب الثامن بالقرب منه كوكب من القدر السادس، لم يُذكّر أيضًا. وبين السابع والعاشر أيضًا كوكب على سمتها، من القدر السادس، بينه وبين السابع نحو ثلثي ذراع لم يذكر أيضًا. وبين الثاني عشر الذي على الوجه وبين الخامس عشر الذي على العين الشالية على استقامتها كوكب من القدر السادس من أعظمه، يميل إلى الثاني عشر لم يذكر. وعلى جنوب الدَّبَرَانِ على أقل من شبر منه كوكب من

القدر الخامس من أصغره، وكذلك على جنوب الثالث عشر الذي مع الدَّبَرَانِ على الخط، على نحو ثلثي ذراع منه، كوكب من القدر السادس لم يذكر. وعلى جنوب الحادي عشر الذي على المنخر في زاوية صورة الدال كوكب على أرجح من ذراع منه، من القدر السادس، لم يذكر. وقد صارت هذه الثلاثة على خط مواز للخط الشالي من صورة الدال. فأما الخفية التي دون القدر السادس على نفس بدن الثور وحواليه فبلا نهاية.

#### نجوم العرب في كوكبة الثور

والعرب تُسَمِّي التاسع والعشرين والثلاثين والحادي والثلاثين والثاني والثلاثين: الثُّرَّيَّا، وفي خلالها كوكبان أو ثلاثة، قد صارت مع الأربعة مثل عنقود العنب متقاربة مجتمعة، ولذلك جعلوها بمنزلة كوكب واحد وستموها: النَّجْمَ، وستموها أيضًا: نجوم النُّرَيَّا. وسميت النُّريَّا لأنهم يتبركون بها وبطلوعها ويزعمون أن المطر الذي يكون عند نوئها يكون منه الثروة وهي تصغير ثروي، وصغّروها لتقارب كواكبها وصِغَرها، وكلهم ذكروا في كتبهم أنها على ألية الحَمَل، وهي على سنام الثور، بينها وبين آخر كوكب في ألية الحمل نحو ثلاث أذرع في رأي العين وهي المنزل الثالث من منازل القمر.

وتُسَمِّي الرابع عشر الذي على العين الجنوبية: الدَّبَرَانَ، وهو النيِّر الأحمر العظيم، وهو المنزل الرابع من منازل القمر. سُتمي دبرانًا لدبوره النُّرَّيَّا. ويُسَمَّى: تَابِعَ النَّجْم وتَالِيَ النَّجْم والمِجدَحَ بكسر الميم، والمُجدَحَ بالضم أيضًا. ويُسَمَّى أيضًا: التَّابِعَ مفردًا بغير إضافة إلى النجم، وحَادِيَ النَّجْم أيضًا، والفَنِيقَ وهو الجمل العظيم. وتُسَمِّي التي حواليه من الكواكب: القِلاصَ وهي صغار النوق يزعمون أنها قلاصه ويزعمون أنها غنيمته (٢) أيضًا. وتُسَيِّي الاثنين المتقاربين اللذين على الأذن الشيالية وهما الحادي والعشرون والثاني والعشرون: الكلبين، ويزعمون أنهما كلبا الدَّبَرَانِ. وقد روى كثير منهم عن العرب أنها يسمَّيان: الضِّيْقَةَ، وإن القمر ربما قصر فنزل بها، وذلك غلط لأن كواكب التُّرَّيَّا في خمس عشرة درجة من الثور وهذان الكوكبان في اربع

في المخطوطات: غنيمته، وهي كذلك عند ابن سيده في المخصص في السفر التاسع في أسماء المنازل وصفاتها، ص ١٠، وورد "غنمه" في كتب الأنواء عند ابن قتيبة في مواسم العرب، والمرزوقي في الأزمنة والأمكنة.

وعشرين درجة ونصف درجة منه وبين الثُّرَّيَّا وبينها نحو تسع درجات، وأقل ما يكون سير القمر في يوم وليلة إذا كان في أبطأ سيره وفي بعده الأبعد نحو إحدى عشرة درجة، وإنما سميت الفرجة التي بين الثُّرَيَّا والدَّبَرَانِ: الضِّيئقَةَ لأنهم يستعملون نوءها وسقوطها في المغرب بالغدوات عند طلوع رقبائها وظهورها من تحت الشعاع، ورقيب كل واحد منها هو الخامس عشر منه، ولا يستعملون طلوعها. ووسط التُّرَّيَّا في خمس عشرة درجة من الثور، والدَّبْرَانُ في خمس وعشرين درجة منه، وبينها بدرجات البروج عشر درجات، لكن عرض النُّرُّيَّا في الشيال عن درجتها أربع درجات ودقائق، وعرض الدَّبَرَانِ في الجنوب خمس درجات، ومن شأن الكواكب الشمالية أن تطلع قبل طلوع درجتها وتغيب بعد مغيب درجتها والجنوبية تطلع بعد طلوع درجتها وتغيب قبل مغيب درجتها، فتطلع الثُّرَيَّا لذلك مع ثلاث عشرة درجة من الثور بالتقريب ويطلع الدَّبَرَانُ مع سبع وعشرين درجة منه فيكون بين طلوع الثُّرُيَّا وطلوع الدَّبَرَانِ أربع عشرة درجة من درجات البروج بالتقريب وبأجزاء المطالع في الإقليم الثالث إحدى عشرة درجة ودقائق، وتغيب النُّرُّيَّا مع سبع عشرة درجة من الثور لأنها تغيب بعد درجتها، ويغيب الدَّبَرَانُ مع ثلاث وعشرين درجة منه لأنه يغيب قبل درجته، فيكون بين مغيب الثُّرِّيَّا ومغيب الدَّبَرَانِ ست درجات بدرجات البروج وبأجزاء المطالع في هذا الإقليم نحو سبع درجات لأن أجزاء الثور تغرب بمثل مطالع العقرب، فلما وجدوا بين غروب الثُّرُيَّا وغروب التَّبَرَانِ هذا القدر سمُّوا الفرجة بينها: الصِّيْقَةَ واستنحسوها، واستنحسوا التَّبَرَانَ أيضًا مفردًا، وتشاءموا به، حتى قالوا: إن فلانا أشأم من حادى النجم، ويتشاءمون أيضًا بالمطر الذي يكون بنوئه ويزعمون أنهم لا يمطرون بنوء الدَّبْرَان إلا وتكون سنتهم جدبة.

## جدول كوكبة الثور

					لي	بحسح	ل كوكمة الثور بزيادة يب مب على ما في ا <sup>لج</sup>	جدوا
الأقدا	يض	العر	1.	(	الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	ි	762	الصور والكواكب	العدد
د	صفر	و	جنوب	ب	ط	١	الشالي من الأربعة التي في موضع القطع	١
د	هي	ز	جنوب	مب	ح	١	الذي بعده	ب
د ك	ل	ح	جنوب	کب	ز	١	الذي بعد هذا أيضًا	ج
د ك	يه	ط	جنوب	ڔ	ز.	١	أبعد الأربعة في الجنوب	د
و	ل	ط	جنوب	کب	يب	١	التالي لهذا وهو على الكتف اليمنى	æ
ج	صفر	ح	جنوب	کب	يو	١	الذي في الصدر	و
د	٨	يب	جنوب	کب	يط	١	الذي على الركبة اليمنى	ز
د ك	Ç	ید	جنوب	ه ب	يه	١	الذي على الكعب الأيمن	ح
د	صفر	ي	جنوب	نب	کد	١	الذي على الركبة اليسرى	ط
د	صفر	يج	جنوب	ه ب	که	١	الذي على الساعد الأيسر	ي
ج ص	مه	ھ	جنوب	مب	У	١	الذي على المنخر من التي على الوجه تشبه حرف اللام من كتاب اليونانيين	يا
جـ ص	يه	د	جنوب	ب	کج	١	الذي بين هذا وبين العين الشالية	یب
ج ص	ن	ھ	جنوب	لب	کجہ	1	الذي بين ذلك بعينه وبين العين الجنوبية	£

					لي	بحسو	ل كوكبة الثور بزيادة يب مب على ما في الح	جدوا
الأقدار	يض	العر	۱.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ැට	جهة العرض	دقائق	ද@	'42	الصور والكواكب	العدد
١	ي	ھ	جنوب	کب	که	١	النيِّر الذي يضرب إلى الخوصي من صورة الدال <sup>؛)</sup> على العين الجنوبية وهو الدبران	ید
ج ص	صفر	ج	جنوب	لب	کد	١	الباقي وهو على العين الشالية	يه
ھ	صفر	د	جنوب	نب	كط	١	الذي على منشأ القرن والأذن الجنوبيين	يو
æ	صفر	æ	جنوب	ب	ج	ب	أميل الاثنين اللذين على القرن الجنوبي إلى الجنوب	یز
ھ	J	ሳ·	جنوب	ڳ	ب	<b>)</b> .	أميلها إلى الشال	یح
ج	J	ب	جنوب	کب	ي	ب	الذي على طرف القرن الجنوبي	يط
د	صفر	د	جنوب	کب	کح	١	الذي على منبت <sup>(٥)</sup> القرن الش <sub>ا</sub> لي	<u>•</u> ]
							الذي على طرف القرن الشهالي هو الذي على الرجل اليمني من صورة ممسك الأعنة	
د	J	صفر	شمال	مب	کد	١	الشهالي من الاثنين المتقاربين اللذين في الأذن الشهالية	6
د	صفر	د	شال	کب	کد	1	أميلها إلى الجنوب العرض على ما يرى في السياء يجب أن يكون صفر صفر <sup>(١)</sup>	کب

<sup>(</sup>٤) ظهرت هذه الكلمات في بودليان مارش ١٤٤وفي بودليان هنت ٢١٢ وفي برلين لاندبرج ٧١ ومخطوطات أخرى بصيغة: النير الذي أخرى بصيغة: النير الذي الذي يضرب إلى الخوصي من صورة الدال، ولكن في النص وصف هذا الكوكب بالنيِّر الأحمر العظيم الذي على الطرف الجنوبي من صورة الدال. وربما كان الخوصي لون يميل للحمرة.

<sup>(</sup>٥) في بودليان مارش ١٤٤: الذي على مثلث، وموضع هذا الكوكب على منبت القرن، لذلك الأصح: على منبت القرن الشمالي، كما في برلين لاندبرج ٧١ وغيرها من المخطوطات، أو: على منشأ القرن الشمالي كما في بودليان هنت ٢١٢.

<sup>(</sup>٦) يقصد أن يكون العرض صفر درجة وصفر دقيقة، وليس كما في الجدول ٤ درجات وصفر من الدقائق.

					لي	بجسي	ل كوكبة الثور بزيادة يب مب على ما في الح	جدوا
الأقدا	رض	العر		,	الطول			
ار على ما وجدنا	<b>د</b> قائق	ු	جهة العرض	<b>د</b> قائق	ري 1	بروج	الصور والكواكب	العدد
ھ	م	صفر	شمال	مب	يط	١	المتقدم من الاثنين الصغيرين اللذين في الرقبة	کجہ
و	صفر	1	شيال	مب	8	1	التالي منها عرضه يجب أن يكون جنوبيًا لأنه في السياء كذلك	کد
æ	صفر	æ	شال	مب	<u>.</u> 6]	١	أميل الاثنين اللذين في الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي في العنق إلى الجنوب	که
æ	ي	ز	شمال	يب	5	1	أميل الاثنين اللذين في الضلع المتقدم إلى الشمال	کو
ھ	صفر	ج	شمال	مب	کد	١	أميل الاثنين اللذين في الضلع التالي إلى الجنوب	کز
æ	صفر	æ	شمال	کب	کد	١	أميل الاثنين الذين في الضلع التالي إلى الشمال	كح
æ	J	د	شمال	نب	ید	١	الطرف الشمالي من الضلع المتقدم من الثُّرَيَّا	كط
ھ	م	ج	شمال	يب	هي	١	الطرف الأميل إلى الجنوب من الضلع المتقدم	ل
ھ	<u>-</u> 1	ج	شال	کب	يو	١	الطرف التالي من الثُّرَيَّا وهو أضيق موضع فيها	Ŋ
د	صفر	ھ	شمال	کب	يو	١	الخارج الصغير من ناحية الشمال من الثُّريَّا	لب
	س ب.	ي الساد	ں یا، وفج	ب الخامس	ب، وفي	لرابع ي	لب كوكبا، منها في القدر الأول ا، وفي الثالث و، وفي ا	فذلك ا
							ول الثور وليست من الصورة	التي ح
د	ل	یز	جنوب	مب	ز	١	الذي تحت الرجل اليمني والكعب	١
ھ	صفر	ب	جنوب	مب	ب	ب	المتقدم من الثلاثة التي فوق القرن الجنوبي	ب
ھ	۹٥	١	جنوب	مب	و	ب	الوسط من الثلاثة	ج
ھ	صفر	ب	جنوب	مب	ح	ب	التالي منها	د

					لمي	بحسي	ل كوكبة الثور بزيادة يب مب على ما في الح	جدوا
الأقدا	يض	العر	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	درج متالعرض ويأيق متالعرض ويأيق		ද@	بروج	الصور والكواكب	larc		
æ	٤	و	مب جنوب و			٠	أميل الاثنين اللذين تحت طرف القرن الجنوبي إلى الشمال	ھ
و ص	م	ز	جنوب	مب	يا	ب	أميلها إلى الجنوب	و
ھ	م	ب	شمال	مب	ط	ب	المتقدم من الخمسة التالية التي تحت القرن الشمالي	ز
ھ	صفر	١	شمال	مب	يا	ب	التالي لهذا	ح
ھ	ك	١	شمال	مب	롲	ب	التالي لهذا أيضًا	ط
æ	٤	ج			يه	ب	أميل الاثنين التاليين الباقيين إلى الشمال	ي
ھ	يه	١	شمال	ب	يو	ب	أميلها إلى الجنوب	يا
				س ۱.	الساد،	۔، وفر	أحد عشر كوكبا، منها في القدر الرابع ا، وفي الخامس ط	فذلك أ

#### صورة كوكبة الثور



الصورة ٧٨: كوكبة الثور

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f242.image ملكق تومنيكي

## جدول كوكبة الثور

			سطي	ي المجس	ل ما في	لة علم	ل كوكبة الثور بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيق	جدوا
الأقدا	يض	العر	,		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ි	جهة العرض	دقائق	ැට	<u> </u>	الصور والكواكب	العدد
٤	•	٦	جنوب	۲	٩	١	الشالي من الأربعة التي في موضع القطع	١
٤	10	٧	جنوب	٤٢	٨	١	الذي بعده	۲
٤ ك	٣.	٨	جنوب	77	٧	١	الذي بعد هذا أيضًا	٣
٤ ك	10	٩	جنوب	۲	٧	١	أبعد الأربعة في الجنوب	٤
٦	٣.	٩	جنوب	77	17	١	التالي لهذا وهو على الكتف اليمنى	٥
٣	•	٨	جنوب	77	١٦	١	الذي في الصدر	٦
٤	٤٠	17	جنوب	77	19	١	الذي على الركبة اليمنى	٧
٤ ك	٥.	١٤	جنوب	٤٢	10	١	الذي على الكعب الأيمن	٨
٤	•	١.	جنوب	٥٢	7 ٤	١	الذي على الركبة اليسرى	٩
٤	•	۱۳	جنوب	٤٢	70	١	الذي على الساعد الأيسر	١.
۳ ص	٤٥	٥	جنوب	٤٢	71	١	الذي على المنخر من التي على الوجه تشبه حرف اللام من كتاب اليونانيين	11
۳ ص	10	٤	جنوب	۲	77	١	الذي بين هذا وبين العين الشالية	17
۳ ص	٥٠	٥	جنوب	٣٢	74	١	الذي بين ذلك بعينه وبين العين الجنوبية	۱۳
١	١.	٥	جنوب	77	70	١	النيِّر الذي يضرب إلى الخوصي من صورة الدال على العين الجنوبية وهو الدبران	١٤
۳ ص	•	٣	جنوب	٣٢	7 £	١	الباقي وهو على العين الشالية	10
٥	•	٤	جنوب	٥٢	79	١	الذي على منشأ القرن والأذن الجنوبيين	١٦

			سطي	ني المجم	ل ما في	ة علم	لَّ كَوْكِبَةُ الثور بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيق	جدوا
الأقدار	رض	العر	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	දැව	جهة العرض	دقائق	ැට	بروج	الصور والكواكب	larc
٥	•	٥	جنوب	۲	٣	۲	أميل الاثنين اللذين على القرن الجنوبي إلى الجنوب	۱٧
٥	٣.	٣	جنوب	٤٢	۲	۲	أميلها إلى الشال	۱۸
٣	٣.	۲	جنوب	77	١.	٢	الذي على طرف القرن الجنوبي	۱۹
٤	•	٤	جنوب	77	۲۸	١	الذي على منبت القرن الشالي	۲.
							الذي على طرف القرن الشهالي هو الذي على الرجل اليمني من صورة ممسك الأعنة	
٤	٣.	•	شمال	٤٢	7 £	١	الشــالي من الاثنين المتقاربين اللذين في الأذن الشــاليـة	۲۱
٤	•	٤	شمال	77	7 £	١	أميلها إلى الجنوب العرض على ما يرى في السياء يجب أن يكون صفر صفر	77
٥	٤٠	•	شمال	٤٢	19	١	المتقدم من الاثنين الصغيرين اللذين في الرقبة	7٣
٦	•	١	شال	٤٢	71	١	التالي منها عرضه يجب أن يكون جنوبيًّا لأنه في السياء كذلك	7 £
٥	•	٥	شال	٤٢	۲.	١	أميل الاثنين اللذين في الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي في العنق إلى الجنوب	70
٥	١.	٧	شمال	۱۲	71	١	أميل الآثنين اللذين في الضلع المتقدم إلى الشمال	۲٦
٥	•	٣	شمال	٤٢	7 £	١	أميل الاثنين اللذين في الضلع التالي إلى الجنوب	77
٥	•	٥	شمال	77	7 £	١	أميل الاثنين الذين في الضلع التالي إلى الشمال	۲۸
٥	٣.	٤	شمال	٥٢	١٤	١	الطرف الشمالي من الضلع المتقدم من الثُّريَّا	79
٥	٤٠	٣	شہال	۱۲	10	١	الطرف الأميل إلى الجنوب من الضلع المتقدم	٣٠

			ىىطي	ي المجم	ے ما فج	 ة علم	لَّ كَوَكَبَةُ الثور بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيق	جدوا			
الأقدار على ما وجدنا	ج) دقائق	العر ن ن	جهة العرض	دقائق م	الطول ن ن	765	الصور والكواكب	العدد			
٥	۲٠	٣	شهال	77	١٦	١	الطرف التالي من الثُّرُيَّا وهو أضيق موضع فيها	٣١			
٤			شمال	77	١٦	١	الخارج الصغير من ناحية الشمال من الثُّريَّا	٣٢			
۲.	فذلك ٣٢كوكبا، منها في القدر الأول ١، وفي الثالث ٦، وفي الرابع ١٢، وفي الخامس ١١، وفي السادس ٢.										
التي حول الثور وليست من الصورة											
٤	٣.	۱٧	جنوب	٤٢	٧	١	الذي تحت الرجل اليمني والكعب	١			
٥	•	۲	جنوب	٤٢	۲	۲	المتقدم من الثلاثة التي فوق القرن الجنوبي	۲			
0	٤٥	1	جنوب	٤٢	٦	۲	الوسط من الثلاثة	٣			
٥	•	۲	جنوب	23	٨	۲	التالي منها	٤			
0	۲.	٢	جنوب	٤٢	11	۲	أميل الاثنين اللذين تحت طرف القرن الجنوبي إلى الشمال	٥			
۲ ص	٤٠	٧	جنوب	٤٢	11	۲	أميلها إلى الجنوب	٦			
٥	٤٠	۲	شمال	٤٢	٩	۲	المتقدم من الخمسة التالية التي تحت القرن الشمالي	٧			
0	•	١	شال	٤٢	11	۲	التالي لهذا	٨			
0	۲.	١	شال	٤٢	۱۳	۲	التالي لهذا أيضًا	٩			
٥	۲.	٣	شمال	۲	10	۲	أميل الاثنين التاليين الباقيين إلى الشمال	١.			
٥											
				س ۱.	 ي الساد	 ۹، وف <sub>خ</sub>		فذلك أ			

# كواكب الثور في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,١	٤	16369	1066	5 Tau		اليد الممتدة	الشالي من الأربعة التي في موضع القطع	١
0,1	٤	16322	1061	4 Tau		إلى نجوم	الذي بعده	۲
٣,٧	ع ك	16083	1038	ξ Tau		الكف الجذماء	الذي بعد هذا أيضًا	٣
٣,٦	٤ ك	15900	1030	o Tau			أبعد الأربعة في الجنوب	٤
0,1	٦	17771	1174	30 Tau			التالي لهذا وهو على الكتف اليمنى	٥
٣,٥	٣	18724	1239	λ Tau			الذي في الصدر	٦
٤,٣	٤	19860	1320	μ Tau			الذي على الركبة اليمنى	٧
٣,٩	٤ ك	18907	1251	v Tau			الذي على الكعب الأيمن	٨
٤,٣	٤	21589	1473	90 Tau			الذي على الركبة اليسرى	٩
٤,٣	٤	21402	1458	88 Tau			الذي على الساعد الأيسر	١.
٣,٧	۳ ص	20205	1346	γ Tau			الذي على المنخر من التي على الوجه تشبه حرف اللام من كتاب اليونانيين	11
٣,٨	۳ ص	20455	1373	δ1 Tau		من القلاص	الذي بين هذا وبين العين الشهالية	١٢
٣,٨	۳ ص	20885	1411	θ1 Tau			الذي بين ذلك بعينه وبين العين الجنوبية	۱۳

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٠,٩	١	21421	1457	α Tau	Alde- baran	الدبران	النيِّر الذي يضرب إلى الخوصي من صورة الدال على العين الجنوبية وهو الدبران	١٤
٣,٥	۳ ص	20889	1409	ε Tau	Ain	من القلاص	الباقي وهو على العين الشالية	10
0,1	0	22565	1547	97 Tau			الذي على منشأ القرن والأذن الجنوبيين	١٦
0,.	٥	23835	1656	104 Tau			أميل الاثنين اللذين على القرن الجنوبي إلى الجنوب	۱۷
0,4	٥	23871	1658	106 Tau			أميلهما إلى الشمال	١٨
٣,٠	٣	26451	1910	ζ Tau			الذي على طرف القرن الجنوبي	۱۹
٤,٣	٤	21881	1497	τ Tau			الذي على منبت القرن الشالي	۲.
1,7		25428	1791	β Таи	Alnath	الناطح	الذي على طرف القرن الشهالي هو الذي على الرجل اليمني من صورة ممسك الأعنة (من نجوم ممسك الأعنة وليس له رقم عند الصوفي)	

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٣	٤	20711	1392	υ Tau		كلبا الدبران	الشهالي من الاثنين المتقاربين اللذين في الأذن الشهالية	
٤,٢	٤	20635	1387	к1 Tau		الضيقة	أميلها إلى الجنوب العرض على ما يرى في السماء يجب أن يكون صفر صفر	77
٤,٤	٥	19038	1256	37 Tau			المتقدم من الاثنين الصغيرين اللذين في الرقبة	77
٤,٩	٦	19990	1329	ω2 Tau			التالي منها عرضه يجب أن يكون جنوبيًا لأنه في السباء كذلك	7 £
0,7	0	19513	1287	44 Tau			أميل الاثنين اللذين في الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي في العنق إلى الجنوب	7,
0,7	٥	19205	1269	ψ Tau			أميل الاثنين اللذين في الضلع المتقدم إلى الشيال	
0,8	٥	20430	1369	χ Tau			أميل الاثنين اللذين في الضلع التالي إلى الجنوب	1 V
0,.	٥	20250	1348	ф Tau			أميل الاثنين الذين في الضلع التالي إلى الشــال	۲۸

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٩	٥	17573	1149	20 Tau	Maia		الطرف الشهالي من الضلع المتقدم من الثُّرُيَّا	79
٣,٧	0	17499	1142	17 Tau	Electra	را يُح بَيَا		
۲,۹	٤	17702	1165	η Tau		البريا	الطرف الأميل إلى الجنوب من الضلع المتقدم الطرف التالي من الثُرُيًا وهو أضيق موضع فيها	٣١
٣,٦	٥	17847	1178	27 Tau	Atlas		الخارج الصغير من ناحية الشمال من الثُّرُيَّا	٣٢
						<b>ورة</b>	حول الثور وليست من الص	التي .
٤,٣	٤	16852	1101	10 Tau			الذي تحت الرجل اليمنى والكعب	١
٤,٦	o	23497	1620	ι Tau			المتقدم من الثلاثة التي فوق القرن الجنوبي	۲
٤,٩	٥	24822	1739	109 Tau			الوسط من الثلاثة	٣
٤,٩	٥	25539	1810	114 Tau			التالي منها	٤
٤,٤	0	25945	1845	119 Tau			أميل الاثنين اللذين تحت طرف القرن الجنوبي إلى الشهال	٥
٦,٦	٦ ص	25950	1847				أميلها إلى الجنوب	٦
0,٤	0	26248	1875	121 Tau			المتقدم من الخمسة التالية التي تحت القرن الشمالي	٧
0,7	0	26640	1928	125 Tau			التالي لهذا	٨
	٥	27468	2002	132 Tau			التالي لهذا أيضًا	٩

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رَةً تَصنيفَ باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٦	٥	27830	2034	136 Tau			أميل الاثنين التاليين الباقيين إلى الش <sub>م</sub> ال	١.
٤,٨	٥	28237	2084	139 Tau			أميلهما إلى الجنوب	11

### كف الثُّريًّا الجذماء

يمتد من عند النُّرَيَّا سطران من الكواكب، أحدهما طويل يمتد إلى الشهال وينتهي بالكف الخضيب، ومن نجومه المنكب والساعد والمرفق والمعصم، وسطر آخر قصير يمتد إلى الجنوب وينتهي بالكف الجذماء، وسميت الجذماء لقصر هذا السطر، ونجومه هي الأول والثاني والثالث والرابع من كوكبة الثور.

## كلمة "الخوصي" في وصف الكوكب الرابع عشر وهو الدَّبَرَانُ

وصف الكوكب الرابع عشر في الجدول في مخطوطات بودليان مارش ١٤٤ وفي بودليان هنت ٢١٢ وفي برلين لاندبرج ٧١ وفي مخطوطات أخرى بصيغة: النيِّر الذي يضرب إلى الخوصي من صورة الدال على العين الجنوبية، وهو الدَّبَرَانُ. وفي مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦ بصيغة: النير الذي يضرب إلى الحمرة من صورة الدال على العين الجنوبية، وهو الدَّبَرَانُ. ولكن في النص وصف هذا الكوكب بالنيِّر الأحمر العظيم الذي على الطرف الجنوبي من صورة الدال. ولم أجد لهذه الكلمة معنى مناسبًا في المعاجم يدل دلالة واضحة على الحمرة. وتكررت هذه الكلمة في ثلاثة مواضع أخرى:

في جدول كوكبة التوأمين في وصف الكوكب الثاني النيّر الذي على رأس التوأم التالي. قال: الذي يضرب إلى الخوصي [وهو] الذي على رأس التوأم التالي. وكذلك في جدول كوكبة العقرب في وصف قلب العقرب، قال:

الوسط منها الذي يضرب إلى الخوصى الذي يقال له قلب العقرب.

وفي جدول كوكبة الجبار في وصف منكب الجوزاء، قال:

النيِّر الذي على المنكب الأيمن وهو يضرب إلى الخوصي.

"الخوصي" لم ترد عند الصوفي إلا في الجداول، أما في الوصف فهو يذكر اللون بالحمرة. والبروفيسور باول كونيتش يقول إن النص في جداول الصوفي يماثل على الأغلب نص إسحاق بن حنين في ترجمته للمجسطي<sup>(۷)</sup>، وهذا يفسر وجود كلمة الخوصي في الجداول خلافًا للأحمر كما في النص الوصفي للكوكبة ونجومها مما يعني أن منشأها هو ترجمات كتاب المجسطي إلى العربية، يقول نوبل في كتابه عن المجسطى الذي نشر سنة ١٩١٥ م:(٨)

هذه الكلمة باليونانية هي: ὑπόκιρρὸς، وفي المجسطي وصف بها ستة كواكب هي: ألفا العقرب (قلب العقرب) وألفا العوّاء (السهاك الرامح) وألفا الثور (الدبران) وبيتا التوأمان (الذي على رأس التوأم التالي) وألفا الجبار (منكب الجوزاء) وألفا الكلب الأكبر (الشعرى اليانية)، وكان يظن خطأ أنها تعني اللون الأحمر، لكن معناها الحقيقي هو: الأصفر أو النّاري أو لون الشمع أو نبات صبّاري يُسَمَّى الشمعي، ونجد المعنى الحقيقي في مخطوطة الترجمة العربية للمجسطي في المتحف البريطاني رقم ٥٧٤٧٥، حيث ترجمت إلى "الشمعي"، لكنها ليست كذلك عند الصوفي أو في كل النصوص العربية الأخرى، حيث نجد هذه الكلمة قد ترجمت إلى "الخوصي" أو "يضرب إلى الخوصي"، ومن الواضح أن هذه الكلمة ليست معروفة للعامة، وليست موجودة في أي من المعاجم، وكل المحاولات لمعرفة كنهها من العلماء أو من المسئولين في جامعة الأزهر في القاهرة قد باءت بالفشل.

The Arabs and the Stars, Paul Kunitzsch, XI. (V)

PTOLEMY'S Catalogue of Stars, C H Peters, And E B Knobel, pg 104, 105. (A)

هكذا سبَّدت هذه الكلمة حبرة لدى الباحثين سابقا، ولقد وجدت هذه الكلمة مستخدمة للون بين الأبيض والأصفر في كتاب الحاوي في الطب للرازي، قال: (٩)

أول الألوان الْأَبْيَض ثمَّ الحوصي ثمَّ الشعاعي ثمَّ القاني ثمَّ الزيتي ثمَّ الكراثي ثُمَّ الأسهانجوني ثمَّ الْأُسُود ثمَّ الْأَشْقَر ثمَّ الْأَصْفَر ثمَّ الناري ثمَّ الأصهب ثمَّ الْأُحْمَر ثمَّ الأسود.

وقال المحقق في الهامش عن الحوصى: كذا في الأصل، ولعله الخوصي، والكلمة وردت في مخطوطات كتاب الصوفي بالخاء المعجمة وبالحاء المهملة. وقال الرازي في موضع آخر:(١٠)

وَمَا يصدع التَّمْر وَاللَّبِن والشهد وَالشرَابِ الْعَتِيقِ الْأَصْفَر الحوصي.

من هذا نستطيع القول إن الحوصي أو الخوصي يدل على لون قريب من الأصفر. والراجح أن استعمال كلمة "الخوصي"كان في عصر ومكان محدودين، ولم يكن لها انتشار يجعلها تظهر في المعاجم أو في نصوص الكتب.

الحاوى في الطب، أبو بكر الرازي، (ت ٣١٣ هـ)، مراجعة محمد محمد إسماعيل، دار الكتب العلمية، الجزء التاسع عشر، ص ٤٥.

الحاوي في الطب، أبو بكر الرازي، (ت ٣١٣ هـ)، مراجعة محمد محمد إسماعيل، دار الكتب العلمية، الجزء الأول، ص ١٥٢.



الصورة ٧٩: تشبيه النجوم التي مع الدبران بحرف لامبدا اليوناني

## الوصف بشكل الحرف اليوناني

في وصف الكوكب الحادي عشر، ذكر الصوفي أنه من مجموعة نجوم تشبه حرف اللام عند اليونان. قال عنه:

الذي على المنخر من التي على الوجه تشبه حرف اللام من كتاب اليونانيين.

وهذه المجموعة هي التي يكون الدَّبَرَانُ في طرفها، وهي تشبه حرف الدال العربي أو الرقم ثمانية، يقصد أنها تشبه حرف لامبدا اليوناني وهو يكتب هكذا: ٨.

## نجوم العرب في كوكبة الثور كما صفها الصوفي

# الثُّرَيَّا

والعرب تُسَمِّي التاسع والعشرين والثلاثين والحادي والثلاثين والثلاثين: الثُّرَيَّا، وفي خلالها كوكبان أو ثلاثة، قد صارت مع الأربعة مثل عنقود العنب متقاربة مجتمعة، ولذلك جعلوها بمنزلة كوكب واحد وستموها: النَّجْمَ، وستموها أيضًا: نجوم الثُّرَيَّا.

#### الدَّبَرَانُ وأساؤه الأخرى

وتُسَمِّى الرابع عشر الذي على العين الجنوبية: الدَّبَرَانَ، وهو النيِّر الأحمر العظيم، وهو المنزل الرابع من منازل القمر. سُتمي دبرانًا لدبوره النُّرْيَّا. ويُسَمَّى: تَابِعَ النَّجْم وتَالِيَ النَّجْم والمِجدَحَ بكسر الميم، والمُجدَحَ بالضم أيضًا. ويُسَمَّى أيضًا: التَّابِعَ مفردًا بغير إضافة إلى النجم، وحَادِيَ النَّجْم أيضًا، والفَنِيقَ وهو الجمل العظيم.

#### القِلاصُ

وتُسَيِّي التي حواليه من الكواكب: القِلاصَ وهي صغار النوق يزعمون أنها قلاصه ويزعمون أنها غنيمته أيضًا.

## الكَلْبان والضِّيقَةُ

وتُسَيِّي الاثنين المتقاربين اللذين على الأذن الشالية وهما الحادي والعشرون والثاني والعشرون: الكلبين، ويزعمون أنها كلبا الدَّبَرَانِ. وقد روى كثير منهم عن العرب أنها يسمَّيان: الضِّيْقَةَ.

# صورة الثور مع نجوم العرب



الصورة ٨٠: كوكبة الثور وما حولها والنجوم العربية في بقعتها

# كوكية التوامين

وكواكبها ثمانية عشر كوكبا من الصورة وسبعة خارج الصورة. وهي صورة إنسانين، رأساهما وسائر كواكبها في الشيال والمشرق عن المجرة، وأرجلها إلى الجنوب والمغرب في نفس المجرة، وهما كالمتعانقين قد اختلط كواكب أحدهما بكواكب الآخر.

#### وصف كواكب التوأمين

والأول من كواكبها هو المتقدم من كوكبين نيّرين يطلعان في الشيال بعد الثور، كل واحد منها على رأس واحدة من الصورتين، يليان اليد اليسرى التي عليها آخر القفزات من الدب عند الحوض. وهذا الأول هو على رأس التوأم المتقدم من القدر الثاني يعمل على الأصطرلاب، ويُسَمَّى: مُقَدَّمَ الذراعين ورأس التوأم أيضًا.

والثاني يتبع الأول على رأس التوأم التالي ويميل عنه إلى الجنوب ميلًا يسيرا، بينها في رأي العين أرجح من ذراعين، من القدر الثاني أيضًا.

والثالث على الساعد الأيسر من التوأم المتقدم، وهو قدام الأول بالبعد منه، بينها، نحو خمس أذرع، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقا.

والرابع يميل إلى المشرق والجنوب عن الثالث مقدار ذراعين ونصف، وهو قدام الأول بينها نحو ثلاث أذرع، من القدر الرابع، على العضد من هذه اليد.

والخامس يتبع الرابع ويميل إلى الجنوب على ذراع ونصف وأرجح قليلًا، بين المنكبين، من القدر الرابع.

والسادس يتبع الخامس ويميل إلى الجنوب قدام الثاني النيِّر على المنكب الأيمن من التوأم المقدم، من القدر الرابع. وهو مع الثاني والأول على مثلث متساوي الساقين رأسه الأول النيِّر، وبينه وبين الثاني النيِّر أرجح من ذراع.

والسابع على جنوب الثاني على المنكب الأيمن من التوأم التالي، من القدر الرابع من أكبره وذكره بطلميوس مطلقا، بينه وبين الثاني قدر ذراع ونصف، وبينه وبين السادس إلى الجنوب والمشرق أقل من ذراع ونصف، وهو مع السادس والخامس والرابع والثالث على اصطفاف من المشرق والجنوب إلى المغرب والشمال، على جنوب النيّرين اللذين على الرأسين، يميل السادس عن الخط إلى النبرين ميلا يسبرًا.

والثامن على الجنب الأيمن من التوأم المتقدم، قدام السادس، بينها إلى المغرب والجنوب نحو ذراع وربع، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا، وهو مع السادس والثاني النبر على استقامة.

وأما التاسع فإن بطلميوس ذكر أنه على الجنب الأيسر من التوأم التالي، وعلى ما ذكره يجب أن يكون بين السادس والثامن يميل عنها إلى المشرق والجنوب ميلًا يسيرًا بحسب طوله وعرضه في الجدول، من القدر الخامس، بينه وبين كل واحد من السادس والثامن نصف ذراع، وليس في الموضع الذي ذكره كوكب على الجنب. وبقرب الخامس كوكب من القدر الخامس من أعظمه، بين المنكبين، يجب أن يكون التاسع، فإن كان كذلك فعرضه في الكتاب خطأ لأنه يجب أن يكون على الجنب وهو بين المنكبين ملاصق للخامس.

والعاشر على الركبة اليسري من التوأم المتقدم على جنوب الثالث، يميل إلى المغرب، بينه وبين الثالث إلى المغرب والجنوب نحو أربع أذرع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. هو مع الرابع والأول على اصطفاف فيه تقويس يسير وحدبة التقويس إلى الثالث إلى الشمال والمغرب.

والحادي عشر في الجانب الأيسر من التوأم التالي على جنوب الثامن. هو مع السادس والسابع على مثلث متساوي الساقين فيه طول، رأسه هذا الكوكب الحادي عشر، وكل واحد من الساقين نحو ثلاث أذرع، من القدر الثالث، وهو أيضًا مع الخامس والسابع على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع، والخط الذي يصل بينه وبين الثاني النيِّر يمر على المنصف بين السابع والخامس.

والثاني عشر فوق الركبة اليسرى من التوأم التالي، قدام الحادي عشر، يميل إلى الجنوب، بينه وبين الحادي عشر إلى الجنوب والمغرب أقل من ذراعين، من القدر الرابع من أعظمه

وذكر بطلميوس أنه من الثالث.

والثالث عشر على جنوب الحادي عشر وخلف الثاني عشر، هو معها على مثلث متساوي الساقين فيه طول، رأسه هذا الكوكب، وكل واحدة من الساقين نحو ذراعين ونصف، فوق المأبض الأيسر من التوأم التالي، وهو مع الثاني عشر والعاشر على خط شبيه بالمستقيم، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والرابع عشر قدام الرجل اليسري من التوأم المتقدم، من القدر الرابع من اكبره.

والخامس عشر يتبع الرابع عشر، على الرجل اليسرى من التوأم المتقدم، بينه وبين الرابع عشر نحو ثلثي ذراع، وهما قدام العاشر الذي على الركبة اليسرى من التوأم المتقدم، بين الخامس عشر وبين العاشر إلى المغرب وميل يسير إلى الجنوب ذراعان ونصف، من القدر الرابع من أكبره.

والسادس عشر على جنوب العاشر، على الرجل اليمني من التوأم المتقدم، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من القدر الرابع من أكبره. هو مع العاشر ومع الخامس عشر على مثلث فيه طول رأسه العاشر، وهو خلف الخامس عشر إلى المشرق والجنوب، بينها أرجح من ذراع، وبينه وبين العاشر نحو ثلاث أذرع.

والسابع عشر خلف السادس عشر، ويميل عنه إلى الجنوب، على الرجل اليسري من التوأم التالي، بينه وبين السادس عشر إلى الجنوب والمشرق نحو ذراعين، من القدر الثالث.

والثامن عشر خلف السابع عشر ومائل عنه إلى الجنوب، على القدم اليمني من التوأم التالي، بينه وبين السابع عشر إلى الجنوب والمشرق أقل من ذراعين، من القدر الرابع.

وهذه الأربعة التي على الأرجل، أعنى الخامس عشر والسادس عشر والسابع عشر والثامن عشر، على خط مستقيم من المغرب والشيال إلى المشرق والجنوب في الثلث الشرقي من المجرة، ويعطف من عند الخامس عشر إلى المغرب إلى الرابع عشر وقد صار مع الأربعة شبيهًا " بصولجان.

#### كواكب التوأمين خارج الصورة

وأما السبعة الخارجة عن الصورة، فإن الأول منها يقدم الرابع عشر الذي هو قدام الرجل اليسرى من التوأم المتقدم، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس أقرب، بينه وبين الرابع عشر أرجح من ذراع.

والثاني على شمال الأول، قدام العاشر الذي على الركبة اليسرى من التوأم المتقدم، بينه وبين الأول إلى الشال نحو ثلاث أذرع، وبينه وبين العاشر الذي على الركبة نحو أربع أذرع، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنه من أعظمه.

والثالث قدام الثاني عشر الذي فوق الركبة اليسرى من التوأم التالي، من القدر الخامس من أصغره، بينه وبين الثاني عشر قريب من ذراع ونصف، وهو بين العاشر والثاني عشر يميل عنهما إلى الجنوب وإلى الثاني عشر أقرب، وبينه وبين العاشر إلى الجنوب والمشرق نحو ذراعين.

والرابع والخامس والسادس على خط مستقيم خلف الحادي عشر والثالث عشر، على جنوب السابع الذي على المنكب الأيمن من التوأم التالي. والرابع هو الشالي منها، بينه وبين السابع أرجح من ثلاث أذرع، والخامس هو الأوسط، والجنوبي هو السادس، وكلها من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنها من القدر الخامس مطلقًا، وهي كلها على ذراعين ونصف إلى ثلاث أذرع في رأي العين، والأوسط منها إلى السادس الجنوبي أقرب، وبين السادس الجنوبي وبين الثالث عشر الذي فوق المأبض الأيسر من التوأم التالي مقدار ذراعين، وذكر بطلميوس أنها على خط مستقيم، وهي في السماء كذلك، ويقع الخامس في الكرة مائلا إلى المغرب عن السادس والرابع ويدل على أن طوله في الجدول خطأ.

والسابع يتبع هذه الثلاثة من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا، بينه وبين الرابع الشالي من الثلاثة إلى المشرق والجنوب أقل من ذراعين. وهذه الأربعة هي بين الغميصاء وبين الثاني النيّر الذي على رأس التوأم التالي، وهي إلى الثاني النيّر أقرب. وفي عرض هذا السابع أيضًا خطأ لأنه يتلو هذه الثلاثة أيضًا على استقامة على شمالها، ويقع في الكرة مع الرابع

والخامس على مثلث وذكر أنه نيّر وهو أصغر من الثلاثة، وليس هناك كوكب من القدر الرابع ولا من الخامس مطلقا إلا من أصغره وما هو إلى القدر السادس أقرب.

## نجوم العرب في كوكبة التوأمين

وأما العرب فقد اختلفت الرواية عنها في الاثنين النَّيرين اللَّذين على رأسيها، فروى بعضهم أنها تسميها: الدِّراعَ المُبْسُوطَةَ، وهي ذِراعُ الأَسَدِ، وإنها سميت مبسوطة لتقدمُها على الذراع الأخرى التي تُسَمَّى: المَقْبُوضَةَ، وهي الذراع التي تُسَمَّى أحدهما: الشِّعْرَى الغُمَيْصَاء، وأنها تُسَمِّي هذه الذراع بأسرها: المِرْزَمَ، وأن القمر ينزل بالمقبوضة ولا ينزل بهذه الذراع، وأن بالقرب من المقبوضة كواكب صغارًا تُسَمَّى: الأَظْفَارَ.

وروى آخرون أن هذه هي الذراع المبسوطة وأن الشعرى الشامية أحدهما وأن القمر ينزل بالذراع الأخرى المقبوضة وأن هناك كواكب صغار تُسَمَّى: الأَظْفَارَ.

وذكر قوم أن هذه الذراع هي المقبوضة وأن المبسوطة هي الذراع التي منها الشعرى الغميصاء وأن القمر ينزل بهذه الذراع وأنه ربما عدل فنزل بالمبسوطة التي منها الشعرى. وكل واحد من هؤلاء حكى عن من تقدمه ولم يعرف أحد منهم الكواكب على مذهب المنجمين ولا على مذهب العرب، وهذان الكوكبان النيّران اللذان على رأسي التوأمين هما على مذهب العرب الذراع المبسوطة، وذلك أن عرض أحدهما وهو المتقدم منها في الشمال ست درجات وعرض الأقرب من الذراع الأخرى إلى دائرة البروج أربع عشر درجة وبينهما في العرض عشرون درجة فواجب أن يكون طلوع هذه الذراع قبل طلوع الذراع التي منها الغميصاء بساعة أو نحوها، ولذلك سميت مبسوطة لتقدمها على الأخرى، والقمر لا ينزل إلا بهذه الذراع لأنه إذا كان في نهاية عرضه في الشمال يكون بينه وبين هذه الذراع درجة ودقائق، وإذا كان في نهاية عرضه في الجنوب يكون بينه وبين تلك الذراع قريب من عشر درجات وقد ذكروا أن بقرب الذراع التي ينزل بها القمر كواكب صغار تُسَمَّى: الأظفار، والأظفار بقرب هذه الذراع، كوكبان من القدر الخامس لم يذكرهما بطلميوس: أحدهما بقرب الأول فيما بينهما على استقامتهما بينهما نحو

شبر، والآخر بقرب الثاني إلى جممة المغرب بينها أرجح من شبر(١)، وهو المنزل السابع من منازل القمر وليس بقرب الذراع المقبوضة شيء من الكواكب الصغار.

وتُسَيِّي السابع عشر والثامن عشر اللذين على قدمي التوأم التالي: الهَنْعَةَ، وهو المنزل السادس من منازل القمر، ويسميان: المُسْمَانَ والرِّرَّ، وقد روى أن أحدهما هو المُسْمَانُ والآخر الرِّرُّ. وتُسَيِّي الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر التي على قدمي التوأم المقدم وقدام قدمه: التَّحَاييَ، وأن القمر ينزل بهذه الكواكب، ويجوز أن يكون كذلك لأنها أقرب إلى دائرة البروج، والقمر يمر عليها ولا يعدل إلى السابع عشر والثامن عشر.

وقد روي أن الهَنْعَةَ هي السادس عشر والسابع عشر اللذان أحدهما على قدم التوأم المتقدم والآخر على قدم التوأم التالي، فيجب أن يكون الخامس عشر والرابع عشر اللذان على قدم واحد من التوأم المتقدم مع الذي قدام هذه الرجل خارج الصورة التَّحَالِيَ. وقد روي أن التَّحَاييَ هي الثلاثة التي على رأس الجوزاء.

وعلى جنوب الثامن عشر الذي على قدم التوأم التالي ثلاثة كواكب مصطفة من القدر الخامس بين الشالي منها وبين الثامن عشر إلى المغرب والجنوب نحو ذراع ونصف، والأوسط من الشالي على ذراع ونصف أيضًا، والجنوبي على نحو ذراعين من الأوسط إلى الجنوب والمغرب، لم يذكرها بطلميوس، وقد صارت مع الكواكب التي على رجل التوأمين على خط مقوس خلف كوكبة الجبار، والهَنْعَةُ في وسط التقويس على موضع المقبض، وروي عن العرب أنها تسميها قوس الجوزاء ترمى عنها ذراع الأسد.

وهذه صورة التوأمين

على الواقع يجب أن يكون الوصف هكذا: "أحدهما بقرب الثاني فيما بينهما على استقامتهما بينهما نحو شبر، والآخر بقرب الأول إلى جهة المغرب بينهما أرجح من شبر"، فقد جعل الصوفي الأول مكان الثاني والثاني مكان الأول.

## صورة كوكبة التوأمين



الصورة ٨١: كوكبة التوأمين

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية مع بعض التعديل Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f258.image

## جدول كوكبة التوأمين

							التوأمين بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدار	رض	الع	٨٠	(	الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b>	جهة العرض	دقائق	ද@	562	أساء الكواكب	العدد
ب	م	ط	شال	ب	و	4	الذي على رأس التوأم المتقدم	١
ب	هي	و	شمال	کب	ط	ج	الذي يضرب إلى الخوصي الذي على رأس التوأم التالي	ب
د ك	صفر	ي	شمال	کب	كط	ب	الذي على الساعد الأيسر من التوأم المتقدم	ج
د	ك	ز	شمال	کب	١	جـ	الذي في عضد هذا الجانب	د
د	J	ھ	شمال	مب	د	ج	التالي له وهو فيما بين المنكبين	ھ
د	ن	د	شمال	مب	و	جـ	التالي لهذا وهو على المنكب الأيمن من هذا التوأم	و
د ك	م	ب	شمال	کب	ط	ج	الذي على المنكب التالي من التوأم التالي	ز
ه ص	م	ب	شمال	کب	د	ج	الذي على الجنب الأيمن من التوأم المتقدم	ح
ھ	صفر	ج	شمال	نب	ھ	ج	الذي على الجنب الأيسر من التوأم التالي	ط
ج ص	J	١	شمال	مب	که	ب	الذي على الركبة اليسرى من التوأم المتقدم	ي
ج	J	صفر	جنوب	کب	د	ج	الذي في الجانب الأيسر من التوأم التالي	ايا
د ك	J	ب	جنوب	نب	صفر	جـ	الذي فوق الركبة اليسرى من التوأم التالي	يب
ج ص	صفر	و	جنوب	ب	د	ج	الذي فوق المأبض الأيمن من هذا التوأم	롲
د ك	J	١	جنوب	يب	يط	ب	الذي على قدام الرجل [اليسرى] <sup>(٢)</sup> من التوأم المتقدم	ید
ج	يه	١	جنوب	نب	اء	ب	التالي لهذا على هذه الرجل	يه

(٢) في وصف الكوكب الرابع عشر، قال الصوفي: "والرابع عشر قدام الرجل اليسرى من التوأم المتقدم"، وكلمة "اليسرى" ليست موجودة في جداول المخطوطات المتقدمة، وهي في مخطوطة ألغ بيك باريس ٥٠٣٦.

							التوأمين بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة			
الأقدا	رض	العر	1.	(	الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ري 1	جهة العرض	دقائق	ලා	7.65	أسهاء الكواكب	العدد			
ج ص	J	ج	جنوب	نب	کب	ب	الذي على القدم اليمني من التوأم المتقدم	يو			
ج	J	ز	جنوب	مب	کد	ب	الذي على القدم اليسرى من التوأم التالي	یز			
د	J	ي	جنوب	کب	کز	ب	الذي على القدم اليمنى من التوأم التالي	بح			
		(٣)	امس ب.	ومن الخا	ابع ح، و	ن الر	ثمانية عشر كوكما، منها من القدر الثاني ب، ومن الثالث و، وه	فذلك			
							ول التوأمين وليست من الصورة	التي ح			
د ص	م	صفر	جنوب	نب	يو	ب	المتقدم لما قدام رجل التوأم المتقدم	١			
د ص	ن	æ	شهال	يب	يط	ب	النيّر المتقدم للركبة المتقدمة	ب			
ه ص	هي	ب	جنوب	نب	کز	ب	المتقدم للركبة اليسرى من التوأم التالي	ج			
ه ص	ا	١	جنوب	ب	ايا	ج	الشمالي من الثلاثة التي على خط مستقيم التالية لليد اليسرى من التوأم التالي	د			
ه ص	اء	ج	جنوب	ب	ط	ج	الوسط من الثلاثة	ھ			
ه ص	J	د	جنوب	مب	ح	ج	الجنوبي منها وهو من اليد عند الساعد	و			
د ص	م	ب	جنوب	کب	롲	ج	النيِّر التالي للثلاثة التي تقدم ذكرها	ز			
ذلك سبعة كواكب، منها في القدر الرابع جـ، وفي الخامس د.											

<sup>(</sup>٣) في بودليان مارش ١٤٤، ترك أعداد الكواكب فارغة.



## جدول كوكبة التوأمين

			(	<u>م</u> سطي	في الحج	ی ما	التوأمين بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة علم	كوكبة
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ද@	جهة العرض	دقائق	දුල	<u>, 7</u> 65	أسهاء الكواكب	العدد
۲	٤٠	٩	شمال	۲	٦	٣	الذي على رأس التوأم المتقدم	١
۲	10	٦	شيال	77	مر	٣	الذي يضرب إلى الخوصي الذي على رأس التوأم التالي	٢
٤ ك		١.	شمال	77	79	۲	الذي على الساعد الأيسر من التوأم المتقدم	٣
٤	۲.	٧	شمال	77	١	٣	الذي في عضد هذا الجانب	٤
٤	٣٠	٥	شال	٤٢	٤	٣	التالي له وهو فيما بين المنكبين	٥
٤	٥٠	٤	شمال	٤٢	٦	٣	التالي لهذا وهو على المنكب الأيمن من هذا التوأم	٦
٤ ك	٤٠	۲	شمال	77	٩	٣	الذي على المنكب التالي من التوأم التالي	٧
ه ص	٤٠	۲	شمال	77	٤	٣	الذي على الجنب الأيمن من التوأم المتقدم	٨
٥	•	٣	شمال	70	0	٣	الذي على الجنب الأيسر من التوأم التالي	٩
۳ ص	٣.	١	شال	٤٢	70	٢	الذي على الركبة اليسرى من التوأم المتقدم	١.
٣	٣.	•	جنوب	77	٤	٣	الذي في الجانب الأيسر من التوأم التالي	11
٤ ك	٣.	۲	جنوب	70	•	٣	الذي فوق الركبة اليسرى من التوأم التالي	17
۳ ص	•	٦	جنوب	۲	٤	٣	الذي فوق المأبض الأيمن من هذا التوأم	18
٤ ك	٣.	١	جنوب	17	19	۲	الذي على قدام الرجل [اليسرى] من التوأم المتقدم	١٤
٣	10	١	جنوب	٥٢	۲٠	۲	التالي لهذا على هذه الرجل	10
۳ ص	٣.	٣	جنوب	٥٢	77	۲	الذي على القدم اليمني من التوأم المتقدم	١٦

بَّة التوأمين بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي											
الأقدار	ض	العر	٨.	(	الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ැට	جهة العرض	نة العرض دقائق بروج بروج		<i>'</i> 62	أسهاء الكواكب	العدد			
٣	٣.	٧	جنوب	٤٢	7 £	۲	الذي على القدم اليسرى من التوأم التالي	۱٧			
٤	٣.	١.	جنوب	77	77	۲	الذي على القدم اليمنى من التوأم التالي	١٨			
		ں ۲.	ىن الخامى	ع ۸، وه	من الراب	۲، و	ثمانية عشر كوكبا، منها من القدر الثاني ٢، ومن الثالث	فذلك			
							ول التوأمين وليست من الصورة	التي ح			
٤ ص	٤٠	•	جنوب	٥٢	١٦	۲	المتقدم لما قدام رجل التوأم المتقدم	١			
٤ ص	٥٠	٥	شمال	١٢	19	۲	النيّر المتقدم للركبة المتقدمة	۲			
٥ ص	10	۲	جنوب	٥٢	77	۲	المتقدم للركبة اليسرى من التوأم التالي	٣			
٥ ص	۲.	١	جنوب	۲	11	٣	الشهالي من الثلاثة التي على خط مستقيم التالية لليد اليسرى من التوأم التالي	٤			
٥ ص	۲.	٣	جنوب	۲	٩	٣	الوسط من الثلاثة	٥			
٥ ص	٣.	٤	جنوب	٤٢	٨	٣	الجنوبي منها وهو من اليد عند الساعد	٦			
٤ ص	٤٠	۲	جنوب	77	۱۳	٣	النيِّر التالي للثلاثة التي تقدم ذكرها	٧			
لك سبعة كواكب، منها في القدر الرابع ٣، وفي الخامس ٤.											

## كواكب التوأمين في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						<u> </u>		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,٠	۲	36850	2891	α Gem	Castor	الذ ا ه	الذي على رأس التوأم المتقدم	١
1,1	7	37826	2990	β Gem	Pollux	المبسوطة	الذي يضرب إلى الخوصي الذي على رأس التوأم التالي	7
٣,٦	٤ ك	33018	2540	θ Gem			الذي على الساعد الأيسر من التوأم المتقدم	٣
٤,٤	٤	34693	2697	τ Gem			الذي في عضد هذا الجانب	٤
٣,٨	٤	36046	2821	ι Gem			التالي له وهو فيما بين المنكبين	٥
٤,١	٤	36962	2905	υ Gem			التالي لهذا وهو على المنكب الأيمن من هذا التوأم	٦
٣,٦	٤ ك	37740	2985	к Gem			الذي على المنكب التالي من التوأم التالي	٧
0,•	٥ ص	35846	2808	57 Gem			الذي على الجنب الأيمن من التوأم المتقدم	٨
0,7	٥	36238	2846	63 Gem			الذي على الجنب الأيسر من التوأم التالي	٩
٣,٠	۳ ص	32246	2473	ε Gem	Mebsuta		الذي على الركبة اليسرى من التوأم المتقدم	١.
٣,٥	٤ ك	35550	2777	δ Gem	Wasat		الذي في الجانب الأيسر من التوأم التالي	11

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٨	٣	34088	2650	ζ Gem	Mekbuda		الذي فوق الركبة اليسرى من التوأم التالي	۱۲
٣,٦	۳ ص	35350	2763	λ Gem			الذي فوق المأبض الأيمن من هذا التوأم	۱۳
٣,٣	ક દ	29655	2216	η Gem	Propus		الذي على قدام الرجل [اليسرى] من التوأم المتقدم	١٤
۲,۹	٣	30343	2286	μ Gem	Tejat	التحايي	التالي لهذا على هذه الرجل	10
٤,٢	۳ ص	30883	2343	v Gem			الذي على القدم اليمنى من التوأم المتقدم	١٦
1,9	٣	31681	2421	γ Gem	Alhena	الهنعة	من النواح النالي	۱۲
٣,٤	٤	32362	2484	ξ Gem	Alzir	الزر والميسان	الذي على القدم اليمنى من التوأم التالي	١٨
٤,٢	٤ ص	28734	2134	1 Gem			المتقدم لما قدام رجل التوأم المتقدم	١
٤,٤	٤ ص	29696	2219	к Aur			النيّر المتقدم للركبة المتقدمة	۲
0,4	٥ ص	32921	2529	36 Gem			المتقدم للركبة اليسرى من التوأم التالي	٣
0,8	٥ ص	38722	3086	85 Gem			الشالي من الثلاثة التي على خط مستقيم التالية لليد اليسرى من التوأم التالي	٤

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	ltanc
٤,٩	٥ ص	37908	3003	81 Gem			الوسط من الثلاثة	0
0,1	٥ ص	37300	2938	74 Gem			الجنوبي منها وهو من اليد عند الساعد	7
0,7	٤ ص	40167	3208	ζ1 Cnc	Tegmine		النيِّر التالي للثلاثة التي تقدم ذكرها	٧

#### الذراع المبسوطة والذراع المقبوضة

ذكر الصوفي اختلاف الروايات عن العرب، فرواية تقول إن ذراع الأسد المبسوطة هي الكوكبان الأول والثاني من التوأمين والمقبوضة هي الشعرى الغميصاء ومرزمها، والرواية الأخرى عكس ذلك، ويرجح الصوفي أن المبسوطة هي هذه التي في كوكبة التوأمين؛ لأنها تسبق الثانية في الطلوع، ولأنها هي التي ينزل بها القمر.

### الخوصي مرة أخرى

قال الصوفي في الجدول عن الكوكب الثاني:

الذي يضرب إلى الخوصي على رأس التوأم التالي

ولم أجد لكلمة "الخوصي" معني مناسبًا في المعاجم. ووجدتها تدل على لون قريب من الأصفر كما مرَّ في مناقشتها في ملحق كوكبة الثور (انظر "كلمة "الخوصي" في وصف الكوكب الرابع عشر وهو الدَّبرَانُ " صفحة ٤٤٦).

## قوس الجوزاء

قوس الجوزاء سطر منحن من النجوم بين كوكبة الجبار التي هي الجوزاء عند العرب وبين الأسد وذكر الصوفي أن العرب تُسَمِّي هذه النجوم قوس الجوزاء، ترمي عنها ذراع الأسد.

ومعظم نجوم قوس الجوزاء في كوكبة التوأمين. قال ابن قتيبة رحمه الله:(٤) وقال أدهم بن عمران العبدي: الهَنْعَةُ قوس الجوزاء ترمى بها ذراع الأسد. وهي ثمانية أنجم في صورة قوس، ففي مقبض القوس النجمان اللذان يقال لهما الهَنْعَةُ.

#### وهي كالتالي:

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	lberc
٣,٣	ક દ	29655	2216	η Gem	Propus		الذي على قدام الرجل [اليسرى] من التوأم المتقدم	١٤
۲,۹	٣	30343	2286	μ Gem	Tejat	التحايي	التالي لهذا على هذه الرجل	10
٤,٢	۳ ص	30883	2343	v Gem			الذي على القدم اليمنى من التوأم المتقدم	١٦
1,9	٣	31681	2421	γ Gem	Alhena	الهنعة	الذي على القدم اليسرى من التوأم التالي	۱۷
٣,٤	٤	32362	2484	ξ Gem	Alzir	1	الذي على القدم اليمنى من التوأم التالي	١٨
٤,٢	٤ ص	31978	2456	15 Mon				
٤,٤	٤ ص	31216	2385	13 Mon			ليست من النجوم المرصودة في المجسطي	
0,4	ہ ص	30419	2298	ε Mon A			٣٠٠٠ پ٠٠٠ ي	

## الكوكب التاسع من التوأمين

حينها رصد الصوفي نجوم هذه الكوكبة، قال إنه لم يجد نجمًا في المكان الذي وصفه بطلميوس

<sup>(</sup>٤) الأنواء في مواسم العرب، ص٤٢.

للكوكب التاسع، ويظن أن الكوكب التاسع ربما كان كوكبا صغيرًا قريبًا من الخامس، ولكن بيكرنج في جدوله للمجسطي<sup>(٥)</sup> حدّد كوكبا يقع من الصورة في الجنب الأيمن بدلاً من الجنب الأيسر، وربما كان هو المقصود، وهو الذي أثبتناه في الجدول هنا عوضًا عن نجم خافت حدده تومر.

الصولجان

قال الصوفي، رحمه الله:

وهذه الأربعة التي على الأرجل، أعنى الخامس عشر والسادس عشر والسابع عشر والثامن عشر، على خط مستقيم من المغرب والشال إلى المشرق والجنوب في الثلث الشرقي من المجرة، ويعطف من عند الخامس عشر إلى المغرب إلى الرابع عشر وقد صار مع الأربعة شبيهًا بصولجان.

والمعنى أن الكواكب الأربعة من الخامس عشر إلى الثامن عشر على خط مستقيم. ويميل هذا الخط من عند الخامس عشر إذا وصلناه بالرابع عشر، وبهذا الميلان تشبه هذه الكواكب الخسنة الصولجان.

التَّحَايي

قال الصوفي:

وقد روي أن التحايي هي الثلاثة التي على رأس الجوزاء.

هذه الرواية عند ابن قتيبة، قال:

وكان أبو زياد الكلابي يقول: "التحايي هي الهقعة".

الهقعة هي الثلاثة التي على رأس الجوزاء، وسنبيّن حال هذه الرواية في كوكبة الجبار وأن "الهقعة" مصحفة عن "الهنّعةِ".

## نجوم العرب في كوكبة التوأمين كا وصفها الصوفي

## الدِّرَاعُ المَبْسُوطَةُ

وهذان الكوكبان النيِّران اللذان على رأسي التوأمين هما على مذهب العرب الذِّرَاعُ المُبْسُوطَةُ. الأَظْفَارُ

وقد ذكروا أن بقرب الذراع التي ينزل بها القمر كواكب صغار تُسَمَّى الأظفار.

## الهَنْعَةُ والمَيْسَانُ والزّرُ

وتُسَيِّي السابع عشر والثامن عشر اللذين على قدمي التوأم التالي: الهَنْعَةَ، وهو المنزل السادس من منازل القمر، ويُسَمَّيان: المَيْسَانَ والزّرَّ، وقد روي أن أحدهما هو المَيْسَانُ والآخر الزّرُّ.

#### التَّحَايي

وتُسَيِّي الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر التي على قدمي التوأم المقدم وقدام قدمه: التَّحَاييَ. وقد روي أن الهَنْعَةَ هي السادس عشر والسابع عشر اللذان أحدهما على قدم التوأم المتقدم والآخر على قدم التوأم التالي، فيجب أن يكون الخامس عشر والرابع عشر اللذان على قدم واحد من التوأم المتقدم مع الذي قدام هذه الرجل خارج الصورة التَّحَانيَ.

#### قَوْسُ الْجَوْزَاءِ

وعلى جنوب الثامن عشر الذي على قدم التوأم التالي ثلاثة كواكب مصطفة من القدر الخامس بين الشالي منها وبين الثامن عشر إلى المغرب والجنوب نحو ذراع ونصف [...]، وقد صارت مع الكواكب التي على رجل التوأمين على خط مقوس خلف كوكبة الجبار، والهَنْعَةُ في وسط التقويس على موضع المقبض، وروي عن العرب أنها تسميها قوس الجوزاء ترمي عنها ذراع الأسد.

## صورة التوأمين مع نجوم العرب



الصورة ٨٢: كوكبة التوأمين ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# محوكبة السرطان

وكواكبه تسعة كواكب من الصورة، وأربعة خارجة عن الصورة. مُقَدَّمُهُ إلى المشرق والشمال، ومُؤخَّرُهُ إلى المغرب والجنوب، على أثر التوأمين.

#### وصف كواكب السرطان

والأول من كواكبه هو لطخة شبيهة بقطعة سحاب، يحيط بها أربعة كواكب متقاربة، واللطخة في وسطها، اثنان منها قدام اللطخة، واثنان خلفها.

والثاني هو الشهالي من الاثنين المتقدمين، من القدر الرابع من أصغره. والثالث هو الجنوبي منها، من القدر الرابع من أصغره أيضًا، وهو إلى القدر الخامس أقرب، بينها نحو ذراع. وبين اللطخة وبين الثاني الشهالي أقل من ذراع، وبينها وبين الثالث الجنوبي ذراع وأرجح.

والرابع هو الشالي من الاثنين التاليين للطخة، من القدر الرابع أيضًا وذكر بطلميوس أنه من أعظمه، أعظمه، والخامس هو الجنوبي منها، من القدر الرابع أيضًا وذكر بطلميوس أنه من أعظمه، بينها نحو ذراع ونصف.

والسادس خلف الخامس، ومائل عنه إلى الجنوب على الزبانى الجنوبي، من القدر الرابع، بينه وبين الخامس إلى المشرق والجنوب أرجح من ثلاث أذرع، وهو على شال الكوكبة التي على رأس الشجاع.

والسابع هو على شال اللطخة والأربعة المحيطة بها. هو مع اللطخة ومع القفزة المتقدمة من القفزات الثلاث التي على قوائم الدب الأكبر على استقامة، وإلى اللطخة أقرب، وهو أيضًا بين الأربعة المحيطة باللطخة وبين الكواكب الخارجة عن صورة الدب، متقدم لها على نحو المنصف منها، من القدر الرابع، على الزبانى الشالي. بينه وبين الرابع الشالي من الاثنين التاليين للطخة إلى الشال مثل ما بين السادس وبين الخامس الجنوبي من الاثنين إلى الجنوب. والثامن قدام الثاني والثالث المتقدمين للطخة ومعها على مثلث فيه طول، رأسه هذا الثامن،

على رجله المؤخرة الشمالية، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى القدر السادس أقرب. بينه وبين اللطخة نحو أربع أذرع.

والتاسع على رجله المؤخَّرة الجنوبية، على جنوب الاثنين المتقدمين من الأربعة المحيطة باللطخة، هو معها ومع السابع الذي على الزباني الشالي على اصطفاف، من القدر الرابع، يبعد عن اللطخة أكثر من بعد السابع منها. وفي عرضه خطأ لأنه يقع في الكرة إلى اللطخة أقرب من السابع، ويرى في السماء أبعد منها من السابع.

#### كواكب السرطان خارج الصورة

وأما الأول من الأربعة الخارجة عن الصورة، فهو خلف السادس الذي على الزباني الجنوبي، ويميل عنه إلى الشمال، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا، بينه وبين السادس إلى المشرق والشمال نحو ذراعين، وهو بين الخامس الجنوبي من الاثنين اللذين يتلوان اللطخة وبين السادس متأخر عنها إلى المشرق تأخرا يسيرًا، وفي طوله في كتاب بطلميوس خطأ لأنه يقع في الكرة مخالفًا لما يرى في السياء.

والثاني على جنوب الأول ومتأخر عنه قليلًا، وهو خلف السادس على سمته، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقاً، بينه وبين السادس نحو ذراع، وفي طوله أيضًا خطأ؛ لأن موضعه في السماء مخالف لما يقع في الكرة.

والثالث خلف الرابع الشمالي من الاثنين التاليين للطخة، من القدر الخامس، بينه وبين الرابع إلى الشمال والمشرق نحو ثلاث أذرع.

والرابع على شهال الثالث، من القدر الخامس أيضًا، بينه وبين الثالث إلى الشهال أرجح من ذراع، وهما مع السابع الشالي الذي على الزباني الشالي على اصطفاف، وفي طول أحدهما أو عرضه خطأ؛ لأنها يقعان في الكرة بحسب طولها وعرضها مع السابع على مثلث وهما على استقامته.

#### نجوم العرب في كوكبة السرطان

والعرب تُسَيِّي الأول وهو اللطخة: النَّثْرَةَ، وهو المنزل الثامن من منازل القمر. وتُسَيِّي الاثنين التاليين للطخة: المِنْخَرَيْنِ، منخري الأسد، والنَّثْرَةُ مخطته، وتُسَتِّي أيضًا اللطخة مع الاثنين اللذين على المنخرين: فَمَ الأَسَدِ، وتُسَمِّي اللطخة: اللهاةَ.

ووجدت في المجسطى اسم النَّثُرَّةِ: المعلف، واسم الاثنين التاليين لها: الحمارين، ولم أجد ذلك في شيءٍ من كتب الأنواء عن العرب، ولعل المنجمين ستموها بهذه الأسامي. وتُسَمِّي الثاني الخارج عن الصورة خلف السادس الذي على الزباني الجنوبي مع واحد من الأربعة التي في رأس الأسد: الطَّرْفَ، وهما عينا الأسد على مذهب العرب، وهو المنزل التاسع من منازل القمر، والأول الخارج عن الصورة مع واحد صغير خلف الطَّرْفِ حول هذه العين الجنوبية: الأَشْفَارَ.

## صورة كوكبة السرطان



الصورة ٨٣: كوكبة السرطان

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية مع بعض التعديل Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f265.image

## جدول كوكبة السرطان

					سطے	في المج	ل كوكبة السرطان بزيادة يب مب على ما في	جدوا			
ļ,			,		<i>ي</i> 	ي . —					
الأقدار	ِض	العر	١,		الطول						
على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	المحاكب بالكواكب		العدد				
سحابي	م	صفر	شمال	ب	کجہ	ج	الوسط من الاشتباك السحابي الذي في الصدر ويقال له المعلف	١			
د ص	هي	١	شمال	کب	٤	ج	الشهالي من الاثنين المتقدمين من ذي الأربعة الأضلاع الذي حول السحابي	ب			
د ص	ي	١	جنوب	مب	ك	ج	الجنوبي من الاثنين المتقدمين	ج			
د	م	ب	شمال	ب	کج	ج	الشالي من الاثنين التاليين من ذي الأربعة الأضلاع اللذين يقال لهما الحمارين	د			
د	ي	صفر	جنوب	ب	کد	ج	أميل هذين إلى الجنوب	æ			
د	ل	æ	جنوب	يب	كط	ج	الذي على الزبانى الجنوبي	و			
د	ن	ايا	شمال	ب	5	ج	الذي على الزبانى الشالي	ز			
ه ص	صفر	١	شمال	کب	ید	ج	الذي على الرجل المؤخرة الشمالية	ح			
د	ل	ز	جنوب	يب	ا	ج	الذي على الرجل المؤخرة الجنوبية	ط			
					۱.	وسحابي	تسعة كواكب، منها من القدر الرابع ز، ومن الخامس ا،	فذلك			
				لي	المجسط	، ما في	ول السرطان وليست من الصورة بزيادة يب مب على	التي ح			
د ص	ك	ب	جنوب	کب	ب	د	الذي فوق المرفق من الزبانى الجنوبي	١			
د ص	م	æ	جنوب	کب	د	د	التالي لطرف الزبانى الجنوبي	ب			
ھ	ن	ز	شمال	مب	کو	ج	المتقدم من الاثنين التاليين اللذين فوق السحابي	ج			
ھ	يه	ھ	شمال	مب	كط	ج	التالي منهما	د			
	فذلك أربعة كواكب، منها في القدر الرابع ب، وفي الخامس ب.										



## جدول كوكبة السرطان

		ا	المجسط	ما في	ء على	 دقیقا	ل كوكبة السرطان بزيادة ١٢ درجة و ٤٢	جدوا		
الأقدار	يض	العر	٨٠		الطول					
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ිට	جهة العرض	دقائق	ිට	565	أسهاء الكواكب	العدد		
سحابي	٤.	•	شمال	۲	74	٣	الوسط من الاشتباك السحابي الذي في الصدر ويقال له المعلف	١		
٤ ص					۲.	٣	الشمالي من الاثنين المتقدمين من ذي الأربعة الأضلاع الذي حول السحابي	۲		
۲۰ کا جنوب ۱ ۱۰ کا ص							الجنوبي من الاثنين المتقدمين	٣		
٤	٤٠	۲	شمال	۲	77	٣	الشيالي من الاثنين التاليين من ذي الأربعة الأضلاع اللذين يقال لهما الحمارين	٤		
٤	١.	•	جنوب	۲	7 ٤	٣	أميل هذين إلى الجنوب	٥		
٤	٣.	٥	جنوب	١٢	79	٣	الذي على الزبانى الجنوبي	٦		
٤	٥٠	11	شهال	۲	۲۱	٣	الذي على الزبانى الشالي	٧		
٥ ص	•	١	شمال	77	١٤	٣	الذي على الرجل المؤخرة الشالية	٨		
٤	٣.	٧	جنوب	١٢	۲.	٣	الذي على الرجل المؤخرة الجنوبية	٩		
					عابي ١.	، وسح	تسعة كواكب، منها من القدر الرابع ٧، ومن الخامس ١	فذلك		
				لي	، المجسم	, ما في	ول السرطان وليست من الصورة بزيادة يب مب على	التي ح		
٤ ص	۲.	۲	جنوب	77	۲	٤	الذي فوق المرفق من الزبانى الجنوبي	١		
٤ ص	٤٠	٥	جنوب	77	٤	٤	التالي لطرف الزبانى الجنوبي	۲		
٥	٥٠	٧	شهال	٤٢	77	٣	المتقدم من الاثنين التاليين اللذين فوق السحابي	٣		
٥	10	٥	شمال	٤٢	79	٣	التالي منهما	٤		
فذلك أربعة كواكب، منها في القدر الرابع ٢، وفي الخامس ٢.										

<sup>(</sup>١) هكذا كتبت في المخطوطات: "الحمارين"، وأظن أنها يجب أن تكون: "الحماران".

## كواكب السرطان في المجسطي وما يوافقها حديثًا

$\overline{}$								$\overline{}$
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رمّ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٦,٣	سحابي				Praesepe M44	التَّثرة اللهاة	الوسط من الاشتباك السحابي الذي في الصدر ويقال له المعلف	١
0,5	٤ ص	41909	3366	η Cnc		منخرا الأسد	الشهالي من الاثنين المتقدمين من ذي الأربعة الأضلاع الذي حول السحابي	٢
0,8	٤ ص	41822	3357	Ө Спс			الجنوبي من الاثنين المتقدمين	٣
٤,٧	٤	42806	3449	γ Cnc	Asellus Borealis		الشهالي من الاثنين التاليين من ذي الأربعة الأضلاع اللذين يقال لهما الحمارين	٤
٣,٩	٤	42911	3461	δ Cnc	Asellus Australis		أميل هذين إلى الجنوب	٥
٤,٣	٤	44066	3572	α Cnc	Acubens		الذي على الزباني الجنوبي	٦
٤,٠	٤	43103	3475	ι Cnc			الذي على الزباني الشمالي	٧
0,4	٥ ص	39780	3176	μ2 Cnc			الذي على الرجل المؤخرة الشمالية	٨
٣,٥	٤	40526	3249	β Cnc			الذي على الرجل المؤخرة الجنوبية	٩

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف با <sub>ير</sub> Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,7	٤ ص	45410	3669	π2 Cnc		أحد الأشفار	الذي فوق المرفق من الزبانى الجنوبي	١
0,7	٤ ص	44798	3623	к Cnc		أحد نجمي الطرف	التالي لطرف الزبانى الجنوبي	۲
0,0	٥	44405	3595	v Cnc			المتقدم من الاثنين التاليين اللذين فوق السحابي	٣
0,1	0	44946	3627	ξCnc			التالي منهما	٤

### النَّثْرَةُ

النَّثْرَةُ تُسَمَّى أيضًا: اللهاة، وتُسَمَّى: مَخْطَةَ الأَسَدِ، ونجوم منخري الأسد مع النَّثْرَةِ تُسَمَّى: فَمَ الأَسَدِ.

## الطَّرْفُ والأَشْفَارُ

قال الصوفي في ذكر كوكبة الأسد:

والعرب تُسمِّي الثاني الذي على الوجه [من صورة الأسد] مع الثاني الخارجة عن صورة السرطان: الطُّرْفَ، وتُسَمِّى الذي على المنخر والرأس [من صورة الأسد]: الأشْفَارَ. وإنما اختاروا من الصورتين جميعًا الأصغرين اللذين ذكرنا فجعلوهما الطَّرْفَ لصغر عيني الأسد.

يعني أن العرب اختارت النجوم المظلمة من كوكبتي السرطان والأسد لصغر عيني الأسد. وقد حدد الصوفي الطَّرْفَ بنجمين: أحدهما الثاني خارج الصورة من كوكبة السرطان والآخر

هو الثاني من كوكبة الأسد.

كما حدد الصوفي الأشفار بنجمين: أحدهما الأول خارج الصورة من كوكبة السرطان والآخر من النجوم الموجودة في رأس الأسد.

القدر	HR	تصنيف باير	الاسم الغربي	الاسم العربي	الكوكب	larc
0,7	3623	к Спс		· 1 tı	التالي لطرف الزبانى الجنوبي (الثاني خارج الصورة من كوكبة السرطان)	۲
٤,٣	3773	λ Leo	Alterf	الطرف	الذي في القعرة (الثاني من كوكبة الأسد)	۲
0,7	3669	π2 Cnc		الأشفار ·	الذي فوق المرفق من الزبانى الجنوبي (الأول خارج الصورة من كوكبة السرطان)	١
٣,٩	3905	μ Leo	Rasalas		الشمالي من الاثنين اللذين في الرأس (الثالث من كوكبة الأسد)	٣

ووصف نجوم الطُّرْفِ والأشفار عند ابن قتيبة والمرزوقي هو الأصح ويختلف عن تحديد الصوفي، كما سندينه في كوكبة الأسد.

## نجوم العرب في كوكبة السرطان كا وصفها الصوفي

#### النَّازُّةُ

والعرب تُسَيِّي الأول وهو اللطخة: النَّثْرُةَ، وهو المنزل الثامن من منازل القمر. وتُسَيِّي الاثنين التاليين للطخة: المِنْخَرَيْن، منخري الأسد، والنَّثْرَةُ مخطته، وتُسَمِّي أيضًا اللطخة مع الاثنين اللذين على المنخرين: فَمَ الأَسَدِ، وتُسَمِّي اللطخة: اللهاةَ.

#### الطَّوْفُ والأَشْفَارُ

وتُسَيِّي الثاني الخارج عن الصورة خلف السادس الذي على الزباني الجنوبي مع واحد من الأربعة التي في رأس الأسد: الطَّرْفَ، وهما عينا الأسد على مذهب العرب، وهو المنزل التاسع من منازل القمر، والأول الخارج عن الصورة مع واحد صغير خلف الطُّرْفِ حول هذه العين الجنوبية: الأَشْفَارَ.

## صورة السرطان مع نجوم العرب



الصورة ٨٤: كوكبة السرطان ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

في الصورة الطَّرْفُ عند العرب كما وصفه ابن قتيبة والمرزوقي، والطَّرْفُ كما حدده الصوفي. ووصف ابن قتيبة والمرزوقي لنجمي الطَّرْفِ، وهو المروي عن العرب، هو الأصح ويختلف عن تحديد الصوفي لهما. الصوفي اختار نجمين مظلمين لأنهما على المنصف بين النَّثْرَةِ والجبهة، وقال إن العرب اختارت نجمين صغيرين لصغر عيني الأسد.

# كوكبة إلأسط

وكواكبه سبعة وعشرون كوكبا من الصورة، وثمانية خارج الصورة.

#### وصف كواكب الأسد

والأول من كواكبه من الأربعة التي في الرأس على طرف المنخر، من القدر الرابع.

والثاني خلف الأول، ومائل عنه إلى الجنوب، في الوجه، من القدر الرابع أيضًا، بينه وبين الأول إلى الجنوب والمشرق نحو ذراع ونصف.

والثالث هو الشهالي من الاثنين الباقيين من الأربعة التي في الرأس، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا. والرابع هو الجنوبي منها، من القدر الثالث من أكبره، وبين هذين الاثنين نحو ذراع. وهذه الأربعة على جنوب القفزة الوسطى من القفزات الثلاث التي على أطراف قوائم الدب الأكبر.

والخامس هو الشمالي من الأربعة المصطفة التابعة للأربعة التي في الرأس، على رقبته، من القدر الثالث، خلف الاثنين اللذين في الرأس. والخط المستقيم الذي يخرج من هذا الخامس إلى الأول الذي على المنخر يمر فيما بينها على نحو المنصف.

والسادس على جنوب الخامس، متأخر عنه إلى المشرق، من القدر الثاني، على رقبته أيضًا، بينه وبين الخامس نحو ذراع ونصف.

والسابع على جنوب السادس، متقدم له إلى المغرب تقدما يسيرا، من القدر الثالث، على عنقه أيضًا، بينه وبين السادس نحو ذراعين.

والثامن هو النيِّر العظيم الجنوبي من الأربعة، على موضع القلب منه، من القدر الأول، وهو الذي يُسَمَّى: الملكي، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: قلب الأسد، بينه وبين السابع أرجح من ذراعين أو نحوه.

والتاسع على جنوب النيِّر العظيم الذي على القلب، متأخر عنه قليلًا إلى المشرق، على موضع

الصدر منه، بينها أقل من ذراع، من القدر الرابع.

والعاشر قدام النيّر العظيم الذي على القلب بنحو ذراع، من القدر الخامس.

والحادي عشر قدام العاشر، على نحو ذراع ونصف منه، على ركبته اليمني، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس.

والثاني عشر على جنوب الحادي عشر ومتقدم له، على طرف كفه اليمني، من القدر السادس، بينه وبين الحادي عشر إلى المغرب والجنوب نحو ذراعين، وهو خلف الثاني الخارج عن صورة السرطان الذي يُسَمَّى: الطَّرْفَ، وهو من جملة الأشفار أيضًا على العين الجنوبية. والثالث عشر خلف الثاني عشر، على جنوب الحادي عشر أيضًا، على كفه اليسرى، بينه وبين الثاني عشر أرجح من ذراع، وبينه وبين الحادي عشر نحو ذراعين، من القدر الرابع من أكبره وذكره بطلميوس مطلقا.

والرابع عشر على جنوب النيِّر العظيم، وخلف الثالث عشر على سمته، من القدر الرابع، على ركبته اليسري، بينه وبين النيّر الذي على القلب نحو ذراعين، وبينه وبين الثالث عشر إلى ـ المشرق أرجح من ذراعين، وهو على جنوب التاسع أيضًا متقدم له قليلًا. هو مع التاسع والنيِّر على خط فيه تقويس يسير، والتاسع في الوسط متأخر عنها والى النيّر أقرب.

والخامس عشر خلف النيِّر العظيم بالبعد منه، على إبطه الأيسر، من القدر الرابع، بينه وبين النير نحو ثلاث أذرع.

والسادس عشر كوكب صغير على بطنه، من القدر السادس، على شهال الخامس عشر متقدم له قليلًا، بينه وبين الخامس عشر إلى الشهال والمغرب أرجح من ذراعين. هو مع النيِّر ومع الخامس عشر على مثلث.

والسابع عشر والثامن عشر كوكبان خلف السادس عشر على البطن، من القدر السادس. بين السابع عشر الشهالي من الاثنين وبين السادس عشر نحو<sup>(۱)</sup> ذراع ونصف، وبين الثامن

في بودليان مارش ١٤٤: "بين" بدلاً من "نحو" والتصحيح من بودليان هنت ٢١٢.

عشر الجنوبي من الاثنين وبين السادس عشر أرجح من ذراعين، وبين هذين الكوكبين أرجح من ذراع ونصف، وبين الثامن عشر وبين الخامس عشر الذي على الإبط نحو ذراعين. وفي طول الثامن عشر خطأ لأنه يقع في الكرة مخالفا لما يرى في السهاء.

والتاسع عشر والعشرون كوكبان على قطنه. أما التاسع عشر، فهو المتقدم من الاثنين، من القدر الخامس من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقا.

وأما العشرون فهو التالي منها، من القدر الثاني، يرسم على الأصطرلاب ويُسَتَّى: ظهر الأسد. بينه وبين التاسع عشر أرجح من ذراع.

و [أما]<sup>(۱)</sup> الحادي والعشرون، فإنه ذكر أنه مع الثاني والعشرين على الحرقفة، على جنوب العشرين النيّر، من القدر الخامس، وليس بين العشرين وبين الثاني والعشرين كوكب يدركه البصر. وهو فوق القطن في ناحية الشهال عن العشرين النير بمقدار ذراع، من القدر الخامس. وأما الثاني والعشرون فهو على الحرقفة على ما ذكر، من القدر الثالث، بينه وبين العشرين النيّر الذي على القطن نحو ذراعين ونصف، وهو على جنوب العشرين متأخر عنه إلى المشرق قللًا.

والثالث والعشرون خلف الثاني والعشرين ومائل عنه إلى الجنوب، على موضع فخذه، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا، بينه وبين الثاني والعشرين إلى المشرق والجنوب أقل من ثلاث أذرع.

والرابع والعشرون على المأبضين، على جنوب الثالث والعشرين متأخر عنه إلى المشرق قليلًا، بينها أرجح من ذراعين، من القدر الرابع من أكبره وذكره بطلميوس مطلقا.

والخامس والعشرون على جنوب الرابع والعشرين، على إحدى رجليه، من القدر الرابع، بينه وبين الرابع والعشرين نحو أربع أذرع.

والسادس والعشرون خلف الخامس والعشرين ومائل عنه إلى الشال، من القدر الخامس،

<sup>(</sup>٢) "أما" سقطت من معظم المخطوطات، وهي في مخطوطة الفاتيكان ١٠٣٣.

على الرجل الأخرى، بينها نحو ذراعين ونصف.

والسابع والعشرون هو النيّر العظيم الذي على ذنبه، من القدر الأول، خلف العشرين النيّر الذي على قطنه، يرسم على الأصطرلاب، ويُستمّى: ذنب الأسد والصَّرْفَةَ أيضًا.

واذا تأملنا وجدنا العشرين النيّر الذي على القطن والثاني والعشرين الذي على الحرقفة والثالث والعشرين الذي على مؤخر الفخذ والرابع والعشرين الذي على المأبضين على اصطفاف فيه تعريج، يشبه الأربعة الفوارس من كوكبة الدجاجة، وتشبّه الصَّرْفَةُ بالرّدفِ خلف هذه الأربعة، إلا أن تباعد ما بين كوكبة الفوارس أوسع من تباعد ما بين هذه الأربعة، وكواكب الفوارس أنور أيضًا من هذه.

## كواكب أهمل بطاميوس ذكرها

وفيما بين الجنوبي من هذه الأربعة وبين الخامس والعشرين والسادس والعشرين اللذين على الرجلين كواكب كثيرة فيها من القدر السادس لم يذكر شيء منها.

## كواكب الأسد خارج الصورة

وأما الثمانية الخارجة عن الصورة فإن الأول منها هو المتقدم من اثنين خفيين من القدر الخامس على ظهره بين الشمالي من الأربعة المصطفة التي على الرقبة والقلب وبين العشرين النيّر الذي على القطن، يميلان عنها إلى الشال ميلا يسيرا.

والثاني هو التالي منها، من القدر الخامس أيضًا، بينها أرجح من ذراع، وهما تحت القفزة الأولى التي قدام الهلبة من القفزات الثلاث التي على قوائم الدب الأكبر.

والثالث هو الشالي من الثلاثة التي تحت الحالب، قدام الرابع والعشرين الذي على المأبضين، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا، بين الثامن عشر الذي على البطن وبين الرابع والعشرين على سمتها يميل عنها إلى الشال ميلا يسيرا، بينه وبين الرابع والعشرين نحو ذراعين.

والرابع على جنوب الثالث، بالقرب منه، من القدر الخامس، وهو الأوسط من الثلاثة، بينه

وبين الثالث أرجح من نصف ذراع.

والخامس هو الجنوبي من الثلاثة، على جنوب الرابع يبعد عنه نحو ذراع، من القدر الخامس أيضًا.

والسادس هو الشالي من الكواكب المجتمعة التي بين ذنب الأسد وبين النيِّر الخارج عن صورة كوكبة الدب الذي يُسَمَّى: كبد الأسد، على نحو المنصف. والسابع على جنوب هذا السادس، والثامن خلف السابع، وهذه الثلاثة هي على مثلث شبيه بالقائم الزاوية، والسابع على الزاوية القائمة، وذكر بطلميوس أن هذه الثلاثة خفية مظلمة، وستماها: الضفيرة، وهي كلها من القدر الخامس. وفي خلالها كواكب كثيرة مجتمعة يعسر إحصاؤها لكثافة جمعها، تشبه كثافة كوكبة النُّريًا، وهي التي تُسَمَّى: الهُلْبَة.

### نجوم العرب في كوكبة الأسد

والعرب تُسَيِّي الثاني الذي على الوجه مع الثاني من الخارجة عن صورة السرطان: الطَّرْفَ. وتُسَيِّي الذي على المنخر والرأس: الأَشْفَارَ، وإنما اختاروا من الصورتين جميعا الأصغرين اللذين ذكرنا فجعلوهما الطَّرْفَ لصغر عيني الأسد، وقد ذكرنا في ذكر صورة السرطان أنه المنزل التاسع من منازل القمر.

وتُسَمِّي الأربعة التي في الرقبة والقلب: الجَبْهَة، جبهة الأسد، وهو المنزل العاشر من منازل القمر.

وتُسَتِي العشرين النيِّر الذي على القطن مع الثاني والعشرين الذي على الحرقفة: الزُّبْرَةَ، زبرة الأسد؛ أي كاهله وكتفه، ويسمّيان أيضًا: الحَرَاتَيْنِ، والواحدة خَرَاة. ويقال إنها شبهت الثامن عشر والتاسع عشر اللذين عند العشرين النيِّر بالشعر الذي ينتفش بين الكتفين وبذلك سميت الزبرة، وهو المنزل الحادي عشر من منازل القمر.

وتُسَيِّي السابع والعشرين الذي على الذنب: قُنْبَ الأَسَدِ، وهو وعاء قضيبه، وتسمّيه أيضًا: الصَّرْفَةَ، وهو المنزل الثاني عشر من منازل القمر، سمته صرفة، لانصراف الحر عند طلوعه من تحت شعاع الشمس بالغدوات وانصراف البرد عند سقوطه في المغرب بالغدوات وطلوع رقيبه وهو الفَرْغُ الأَوَّلُ من تحت الشعاع.

وتُسَمِّى الثلاثة المتضايقة الخارجة عن الصورة، وهي السادس والسابع والثامن، التي يسميها بطلميوس الضفيرة، مع الصغار المتضايقة داخل هذه الثلاثة: الهُلْبَةَ؛ وذلك أنه يخرج من عند الصَّرْفَةِ سطر من كواكب مقوسة فيها تعريج فيتصل بالهلبة، فهو أشبه شيء بذنب الأسد المُشَلّا، فشبهت العرب هذه الكواكب بالذنب، وشبهت النيّر الذي في أصل الذنب بوعاء القضيب، وشبهت الثلاثة التي ذكرنا مع الصغار المتقاربة التي في وسطها بالشعرة التي تكون على طرف الذنب، وهي التي تكون على طرف ذنب اليربوع، وتُسَمَّى: الهُلْبَةَ، وهي بعد القفزات الثلاث التي على قوائم الدب الأكبر.

والعامة تُستِي هذه الكواكب المجتمعة: السنبلة، وكثير من أصحاب الأنواء زعموا أن برج العذراء سمى السنبلة بهذه الكواكب لأنها تشبه السنبلة لكثرة كواكبها وكثافتها.

وهذه صورة الأسد

# صورة كوكبة الأسد



الصورة ٨٥: كوكبة الأسد

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f278.image

# جدول كوكبة الأسد

					طي	المجسا	ل كوكمة الأسد بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدار	رض	العر	4:		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b>	جهة العرض	دقائق	أسهاء الكواكب		larc	
د	صفر	ي	شمال	ب	١	د	الذي على طرف المنخر	١
د	ل	ز	شمال	نب	ج	د	الذي في القعرة <sup>(٣)</sup>	ب
ج ص	صفر	يب	شمال	ب	ز	د	الشالي من الاثنين اللذين في الرأس	ج
실누	ل	ط	شمال	نب	و	د	الجنوبي منها	د
ج	صفر	يا	شمال	نب	يب	د	الشمالي من الثلاثة التي في الرقبة	æ
ب	ل	ح	شمال	نب	ید	د	التابع وهو الوسط من الثلاثة	و
ج	ل	د	شمال	کب	£	د	الجنوبي منها	ز
١	ي	صفر	شمال	يب	هي	د	الذي على القلب ويقال له الملكي وهو قلب الأسد	ح
د	ن	١	جنوب	يب	يو	د	الذي هو أميل عنه إلى الجنوب وكأنه على الصدر	ط
ھ	هي	صفر	جنوب	مب	يب	د	المتقدم قليلًا للذي على القلب	ي
و	صفر	صفر	•	ب	ي	د	الذي هو على الركبة اليمنى	ايا
و	م	ج	جنوب	نب	و	د	الذي على الكف المتقدمة اليمنى	يب
د ك	ي	د	جنوب	ب	ي	د	الذي على الكف المتقدمة اليسرى	롲
د	يه	د	جنوب	یب	هي	د	الذي على الركبة اليسرى	ید
د	ي	صفر	جنوب	ڹ	5	د	الذي على الإبط الأيسر	يه

<sup>(</sup>٣) "القعرة": هكذا ظهرت في بودليان مارش ١٤٤ ومخطوطات أخرى، وظهرت بصيغ غير مناسبة مثل الفقرة والقفزة، والنجم يوصف بأنه في فتحة الفم كما في ترجمة شيليروب وتومر، وجاء في لسان العرب: قعر الفم: داخله.

					طي	لمجسد	ل كوكمة الأسد بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدار	ض	العر	1.	(	الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ිට	جهة العرض	دقائق	්ට	بروج	أسهاء الكواكب	larc
و	صفر	د	شمال	مب	يط	د	المتقدم من الثلاثة التي في البطن	يو
و	اء	ھ	شمال	مب	که	د	الشالي من الاثنين الباقيين التاليين	یز
و	اء	ب	شمال	ب	که	د	أميلها إلى الجنوب	یج
ھ ك	يه	يب	شمال	ب	کد	د	المتقدم من الاثنين اللذين على القطن	يط
ب	م	£	شمال	نب	کو	د	التالي منهها	٤
ھ	اء	يا	شمال	ب	کز	د	أميل الاثنين اللذين على الحرقفتين إلى الشمال	5
ج	م	ط	شمال	ب	كط	د	أميلها إلى الجنوب	کب
ج ص	ن	ھ	شمال	ب	4	æ	الذي في مؤخر الفخذين	کج
د ك	يه	١	شال	کب	د	æ	الذي في المأبضين المؤخرين	کد
د	ن	ھ	جنوب	کب	د	æ	الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب وكأنه على الساقين	که
ھ	صفر	ج	جنوب	يب	ي	ø	الذي على الفرسنين المؤخرتين	کو
1	ن	ايا	شمال	یب	ز	ø	الذي على طرف الذنب	كز
ب	ي د، وفج	الخامسر	ح، وفي	في الرابع	ځ و ، و ډ	الثالث	كَرَكُوكِما، منها في القدر الأول ب، وفي الثاني ب، وفي ں هـ.	فذلكَ السادس
							ول الأسد وليست من الصورة	التي ح
ھ	اء	롲	شمال	مب	يح	د	المتقدم من الاثنين اللذين فوق الظهر	١
ھ	J	يه	شہال	نب	ف	د	التالي منهها	ب
د ص	ي	١	شمال	يب	صفر	ھ	الشمالي من الثلاثة التي تحت الحالب	ج

					طي	لمجسط	لَ كُوكِبَةُ الأسد بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا		
الأقدار	ۻ	العر	٨٠		الطول					
على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b>	جهة العرض	دقائق	€ (5)	762	أسهاء الكواكب	العدد		
ھ	J	صفر	جنوب	نب	د کط نب		الوسط منها	د		
æ	م	ب	جنوب	مب	ه صفر مب		الجنوبي منها	æ		
æ	صفر	J	شہال	لب	ز	æ	الجانب الشالي من الاشتباك السحابي الذي فيما بين ذنبي الأسد والدب ويقال له الضفيرة	و		
ھ	صفر	که	شمال	ب	ز	æ	الزائدة المتقدمة من الزائدتين الجنوبيتين من الضفيرة	ز		
ھ	J	که	شمال	يب	يا	æ	الثالث منها وهو في شكل شبيه بوردة قسيس وهو صنف من اللبلاب	ح		
فذلك ثمانية كواكب، منها في القدر الرابع ا، وفي الخامس ز.										

ملكق تومنيكي

# جدول كوكبة الأسد

	,		سطي	في المج	ی ما	قة علم	لَ كُوكِمَةُ الأسد بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقي	جدوا
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	رن د	جهة العرض	دقائق	رج د	765	أسهاء الكواكب	العدد
٤	•	١.	شہال	۲	١	٤	الذي على طرف المنخر	١
٤	٣.	٧	شمال	07	٣	٤	الذي في القعرة	۲
۳ ص	•	۱۲	شال	۲	٧	٤	الشمالي من الاثنين اللذين في الرأس	٣
۳	٣٠	م	شمال	70	٦	٤	الجنوبي منها	٤
٣	•	11	شمال	70	17	٤	الشمالي من الثلاثة التي في الرقبة	0
۲	٣٠	٨	شمال	70	١٤	٤	التابع وهو الوسط من الثلاثة	٦
٣	٣.	٤	شمال	77	۱۳	٤	الجنوبي منها	٧
١	١.	•	شمال	17	10	٤	الذي على القلب ويقال له الملكي وهو قلب الأسد	٨
٤	٥.	١	جنوب	17	١٦	٤	الذي هو أميل عنه إلى الجنوب وكأنه على الصدر	٩
٥	10	•	جنوب	٤٢	١٢	٤	المتقدم قليلًا للذي على القلب	١.
٦	•	•	•	۲	١.	٤	الذي هو على الركبة اليمنى	11
٦	٤٠	٣	جنوب	70	٦	٤	الذي على الكف المتقدمة اليمني	11
٤ ك	١.	٤	جنوب	۲	١.	٤	الذي على الكف المتقدمة اليسرى	۱۳
٤	10	٤	جنوب	17	10	٤	الذي على الركبة اليسرى	١٤
٤	١.	•	جنوب	٥٢	۲١	٤	الذي على الإبط الأيسر	10
٦		٤	شہال	٤٢	19	٤	المتقدم من الثلاثة التي في البطن	١٦
٦	۲.	٥	شمال	٤٢	70	٤	الشمالي من الاثنين الباقيين التاليين	۱۷

			سطي	في المج	ں ما	قة علم	ل كوكمة الأسد بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقي	جدوا
الأقدا	ۻ	العر	,		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b> 20	جهة العرض	دقائق	ç2	بروج	أساء الكواكب	llerc
٦	۲.	۲	شمال	۲	70	٤	أميلها إلى الجنوب	۱۸
<u>의</u> 0	10	17	شمال	۲	7 £	٤	المتقدم من الاثنين اللذين على القطن	19
۲	٤٠	۱۳	شمال	٥٢	77	٤	التالي منهها	۲.
٥	۲.	11	شمال	۲	77	٤	أميل الاثنين اللذين على الحرقفتين إلى الشمال	۲۱
٣	٤٠	٩	شمال	۲	79	٤	أميلها إلى الجنوب	77
۳ ص	٥.	0	شمال	۲	٣	٥	الذي في مؤخر الفخذين	7٣
٤ ك	10	١	شمال	77	٤	٥	الذي في المأبضين المؤخرين	۲٤
٤	٥٠	0	جنوب	77	٤	0	الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب وكأنه على الساقين	70
٥	•	٣	جنوب	17	١.	٥	الذي على الفرسنين المؤخرتين	77
١	٥.	11	شمال	17	٧	٥	الذي على طرف الذنب	77
ي	٤، وف	الخامس	۸، وفي	في الرابع	۲، وف	الثالث	٢٧ كوكبا، منها في القدر الأول ٢، وفي الثاني ٢، وفي ا	فذلك
							ں <sup>ی</sup> ۔ ول الأسد ولیست من الصورة	السادس التي ح
٥	۲.	١٣	شمال	٤٢	١٨	٤	المتقدم من الاثنين اللذين فوق الظهر	۱
٥	٣.	10	شمال	٥٢	۲.	٤	التالي منهها	۲
٤ ص	١.	١	شمال	17	•	٥	الشالي من الثلاثة التي تحت الحالب	٣
0	٣.	•	جنوب	٥٢	79	٤	الوسط منها	٤
٥	٤٠	۲	جنوب	٤٢	•	٥	الجنوبي منها	٥

	جدول كوكبة الأسد بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي												
الأقدار	ۻ	العرض		الطول .									
ر على ما وجدنا	دقائق	දව	بهة العرض	دقائق	(C)	763	أسهاء الكواكب	العدد					
0	•	٣.	شيال	٣٢	٧	0	الجانب الشالي من الاشتباك السحابي الذي فيما بين ذنبي الأسد والدب ويقال له الضفيرة	٦					
٥	•	70	شمال	۲	٧	٥	الزائدة المتقدمة من الزائدتين الجنوبيتين من الضفيرة	٧					
0	٣.	70	شمال	17	11	٥	الثالث منها وهو في شكل شبيه بوردة قسيس وهو صنف من اللبلاب	٨					
	فذلك ثمانية كواكب، منها في القدر الرابع ١، وفي الخامس ٧.												

# فذلك ثمانية واكب، منها في القدر الرابع ١، وفي الخامس ٧. كواكب الأسد في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٤	46146	3731	к Leo		من أشفار العين الشالية	الذي على طرف المنخر	١
٤,٣	٤	46750	3773	λ Leo	Alterf	أحد نجمي الطرف	الذي في القعرة	۲
٣,٩	۳ ص	48455	3905	μ Leo	Rasalas	من أشفار العين الشمالية	الشمالي من الاثنين اللذين في الرأس	٣
٣,٠	٣ ك	47908	3873	ε Leo		من أشفار العين الشالية	الجنوبي منها	٤

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٤	٣		4031	ζLeo	Adhafera		الشمالي من الثلاثة التي في الرقبة	0
۲,٦	۲	50583	4057	γ1 Leo	Algieba		ب مرب التابع وهو الوسط من الثلاثة	٦
٣,٥	٣	49583	3975	η Leo		الجبهة	الجنوبي منها	٧
١,٤	١	49669	3982	α Leo	Regulus		الذي على القلب ويقال له الملكي وهو قلب الأسد	٨
٤,٤	٤	49637	3980	31 Leo			الذي هو أميل عنه إلى الجنوب وكأنه على الصدر	٩
0,4	٥	48883	3937	v Leo			المتقدم قليلًا للذي على القلب	١.
0,٤	٦	47723	3866	ψ Leo			الذي هو على الركبة اليمنى	11
0,•	٦	46771	3782	ξ Leo		من أشفار العين الجنوبية	الذي على الكف المتقدمة اليمنى	١٢
٣,٥	٤ ك	47508	3852	o Leo	Subra		الذي على الكف المتقدمة اليسرى	١٣
٤,٧	٤	49029	3950	π Leo			الذي على الركبة اليسرى	١٤
٣,٩	٤	51624	4133	ρ Leo			الذي على الإبط الأيسر	10
0,0	٦	51585	4127	46 Leo			المتقدم من الثلاثة التي في البطن	١٦
0,0	٦	52689	4209	52 Leo			الشالي من الاثنين الباقيين التاليين	۱٧

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,4	٦	52911	4227	53 Leo			أميلها إلى الجنوب	١٨
٤,٤	10	53954	4300	60 Leo			المتقدم من الاثنين اللذين على القطن	19
۲,٦	۲	54872	4357	δ Leo	Zosma	أحد نجمي الزبرة	التالي منهها	۲.
0,7	٥	55765	4408	81 Leo			أميل الاثنين اللذين على الحرقفتين إلى الشـال	۲۱
٣,٣	٣	54879	4359	θ Leo	Chertan	أحد نجمي الزبرة	أميلهما إلى الجنوب	77
٣,٩	۳ ص	55642	4399	ι Leo			الذي في مؤخر الفخذين	۲۳
٤,١	٤ ك	55434	4386	σLeo			الذي في المأبضين المؤخرين	7 &
0,.	٤	55084	4368	ф Leo			الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب وكأنه على الساقين	70
٤,٣	٥	56647	4471	υ Leo			الذي على الفرسنين المؤخرتين	77
۲,۱	١	57632	4534	β Leo	Denebola	الصرفة	الذي على طرف الذنب	77
0,1	٥	52457	4192	41 LMi			المتقدم من الاثنين اللذين فوق الظهر	١
٤,٥	٥	53417	4259	54 Leo			التالي منها	۲

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٦	٤ ص	54182	4310	χ Leo			الشالي من الثلاثة التي تحت الحالب	٣
0,•	٥	53824	4294	59 Leo			الوسط منها	٤
٤,٨	٥	53807	4291	58 Leo			الجنوبي منها	٥
٤,٤	0	60742	4737	γ Com	Al Dafirah		الجانب الشهالي من الاشتباك السحابي الذي فيما بين ذنبي الأسد والدب ويقال له الضفيرة	٦
0,.	٥	59847	4667	7 Com		الهلبة	الزائدة المتقدمة من الزائدتين الجنوبيتين من الضفيرة	γ
٤,٨	0	61394	4789	23 Com			الثالث منها وهو في شكل شبيه بوردة قسيس وهو صنف من اللبلاب	٨

### صورة الأسد عند العرب

أنكر الصوفي في مقدمة كتابه على العرب أنهم وضعوا نجوما من أعضاء الأسد في صور غير صورة الأسد، وهذا يدل على أن صورة الأسد عند العرب لم تكن واضحة لديه، قال الصوفي في مقدمة كتابه:

والعرب لم تستعمل صورة البروج على حقيقتها، وإنما قسمت دور الفلك على مقدار الأيام التي يقطع القمر فيها الفلك، وهي ثمانية وعشرون يومًا على التقريب، [...]. ونسبت كواكب كثيرة إلى أعضاء الأسد، هي من صور غير صورة الأسد، فجعلت الكوكبين اللذين على رأسي التوأمين، واللذين يسميان: الكلب المتقدم، ذراعي الأسد، واللطخة التي على صدر السرطان سمتها: نثرة الأسد، وهي مخطته، وصيّرت العواء وركيه، والسماكين ساقيه.

يحاكم الصوفي الرواية عن العرب في نجوم الأسد إلى صورة الأسد اليونانية، فحين يقول عن العرب:

نسبت كواكب كثيرة إلى أعضاء الأسد، هي من صور غير صورة الأسد.

يعني أنه جمل وجود صورة للأسد عند العرب مختلفة تمامًا عن الصورة اليونانية، فالعرب نسبت هذه الكواكب إلى صورة الأسد العربية وليس إلى الصورة اليونانية. ثم أكمل قائلًا:

فصَيَّرت صورة الأسد ثمانية منازل من ثلاثة أبراج؛ فقدّر أبو حنيفة أن هذه المنازل كلها على الحقيقة من صورة الأسد، فأنكر أن تكون صورة واحدة على ثلاثة أبراج، كل برج منها يُسَمَّى باسم آخر، ولم يعرف صورة السرطان، ولا صورتى الأسد والعذراء.

وصورة الأسد على الحقيقة عند العرب من ثمانية منازل كما قال أبو حنيفة. والصوفي يشير إلى ما نقله ابن عاصم الثقفي: (٤)

قال أبو حنيفة: ولم يسموا البروج بهذه الأساء لأن كواكبها مشاكلة في النظم للصورة المساة بأسائها؛ كا يظن كثير من الناس، وإن كانت للجوزاء صورة إنسان، وللعقرب صورة، وللحوت صورة، ولو سموا هذه البروج من أجل الصور، لما سموا باقي البروج بأساء صور غير موجودة فيها، ودليل ثانٍ أيضًا: إن الذِّراعَ، والنَّرُرةَ، والطَّرْفَ، والطَّرْفَ، والطَّرْفَ، والطَّرْفَ، والطَّرْفَة، والنَّرابَع، والنَّرابَع، والنَّرابَع، والنَّرُرة، والطَّرْف، والجُبُهة، والزُّرْبَة، والمَّرْفَة، والعَوَاء، والسِّماك، منسوبة كلها إلى أعضاء الأسد، وهي ثمانية منازل، وإنما البرج منها منزلتان وثلث، فنجد الأسد على هذا أكثر من ثلاثة أبراج، وكذلك الحوت بأسره منزلة واحدة، وبرجه منزلتان وثلث، والزُّباني، والإَلْمِيلُ، والقَلْبُ، والشَّوْلَة،

<sup>(</sup>٤) الأنواء والأزمنة، ص ٢٤.

كلها أعضاء للعقرب، وهي أربعة منازل، والبرج منها منزلتان وثلث.

ونلتمس العذر لأبي حنيفة في عدم معرفة صور البروج اليونانية لأنه إنما يتبع مذهب العرب في أسهاء النجوم ومناظرها، فكما ظن الصوفي أن الحمل صورة واحدة عند جميع الأمم وأن الأسد عند العرب هو نفس الأسد عند اليونان ظن أبو حنيفة أن الأسد العربي الذي يشمل ثمانية منازل هو برج الأسد فاستنكر أن تكون صورة واحدة لها ثلاثة أبراج وكذلك ظن أن الحوت عند العرب هو الحوت عند اليونان وهما مختلفان وكذلك العقرب. كما أن أبا حنيفة، رحمه الله متقدم على الصوفي حيث إن بين وفاتيهما قرابة القرن، وربما في زمنه لم يتضح التمايز بين ما عند العرب وما تُلَقّىَ حديثًا عن اليونان.

# الطَّرْفُ والأشْفَارُ عند الصوفي

في ملحق كوكبة السرطان ناقشت باختصار تحديد الصوفي لنجوم الطَّرْفِ والأشْفارِ، وأتوسع هنا أكثر.

الطَّرْفُ هو عينا الأسد في صورة الأسد العربية، ولست الصورة اليونانية، والصورتان تشتركان في الاسم وتختلفان في الحجم، فصورة الأسد عند العرب تشمل كوكبات التوأمين والكلب الأصغر وفيها ذراعا الأسد، وكوكبة السرطان وفيها أنفه، وكوكبة الأسد اليوناني وفيها عيناه وزبرته ووسطه، وكوكبة العذراء وفيها وَركاهُ وذيله ومعها السماكان وهما ساقاه.

وقد حدد الصوفى نجوم الطَّرْفِ والأشفار التي هي منابت أهداب العين في الجفن، بنجوم مشتركة بين كوكبة السرطان ونجوم في رأس الأسد اليوناني وقدمه اليمني. العين الجنوبية عند الصوفي هي النجم الثاني خارج صورة السرطان، والأشفار حولها هي النجم الأول خارج صورة السرطان مع النجم الثاني عشر من صورة الأسد، والعين الشالية هي النجم الثاني من صورة الأسد، والأشفار حولها هي بقية النجوم على الرأس، وهي الأول والثالث والرابع. والنجان اللذان حددها الصوفي للطرف مظلمان، مع أن هناك نجمين آخرين أحرى أن يكونا هما الطَّرْفُ، وسبب ذلك أن الطَّرْفَ هو منزل القمر بين منزلي النَّثْرَةِ والجَبْهَةِ؛ فأراد الصوفي أن يضعه على منتصف المسافة بينها، والصوفي من الفلكيين أهل الرصد والحساب، ويميل



الصورة ٨٦: الطرف والاشفار

عند الصوفي الأشفار هي المعلمة بالدوائر، أما حسب وصف ابن قتيبة والمرزوقي، فالأشفار هي نجوم صغار تطلع قبل الطَّرْفِ وهي النجوم فوق نجمي الطَّرْفِ.



الصورة ٨٧: النثرة في كوكبة السرطان والأشفار والطرف في كوكبة الأسد

إذا أخذنا بوصف ابن قتيبة والمرزوقي للطرف والأشفار ، فإن كوكبة السرطان لا تحوي إلا نجوم النَّثْرَةِ، وتكون نجوم الأشفار والطَّرْفِ كلها في كوكبة الأسد.

إلى أن تكون المسافات بين المنازل دقيقة ومضبوطة، مع أن العرب أهل بادية، ويبتغون علامات واضحة في السياء ولو لم تكن مواقعها دقيقة، ونجد الصوفي قد سلك هذا المسلك في تحديد كواكب الإكليل، فهو يخطّئ من يقول أنها الكواكب الثلاثة الواضحة في جبهة العقرب، وذلك لقربها من القلب، وحددها بنجوم ثلاثة أخرى مظلمة توازيها على المنصف بين الزبانى والقلب.

# نجوم الطَّرْفِ والأَشْفَارِ عند ابن قتيبة والمرزوقي

الذي أرجح أن الصوفي أخطأ في تحديده لنجوم الطَّرْفِ وما يتبعها من الأشفار، والعرب إنما كانت تبتغي علامات واضحة للمنازل ولا يلزم أن يكون موقعها دقيقًا، ووضوح العلامة كافٍ لمعرفة مكان المنزلة منها، وهذا شأن بعض المنازل التي يمر القمر بمحاذاتها ولا ينزل فيها مثل الفرغين والهقعة والشولة، والرواية عن العرب تصف الطَّرْفَ بأنه بين يدي الجبهة قريب منها. قال ابن قتيبة، رحمه الله: (٥)

ثم الطَّرْفُ: طرف الأسد. وهما كوكبان بين يدى الجبهة. وقدام الطَّرْفِ كواكب كثيرة، يقال لها: الأشفار.

وقال المرزوقي، رحمه الله:(٦)

وأمّا الطَّرْفُ: فكوكبان يبتدران الجبهة بين يديها يقولون: هما عين الأسد.

وقال عبد الله بن حسين الثقفي، رحمه الله:(٧)

يطلع الطَّرْفُ، وهو كوكبان بين يدي الجبهة، يقال: هما عينا الأسد، ولذلك قيل له: الطَّرْفُ، وتطلع قدّامها كواكب صغار يقال لها: الأشفار.

فالطَّرْفُ حسب هذه الأوصاف هو الكوكبان المنيران القريبان من الجبهة وهما الكوكب الرابع النيّر في رأس الأسد، وهو العين الشهالية، والكوكب الثالث عشر على الكف اليسرى،

<sup>(</sup>٥) الأنواء في مواسم العرب، ص ٥٥.

<sup>(</sup>٦) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٧٠.

<sup>(</sup>V) الأنواء والأزمنة، بن عاصم الثقفي، ص ٩٧.

وهو العين الجنوبية، والأشفار هي الكواكب حولها. ومما يؤيد أن الطَّرْفَ هو النجان المنبران بالقرب من الجبهة قول ابن قتيبة والمرزوقي إنها بين يدي الجبهة، وقول المرزوقي إنها يبتدران الجبهة، يعني يبادران في الطلوع قبلها بقليل، وقول أبي حنيفة الدينوري، رحمه الله، عن الضيقة التي بين الثُّرُيَّا والدَّبَرَانِ الذي نقله المرزوقي:(^)

قال أبو حنيفة: فهذا ما حكى لنا، وأمّا نحن فلم نجدها أقصر المنازل كلّها مدة في الطَّلوع، ولا فرجة في المنظر، وإنَّ الذي بين الطُّرْفِ والجِبهة لأقلُّ من ذلك.

وأبو حنيفة هنا ينكر أن تكون الضيقة، وهي المسافة بين التُّرَّيَّا والدَّبْرَان هي أقصر المسافات، وأكد أن ما بين الطَّرْفِ والجبهة قصير، وجعله مثالًا لصغر المسافة.

### جدول نجوم الطُّرْفِ والأشفار عند ان قتيبة والمرزوقي

القدر	HR	تصنيف باير	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٠	3873	ε Leo		الطرف (العين الشالية)	الجنوبي منها	٤
٣,٥	3852	o Leo	Subra	الطرف (العين الجنوبية)	الذي على الكف المتقدمة اليسرى	۱۳
٤,٣	3773	λ Leo	Alterf	" 11 . 11 1 1 1 î	الذي في القعرة	۲
٣,٩	3905	μ Leo	Rasalas	أشفار العين الشمالية	الشالي من الاثنين اللذين في الرأس	٣
0,•	3782	ξ Leo			الذي على الكف المتقدمة اليمنى	17
	3779	6 Leo		أشفار العين الجنوبية	من نجوم المجسطي	ليس

## الطَّرْفُ أو الطَّرْفَةُ؟

كثير من الناس في هذا الزمن يستمِي المنزل التاسع من منازل القمر: الطرفة، قال ابن قتيبة، رحمه الله:(٩)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٧٥.

الأنواء في مواسم العرب، ص ٥٥. (٩)

يقول ساجع العرب: إذا طلعت الطَرفَة، بكرت الخرفة، وكثرت الطُّرفة، وهانت للضيف الكلفة. يريدون أن خرفة الثمر تبكر في وقت طلوعه، وتكثر الطرفة عندهم، وتهون الكلفة للضيف لكثرة الثمر في ذلك الوقت، وكثرة اللبن الذي يستنفضونه من الضروع لفصال الأولاد عن الأتمات. [...]. وأنّت الطَّرفُ؛ لأن العين مؤنّتة، وليستوي له السجع.

الطُرفة هي الهدية التي يعجب بها المهدى إليه، ولم يكن عنده مثلها. ويستنفضون اللبن من الضروع يعني إذا اسْتَقْصَوْا على الحلائب في حَلمِها فلم يَدَعُوا فِي ضُروعها شيئًا من اللبن. يقول ابن قتيبة إن الساجع جعل الطَّرْفَة مؤنثة ليستوي له السجع، ولأن الطَّرْفَ هو العين، والعين مؤنثة. وهذا السجع ورد عند المرزوقي (١١) وعند ابن سيده (١١) في المخصص للصرفة وليس للطرفة. ومن الأسجاع التي تذكر الطَّرْفَة ما أورده الأزهري، قال: (١٢)

والعَرَب تَقول: إِذَا سَقَطت الطَّرْفَهُ قَلَّتْ فِي الأَرْضِ الرَّفَهَة.

وهذا السجع أيضًا ذكره ابن قتيبة والمرزوقي وابن سيده للجبهة: (٦٣)

إِذَا طلعت الجَبْهَة تَحَانَّت الولَهَة وتَنَازَت السَّفَهَة وقَلَّتْ فِي الأَرْضِ الرَّفَهَةْ.

أما من ناحية ذكر هذا المنزل بغير هذه الأسجاع، فلم يذكره ابن قتيبة والمرزوقي وابن سيده إلا بالطَّرْفِ. لذلك الأولى عدم العدول عن الطَّرْفِ إلى الطَّرْفَ.

أسهاء أخرى للزُّبْرَةِ والصَّرْفَةِ

الزبرة هي الشعر على كاهل الأسد، وهي كوكبان ويستميان أيضًا: الخَرَاتَيْنِ، ومفردها خراة وهي الثقب.

<sup>(</sup>١٠) الأزمنة والأمكنة، طبعة حيدر اباد، الجزء الثاني، ص ١٨٢، وفي تحقيق الدليمي جعله "الطرفة" بناء على ما حاء عند ابن قتىنة.

<sup>(</sup>۱۱) المخصص، ابن سيده، السفر التاسع، ص ١٥.

<sup>(</sup>۱۲) تهذيب اللغة، الأزهري، باب الهاء والراء.

<sup>(</sup>١٣) الأنواء في مواسم العرب، ص ٥٧، الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ١٦٨، المخصص، ابن سيده، السفر التاسع، ص ١٥.

الصَّرْفَةُ ستميت بذلك لانصراف الحر عند طلوعها فجرًا، ولانصراف البرد عند غيابها فجرًا. والصَّرْفَةُ كَوَكَ نَر يُسَمَّى أيضًا: قُنْتَ الأَسَدِ، والقنب هو وعاء القضدب.

### منازل القمر في كوكبة الأسد

في كوكبة الأسد أربعة منازل: الطَّرْفُ والجُّبْهَةُ والتُّرْبَةُ والصَّرْفَةُ. وهي منازل القمر التاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر.

### الكوكب الحادي والعشرون

قال الصوفي، رحمه الله، عن الكوكب الحادي والعشرين:

و [أما] الحادي والعشرون، فإنه ذكر أنه مع الثاني والعشرين على الحرقفة، على جنوب العشرين النيِّر، من القدر الخامس، وليس بين العشرين وبين الثاني والعشرين كوكب يدركه البصر. وهو فوق القطن في ناحية الشهال عن العشرين النير بمقدار ذراع، من القدر الخامس.

يقول إن بطلميوس ذكر أن الكوكب الحادي والعشرين قريب من الثاني والعشرين على حرقفة الأسد، على جنوب الكوكب العشرين. يعني أن موقعها من صورة الأسد على الحرقفة وهي أعلى الفخذ عند الورك، وأن هذا الكوكب من القدر الخامس، ولكن الصوفي يقول إنه لم يجد كوكبا يمكن رؤيته بين العشرين والثاني والعشرين، وهما كوكبا الزبرة. وقال إن هذا الكوكب هو فوق القطن، على الشمال من الكوكب العشرين، ويبعد عنه بمقدار ذراع. والقطن هو آخر الظهر، والذراع عند الصوفي مقداره درجتان وعشرون دقيقة، ولو بحثنا عن كوكب بهذه الصفة لوجدنا أن الصوفي يقصد النجم: HR4362 بتصنيف دليل النجوم اللامعة، ولكن هناك نجم قريب من الثاني والعشرين على بعد ذراع منه تقريبًا، وهو بين القدر الخامس والسادس، وفي صورة الأسد هو على الحرقفة، وعلى الصفة التي ذكرها بطلميوس، وربما فات هذا النجم على الصوفي مع دقة رصده للنجوم بسبب ضعفه أو بسبب عدم صفاء السماء وقت رصده. هذا النجم هو HR4408 الذي حدده تومر وأثبتناه في الجدول.



الصورة ٨٨: الكوكب الحادي والعشرون في صورة الأسد

# نجوم العرب في كوكبة الأسدكا وصفها الصوفي

### الطَّرْفُ

والعرب تُسَتِي الثاني الذي على الوجه مع الثاني من الخارجة عن صورة السرطان: الطَّرْفَ. وتُسَتِي الذي على المنخر والرأس: الأَشْفَارَ.

#### الجبهكة

وتُسَمِّي الأربعة التي في الرقبة والقلب: الجُبْهَةَ، جبهة الأسد، وهو المنزل العاشر من منازل القمر ...

### الزُّبْرَة والخَرَاتان

وتُسَمِّي العشرين النيِّر الذي على القطن مع الثاني والعشرين الذي على الحرقفة: الزُّبْرَة، زبرة الأسد؛ أي كاهله وكتفه، ويسمّيان أيضًا: الحَرَاتَيْنِ، والواحدة خَرَاة. ويقال إنها شبهت الثامن عشر والتاسع عشر اللذين عند العشرين النيِّر بالشعر الذي ينتفش بين الكتفين وبذلك سميت الزبرة، وهو المنزل الحادي عشر من منازل القمر.

### الصَّرْفَةُ وقُنْبُ الأَسَدِ

وتُسَمِّي السابع والعشرين الذي على الذنب: قُنْبَ الأَسَدِ، وهو وعاء قضيبه، وتسمّيه أيضًا: الصَّرْفَة، وهو المنزل الثاني عشر من منازل القمر، سمته صرفة، لانصراف الحر عند طلوعه من تحت شعاع الشمس بالغدوات وانصراف البرد عند سقوطه في المغرب بالغدوات وطلوع رقيبه وهو الفَرْغُ الأَوَّلُ من تحت الشعاع.

#### الهُلْبَةُ

وتُسَمِّي الثلاثة المتضايقة الخارجة عن الصورة، وهي السادس والسابع والثامن، التي يسميها بطلميوس الضفيرة، مع الصغار المتضايقة داخل هذه الثلاثة: الهُلْبَة؛ وذلك أنه يخرج من عند الصَّرْفَةِ سطر من كواكب مقوسة فيها تعريج فيتصل بالهلبة، فهو أشبه شيء بذنب الأسد المُشَلّا، فشبهت العرب هذه الكواكب بالذنب، وشبهت النيِّر الذي في أصل الذنب بوعاء القضيب، وشبهت الثلاثة التي ذكرنا مع الصغار المتقاربة التي في وسطها بالشعرة التي تكون على طرف ذنب اليربوع، وتُسَمَّى: الهُلْبَة، التي بعد القفزات الثلاث التي على قوائم الدب الأكبر.

# صورة الأسد مع نجوم العرب



الصورة ٨٩: كوكبة الاسد ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# كوكبة اعدرا، وهي السبلة

وكواكبها سنة وعشرون كوكبا من الصورة، وسنة خارج الصورة.

وهي صورة امرأة، رأسها على جنوب الصَّرْفَةِ، وهو النبر الذي على ذنب الأسد، وقدماها قدام الزبانيين اللذين على كفتي الميزان.

#### وصف كواكب العذراء

والأول والثاني من كواكها على جنوب الصَّرْفَةِ، متأخران عنها إلى المشرق، من القدر الخامس. والأول منها هو الجنوبي من الاثنين، والثاني هو الشيالي منها، بينه وبين الصَّرْفَةِ في رأى العين إذا كانا في كبد السماء نحو أربع أذرع، وبين الأول والثاني أقل من ذراع، وهما على قمة الرأس. والثالث والرابع يتبعان الأول والثاني، وعلى مثالها، في الوجه، أميل منها إلى الشمال قليلًا. أما الثالث فهو الشالي منها، والرابع هو الجنوبي، بينها في رأي العين أرجح من ذراع، وبين الاثنين المتقدمين وبين الاثنين التاليين اللذين في الوجه نحو ذراعين، وهما من القدر الخامس أيضًا. والخامس كوكب نيّر، من القدر الثالث، على منكبها الأيسر، وهو الذي يذكر بطلميوس أنه على طرف الجناح، وهو الأول من كواكب العواء الذي ينزل به القمر، وهو على جنوب الاثنين اللذين على الوجه، كأنه معها على خط شبيه بالمستقيم.

والسادس يتبع الخامس، بالبعد منه، بينها في رأي العين نحو خمس أذرع، من القدر الثالث أيضًا، وهو الثاني من كواكب العواء الذي ينزل به القمر، على جنبها الأيسر، وهو الذي يذكر بطلميوس أنه في الجناح الأيسر.

والسابع يتلو السادس، ويميل عنه إلى الشمال قليلًا، في الجنب الأيسر أيضًا، وهو الثالث من كواكب العواء الذي ينزل به القمر، من القدر الثالث أيضًا، في زاوية صورة العواء الذي يشبه الكاف، بينه وبين السادس نحو أربع أذرع.

والثامن يتبع السابع، ويتباعد عنه نحو المشرق مقدار ثلاث أذرع، في الجنب الأيسر أيضًا،

من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس.

والتاسع يتبع الثامن، ويميل عنه إلى الجنوب قليلًا، قدام السماك الأعزل، من القدر الرابع، وهو مع الثامن والسابع على خط فيه تقويس يسير، والسابع هو المتقدم من الثلاثة والتاسع هو التالي، والثامن الأصغر فما بينها يميل عنها إلى الشمال ميلًا يسبرًا.

والعاشر على شال السابع، وهو كوكب نيِّر من القدر الثالث، في الجنب الأيمن، وهو الرابع من صورة العواء الذي ينزل به القمر، وهو من صورة الكاف، بينه وبين السابع في رأي العين نحو أربع أذرع.

والحادي عشر والثاني عشر كوكبان خفيان على الجناح الأيمن متقدمان للعاشر ومائلان عنه إلى الشمال، وهما معه على خط شبيه بالمستقيم. أما الحادي عشر فهو المتقدم منها وأميلهما إلى الشال، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا، والثاني عشر إلى الجنوب أميل، ببن الحادي عشر وببن العاشر، وهو إلى الحادي عشر أقرب، من القدر السادس، بينها في رأى العين أرجح من ذراع، وبقرب الحادي عشر كوكب من القدر السادس لم يُذكّر، ويتبعها الثالث عشر، وهو معها على مثلث فيه طول رأسه هذا الكوكب، والاثنان المتقدمان على قاعدته، وهو الكوكب الخامس من كوكبة العواء الذي ينزل به القمر من صورة الكاف أيضًا، من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من أصغره، بينه وبين الجنوبي من الاثنين الخفيين أقل من ثلاث أذرع، وبينه وبين الشالي منها أرجح من ذراعين في رأي العين، وهو مع العاشر والسابع على خط فيه تقويس يسير، وسماه بطلميوس المتقدم للقطاف (١). والعواء هو المنزل الثالث عشر من منازل القمر.

والرابع عشر على يدها اليسري، وهو كوكب نيّر مشهور من القدر الأول من أصغره، يرسم على الأصطرلاب، ويُسَمَّى: السِّماكَ الأَعْزَلَ، وهو المنزل الرابع عشر من منازل القمر.

في المطبوع وكثير من المخطوطات: " المتقدم للعطاف"، والصحيح أنها: المتقدم للقطاف، كما في مخطوطة الكونجرس، ص ٩٧ اليمني من المخطوطة؛ لأن معنى اسم هذا النجم باليونانية هو الذي يظهر فجرًا قبل موسم قطف العنب. انظر: Star Names: Their Lore and Meaning هنكلي، أسماء النجوم، ص ٤٧١.

والخامس عشر كوكب بحذاء الأعزل في ناحية الشيال، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا وهو دون الثالث عشر الذي جعله من القدر الثالث من أصغره، بينه وبين السياك الأعزل في رأى العين قيد رمح، وهو بين السياكين يتقدمهما تقدمًا يسيرًا وهو إلى الأعزل أقرب.

والسادس عشر فيا بين الأعزل وبين الخامس عشر على نحو المنصف يتأخر عنها إلى المشرق تأخرًا يسيرًا، ذكر بطلميوس أنه من القدر الخامس، وهو من أصغره وإلى السادس أقرب، وهو الشالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي في الفخذ اليسرى.

والسابع عشر هو الجنوبي من الضلع المتقدم خلف السماك، يميل عنه إلى الشمال، بينه وبين السماك نحو ذراع، من القدر السادس.

والثامن عشر خلف السابع عشر، وهو أميل الاثنين اللذين في الضلع التالي من ذي الأربعة الأضلاع إلى الشال. هو مع السابع عشر الخفي ومع الساك على خط شبيه بالمستقيم، بينه وبين السابع عشر ذراع وأرجح قليلًا، وذكر بطلميوس أنه من القدر الرابع من أصغره وهو من الخامس من أصغره، وهو مع السادس عشر ومع الساك على مثلث رأسه الساك والاثنان على قاعدته، والسابع عشر على الضلع الجنوبي من المثلث، وبين السادس عشر والثامن عشر أقل من ذراعين.

والتاسع عشر هو الجنوبي من الضلع التالي من ذي الأربعة الأضلاع، خلف السماك ومائل عنه إلى الجنوب، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا وهو إلى السادس أقرب، بينه وبين السماك إلى الجنوب والمشرق نحو ذراع ونصف، وبينه وبين السابع عشر مثل ذلك، وهو مع الساك ومع السابع عشر على مثلث متساوي الساقين رأسه هذه الكوكب، وفي عرضه في كتاب بطلميوس خطأ لأنه يرى في السياء مخالفًا لما يقع في الكرة، ويجب أن يكون في ناحية الشمال عن السماك وهو مائل عنه إلى الجنوب.

والعشرون خلف السماك، يبعد عنه إلى المشرق نحو ذراعين ونصف، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، على جنوب الثامن عشر، يميل عنه إلى المشرق، وهو مع الثامن عشر ومع الساك على مثلث فيه طول رأسه الساك، وبين الثامن عشر والسادس عشر قريب من ذراعين (٢)، وذكر بطلميوس أنه على الركبة اليسرى، وهو على موضع الركبة. والحادي والعشرون يتبع الخامس عشر ويبعد عنه إلى المشرق نحو ذراعين، من القدر الخامس. هو مع الخامس عشر ومع الثامن عشر على مثلث متساوي الساقين، رأسه الثامن عشر، وهو على مؤخر الفخذ الأيمن.

والثاني والعشرون هو الشهالي من ثلاثة كواكب خلف السهاك الأعزل، بالبعد منه، فيها تقويس، وحدبة التقويس إلى جمة السهاك الأعزل، وهو الأوسط من ثلاثة كواكب على ذيل المرأة، وهو الذي يُسَمِّيهِ بطلميوس السرما<sup>(٣)</sup>، من القدر الرابع.

والثالث والعشرون هو الأوسط من الثلاثة التي خلف السياك، وهو الجنوبي من الثلاثة التي على الذيل، من القدر الرابع أيضًا.

والرابع والعشرون هو الشهالي من الثلاثة التي على الذيل، وهو على شهال الثلاثة المقوسة التي خلف السهاك الأعزل، من القدر الرابع من أصغره، بينه وبين الشهالي من الثلاثة التي خلف السهاك نحو ثلاث أذرع، وهو مع تلك الثلاثة المقوسة على تقويس أيضًا.

والخامس والعشرون هو الجنوبي من الثلاثة التي خلف الساك الأعزل، وهو على القدم اليسرى من العذراء، بينه وبين الأوسط من الثلاثة التي ذكرنا نحو ذراعين، من القدر الرابع. والسادس والعشرون على الرجل اليمنى منها، خلف الرابع والعشرين بنحو أربع أذرع، يميل إلى الجنوب عنه قليلًا، من القدر الرابع من أعظمه. هو مع الرابع والعشرين الشالي من الثلاثة التي على الذيل، ومع الثالث والعشرين الجنوبي من الثلاثة التي على الذيل الأوسط من الثلاثة المقوسة التي تتبع الساك، على مثلث متساوي الساقين رأسه الثالث والعشرون

<sup>(</sup>٢) هكذا وردت في المخطوطات، ويجب أن يكون: "وبين الثامن عشر والعشرين قريب من ذراعين"؛ لأن السياق يتكلم عن السماك والعشرين والثامن عشر التي على شكل مثلث، أما السادس عشر فلا مناسبة لذكره هنا، وقد ذكر المسافة بينه وبين الثامن عشر سابقًا عند الكلام عن الكوكب الثامن عشر.

σύρμα ، ومعناها: يسحب، وتستخدم للثوب الضافي الذي له σύρμα ، ومعناها: يسحب، وتستخدم للثوب الضافي الذي له ذيل ينسحب من خلفه، ولذلك قال في وصف هذا الكوكب في جدول الكواكب: ومعنى السرما ما ينجر، أي أن الثوب يجر وراءه هذا الذيل. انظر σύρμα في σύρμα .

الجنوبي من الذيل.

### كواكب العذراء خارج الصورة

وأما الستة الخارجة عن الصورة، فإن الأول منها على جنوب السابع الذي في زاوية الكاف من العواء، من القدر الخامس. هو مع السابع الذي في الزاوية، ومع الثامن الذي بين السابع وبين التاسع، على مثلث متساوي الساقين فيه طول، رأسه هذا الكوكب الأول.

والثاني يتبع الأول، حتى كأن الأول والثاني على موازاة للسابع والثامن، بين الأول والثاني أرجح من ذراعين في رأي العين.

والثالث يتبع الثاني على استقامة الأول والثاني، وبعده عن الثاني أقل من بعد الثاني عن الأول. هو بين الثاني وبين الساك الأعزل، يميل إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، وهو إلى الثاني أقرب، وهذان الاثنان هما من القدر الخامس.

والرابع هو المتقدم من الاثنين اللذين على جنوب السياك الأعزل، بينه وبين السياك نحو أربع أذرع، من القدر السادس.

والخامس هو التالي من الاثنين، وهو كوكب مضعّف، يبعد عن الرابع نحو الجنوب والمشرق مقدار ذراع، من القدر الخامس.

والسادس يتبع هذين الاثنين، بالبعد منها، من القدر السادس، بينه وبين المضعف نحو خمس أذرع، وذكر بطلميوس أن هذه الثلاثة كأنها على خط مستقيم، وليست كذلك لأن المضعّف يميل عنها إلى الجنوب.

# كواكب أهمل بطاميوس ذكرها

وفوق المضعف كوكب على ذراع منه، وتحته كوكب على ذراع منه أيضًا، وكذلك حول النيِّر الذي تحت السماك على طرف ذنب الشجاع وبين هذا النيِّر وبين السماك الأعزل كواكب كثيرة من القدر الخامس والسادس لم يذكر شيء منها.

### نجوم العرب في كوكبة العذراء

والعرب تُسَمِّي الخامس الذي على طرف منكبها الأيسر، وهو الذي ذكر بطلميوس أنه على طرف الجناح، والسادس الذي على جنبها الأيسر، وهو الذي يذكر بطلميوس أنه في الجناح الأيسر، والسابع الذي في الجنب الأيسر في زاوية صورة الكاف، والعاشر الذي في الجنب الأيمن، والثالث عشر الذي سياه بطلميوس المتقدم للقطاف: العَوَّا، وهو المنزل الثالث عشر من منازل القمر. وقد أسقط قوم منهم الكوكب العاشر وسمّوا الباقى: العَوَّا، وجعل بعضهم العَوَّا وَركَىْ الأسد، وبعضهم سَمَّاهُ: مُحَاشَهُ، وهو حشوة البطن، وذكر بعضهم أن كواكب العَوَّا هي كلاب تعوي خلف الأسد ولذلك سميت العَوَّا، وذكر بعضهم أنها سميت العَوَّا للانعطاف الذي في صورتها، تقول العرب عويت الشي إذا عطفته، ويُسَمَّى: عَوَّاءَ البَّرْدِ أيضًا لأنها إذا طلعت أو سقطت جاءت ببرد.

وتُسَيِّي الرابع عشر: السِّماكَ الأَعْزَلَ. سمِّي الأعزل لأن بإزائه السِّمَاكَ الرَّامِحَ، سمِّي رامحًا للرمح الذي على يمينه، وهو الكوكبان النيِّران اللذان أحدهما يَقْدُمُه على رجل العواء الذي يقال له: البقَّار، والآخر يتبعه على منطقته، ويُسَمَّى هذا الأعزل لأنه لا سلاح معه.

والمنجمون يسمون هذا الكوكب: السُّنْبَاةَ، ورأيت على كرات كثيرة قد صور هذا الكوكب بصورة سنبلة، ورأيت في بعض نسخ المجسطى في الجدول قد سُتمى بالسنبلة. ويُسَمَّى: سَاقَ الأُسَدِ، وكذلك الرامح لأن عند أكثرهم أن السياكين هما ساقا الأسد.

وتُسَيِّي الثاني والعشرين والثالث والعشرين، اللذين على الذيل، مع الخامس والعشرين، الذي على قدمُها اليسرى: الغَفْرَ، وهو المنزل الخامس عشر من منازل القمر، وتزعم أنه خير المنازل؛ لأنه خلف ذنب الأسد وساقيه لأن عندهم أن السياكين هما ساقا الأسد، وأمام زباني العقرب، وعادية الأسد في رأسه وأنيابه وأظفاره، وعادية العقرب في ذنبها وحُمَتها، فَيَليه من الأسد ما لا يضره ومن العقرب كذلك. وذكر بعضهم أن به مولد النبيين صلوات الله عليهم وسلامه. ويقال إنه سُتِيَ: الغَفْرَ من الغفرة وهي الشعر الذي في طرف ذنب الأسد، ويقال أيضًا إنه سمى الغفر لنقصان ضوء كواكبه، يقال غُفِرَتْ أي غُطِّيَتْ، ولذلك يقال أستغفر الله أي أسأله أن يغطي على ذنوبي. ويقال أيضًا سُتمي: الغَفْرَ لأنه فوق زبانى العقرب، ولذلك سمي المغفر الذي فوق الرأس من الإنسان، ويُسَمَّى الزئبر الذي يعلو الثوب: الغَفْرَ أيضًا، يقال قد تجرد غفره أي زئبره. وكل ذلك قد حكي وروي عنهم.

## صورة كوكبة العذراء



الصورة ٩٠: صرة كوكبة العذراء

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f294.image

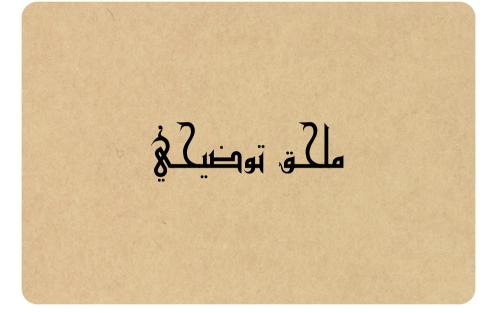
# جدول كوكبة العذراء

					طي	المجس	ل كوكمة العذراء بزيادة يب مب على ما في	جدوا
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ري د	جهة العرض	دقائق	Ď	762	أسهاء الكواكب	العدد
ھ	يه	د	شہال	ب	ط	ه	الجنوبي من الاثنين اللذين في طرف قلَّة الرأس	١
ھ	م	ھ	شمال	مب	ط	ھ	الشمإلي منهها	ب
ھ	صفر	ح	شہال	کب	롲	ه	الشهالي من الاثنين التاليين لهما في الوجه	ج
ھ	J	æ	شمال	نب	يب	æ	أميلها إلى الجنوب	د
ج	ي	صفر	شمال	مب	يا	æ	الذي على طرف الجناح الجنوبي الأيسر	ھ
ج	ي	١	شمال	نز	ك	æ	المتقدم من الأربعة التي في الجناح الأيسر	و
ج	ن	ب	شمال	نب	که	ھ	التالي لهذا	ز
و	ن	ب	شمال	نب	كط	æ	التالي لهذا أيضًا	ح
د	م	١	شمال	مب	ج	و	الأخير التالي من الأربعة	ط
ج	ل	ح	شمال	ب	کز	ھ	الذي على الجنب الأيمن تحت المنطقة	ي
ه ص	ن	£	شمال	نب	ك	æ	المتقدم من الثلاثة التي في الجناح الأيمن الشمالي	يا
و	م	یا	شمال	نب	کب	ھ	الجنوبي من الاثنين الباقيين	يب
ج	ي	يه	شمال	نب	کد	æ	الشمالي منهما ويقال له المتقدم للقطاف	£
۱ ص	صفر	ب	جنوب	کب	ط	و	الذي على الكف اليسرى ويقال له السنبلة وهو الساك الأعزل	ید
ج ص	م	ح	شمال	لب	ز	و	الذي تحت المئزر وكأنه على الحرقفة اليمنى	يه
ه ص	<u> </u>	ج	شمال	ب	ط	و	الشهالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي في الفخذ اليسرى	يو

جدول كوكبة العذراء بزيادة يب مب على ما في المجسطي								
الأقدا	العرض		1.	الطول				
ر على ما وجدنا	دقائق	ç2	جهة العرض	دقائق	ري 1	بروج	أسهاء الكواكب	larc
و	ي	صفر	شمال	مب	ط	و	الجنوبي من الضلع المتقدم	یز
ه ص	J	١	شمال	مب	يب	و	أميل الاثنين اللذين في الضلع التالي إلى الشمال	یځ
ه ص	<u>5</u>	صفر	جنوب	مب	ي	و	أميلهما إلى الجنوب من الضلع التالي	يط
ه ص	ل	١	شمال	کب	ید	و	الذي على الركبة اليسرى	اف
ھ	ل	ح	شہال	مب	ي	و	الذي على مؤخر الفخذ الأيمن	5
د	J	ز	شمال	کب	يط	و	الوسط من الثلاثة التي في السرما الذي حول الرجل، ومعنى السرما ما ينجر، ولعله يعني الذيل	کب
د	م	ب	شمال	ب	ك	و	الجنوبي منها	کج
د ص	م	يا	شمال	ب	5	و	الشمالي من الثلاثة	کد
د	ل	صفر	شمال	مب	کب	و	الذي على القدم اليسرى الجنوبية	که
د ك	ن	ط	شہال	کب	که	و	الذي على القدم اليمني الشهالية	کو
فذلك كو كوكبًا، منها في القدر الأول ا، وفي الثالث و، وفي الرابع و، وفي الحامس ي، وفي السادس جـ.								
التي حول العذراء وليست من الصورة								
ھ	ل	ج	جنوب	کب	کز	ھ	المتقدم من الثلاثة التي على خط مستقيم تحت الساعد الأيسر	١
ھ	ل	ج	جنوب	مب	١	و	الوسط منها	ب
ھ	ك	ج	جنوب	نز	د	و	التالي من الثلاثة	ج
و	<u>5</u>	ز	جنوب	نب	ط	و	المتقدم من الثلاثة التي كأنها على خط مستقيم تحت السياك الأعزل	د
ھ	٤	ح	جنوب	نب	ي	و	الوسط منها وهو المضقف	æ

					طي	المجسه	ل كوكبة العذراء بزيادة يب مب على ما في	جدوا
الأقدار	رض	الع	٨٠		الطول			
رعلى ما وجدنا	دقائق	දට	نهة العرض			7,65	أسهاء الكواكب	العدد
و	ن	ز	جنوب	مب	یز	و	التالي من الثلاثة	و
						ب.	ستة كواكب، منها في القدر الخامس د، وفي السادس ر	فذلك ،

في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، الأقدار للكواكب من التاسع عشر يط إلى آخر الجدول مطموسة، وأكملت الأقدار من النص الذي يصف الكواكب.



### جدول كوكبة العذراء

			<u>ج</u> سطي	في الح	لمی ما	نيقة ع	ل كوكمة العذراء بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دف	جدوا
الأقدار	يض	العر	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ැට	جهة العرض	دقائق	ූ	765	أسهاء الكواكب	العدد
٥	10	٤	شمال	۲	٩	٥	الجنوبي من الاثنين اللذين في طرف قلّة الرأس	١
٥	٤٠	٥	شمال	٤٢	٩	0	الشالي منها	۲
٥	•	٨	شال	77	۱۳	0	الشالي من الاثنين التاليين لهما في الوجه	٣
٥	٣.	٥	شمال	۲٥	١٢	٥	أميلهما إلى الجنوب	٤
٣	١.	•	شمال	٤٢	11	٥	الذي على طرف الجناح الجنوبي الأيسر	٥
٣	١.	١	شہال	٥٧	۲.	٥	المتقدم من الأربعة التي في الجناح الأيسر	٦
٣	٥٠	۲	شہال	٥٢	70	٥	التالي لهذا	٧
٦	٥٠	۲	شہال	٥٢	79	٥	التالي لهذا أيضًا	٨
٤	٤٠	١	شمال	٤٢	٣	٦	الأخير التالي من الأربعة	٩
٣	٣.	٨	شمال	۲	۲۷	٥	الذي على الجنب الأيمن تحت المنطقة	١.
ه ص	٥.	١٣	شمال	٥٢	۲.	٥	المتقدم من الثلاثة التي في الجناح الأيمن الشمالي	١١
٦	٤٠	11	شمال	۲٥	77	٥	الجنوبي من الاثنين الباقيين	١٢
٣	١.	10	شمال	٥٢	7 £	٥	الشمالي منهما ويقال له المتقدم للقطاف	۱۳
۱ ص	•	۲	جنوب	77	٩	٦	الذي على الكف اليسرى ويقال له السنبلة وهو الساك الأعزل	١٤
۳ ص	٤٠	٨	شمال	٣٢	٧	٦	الذي تحت المئزر وكأنه على الحرقفة اليمنى	10
٥ ص	۲٠	٣	شمال	۲	٩	٦	الشهالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي في الفخذ اليسرى	١٦

			 بحسطي	في الح	لمی ما	نيقة ع	ل كوكمة العذراء بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دق	جدوا
الأقدار	ض	العر	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	දුල	جهة العرض	دقائق	්ට	765	أسهاء الكواكب	العدد
٦	١.	•	شہال	٤٢	٩	٦	الجنوبي من الضلع المتقدم	۱٧
٥ ص	٣.	١	شمال	٤٢	۱۲	٦	أميل الاثنين اللذين في الضلع التالي إلى الشهال	۱۸
ه ص	۲.	•	جنوب	٤٢	١.	٦	أميلهما إلى الجنوب من الضلع التالي	۱۹
ه ص	٣.	1	شمال	77	١٤	٦	الذي على الركبة اليسرى	۲.
٥	٣.	٨	شمال	٤٢	١.	٦	الذي على مؤخر الفخذ الأيمن	۲۱
٤	٣.	٧	شيال	77	١٩	٦	الوسط من الثلاثة التي في السرما الذي حول الرجل، ومعنى السرما ما ينجر، ولعله يعني الذيل	77
٤	٤٠	۲	شمال	۲	۲.	٦	الجنوبي منها	7٣
٤ ص	٤٠	11	شمال	۲	17	٦	الشمالي من الثلاثة	۲٤
٤	٣.	•	شمال	٤٢	77	٦	الذي على القدم اليسرى الجنوبية	70
٤ ك	٥٠	٥	شمال	77	70	٦	الذي على القدم اليمني الشهالية	۲٦
۲.	ادس "	وفي الس	ں ۱۰،	ب الخامس	۲، وفي	الرابع	٢٦ كوكبا، منها في القدر الأول ١، وفي الثالث ٦، وفي	فذلك
							ول العذراء وليست من الصورة	التي ح
٥	٣.	٣	جنوب	77	77	٥	المتقدم من الثلاثة التي على خط مستقيم تحت الساعد الأيسر	١
٥	٣.	٣	جنوب	٤٢	١	٦	الوسط منها	۲
٥	۲.	٣	جنوب	٥٧	٤	٦	التالي من الثلاثة	٣
٦	۲.	γ	جنوب	٥٢	٩	٦	المتقدم من الثلاثة التي كأنها على خط مستقيم تحت السياك الأعزل	٤
٥	۲.	٨	جنوب	٥٢	١.	٦	الوسط منها وهو المضقف	٥

	جدول كوكبة العذراء بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدار	ۻ	العر	٨٠		الطول									
ر على ما وجدنا	دقائق	<b>ç</b> ⊘	نهة العرض	دقائق	දැව	762	أسهاء الكواكب	العدد						
٦	٥٠	٧	جنوب	٤٢	۱٧	٦	التالي من الثلاثة	۲						
	فذلك ستة كواكب، منها في القدر الخامس ٤، وفي السادس ٢.													

## كواكب العذراء في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						<u> </u>		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٠	٥	57380	4517	v Vir			الجنوبي من الاثنين اللذين في طرف قلّة الرأس	١
٤,٩	٥	57328	4515	ξVir			الشيالي منهما	۲
٤,١	o	58948	4608	o Vir			الشالي من الاثنين التاليين لهما في الوجه	٣
٤,٧	0	58590	4589	π Vir			أميلها إلى الجنوب	٤
٣,٦	٣	57757	4540	βVir	Zavijava	أول كواكب العَوَّا	الذي على طرف الجناح الجنوبي الأيسر	٥
٣,٩	٣	60129	4689	η Vir	Zaniah	ثاني كواكب العَوَّا	المتقدم من الأربعة التي في الجناح الأيسىر	٦
٣,٧	٣	61941	4825	γVir	Porrima	الثالث من العَوَّا	التالي لهذا	٧
٦,٠	٦	63494	4925	46 Vir			التالي لهذا أيضًا	٨
٤,٤	٤	64238	4963	θVir			الأخير التالي من الأربعة	٩
٣,٤	٣	63090	4910	δ Vir		الرابع من العَوَّا	الذي على الجنب الأيمن تحت المنطقة	١.
٤,٩	٥ ص	61960	4828	ρ Vir			المتقدم من الثلاثة التي في الجناح الأيمن الشمإلي	11
0,7	٦	62267	4847	32 Vir			الجنوبي من الاثنين الباقيين	17

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	ق تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	larc
۲,۸	٣	63608	4932	εVir	Vindemi- atrix	الخامس من العَوَّا		۱۳
١,٠	۱ ص	65474	5056	α Vir	Spica	السماك الأعزل	الذي على الكف اليسرى ويقال له السنبلة وهو الساك الأعزل	١٤
٣,٤	۳ ص	66249	5107	ζVir			الذي تحت المئزر وكأنه على الحرقفة اليمنى	10
٤,٧	٥ ص	66006	5095	74 Vir			الشيالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي في الفخذ اليسرى	١٦
0,7	٥ ص	66098	5100	76 Vir			الجنوبي من الضلع المتقدم	۱٧
0,•	٥ ص	66803	5150	82 Vir			أميل الاثنين اللذين في الضلع التالي إلى الشــال	١٨
0,9	٥ ص	66247	5106				أميلهما إلى الجنوب من الضلع التالي	19
0,0	٥ ص	67172	5173	86 Vir			الذي على الركبة اليسرى	۲.
0,7	٥	67929	5232	90 Vir			الذي على مؤخر الفخذ الأيمن	۲۱
٤,١	٤	69701	5338	ι Vir	Syrma	الغفر	الوسط من الثلاثة التي في السرما الذي حول الرجل، ومعنى السرما ما ينجر، ولعله يعني الذيل	77
٤,٢	٤	69427	5315	κVir		الغفر	الجنوبي منها	74
٤,٨	٤ ص	70755	5409	φ Vir			الشالي من الثلاثة	7 £

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	قق تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llarc
٤,٥	٤	69974	5359	λVir		الغفر	الذي على القدم اليسرى الجنوبية	70
٣,٩	٤ ك	71957	5487	μ Vir			الذي على القدم اليمنى الشالية	77
٤,٧	٥	61740	4813	χVir			المتقدم من الثلاثة التي على خط مستقيم تحت الساعد الأيسر	١
٤,٨	٥	62985	4902	ψ Vir			الوسط منها	۲
0,7	٥	64078	4955	49 Vir			التالي من الثلاثة	٣
0,.	٦	64407	4981	53 Vir			المتقدم من الثلاثة التي كأنها على خط مستقيم تحت السياك الأعزل	٤
٤,٧	٥	64924	5019	61 Vir			الوسط منها وهو المضقف	٥
0,•	٦	67494	5196	89 Vir			التالي من الثلاثة	٦

#### كواكب العَوَّا والغَفْرِ

العَوَّا، وهي بالمد أيضًا العَوَّاءُ، خمسة نجوم بشكل حرف الكاف أو اللام، وهي الخامس والسادس والسابع والعاشر والثالث عشر، وبعضهم جعلها أربعة نجوم بإسقاط النجم العاشر وهو الأوسط بين الانعطاف وطرف اللام. ونجوم العواء هي أيضًا وَرِكا الأسد عند العرب، وذكر الصوفي أيضًا أن العرب تستيها: مَحَاشَهُ أي حشوة بطنه، قال التيفاشي: (3)

وهم يجعلون العواء وركي الأسد، وآخرون يجعلونها مُحَاشَهُ، ويجعلها آخرون كلابًا تتبع الأسد، وكأن هؤلاء تأولوا اسمها، والمَحَاشُ: حشوة البطن.

أما الغَفْرُ فهو ثلاثة نجوم على تقويس وهي الثاني والعشرون والثالث والعشرون والخامس والعشرون. وفصّل الصوفي في كتابه سبب تسميتها بالغفر واشتقاق هذا الاسم، فقال أنها سمّيت بذلك لأنها عند العرب طرف ذيل الأسد من الغفرة، وهي الشعر في طرف ذيله. وأنها سمّيت الغفر لأنها نجوم خفية كأنها مغطاة والغفر هو الستر والتغطية. وقيل إنها سمّيت بذلك لموقعها من الزبانيين كموقع المغفر من الرأس.

#### العوّاء عند العرب والعوّاء عند اليونان

نجد عند ذكر الكواكب وصورها أساءً متشابهة تدل على نجوم مختلفة، والنجوم المقصود يجب أن تعرف من السياق، فحين الكلام عن المنازل عند العرب، إذا ذكر العواء، فالمقصود هو منزل القمر الثالث عشر، وهو خمسة نجوم على شكل الكاف أو اللام، وحين الكلام عن الصور اليونانية، فالمقصود هو كوكبة العوَّاء، ولا علاقة بين الصورتين إلا تشابه الاسم. ونجد عند العرب الجدْيَ هو نجم الشال بينا الجدْيُ عند اليونان أحد البروج الاثني عشر، والدلو عند العرب هو غير الدلو عند اليونان، والحوت عند العرب هو غير الحوت عند اليونان، والجوزاء في سياق البروج اليونان، والجوزاء في سياق البروج اليونان، والجوزاء في سياق البروج اليونانية فهي كوكبة التوأمين. وهناك أساء لصور مشتركة عند العرب واليونان مثل العقرب، ولكنها عند العرب تزيد باشتالها على نجمي الزباني، ومثل الأسد وهو عند العرب أكبر بكثير من الصورة اليونانية، حيث يشتمل على نجوم كوكبات الكلب الأصغر والتوأمين والسرطان من الصورة اليونانية، حيث يشتمل على نجوم كوكبات الكلب الأصغر والتوأمين والسرطان من الصورة اليونانية، حيث يشتمل على نجوم كوكبات الكلب الأصغر والتوأمين والسرطان والسرطان

<sup>(</sup>٤) سرور النفس بمدارك الحواس الخمس، ص ٢٠٢.

والأسد اليوناني والعذراء مع نجم السِّمَاكِ الرَّامِح.

#### المسافات بين كواكب العذراء

حين إعداد هذا الكتاب، وقبل هذا الفصل، كنت أتحقق من بعض النجوم التي اختلف في تحديدها الباحثون السابقون بالرجوع لوصف الصوفي لمواقعها ومسافاتها، ولأن هذه النجوم ليست كثيرة فلم يتبين منها مدى دقة الصوفي في رصد المسافات، ولكن في نجوم هذه الكوكبة كانت المسافات، خاصة الكبيرة منها التي حددها الصوفي بثلاث أذرع أو أكثر، ملفتة ببعدها عن الصواب، وفيما يلى بعض الأمثلة عليها:

ذكر الصوفي أن المسافة بين الخامس والسادس، وهما الأول والثاني من نجوم العَوَّا، خمس أذرع أو ما يعادل إحدى عشرة درجة وثلثي الدرجة،وبين السادس والسابع، وهما الثاني والثالث من نجوم العواء، أربع أذرع أو ما يعادل تسع درجات وثلث. والمسافات في الحقيقة أقل من ذلك بقدر معتبر، فالمسافة بين الخامس والسادس أقل من ثمان درجات، حوالي ثلاث أذرع وثلث، والمسافة بين السادس والسابع خمس درجات ونصف أو حوالي ذراعين ونصف، والمسافات التي ذكر الصوفي هي أقرب لأن تكون بين الخامس والسابع، وهما الأول والثالث من نجوم العواء، وبين السادس والعاشر وهما الثاني والرابع من نجوم العواء.

استدعى هذا الفرق الكبير بين المسافات الحقيقية وبين قياس الصوفي في هذه الكوكبة لأن أعود إلى تحديد الصوفي للمسافات في جميع كتابه، وقد جمعتها في جدول سيكون ملحقًا بالكتاب ليسهل تحليل مدى دقة الصوفي في قياس المسافات الزاوية بين النجوم. ومن نظرة مبدئية لحوالي ثلاثمئة قياس للصوفي، وجدت أن كوكبة العذراء فيها أكبر الأخطاء.

### أمثلة للمسافات بين النجوم في كوكبة العذراء

يقية	المسافة الحق	<u>صوفي</u>	عند ال	المسافة بين		
بالدرجات	بالأطوال مقرّبة	بالدرجات	بالأطوال	النجمين		
°۷,۷	٣ أذرع	°11,7V	ه أذرع	٦	٥	
°0,0	أقل من ٢,٥ ذراع	°9,77	٤ أذرع	٧	٦	
°o	ذراعان	°V	٣ أذرع	٨	٧	
°٦	۲٫۵ ذراع	°9,77	٤ أذرع	١.	٧	
°۲,٦۷	أرجح من ذراع	أكبر من ٢,٣٣°	أرجح من ذراع	۱۲	١١	
°0,70	أقل من ذراعين	أقل من ٧°	أقل من ٣ أذرع	۱۳	١٢	
°o	أكبر من ذراعين	أكبر من ٤,٦٧°	أرجح من ذراعين	۱۳	١١	
°۱۱	~ ثلاثة أرباع الرمح	°۱٤	قید رمح	10	١٤	
۰۳٫٥	ذراع ونصف	°٤,٦٧	ذراعين	70	۲۳	
°o	ذراعان	°٩,٣٣	٤ أذرع	۲٦	7٤	

#### نجوم العرب في كوكبة العذراء كما وصفها الصوفي

والعرب تُسَيِّي الخامس الذي على طرف منكبها الأيسر، وهو الذي ذكر بطلميوس أنه على طرف الجناح، والسادس الذي على جنبها الأيسر، وهو الذي يذكر بطلميوس أنه في الجناح الأيسر، والسابع الذي في الجنب الأيسر في زاوية صورة الكاف، والعاشر الذي في الجنب الأيمن، والثالث عشر الذي سياه بطلميوس المتقدم للقطاف: العَوَّا، وهو المنزل الثالث عشر من منازل القمر. وقد أسقط قوم منهم الكوكب العاشر وستموا الباقي: العَوَّا، وجعل بعضهم العَوَّا وَركَىْ الأسد، وبعضهم سَمَّاهُ: مُحَاشَهُ، وهو حشوة البطن، وذكر بعضهم أن كواكب العَوَّا هي كلاب تعوي خلف الأسد ولذلك سميت العَوَّا، وذكر بعضهم أنها سميت العَوَّا للانعطاف الذي في صورتها، تقول العرب عويت الشي إذا عطفته، ويُسَمَّى: عَوَّاءَ الرَّدِ أيضًا لأنها إذا طلعت أو سقطت جاءت ببرد.

#### السِّماكُ الأَعْزَلُ

وتُسَمِّى الرابع عشر: السِّماكَ الأَعْزَلَ. سمِّي الأعزل لأن بإزائه السِّمَاكَ الرَّامِحَ، سمِّي رامحًا للرمح الذي على يمينه، وهو الكوكبان النيّران اللذان أحدهما يَقْدُمُه على رجل العواء الذي يقال له: البقَّار، والآخر يتبعه على منطقته، ويُسَمَّى هذا الأعزل لأنه لا سلاح معه. ويُسَمَّى: سَاقَ الأَسَدِ، وكذلك الرامح لأن عند أكثرهم أن السماكين هما ساقا الأسد.

#### الغَفْرُ

وتُسَيِّي الثاني والعشرين والثالث والعشرين، اللذين على الذيل، مع الخامس والعشرين، الذي على قدمها اليسري: الغَفْرَ، وهو المنزل الخامس عشر من منازل القمر.

#### صورة العذراء مع نجوم العرب



الصورة ٩١: كوكبة العذراء والنجوم العربية في بقعتها وما حولها العَوًا وتمد أيضاً العوّاء، منزل القمر عند العرب، ليس لها علاقة بكوكبة العوّاء.

# كوكبة الميزان

وكواكبه ثمانية من الصورة بين كوكبة العذراء وكوكبة العقرب، وتسعة خارج الصورة. وصف كواكب الميزان

والأول من كواكبه هو الجنوبي من الاثنين النيِّرين اللذين يُسَمَّيَانِ: زُبَانَى العَقْرَبِ، على الكفة الجنوبية من الميزان، من القدر الثالث من أكبره وذكر بطلميوس أنه من الثاني، وليس هو بأعظم من الذي على رأس الحواء ومن الذي على طرف ذنب الدب الأصغر، ولا يجوز أن يكون هذا الكوكب والنيِّر الذي على بدن العقرب في مرتبة واحدة من العِظَم.

والثاني كؤكب صغير قدام هذا النيِّر ومائل عنه إلى الشيال قليلًا، بينه وبين النيِّر نحو ذراع، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى السادس أقرب، على هذه الكفة من المنزان.

والثالث هو النيِّر الشهالي من الاثنين اللذين يُسَمَّيَانِ: زُبَانَى العَقْرَبِ، في الكفة الشهالية من كفتى الميزان، من القدر الثالث من أعظمه أيضًا وذكر بطلميوس أنه من الثاني.

والرابع كوكبٌ صغيرٌ قدام هذا الثالث، يميل عنه إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، وهو بين [هذا]<sup>(۱)</sup> الثالث النيِّر وبين السادس والعشرين الذي على قدم<sup>(۱)</sup> العذراء اليمنى يميل عنها إلى الجنوب ميلًا يسيرًا وهو إلى الثالث النيِّر أقرب قليلًا ومع هذا الثالث على الكفة الشهالية من الميزان، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا وهو إلى السادس أقرب.

والخامس يتبع الأول النيِّر، من القدر الرابع، بينها في رأي العين نحو ثلاث أذرع وأرجح بمقدار نصف ذراع، ووجدت في جميع نسخ المجسطي عرض هذا الكوكب في الشمال درجة وأربعين دقيقة، وكذلك على الكرات وجدته مرسومًا بهذا العرض على ما وجد في المجسطى، وفي

<sup>(</sup>١) سقط من بودليان مارش ١٤٤، وهو في الفاتح ٣٤٢٢ وفي برلين لاندبرج ٧٠.

<sup>(</sup>٢) في مخطوطة بودليان مارش: قدام، وهو خطأ بيِّن؛ لأن الكوكب السادس والعشرين على قدم العذراء.

الكتاب أنه في وسط الزبانة الجنوبية. وعرضه هو هذا القدر في الجنوب، ويرى في السياء كذلك في وسط الزبانة الجنوبية على ما ذكره بطلميوس في الجدول. وقد وقع على الكرات فيا بين زبانى الميزان حتى قد غير صورة الميزان عن جهتها. ولم يكن بعد بطلميوس من تأمل هذه الصورة ويعرف هذا الكوكب فيرسمه في موضعه، ولما وقعت لهم الحيرة (٢) في هذا الكوكب، ولم يجدوه يقع في الكرة على ما حكاه بطلميوس، ولم يتصور لهم صورة الميزان، صوروا صورة رجل وأثبتوا الكواكب حيث وقعت من صورته، وجعلوا في يده ميزانًا صغيرًا ليس فيه شيء من الكواكب. وإذا رسم عرض هذا الكوكب على الكرة في الجنوب مقدار ما وجدوه في المجسطى في الشيال، وقع الكوكب خلف النيّر على الزبانة على ما ذكره بطلميوس.

والسادس خلف الأول النيِّر الجنوبي، بينه وبين النيِّر نحو ذراعين، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع وهو إلى السادس أقرب، في الكفة الجنوبية أيضًا. وعلى جميع الكرات هو مع النيِّر الأول ومع الخامس على خط مستقيم لأن الخامس قد رسم على الكرات في غير موضعه، وهو في السهاء على مثلث معها وهو إلى الأول النيِّر أقرب ويميل عنها إلى الشال.

والسابع يتبع الثالث النيِّر ويميل عنه إلى الجنوب، من القدر الرابع، وموقع هذا الكوكب من الثالث النيِّر مثل موقع الخامس من الأول، وبعد ما بينها أرجح من بعد الخامس من الأول بشيء يسير، وهو في وسط الزبانة الشالية.

والثامن يتلو السابع، وهو بين السابع وبين الشالي من الثلاثة التي على جبهة العقرب، على المنصف، وإلى الشال عنها أميل قليلًا، على طرف الزبانة الشالية، والزبانة عندهم هي الخيوط المعلقة، وطرفها هو مجمع الخيوط في طرف العمود، وهو قدام الشالي من الثلاثة التي على جبهة العقرب بأرجح من ذراعين ويميل عنه إلى الشال قليلًا، من القدر الرابع.

<sup>(</sup>٣) في بودليان مارش ١٤٤ ومخطوطة الفاتح ٣٤٢٢: الخبرة، والأصح هو الحيرة، وهو المفهوم من السياق، والتصحيح من مخطوطة برلين لاندبرج ٧٠.

#### كواكب الميزان خارج الصورة

وأما التسعة الخارجة عن الصورة:

فإن الأول منها هو كوكب صغير خلف الثالث النبر بمقدار ذراعين، من القدر الخامس. موقعه من الثالث والسابع مثل موقع السادس من الأول والخامس، قد صار مع الثالث والسابع على مثلث، وهو إلى الثالث النبِّر أقرب، وهو في ناحية الشال عن هذه الزبانة الشالية.

والثاني على شيال الثامن من الصورة، من القدر الرابع من أصغره، يتأخر عنه إلى المشرق تأخرًا يسيرًا، بينه وبين الثامن أرجح من ذراع.

والثالث على شهال الثاني بمقدار ذراع، من القدر الرابع من أصغره، وهما يتلوان الثالث النيِّر ويبعدان عنه إلى المشرق والشال مقدار خمس أذرع وأرجح، كأنه معها على مثلث متساوي الساقين فيه طول رأسه الثالث النبِّر، والضلع الشالية من المثلث أطول قليلًا. والأول الخفي الخارج عن الصورة فيما بين هذين الاثنين وبين الثالث النيّر من الصورة، وهو إلى النيّر أقرب. وهذه الثلاثة أعنى الثامن من الصورة، والثاني والثالث الخارجين عن الصورة على خط شبيه بالمستقيم، والأوسط وهو الثاني الخارج عن الصورة إلى المغرب والجنوب أميل قليلًا.

والرابع قدام الشالي والأوسط من الثلاثة التي على جبهة العقرب، من القدر السادس. هو معها على مثلث، بينه وبين كل واحد منها نحو ذراع ونصف. وهو على جنوب الثامن الذي على طرف الزبانة الشالية من الصورة، يتأخر عنه إلى المشرق قليلًا.

والخامس يتلو السابع من الصورة. هو بينه وبين الثامن من الصورة على نحو المنصف، من القدر السادس أيضًا وذكر بطلميوس أنه من الخامس.

والسادس قدام الأوسط من الثلاثة التي على جبهة العقرب، من القدر الرابع، هو مع الشالي من الجبهة ومع الجنوبي منها على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين، رأسه هذا الكوكب السادس، بينه وبين كل واحد منها من البعد نحو ثلاث أذرع في رأي العين.

والسابع على جنوب الخامس من الصورة، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس

مطلقا. بينه وبين الخامس من البعد في الجنوب نحو ثلاث أذرع.

والثامن والتاسع كوكبان متقاربان من القدر الرابع جميعًا، على جنوب السادس الخارج من الصورة. أما الثامن فهو الأمْيَلُ إلى الشمال منها، والتاسع هو الأمْيَلُ إلى الجنوب، بين هذا الثامن والتاسع من البعد نحو ذراع، وخلف هذين الاثنين الجنوبي من الثلاثة التي على جبهة العقرب، والذي في ناحية الجنوب عن الثلاثة التي في الجبهة، الذي هو مع الثلاثة على نسق وقدامما الاثنان المتقاربان اللذان على يد السبع المائلان عنها إلى الجنوب.

#### نجوم العرب في كوكبة الميزان

والعرب تُسَمِّى الأول والثالث النبِّرين اللذين على الكفتين: زُبَانَى العَقْرَبِ، أي قرنيها، وهو المنزل السادس عشر من منازل القمر، ويسمِّيان: يَدَيْ العَقْرَبِ، ويقال أيضًا إنها سُمِّيا الزباني من الزين، [وهو الدفع،](٤) فكل واحد منها مندفع عن صاحبه غير مقارن له.

وأما الإَكْلِيلُ، وهو السابع عشر من المنازل، فقد اختلفت الروايات عن العرب:

فروى بعضهم أنه الثلاثة التي على جبهة العقرب، وفي ذلك غلطٌ بيّنٌ لحالتين: إحداهما أن الإكليل لا يكون على الجبهة وانما يكون فوق الرأس، والثانية أن الأول الجنوبي من الزبانيين هو في اثنتين وأربعين دقيقة من العقرب، وعرضه في الشال عن طريقة الشمس أربعون دقيقة، والشالي منها هو في أربع درجات واثنتين وخمسين دقيقة من العقرب أيضًا، وعرضه في الشال ثماني درجات وخمسون دقيقة، فالقمر إذا كان في نهاية عرضه في الشال يمر بوسط ما بين الزبانيين فيكون على درجتين وسبع وأربعين دقيقة من العقرب. والأوسط من الثلاثة التي على الجبهة هو في ثماني عشرة درجة واثنتين وأربعين دقيقة من العقرب فيكون من وسط ما بين الزبانيين إلى الأوسط من الثلاثة التي في الجبهة خمس عشرة درجة وخمس وثلاثون دقيقة، والنيّر الذي على القلب من العقرب هو على خمس وعشرين درجة واثنتين وعشرين دقيقة من العقرب وبين الأوسط من الجبهة وبينه سبع درجات، ولا يكون سير القمر في شيء من الأوقات خمس عشرة درجة وخمسة وثلاثين دقيقة ولا سبع درجات.

<sup>(</sup>٤) الزيادة في مخطوطة ألغ بيك، باريس، وليست في كثير من المخطوطات وربما كانت زيادة للتوضيح.

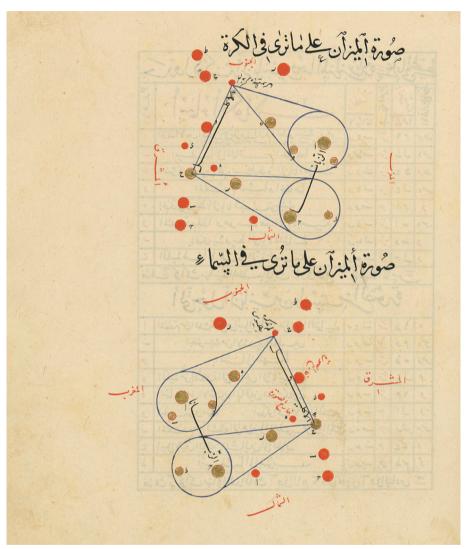
وروى آخرون أنه من ثلاثة كواكب أيضًا قدام الثلاثة التي على الجبهة وأشاروا إلى الثامن من الصورة وإلى الشامن الخارج عن الصورة أيضًا، وهذه الثلاثة على تقويس مثل تقويس الثلاثة التي في الجبهة إلا أن البعد بين الثامن من الصورة وبين السادس الخارج عن الصورة أبعد من بعد السادس الخارج من الصورة إلى الثامن الخارج من الصورة أيضًا.

وروى آخرون أنه من خمسة كواكب وأشاروا إلى الثامن من الصورة وإلى السادس الخارج عن الصورة وإلى كوكب من القدر السادس لم يذكره بطلميوس وهو على جنوب السادس الخارج عن الصورة قدام الجنوبي من الثلاثة التي في الجبهة وإلى الثامن والتاسع الخارجين عن الصورة، وهذه الخمسة أيضًا على تقويس.

والأقاويل على أنها ثلاثة كواكب أجمع، والأولى أن يكون من الثامن الذي من الصورة ومن السادس الخارج عن الصورة ومن الكوكب الذي لم يذكره بطلميوس حتى تكون الثلاثة على تقويس مثل تقويس الثلاثة التي على الجبهة، ويكون السادس الخارج عن الصورة في المنصف، ويكون نظمها شبيهًا بنظم الثلاثة التي في الجبهة، وفوق كل واحدٍ من الثلاثة التي في الجبهة واحدٌ من هذه الثلاثة. والأوسط من الثلاثة وهو السادس الخارج عن الصورة هو في ثلاث عشرة درجة واثنين وخمسين دقيقة من العقرب، وعرضه في الجنوب درجة وثلاثون دقيقة، ومن وسط ما بين الزبانيين إليه إحدى عشرة درجة وخمس دقائق، ومن هذا السادس إلى القلب إحدى عشرة درجة ونصف درجة وكل واحد من هذين البعدين قريب من مقدار سير القمر في يوم وليلة، إذا كان إلى بعده الأبعد أقرب.

وهذه صورة الميزان

#### صورة كوكبة الميزان

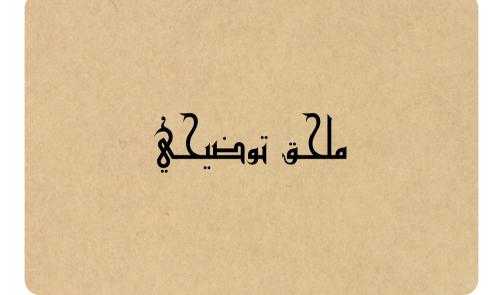


الصورة ٩٢: صرة كوكبة الميزان

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f307.image

#### جدول كوكبة الميزان

							ول فوقبه الميزان	,•
				طي	المجسا	في	، الزبانيين وهما الميزان بزيادة يب مب على ما	كوكبة
الأقدار	ۻ	العر	جهة		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	Ş	هة العرض	دقائق	ç@	76.2	أساء الكواكب	العدد
ج ك	م	صفر	شمال	مب	صفر	ز	أضوأ الاثنين اللذين على طرف الزبانى الجنوبي	١
ه ص	J	ب	شمال	مب	كط	و	أميلهما إلى الشمال وأخفاهما	ب
ج ك	ن	ح	شمال	نب	د	ز	أضوأ الاثنين الذين على طرف الزبانى الشالي	ج
ه ص	J	ح	شهال	کب	صفر	ز	المتقدم منهما وأخفاهما	د
د	م	١	جنوب	مب	و	ز	الذي في وسط الزبانى الجنوبي	ھ
ه ص	يه	١	شمال	ب	د	ز	المتقدم لهذا وهو على هذا الزباني بعينه	و
د	مه	د	شمال	لب	ي	ز	الذي في وسط الزباني الشهالي	ز
د	ل	ج	شمال	مب	يه	ز	التالي لهذا على هذا الزبانى بعينه	ح
				جـ.	امس -	ي الح	ثمانية كواكب، منها في العظم الثالث ب، وفي الرابع جـ، وفج	فذلك
							<b>ع</b> ول الزبانيين وليست في الصورة	التي -
ھ	صفر	ط	شال	نب	ح	ز	المتقدم من الثلاثة التي هي أميل إلى الشمال عن الزبانى الشمالي	١
د ص	م	و	شمال	کب	يو	ز	الجنوبي من الاثنين التاليين	ب
د ص	يه	ط	شمال	ب	یز	ز	الشالي منها	ج
و	ل	صفر	شمال	يب	يو	ز	التالي من الثلاثة التي فيما بين الزبانيين	د
و	صفر	ج	شمال	ب	롲	ز	الشهالي من الاثنين الباقيين المتقدمين	ھ
د	J	1	جنوب	نب	£	ز	الجنوبي منهما	و
ج ص	J	ز	جنوب	مب	æ	ز	المتقدم من الثلاثة التي هي أميل إلى الجنوب عن الزبانى الجنوبي	ز
د	ي	ح	جنوب	نب	롲	ز	أميل الاثنين الباقيين التاليين إلى الشمال	ح
د	م	ط	جنوب	مب	ید	ز	أميلها إلى الجنوب	ط
			ادس ب	وفي الس	س ۱،	الخام	تسعة كواكب، منها في القدر الثالث ا، وفي الرابع ه، وفي	فذلك



#### جدول كوكبة الميزان

							<b>3</b> • <b>3</b>	
		ىىطي	في المجد	لی ما	قيقة ع	٤٤ د	الزبانيين وهما الميزان بزيادة ١٢ درجة و ٢	كوكبة
الأقدار	رض	العر	٨٠		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	õ	جهة العرض	دقائق	ද@	بروج	أسهاء الكواكب	العدد
٣ ك	٤٠		شمال	٤٢	٠	٧	أضوأ الاثنين اللذين على طرف الزبانى الجنوبي	١
٥ ص	٣.	۲	شمال	٤٢	79	٦	أميلهما إلى الشمال وأخفاهما	۲
٣ ك	0.	٨	شمال	٥٢	٤	٧	أضوأ الاثنين الذين على طرف الزباني الشمالي	٣
ه ص	٣.	٨	شمال	77	•	٧	المتقدم منهما وأخفاهما	٤
٤	٤٠	١	جنوب	٤٢	٦	٧	الذي في وسط الزبانى الجنوبي	٥
٥ ص	10	١	شمال	۲	٤	٧	المتقدم لهذا وهو على هذا الزبانى بعينه	٦
٤	٤٥	٤	شمال	٣٢	١.	٧	الذي في وسط الزبانى الشمالي	٧
٤	٣.	٣	شمال	٤٢	10	٧	التالي لهذا على هذا الزبانى بعينه	٨
					مس ۳.	ِفي الخا	ثمانية كواكب، منها في العظم الثالث ٢، وفي الرابع ٣، و	فذلك
							ول الزبانيين وليست في الصورة	التي ح
٥	•	٩	شمال	٥٢	٨	٧	المتقدم من الثلاثة التي هي أميل إلى الشمال عن الزباني الشمالي	١
٤ ص	٤٠	٦	شمال	77	١٦	٧	الجنوبي من الاثنين التاليين	۲
٤ ص	10	٩	شمال	۲	۱۷	٧	الشالي منها	٣
٦	٣.	•	شمال	17	١٦	٧	التالي من الثلاثة التي فيما بين الزبانيين	٤
٦	•	٣	شمال	۲	۱۳	٧	الشالي من الاثنين الباقيين المتقدمين	٥
٤	٣.	١	جنوب	٥٢	۱۳	٧	الجنوبي منهما	٦

	كوكبة الزبانيين وهما الميزان بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدار	العرض العرض العرض		٨.		الطول									
ر على ما وجدنا	دقائق	ව	تهة العرض	دقائق	ç@	<i>:</i> 162	أسهاء الكواكب	العدد						
۳ ص	٣.	γ	جنوب	٤٢	0	٧	المتقدم من الثلاثة التي هي أميل إلى الجنوب عن الزبانى الجنوبي	٧						
٤	١.	٨	جنوب	٥٢	أميل الاثنين الباقيين التاليين إلى الشمال	٨								
٤ ٤٠ ٩ جنوب ٢ ١٤ ٧ جنوب ٩ ع ٤														
	فذلك تسعة كواكب، منها في القدر الثالث ١، وفي الرابع ٥، وفي الخامس ١، وفي السادس ٢.													

## كواكب الميزان في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقح دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
۲,۸	<u>.1</u> ~	72622	5531	α2 Lib	Zubenel- genubi	أحد الزبانيين	أضوأ الاثنين اللذين على طرف الزبانى الجنوبي	١
0,4	ہ ص	72489	5523	μ Lib			أميلها إلى الشال وأخفاهما	۲
۲,٦	٣ ك	74785	5685	β Lib	Zubenes- chamali	الزباني الآخر	أضوأ الاثنين الذين على طرف الزبانى الش <sub>م</sub> الي	٣
٤,٩	ە ص	73473	5586	δ Lib			المتقدم منهما وأخفاهما	٤
٤,٥	٤	74392	5652	ι1 Lib			الذي في وسط الزبانى الجنوبي	٥
0,7	ە ص	73945	5622	v Lib			المتقدم لهذا وهو على هذا الزبانى بعينه	٦
٣,٩	٤	76333	5787	γ Lib			الذي في وسط الزبانى الشمالي	٧
٤,٢	٤	77853	5908	θ Lib		أحد نجوم الإكليل الثلاثة عند الصوفي	التالي لهذا على هذا الزبانى بعينه	٨
٤,٦	٥	76219	5777	37 Lib			المتقدم من الثلاثة التي هي أميل إلى الشيال عن الزبانى الشيالي	١
٤,٩	٤ ص	78207	5941	48 Lib			الجنوبي من الاثنين التاليين	۲

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٨	٤ ص	78727	5978	ξSco			الشالي منهما	٣
0,•	٦	77811	5902	λLib			التالي من الثلاثة التي فيما بين الزبانيين	٤
0,8	٦	77060	5848	η Lib			الشالي من الاثنين الباقيين المتقدمين	٥
٤,٧	٤	76880	5838	к Lib		ثاني نجوم الإكليل الثلاثة عند الصوفي	الجنوبي منهما	٦
٣,٣	۳ ص	73714	5603	σLib			المتقدم من الثلاثة التي هي أميل إلى الجنوب عن الزبانى الجنوبي	٧
٣,٦	٤	76470	5794	υ Lib			أميل الاثنين الباقيين التاليين إلى الش <sub>م</sub> ال	٨
٣,٧	٤	76600	5812	τLib			أميلها إلى الجنوب	٩

#### الإكليل عند الصوفي

يزعم الصوفي أن نجوم الإكليل ليست هي النجوم الثلاثة البيّنة المعروفة في كوكبة العقرب؛ لأن الإكليل من منازل القمر، وهذه النجوم ليست على المنصف بين المنزل السابق لها وهو الزباني والمنزل التالي لها وهو قلب العقرب، وقدّر أنها ثلاثة نجوم أخرى تحاذيها، فقال:

والأولى أن يكون [الإكليل] من الثامن الذي من الصورة ومن السادس الخارج عن الصورة ومن الكوكب الذي لم يذكره بطلميوس حتى تكون الثلاثة على تقويس مثل تقويس الثلاثة التي على الجبهة، ويكون السادس الخارج عن الصورة في المنصف، ويكون نظمها شبيهًا بنظم الثلاثة التي في الجبهة، وفوق كل واحدٍ من الثلاثة التي في الجبهة واحدُّ من هذه الثلاثة.

والنجم الثالث الذي لم يذكره بطلميوس هو النجم HR5824. ولكن تخطئة الصوفي لأهل الأنواء الذين يقولون إن نجوم الإكليل هي النجوم الثلاثة الواضحة في جبهة العقرب في غير محلها؛ لأن الصوفي من أهل الحساب ويميل إلى الدقة والضبط في مواقع النجوم، بينما العرب أهل بادية ويبتغون علامات واضحة حتى لوكانت أقرب أو أبعد من المسافة التي يقطعها القمر في يوم وليلة، وقد رأينا الصوفي يختار نجومًا خفية لتكون هي منزل الطُّرْفِ في الأسد لنفس السبب. والفرق في وضوح النجوم التي على جبهة العقرب عن النجوم التي اختارها الصوفي كبير. وقال الصوفي:

اختلفت الروايات عن العرب: فروى بعضهم أنه الثلاثة التي على جبهة العقرب، وفي ذلك غلط بيِّن لحالتين: إحداهما أن الإكليل لا يكون على الجهة وإنما يكون فوق الرأس.

ولم أجد عند ابن قتيبة أو المرزوقي من يذكر جبهة العقرب، ولم يصفوا نجوم الإكليل بنسبتها إلى نجوم أخرى نيّرة، ولم توصف نجوم الإكليل عند ابن كناسة، وهو من المتقدمين، بأنها نجومٌ خفية، جاء في لسان العرب:(٥)

<sup>(</sup>٥) لسان العرب، زبن.

ائنُ كُناسة: مِنْ كَوَاكِبِ الْعَقْرَبِ زُبانيا الْعَقْرَبِ، وَهُمَا كَوْكَبَانِ مُتَفَرِّقَانِ أَمام الإكليل بَيْنَهُمَا قِيدُ رُمْحُ أَكبر مِنْ قَامَةِ الرَّجُل، والإكليل ثَلاَتُهُ كَوَاكِبَ مُعْتَرضَةٍ غَيْرِ مُسْتَطِيلَةٍ.

#### وقال البيروني:(٦)

ثم الإكليل، وهو رأس العقرب، ثلاثة كواكب، وهي مصطفة. وزعم ابن الصوفى أن ذلك مُحَال، وأن الأولى به أن يكون الثامن من صورة الميزان والسادس من الخارجة عنها وآخر لم يذكره بطلميوس في المجسطي، وخطًّا من قال إنه الثلاثة المصطفة الزُّهْر بأن زعم أن الإكليل لا يكون إلا فوق الرأس. على إن المشهور عند العرب أنه الثلاثة المصطفة دون ما ذكره. ومَثَلَهُ معهم، كما قيل: رضي الخصان وأبي القاضي.

فالبيروني هنا يرد رأي الصوفي، ويتفق مع مؤلفي كتب الأنواء فيما نقلوه عن العرب.

لذلك المتيقن أن الإكليل هو النجوم المعروفة البيّنة، وليس كما حدده الصوفي. ويضاف الإكليل إلى منزلى الطَّرْفِ والبُطَيْنِ، فيما أخطأ الصوفي في تعيينه لعدم قبوله ما نقل مؤلفو الأنواء عن العرب.

#### سير القمر

في تبريره، لتحديد الإكليل، ذكر الصوفي أن المسافة بين وسط الزباني ووسط الإكليل الذي حدده حوالي إحدى عشرة درجة وخمس دقائق، وبين وسط الإكليل إلى القلب حوالي إحدى عشرة درجة ونصف درجة، وهذه المسافة قريبة من سير القمر في يوم وليلة إذا كان قريبًا من بعده الأبعد. يقول الصوفي، رحمه الله:

والأوسط من الثلاثة وهو السادس الخارج عن الصورة هو في ثلاث عشرة درجة واثنين وخمسين دقيقة من العقرب، وعرضه في الجنوب درجة وثلاثون دقيقة، ومن وسط ما بين الزبانيين إليه إحدى عشرة درجة وخمس دقائق، ومن هذا السادس إلى القلب إحدى عشرة درجة ونصف درجة وكل واحد من هذين البعدين قريب من مقدار سير القمر في يوم وليلة، إذا كان إلى بعده الأبعد أقرب.

سير القمر في اليوم والليلة ليس ثابتًا، فأحيانًا يكون سريعًا وأحيانًا يكون بطيئًا، فإذا كان القمر قريبًا تظهر حركته أسرع، وربما قطع خمس عشرة درجة في اليوم والليلة، وإذا كان في مداره بعيدًا تظهر حركته أبطأ، وربما كانت أقل من اثنتي عشرة درجة في اليوم، وفي المعدل فإن القمر يقطع حوالي ١٣,٢ درجة في اليوم. والمسافات التي ذكرها الصوفي قال إنها قريبة من مقدار سير القمر في يوم وليلة حينها يكون في بعده الأبعد، أي بعيدًا في مداره، وأقرب النقاط في المدار حينها تبلغ سرعة القمر أقصاها تُسمّى الحضيض، وأبعدها هي الأوج، وتكون سرعة القمر فيها أقلها.

#### نجوم العرب في كوكبة الميزان كما وصفها الصوفي

#### الزُّبَانَي

والعرب تُسَمِّى الأول والثالث النيّرين اللذين على الكفتين: زُبَانَى العَقْرُب، أي قرنيها، وهو المنزل السادس عشر من منازل القمر، ويستِّيان: يَدَيْ العَقْرَب، ويقال أيضًا أنهما سُمِّيا الزباني من الزبن، وهو الدفع، فكل واحد منها مندفع عن صاحبه غير مقارن له..

#### الأكلِيلُ

وأما الإكليل، وهو السابع عشر من المنازل، فقد اختلفت الروايات عن العرب:

فروى بعضهم أنه الثلاثة التي على جبهة العقرب، وفي ذلك غلط بيِّن، وروى آخرون أنه من ثلاثة كواكب أيضًا قدام الثلاثة التي على الجبهة وأشاروا إلى الثامن من الصورة والى السادس الخارج عن الصورة والى الثامن الخارج عن الصورة أيضًا، وهذه الثلاثة على تقويس مثل تقويس الثلاثة التي في الجبهة إلا أن البعد بين الثامن من الصورة وبين السادس الخارج عن الصورة أبعد من بعد السادس الخارج من الصورة إلى الثامن الخارج من الصورة أيضًا.

وروى آخرون أنه من خمسة كواكب وأشاروا إلى الثامن من الصورة والى السادس الخارج عن الصورة والى كؤكب من القدر السادس لم يذكره بطلميوس وهو على جنوب السادس الخارج عن الصورة قدام الجنوبي من الثلاثة التي في الجبهة وإلى الثامن والتاسع الخارجين عن الصورة، وهذه الخمسة أيضًا على تقويس.

والأقاويل على أنها ثلاثة كواكب أجمع، والأولى أن يكون من الثامن الذي من الصورة ومن السادس الخارج عن الصورة ومن الكوكب الذي لم يذكره بطلميوس حتى تكون الثلاثة على تقويس مثل تقويس الثلاثة التي على الجبهة، ويكون السادس الخارج عن الصورة في المنصف، ويكون نظمها شبيهًا بنظم الثلاثة التي في الجبهة، وفوق كل واحدٍ من الثلاثة التي في الجبهة واحدٌ من هذه الثلاثة.

#### كوكبة الميزان ونجوم العرب فيها



الصورة ٩٣: كوكبة الميزان ونجوم العقرب في بقعتها وما حولها

# كوكبة العقرب

وكواكبها واحد وعشرون كوكبا من الصورة وثلاثة خارجة الصورة، وهي صورة مشهورة. وصف كواكب العقرب

والأول من كواكبها هو الشهالي من الثلاثة النيِّرة المصطفة التي على الجبهة، والثاني هو الأوسط من الثلاثة، بينه وبين الأول أقل من ذراعين، والثالث هو الجنوبي منها، بينه وبين الثاني أرجح من ذراعين، وهي مصطفة فيها تقويس يسير وحدبة التقويس إلى ناحية المغرب، وهي كلها من القدر الثالث.

والرابع على جنوب الثالث، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا وهو إلى الرابع من أعظمه أقرب، وهو على اصطفاف الثلاثة التي في الجبهة، بينه وبين الثالث نحو ذراعين، وهو على إحدى الأرجل.

والخامس هو الشهالي من الاثنين القريبين من الأول الشهالي من الجبهة، من القدر الرابع. والسادس هو الجنوبي منها وهو على جنوب الأول، قريب منه، من القدر الرابع أيضًا.

والسابع هو المتقدم للنيِّر الأحمر الذي في البدن، بينه وبين الأحمر نحو ذراع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقا.

والثامن هو النيّر الأحمر التالي للسابع، من القدر الثاني، وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: قلب العقرب، وهو المنزل الثامن عشر من منازل القمر.

والتاسع هو التالي للقلب، بينها أرجح من ذراع، وهو أميل إلى الجنوب من القلب، من القدر الثالث.

والعاشر هو المتقدم من الاثنين الخفيين اللذين على جنوب السابع، متقدم له قليلًا، بينه وبين السابع نحو ذراعين. والحادي عشر هو التالي منها، بالقرب من العاشر، يبعد عن العاشر إلى المشرق أقل من ذراع، وهما جميعًا من القدر الخامس من أصغره وذكرهما بطلميوس مطلقًا، وهما على الأرجل الأخرة.

والثاني عشر هو الذي يتلو التاسع ويميل عنه إلى الجنوب في الخرزة الأولى من الذنب، من القدر الثالث، يبعد عن التاسع نحو الجنوب والمشرق مقدار أربع أذرع.

والثالث عشر هو تحت الثاني عشر في الجنوب في الخرزة الثانية من الذنب، من القدر الثالث، بينه وبين الثاني عشر أرجح من ذراعين.

والرابع عشر والخامس عشر هما المتقاربان المتلاصقان في الخرزة الثالثة. أما الرابع عشر فهو الشالي منها، وبين الثالث عشر الذي في الخرزة الثانية وبينه في رأي العين ذراعان، وهما جميعًا من القدر الرابع.

والسادس عشر يتلو الخامس عشر في الخرزة الرابعة من الذنب، من القدر الثالث من أصغره، وهو إلى الرابع من أعظمه أقرب وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين الخامس عشر إلى المشرق ذراع ونصف في رأي العين.

والسابع عشر يتلو السادس عشر، ويميل عنه إلى الشال ميلًا يسيرًا، وهو في الخرزة الخامسة من الذنب، من القدر الثالث، بينه وبين السادس عشر إلى المشرق نحو ذراعين ونصف.

والثامن عشر يتلو السابع عشر ويميل إلى الشيال ميلًا يسيرًا، في الخرزة السادسة، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين السابع عشر إلى المشرق والشمال مقدار ذراعين.

والتاسع عشر على شمال الثامن عشر يتقدمه قليلًا إلى المغرب، في الخرزة السابعة، بينه وبين الثامن عشر الذي في الخرزة السادسة نحو الشمال والمغرب مقدار ذراع، من القدر الثالث. والعشرون هو التالي من الاثنين النيّرين اللذين في الحُمَةِ، من القدر الثالث أيضًا، متقدم للتاسع عشر ومائل عنه إلى الشال، بينه وبين التاسع عشر نحو ذراع ونصف.

والحادي والعشرون هو المتقدم منها، بالقرب منه، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع وليس هو بدون الخرزة الرابعة وقد جعلها من الثالث، بينه وبين

العشرين الذي في الحمة نحو شبر.

#### نجوم العرب في كوكبة العقرب

والعرب تُسَمِّي الثلاثة التي على الجبهة: الأكْلِيلَ، وقد شرحنا حالها في ذكر كوكبة الميزان، وأن الرواية في ذلك عن العرب غلط.

وتُسَمِّي الثامن النيّر الأحمر الذي على البدن: القَلْبَ.

وتُسَمِّي السابع الذي قدام القلب والتاسع الذي خلفه: النِّيَاطَ.

وتُسَيِّي التي في الخرزات: الفِقَرَاتِ، واحدتها فِقْرَةٌ.

وتُسَيِّي الاثنين اللذين في طرف الذنب وهما العشرون والحادي والعشرون: الشَّوْلَة، وشَوْلَة العَقْرَب، وشَوْلَةَ الصُّورَةِ، وتُسَمَّى: الإِبْرَةَ أيضًا، سُمِّيَتْ: شولةً لأنها مشلاة أبدا، وهو المنزل التاسع عشر من منازل القمر، والقمر لا يعدل إليها ولكنه يمر على محاذاتها لأنها مائلة عن طريقة الشمس ثلاث عشرة درجة، وأكثر ما يعدل القمر عن الطريقة نحو خمس درجات ويقال: ربما قصر القمر فنزل بالفَقَار لأنه إذاكان في أبطأ سيره لا يلحق الموضع الذي يحاذي الشولة من الطريقة فينزل ببعض الفقرات.

#### كواكب العقرب خارج الصورة

وأما الثلاثة الخارجة عن الصورة:

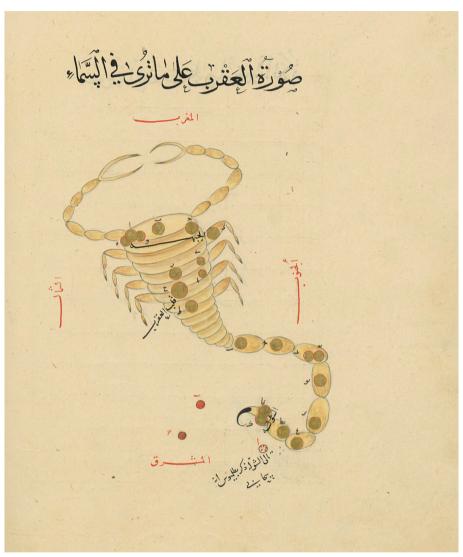
فإن الأول منها هو كوكب يتلو الشولة وخلف التاسع عشر الذي في الخرزة السابعة، من القدر الرابع من أصغره، وذكر بطلميوس أنه سحابي، بينه وبين التاسع عشر الذي في الخرزة السابعة أرجح من ذراع، وبينه وبين الشولة نحو ذراع ونصف.

والثاني هو المتقدم من الاثنين اللذين في ناحية الشال عن الشولة، وهو بين الشولة وبين الأربعة التي على الرجل اليمني من صورة الحواء الذي يمسك الحية، وهو إلى رجل الحواء أقرب، بينه وبين الشولة أربع أذرع، وبينه وبين النيِّر الذي على رجل الحواء قريب من ثلاث أذرع، من القدر الخامس. والثالث يتلو هذا الثاني، ويميل عنه إلى الشهال قليلًا، بينه وبين الثاني نحو ذراعين وأرجح، من القدر الخامس.

### الكواكب التي أهمل ذكرها بطاميوس

وقدام الثاني عشر الذي في الخرزة الأولى كوكبان يميلان عن الثاني عشر إلى الجنوب، بين الكوكبين في رأى العين نحو شبر، هما من القدر السادس لم يذكرهما بطلميوس، أحدهما متقدم والآخر تالٍ، وبين هذا التالي وبين الخرزة الأولى أقل من ذراعين، وفوق السابع الذي يتقدم القلب بمقدار شبر في ناحية الشال عنه كوكب يتقدمه قليلًا، وفوق القلب أيضًا واحد بينه وبين القلب نحو شير أيضًا، هم جميعا من القدر الخامس من أصغره، لم يذكرهما بطلميوس، وقدام الجنوبي من الثلاثة التي على الجبهة كوكبان قريبان منه، من القدر السادس، لم يذكرهما أيضًا.

#### صورة كوكبة العقرب



الصورة ٩٤: صورة كوكبة العقرب

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f316.image

# جدول كوكبة العقرب

						ا	العقرب بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	ري د	7,62	أسهاء الكواكب	العدد
ج	٤	١	شہال	ب	يط	ز	الشالي من الثلاثة النيِّرة التي في الجبهة	١
ج	م	١	جنوب	کب	یځ	ز	الوسط منها	ب
ج	صفر	ھ	جنوب	کب	یج	ز	أميل الثلاثة إلى الجنوب	ج
ج ص	ن	ز	جنوب	مب	يځ	ز	الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب أيضًا وهو على إحدى الأرجل	د
د	م	١	شمال	مب	يط	ز	الشالي من الاثنين المجاورين لأبعد النيِّرة في الشال	ھ
د	J	صفر	شہال	ب	يط	ز	الجنوبي منهما	و
ج ص	مه	جـ	جنوب	کب	کج	ز	المتقدم من الثلاثة النيِّرة التي في البدن	ز
ب	صفر	د	جنوب	کب	که	ز	الوسط منها الذي يضرب إلى الخوصي الذي يقال له قلب العقرب	ح
ج	J	æ	جنوب	يب	کز	ز	التالي من الثلاثة	ط
ه ص	ي	و	جنوب	ب	کب	ز	المتقدم من الاثنين اللذين دون هذه وكأنه على الأرجل الأخيرة	ي
ه ص	٨	و	جنوب	کب	کج	ز	التالي منهها	يا
ج	صفر	يا	جنوب	یب	١	ح	الذي في الخرزة الأولى مما يلي البدن	يب
ج	صفر	يه	جنوب	لب	١	ح	الذي بعد هذا في الخرزة الثانية	롲
د	م	يح	جنوب	مب	ب	ح	الذي بعد هذا في الخرزة الثالثة وهو الشمالي من المضعف	ید
د	J	يط	جنوب	نب	ب	ح	الجنوبي من المضعف	يه

						ا ي	العقرب بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة			
الأقدار	رض	الع	4:		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	(S)	762	أسهاء الكواكب	العدد			
ج ص	ه نب جنوب يط ل جـ ٥						الذي يتبع هذا في الخرزة الرابعة	يو			
ج	ن	یج	جنوب	نب	ي	ح	الذي بعد هذا في الخرزة الخامسة	یز			
ج ص	يب يب جنوب يو م				يب	ح	الذي يتبعه في الخرزة السادسة	يح			
ج	ك	يه	جنوب	مب	يا	ح	الذي في الخرزة السابعة التي فيها الحمة	يط			
ج	ك	롲	جنوب	يب	ي	ح	التالي من الاثنين اللذين في الحمة	٤			
ج ص	ل	롲	جنوب	مب	ط	ح	المتقدم منهما	5			
			٠.	نامس ب	وفي الخ	اِبع د،	كاكوكبا، منها في القدر الثاني ا، وفي الثالث يد، وفي الر	فذلك			
							ول العقرب وليست من الصورة	التي ح			
د ص	يه	یج	جنوب	نب	솦	ح	السحابي التالي للحمة	١			
ھ	ي	و	جنوب	يب	ح	ح	المتقدم من الاثنين الشاليين عن الحمة	۲			
ھ	ي	د	جنوب	يب	يب	ح	التالي منهها	٣			
	فذلك ثلاثة كواكب، منها في القدر الرابع ا، وفي الخامس ب.										



## جدول كوكبة العقرب

				سطي	في المجد	ی ما ہ	العقرب بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدار	رض	الع	4.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ð	جهة العرض	دقائق	Ş	<u>بروج</u>	أسهاء الكواكب	العدد
٣	۲.	١	شہال	۲	۱۹	٧	الشهالي من الثلاثة النيِّرة التي في الجبهة	١
٣	٤٠	١	جنوب	77	۱۸	٧	الوسط منها	۲
٣	•	٥	جنوب	77	١٨	٧	أميل الثلاثة إلى الجنوب	٣
۳ ص	٥.	γ	جنوب	٤٢	۱۸	٧	الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب أيضًا وهو على إحدى الأرجل	٤
٤	٤٠	١	شمال	٤٢	19	٧	الشالي من الاثنين المجاورين لأبعد النيِّرة في الشال	٥
٤	٣.		شہال	۲	۱۹	٧	الجنوبي منهما	٦
۳ ص	٤٥	٣	جنوب	77	۲۳	٧	المتقدم من الثلاثة النيِّرة التي في البدن	٧
۲	•	٤	جنوب	77	70	٧	الوسط منها الذي يضرب إلى الخوصي الذي يقال له قلب العقرب	٨
٣	٣.	٥	جنوب	۱۲	77	٧	التالي من الثلاثة	٩
ه ص	١.	٦	جنوب	۲	77	٧	المتقدم من الاثنين اللذين دون هذه وكأنه على الأرجل الأخيرة	١.
ه ص	٤٠	٦	جنوب	77	77	٧	التالي منهما	11
٣	•	11	جنوب	١٢	١	٨	الذي في الخرزة الأولى مما يلي البدن	17
٣	•	10	جنوب	47	١	٨	الذي بعد هذا في الخرزة الثانية	۱۳
٤	٤٠	١٨	جنوب	٤٢	۲	٨	الذي بعد هذا في الخرزة الثالثة وهو الشمالي من المضعف	١٤
٤	٣.	19	جنوب	٥٢	۲	٨	الجنوبي من المضعف	10

				سطي	في المجد	ی ما ہ	العقرب بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدار	رض	العر	٨.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	ري 1	763	أسهاء الكواكب	العدد
۳ ص	٣.	19	جنوب	٥٢	٥	٨	الذي يتبع هذا في الخرزة الرابعة	١٦
٣	٥.	١٨	جنوب	٥٢	١.	٨	الذي بعد هذا في الخرزة الخامسة	۱٧
۳ ص	٤٠	١٦	جنوب	١٢	17	٨	الذي يتبعه في الخرزة السادسة	١٨
٣	۲.	10	جنوب	٤٢	11	٧	الذي في الخرزة السابعة التي فيها الحمة	١٩
٣	۲.	۱۳	جنوب	١٢	١.	٨	التالي من الاثنين اللذين في الحمة	۲.
۳ ص	٣.	۱۳	جنوب	٤٢	٩	٧	المتقدم منهما	۲۱
			س ۲.	في الخام	ع کے، وہ	في الراب	٢١ كوكبا، منها في القدر الثاني ١، وفي الثالث ١٤، و	فذلك
							ول العقرب وليست من الصورة	التي ح
٤ ص	10	۱۳	جنوب	٥٢	۱۳	٨	السحابي التالي للحمة	١
٥	١.	٦	جنوب	17	٨	٨	المتقدم من الاثنين الشاليين عن الحمة	۲
٥	١.	٤	جنوب	17	۱۲	٨	التالي منهما	٣
							ثلاثة كواكب، منها في القدر الرابع ا، وفي الخامس ٢.	فذلك:

# كواكب العقرب في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رمِّ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,٦	٣	78820	5984	β1 Sco	Acrab	الإكليل	الشهالي من الثلاثة النيِّرة التي في الجبهة	١
۲,۳	٣	78401	5953	δ Sco	Dschubba	(فيما روي	الوسط منها	۲
۲,۹	٣	78265	5944	π Sco		عن العرب)	أميل الثلاثة إلى الجنوب	٣
٣,٩	۳ ص	78104	5928	ρ Sco			الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب أيضًا وهو على إحدى الأرجل	٤
٤,٠	٤	79374	6027	v Sco			الشهالي من الاثنين المجاورين لأبعد النيِّرة في الشهال	٥
٤,٠	٤	78933 + 78990	5993 + 5997	ω1 Sco + ω2 Sco			الجنوبي منها	٦
۲,۹	۳ ص	80112	6084	σ Sco	Al Niyat	النياط	المتقدم من الثلاثة النيِّرة التي في البدن	٧
١,٠	۲	80763	6134	α Sco	Antares	القلب	ي منها الذي يضرب إلى الخوصي الذي يقال له قلب العقرب	٨
۲,۸	٣	81266	6165	τ Sco		النياط	التالي من الثلاثة	٩
٤,٦	٥ ص	79404	6028	13 Sco			المتقدم من الاثنين اللذين دون هذه وكأنه على الأرجل الأخيرة	١.
٤,٨	٥ ص	79881	6070	d Sco			التالي منهما	11

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۳	٣	82396	6241	ε Sco			الذي في الخرزة الأولى مما يلي البدن	17
٣,١	٣	82514 + 82545	6247 + 6252	μ1 Sco + μ2 Sco			الذي بعد هذا في الخرزة الثانية	١٣
٣,٦	٤	82729	6271	ζ2 Sco			الذي بعد هذا في الخرزة الثالثة وهو الشمالي من المضعف	١٤
٤,٧	٤	82671	6262	ζ1 Sco		الفقرات	الجنوبي من المضعف	10
٣,٣	۳ ص	84143	6380	η Sco			الذي يتبع هذا في الخرزة الرابعة	١٦
1,9	٣	86228	6553	θ Sco	Girtab		الذي بعد هذا في الخرزة الخامسة	۱٧
٣,٠	۳ ص	87073	6615	ι1 Sco			الذي يتبعه في الخرزة السادسة	١٨
۲,٤	٣	86670	6580	к Ѕсо			الذي في الخرزة السابعة التي فيها الحمة	۱۹
١,٦	٣	85927	6527	λSco	Shaula	الشولة	التالي من الاثنين اللذين في الحمة	۲.
۲,۲	۳ ص	85696	6508	υ Sco	Lesath	الإبرة	المتقدم منهما	۲١
٣,٢	٤ ص	87261	6630	G Sco			السحابي التالي للحمة	١
٤,٣	٥	85423	6492	45 Oph			المتقدم من الاثنين الشـاليين عن الحمة	۲
٤,٥	٥	87072	6616	3 Sgr			التالي منهما	٣

#### الإكليل عند العرب وعند الصوفي

يقول الصوفي، رحمه الله:

والعرب تُسمِّي الثلاثة التي على الجبهة: الإكلِيلَ، وقد شرحنا حالها في ذكر كوكبة الميزان، وأن الرواية في ذلك عن العرب غلط.

في كوكبة الميزان، حدد الصوفي الإكليل بأنه ثلاثة نجوم خفية في منتصف المسافة، بين الرُّبَانَى وقلب العقرب، وهنا يؤكد أن الرواية عن العرب تختلف عن ذلك، ويزعم أن الرواية عنهم فيها غلط، وسبب ميل الصوفي لعدم قبول أن نجوم الإكليل هي النجوم الشهيرة الواضحة، صرامته الحسابية. والعرب تبتغي علامات واضحة سواءً كان القمر يحاذيها أو يقصر عنها، فهم يعرفون من خبرتهم مدى قصوره أو تجاوزه لهذه العلامات. وليست المسافات بين المنازل الأخرى منضبطة تمامًا مع مقدار سير القمر في يوم وليلة، بل هي على التقريب. وقد ناقشنا قوله في كوكبة الميزان (انظر "الإكليل عند الصوفي" صفحة ٥٥١).

### نجوم العرب في كوكبة العقرب كما وصفها الصوفي

#### الأِكْلِيلُ

والعرب تُسَمِّى الثلاثة التي على الجبهة: الأكْلِيلَ، وقد شرحنا حالها في ذكر كوكبة الميزان، وأن الرواية في ذلك عن العرب غلط.

#### القَلْتُ

وتُسَمِّي الثامن النيّر الأحمر الذي على البدن: القَلْبَ.

#### النِّيَاطُ

وتُسَيِّي السابع الذي قدام القلب والتاسع الذي خلفه: التِّيَاطَ.

#### الفِقَرَاتُ

وتُسَمِّى التي في الخرزات: الفِقَرَاتِ، واحدتها فِقْرَةٌ.

#### الشَّوْلَةُ والإِبْرَةُ

وتُسَمِّي الاثنين اللذين في طرف الذنب وهما العشرون والحادي والعشرون: الشَّوْلَةَ، وشَوْلَةَ العَقْرَبِ، وشَوْلَةَ الصُّورَةِ، وتُسَمَّى: الإِبْرَةَ أيضًا، سُمِّيَتْ: شولةً لأنها مشلاة أبدا، وهو المنزل التاسع عشر من منازل القمر.

# كوكبة العقرب ونجوم العرب فيها



الصورة ٩٥: كوكبة العقرب ونجوم العرب في بقعتها

# كوكبة إلرامغ وتسمع القوس

وكواكبه واحدٌ وثلاثون كوكبا من الصورة، خلف كوكبة العقرب، وليس حواليه شيءٌ من الكواكب المرصودة.

#### وصف كواكب الرامي

والأول من كواكبه على نصل السهم، خلف الاثنين الخفيين الشاليين الخارجين عن صورة العقرب، وهو المتقدم من الاثنين الشاليين من النعام الوارد في وسط المجرة، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثاني يتبع الأول على مقبض اليد اليسرى من الرامي في وسط القوس، بينه وبين الأول نحو ذراع ونصف، من القدر الثالث أيضًا، وهو التالي من الاثنين الشاليين من صورة النعام الوارد، في الطرف الشرقي من المجرة.

والثالث على جنوب الثاني مماس للمجرة من ناحية المشرق، بينه وبين الثاني نحو ثلاث أذرع، وهو التالي الشهالي من الاثنين الجنوبيين من صورة النعام الوارد، على الطرف الجنوبي من القوس، من القدر الثالث من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقا.

والرابع على شهال الثاني، في الطرف الشرقي من المجرة، بينه وبين الثاني من البعد مثل بعد الثاني من الثالث، وهو على الطرف الشهالي من القوس، من القدر الثالث أيضًا، وصورة القوس من هذه الكواكب الثلاثة، وهي الثالث والثاني والرابع؛ أما الثاني ففي الوسط، والثالث في الجنوب، والرابع في الشهال، وهو الذي قد صيَّر النعامين شبيهًا بالقُبَّة، وحدبة القوس إلى المغرب.

والخامس على طرف سيرة القوس في الطرف الشالي منها، متقدم للرابع ومائل عنه إلى الشيال، في الحافة الغربية من المجرة، من القدر الرابع، بينه وبين الرابع نحو الشيال والمغرب مقدار ثلاث أذرع في رأي العين.

والسادس على المنكب الأيسر من الرامي، وهو التالي من الاثنين الشاليين من النعام الصادر، خلف الثاني الذي على وسط القوس، من القدر الثالث.

وقدامه السابع على أرجح من ذراع إلى ناحية المغرب، فيما بينه وبين الثاني، وهو على فُوْقِ السهم، وهو المتقدم من الاثنين الشهاليين من النعام الصادر. هو والثاني الذي على مقبض السهم والرابع الذي على الطرف الشهالي من القوس على مثلث قائم الزاوية، والذي على طرف القوس في الزاوية القائمة، من القدر الرابع من أكبره.

والثامن هو السحابي الذي على عين الرامي، وهو في ناحية الشمال عن السادس بمقدار ذراعين.

والتاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر؛ هذه الستة على خط مقوس خلف السحابي.

أما التاسع، فهو أقرب الستة إلى السحابي، بينها في رأي العين أقل من ذراع إلى الشال، من القدر الرابع. والعاشر يتبع التاسع، ويميل عنه إلى الجنوب قليلًا، بينه وبين التاسع إلى ناحية المشرق والجنوب أقل من ذراع، من القدر الرابع أيضًا. والحادي عشر يتبع العاشر، وبينه وبين العاشر أقل من ذراع، من القدر الرابع، وهو أنور من العاشر وأنور السنة. وهذه الثلاثة على رأس الرامي.

والثاني عشر يتبع الحادي عشر، ويميل إلى الشال قليلًا، بينه وبين الحادي عشر نحو ذراع، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على النؤابة الشالية من عصابة الرامي.

والثالث عشر يتبع الثاني عشر، ويميل عنه إلى الشمال، بينه وبين الثاني عشر أقل من ذراع، على هذه الذؤابة الشالية، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والرابع عشر على شمال الثالث عشر، يتأخر عنه إلى المشرق قليلًا، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين الثالث عشر أقل من ذراع، وهو على هذه الذؤابة

من العصابة أيضًا.

والخامس عشر كوكب صغير خلف الثالث عشر والرابع عشر، من القدر السادس، يبعد عن الرابع عشر إلى المشرق نحو ذراعين، يميل إلى الجنوب قليلًا.

والسادس عشر يتبع الخامس عشر، بينها في رأي العين نحو ذراعين، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. هو والخامس عشر والرابع عشر على خط فيه تقويس يسير، وحدبة التقويس إلى الجنوب.

والسابع عشر يميل عن الخامس عشر والسادس عشر إلى الجنوب، وقد صار معها على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين، رأسه هذا الكوكب السابع عشر، من القدر السادس، وهو إلى الخامس عشر أقرب، بينها نحو ذراعين في رأي العين، وهذه الثلاثة هي على الذؤابة الجنوبية من عصابة الرامي.

والثامن عشر كوكب صغير، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، يميل إلى الجنوب عن الثلاثة التي على الذؤابة الشالية، خلف النعام الصادر، على المنكب الأيمن من الرامي.

والتاسع عشر يتبع الثامن عشر، ويميل عنه إلى الجنوب، بينه وبين الثامن عشر أرجح من ذراع، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على المرفق الأيمن من الرامي. والعشرون يتقدم الثامن عشر، ويميل عنه إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، بين الثامن عشر وبين التالي من الاثنين الجنوبيين من النعام الصادر، في الوسط، على خط فيه تقويس يسير، وحدبة التقويس إلى الشال، بينه وبين الثامن عشر أرجح من ذراع، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على الظهر بين المنكبين لأنه بين الثامن عشر الذي على ـ المنكب الأيمن وبين السادس الذي على المنكب الأيسر وهو إلى الثامن عشر أقرب.

والحادي والعشرون يتقدم العشرين، ويميل عنه إلى الجنوب، وهو التالي الشمالي من الاثنين الجنوبيين من النعام الصادر، من القدر الرابع من أكبره، على الكتف من الرامي، بينه وبين

العشرين أرجح من ذراع.

والثاني والعشرون متقدم للحادي والعشرين ومائل عنه إلى الجنوب، من القدر الثالث، بينه وبين الحادي والعشرين نحو ذراع ونصف، وهو الجنوبي من الاثنين الجنوبيين من النعام الصادر وهو تحت الإبط.

وهذه الخمسة: أعني التاسع عشر والثامن عشر والعشرين والحادي والعشرين والثاني العشرين، على خط فيه تقويس، وحدبة التقويس إلى الشال والمغرب، والأبعاد بينها شبيهة بالمتساوية. والثالث والعشرون على طرف اليد اليسرى من الدابة، تحت كوكبة الإكليل الجنوبي، في الجهة الشرقية من الإكليل، يميل إلى الجنوب نحو ذراعين ونصف، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الثاني مطلقًا، وهو كوكب مضعف لأن بالقرب منه كوكبا ملاصقًا له قد صيره مضعفًا، يرسم على الأصطر لابات الجنوبية على أنه من القدر الثاني، ويُسمّى: عرقوب الرامي. والرابع والعشرون على الركبة من هذه اليد، مائل عن الثالث والعشرين إلى الشال، خلف الشرقية من كواكب الإكليل الجنوبي، يبعد إلى المشرق أرجح من ذراع، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الثاني من أصغره، وفي طوله وعرضه خطأ لأن بينه وبين أقرب أصغره وذكر بطلميوس أنه من الثاني من أصغره، وفي العرض ثلاثين دقيقة، ويجب أن يكون بينها في رأي العين أقل من شبر، وبينها أرجح من ذراع.

والخامس والعشرون قدام الثالث الذي على الطرف الجنوبي من القوس، مائل إلى الجنوب عنه، وهو على طرف اليد اليمنى من الدابة، كأن الدابة قد مد يده اليمنى فوق كوكبة الإكليل حتى قد صارت كواكب الإكليل فيما بين يديه، وهو الجنوبي من الاثنين الجنوبيين من النعام الوارد، على الطرف الشرقي من المجرة، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، يميل إلى الجنوب والمغرب عن الثالث الذي على طرف القوس مقدار ذراع ونصف.

والسادس والعشرون والسابع والعشرون كوكبان يتبعان كوكبة الإكليل، بينهما في رأي العين نحو أربع أذرع، والجنوبي منهما يبعد عن كوكبة الإكليل نحو خمس أذرع، كأنهما مع الرابع والعشرين

الذي على الركبة من اليد اليسرى من الدابة على مثلث قائم الزاوية. أما السادس والعشرون فهو أميلها إلى الشال على الفخذ اليسرى من الدابة، والسابع والعشرون على الساق اليمنى من الدابة، في الزاوية القائمة، وهما من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنهما من الثالث مطلقًا.

والثامن والعشرون والتاسع والعشرون والثلاثون والحادي والثلاثون كواكب مجمّعة متقاربة في شمال السادس والعشرين، خلف التاسع عشر الذي على المرفق الأيمن، كلها من القدر الخامس على أصل ذنب الدابة.

أما الثامن والعشرون فهو المتقدم من الاثنين الشهاليين منها، والتاسع والعشرون هو التالي منها، منها، والثلاثون هو التالي منها، والخادي والثلاثون هو التالي منها، وأبعاد بعضها عن بعض، أعنى هذه الأربعة أقل من شبر.

# النجوم التي أهمل بطلميوس ذكرها

وبين عرقوب الرامي وبين الذي على ذنب الحوت الجنوبي كوكب نيِّر من القدر الثالث من أصغره، هو معها على خط مستقيم، يميل إلى الذي على العرقوب، لم يذكره بطلميوس.

#### نجوم العرب في كوكبة الرامي

والعرب تُسَمِّي الأول الذي على النصل والثاني الذي يتلوه على مقبض القوس والثالث الذي على الطرف الجنوبي من القوس والخامس والعشرين الذي على طرف اليد اليمنى من الدابة، وهي على مربع منحرف، اثنان شاليان منها في وسط المجرة، والاثنان الجنوبيان في الطرف الشرقي منها: النَّعَامَ الوَارِدَ؛ لأنها شبهت المجرة بنهر، والنعام قد ورد النهر.

وتُسَمِّي السادس الذي على المنكب الأيسر والسابع الذي على فُوْقِ السهم والحادي والعشرين الذي على المنكب الأيسر والسابع الذي على مربع منحرف أيضًا، بعيدة على الكتف والثاني والعشرين الذي تحت الإبط، وهي على مربع منحرف أيضًا، بعيدة عن المجرة إلى ناحية المشرق: النَّعَامَ الصَّادِرَ، شبَّهَ النعام قد شرب الماء وصدر عن النهر. وتُسَمِّى الرابع الذي على الطرف الشالي من القوس الذي قد صار بين النعامين في الشال

وقد صيَّرَهُما مثل القُبَّةِ، والخامس الذي على السِّيَّةِ الشَّالية من القوس: الطَّليمَيْنِ. وتُسَيِّي الموضع الذي بين النعامين: الوَصْلَ، وهو المنزل العشرون من منازل القمر.

وتُسَمِّي التاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر، وهي السنة التي على خط مقوس خلف السحابي الذي على عين الرامي: القِلادَة، والقَلائِصَ أيضًا، وهذه السنة المقوسة هي التي قدّر أبو حنيفة أن هذا البرج ستمي القوس بها لأنها تشبه القوس، وتُسَمَّى أيضًا: الأَدْحِيَّ.

وتُسَمِّي الموضع الخالي تحت القلادة الذي ليس فيه كوكب: البَلْدَةَ، وهو المنزل الحادى والعشرون من منازل القمر، ويقال إن القمر ربما قصر فنزل بالقِلادَةِ، ويجوز أن يكون كذلك لأن كواكبها قريبة من المنطقة.

وتُسَمِّي السادس والعشرين والسابع والعشرين اللذين على الفخذ اليسرى والساق المؤخرة اليمني: الصُّرَدَين.

وهذه صورة القوس

## صورة كوكبة الرامي



الصورة ٩٦: صورة كوكبة الرامي وتسمَّى القوس أيضًا

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f330.image

# جدول كوكبة الرامي

					لمي	عسج	لَ كُوكِمَةُ الرَّامِي بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدار	رض	الع	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	رج د	جهة العرض	دقائق	Ş	165	الصور والكواكب	العدد
ج ص	ك	و	جنوب	يب	یز	ح	الذي على نصل السهم	١
ج	ل	و	جنوب	کب	<u> </u>	ح	الذي في مقبض اليد اليسرى	ب
ج ك	ن	ي	جنوب	مب	<u> </u>	ح	الذي في الجانب الجنوبي من القوس	ج
ج	J	١	شمال	مب	5	ح	أميل الاثنين اللذين في الجانب الشمالي من القوس إلى الجنوب	د
د	ن	ب	جنوب	کب	يط	ح	أميل هذين إلى الشال وهو على طرف القوس	ھ
ج	ي	ج	جنوب	ب	كح	ح	الذي على المنكب الأيسر	و
د ك	ن	ج	شمال	مب	که	ح	المتقدم لهذا وهو على السهم	ز
سحابي	مه	صفر	شمال	نب	کز	ح	السحابي المضقف الذي على العين	ح
د	ي	ب	شمال	کب	کح	ح	المتقدم من الثلاثة التي في الرأس	ط
د	ل	1	شمال	کب	صفر	ط	الوسط منها	ي
د	صفر	ب	شمال	نب	١	ط	التالي من الثلاثة	ايا
ه ص	ن	ب	شمال	ب	د	ط	الجنوبي من الثلاثة التي في الذؤابة الشمالية من العصابة	یب
د ص	J	د	شمال	ب	ه	ط	الوسط منها	£
د ص	J	و	شمال	لب	æ	ط	الشمالي من الثلاثة	ید
و	J	æ	شمال	کب	ح	ط	الخفي التالي لهذه الثلاثة	يه

					لمي	لمجسط	لَ كُوكِمَةُ الرامي بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا		
الأقدار	رض	الع	1.		الطول					
ر على ما وجدنا	دقائق	ĝ	جهة العرض	دقائق	ري 1	762	الصور والكواكب	larc		
ه ص	ن	ه	شمال	يب	يب	ط	الشهالي من الاثنين اللذين على الذؤابة الجنوبية من العصابة	يو		
و	صفر	ب	شمال	کب	ي	ط	أميلهما إلى الجنوب	یز		
ه ص	الذي على المنكب الأيمن طه ب جنوب ا ن ه ص									
د ص	ن	ب	جنوب	لب	ز	ط	الذي على المرفق الأيمن	يط		
ه ص	ل	ب	جنوب	مب	ب	ط	الذي على ما بين المنكبين من الثلاثة التي في الظهر	٤		
د ك	ل	د	جنوب	کب	صفر	ط	الوسط منها وهو على الكتف	5		
ج	ao	و	جنوب	ب	كط	ح	الباقي وهو تحت الإبط	کب		
د ص	صفر	کجہ	جنوب	کب	صفر	ط	الذي على الكعب الأيسر المقدم	کج		
د ص	صفر	يح	جنوب	مب	كط	ح	الذي على ركبة هذه الرجل	کد		
ج ص	صفر	롲	جنوب	کب	يط	ح	الذي على الكعب المقدم الأيمن	که		
د ص	ل	£	جنوب	ب	ي	ط	الذي على الفخذ اليسرى	کو		
د ص	ي	ف	جنوب	لب	ط	ط	الذي على الساق المؤخرة اليمنى	کز		
æ	ن	د	جنوب	کب	ي	ط	المتقدم من الضلع الشهالية من الأربعة التي في مغرز الذنب	کح		
ھ	ن	د	جنوب	لب	يا	ط	التالي من الضلع الشمالية	كط		
ھ	ن	ه	جنوب	لب	يا	ط	المتقدم من الضلع الجنوبية	J		
ھ	J	و	جنوب	کب	يب	ط	التالي من الضلع الجنوبية	Z		
	بي ۱.	، وسحا	ادس ب	من الس	 ن ح، و	الخامس	لاكوكبا، منها من القدر الثالث ز، ومن الرابع يج، ومن	فذلك		



# جدول كوكبة الرامي

				طي	المجسه	ما في	الرامي بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ري د	جهة العرض	دقائق	ç⊙	762	أسهاء الكواكب	العدد
۳ ص	۲.	٦	جنوب	۱۲	۱۷	٨	الذي على نصل السهم	١
٣	٣.	٦	جنوب	77	۲.	٨	الذي في مقبض اليد اليسرى	۲
٣ ك	٥.	١.	جنوب	٤٢	۲.	٨	الذي في الجانب الجنوبي من القوس	٣
٣	٣.	١	شمال	٢٤	۲۱	٨	أميل الاثنين اللذين في الجانب الشمالي من القوس إلى الجنوب	٤
٤	٥.	۲	جنوب	77	19	٨	أميل هذين إلى الشمال وهو على طرف القوس	٥
٣	١.	٣	جنوب	۲	۲۸	٨	الذي على المنكب الأيسر	٦
٤ ك	٥.	٣	شمال	٤٢	70	٨	المتقدم لهذا وهو على السهم	٧
سحابي	٤٥	•	شمال	٥٢	77	٨	السحابي المضقف الذي على العين	٨
٤	١.	۲	شمال	77	۲۸	٨	المتقدم من الثلاثة التي في الرأس	٩
٤	٣.	١	شمال	77	•	٩	الوسط منها	١.
٤	•	۲	شمال	70	١	٩	التالي من الثلاثة	11
٥ ص	٥٠	۲	شمال	۲	٤	٩	الجنوبي من الثلاثة التي في الذؤابة الشمالية من العصابة	17
٤ ص	٣٠	٤	شمال	۲	٥	٩	الوسط منها	۱۳
٤ ص	٣٠	٦	شمال	٣٢	٥	٩	الشمالي من الثلاثة	١٤
٦	٣.	٥	شہال	77	٨	٩	الخفي التالي لهذه الثلاثة	10

				طي	المجسه	ما في	الرامي بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة	
الأقدا	رض	الع	1.		الطول				
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	දුව	762	أسهاء الكواكب	العدد	
٥ ص	٥.	٥	شمال	17	17	٩	الشهالي من الاثنين اللذين على الذؤابة الجنوبية من العصابة	١٦	
٦	•	۲	شمال	77	١.	٩	أميلهما إلى الجنوب	۱٧	
ه ص	٥٠	١	جنوب	۲	٥	٩	الذي على المنكب الأيمن	١٨	
٤ ص	٥٠	۲	جنوب	77	٧	٩	الذي على المرفق الأيمن	۱۹	
ه ص	٣.	۲	جنوب	٤٢	۲	٩	الذي على ما بين المنكبين من الثلاثة التي في الظهر	۲.	
٤ ك	٣.	٤	جنوب	77	•	٩	الوسط منها وهو على الكتف	۲۱	
٣	٤٥	٦	جنوب	۲	79	٨	الباقي وهو تحت الإبط	77	
٤ ص	•	۲۳	جنوب	77	•	٩	الذي على الكعب الأيسر المقدم	77	
٤ ص	•	١٨	جنوب	٤٢	۲٩	٨	الذي على ركبة هذه الرجل	7 ٤	
۳ ص	•	۱۳	جنوب	77	۱٩	٨	الذي على الكعب المقدم الأيمن	70	
٤ ص	٣.	۱۳	جنوب	۲	١.	٩	الذي على الفخذ اليسرى	۲٦	
٤ ص	١.	۲.	جنوب	٣٢	٩	٩	الذي على الساق المؤخرة اليمنى	77	
٥	٥.	٤	جنوب	77	١.	٩	المتقدم من الضلع الشهالية من الأربعة التي في مغرز الذنب	۲۸	
٥	٥٠	٤	جنوب	٣٢	11	٩	التالي من الضلع الشالية	79	
٥	٥.	٥	جنوب	٣٢	11	٩	المتقدم من الضلع الجنوبية	٣.	
٣ التالي من الضلع الجنوبية ٩ ١٢ ٢٦ جنوب ٦ ٣٠ ٥									
	سحابي ١	۲، و"	السادس	،، ومن	امس ۸	من الخ	٣١ كوكبا، منها من القدر الثالث ٧، ومن الرابع ١٣، و	فذلك	

# كواكب الرامي في المجسطي وما يوافقها حديثًا

_								
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف با <sub>ير</sub> Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٠	۳ ص	88635	6746	γ2 Sgr	Alnasl	النعام الوارد ١	الذي على نصل السهم	١
۲,۷	٣	89931	6859	δ Sgr	Kaus Media	النعام الوارد ٢	الذي في مقبض اليد اليسرى	۲
1,9	۳ ك	90185	6879	εSgr	Kaus Aus- tralis	النعام الوارد س	الذي في الجانب الجنوبي من القوس	٣
۲,۸	٣	90496	6913	λ Sgr	Kaus Borealis	الظليمان	أميل الاثنين اللذين في الجانب الشمالي من القوس إلى الجنوب	٤
٣,٩	٤	89341	6812	μ Sgr			أميل هذين إلى الشمال وهو على طرف القوس	٥
۲,٠	٣	92855	7121	σ Sgr	Nunki	النعام الصادر	الذي على المنكب الأيسر	٦
٣,٢	٤ ك	92041	7039	ф Sgr		۲،۱	المتقدم لهذا وهو على السهم	٧
٤,٨	سحابي	92761 92845	7116 7120	v1 Sgr + v2 Sgr	Ain al Rami		السحابي المضقف الذي على العين	٨

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رةٍ دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٥	٤	93085	7150	ξ2 Sgr			المتقدم من الثلاثة التي في الرأس	٩
٣,٨	٤	93683	7217	o Sgr		القلادة القلائص	الوسط منها	١.
۲,۹	٤	94141	7264	π Sgr	Albaldah	القارئص الأدحي	التالي من الثلاثة	11
0,.	٥ ص	94820	7304	43 Sgr		والموضع الخالي تحت القلادة يستمي		17
٣,٩	٤ ص	95168	7340	ρ1 Sgr		البلدة	الوسط منها	۱۳
٤,٦	٤ ص	95176	7342	υ Sgr			الشمالي من الثلاثة	١٤
0,1	٦	96950	7489	55 Sgr			الحنفي التالي لهذه الثلاثة	10
0,.	٥ ص	98258	7614	61 Sgr			الشهالي من الاثنين اللذين على الذؤابة الجنوبية من العصابة	١٦
٤,٩	٦	97290	7515	56 Sgr			أميلها إلى الجنوب	۱٧
٥,٠	٥ ص	95477	7362	χ1 Sgr			الذي على المنكب الأيمن	۱۸
٤,٦	٤ ص	96465	7440	52 Sgr			الذي على المرفق الأيمن	١٩
٤,٩	٥ ص	94643	7292	ψ Sgr			الذي على ما بين المنكبين من الثلاثة التي في الظهر	۲.
٣,٣	٤ ك	93864	7234	τSgr		النعام الصادر ۳، ع	الوسط منها وهو على الكتف	۲۱
۲,٦	٣	93506	7194	ζ Sgr	Ascella	2 (1	الباقي وهو تحت الإبط	77
٤,٠	٤ ص	95241 + 95294	7337 + 7343	β1 Sgr + β2 Sgr	Arkab		الذي على الكعب الأيسر المقدم	77

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٠	٤ ص	95347	7348	α Sgr	Rukbat		الذي على ركبة هذه الرجل	7 ٤
٣,١	۳ ص	89642	6832	η Sgr		النعام الوارد ع	الذي على الكعب المقدم الأيمن	70
٤,٤	٤ ص	98412	7623	θ1 Sgr			الذي على الفخذ اليسرى	77
٤,١	٤ ص	98032	7581	ι Sgr		الصردان	الذي على الساق المؤخرة اليمنى	77
٤,٧	٥	98066	7597	ω Sgr			المتقدم من الضلع الشمالية من الأربعة التي في مغرز الذنب	۲۸
٤,٨	٥	98353	7618	60 Sgr			التالي من الضلع الشالية	۲٩
٤,٥	٥	98162	7604	59 Sgr			المتقدم من الضلع الجنوبية	۳.
٤,٦	0	98688	7650	62 Sgr			التالي من الضلع الجنوبية	٣١

#### الصُّرَدَانِ والظَّلِيانِ

ذكر الصوفي، رحمه الله، أن الصردين هما السادس والعشرون والسابع والعشرون من نجوم كوكبة الرامي، ولكن هذا التحديد لا يتفق مع وصف الصردين المروي عن العرب. حيث جاء في الرواية عند ابن قتيبة والمرزوقي أن أحد الصردين يجري قريبا من الأفق والآخر فوقه بحياله. والصرد الأسفل عند الصوفي لا يجري قريبًا من الأفق، والأرجح أن الصردين هما ألفا الطاووس للصرد الأسفل (α\_Pav)، وألفا الهندي (α\_Ind) للصرد الأعلى.

قال این قتیمة، رحمه الله:(١)

<sup>(</sup>١) الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣.

ثم "القُبَّةُ"، وهي أسفل من شَوْلَةِ العَقْرَبِ. ويقال للكواكب المتفرقة أسفل من شَوْلَةِ العَقْرَبِ "الحَيْلُ"، وهي تسقط في القبلة. ووراء القُبَّةِ، "الصُّرَدَانِ"، وهما يطلعان كالزبانيين (١)، يجري أحدهما قريبًا من الأفق، والآخر فوقه بحياله. وخلف الصُّرَدِ الأعلى "اليَمَامَتَانِ" (١)، وبينهما وبين الصَرُّدِ في رأي العين نحو من عشرين ذراعًا. ثم الظَّلِيمَانِ فوق ذلك، وهما كوكبان نيران العين نحو من عشرين إذا استويا في السهاء قدر مائة ذراع وبينهما "الرِّئَالُ"، واكبهما أثرها "الرِّئَالِ، "النَّعَامَاتُ"، وهي خمسة كواكب على تربيع النَّعْشِ. وعلى أثرها "الأُدْحِيُّ"، وهي كواكب مستديرة على قدر دارة القمر. وعند الصُّرَدِ الأعلى ما يلي المشرق "المَكَاكِيُّ، وهي تشبه كواكب الشَّرَاسِيفِ. و"القَطَا" فوق المَكَاكِيِّ، وهي كواكب متقاطرة كتقاطر القَطَا في الشَّرَاسِيفِ. و"القَطَا" فوق المَكَاكِيِّ، وهي كواكب متقاطرة كتقاطر القَطَا في طيرانها، غير نيرة، أكثرها كوكبان كوكبان.

ونقل المرزوقي، رحمه الله، نصًّا مشابها.<sup>(٤)</sup>

نفهم من النص أن هناك كواكب تُسَمَّى: القُبَّة تحت الشَّوْلَة ووراء القُبَّة نجان هما الصُّردَانِ، والمَمامَتانِ نجان، وفوقهما الظَّلِيمَانِ. والمَمامَتانِ نجان، وفوقهما الظَّلِيمَانِ. والمَمامَتانِ نجان، وفوقهما الظَّلِيمَانِ. والمَمامَتانِ نجان، وفوقهما الظَّلِيمَانِ. والمسافات المذكورة في النص وهي عشرون ذراعًا ومئة ذراع فهي مسافات فاحشة، ولا توصف بها النجوم المتقاربة، إلا إذا كان الذراع هنا غير الذراع المعروف، وقد وصف ابن قتيبة المسافة بين نجمي سَعْدِ الدَّابِح بمقدار ذراع (٥)، والمسافة بينها حوالي درجتين وثلث، وهذا هو الذراع المعروف أيضًا عند الصوفي. والنصان اللذان نقلهما ابن قتيبة والمرزوقي متشابهان إلى حد كبير، وينسبه المرزوقي إلى ابن الأعرابي، ولا نعلم ما هو مقدار الذراع عند ابن الأعرابي،

 <sup>(</sup>٢) في المطبوع وهما يطلعان [مع] الزبانيين، أضاف المحقق [مع] وهذا يستحيل إذا كانا خلف الشولة والقبّة اللذين يطلعان بعد الزبانيين، والأرجح أن يكون طلوعهما كالزبانيين لأنهما نجمان شبيهان بهما.

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: "اليمانيان"، وعند المرزوقي اليمامتان.

<sup>(</sup>٤) الأزمنة والأمكنة، الجزء الثاني، ص ٣٤٦، ٣٤٩.

<sup>(</sup>٥) الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٦.

وقد ذكر ابن عاصم الثقفي، رحمه الله، وصفًا للمسافات بين قَفَرَاتِ الظِّبَاءِ، قال فيه: (٢) ونَفَرَاتُ الظِّبَاءِ ثلاث، كل نفزة منها كوكبان متقاربان صغيران، [...]، ويقال لها أيضًا: النَّوَافِزُ والنَّفَرَاتُ والقَرَائِنُ ووالثُّعيْلِبَاتُ، وبين كل نفزتين مقدار عشرين ذراعًا في رأي العين، وأولها متصل بالحوْضِ، وآخرها بالقرب من الهُلْبَةِ، بينها وبين الهُلْبَةِ مثل ما بين كل نفزتين أو نحو ذلك.

والعشرون ذراعًا المذكورة تساوي خمس عشرة درجة بالتقريب، وعلى أي حال، فإن وصف هذه البقعة من السماء دقيق، وموافق لما يُرَى عَيَانًا.

أما الصوفي، رحمه الله، فقد ذكر في كتابه بعض النجوم الواردة في النص عند ابن قتيبة وهي الظليمان وجعل الظليم الأول على فم الحُوتِ الجَنُوبِيِّ والظليم الثاني في آخر كوكبة النَّهْرِ، وذكر الصُّرَدَيْنِ والقُبَّةَ والنَّعَامَاتِ والرِّئَالَ والأَدْحِيَّ، وزاد على ذلك ظليمين آخرين في كوكبة الرامي، ولم يرد ذكر اليَمَامَتَيْنِ والمُكَاكِيِّ والقَطَا في كتابه، قال: (٧)

وتُسمِّي [العرب] الرابع الذي على الطرف الشهالي من القَوْسِ الذي قد صار بين النَّعَامَيْنِ في الشهال وقد صيَّرهُما مثل القُبَّةِ، والخامس الذي على السِّيةِ الشهالية من القَوْسِ: الظَّلِيمَيْنِ. [...] وتُسَمِّي السادس والعشرين والسابع والعشرين اللذين على الفخذ اليسرى والساق المؤخرة اليمنى الصُّرَدَيْن.

القُبَّةُ فِي النص السابق للتشبيه، وليست هي المقصودة بنجوم القُبَّةِ التي هي أسفل الشَّوْلَةِ. وقال في ذكر كوكبة قِيطُسَ، يصف النَّعَامَاتِ: (^)

وتُسَمِّي [العرب] الخمسة التي على بدنه [بدن قِيطُس]، وهي الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر: النَّعَامَ والنَّعَامَاتِ أيضًا.

<sup>(</sup>٦) الأنواء والأزمنة، ص ١٠٣.

<sup>(</sup>۷) كتاب صور الكواكب، كوكبة الرامي.

<sup>(</sup>٨) كتاب صور الكواكب، كوكبة النهر.

وقال في ذكر كوكبة النَّهْرِ، يصف أُدْحِيَّ النَّعَام، والطَّلِيمَيْنِ اللذين ذكرهما ابن قتيبة:<sup>(٩)</sup> وتُسَمِّي [العرب] من الرابع عشر إلى الثاني والعشرين من كواكبه [كواكب النَّهْرِ] مع العاشر والحادي عشر من الأربعة التي على صدر قِيطُسَ: أُدْحِيَّ النَّعَامِ، وهي عشّه وموضع بيضه، والتي حوالي هذه الكواكب، تُسَمَّى: البَيْضَ والقَيْضَ وهي قشور البيض. وتُسَمِّي الرابع والثلاثين الذي على آخر النَّهْرِ: الظَّلِيمَ، وبين هذا الظَّلِيم وبين الظَّلِيمِ الذي على فم الحُوتِ الجُّنُوبيِّ، كواكب كثيرة بلا نهاية تُسَمَّى: الرِّئَالَ، وهي فراخ النَّعَامِ.

وقال في ذكر كوكبة الإَكْلِيلِ الجَنُوبِيّ، يصف القُبَّةَ:(١٠)

وأما العرب فقد اختلفت الروايات عنها في هذه الكواكب [مجموع كواكب الإِكْلِيلِ الجُنُوبيِّ]، فروى قوم منهم أنها تُسمِّى هذه الكواكب: القُبَّة، الستدارتها، وزعموا أنها أسفل من شَوْلَةِ العَقْرَب، وليس هناك كواكب مستديرة تشبه القُبَّةَ غيرها، وزعم أكثرهم أن وراء القُبَّةِ الصُّرَدَين، وهما السادس والعشرون والسابع والعشرون من كوكبة الرَّامِي، أحدهما، وهو السادس والعشرون على الفخذ اليسرى من الدابة، وهو الصُّرَدُ الأعلى، والآخر وهو السابع والعشرون على ساقه اليمني.

النجوم التي حددها الصوفي للقُبَّةِ والنَّعَامَاتِ وأُدْحِيِّ النَّعَامِ تتفق مع الوصف الوارد عند ابن قتيبة، وبرؤيتها على الواقع نطمئن أن هذه النجوم هي المقصودة.

نأتي على الصُّرَدَيْن، وقد حددهما الصوفي بنجمين خلف الفُتَةِ كما وصفه العرب، لكن الأسفل منها لا يجرى قريبًا من الأفق في عروض جزيرة العرب، وقد حاول المستشرق الألماني باول كونيتش تحديد الصُّرَدَيْن في رحلاته لمناطق قريبة من خط الاستواء(١١١)، واستنتج أنها

كتاب صور الكواكب، كوكبة النهر. (9)

كتاب صور الكواكب، كوكبة الإكليل الجنوبي. (1.)

Der Islam, Volume 51, Issue 1, Pages 37-54, 1974. (11)

النجان ألفا وبيتا القَوْسِ، وهذان النجان أقرب للقُبَّةِ من النجمين اللذين حددهما الصوفي، ولكن النجوم المذكورة جميعها خفية ومرتفعة نسبيًّا عن الأفق، وبتأمل النجوم في البقع القريبة من القُبَّةِ نجد نجمين نيّرين، الأسفل منها لا يرتفع مجراه عن الأفق أكثر من ثمان درجات، والأعلى يتبعه في مجراه نجمان نيّران آخران، يحققان وصف اليَمَامَتَيْن كما في النص المنقول عن العرب:

وخلف الصُّرَدِ الأعلى اليَمَامَتَانِ، وبينهما وبين الصُّرَدَيْنِ في رأى العين نحو من عشرين ذراعا.

والمسافة بين الصُّرَدِ الأعلى وهذين النجمين تساوى المسافة بين كل قفزتين من قَفَزاتِ الطِّبَاءِ، وهي أيضًا عشرون ذراعًا، كما ذكر ابن عاصم الثقفي.

والذي تميل إليه النفس أن العرب لن تستِّي نجومًا خفيّة وتترك نجومًا نيّرة بدون سبب ظاهر. ونجد أيضًا مما يلي المشرق من الصُّرَدِ الأعلى عندما يرتفع قليلًا نجومًا توافق وصف القَطَا والمُكَاكِيّ، وهي نجوم غير نيّرة كما في الوصف:

وعند الصُّرَدِ الأعلى ما يلي المشرق، "المَكَاكِئ"، وهي تشبه كواكب الشَّرَاسِيفِ. و"القَطَا" فوق المَكَاكِيِّ، وهي كواكب متقاطرة كتقاطر القَطَا في طيرانها، غير نيرة، أكثرها كوكبان كوكبان.

 $\alpha_{-}$  وبذلك يكون الصردان هما ألفا الطاووس للصرد الأسفل ( $\alpha_{-}$ Pav)، وألفا الهندي Ind) للصرد الأعلى، كما ذكرنا سابقًا.

أما الطَّلِيمَان، فهما حسب الوصف المنقول عن العرب نجمان نيِّران فوق اليَمَامَتَيْنِ، وبينهما مسافة معتبرة، وقد ذكر الصوفي أن الضِّفْدَعَ الأَوَّلَ يُسَمَّى الظَّلِيمَ وأن النَّجْم الذي في آخر النَّهْرِ يُسَمَّى الظَّلِيمَ أيضًا، وهما نجمان نيّران، لكن لا نجد أنها يكونان معًا في السماء إلا بعد أن تميل اليَمَامَتَان إلى الغرب، ولا يكونان فوق اليَمَامَتَيْنِ إلا حال سقوطها. والوصف يلائم نجمي الضِّفْدَعَيْنِ كَثيرًا، فهما فوق اليَمَامَتَيْنِ، ويتبعها نجوم النَّعَامَاتِ والأُدْحِيُّ، فالأرجح أن الطُّليمَيْنِ

هما الضِّفْدَعَانِ، وبذلك يكون الصوفي قد وافق الرواية العربية في تحديد أحد الظليمين وهو الذي على فم الحوت ويسمِّيه: الضفدع الأول، ويختلف معها في تحديد الظليم الثاني. وأما الظَّلِيمَانِ الآخرانِ اللذانِ حددهما الصوفي في كوكبة القَوْسِ بقوله:

وتُسمِّي [العرب] الرابع الذي على الطرف الشهالي من القَوْس الذي قد صار \_ بين النَّعَامَيْن في الشَّال وقد صيَّرَهُما مثل القُبَّةِ، والخامس الذي على السِّيةِ الشالية من القَوْس: الظَّلِيمَيْن.

فلم أجد لهما وصفًا في هذه البقعة عند ابن قتيبة أو المرزوقي، مع أنهما ذكرا أحد هذين النجمين بنفس الوصف الذي جاء عند الصوفي، ولم يُسَمِّيَاهُ. قال ابن قتيبة، رحمه الله:(١٢)

وفوق [كواكب النَّعَائِم] التانية كوك، إذا تأمَّلْتُهُ معها شَهَّهُمَا بِقُبَّةٍ (١١٠).

وقال المرزوقي، رحمه الله: (١٤)

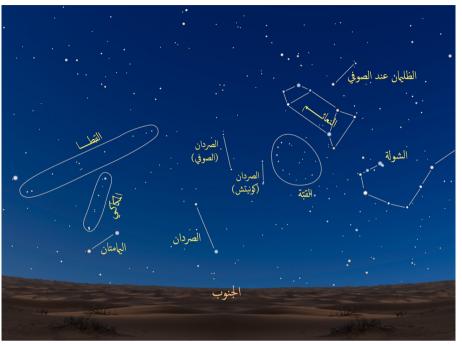
وفوقها [فوق النَّعَائِم] كوكبٌ إذا تأمَّلْتُهُ مع [كوكبين من النَّعَامِ الصَّادِر] وكوكبين من النَّعَامِ الوَارِدِ شَمَّهُمَا بِقُبَّةٍ.

على أي حال وجود هذين النجمين بالقرب من النَّعَامِ والأُدْحِيّ يُسَوِّغُ تسميتها بالظُّليمَيْنِ، وربماكان الصوفي قد اطلع على نصوص لم تردنا عن هذين النجمين القريبين من النَّعَامَيْنِ.

الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٤. (17)

في المطبوع، بناقة، وهو مصحف عن "بقبة". قال في الحاشية: في الأصل بنا قبة، وفي النصوص التي (11) أوردناها عند المرزوقي وابن عاصم الثقفى والصوفي: "بقبة".

الأزمنة والأمكنة، الجزء الأول، ص ١٧٣، مع تصحيح من سرور النفس بمدارك الحواس الخمس، ص ٢٠٣، والأنواء والأزمنة لابن عاصم الثقفي، ص ١١٣.



الصورة ٩٧: وصف القبة والصردان واليمامتان عند العرب

يقول ابن قتيبة، رحمه الله: ثم القُبَّةُ وهي أسفل من شَوْلَةِ العَقْرَب، وهي كذلك عند طلوعها، وأما الصورة هنا فهي بعد أن تميل الشَّوْلَةُ للغياب حتى تتبين بقية النجوم المذكورة في الوصف.

الصُّرَدُ الأسفل في اختيار الصوفي والمستشرق الألماني كونيتش يرتفع عن الأفق كثيرًا خلاف وصف العرب أنه يجري قريبًا من الأفق، بينما الأحرى أن يكون الصُّرَدَان هما النجان اللامعان في الصورة. واليَمَامَتَان بذلك تجريان مجرى الصُّرَدِ الأعلى خلفه، ثم هناك مجموعتان من الكواكب المتقاطرة، أحدهما المُكَاكِيُّ، والمُكَاكِيُّ نوع من الطيور، والأخرى هي القَطَا.

هذه البقعة من السياء يبدو أن العرب جعلتها للطيور، فهي نَعَامٌ ويَمَامٌ وصُرَدٌ وقَطَا ومَكَاكِيٌّ.

#### نجوم العرب في كوكبة الرامي كما وصفها الصوفي

#### النَّعَامُ الوَارِدُ والنَّعَامُ الصَّادِرُ

والعرب تُسَمِّى الأول الذي على النصل والثاني الذي يتلوه على مقبض القوس والثالث الذي على الطرف الجنوبي من القوس والخامس والعشرين الذي على طرف اليد اليمني من الدابة، وهي على مربع منحرف، اثنان شهاليان منها في وسط المجرة، والاثنان الجنوبيان في الطرف الشرقى منها: النَّعَامَ الوَارِدَ؛ لأنها شبهت المجرة بنهر، والنعام قد ورد النهر. وتُسَمِّي السادس الذي على المنكب الأيسر والسابع الذي على فُوْقِ السهم والحادي والعشرين الذي على الكتف والثاني والعشرين الذي تحت الإبط، وهي على مربع منحرف أيضًا، بعيدة عن المجرة إلى ناحية المشرق: النَّعَامَ الصَّادِرَ، شبَّهُمَّا بنعام قد شرب الماء وصدر عن النهر.

# الظَّلِيانِ

وتُسَمِّى الرابع الذي على الطرف الشالي من القوس الذي قد صار بين النعامين في الشال وقد صيَّرهُما مثل القُبَّةِ، والخامس الذي على السيِّيةِ الشَّالية من القوس: الطُّليميُّن.

#### الوَصْلُ

وتُسَمِّى الموضع الذي بين النعامين: الوَصْلَ، وهو المنزل العشرون من منازل القمر.

## القِلادَةُ والقَلائِصُ والأَدْحِيُّ

وتُسَمِّى التاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر، وهي الستة التي على خط مقوس خلف السحابي الذي على عين الرامي: القِلادَة، والقَلائِصَ أيضًا، وتُسَمَّى أيضًا: الأَدْجِيَّ.

#### البَلْدَةُ

وتُسَيِّي الموضع الخالي تحت القلادة الذي ليس فيه كوكب: البَلْدَةَ، وهو المنزل الحادي والعشرون من منازل القمر.

# الصُّرَدَانِ

وتُسَيِّي السادس والعشرين والسابع والعشرين اللذين على الفخذ اليسري والساق المؤخرة اليمنى: الصُّرَدَينِ.

# صورة الرامي مع نجوم العرب



الصورة ٩٨: كوكبة الرامي ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# كوكية التمية

وكواكبه ثمانية وعشرون كوكبا من الصورة، وليس حوالي الصورة شيءٌ من الكواكب المرصودة. وصف كواكب الجُدْي

والأول من كواكبه هو الشالي من الاثنين النيِّرين خلف الستة المقوسة التي تُسمَّى القلادة من كوكبة الرامي، وهما على قرنه التالي، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثاني كوكبٌ صغير ملاصق له، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من السادس.

والثالث هو الجنوبي من الاثنين النيِّرين على هذا القرن أيضًا، يميل عن الأول إلى الجنوب مقدار ذراع في رأي العين، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والرابع متقدم للأول ويميل عنه إلى الشيال قليلًا، وهو خفي جدًّا، وذكر بطلميوس أنه من السادس، على طرف القرن المتقدم، بينه وبين الأول أرجح من شبر.

والخامس هو الجنوبي من الثلاثة المتقاربة التي على الخطم، والسادس هو الشهالي منها وهو متقدم للخامس إلى المغرب تقدمًا يسيرًا، والسابع في الوسط يميل إلى المشرق ميلًا يسيرًا، وهي متقاربة متلاصقة، كلها من القدر السادس، مائلة إلى الجنوب عن النيّرين اللذين في القرن التالي بأقل من ذراعين في رأي العين.

والثامن متقدم لهذه الثلاثة بمقدار ذراع، على الوجه، تحت عينه اليمنى، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس، عن جنوب الثالث النيِّر الذي في القرن التالي، بينها نحو ذراعين.

والتاسع والعاشر كوكبان يتبعان الثلاثة المتقاربة الخفية التي على الخطم، خفيان أيضًا، على رقبته، من القدر السادس. أما التاسع فهو الشهالي منها، والعاشر هو الجنوبي من الاثنين، بينها في رأي العين نحو ذراع ونصف، ويتباعدان عن الثلاثة التي على الخطم هذا القدر.

والحادي عشر كوكب أنور من هذه الستة التي على الخطم والرقبة وتحت العين، على ركبته اليمني، من القدر الرابع.

والثاني عشر يميل إلى الجنوب عن الحادي عشر مقدار ذراع في رأي العين، على ركبته اليسري المقبوضة، من القدر الرابع.

والثالث عشر يتبع الثاني عشر ويتأخر عنه نحو المشرق مقدار ذراعين، على منكبه الأيسر، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والرابع عشر يتبع الثالث عشر، تحت بطنه، يتأخر عن الثالث عشر نحو المشرق مقدار ثلاث أذرع، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والخامس عشر على شيال الرابع عشر، ملاصقٌ له ومتأخرٌ عنه إلى المشرق تأخرًا يسيرًا، بينها أقل من شير، من القدر الخامس من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا.

والسادس عشر متقدم للرابع عشر والخامس عشر المتقاربين ومائل عنها إلى الشمال، بينه وبين الخامس عشر في رأي العين نحو ذراع ونصف، على وسط بدنه من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس.

والسابع عشر والثامن عشر يتقدمان السادس عشر. أما السابع عشر فهو الجنوبي منها، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس، بينه وبين السادس عشر أقل من ذراع، والثامن عشر هو أميلها إلى الشال، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينها في رأي العين أرجح من نصف ذراع، على وسط بدنه أيضًا.

والتاسع عشر فوق الثامن عشر، من القدر الرابع، على ظهره عند منشأ العنق، بينه وبين الثامن عشر إلى الشال في رأي العين أرجح من ذراع.

والعشرون يتبع التاسع عشر، على ظهره أيضًا، من القدر الرابع، يتأخر عن التاسع عشر إلى المشرق نحو ذراعين.

والحادي والعشرون خلف الرابع عشر والخامس عشر المتقاربين اللذين تحت البطن، عند

منشأ ذنبه، بينه وبين الخامس عشر الخفي في رأي العين نحو ذراع ونصف، من القدر الرابع. والثاني والعشرون خلف الحادي والعشرين، يتأخر عنه إلى المشرق أقل من ذراع، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على أصل ذنبه.

والثالث والعشرون هو المتقدم من الاثنين النيِّرين في أصل ذنبه، على شهال الثاني والعشرين، يميل عنه إلى الشهال أرجح من ذراع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والرابع والعشرون هو التالي منها، من القدر الثالث، بينه وبين الثالث والعشرين نحو ذراع،

والخامس والعشرون على شال الرابع والعشرين بمقدار ذراع وأرجح، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو في وسط ذنبه.

وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: ذنب الجَدْي.

والسادس والعشرون خلف الخامس والعشرين، متأخر عنه إلى المشرق على طريقة البروج أرجح من ذراع، من القدر الخامس، في وسط ذنبه أيضًا.

والسابع والعشرون على شهال الخامس والعشرين، بينها نحو ذراع، من القدر الخامس.

والثامن والعشرون يميل إلى الشهال عن السابع والعشرين أنقص من ذراع، على طرف ذنبه، من القدر الخامس.

## نجوم العرب في كوكبة الجُدْيِ

والعرب تُسَمِّي الاثنين النيِّرين اللذينَ على القرن التالي، وهما الأول والثالث: سَعْدَ الذَّابِحِ. سُمِّيَ ذَاجًا للثاني الصغير الملاصق للأول، زعموا أنه في مذبحه، وقد قيل إن الثاني هو شاته التي تذبح، ولذلك سَمَّتُهُ: الذابح. وهو المنزل الثاني والعشرون من منازل القمر.

وتُسَمِّي الاثنين النيِّرين اللذين على الذنب: سَعْدَ نَاشِرَةَ، ويُسَمَّيانِ: المُحِبَّيْنِ أيضًا، وهما على طريقة القمر، يميل المتقدم منها عن الدائرة التي تمر بأوساط البروج التي هي طريقة الشمس درجتين وعشر دقائق إلى ناحية الجنوب، والتالي درجتين إلى ناحية الجنوب أيضًا، والقمر يمر عليها إذا كان عرضه في الجنوب هذا القدر.

وهذه صورة الجَدْيِ

## صورة كوكبة الجَدْي



الصورة ٩٩: صورة كوكبة الجدي

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f338.image

# جدول كوكبة الجُدْيِ

					 طي	المجسيا	َ ى كوكبة الجَدْيِ بزياًدة يب مب على ما في	جدوا
الأقد		الع			 الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	°20	جهة العرض	دقائق	ĝ	762	الصور والكواكب	العدد
جـ ص	4	ز	شمال	ب	4	ط	الشهالي من الثلاثة التي في القرن التالي	١
ه ص	م	و	شمال	کب	ك	ط	الوسط منها	ب
ج ص	صفر	ھ	شمال	ب	ك	ط	الجنوبي من الثلاثة	ج
و ص	صفر	ح	شمال	مب	یز	ط	الذي على طرف القرن المتقدم	د
و	هه	صفر	شمال	مب	5	ط	الجنوبي من الثلاثة التي في الخطم	ھ
و	مه	١	شمال	کب	5	ط	المتقدم من الاثنين الباقيين	و
و	ل	١	شمال	لب	5	ط	التالي منهها	ز
و	م	صفر	شمال	نب	يح	ط	المتقدم من الثلاثة التي تحت العين اليمنى	ح
و	ن	ج	شمال	کب	کد	ط	أميل الاثنين اللذين في الرقبة إلى الشمال	ط
و	ن	صفر	شمال	لب	کد	ط	أميلها إلى الجنوب	ي
د	ل	و	جنوب	لب	کج	ط	الذي تحت الركبة اليمنى	يا
د	م	ح	جنوب	کب	کد	ط	الذي على الركبة اليسرى المقبوضة	يب
د ص	م	ز	جنوب	کب	كط	ط	الذي على المنكب الأيسر	£
د ص	ن	و	جنوب	نب	ب	ي	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين تحت البطن	ید
ھ ك	صفر	و	جنوب	ب	ج	ي	التالي منهما	يه
و	يه	د	جنوب	کب	١	ي	التالي من الثلاثة التي في وسط البدن	يو
و	صفر	د	جنوب	کب	كط	ط	الخفي من الاثنين الباقيين المتقدمين	یز

					طي	المجسد	لَ كُوكِمَةُ الْجَدْيِ بزيادة يب مب على ما في	جدوا
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
لأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b> 2	جهة العرض	دقائق	Ş	7,62	الصور والكواكب	العدد
ه ص	ن	ب	جنوب	کب	كط	ط	أميلهما إلى الشهال	يح
د	صفر	صفر	•	کب	كط	ط	المتقدم من الاثنين اللذين في الظهر	يط
د	ن	صفر	جنوب	مب	ج	ي	التالي منهها	ك
د	ao	٦	جنوب	ب	و	ي	المتقدم من الاثنين اللذين في الشوكة الجنوبية	5
د ص	J	د	جنوب	مب	ز	ي	التالي منهها	کب
ج ص	ي	ب	جنوب	لب	ز	ي	المتقدم من الاثنين اللذين في أصل الذنب	کجہ
ج	صفر	ب	جنوب	ب	ط	ي	التالي منهها	کد
æ	٤	صفر	شمال	لب	ط	ي	المتقدم من الاربعة التي على الجانب الشمالي من الذنب	که
ھ	صفر	صفر	صفر	کب	يا	ي	الجنوبي من الثلاثة الباقية	کو
ھ	ن	ب	شہال	کب	ي	ي	الوسط منها	کز
ھ	اء	د	شمال	کب	يا	ي	الشالي منها وهو على طرف الذنب	كح
			س ط.	_ ب الساد،	, ز، وفج	لخامسر	كح كوكبًا، منها في القدر الثالث د، وفي الرابع ح، وفي ا	فذلك



# جدول كوكبة الجُدْيِ

				ىطي	ب المجس	، ما فج	الجَدْيِ بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدار	رض	الع	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	<u></u> አይጋ	أسهاء الكواكب	العدد
۳ ص	۲.	٧	شہال	۲	۲.	٩	الشالي من الثلاثة التي في القرن التالي	١
٥ ص	٤٠	٦	شمال	77	۲.	٩	الوسط منها	۲
۳ ص	•	٥	شمال	۲	۲.	٩	الجنوبي من الثلاثة	٣
٦ ص	•	٨	شمال	٤٢	17	٩	الذي على طرف القرن المتقدم	٤
٦	٤٥	•	شمال	٤٢	۲١	٩	الجنوبي من الثلاثة التي في الخطم	٥
٦	٤٥	١	شہال	77	11	٩	المتقدم من الاثنين الباقيين	٦
٦	٣٠	١	شمال	٣٢	۲١	٩	التالي منهما	٧
٦	٤٠		شہال	٥٢	۱۸	٩	المتقدم من الثلاثة التي تحت العين اليمنى	٨
٦	٥٠	٣	شمال	77	7 £	٩	أميل الاثنين اللذين في الرقبة إلى الشمال	٩
٦	٥٠		شہال	٣٢	7 £	٩	أميلها إلى الجنوب	١.
٤	٣٠	٦	جنوب	٣٢	74	٩	الذي تحت الركبة اليمنى	11
٤	٤٠	٨	جنوب	77	7 £	٩	الذي على الركبة اليسرى المقبوضة	۱۲
٤ ص	٤٠	٧	جنوب	77	۲٩	٩	الذي على المنكب الأيسر	۱۳
٤ ص	٥٠	٦	جنوب	٥٢	۲	١.	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين تحت البطن	١٤
٥ ك	•	٦	جنوب	۲	٣	١.	التالي منهما	10
٦	10	٤	جنوب	77	١	١.	التالي من الثلاثة التي في وسط البدن	١٦
٦	•	٤	جنوب	77	79	٩	الخفي من الاثنين الباقيين المتقدمين	۱۷

				سطي	ب المجس	ما في	الجَدْيِ بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدار	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	çQ	جهة العرض	دقائق	ද@	ંટ લ્ટે	أسهاء الكواكب	العدد
٥ ص	٥٠	۲	جنوب	77	79	٩	أميلها إلى الشهال	١٨
٤	•	•	•	77	۲۹	٩	المتقدم من الاثنين اللذين في الظهر	19
٤	٥.	•	جنوب	٤٢	٣	١.	التالي منهها	۲.
٤	٤٥	٤	جنوب	۲	٦	١.	المتقدم من الاثنين اللذين في الشوكة الجنوبية	۲۱
٤ ص	٣.	٤	جنوب	٤٢	٧	١.	التالي منهها	77
۳ ص	١.	۲	جنوب	٣٢	٧	١.	المتقدم من الاثنين اللذين في أصل الذنب	74
٣		۲	جنوب	۲	٩	١.	التالي منهها	7 ٤
0	۲.	•	شمال	٣٢	٩	١.	المتقدم من الاربعة التي على الجانب الشمالي من الذنب	70
٥	•	•	•	77	11	١.	الجنوبي من الثلاثة الباقية	77
0	٥٠	۲	شمال	77	١.	١.	الوسط منها	77
٥	۲.	٤	شمال	77	11	١.	الشالي منها وهو على طرف الذنب	۲۸
			 دس ۹.	 في السا	 ل ۷، و	الخامسر	٢٨ كوكبًا، منها في القدر الثالث ٤، وفي الرابع ٨، وفي	فذلك

# كواكب الجِدْيِ في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						<u>=</u>	<u> </u>	
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	lberc
٤,٢	۳ ص	100027	7747	α1 Cap	Algedi	سعد الذابح	الشالي من الثلاثة التي في القرن التالي	١
٤,٨	٥ ص	100310	7773	v Сар		وشاته	الوسط منها	۲
٣,١	۳ ص	100345	7776	β Сар	Dabih		الجنوبي من الثلاثة	٣
0,9	٦ ص	99572	7715	ξ2 Cap			الذي على طرف القرن المتقدم	٤
0,9	٦	101123	7830	o Cap			الجنوبي من الثلاثة التي في الخطم	٥
0,4	٦	100881	7814	π Сар			المتقدم من الاثنين الباقيين	٦
٤,٨	٦	101027	7822	р Сар			التالي منهما	٧
0,4	٦	100195	7761	σ Сар			المتقدم من الثلاثة التي تحت العين اليمنى	٨
0,7	٦	101923	7889	т Сар			أميل الاثنين اللذين في الرقبة إلى الشهال	٩
0,1	٦	101984	7900	и Сар			أميلهما إلى الجنوب	١.
٤,١	٤	102485	7936	ψ Сар			الذي تحت الركبة اليمنى	11
٤,١	٤	102978	7980	ω Сар			الذي على الركبة اليسرى المقبوضة	17
٤,٥	٤ ص	104234	8080	24 Cap			الذي على المنكب الأيسر	١٣
٣,٧	٤ ص	105881	8204	ζCap			المتقدم من الاثنين المقتزنين اللذين تحت البطن	١٤

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دلیل هیبارکوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٥ ك	106039	្រុវ 8213				1 . 1111	10
2,0	20	100039	0213	36 Cap			التالي منهما	10
0,7	٦	104963	8127	ф Сар			التالي من الثلاثة التي في وسط البدن	١٦
0,4	٦	104365	8087	χ Сар			الخفي من الاثنين الباقيين المتقدمين	۱٧
٤,٨	٥ ص	104019	8060	η Сар			أميلهما إلى الشمال	۱۸
٤,١	٤	104139	8075	Ө Сар			المتقدم من الاثنين اللذين في الظهر	19
٤,٣	٤	105515	8167	ι Сар			التالي منهما	۲.
٤,٧	٤	106723	8260	ε Сар			المتقدم من الاثنين اللذين في الشوكة الجنوبية	۲١
٤,٧	٤ ص	107188	8288	к Сар			التالي منهما	77
٣,٧	۳ ص	106985	8278	ү Сар	Nashira	سعد ناشرة	المتقدم من الاثنين اللذين في أصل الذنب	77
۲,۹	٣	107556	8322	δ Сар	Deneb Algedi	المحتبان	التالي منهما	7 £
0,7	٥	107095	8283	42 Cap			المتقدم من الاربعة التي على الجانب الش <sub>م</sub> الي من الذنب	70
0,1	٥	108036	8351	μ Сар			الجنوبي من الثلاثة الباقية	77
٥,٦	٥	107517	8319	λ Сар			الوسط منها	77
0,1	٥	107382	8311	46 Cap			الشالي منها وهو على طرف الذنب	۲۸

### نجوم العرب في كوكبة الجَدْي كا وصفها الصوفي

### سَعْدُ الذَّابِح

والعرب تُسَيِّي الاثنين النيِّرين اللذين على القرن التالي، وهما الأول والثالث: سَعْدَ الدَّابِح. سُتِيَ ذَاجًا للثاني الصغير الملاصق للأول، زعموا أنه في مذبحه، وقد قيل أن الثاني هو شاته التي تذبح، ولذلك سَمَّتْهُ: الذابح. وهو المنزل الثاني والعشرون من منازل القمر.

#### سَعْدُ نَاشِرَةً

وتُسَمِّى الاثنين النبِّرين اللذين على الذنب: سَعْدَ نَاشِرَةً، ويُسَمَّيانِ: الْمُحِبَّيْنِ أيضًا، وهما على طريقة القمر، يميل المتقدم منها عن الدائرة التي تمر بأوساط البروج التي هي طريقة الشمس درجتين وعشر دقائق إلى ناحية الجنوب، والتالي درجتين إلى ناحية الجنوب أيضًا، والقمر يمر عليها إذا كان عرضه في الجنوب هذا القدر.

# صورة الجُدْيِ مع نجوم العرب



الصورة ١٠٠: كوكبة الجدي ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# كوكية ساكب إلماء وفي السالم

وكواكبه اثنان وأربعون كوكبا من الصورة، وثلاثة خارجة الصورة.

#### وصف كواكب ساكب الماء

والأول من كواكبه على الرأس، بين النيّر الذي على منكبه الأيسر وهو الرابع من كواكبه، وبين النيّر الذي على جحفلة الفرس الأعظم، على المنصف، على استقامتها، وهو كوكب صغيرٌ خفيٌّ جدًّا، ذكر بطلميوس أنه من القدر الخامس وهو من القدر السادس من أصغره.

والثاني هو الأضوأ من الاثنين اللذين على منكبه الأيمن، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على جنوب الاثنين اللذين على رأس الفرس الأعظم، بينه وبين الجنوبي من الاثنين نحو ثلاث أذرع.

والثالث هو الأخفى الذي تحت الثاني إلى الجنوب والمغرب، من القدر الخامس، بينه وبين الثاني أقل من ذراع.

والرابع هو الذي على منكبه الأيسر، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو متقدم للثاني الذي على منكبه الأيمن، بينها في رأي العين نحو ما بين كفتي الميزان اللذين يُسَمَّيَان: زباني العقرب.

والخامس تحت الرابع، في الجنوب، على موضع الإبط منه، من القدر الخامس، بينه وبين الرابع نحو ذراع، وهما فوق كوكبة ذنب الجَدْي في الشمال.

والسادس هو التالي من الثلاثة التي على يده اليسرى المتقدمة للرابع النيّر الذي على منكبه الأيسر، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الثالث وهو خفي جدًّا. والسابع هو الذي في الوسط من الثلاثة، متقدم للسادس ومائل عنه إلى الشال، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع، بينه وبين السادس نحو شبر. والثامن هو المتقدم من الثلاثة، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الثالث. ويتبع هذه الثلاثة كوكب من القدر الخامس، وجب أن يكون على مرفقه الأيسر لم يذكره بطلميوس، وهو أنور من السادس الذي على الكف، بينه وبين الثامن المتقدم النيّر نحو ثلاث أذرع إلى المشرق.

وهذه الثلاثة أعنى السادس والسابع والثامن تتلو الثلاثة التي على القرن التالي من الجَدْي التي تُسمَّى: سعد الذابح، وهي على ظهر الجَدْي، بين قرن الجَدْي وبين الرابع النيِّر الذي على المنكب الأيسر، وهي إلى سعد الذابح أقرب.

والتاسع يتلو الثاني والثالث اللذين على منكبه الأيمن، ويميل عنها إلى الجنوب قليلًا، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على ساعده الأيمن، بينه وبين الثاني النير الذي على المنكب الأيمن نحو ذراعين.

والعاشر والحادي عشر والثاني عشر تتبع التاسع الذي على الساعد، وهي على يده اليمنى. أما العاشر فهو الأميل إلى الشال، من القدر الرابع من أكبره وذكر بطلميوس أنه من الثالث. والحادي عشر في الوسط من الثلاثة، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثاني عشر هو الجنوبي من الثلاثة وأميلها إلى المشرق، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. وقد صار التاسع الذي على الساعد مع العاشر الشهالي من الثلاثة التي على الكف مع الثاني عشر الجنوبي الشرقي منها على مثلث، والحادي عشر في الوسط من المثلث حتى قد صارت الأربعة شبيهة برجل بطة، ومصب الماء من عند هذه الأربعة.

والثالث عشر والرابع عشر كوكبان مقترنان على جنبه الأيمن، وذكر بطلميوس أنها على الفخذ اليمنى. أما الثالث عشر فهو المتقدم منها، من القدر الرابع، والرابع عشر هو التالي، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينها في رأي العين نصف شبر، وهما تحت الثاني والثالث اللذين على المنكب [الأيمن](١)، بينها وبين الثالث الأخفى من اللذين على المنكب إلى الجنوب نحو ثلاث أذرع وأرجح.

والخامس عشر على الحرقفة اليمني، يميل عن الثالث عشر والرابع عشر المتقارنين إلى الجنوب

<sup>(</sup>١) سقط من بودليان مارش ١٤٤، وموجود في الفاتح ٣٤٢٢. وفي برلين لاندبرج ٧٧.

والمشرق نحو ذراعين، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والسادس عشر متقدم للخامس عشر، على الحرقفة اليسرى، يتبع الاثنين النيّرين اللذين في أصل ذنب الجَدْي، بينه وبين الخامس عشر أرجح من ثلاث أذرع، وبينه وبين التالي من الاثنين النيّرين في ذنب الجَدْي نحو ذراعين ونصف، وقد صار مع الخامس ومع الثالث عشر والرابع عشر المتقارنين على مثلث فيه طول رأسه هذا الكوكب، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس من أعظمه أقرب، وهو مع الخامس عشر ومع النبِّرين اللذين في أصل ذنب الجَدْي على استقامة وإلى ذنب الجَدْي أقرب.

والسابع عشر بحسب عرضه في المجسطى يجب أن يكون متقدمًا للثالث عشر والرابع عشر المقترنين اللذين في جنبه الأيمن ومائل عنها إلى الشمال ميلًا يسيرًا، على صدره ووسط بدنه، وليس هناك إلا كوكب خفي خارج عن الأقدار السنة، وليس ذلك موضعه؛ لأنه ذكر أنه على الحرقفة اليسرى، وهو في السياء بين الثالث عشر والرابع عشر المقترنين وبين السادس عشر، على جنوب الاثنين المقترنين، متقدم لها، وعلى شال السادس عشر متأخر عنه إلى المشرق، بينه وبين الثالث عشر والرابع عشر المقترنين نحو ذراعين، وبينه وبين السادس عشر مقدار ذراع، وبين السادس عشر والخامس عشر أيضًا كوكب أخفى من السابع عشر، قد صار مع هذا السابع عشر والسادس عشر على مثلث صغير فيه طول، والسادس عشر على رأس المثلث، لم يذكره بطلميوس، ويجوز أن يكون من القدر السادس.

والثامن عشر والتاسع عشر كوكبان تحت الخامس عشر في الجنوب، أما الثامن عشر فهو الأنور منها، الأميل إلى الجنوب، من القدر الثالث، على ساقه اليمني، والتاسع عشر هو الأميل إلى الشمال، بينهما في رأي العين ذراع وأرجح(٢) قليلا، من القدر الرابع، تحت المأبض من هذه الرجل، بين الثامن عشر وبين الخامس عشر، وهو إلى الثامن عشر أقرب، وهو مع الخامس عشر ومع الثالث عشر والرابع عشر المقترنين على استقامة، والخامس عشر في الوسط على المنصف والى المقترنين أقرب قليلًا.

<sup>(</sup>٢) في الفاتح ٣٤٢٢، وفي برلين لاندبرج ٧٧: أو أرجح.

والعشرون متقدم للتاسع عشر، في موضع الفخذ اليسري، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس، بينه وبين التاسع عشر في رأي العين نحو ثلاث أذرع.

والحادي والعشرون والثاني والعشرون كوكبان مقترنان معترضان، من القدر الخامس من أصغره وذكرهما بطلميوس مطلقًا، على الساق اليسري، بينها نحو شير، يتقدمان الثامن عشر والتاسع عشر، ويميلان عنها إلى الجنوب، وهما مع العشرين ومع السادس عشر على خط شبيه بالمستقيم، والعشرون على نحو المنصف. أما الحادي والعشرون فهو أميلها إلى الجنوب والمشرق. والثاني والعشرون هو الشالي الغربي منها.

والثالث والعشرون هو الأول من موضع مصب الماء تحت الأربعة التي على الساعد والكف اليمني، وهي التاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر، يبعد عن الثاني عشر الجنوبي من الأربعة في رأي العين نحو أربع أذرع وأرجح، من القدر الرابع. وبين الثاني عشر وبين هذا الثالث والعشرين كوكب لم يذكره بطلميوس.

والرابع والعشرون يتبع الثالث والعشرين، ويميل عنه إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، من القدر الرابع من أصغره، بينها في رأي العين أرجح من ذراع.

والخامس والعشرون يتبع الرابع والعشرين، ويبعد عنه نحو المشرق والشمال مقدار ذراع وأرجح، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والسادس والعشرون تحت الخامس والعشرين، ويميل عنه إلى الجنوب نحو ذراع، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

و في بعض هذه الأربعة في كتاب بطلميوس في الطول والعرض خطأ لأنه يُرَى في السماء مخالفًا لما يقع في الكرة.

والسابع والعشرون والثامن والعشرون والتاسع والعشرون ثلاثة كواكب متقاربة على تقويس، تحت السادس والعشرين إلى الجنوب، بينها نحو ذراع، وحدبة التقويس إلى المشرق. أما السابع والعشرون فهو المتقدم منها وأميلها إلى الشمال، والثامن والعشرون هو الأوسط منها،

والتاسع والعشرون هو أميلها إلى الجنوب، وهي متقاربة جدًّا، كُلُّها من القدر الرابع. والثلاثون كوكبٌ صغيرٌ مائلٌ إلى الجنوب عن هذه الثلاثة، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، يبعد عن الجنوبي منها إلى الجنوب نحو ثلاث أذرع، وهو يتلو الثامن عشر النيِّر، بينها مقدار أربع أذرع، وإلى شال الثلاثين بنحو ذراع كوكب من القدر السادس لم يُذكّر.

والحادي والثلاثون هو المتقدم الجنوبي من الاثنين المقترنين اللذين يتبعان الثلاثين ويميلان عنه إلى الجنوب، من القدر الخامس. والثاني والثلاثون هو التالي الشالي منها، بينها أقل من شبر، وهما مع الثلاثين ومع الثامن عشر النبِّر على خط شبيه بالمستقيم، والثلاثون في الوسط والى الاثنين المقترنين أقرب، وبقرب أحد الاثنين المقترنين كوكب من القدر السادس قد صار به مضعفاً لم يُذْكُر.

والثالث والثلاثون هو الشالي من الثلاثة الأولى التي في التعريج التابع للحادي والثلاثين والثاني والثلاثين، من القدر الخامس، والرابع والثلاثون هو الأوسط من الثلاثة، من القدر الخامس أيضًا، والخامس والثلاثون هو التالي الجنوبي، من القدر الخامس أيضًا، وهي متقاربة مصطفة كلها على نحو ذراع، والأوسط منها هو إلى الرابع والثلاثين الشمالي أقرب (٣)، وبين هذه الثلاثة وبين الحادي والثلاثين والثاني والثلاثين نحو ذراع ونصف.

والسادس والثلاثون هو الشيالي المتقدم من الثلاثة المتقدمة لهذه على صورتها ومثالها، والسابع والثلاثون هو الأوسط منها، والثامن والثلاثون هو الجنوبي من الثلاثة، وهي كلها على نحو ذراع أيضًا، من القدر الرابع، والأوسط منها إلى الشهالي المتقدم أقرب، على تأليف الثلاثة الأولى.

والتاسع والثلاثون والأربعون والحادي والأربعون ثلاثة أيضًا متقاربة على مثال الثلاثة الأولى والثانية، كلها على مقدار ذراع أيضًا، متقدمة للثلاثة الثانية، إلا أن موقعها مخالف لموقع الثلاثة

يجب أن تكون الجملة: "والأوسط منها هو إلى الثالث والثلاثين الشمالي أقرب"؛ لأن الأوسط هو الرابع والثلاثون.

الثانية؛ وذلك أن الجنوبي منها هو المتقدم وهو التاسع والثلاثون والشمالي منها هو التالي، وهو الحادي والأربعون، والأوسط وهو الأربعون على المنصف، كلها من القدر الرابع.

والثاني والأربعون هو النيّر العظيم المتقدم لهذه الثلاثة الأخيرة والمائل عنها إلى الجنوب، من القدر الأول، وهو الذي على فم الحوت الجنوبي، يرسم على الأصطرلابات الجنوبية ويُسَمَّى فم الحوت الجنوبي.

### كواكب ساكب الماء خارج الصورة

وأما الثلاثة الخارجة عن الصورة، فهي على مثلث خلف الثلاثة الأولى، والأول منها هو المتقدم وهو الأقرب إلى الثلاثة الأولى، والثاني هو الشيالي من الاثنين التاليين للأول، والثالث هو الجنوبي منها، كلها من القدر الرابع من أعظمه، وهي متقدمة للاثنين اللذين على ذنب قيطس، وبين الأول والثاني نحو ذراع ونصف، وبين الأول والثالث أرجح من ذراع ونصف، وبين الثاني والثالث أرجح مما بين الأول والثالث من البعد.

#### نجوم العرب في كوكبة ساكب الماء

والعرب تُسَمِّي الثاني والثالث اللذين على منكبه الأيمن: سَعْدَ المَاكِ.

وتُسَمِّي الرابع والخامس اللذين على المنكب الأيسر مع الثامن والعشرين من كوكبة الجَدْي الذي على طرف ذنبه: سَعْدَ السُّعُودِ، وهو المنزل الرابع والعشرون من منازل القمر؛ سَمَّتُهُ بهذا الاسم لتيمنهم به، وذلك أن الثلاثة كلها في نحو عشر درجات من الدلو، فيطلع من تحت الشعاع إذا صارت الشمس في آخر الدلو وأول الحوت، فيكون طلوعه عند انكسار البرد وسقوطه عند انكسار الحر، إذا صارت الشمس إلى أول السنبلة، فيتفق في طلوعه ابتداء الأمطار، وفي سقوطه انكسار السمائم وكثرة الرطب وسقوط الطل.

ورُويَ عن العرب أن القمر ربما قصر فنزل بسَعْدِ نَاشِرَةَ؛ وذلك غلط لأن سعد السعود يطلع قبل سعد ناشرة. وعرض سعد ناشرة في الجنوب درجتان، والقمر يمر عليها، ولا يعدل إلى سعد السعود؛ لأن عرض النيِّر منها في الشهال نحو تسع درجات، والذي تحته ست درجات وكسر، ويمر في الندرة على الثالث منها، الذي على طرف [ذنب]<sup>(٤)</sup> الجِدْي، في كل ثمان عشرة سنة مرة إذا صار الرأس في عشر درجات من العقرب.

وتُسَيِّي السادس والسابع والثامن التي على اليد اليسرى: سَعْدَ بُلَعَ، وهو المنزل الثالث والعشرون من منازل القمر، سمِّيت بهذا الاسم لأن الاثنين منها جعلوهما سعدًا، والواحد الأوسط هو الذي قد ابتلعه؛ لأن الصغير من سعد الذابح الملاصق للكوكب الأول الشهالي منها هو كأنه في نحره، والأوسط من هذه الثلاثة قد نزل عن الحلق وصار في موضع البطن كأنه قد بلعه؛ فسمِّي الاثنان: بُلعًا، ورُوِيَ أيضًا أن البعد بين الاثنين أوسع من البعد بين الاثنين النيِّرين من سعد الذابح، فنُشبِّها بفم مفتوح ليبلع، ورُوِيَ أيضًا أنه سُتمِّي: سعد بلع؛ لأنه طلع في الوقت الذي قيل يا أرض ابلعي ماءك في وقت الطوفان، وهي فوق ظهر الجَدْي خلف سعد الذابح.

وتُسَمِّى التاسع الذي على ساعده الأيمن مع العاشر والحادي عشر والثاني عشر التي على يده اليمني: سَعْدَ الأَّخْبِيَةِ، وهو المنزل الخامس والعشرون من منازل القمر، سُتمِيّ بهذا الاسم لأنه من أربعة كواكب: ثلاثة منها على مثلث، وواحد في وسط المثلث وهو الحادي عشر، فجعلوا هذا الواحد سعدًا والثلاثة له بمنزلة الخباء، ويقال أيضًا إنه سُمِّيَ: سعد الأخبية لأنه إذا طلع، طاب الهواء، وخرج ماكان من الهوام مختبئًا تحت الأرض من البرد في الشتاء.

وتُسَمِّى الثاني والأربعين النيِّر الذي على فم الحوت الجنوبي: الضِّفْدَعَ الأَوَّلَ؛ لأن النيِّر الذي على الشوكة الجنوبية من ذنب قيطس سُتمى: الضِّفْدَعَ الثَّانيَ، ونذكر ذلك في صفة كوكبة قيطس في الصور الجنوبية، وتُسَمِّي هذا الثاني والأربعين النيِّر: الطَّلِيمَ أيضًا، وتُسَمِّي النيِّر الذي في آخر النهر: الطَّلِيمَ أيضًا. ورأيت على بعض الكرات قد رُسِمَ على هذين الكوكبين الظَّلِيمُ.

وقد حُكِيَ عن العرب أن في ناحية الدلو في الجنوب سفينة، وأن أحد الضفدعين على مُقَدَّمِها، والآخر على مُؤَخَّرِها، فشبَّهوا الكواكب التي على ظهر السمكة الجنوبية مع الكواكب التي على

<sup>(</sup>٤) سقط من بودليان مارش ١٤٤، وموجود في الفاتح ٣٤٢٢، وفي برلين لاندبرج ٧٧.

ممر الماء في الجنوب، وهي التي كل ثلاث منها على مثال الثلاثة الأخرى مع الثلاثة الخارجة عن الصورة بسفينة، والنيّر الذي على فم الحوت على مقدمها، والنيّر الذي على ذنب قيطس على مؤخرها، وسمع بعضهم أن سهيلا هو على مجداف السفينة، فحكى أن في ناحية الدلو كوكبا يُسَمَّى السفينة وأن سهيلًا على مجدافها، فألف كتابًا عظيمًا في الأنواء والكواكب، وذكر فيه أن سهيلًا يطلع في أيام تخلو من آب، إذا صارت الشمس في السنبلة، ثم جعل السفينة في الدلو، وجعل سهيلًا على مجدافها، وأكثر مؤلفاتهم في الأنواء والكواكب كذلك.

#### صورة كوكبة ساكب الماء الدلو



الصورة ١٠١: صورة كوكبة ساكب الماء وهو الدلو

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 © https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f356.image

### جدول كوكبة ساكب الماء<sup>(٥)</sup>

				سطي	في المجد	ی ما ہ	ساكب الماء وهو الدلو بزيادة يب مب على	كوكبة
الأقدار	رض	الع	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ر <del>ن</del>	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	بروج	الصور والكواكب	العدد
و ص	مه	يه	شمال	ب	롲	ي	الذي على رأس ساكب الماء	١
جـ ص	صفر	يا	شمال	ب	يط	ي	أضوأ الاثنين اللذين في منكبه الأيمن	ب
æ	م	ط	شہال	نب	یز	ي	الأخفى الذي تحته	ج
ج ص	ن	ح	شہال	يب	ط	ي	الذي في المنكب الأيسر	د
æ	هي	و	شمال	ب	ي	ي	الذي تحته في الظهر وكأنه دون الإبط	æ
و	J	ø	شيال	کب	صفر	ي	التالي من الثلاثة التي في اليد اليسرى على الثوب	و
ه ص	صفر	ح	شمال	نب	کح	ط	الوسط منها	ز
د ك	م	ح	شمال	کب	كز	ط	المتقدم من الثلاثة	ح
ج ص	۹٥	ح	شمال	يب	کب	ي	الذي في الذراع اليمنى	ط
د ك	مه	ي	شيال	کب	کد	ي	الشمالي من الثلاثة التي في الكف اليمنى	ي
ج ص	صفر	ط	شمال	مب	کد	ي	المتقدم من الاثنين الباقيين الجنوبيين	ايا
ج ص	J	ح	شيال	ب	کو	ي	التالي منهها	يب
د	صفر	<b>ት</b>	شيال	نب	یځ	ي	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين في حق الفخذ اليمنى	롲

<sup>(</sup>٥) في جدول هذه الكوكبة، بعض القيم للأقدار في مخطوطة بودليان مارش، لا تتفق مع القيم المذكورة في النص، ولقد رجعت إلى مخطوطة بودليان هنت ومخطوطة لاندبرغ، وكانت المخطوطات لا تتفق مع بعضها ولا مع النص. لذلك، وضعت قيم الأقدار حسب ما هو في النص، والأقدار التي عليها علامة استفهام، وهي السابع عشر والثاني والثلاثون، لم يذكرها الصوفي في سياق وصف الكواكب، ونقلتها من الجدول.

				سطي	في المجد	ے ما ہ	ساكب الماء وهو الدلو بزيادة يب مب على	كوكبة
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b> 2	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	10	الصور والكواكب	العدد
ه ص	ي	ج	شہال	مب	يط	ي	التالي منهها	ید
د ص	ن	صفر	جنوب	کب	5	ي	الذي على الحرقفة اليمنى	يه
د ص	م	١	جنوب	کب	ید	ي	أميل الاثنين اللذين في الحرقفة اليسرى إلى الجنوب	يو
و ؟	صفر	د	شمال	نب	يه	ي	أميلها إلى الشمال	یز
ج	J	ز	جنوب	کب	کد	ي	أميل الاثنين اللذين في الساق اليمنى إلى الجنوب	یج
د	صفر	æ	جنوب	ب	کد	ي	أميلها إلى الشال وهو تحت المأبض	يط
و	م	Ą	جنوب	کب	یز	ي	الذي في مؤخر الفخذ اليسرى	ك
ه ص	صفر	ي	جنوب	ب	6	ي	أميل الاثنين اللذين في الساق اليسرى إلى الجنوب	8
ه ص	صفر	ط	جنوب	لب	٤	ي	أميلها إلى الشال وهو تحت الركبة	کب
د	صفر	ب	شمال	مب	کز	ي	الأول من التي على الماء المنسكب إذا عددت من اليد	کجہ
د ص	ي	صفر	شال	لب	کز	ي	الذي يتبعه وهو من ناحية الجنوب عن الذي تقدم ذكره	کد
د ص	ي	١	جنوب	کب	صفر	يا	الذي يتبع هذا من بعد منعرج الماء	که
د ص	J	صفر	جنوب	مب	ب	يا	التالي لهذا أيضًا	کو
د	م	١	جنوب	یب	ج	يا	الذي في منعرج الجنوبي عن هذا	کز
د	J	ج	جنوب	مب	1	يا	الشمالي من الاثنين اللذين من ناحية الجنوب عنه	کح
د	ي	د	جنوب	لب	ب	يا	أميل الاثنين إلى الجنوب	كط
ه ص	يه	ح	جنوب	لب	ج	يا	المنفرد البعيد منها نحو الجنوب	ل

				سطي	في المجد	ی ما ہ	ساكب الماء وهو الدلو بزيادة يب مب على	كوكبة
الأقدار	رض	الع	, ,		الطول			
ر على ما وجدنا	<b>ಒ</b> ಪ್ಪಿಪ್	ري د	جهة العرض	دقائق	්ල	762	الصور والكواكب	larc
ھ	صفر	يب	جنوب	کب	ه	يا	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين بعده	K
ھ ؟	ن	ي	جنوب	نب	ھ	يا	التالي منهما	لب
ھ	صفر	ید	جنوب	کب	د	یا	الشالي من الثلاثة التي في التعريج التابع لها	ᆃ
ه	مه	ید	جنوب	نب	د	يا	الوسط من الثلاثة	لد
ه	م	يه	جنوب	نب	ھ	يا	التالي منها	اله
د	ي	ید	جنوب	مب	كط	ي	الشالي من الثلاثة التي بعد هذه على ذلك المثال	لو
د	صفر	يه	جنوب	يب	صفر	يا	الوسط منها	لز
د	مه	يه	جنوب	ب	١	يا	أميل الثلاثة إلى الجنوب	لح
د	ن	ید	جنوب	لب	کد	ي	المتقدم من الثلاثة التي في التعريج الباقي	لط
د	ك	ید	جنوب	کب	که	ي	أميل الاثنين الباقيين إلى الجنوب	م
د	صفر	ید	جنوب	نب	که	ي	أميلها إلى الشمال	ما
١	صفر	کجہ	جنوب	مب	يط	ي	الذي هو آخر الماء وهو على فم السمكة الجنوبية	مب
	سادس د	ِفي الس	ي يب، و	الخامسر	ط، وفي	الرابع يو	مب كوكبا، منها في القدر الأول ا، وفي الثالث و، وفي	فذلك
							ول ساكب الماء وليست في الصورة	التي ح
د ك	ل	يه	جنوب	کب	ط	يا	المتقدم من الثلاثة التالية لمنعرج الماء	١
د ك	٤	ید	جنوب	کب	يب	يا	أميل الاثنين الباقيين إلى الشمال	ب
د ك	يه	یځ	جنوب	مب	يا	يا	أميلها إلى الجنوب	جـ
							ثلاثة كواكب في القدر الرابع من أعظمه	فذلك:



### جدول كوكبة ساكب الماء

	ي	مسط	با في الج	علی ہ	دقيقة	٤٢	ساكب الماء وهو الدلو بزيادة ١٢ درجة و	كوكبة
الأقدار	رض	الع	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b> 22	جهة العرض	دقائق	ැට	763	أسهاء الكواكب	العدد
٦ ص	٤٥	10	شہال	۲	١٣	١.	الذي على رأس ساكب الماء	١
۳ ص	•	11	شمال	۲	19	١.	أضوأ الاثنين اللذين في منكبه الأيمن	۲
٥	٤٠	٩	شمال	70	۱۷	١.	الأخفى الذي تحته	٣
۳ ص	٥٠	٨	شمال	11	مر	١.	الذي في المنكب الأيسر	٤
٥	10	٦	شمال	۲	١.	١.	الذي تحته في الظهر وكأنه دون الإبط	٥
٦	٣.	٥	شہال	77	•	١.	التالي من الثلاثة التي في اليد اليسرى على الثوب	٦
ه ص	•	٨	شمال	٥٢	۲۸	٩	الوسط منها	٧
٤ ك	٤٠	٨	شمال	77	77	٩	المتقدم من الثلاثة	٨
۳ ص	٤٥	٨	شمال	17	77	١.	الذي في الذراع اليمنى	٩
٤ ك	٤٥	١.	شہال	77	7 £	١.	الشمالي من الثلاثة التي في الكف اليمنى	١.
۳ ص	•	٩	شمال	٤٢	7 £	١.	المتقدم من الاثنين الباقيين الجنوبيين	11
۳ ص	٣.	٨	شہال	۲	77	١.	التالي منهما	١٢
٤	•	٣	شمال	٥٢	۱۸	١.	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين في حق الفخذ البمنى	١٣
ه ص	١.	٣	شمال	٤٢	19	١.	التالي منهها	١٤
٤ ص	٥٠	•	جنوب	77	۲۱	١.	الذي على الحرقفة اليمنى	10
٤ ص	٤٠	١	جنوب	77	١٤	١.	أميل الاثنين اللذين في الحرقفة اليسرى إلى الجنوب	١٦

	ي	مسط	با في الج	علی م	دقيقة	٤٢	ساكب الماء وهو الدلو بزيادة ١٢ درجة و	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ĝ	جهة العرض	دقائق	ූල	765	أسهاء الكواكب	العدد
۶٦	•	٤	شہال	٥٢	10	١.	أميلها إلى الشال	۱٧
٣	٣.	٧	جنوب	77	7 £	١.	أميل الاثنين اللذين في الساق اليمنى إلى الجنوب	۱۸
٤	•	٥	جنوب	۲	7 £	١.	أميلها إلى الشال وهو تحت المأبض	۱۹
٦	٤٠	٥	جنوب	77	۱٧	١.	الذي في مؤخر الفخذ اليسرى	۲.
ه ص	•	١.	جنوب	۲	۲١	١.	أميل الاثنين اللذين في الساق اليسرى إلى الجنوب	۲۱
ه ص	•	٩	جنوب	77	۲.	١.	أميلها إلى الشال وهو تحت الركبة	77
٤	•	۲	شال	٤٢	77	١.	الأول من التي على الماء المنسكب إذا عددت من اليد	74
٤ ص	١.	•	شال	٣٢	77	١.	الذي يتبعه وهو من ناحية الجنوب عن الذي تقدم ذكره	7 £
٤ ص	١.	١	جنوب	77	•	11	الذي يتبع هذا من بعد منعرج الماء	70
٤ ص	٣.	•	جنوب	٤٢	۲	11	التالي لهذا أيضًا	۲٦
٤	٤٠	١	جنوب	17	۲	11	الذي في منعرج الجنوبي عن هذا	77
٤	٣.	٣	جنوب	٤٢	1	11	الشمالي من الاثنين اللذين من ناحية الجنوب عنه	۲۸
٤	١.	٤	جنوب	٣٢	۲	11	أميل الاثنين إلى الجنوب	79
ه ص	10	٨	جنوب	77	٣	11	المنفرد البعيد منها نحو الجنوب	٣.
٥	•	١٢	جنوب	77	٥	11	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين بعده	٣١
80	٥٠	١.	جنوب	٥٢	٥	11	التالي منهما	٣٢
٥	•	١٤	جنوب	77	٤	11	الشمالي من الثلاثة التي في التعريج التابع لها	٣٣

		<del>ج</del> سطج	ا في الح	علی م	دقيقة	٤٢	ساكب الماء وهو الدلو بزيادة ١٢ درجة و	كوكبة
الأقدار	رض	العر	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	<b>€</b> 2	ંદલ્2	أسهاء الكواكب	العدد
٥	٤٥	١٤	جنوب	٥٢	٤	11	الوسط من الثلاثة	٣٤
٥	٤٠	10	جنوب	٥٢	0	11	التالي منها	40
٤	١.	١٤	جنوب	٤٢	۲٩	١.	الشهالي من الثلاثة التي بعد هذه على ذلك المثال	٣٦
٤	•	10	جنوب	١٢	•	11	الوسط منها	٣٧
٤	٤٥	10	جنوب	۲	١	11	أميل الثلاثة إلى الجنوب	٣٨
٤	٥.	١٤	جنوب	٣٢	7 £	١.	المتقدم من الثلاثة التي في التعريج الباقي	٣٩
٤	۲.	١٤	جنوب	77	70	١.	أميل الاثنين الباقيين إلى الجنوب	٤٠
٤	•	١٤	جنوب	٥٢	70	١.	أميلها إلى الشرال	٤١
1	•	77	جنوب	٤٢	۱۹	١.	الذي هو آخر الماء وهو على فم السمكة الجنوبية	٤٢
٤.	سادس	وفي ال	س ۱۲،	في الخام	۱۹، وا	الرابع	٤٢ كوكبا، منها في القدر الأول ١، وفي الثالث ٦، وفي	فذلك
							ول ساكب الماء وليست في الصورة	التي ح
٤ ك	٣.	10	جنوب	77	٩	11	المتقدم من الثلاثة التالية لمنعرج الماء	١
٤ ك	۲.	١٤	جنوب	77	١٢	11	أميل الاثنين الباقيين إلى الشمال	۲
٤ ك	10	۱۸	جنوب	٤٢	11	11	أميلهما إلى الجنوب	٣
							ئلاثة كواكب في القدر الرابع من أعظمه	فذلك ا

# كواكب ساكب الماء في المجسطي وما يوافقها حديثًا

$\overline{}$								
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,1	۲ ص	106944	8277	25 Aqr			الذي على رأس ساكب الماء	١
٣,٠	۳ ص	109074	8414	α Aqr	Sadalmelik	سعد الملك	أضوأ الاثنين اللذين في منكبه الأيمن	۲
٤,٧	٥	108874	8402	o Aqr			الأخفى الذي تحته	٣
۲,۹	۳ ص	106278	8232	β Aqr	Sadalsuud		الذي في المنكب الأيسر	٤
٤,٧	0	106786	8264	ξ Aqr		سعد السعود	الذي تحته في الظهر وكأنه دون الإبط	0
0,0	٦	103401	8015	7 Aqr			التالي من الثلاثة التي في اليد اليسرى على الثوب	٦
٤,٧	٥ ص	103045	7990	μ Aqr		سعد بلع	الوسط منها	٧
٣,٨	ع ك	102618	7950	ε Aqr	Albali		المتقدم من الثلاثة	٨
٣,٨	۳ ص	110395	8518	γ Aqr	Sadachbia		الذي في الذراع اليمنى	٩
٤,٧	٤ ك	110672	8539	π Aqr		سعد الأخبية	الشمالي من الثلاثة التي في الكف اليمنى	١.
٤,٤	۳ ص	110960	8559	ζ2 Aqr		سعد الاحبيه	المتقدم من الاثنين الباقيين الجنوبيين	11
٤,٠	۳ ص	111497	8597	η Aqr			التالي منهما	17
٤,٢	٤	110003	8499	θ Aqr	Ancha		المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين في حق الفخذ اليمنى	١٣
0,8	٥ ص	110273	8512	ρ Aqr			التالي منهما	١٤
٤,٨	٤ ص	111123	8573	σ Aqr			الذي على الحرقفة اليمنى	10

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رق تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٣	٤ ص	109139	8418	ι Aqr			أميل الاثنين اللذين في الحرقفة اليسرى إلى الجنوب	١٦
0,0	۶٦	109472	8452	38 Aqr			أميلهما إلى الشمال	۱٧
٣,٣	٣	113136	8709	δ Aqr	Skat		أميل الاثنين اللذين في الساق اليمنى إلى الجنوب	۱۸
٤,٠	٤	112716	8679	τ2 Aqr			أميلهما إلى الشمال وهو تحت المأبض	19
٦,٦	٦	110778	8544	53 Aqr			الذي في مؤخر الفخذ اليسرى	۲.
0,8	٥ ص	112529	8670	68 Aqr			أميل الاثنين اللذين في الساق اليسرى إلى الجنوب	71
٤,٧	٥ ص	112211	8649	66 Aqr			أميلهما إلى الشمال وهو تحت الركبة	77
٣,٧	٤ ص	112961	8698	λ Aqr			الأول من التي على الماء المنسكب إذا عددت من اليد	77
0,8	٤ ص	113996	8782	83 Aqr			الذي يتبعه وهو من ناحية الجنوب عن الذي تقدم ذكره	7 £
٤,٢	٤ ص	114724	8834	ф Aqr			الذي يتبع هذا من بعد منعرج الماء	70
0,1	٤	114939	8850	χ Aqr			التالي لهذا أيضًا	77
٤,٢	٤	114855	8841	ψ1 Aqr			الذي في منعرج الجنوبي عن هذا	77

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HHP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٤	٤	115033	8858	ψ2 Aqr			الشالي من الاثنين اللذين من ناحية الجنوب عنه	۲۸
٤,٤	٤	115115	8865	ψ3 Aqr			أميل الاثنين إلى الجنوب	79
0,0	٥ ص	115404	8890	97 Aqr			المنفرد البعيد منهما نحو الجنوب	٣.
0,•	o	116758	8968	ω1 Aqr			المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين بعده	٣١
٤,٥	80	116971	8988	ω2 Aqr			التالي منهما	٣٢
٤,٨	o	116901	8982	104 Aqr			الشالي من الثلاثة التي في التعريج التابع لها	77
0,7	٥	117089	8998	106 Aqr			الوسط من الثلاثة	٣٤
0,7	٥	117629	9031	108 Aqr			التالي منها	٣٥
٤,٠	٤	115438	8892	98 Aqr			الشالي من الثلاثة التي بعد هذه على ذلك المثال	٣٦
٤,٤	٤	115669	8906	99 Aqr			الوسط منها	٣٧
٤,٧	٤	116247	8939	101 Aqr			أميل الثلاثة إلى الجنوب	٣٨
٤,٥	٤	114119	8789	86 Aqr			المتقدم من الثلاثة التي في التعريج الباقي	٣9
٤,٧	٤	114375	8817	89 Aqr			أميل الاثنين الباقيين إلى الجنوب	٤٠
٣,٧	٤	114341	8812	88 Aqr			أميلهما إلى الشمال	٤١

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
1,7	١	113368	8728	α PsA	Fomalhaut	الضفدع الأول الظليم	الذي هو آخر الماء وهو على فم السمكة الجنوبية	٤٢
٤,٦	٤ ك	301	9098	2 Cet			المتقدم من الثلاثة التالية لمنعرج الماء	١
٤,٩	<u> </u>	910	33	6 Cet			أميل الاثنين الباقيين إلى الشال	۲
٤,٤	٤ ك	1170	48	7 Cet			أميلها إلى الجنوب	٣

## سَعْدُ بُلَعَ عند الصوفي

ذكر الصوفي أن سعد بلع ثلاثة نجوم هي السادس والسابع والثامن، ووصفها بقوله:

والسادس هو التالي من الثلاثة التي على يده اليسرى المتقدمة للرابع النيِّر الذي على منكبه الأيسر، من القدر السادس وذكر بطاميوس أنه من الثالث وهو خفى جدًّا. والسابع هو الذي في الوسط من الثلاثة، متقدم للسادس ومائل عنه إلى الشال، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطاميوس أنه من الرابع، بينه وبين السادس نحو شبر. والثامن هو المتقدم من الثلاثة، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطاميوس أنه من الثالث.

ويتبع هذه الثلاثة كوكب من القدر الخامس، وجب أن يكون على مرفقه الأيسر لم يذكره بطاميوس، وهو أنور من السادس الذي على الكف، بينه وبين الثامن المتقدم النيِّر نحو ثلاث أذرع إلى المشرق. يقول عن السادس أنه خفيٌّ جدًّا، بينها ذكر بطلميوس أنه من القدر الثالث، وهذا اختلاف كبير، وأن السادس هو التالي من الثلاثة؛ أي آخرها طلوعًا من المشرق، ويبعد عن السابع الذي في الوسط بين الثلاثة نحو شبر، يعني ما يقارب درجة واحدة، وهذا يجعلنا نتأكد أن النجم السادس الذي يقصده الصوفي هو: HR8015.

وقال أيضًا:

ويتبع هذه الثلاثة كوكب من القدر الخامس، وجب أن يكون على مرفقه الأيسر لم يذكره بطاميوس، وهو أنور من السادس الذي على الكف، بينه وبين الثامن المتقدم النيِّر نحو ثلاث أذرع إلى المشرق.

وهذا هو النجم الذي عناه بطلميوس وذكر أنه من القدر الثالث، ويوافق ما وضعه تومر للكوكب السادس في جدول المجسطي.

أما عند ابن قتيبة والمرزوقي، رحمها الله، فسعد بلع نجان مستويان في المجرى، أحدهما خفى، وليس ثلاثة نجوم. قال ابن قتيبة، رحمه الله: (١)

ثم سعد بلع. وهو نجمان مستويان في المجرى. أحدهما خفيُّ. ويُسَمَّى "بالعًا"؛ لأنه كان بلع الآخر الخفي وأخذ ضوءه.

وقال المرزوقي، رحمه الله:<sup>(۲)</sup>

وأمّا سعد بلع: فنجمان نحوٌ من سعد الذابح، أحدهما خفيٌ جدًّا، وهو الذي بلعه أي جعله بَلْعًا كأنه مُسْتَرَطٌ.

مسترط يعني لقمة طعام مبتلعة، ومن معاني سرط ابتلع بغير مضغ. وقال أيضًا:<sup>(٣)</sup>

سعد بلع: سُمِّيَ بذلك لأن الذّابح معه كوكب بمنزلة شاته، وهذا لا كوكب

<sup>(</sup>١) الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٧.

<sup>(</sup>٢) الأزمنة والأمكنة، الجزء الأول، ص ١٧٤.

<sup>(</sup>٣) الأزمنة والأمكنة، الجزء الأول، ص ٢٨١.

معه؛ فكأنّه قد بلع شاته. وقال بعضهم: سُمِّي بلع لأن صورته صورة فم فتح ليبلع.

والأقرب لهذا الوصف أن سعد بلع هو الكوكبان السابع والثامن، حيث الثامن هو النيِّر، والسابع هو الخفي، ومجراه مجرى الثامن.

نظام الإحداثيات الكسوفية الساوى

قال الصوفي، رحمه الله:

وتُسَمِّى الرابع والخامس اللذين على المنكب الأيسر مع الثامن والعشرين من كوكبة الجُدْي الذي على طرف ذنبه: سَعْدَ السُّعُودِ، وهو المنزل الرابع والعشرون من منازل القمر؛ سَمَّتْهُ بهذا الاسم لتيمنهم به، وذلك أن الثلاثة كلها في نحو عشر درجات من الدلو، فيطلع من تحت الشعاع إذا صارت الشمس في آخر الدلو وأول الحوت، فيكون طلوعه عند انكسار البرد وسقوطه عند انكسار الحر، إذا صارت الشمس إلى أول السنبلة، فيتفق في طلوعه ابتداء الأمطار، وفي سقوطه انكسار السائم وكثرة الرطب وسقوط الطل.

لتحديد موقع نجم في السماء تستعمل عدة نظم، منها النظام المستخدم في زماننا ويعرف بنظام الإحداثيات الاستوائى؛ لأن دائرة الاستواء الساوية هي امتداد لمستوى دائرة الاستواء الأرضية وقطباه الشمالي والجنوبي على امتداد محور دوران الأرض. أما قديمًا فكان نظام الإحداثيات الكسوفي هو الشائع، دائرة استوائه هي مسار الشمس، وبداية خطوط الطول فيه، وهو الخط صفر عند نقطة الاعتدال الربيعي، وقطبه الشالي هو القطب العمودي على الدائرة الكسوفية، ويختلف عن قطب الشمال الحقيقي للأرض، والبعد بينها هو نفس ميلان محور الأرض.

يقول إن نجوم سعد السعود في عشر درجات من الدلو، وهو هنا يحدد خط الطول السياوي، ويقول بعد ذلك: والقمر يمر عليهما، ولا يعدل إلى سعد السعود؛ لأن عرض النيِّر منها في الشال نحو تسع درجات، والذي تحته ست درجات وكسر.

يعنى أن خط عرض الشالي من نجوم سعد السعود تسع درجات والذي يليه ست درجات وكسر.

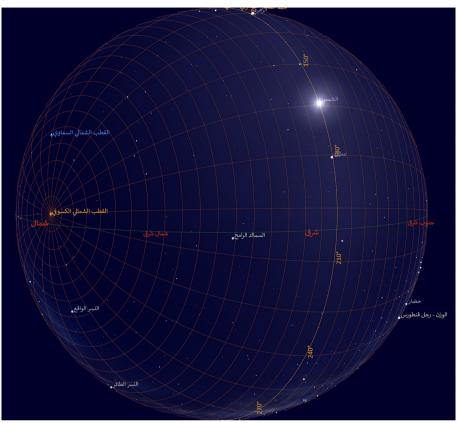
وعشر درجات من الدلو معناها أن تضيف عشر درجات للبرج الحادي عشر وهو الدلو الذي يبدأ من خط طول ٣٠٠ درجة وينتهي عند ٣٣٠ درجة، أو ١١ مضروبة في ٣٠؛ لأن لكل برج ثلاثين درجة من درجات الدائرة الثلاثمئة وستين.

بهذا يكون إحداثي موقع نجم سعد السعود الشالي، حسب الصوفي هو ٣١٠ درجة طولًا، ٩ درجات عرضًا شالًا.

يقول الصوفي عن سعد السعود:

فيطلع من تحت الشعاع إذا صارت الشمس في آخر الدلو وأول الحوت، فيكون طلوعه عند انكسار البرد وسقوطه عند انكسار الحر، إذا صارت الشمس إلى أول السنبلة.

طلوعه من تحت الشعاع، يقصد به، أنه يتبيّن في الفجر قبل نور الفجر الذي يطمس النجوم. ووقت طلوعه عندما تكون الشمس في آخر الدلو وأول الحوت، يعني بين سعد السعود والشمس حوالي ٢٠ درجة؛ لأن سعد السعود في عشر درجات من الدلو أو خط طول ٣١٠، والشمس في آخر الدلو أو ٣٠ درجة من الدلو وهو خط الطول ٣٣٠. والشمس تغطى بشعاعها مقدار منزلتين تقريبًا، وكل منزلة لها أقل من ١٣ درجة، فالشمس تغطى بشعاعها حوالي ٢٦ درجة تقريبًا، وكون سعد السعود يبعد حوالي عشرين درجة فهو قريب من التحرر من شعاع الشمس. وإذا كانت الشمس في آخر الدلو، معنى ذلك أنه تبقى على الشمس حتى تبلغ خط الطول ٣٦٠ وهو خط الطول صفر أيضًا حوالي ٣٠ درجة، أو حوالي ٣٠ يومًا، وخط الطول صفر هو نقطة الاعتدال الربيعي، الذي إذا بلغته الشمس دخل فصل الربيع. معنى ذلك أنه عند طلوع سعد السعود يكون قد مضى من الشتاء



الصورة ١٠٢: شبكة نظام الإحداثيات الكسوفية

نظام الإحداثيات الكسوفية يبني على الدائرة التي يرسمها مسار الشمس خلال السنة، وهي دائرة استواء هذا النظام. قطبه الشالي هو النقطة المتعامدة على مركز هذه الدائرة، والدوائر الموازية للدائرة الكسوفية العظمي هي خطوط العرض جنوبًا وشهالًا، والدوائر العظمي المتعامدة معها التي تمر بالقطبين هي خطوط الطول. نقطة العرض صفر هي دائرة مسار الشمس الكسوفية ودائرة الطول صفر هي التي تتقاطع مع الدائرة الكسوفية في النقطة التي تكون فيها الشمس لحظة الاعتدال الربيعي. والقطب الشالي الكسوفي يبتعد عن قطب السماء بمقدار ميلان محور الأرض، ولذلك فهو ليس نقطة ثابتة في السماء بل يدور حول القطب الساوي. هذا النظام يُعرِّف موقع النجوم نسبة لمسار الشمس. شهرين، وبقى شهر على الربيع، وانكسرت حدة البرد.

وسقوط سعد السعود يكون حينها تصير الشمس إلى أول السنبلة وهي سادس البروج، وأولها في ١٥٠ درجة، أو بعد مضى نحو خمسة أشهر من دخول فصل الربيع، أو بعد مضى شهرين من دخول فصل الصيف، وحينئذ يكون الحر قد انقضي ثلثاه، وولت شدته.

### سعد السعود وسعد ناشرة

قال الصوفي، رحمه الله:

ورُويَ عن العرب أن القمر ربما قصر [عن سعد السعود] فنزل بسعد ناشرة؛ وذلك غلط لأن سعد السعود يطلع قبل سعد ناشرة. وعرض سعد ناشرة في الجنوب درجتان، والقمر يمر علهما، ولا يعدل إلى سعد السعود؛ لأن عرض النيِّر منها في الشهال نحو تسع درجات، والذي تحته ست درجات وكسر، ويمر في الندرة على الثالث منها، الذي على طرف [ذنب] الجُدْي، في كل ثمان عشرة سنة مرة إذا صار الرأس في عشر درجات من العقرب.

#### معنى قوله:

وروى عن العرب أن القمر ربما قصر فنزل بسعد ناشرة، وذلك غلط لأن سعد السعود يطلع قبل سعد ناشرة.

أن طلوع سعد السعود قبل سعد ناشرة لا يجعل القمر يقصر عنه إلى سعد ناشرة بل يتعداه؛ لأن القمر لا يقصر عن المنزل إلا إلى نجوم تطلع قبله. والقمر في حركة يومية من الغرب إلى الشرق، فإذا قيل إنه قصر عن المنزل، معناه أنه لم يبلغه ونزل أو حاذي نجومًا قبله، ولأن سعد السعود قبل سعد ناشرة في الطلوع، يُخَطِّئ الصوفي هذه الرواية.

وكلام الصوفي، رحمه الله، فيه نظر؛ لأنه يصدق إذا كانت المطالع واحدة، ولكن مطلع سعد ناشرة جنوبي عن مطلع سعد السعود، ودرجة طوله أقل من درجة طول سعد السعود، حسب الطول والعرض البروجيان، ومغيبه قبل مغيب سعد السعود لأن مطلعه الجنوبي



الصورة ١٠٣: سعد السعود يطلع قبل سعد ناشرة ولكن القمر يحاذي سعد ناشرة قبله



الصورة ١٠٤: سعد ناشرة يغيب قبل سعد السعود بسبب مطلعه الجنوبي

القمر يحاذي سعد ناشرة قبل محاذاته لسعد السعود، حتى لو كان طلوع سعد السعود متقدمًا، لذلك ما روي عن العرب أن القمر ربما قصر عن سعد السعود فنزل بسعد ناشرة

يجعل قوسه فوق الأفق قصيرًا ويسبق سعد السعود في الغياب على الرغم من تقدم سعد السعود عليه في الطلوع، لذلك ماروي عن العرب أن القمر ربما قصر فنزل بسعد ناشرة صحيح.

وقوله:

وعرض سعد ناشرة في الجنوب درجتان، والقمر يمر عليهما ولا يعدل إلى سعد السعود؛ لأن عرض النيِّر منها في الشهال نحو تسع درجات والذي تحته ست درجات وكسر

معناه أن طريق القمر، وهو طريق عرضه عشر درجات، من خمس درجات جنوب طريق الشمس إلى خمس درجات شالها، يمر على نجمي سعد ناشرة؛ لأن نجمي سعد ناشرة على درجتين جنوب طريق الشمس، فها داخل نطاق طريق القمر؛ بينا أقرب النجمين النيّرين من سعد السعود إلى طريق الشمس يبتعد أكثر من ست درجات، فهو خارج نطاق طريق القمر، والقمر يمر فقط بمحاذاة هذين النجمين.

وقوله:

ويمر في الندرة على الثالث منها الذي على طرف [ذنب] الجُدْيِ في كل ثماني عشرة سنة مرة إذا صار الرأس في عشر درجات من العقرب.

الثالث منها الذي على طرف ذنب الجَدْي، يقصد به ثالث نجوم سعد السعود وهو النجم الثامن والعشرون من نجوم كوكبة الجَدْي، وحسب دليل النجوم اللامعة 8311. هذا النجم يقع على حافة طريق القمر على بعد خمس درجات تقريبًا من طريق الشمس، والنجوم التي تقع على حافتي طريق القمر، لا يمر عليها القمر إلا مرة كل ثمان عشرة سنة وبضعة أشهر. الإحداثي الطولي لهذا النجم حسب الصوفي هو في نحو عشر درجات من برج الدلو، ولكل برج ثلاثون درجة. وإذا مر القمر بهذا النجم، معناه أنه بعيد عن عقدة الصعود تسعون درجة، أي قدر ثلاثة بروج، وتكون العقدة في عشر درجات من برج العقرب، وهذه العقدة تُسَمَّى



الصورة ١٠٥: مسار القمر وسعد ناشرة وسعد السعود

القمر يمر بنجوم سعد ناشرة لأنها داخل نطاق مساره، أما نجوم سعد السعود فهي خارج نطاق مساره، والقمر لا يعدل إليها بل يحاذبها، ما عدا النجم الثالث منها فهو على حافة مسار القمر، ولذلك يلامسه القمر مرة كل ثمان عشرة سنة وبضعة أشهر.

وقوله:

ويمر في الندرة على الثالث منها الذي على طرف ذنب الجددي في كل ثماني عشرة سنة مرة إذا صار الرأس في عشر درجات من العقرب.

الثالث منها الذي على طرف ذنب الجَدْي، يقصد به النجم المعلّم بالدائرة في الصورة، وهو ثالث نجوم سعد السعود وهو النجم الثامن والعشرون من نجوم كوكبة الجَدْي، وحسب دليل النجوم اللامعة HR 8311. الرأس، أي رأس التنين، والعقدة الأخرى هي ذيل التنين. وهاتان العقدتان هما اللتان يحدث عندهما الكسوف. وعقدتا الصعود والهبوط ليستا ثابتتين ولكن تقطعان دائرة كاملة أو ٣٦٠ درجة كل ثمان عشرة سنة وبضعة أشهر. أما النجوم التي داخل نطاق مسار القمر، فالقمر يمر بها خلال هذه الفترة أكثر من مرة، ولو اختلف مساره قليلًا بسبب حجمه الزاوي الذي يبلغ ثلاثين دقيقة.

# الصِّفْدَعُ الأَوَّلُ والظَّلِيمُ

النجم الثاني والأربعون هو آخر النجوم في هذه الكوكبة وذكر الصوفي أنه يُسَمَّى: الضفدع الأول، وأنه يُسَمَّى: الظليم أيضًا، وأن الضفدع الثاني هو الذي على ذنب قيطس، وقد ذكر ابن قتيبة والمرزوقي، رحمها الله، الضفدع المقدم والضفدع المؤخر، في وصف كواكب خفيَّة تُسَمَّى السفينة.

قال ابن قتيبة، رحمه الله:(٤)

والسفينة كواكب خفية، متتابعة من عند الدلو إلى سعد السعود، تشبه السفينة وعند أولها الضفدع المُقَدَّمُ وآخرها الضفدع المُؤَخَّرُ. ويقول أصحاب النجوم: إن سهيلا طرف المجداف.

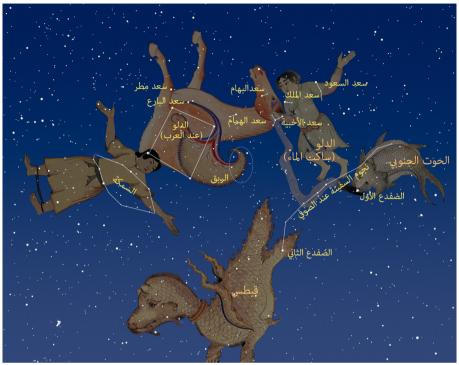
وقال المرزوقي، رحمه الله:(٥)

وقال [ابن الأعرابي]: السفينة كواكب خفيّة متتابعة متقدمها عند سعود البهائم ومؤخّرها السمكة. وقال: في مُقَدَّمِها الضفدع الأول وفي مُؤَخَّرِها الضفدع الآخر.

الوصف الذي رواه ابن قتيبة والمرزوقي لكواكب السفينة محيّر، حيث إنها يصفان موضعين فيها نجوم مشهورة ومعروفة ففي رواية ابن قتيبة السفينة بدايتها من عند الدلو ونهايتها عند سعد السعود، والدلو هو نجوم الفرغين، وفي هذا الموضع نجوم سعد الهمام وسعد البهام وسعد

<sup>(</sup>٤) الأنواء في مواسم العرب، ص ٨١.

<sup>(</sup>٥) الأزمنة والأمكنة، الجزء الثاني، ص ٣٤٩.



الصورة ١٠٦: السفينة والضفدعان

الموضع بين سعد السعود والدلو كما وصفه ابن قتيبة، أو بين سعد البهام والسمكة كما وصفه المرزوقي تحتله نجوم كثيرة مشهورة، وليس فيه ما يدل على السفينة أو الضفدعين. أما الصوفي فقد جعل الدلو والسمكة المذكورين في الرواية كوكبة الدلو والحوت الجنوبي بينما هما عند العرب نجوم أخرى. وقال إن السفينة هي النجوم التي على ظهر الحوت الجنوبي مع النجوم التي في آخر مجرى الماء وإن النيِّر الذي على فم الحوت الجنوبي هو الضفدع المتقدم والنبِّر الذي على ذنب قيطس هو الضفدع الثاني.

ولكن كل هذه الأوصاف مضطربة ويرجح أنها مما اختلط في الكتب المتقدمة بين النجوم عند العرب والنجوم عند اليونان، ويؤيد ذلك قول ابن قتيبة إن سهيلًا هو طرف المجداف، وسهيل في كوكبة السفينة اليونانية بعيد عن هذه البقعة من السماء.

الأخبية، وهذه كلها نجوم مشهورة. أما المرزوقي فإنه يصف بقعة بدايتها عند سعد البهائم ونهايتها عند السمكة، والسمكة هي نجوم الرشا عند العرب، وفي هذا الموضع سعد الهام ونجوم الفرغين، كما إن ابن قتيبة والمرزوقي لم يذكرا عن صفة الضفدعين شيئًا مع أنَّها عند الصوفي نجان نيَّران. وأما قول ابن قتيبة إن سهيلًا طرف المجداف، نقلًا عن أصحاب النجوم، فهو أمر يجعلنا نرتاب أن في هاتين الروايتين خلطًا بين النقل عن العرب وبين أوصاف النجوم عند اليونان. ومثل هذا الخلط نجده في أوصاف نجوم أخرى، مثل وصف نجوم الحيّة وكوكمي الفَرْق. قال المرزوقي رحمه الله:(1)

وروى ابن الأعرابي عن العرب، قال عند بَنَاتِ نَعْشٍ كوكب يقال له الحَيَّةُ، ورأس الحَيَّةِ مثل رأس الحَيَّةِ مثل رأس الحلخال. والتنين فيا وصفه المنجِّمون هناك، والعَوَائِذُ رأسه.

والمرزوقي هنا قد عقّب على هذه الرواية، بأن التتين في الموضع الذي وصفه ابن الأعرابي للحيّة وأن العَوَائِذَ التي تشبه الخلخال هي رأسه، وكأنّه يشير إلى وجود الخلط وإن الحيَّة المذكورة هي التنين عند اليونان. وفي ذكر كوكبي الفَرْقِ قال ابن قتيبة، رحمه الله:(٧)

والقرن كوكبان، بعد ما بينهما كبعد ما بين الخُرَيْنِ. وهما حيال الجُدْيِ ما يلي المشرق، إذا كان الجُدْيُ يلي الأفق. والقُرْحَةُ كوكب أسفل من كوكبي القرن كموضع قرحة الدابة بين الأذنين. وإذا طلعت القُرْحَةُ، استقبلت قبلة الكوفة. ورأس الثور فيه: القرن، والقُرْحَةُ، ولسان الثور، وأحد قرنيه: الجُدْيُ.

القرن عند ابن قتيبة هما كوكبا الفَرْقِ وجعلها قرن الثور، والصحيح أن القرن تصحيف عن الفرق، والوصف يخلط بين هذه النجوم عند العرب ونجوم الثور عند اليونان.

أما المواضع المذكورة في الروايتين فلا تتفق مع موضع الضفدعين اللذين حددهما الصوفي في فم الحوت وذنب قيطس. وأما تسمية الضفدع المقدّم بالظليم، فلم أجدها عندهما.

<sup>(</sup>٦) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٥.

<sup>(</sup>۷) الأنواء في مواسم العرب، ص ١٤٩.

قال الصوفي، رحمه الله:(٨)

وتُسَمِّي [العرب] الثاني والأربعين النيِّر الذي على فم الحوت الجنوبي: الضِّفْدَعَ الأُوَّل؛ لأن النيِّر الذي على الشوكة الجنوبية من ذنب قيطس سُمِّي: الضِّفْدَعَ التَّانِيَ، ونذكر ذلك في صفة كوكبة قيطس في الصور الجنوبية، وتُسَمِّي هذا الثاني والأربعين النيِّر: الظَّلِيمَ أيضًا، وتُسَمِّي النيِّر الذي في آخر النهر: الظُّلِيمَ أيضًا. ورأيت على بعض الكرات قد رُسِمَ على هذين الكوكبين الظُّلِيمُ.

يذكر الصوفي أن الضفدع الأول يُسَمَّى: الظليم، ويُسَمَّى النيِّر الذي في آخر النهر: الظليم أيضًا. وقد نُقِل عن العرب أن الظليمين نجان نيران فوق اليامتين، وهذا يتفق مع تحديد الصوفي في أحد الظلمين، والأرجح أن يكون الظليان هما الضفدعين عند الصوفي، وهو أقرب للوصف الذي ذكره ابن قتيبة والمرزوقي. وقد سبق مناقشة ذلك بتوسع في كوكبة الرامي (انظر "الصُّرَدَانِ والظَّلِمانِ" صفحة ٥٨٧)، قال ابن قتيبة، رحمه الله: (٩)

وخلف الصّرد الأعلى "اليامتان"، وبينهما وبين الصرد في رأي العين نحو من عشرين ذراعًا. ثم الظّليان فوق ذلك، وهما كوكبان نيران [بينهما] في رأي العين إذا استويا في الساء قدر مائة ذراع، وبينهما "الرئال"، كواكب

إذن ما الذي حدا الصوفي أن يجعل الظليم هو الضفدع الأول؟ ربما نجد جواب ذلك في قوله: وقد حُكىَ عن العرب أن في ناحية الدلو في الجنوب سفينة، وأن أحد الضفدعين على مُقَدِّمِها، والآخر على مُؤَخَّرها، فشبِّهوا الكواكب التي على ظهر السمكة الجنوبية مع الكواكب التي على ممر الماء في الجنوب، وهي التي كل ثلاث منها على مثال الثلاثة الأُخرى مع الثلاثة الخارجة عن الصورة

كتاب صور الكواكب، كوكبة ساكب الماء وهو الدلو. **(**\( \)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣، وفي المطبوع: "اليمانيان". (9)

بسفينة، والنيِّر الذي على فم الحوت على مقدمها، والنيِّر الذي على ذنب قيطس على مؤخرها، وسمع بعضهم أن سهيلا هو على مجداف السفينة، فحكى أن في ناحية الدلو كوكبا يُسَمَّى السفينة وأن سهيلًا على مجدافها، فألف كتابًا عظيمًا في الأنواء والكواكب، وذكر فيه أن سهيلًا يطلع في أيام تخلو من آب، إذا صارت الشمس في السنبلة، ثم جعل السفينة في الدلو، وجعل سهيلًا على مجدافها.

فهو يقبل هنا وجود السفينة عند العرب ثم يجعلها بين صورتي الدلو والحوت الجنوبي اليونانيتين، ويحددها بالنجوم التي على ظهر كوكبة الحوت الجنوبي مع آخر النجوم في مجرى الماء في صورة كوكبة الدلو والنجوم الخارجة عنه، فبذلك يكون النجم الذي على فم الحوت هو الضفدع الأول والنجم الذي على ذنب قيطس هو الضفدع الثاني. ثم ذكر أن الراوي خلط بين هذه السفينة والسفينة التي هي كوكبة عند اليونان وسهيل على المجداف في صورتها، فجعلها سفينة واحدة عند كوكبة الدلو. وهذا التحديد من الصوفي يؤكد وجود الخلط في الرواية، فهو يجعل الدلو والسمكة الواردين في الروايتين من صور اليونان، فالأحرى أن يكون السياق كاملا في وصف صورة ليست عربية بل يونانية. وقال أيضًا في ذكر كوكبة النهر:

ورأيت بشيراز كواكب كثيرة قريبة من الأفق شبه زورق، فها كوكب نير من القدر الثالث، هو مع النيِّر الذي على فم الحوت ومع الذي على الشعبة الجنوبية من ذنب قيطس، وهو الضفدع الثاني، على مثلث فيه طول، رأسه الضفدع الثاني، وفي خلال ذلك كواكب من القدر الرابع والخامس والسادس تُسَمّى كلها الرئال.

يقول إن الرئال تقع في هذه البقعة عند فم الحوت وذنب قيطس اللذين هما الضفدع الأول والضفدع الثاني عنده، والرئال عند ابن قتيبة والمرزوقي بين الظليمين، ولذلك قال إن العرب تُسَمِّي الضفدع الأول الظليم.

الذي أميل إليه بعد هذا العرض أن السفينة والضفدعين تسميات ليس لها أصل عربي وإنما

هي مما اختلط على الرواة بين وصف النجوم عند العرب ووصفها عند اليونان.

## نجوم العرب في كوكبة ساكب الماء كما وصفها الصوفي

### سَعْدُ المَلك

والعرب تُسَمِّي الثاني والثالث اللذين على منكبه الأيمن: سَعْدَ المَلِكِ.

### سَعْدُ السُّعُودِ

وتُسَمِّي الرابع والخامس اللذين على المنكب الأبسر مع الثامن والعشرين من كوكبة الجَّدْي الذي على طرف ذنبه: سَعْدَ السُّعُودِ، وهو المنزل الرابع والعشرون من منازل القمر.

### سَعْدُ بُلَعَ

وتُسَمِّي السادس والسابع والثامن التي على اليد اليسرى: سَعْدَ بُلَعَ، وهو المنزل الثالث والعشرون من منازل القمر.

### سَعْدُ الأَخْبِيَةِ

وتُسَمِّي التاسع الذي على ساعده الأيمن مع العاشر والحادي عشر والثاني عشر التي على يده اليمني: سَعْدَ الأُخْبِيَةِ، وهو المنزل الخامس والعشرون من منازل القمر.

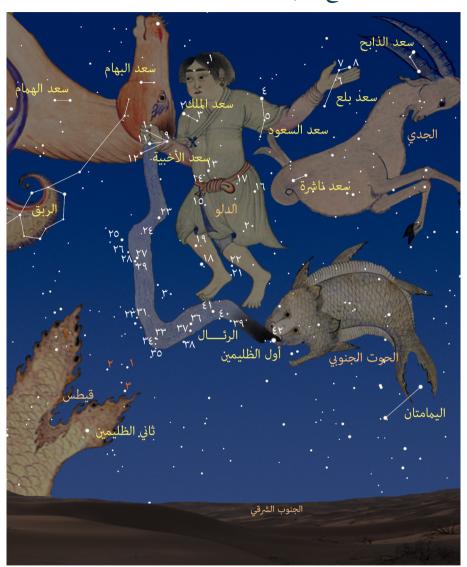
### الضِّفْدَعُ الأَوَّلُ والظَّلِيمُ

وتُسَمِّي الثاني والأربعين النيِّر الذي على فم الحوت الجنوبي: الضِّفْدَعَ الأَوَّلَ؛ لأن النيّر الذي على الشوكة الجنوبية من ذنب قيطس سُتمى: الضِّفْدَعَ النَّانِيَ، ونذكر ذلك في صفة كوكبة قيطس في الصور الجنوبية، وتُسَمِّي هذا الثاني والأربعين النيِّر: الظَّلِيمَ أيضًا، وتُسَمِّي النيِّر الذي في آخر النهر: الظَّلِيمَ أيضًا.

### السَّفِينَةُ والضِّفْدَعَانِ

وقد حُكِيَ عن العرب أن في ناحية الدلو في الجنوب سفينة، وأن أحد الضفدعين على مُقَدَّمِها، والآخر على مُؤخِّرِها، فشبّهوا الكواكب التي على ظهر السمكة الجنوبية مع الكواكب التي على ممر الماء في الجنوب، وهي التي كل ثلاث منها على مثال الثلاثة الأخرى مع الثلاثة الخارجة عن الصورة بسفينة، والنيِّر الذي على فم الحوت على مقدمُها، والنيّر الذي على ذنب قيطس على مؤخرها.

# صورة ساكب الماء مع نجوم العرب



الصورة ١٠٧: كوكبة ساكب الماء وهي الدلو ونجوم العرب في بقعتها

الظليمان هما الضفدعان عند الصوفي، والرئال مع النجوم التي على ظهر الحوت الجنوبي هي السفينة عنده أيضًا، ولكن المرجح أن السفينة والضفدعين ليست من نجوم العرب.

# كوبكية السمكتين وفي الكوت

وكواكبها أربعة وثلاثون كوكبا من الصورة، وأربعة خارجة الصورة. وهما سمكتان: إحداهما تُسَمَّى: السمكة المتقدمة، وهي على ظهر الفرس الأعظم في الجنوب، والأخرى على جنوب كوكبة المرأة المسلسلة، وبينها خيط من كواكب يصل بينها على تعريج.

### وصف كواكب الحوت

والأول من كواكبها على فم السمكة المتقدمة، خلف سعد الأخبية، وعلى جنوب الأربعة التي على عنق الفرس الأعظم وعلى عُرْفِه، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من أعظمه.

والثاني هو الجنوبي من الاثنين التاليين للأول على هامتها، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثالث هو الشالي منها، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بين هذين الاثنين من البعد أرجح من ذراع، وبين الثاني والأول نحو ذراع ونصف، وبين الثالث والأول ذراعين<sup>(١)</sup>.

وبين الأول والثاني وبين الجنوبي من الفرغ الأول، خلف عُرْفِ الفرس، كواكب كثيرة متقاربة، من القدر السادس، لم تذكر، ويتبعها أيضًا كوكبان متقاربان على ظهر الفرس الأعظم، من القدر السادس: أحدهما وهو التالي من أعظمه، لم يُذُكِّرا.

والرابع يتبع الثالث ويميل عنه إلى الشال قليلًا، على ظهرها، بينه وبين الثالث ذراع، من القدر الرابع.

والخامس يتبع الرابع ويميل عنه إلى الجنوب قليلًا، وهو على سمت الثالث والرابع، يميل عنها إلى الشمال قليلًا؛ حتى قد صارت الثلاثة على تقويس، وحدبة التقويس إلى الشمال، من القدر الرابع، وهو أيضًا على ظهرها، بينه وبين الرابع أرجح من ذراع.

<sup>(</sup>١) في بودليان مارش ١٤٤ وفي برلين لاندبرج ٧١ "ذراعين"، وفي الفاتح ٣٤٢٢ "ذراعان".

والسادس يتبع الثاني، ويميل عنه إلى الجنوب، وهو على جنوب الرابع، على بطنها، بينه وبين الثاني في الجنوب والمشرق نحو ذراع ونصف، وبينه وبين الرابع إلى الجنوب نحو ذراعين ونصف، من القدر الرابع.

والسابع يتبع السادس، على بطنها أيضًا، وهو على جنوب الخامس، بينه وبين السادس إلى المشرق أرجح من ذراع ونصف، وبينه وبين الخامس إلى الجنوب مثل ذلك، من القدر الرابع. والثامن خلف الخامس، على أصل ذنبها، من القدر الرابع، بينه وبين الخامس أرجح من ذراعين.

والتاسع يتلو الثامن، وهو الأول من الخيط الذي يصل بين السمكتين، من القدر السادس، بينه وبين الثامن إلى المشرق أقل من ثلاث أذرع.

والعاشر يتلو التاسع، ويبعد عنه إلى المشرق أرجح من ذراع، ويميل إلى الجنوب قليلًا، من القدر السادس.

والحادي عشر يتلو العاشر، ويبعد عنه إلى المشرق نحو ذراعين، من القدر الرابع.

والثاني عشر يتبع الحادي عشر، ويبعد عنه إلى المشرق نحو ذراع ونصف، من القدر الرابع. والثالث عشر يتبع الثاني عشر، على نحو ذراع منه إلى ناحية المشرق، من القدر الرابع، وفي عرضه خطأ لأنه يرى في السماء مخالفا لما يقع في الكرة؛ وذلك أن عرضه في المجسطى في الجنوب ست درجات، وهو على سمت الثاني عشر الذي عرضه درجة وأربع دقائق في الجنوب.

والرابع عشر على جنوب الثاني عشر والثالث عشر، وهو معها على مثلث شبيه بالمتساوى الساقين، رأسه الثاني عشر، من القدر السادس، بينه وبين الثالث عشر نحو ذراع.

والخامس عشر يميل إلى الجنوب والمشرق عن الرابع عشر مقدار ذراع ونصف، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من السادس، ويميل إلى الجنوب عن الثالث عشر أنقص من ذراعين. والسادس عشر يتبع الثالث عشر، على نحو ذراعين منه، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو مع الثالث عشر والخامس عشر على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع.

والسابع عشر يتبع السادس عشر، بينها أرجح من ذراع، من القدر الرابع.

والثامن عشر يتبع السابع عشر على نحو ذراع ونصف منه، من القدر الرابع، ويميل إلى الجنوب قلىلًا.

والتاسع عشر يتبع الثامن عشر، بينها أقل من ذراع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الرابع من أعظمه أقرب. والى هذا الكوكب يتصل الخيط من عند الثامن على نسق، والرابع عشر والخامس عشر يميلان عنه إلى الجنوب، أما الرابع عشر فمقدار ذراع، والخامس عشر نحو ذراعين<sup>(۲)</sup>.

ثم يعطف الخيط إلى الشال والمغرب نحو أربع أذرع إلى العشرين، وهو على شال السابع عشر، بينه وبين السابع عشر نحو ذراع ونصف، من القدر الرابع.

ومنه إلى الحادي والعشرين، إلى ناحية الشمال، وهو كوكب خفى من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين العشرين نحو ذراع ونصف.

ومنه إلى الثاني والعشرين، إلى كوكب من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الرابع من أعظمه أقرب، بينه وبين الحادي والعشرين نحو ذراع ونصف.

ومنه إلى الثالث والعشرين، إلى الشهال، بينه وبين الثاني والعشرين نحو ذراعين، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهو آخر الخيط.

و الرابع والعشرون هو الشمالي من الاثنين المتقاربين اللذين على فم السمكة التالية، والخامس والعشرون هو الجنوبي منها، وهما على جنوب الثاني عشر النيّر من كوكبة المرأة المسلسلة،

<sup>(</sup>٢) معنى الكلام: النجوم من الثامن إلى التاسع عشر على سطر ولكن الرابع عشر والخامس عشر يميلان عن البقية إلى الجنوب، والرابع عشر يبعد عن الخط الواصل بين الثالث عشر والسادس عشر، مقدار ذراع، والخامس عشر يبعد مقدار ذراعين.

على جنبها، الذي يُسَمِّيهِ العرب: قلب الحوت، بين الشالي منها وبين قلب الحوت نحو ذراعين، وبين الكوكبين نحو شبر، وهما مع النيِّر على استقامة، وهما من القدر الخامس، والجنوبي منها أنور وهو إلى القدر الرابع أقرب وذكره بطلميوس مطلقًا، وهما في فم السمكة الصغيرة. وقدام الرابع والعشرين كوكبٌ على نحو ذراع منه، قريب منه في الضوء، لم يذكره بطلميوس، وخلف الخامس والعشرين كوكبٌ على نحو ذراع منه، مثل الذي قدام الرابع والعشرين في الضوء، لم يُذْكَر أيضًا، وقد صارا مع الخامس والعشرين على خط مستقيم، والخامس والعشرون في الوسط على المنصف.

والسادس والعشرون والسابع والعشرون والثامن والعشرون ثلاثة كواكب صغار، من القدر السادس من أصغره، في وسط السمكة العظيمة التي تسميها العرب الحوت، وأحدها قدام الخامس والعشرين وهو السادس والعشرون، والذي يلى المنكب الأيسر من المرأة المسلسلة هو الثامن والعشرون، وأما السابع والعشرون فعلى الجنوب منها، في الزاوية العظمي من المثلث، وهي متقاربة: بين السادس والعشرين والخامس والعشرين نحو ذراع ونصف، وبين الثامن والعشرين وبين المنكب الأيسر من المرأة أرجح من ذراع، وبين السادس والعشرين والثامن والعشرين أقل من ذراع، وهذه الثلاثة في رأس السمكة الشالية، وفي طولها وعرضها [خطأ](٣) لأنها ترى في السهاء مخالفةً لما ترى في الكرة.

والتاسع والعشرون على جنوب الذي على مرفق المرأة بينها أرجح من ذراع من القدر الرابع. والثلاثون على جنوب التاسع والعشرين، بالقرب منه، بينها أقل من شبر، من القدر الرابع. والحادي والثلاثون على جنوب الثلاثين، بالقرب منه، بينها أقل من شير أيضًا، وهذه الثلاثة متقاربة، وهي مع العضد اليسري والمرفق الأيسر من المرأة على تقويس، وحدبة التقويس إلى المشرق، وفي أطوالها وعروضها خطأ؛ لأن حدبة تقويسها على الكرة تقع إلى المغرب وفي السياء إلى المشرق، وهي على شوكة الذنب.

والثاني والثلاثون على جنوب الخامس والعشرين، الذي على فم السمكة، من القدر الرابع،

<sup>(</sup>٣) سقط من بودليان مارش ١٤٤، وموجود في الفاتح ٣٤٢٢ وفي برلين لاندبرج ٧١.

وهو قريب منه في الضوء، وبينها أرجح من ذراع.

والثالث والثلاثون على جنوب الثاني والثلاثين، يميل إلى المغرب، بينها في رأي العين أرجح من ذراع أيضًا، وهو من القدر الرابع.

والرابع والثلاثون خلف الثلاثين الأوسط من الثلاثة التي في شوكة الذنب، من القدر الرابع، بينها أقل من شبر، وبينه وبين الثالث والثلاثين إلى الجنوب والمغرب أرجح من ذراع ونصف أو نحوه، وفي طول هذا الكوكب وعرضه اليسير من الخطأ لأنه يرى في السماء مخالفًا لما يقع

وأما الأربعة الخارجة من الصورة، فإنها على جنوب السمكة الأولى التي على ظهر الفرس، وهي على مربع فيه طول، كلها من القدر الرابع، اثنان منها شهاليان، بينهما نحو شبر، والمتقدم منها هو الأول من الأربعة، والتالي منها هو الثاني، واثنان جنوبيان، بينها أرجح من شبر، والمتقدم منها هو الثالث، والتالي منها هو الرابع. وبين الاثنين الشاليين والاثنين الجنوبيين نحو ذراع ونصف.

### نجوم العرب في كوكبة السمكتين

وتُسَمَّى كُواكب الخيط من الثامن إلى التاسع عشر: الرَّبْقَ.

وأما مذهب العرب في هذه الكواكب، أعنى كوكبتي (٤) السمكتين، فقد وصفناه في صفة كوكبة المرأة المسلسلة على غاية ما يكون من الشرح، وفي ذلك كفاية إن شاء الله.

# صورة كوكبة السمكتين وهي الحوت



الصورة ١٠٨: صورة كوكبة السمكتين وتسمّى الحوت أيضًا

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f369.image

## جدول كوكبة السمكتين

	,			سطي	في المج	ی ما .	السمكتين وهما الحوت بزيادة يب مب علم	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	දුව	765	الصور والكواكب	
د	يه	ط	شهال	کب	د	يا	الذي في فم السمكة المتقدمة	١
د ص	ل	ز	شمال	نب	و	يا	أميل الاثنين اللذين في هامتها إلى الجنوب	ب
د ص	ك	ط	شمال	مب	ح	يا	أميلها إلى الشمال	ج
د	ل	ط	شهال	نب	ي	يا	المتقدم من الاثنين اللذين في الظهر	د
د	ل	ز	شهال	کب	롲	ايا	التالي منهها	æ
د	ل	د	شهال	مب	ح	يا	المتقدم من الاثنين اللذين في البطن	و
د	ل	ج	شمال	کب	يب	يا	التالي منهما	ز
د	ك	و	شمال	مب	یح	يا	الذي في ذنب هذه السمكة	ح
و	مه	ه	شمال	مب	کجہ	يا	الأول إذا عددت من الذنب من اللذين على خيطها	ط
و	مه	ج	شمال	مب	که	يا	التالي منهما	ي
د	هي	ب	شهال	نب	كط	يا	المتقدم من الثلاثة التي من بعدهما	يا
د	ي	١	شهال	يب	ج	صفر	الوسط منها	يب
د	صفر	و	جنوب	مب	ه	صفر	التالي من الثلاثة	롲
و	صفر	ب	جنوب	يب	ط	صفر	الشمالي من الاثنين الصغيرين اللذين تحتها في العطفة	يد
ھ	صفر	ه	جنوب	مب	ه	صفر	أميلها إلى الجنوب	يه
د ص	ك	ب	جنوب	يب	ط	صفر	المتقدم من الثلاثة التي بعد العطفة	يو
د	م	د	جنوب	کب	يا	صفر	الوسط منها	یز
د	مه	ز	جنوب	کب	솦	صفر	التالي من الثلاثة	يح
جـ ص	ل	ح	جنوب	يب	يه	صفر	الذي على عقد الخيطين	يط

				سطي	في المج	ے ما	السمكتين وهما الحوت بزيادة يب مب علم	كوكبة
الأقدار	رض	الع	4.		الطول			
ر على ما وجدنا	<b>د</b> قائق	ැට	جهة العرض	دقائق	ැට	762	الصور والكواكب	larc
د	<u>5</u> ]	١	شمال	يب	롲	صفر	الأول إذا عددت من العقدة التي في الخيط الذي هو أميل إلى الشمال	ك
ه ص	ن	١	شمال	نب	يب	صفر	الجنوبي من الثلاثة المتوالية التي بعده	5
ج ص	ك	ه	شمال	ب	يج	صفر	الوسط منها	کب
ه	صفر	ط	شمال	يب	롲	صفر	الشالي من الثلاثة وهو على طرف الذنب	کجہ
ه	مه	5	شمال	مب	ید	صفر	أميل الاثنين اللذين في فم السمكة التالية إلى الشمال	کد
ھ	م	5	شمال	کب	ید	صفر	الجنوبي منها	که
و	صفر	ك	شمال	کب	يا	صفر	التالي من الثلاثة الصغار التي في الرأس	کو
و	ن	يط	شمال	کب	ي	صفر	الوسط منها	کز
و	ك	اء	شمال	مب	ط	صفر	المتقدم من الثلاثة	كح
د	스	ید	شمال	کب	ح	صفر	المتقدم من الثلاثة التي على الشوكة التي على الظهر بعد الذي على مرفق المرأة التي تُسَتَّى أندروميذا	كط
د	صفر	یج	شمال	ب	ط	صفر	الوسط منها	J
د	صفر	يب	شمال	کب	ي	صفر	التالي من الثلاثة	Ŋ
د	صفر	یز	شمال	نب	ید	صفر	أميل الاثنين اللذين في البطن إلى الشمال	لب
د	ك	يه	شمال	لب	يب	صفر	أميلها إلى الجنوب	丰
د	مه	یا	شمال	مب	يب	صفر	الذي في الشوكة التالية التي بقرب الذنب	لد
			س و.	ب الساد	ه، وف	لخامس	لد كوكبا، منها في القدر الثالث ب، وفي الرابعكا، وفي ا	فذلك
							ول السمكتين وليست في الصورة	
د	م	ب	جنوب	نب	£	يا	المتقدم من الاثنين المائلين إلى الشيال من ذي الأربعة الأضلاع التي تحت السمكة المتقدمة	1

	كوكبة السمكتين وهما الحوت بزيادة يب مب على ما في المجسطي													
الأقدار	لعرض آجَّ		۱٠	الطول										
على ما وجدنا	دقائق	Ş	يمة العرض	دقائق	<b>3</b>	بروج	الصور والكواكب	العدد						
د	ل	ب	جنوب	نز	ید	يا	التالي منهما	ب						
د	ل	ھ	جنوب	کب	£	يا	المتقدم من الضلع الجنوبي	ج						
د	ل	ھ	جنوب	ب	يه	يا	التالي من الضلع الجنوبي	د						
							أربعة كواكب، كلُّها في القدر الرابع.	فذلك أ						

ملكق تومنيكي

# جدول كوكبة السمكتين

	اي	لجسط	ما في ا:	على .	 دقيقة	٤٢	السمكتين وهما الحوت بزيادة ١٢ درجة و	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	(S)	جهة العرض	دقائق	ري د	763	أسهاء الكواكب	العدد
٤	10	٩	شہال	77	٤	11	الذي في فم السمكة المتقدمة	١
٤ ص	٣.	٧	شمال	٥٢	٢	11	أميل الاثنين اللذين في هامتها إلى الجنوب	۲
٤ ص	۲.	٩	شمال	٤٢	٨	11	أميلهما إلى الشمال	٣
٤	٣٠	٩	شمال	70	٠.	11	المتقدم من الاثنين اللذين في الظهر	٤
٤	٣.	٧	شمال	77	١٣	11	التالمي منهها	٥
٤	٣٠	٤	شہال	٤٢	٨	11	المتقدم من الاثنين اللذين في البطن	٦
٤	٣.	٣	شہال	77	١٢	11	التالي منهها	٧
٤	۲.	٦	شہال	٤٢	١٨	11	الذي في ذنب هذه السمكة	٨
٦	٤٥	٥	شمال	٤٢	77	11	الأول إذا عددت من الذنب من اللذين على خيطها	٩
٦	٤٥	٣	شہال	٤٢	70	11	التالي منهها	١.
٤	10	۲	شہال	٥٢	۲۹	11	المتقدم من الثلاثة التي من بعدهما	11
٤	١.	١	شہال	17	٣		الوسط منها	۱۲
٤	•	٦	جنوب	٤٢	٥	•	التالي من الثلاثة	۱۳
٦		۲	جنوب	۱۲	٩		الشهالي من الاثنين الصغيرين اللذين تحتها في العطفة	١٤
٥		٥	جنوب	٤٢	٥		أميلها إلى الجنوب	10
٤ ص	۲.	۲	جنوب	۱۲	٩		المتقدم من الثلاثة التي بعد العطفة	١٦
٤	٤٠	٤	جنوب	77	11	•	الوسط منها	۱۷

كِمة السمكتين وهما الحوت بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدا	رض	الع	,.		الطول								
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	දට	جهة العرض	دقائق	දුව	762	أسهاء الكواكب						
٤	٤٥	٧	جنوب	77	۱۳	•	التالي من الثلاثة	١٨					
۳ ص	٣.	٨	جنوب	۱۲	10	•	الذي على عقد الخيطين	۱۹					
٤	۲.	١	شمال	17	۱۳	•	الأول إذا عددت من العقدة التي في الخيط الذي هو أميل إلى الشمال	۲.					
ه ص	٥٠	١	شمال	۲٥	17	•	الجنوبي من الثلاثة المتوالية التي بعده	۲۱					
۳ ص	۲.	٥	شمال	۲	۱۳	•	الوسط منها	77					
٥	•	٩	شمال	۱۲	۱۳	•	الشمالي من الثلاثة وهو على طرف الذنب	74					
٥	٤٥	۲۱	شمال	٤٢	١٤	•	أميل الاثنين اللذين في فم السمكة التالية إلى الشمال	۲٤					
٥	٤٠	۲۱	شمال	77	١٤	•	الجنوبي منهما	70					
٦	•	۲.	شمال	77	11	•	التالي من الثلاثة الصغار التي في الرأس	۲٦					
٦	٥.	19	شمال	77	١.	•	الوسط منها	77					
٦	۲.	۲.	شمال	٤٢	٩	•	المتقدم من الثلاثة	۲۸					
٤	۲.	١٤	شمال	77	٨	•	المتقدم من الثلاثة التي على الشوكة التي على الظهر بعد الذي على مرفق المرأة التي تُسَمَّى أندروميذا	79					
٤	•	۱۳	شہال	۲	٩	•	الوسط منها	٣.					
٤	•	۱۲	شہال	77	١.	•	التالي من الثلاثة	٣١					
٤	•	۱٧	شہال	٥٢	١٤	•	أميل الاثنين اللذين في البطن إلى الشمال	٣٢					
٤	۲.	10	شمال	٣٢	۱۲	•	أميلها إلى الجنوب	٣٣					
٤	٤٥	11	شمال	٤٢	۱۲	•	الذي في الشوكة التالية التي بقرب الذنب	٣٤					

	كوكبة السمكتين وهما الحوت بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدا	رض	العر	۱.		الطول									
لأقدار على ما وجدنا	دقائق	ව	جهة العرض	دقائق	ිට	<i>:</i> 62	أسهاء الكواكب	larc						
	فذلك ٣٤ كوكبا، منها في القدر الثالث ٢، وفي الرابع ٢١، وفي الخامس ٥، وفي السادس ٦.													
							ول السمكتين وليست في الصورة	التي ح						
٤	٤٠	۲	جنوب	٥٢	١٣	11	المتقدم من الاثنين المائلين إلى الشيال من ذي الأربعة الأضلاع التي تحت السمكة المتقدمة	١						
								J						
٤	٣.	۲	جنوب	٥٧	١٤	11	التالي منهما	۲						
٤	۳٠	0		77	18	11	التالي منها المتقدم من الضلع الجنوبي	٣						
		0	جنوب	77			· •							

# كواكب السمكتين في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						<del></del>		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رمَّ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٤	113889	8773	β Psc			الذي في فم السمكة المتقدمة	١
٣,٧	٤ ص	114971	8852	γ Psc			أميل الاثنين اللذين في هامتها إلى الجنوب	۲
0,1	٤ ص	115227	8878	7 Psc			أميلهما إلى الشمال	٣
٤,٣	٤	115830	8916	θ Psc			المتقدم من الاثنين اللذين في الظهر	٤
٤,١	٤	116771	8969	ι Psc			التالي منهما	٥
٤,٩	٤	115738	8911	к Psc			المتقدم من الاثنين اللذين في البطن	٦
٤,٥	٤	116928	8984	λPsc			التالي منهما	٧
٤,٠	٤	118268	9072	ω Psc		الربق عند ابن قتيبة	الذي في ذنب هذه السمكة	٨
0,8	٦	1645	80	41 Psc			الأول إذا عددت من الذنب من اللذين على خيطها	٩
0,7	٦	2548	132	51 Psc			التالي منهما	١.
٤,٤	٤	3786	224	δ Psc			المتقدم من الثلاثة التي من بعدهما	11
٤,٣	٤	4906	294	εPsc			الوسط منها	١٢
0,7	٤	5737	361	ζ Psc			التالي من الثلاثة	۱۳

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,0	٢	5346	330	80 Psc			الشالي من الاثنين الصغيرين اللذين تحتها في العطفة	١٤
0,7	٥	6061	378	89 Psc			أميلها إلى الجنوب	10
٤,٨	٤ ص	7007	434	μ Psc		الربق عند الصوفي	المتقدم من الثلاثة التي بعد العطفة	١٦
٤,٤	٤	7884	489	v Psc			الوسط منها	۱٧
٤,٦	٤	8833	549	ξ Psc			التالي من الثلاثة	١٨
0,7	۳ ص	9487	595	α Psc	Alrescha		الذي على عقد الخيطين	19
٤,٣	٤	8198	510	o Psc			الأول إذا عددت من العقدة التي في الخيط الذي هو أميل إلى الشمال	۲.
0,7	٥ ص	7535	463	π Psc			الجنوبي من الثلاثة المتوالية التي بعده	۲۱
٣,٦	۳ ص	7097	437	η Psc			الوسط منها	77
0,٤	o	6706	413	ρ Psc			الشالي من الثلاثة وهو على طرف الذنب	77
0,7	0	5544	349	82 Psc			أميل الاثنين اللذين في فم السمكة التالية إلى الشيال	7 &
٤,٥	٥	5586	352	τPsc			الجنوبي منهما	70
0,0	٢	4510	274	68 Psc			التالي من الثلاثة الصغار التي في الرأس	۲٦
0,8	٦	4366	262	67 Psc			الوسط منها	77

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٧,٠	٦	3885	230	65 Psc			المتقدم من الثلاثة	۲۸
0,5	٤	5131	310	ψ1 Psc			المتقدم من الثلاثة التي على الشوكة التي على الظهر بعد الذي على مرفق المرأة التي تُسَمَّى أندروميذا	79
0,7	٤	5310	328	ψ2 Psc			الوسط منها	٣.
0,7	٤	5454	339	ψ3 Psc			التالي من الثلاثة	٣١
٤,٨	٤	6193	383	υ Psc			أميل الاثنين اللذين في البطن إلى الشهال	
٤,٧	٤	5742	360	ф Psc			أميلها إلى الجنوب	٣٣
٤,٧	٤	5571	351	χ Psc			الذي في الشوكة التالية التي بقرب الذنب	٣٤
٤,٩	٤	118209	9067	27 Psc			المتقدم من الاثنين المائلين إلى الشيال من ذي الأربعة الأضلاع التي تحت السمكة المتقدمة	١
0,1	٤	145	9087	29 Psc			التالي منهما	۲
٤,٤	٤	154	9089	30 Psc			المتقدم من الضلع الجنوبي	٣
٤,٦	٤	443	3	33 Psc			التالي من الضلع الجنوبي	٤

## نجوم العرب في كوكبة السمكتين كا وصفها الصوفي

## الرِّبْقُ

وتُسَمَّى كُواكب الخيط من الثامن إلى التاسع عشر: الرِّيْقَ.

## الرَّشَاءُ وهو الحُوتُ وبَطْنُ الحُوتِ

وأما مذهب العرب في هذه الكواكب، أعنى كوكبتي السمكتين، فقد وصفناه في صفة كوكبة المرأة المسلسلة على غاية ما يكون من الشرح، وفي ذلك كفاية إن شاء الله.

### وصف الرِّبْق عند ان قتيبة والمرزوقي

الربق حبل يمد بين وتدين، يجعل فيه عقد مستديرة تدخل بها رؤوس البهم، لحفظها، والبهم هي صغار الغنم.

قال ابن قتيبة إن النجوم المستديرة في السمكة المتقدمة هي التي تُسَمَّى: الربق عند العرب، وهي قريبة من سعد البهام ويُسَمَّى أيضًا: سعد البهائم. قال، رحمه الله: (١)

تْم سعد البهائم وتحته كواكب صغار مستدره تُسَمّى: الرِّ بْقَ.

وقال المرزوقي، رحمه الله، مضيفًا إن سَعْدَ البِّهام يُسَمَّى: مُرَبِّقَ البِّهام بسبب قربه من نجوم الربق:<sup>(٢)</sup>

تْم سَعْدُ البهامِ، ويقال له: مُرَبِّقُ البهامِ، وأسفل منه كواكب صغار تُسَمَّى: الرِّبْقَ، والرِّبقُ: حبل يمد بين وتدين يربق إليه البهم.

ويمكن أن يكون الربق هو مجموع ما ذكر ابن قتيبة من النجوم المستديرة وما ذكره الصوفي من سطر النجوم لأنه على صورة عقدة متصلة بحبل من جمتين.

الأنواء في مواسم العرب، ص ٨١ (1)

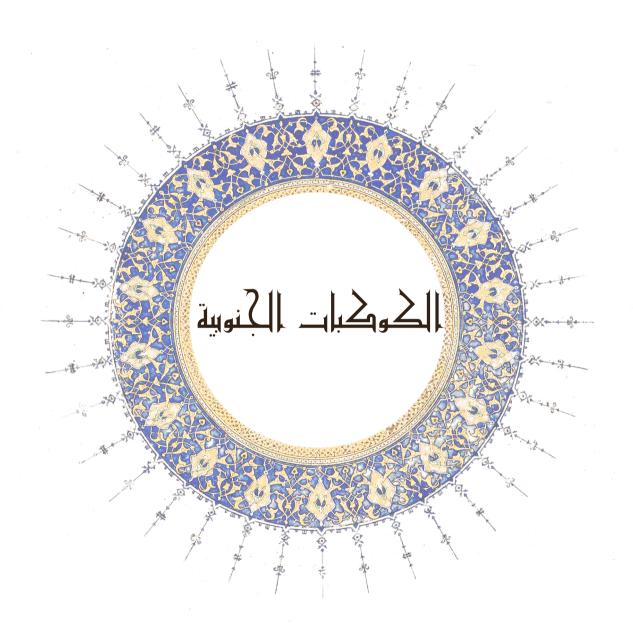
الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٨ (٢)

# صورة السمكتين مع نجوم العرب



الصورة ١٠٩: كوكبة السمكتين وتسمّى الحوت أيضا مع النجوم العربية في بقعتها

الحوت عند العرب سطران مقوسان من النجوم أكبر من السمكة التالية من السمكتين، وألمع هذه النجوم يُسَمَّى: بطن الحوت، ويُسَمَّى الحوت أيضًا: الرشاء.



# الصور الكنوبية

وإذ قد أتينا على وصف الكواكب التي على الصور المنسوبة إلى البروج الاثني عشر، التي هي على طريقة الشمس والقمر والكواكب السيارة، نبيّن أحوال الكواكب التي في النصف الجنوبي من الكرة، وهي خمس عشرة صورة، ونذكر مواقعها من الصورة، ومواضعها من فلك البروج، وأساءها وألقابها على مذهب المنجمين ومذهب العرب على رسمنا فيما تقدم من الصور، ونبدأ بكوكبة قيطس ثم ما يتلوه صورة صورة، على ما رتبه بطلميوس أيضًا، إن شاء الله.

# محومحبة قيطس

وهي صورة حيوان بحري، ومُقَدَّمُهُ في ناحية المشرق، على جنوب كوكبة الحمل، ومُؤَخَّرُهُ في ناحية المغرب، خلف الثلاثة الخارجة عن صورة ساكب الماء، والتسعة التي على طريق الماء، التي كل ثلاثة منها على مثال واحد. وكواكبه اثنان وعشرون كوكبا.

#### وصف كواكب قيطس

والأول منها على طرف منخره، قدام الجنوبي من الأربعة المصطفة التي على موضع القطع من صورة الثور، من القدر الرابع، بين الجنوبي من الأربعة المصطفة وبينه نحو ثلاث أذرع في رأى العين.

والثاني على جنوب الأول، على أرجح من ذراعين منه، من القدر الثالث، وهو مع الأول ومع الجنوبي الذي على موضع القطع على مثلث قائم الزاوية، والأول في الزاوية القائمة، وهو في الخطم على طرف اللَّحْي.

والثالث قدام الثاني، على أرجح من ذراعين منه، من القدر الثالث، في وسط الفم.

والرابع على جنوب الثالث ومتقدم له، بينها نحو ذراع ونصف، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو على موضع ذقنه.

والخامس متقدم للثالث، ويميل إلى الشهال، من القدر الرابع، على موضع العين والحاجب منه، بينه وبين الثالث نحو ذراعين ونصف، وبين الثالث والخامس على استقامتها كوكب يميل إلى الثالث قليلًا، من القدر الخامس لم يذكره بطلميوس.

والسادس بين الأول والخامس، يميل عنها إلى الشال، وهو إلى الخامس أقرب، من القدر الرابع، على موضع الشعر منه، بينه وبين الأول إلى المغرب نحو ذراعين، وبينه وبين الخامس إلى الشال والمشرق نحو ذراع ونصف، وهو على جنوب الثالث عشر الذي على القدم المؤخرة من صورة الحمل، بينها أقل من ذراع في رأي العين.

والسابع قدام الخامس، ويميل عنه إلى الشهال، بينه وبين الخامس إلى الشهال والمغرب نحو ذراع ونصف وأرجح، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، على موضع العرف منه.

والثامن هو الشهالي من الاثنين المتقدمين من المربعة التي على جنوب كوكبة الرأس<sup>(۱)</sup>، في صدره، يبعد عن الرابع الذي على الذقن وهو أميل كوكبة الرأس إلى الجنوب نحو ست أذرع. والتاسع هو الجنوبي منها، بينه وبين الثامن في الجنوب أرجح من ذراع. والعاشر هو الشهالي من الاثنين التاليين من المربعة، خلف الثامن، على أرجح من ذراع منه إلى المشرق. والحادي عشر هو الجنوبي منها، بينه وبين العاشر إلى الجنوب أقل من ذراع، وبينه وبين التاسع إلى المغرب أرجح من ذراع. وهذه الأربعة كلها على صدره من القدر الرابع، والحادي عشر من أكبره وذكر بطلميوس أنه من الثالث مطلقًا.

والثاني عشر هو الوسط من الثلاثة التي تتقدم الأربعة التي على الصدر، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، على بدنه. والثالث عشر هو الجنوبي منها، من القدر الرابع، على بدنه أيضًا. والرابع عشر هو الشالي منها، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، على بدنه أيضًا. وهي على خط مقوس وحدبة التقويس إلى المغرب، وبجنب الرابع عشر كوكب ملاصق له، من القدر الخامس لم يذكره بطلميوس، وفي جنوب الثالث عشر على ثلثي ذراع منه كوكب.

والخامس عشر هو التالي من الاثنين اللذين عند أصل ذنبه، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، متقدم للرابع عشر الشهالي من الثلاثة التي على البدن ومائل عنه إلى الشهال. والسادس عشر هو المتقدم منها، بينها نحو ذراعين، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وتحته كوكب ملاصق له من القدر السادس قد صار به مضعفًا لم يذكره بطلميوس.

<sup>(</sup>۱) كوكبة الرأس يقصد بها مجموع كواكب الرأس، أي الكواكب الستة التي على رأس قيطس. مثل قوله عن الكوكب السادس في السرطان: وهو على شمال الكوكبة التي على رأس الشجاع، وقوله في كوكبة ساكب الماء عن الرابع والخامس: وهما فوق كوكبة ذنب الجَدْي في الشمال.

والسابع عشر هو الشهالي من الاثنين التاليين من الأربعة المتقاربة التي في أصل الذنب، قدام السادس عشر، والثامن عشر هو الجنوبي منها، بينها نحو ذراع، من القدر السادس.

والتاسع عشر هو الشهالي من الاثنين المتقدمين من الأربعة، من القدر الخامس من أصغره وهو إلى السادس أقرب وذكر بطلميوس أنه من القدر الخامس من أكبره، والعشرون هو الجنوبي الملاصق للتاسع عشر، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من أكبره وهو إلى السادس أقرب.

والحادي والعشرون هو الشهالي من الاثنين المنفرجين اللذين على طرفي شعبتي الذنب، من القدر الثالث من أصغره، قدام الأربعة المتقاربة التي في أصل الذنب ومائل عنها إلى الشهال، وهو على جنوب الأربعة الخارجة من صورة السمكتين، بينه وبين الاثنين الجنوبيين من الأربعة نحو ذراعين. والثاني والعشرون هو الجنوبي منها، من القدر الثالث من أعظمه. والحادي والعشرون يرسم على الأصطرلاب ويُسمَّى: ذنب قيطس، ويستعمل في وقت الأرصاد هذا الثاني والعشرون، فيقع لهم الخطأ الفاحش.

## نجوم العرب في كوكبة قيطس

والعرب تُسَتِي الكواكب التي في الرأس من الأول إلى السادس: الكَفَّ الجَذْمَاءَ، يريدون به كَفَّ الثُّرِيَّا؛ وذلك أنهم وجدوا سطرين من كواكب يمتدان من عند الثُّريَّا: أحدهما نحو الشمال فيمر على أكثر كواكب ممسك رأس الغول حتى ينتهي إلى الكواكب النيِّرة التي على ظهر الناقة، وهي كوكبة ذات الكرسي، فشبهوا النيِّرة التي على ظهر الناقة بأنامل مخضوبة، فسموا هذه اليد: الكَفَّ الحَضِيب، والآخر يمتد من عند الثُّريَّا نحو الجنوب، فيمر على الأربعة المصطفة التي على موضع القطع من الثور، وينقطع عند هذه الستة على رأس قيطس، فشبهوا هذا السطر والكواكب التي على الرأس بيد جذماء لقصرها، ولأن امتدادها دون امتداد السطر الشهالي، وشبهوا الثُّريًّا برأس بين يدين.

ووجدت أصحاب الزيجات قد وضعوا الكوكب السابع النيِّر الذي على جنب ممسك رأس الغول في زيجاتهم، وسَمَّوْهُ: الكَفَّ الجَذْمَاءَ، ورسموا أيضًا على الكرات كذلك، وجعلوا كوكبا

واحدًا على يدين شمالًا وجنوبًا، ولم يمزوا بين اليد اليمني واليد اليسري، والذي يجب أن يرسم على الأصطرلابات والكرات من الكواكب التي على رأس قيطس الكوكب الثاني الذي على موضع الخطم، ويُسَمَّى: الكَفَّ الجَذْمَاءَ.

وتُسَيِّي، الخمسة التي على بدنه، وهي الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر: النَّعَامَ والنَّعَاماتِ أيضًا.

وتُسَيِّي الثاني والعشرين النيّر الذي على الشعبة الجنوبية من الذنب: الصِّفْدعَ الثَّانيَ مضافًا إلى الضِّفْدَع الأَوَّلِ، وهو الثاني والأربعون، النيِّر العظيم من كوكبة ساكب الماء على فم السمكة الجنوبية.

وقد رُويَ أن جميع كوكبة قيطس تُسَمّى: البَقَر، وحكى ذلك عن العرب من لا معرفة له بالكواك.

ورأيت على بعض الكرات على الأربعة التي في أصل الذنب، وهي من السابع عشر إلى العشرين التِّظَامَ، ولم أجد ذلك في شيء من الكتب.

# صورة كوكبة قيطس



الصورة ١١٠: كوكبة قيطس

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f381.image

# جدول كوكبة قيطس

					طي	المجسه	ل كوكمة قيطس بزيادة يب مب على ما في	جدوا
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	<b>°</b> ⊘	765	الصور والكواكب	العدد
د	مه	ز	جنوب	کب	صفر	١	الذي على طرف المنخر	١
ج	<u>-1</u>	يب	جنوب	کب	صفر	١	التالي من الثلاثة التي في الخطم وهو على طرف اللَّحْي	ب
ج	ل	يا	جنوب	کب	که	صفر	الوسط منها وهو في وسط الفم	ج
ج ص	صفر	ید	جنوب	يب	کج	صفر	المتقدم من الثلاثة وهو على الذقن	د
د	ي	ح	جنوب	ب	کب	صفر	الذي على الحاجب والعين	æ
د	ك	و	جنوب	کب	که	صفر	الذي هو أميل من هذا إلى الشال وكأنه على الشعر	و
د ص	ي	د	جنوب	کب	٤	صفر	المتقدم لهذا وكأنه على العرف	ز
د	J	کد	جنوب	مب	يه	صفر	الشالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع الذي في الصدر	ح
د	صفر	كح	جنوب	ب	يو	صفر	الجنوبي من الضلع المتقدم	ط
د	ي	که	جنوب	کب	يط	صفر	الشمالي من الضلع التالي	ي
د ك	ل	کز	جنوب	مب	يط	صفر	الجنوبي من الضلع التالي	يا
جـ ص	<u> </u>	که	جنوب	مب	د	صفر	الوسط من الثلاثة التي في البدن	يب
د	ن	ل	جنوب	مب	ھ	صفر	الجنوبي منها	롲
جـ ص	صفر	او	جنوب	مب	ز	صفر	الشمالي من الثلاثة	ید
ج ص	٤	يه	جنوب	کب	ب	صفر	التالي من اللذين عند أصل الذنب	يه
ج ص	م	يه	جنوب	مب	کز	يا	المتقدم منهما	يو

				,	طي	المجس	ل كوكبة قيطس بزيادة يب مب على ما في	جدوا				
الأقدار	رض	الع	٨٠		الطول							
ر على ما وجدنا	دقائق	ð	جهة العرض	دقائق	ر <del>ن</del>	762	الصور والكواكب	العدد				
و	م	£	جنوب	مب	کج	ايا	الشهالي من الضلع التالي من ذي الأربعة الأضلاع الذي في أصل الذنب	یز				
و	م	يد	جنوب	کب	5	يا	الجنوبي من الضلع التالي	یځ				
ه ص	صفر	£	جنوب	ب	کب	يا	الشمالي من الضلع المتقدم	يط				
ه ص	صفر	يد	جنوب	مب	5	يا	الجنوبي من الضلع المتقدم	<u>.</u> 5]				
جـ ص	م	ط	جنوب	ب	یز	ايا	الذي على الشعبة الشمالية من الاثنين اللذين في طرف شعبتي الذنب	5				
جك	٤	اء	جنوب	کب	يح	يا	الذي على طرف الشعبة الجنوبية من الذنب	کب				
	فذلك اثنان وعشرون كوكبا، منها في العظم الثالث ط، وفي الرابع ط، وفي الخامس ب، وفي السادس ب											

ماكق ټومضيك في

# جدول كوكبة قيطس

				سطي	ني المجس	، ما ف	قیطس بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی	كوكبة
الأقدار	رض	العر	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	درج	بروج	أسهاء الكواكب	العدد
٤	٤٥	٧	جنوب	77	•	١	الذي على طرف المنخر	١
٣	۲.	17	جنوب	77	•	١	التالي من الثلاثة التي في الخطم وهو على طرف اللَّحْي	۲
٣	٣.	11	جنوب	77	70	•	الوسط منها وهو في وسط الفم	٣
۳ ص	•	١٤	جنوب	١٢	77	•	المتقدم من الثلاثة وهو على الذقن	٤
٤	١.	٨	جنوب	۲	77	•	الذي على الحاجب والعين	٥
٤	۲.	٦	جنوب	77	70	•	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال وكأنه على الشعر	٦
٤ ص	١.	٤	جنوب	77	۲.	•	المتقدم لهذا وكأنه على العرف	٧
٤	٣.	7 £	جنوب	٤٢	10	•	الشمالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع الذي في الصدر	٨
٤	•	۲۸	جنوب	۲	١٦	•	الجنوبي من الضلع المتقدم	٩
٤	١.	70	جنوب	77	۱۹	•	الشمالي من الضلع التالي	١.
٤ ك	٣.	۲۷	جنوب	٤٢	19	•	الجنوبي من الضلع التالي	11
۳ ص	۲.	70	جنوب	٤٢	٤	•	الوسط من الثلاثة التي في البدن	۱۲
٤	٥٠	٣.	جنوب	٤٢	٥	•	الجنوبي منها	۱۳
۳ ص	•	۲.	جنوب	٤٢	٧	•	الشمالي من الثلاثة	١٤
۳ ص	۲.	10	جنوب	77	۲	•	التالي من اللذين عند أصل الذنب	10
۳ ص	٤٠	10	جنوب	٤٢	77	11	المتقدم منهما	١٦

				ىىطي	ني المجس	، ما فج	قیطس بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی	كوكبة				
الأقدار	رض	العر	٨٠		الطول							
ار على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	<b>€</b>	762	أساء الكواكب	lbarc				
٦	٤٠	۱۳	جنوب	٤٢	77	11	الشمالي من الضلع التالي من ذي الأربعة الأضلاع الذي في أصل الذنب	۱۲				
٦	٤٠	١٤	جنوب	77	۲١	11	الجنوبي من الضلع التالي	١٨				
٥ ص	•	۱۳	جنوب	۲	77	11	الشالي من الضلع المتقدم	19				
ه ص	•	١٤	جنوب	٤٢	۲١	11	الجنوبي من الضلع المتقدم	۲.				
۳ ص	٤٠	٩	جنوب	۲	۱۷	11	الذي على الشعبة الشمالية من الاثنين اللذين في طرف شعبتي الذنب	۲۱				
۳ ك	۲.	۲.	جنوب	77	١٨	11	الذي على طرف الشعبة الجنوبية من الذنب	77				
	فذلك اثنان وعشرون كوكبا، منها في العظم الثالث ٩، وفي الرابع ٩، وفي الخامس ٢، وفي السادس ٢											

# كواكب قيطس في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقح دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٧	٤	13954	896	λ Cet			الذي على طرف المنخر	١
۲,٥	٣	14135	911	α Cet	Menkar		التالي من الثلاثة التي في الخطم وهو على طرف اللَّحْي	۲
٣,٥	٣	12706	804	γ Cet		الكف	الوسط منها وهو في وسط الفم	٣
٤,١	۳ ص	12387	779	δ Cet		الجدماء	المتقدم من الثلاثة وهو على الذقن	٤
٤,٣	٤	11484	718	ξ2 Cet			الذي على الحاجب والعين	٥
٤,٣	٤	12828	813	μ Cet			الذي هو أميل من هذا إلى الشبال وكأنه على الشعر	٦
٤,٤	٤ ص	10324	649	ξ1 Cet			المتقدم لهذا وكأنه على العرف	٧
٤,٩	٤	11345	708	ρ Cet			الشهالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع الذي في الصدر	٨
٤,٨	٤	11783	740	σ Cet			الجنوبي من الضلع المتقدم	٩
٤,٨	٤	12390	781	ε Cet			الشمالي من الضلع التالي	١.
٤,٣	٤ ك	12770	811	π Cet			الجنوبي من الضلع التالي	11

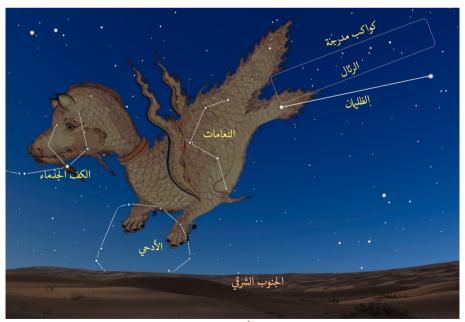
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٥	۳ ص	8102	509	τ Cet			الوسط من الثلاثة التي في البدن	۱۲
٤,٠	٤	9347	585	υ Cet			الجنوبي منها	۱۳
٣,٧	۳ ص	8645	539	ζ Cet	Baten Kaitos	النعام النعامات	الشالي من الثلاثة	
٣,٦	۳ ص	6537	402	θ Cet			التالي من اللذين عند أصل الذنب	10
٣,٥	۳ ص	5364	334	η Cet			المتقدم منهما	١٦
0,7	٦	3909	235	ф2 Cet			الشهالي من الضلع التالي من ذي الأربعة الأضلاع الذي في أصل الذنب	۱۷
٥,٦	٦	3849	227				الجنوبي من الضلع التالي	۱۸
٤,٨	٥ ص	3455	194	ф1 Cet			الشهالي من الضلع المتقدم	19
٦,٠	٥ ص	3436	190				الجنوبي من الضلع المتقدم	۲.
٣,٦	۳ ص	1562	74	ι Cet			الذي على الشعبة الشمالية من الاثنين اللذين في طرف شعبتي الذنب	71
۲,٠	۳ ك	3419	188	β Cet	Diphda	الضفدع الثاني	الذي على طرف الشعبة الجنوبية من الذنب	77

## الضفدع الثاني

ذكر الصوفي، رحمه الله، أن العرب تُسَمِّي الثاني والعشرين النيِّر الذي على الشعبة الجنوبية من الذنب: الضفدع الثاني مضافًا إلى الضفدع الأول، وهو الثاني والأربعون، النيِّر العظيم من كوكبة ساكب الماء على فم السمكة الجنوبية. وقد ناقشنا في كوكبة ساكب الماء اضطراب الرواية في الضفدعين والسفينة (انظر "الضِّفْدَعُ الأَوَّلُ والطَّلِيمُ" صفحة ٦٤٢)، وهنا مزيد إيضاح لأن نجوم النعامات في كوكبة قيطس والأدحي في كوكبة النهر تفيدنا في نفي أن تكون السفينة والضفدعان كما حددهما الصوفي.

قال ابن قتيبة، رحمه الله:

وخلف الصّرد الأعلى "اليامتان"، وبينهما وبين الصرد في رأي العين نحو من عشرين ذراعًا. ثم الظّليان فوق ذلك، وهما كوكبان نيران [بينهما] في رأي العين إذا استويا في السهاء قدر مئة ذراع وبينهما "الرئال"، كواكب مدرجة،



الصورة ١١١: الظليمان والرئال والنعامات والأدحي كما وصفها ابن قتيبة

وبعد الرئال، "النعامات"، وهي خمسة كواكب على تربيع النَّعْشِ. وعلى إثرها "الأدحى"، وهي كواكب مستدرة على قدر دارة القمر .<sup>(٢)</sup>

هذا جزء من وصف مفصّل وواضح لمجموعة من النجوم الجنوبية تغطى رقعة واسعة من السياء. بيَّن ابن قتيبة أن النعامات خمسة كواكب تشبه بَنَاتِ نَعْش، وأن الأدحى كواكب مستديرة، وأن الرئال قبل النعامات وهي كواكب مدرجة، فإذا تأملنا النجوم في صورة الدلو وجدنا أن آخر الكواكب في مجرى الماء مع الكواكب الخارجة عن الصورة أربع مجموعات متتابعة كل مجموعة من ثلاثة نجوم وهذه صفة الرئال ثم تتبعها نجوم النعامات في كوكبة قيطس بالصفة المذكورة على شبه بَنَاتِ نَعْشٍ ونجوم الأدحى في كوكبة النهر كالدائرة، والرئال بين الظليمين وهما نجان نبران، فيكون الظلمان هما الذي على فم الحوت في آخر الماء والذي على ذنب قيطس، وقد جعل الصوفي نجوم الرئال هي السفينة وجعل الظليمين هما الضفدعين.

البقر

قال الصوفي، رحمه الله:

وقد رُوِيَ أن جميع كوكبة قيطس تُسمّى البقر، وحكى ذلك عن العرب من لا معرفة له بالكواكب.

لم يبيِّن الصوفي سبب رده لهذه الرواية، وقد جاء عند ابن قتيبة والمرزوقي ذكر للبقر في بقعة بين قيطس ونجوم كوكبة الثور. قال ابن قتيبة، رحمه الله:<sup>(٣)</sup>

وحذاء الدَّرَانِ كواكب، يقال لها: البقر.

وقال أيضًا:(٤)

للثريا كفان، يقال لإحداهما: الكفّ الجذماء، وهي أسفل من الشَّرَطَيْن، وعن يمينها البقر، وهي كواكب متفرقة تتصل بالثُّرُيًّا.

الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣، و في المطبوع: قال "اليمانيان" بدل "اليمامتان"، وعند المرزوقي اليمامتان. (٢)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٤١. (٣)

<sup>(</sup>٤) الأنواء في مواسم العرب، ص ٣٢.

قول ابن قتيبة: وهي كواكب متفرقة تتصل بالثُّريًّا، صفة للكف الجذماء، وليس للبقر. وجاء عند المرزوقي، رحمه الله، نص مشابه عن ابن الأعرابي: (٥)

هذه الأقوال تدّلنا أن البقر هي النجوم بين الكف الجذماء والثُّرَيَّا والدَّبَرَانِ. ويمين الكف الجذماء هو جمة الثُّرَيَّا؛ لأن صورتها مقابلة للناظر، فيمينها يقابل شيال الناظر.

#### النظام

قال الصوفي، رحمه الله:

ورأيت على بعض الكرات على الأربعة التي في أصل الذنب، وهي من السابع عشر إلى العشرين: النظام، ولم أجد ذلك في شيء من الكتب.

هذه الأربعة نجوم خفية غير منتظمة، والأرجح أن النظام مصحفة عن النعام اسم آخر للنعامات وهي نجوم مجاورة لهذه النجوم الخفية.

## نجوم الأصطرلاب

يذكر الصوفي خلال وصفه للكواكب، النجوم التي توضع على الأصطرلاب، وهي بالعادة نجوم شهيرة نيّرة، للاستدلال، قال في نجوم كوكبة قيطس:

والحادي والعشرون هو الشالي من الاثنين المنفرجين اللذين على طرفي شعبتي الذنب، من القدر الثالث من أصغره، [...]. والثاني والعشرون هو الجنوبي منهما، من القدر الثالث من أعظمه. والحادي والعشرون يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: ذنب قيطس، ويستعمل في وقت الأرصاد هذا الثاني والعشرون، فيقع لهم الخطأ الفاحش.

الذي يرسم على الأصطرلاب هو الكوكب الحادي والعشرون، ولكن الثاني والعشرين أنور منه بأكثر من الضعف، وقريب من بقعته، ولذلك حين يستخدم الأصطرلاب، يظن البعض أن المرسوم على الأصطرلاب هو اللامع في السهاء، فيقع في خطأ فاحش في نتائج رصده.

<sup>(</sup>٥) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٥.

## نجوم العرب في كوكبة قيطس كما وصفها الصوفي

#### الكَفُّ الحَدْمَاءُ

والعرب تُسَمِّي الكواكب التي في الرأس من الأول إلى السادس: الكَفُّ الجَذْمَاءَ، يريدون به كَفَّ النُّرَّيَّا؛ وذلك أنهم وجدوا سطرين من كواكب يمتدان من عند النُّرَّيَّا: أحدهما نحو الشال فيمر على أكثر كواكب ممسك رأس الغول حتى ينتهى إلى الكواكب النيّرة التي على ظهر الناقة، وهي كوكبة ذات الكرسي، فشبهوا النيِّرة التي على ظهر الناقة بأنامل مخضوبة، فسموا هذه اليد: الكَفُّ الخَضِيبَ، والآخر يمتد من عند الثُّريَّا نحو الجنوب، فيمر على الأربعة المصطفة التي على موضع القطع من الثور، وينقطع عند هذه الستة على رأس قيطس، فشبهوا هذا السطر والكواكب التي على الرأس بيد جذماء لقصرها، ولأن امتدادها دون امتداد السطر الشهالي، وشبهوا الثُّريَّا برأس بين يدين.

## النَّعَامُ والنَّعَاماتُ

وتُسَمِّي الخمسة التي على بدنه، وهي الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر: النَّعَامَ والنَّعَاماتِ أيضًا.

## الضِّفْدعُ الثَّاني

وتُسَمِّي الثاني والعشرين النيِّر الذي على الشعبة الجنوبية من الذنب: الضِّفْدعَ الثَّانيَ مضافًا إلى الضِّفْدَع الأَوَّلِ، وهو الثاني والأربعون، النبِّر العظيم من كُوكِبة ساكب الماء على فم السمكة الجنوبية.

#### التقو

وقد رُويَ أن جميع كوكبة قيطس تُسَمّى: البَقَرَ، وحكى ذلك عن العرب من لا معرفة له بالكواكب.

## صورة قيطس مع نجوم العرب



الصورة ١١٢: كوكبة قيطس مع نجوم العرب في بقعتها وما حولها

الظليمان عند الصوفي هما الضفدع الأول والضفدع الثاني، وقد ناقشنا سابقًا تسمية نجوم الضفدعين والسفينة في هذا الملحق وفي ملحق كُوكبة ساكب الماء.

والبقر عند ابن قتيبة والمرزوقي نجوم بين الثُّريَّا والكف الجذماء، والصوفي رد تسمية نجوم قيطس بالبقر عند العرب ولم يبين السبب إلا قوله إن من روى ذلك عن العرب لا يعرف الكواكب.

# محومية الآبار وهو الآوزاء

وكواكبه ثمانية وثلاثون كوكبا من الصورة، وهو صورة رجل قائم في ناحية الجنوب عن طريقة الشمس، أشبه شيء بصورة الإنسان، له رأس ومنكبان ورجلان، وسُتمي: الجَبَّارَ لأنه على كرسيين وبيده عصا وعلى وسطه سيف.

#### وصف كواكب الجبار

والأول من كواكبه هو السحابي الذي على موضع الرأس، وهو ثلاثة كواكب صغار متقاربة على مثلث صغير، أقام بطلميوس وسط المثلث مقام كوكب ووضع طوله وعرضه في الكتاب، وهو على الرأس بين المنكبين، يميل عنها إلى الشال وهو إلى المنكب الأيسر أقرب.

والثاني هو النيِّر العظيم الأحمر الذي على منكبه الأيمن، من القدر الأول من أصغره، بينه وبين الثلاثة التي على الرأس نحو ثلاث أذرع، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: منكب الجوزاء ويد الجوزاء أيضًا.

والثالث على المنكب الأيسر، قدام الذي على المنكب الأيمن، من القدر الثاني وذكر بطلميوس أنه من أعظمه، بينه وبين المنكب الأيمن أرجح من أربع أذرع، وبينه وبين الثلاثة التي على الرأس نحو ذراعين.

والرابع يتبع الثالث الذي على المنكب الأيسر، بالقرب منه، من القدر الرابع من أصغره، بينه وبين الثالث مقدار ثلثي ذراع.

والخامس على شهال الثاني، يميل إلى المشرق قليلًا، على مرفقه الأيمن، من القدر الرابع، بينه وبين الثاني في الشهال والمشرق أرجح من ذراع.

والسادس على شمال الخامس، على الساعد الأيمن، من القدر السادس، بينه وبين الخامس قريب من ذراعين، وهو مع الخامس والثاني على خط فيه تقويس يسير وحدبة التقويس إلى الشمال.

والسابع هو التالي من الاثنين المتقاربين، على شال السادس بالقرب منه، بينه وبين السادس أقل من ذراع، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، في الكف اليمني.

والثامن قدام السابع، بالقرب منه، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، على الكف اليمني أيضًا، بينه وبين السابع إلى المغرب والشمال نحو شبر.

والتاسع هو التالي من الاثنين الصغيرين المتقاربين على شمال السابع والثامن، بينه وبين السابع في الشمال أقل من ذراع، من القدر السادس، على الكف اليمني أيضًا.

والعاشر متقدم للتاسع، ملاصق له، من القدر السادس أيضًا، وهو أيضًا على الكف اليمني. والحادي عشر هو المتقدم من الاثنين اللذين على شمال الأربعة التي على الكف اليمني، يميلان إلى المغرب، وهو خلف التاسع عشر الذي على القرن الجنوبي من الثور، بينه وبين الذي على طرف قرن الثور الجنوبي أرجح من ذراع ونصف، من القدر الخامس، على العصا الذي في يد الجبار. والثاني عشر هو التالي منها، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو مضعف لأن بالقرب منه كوكبًا ملاصقًا له، على العصا أيضًا، بينه وبين الحادي عشر أقل من ذراع، وهو مع الحادي عشر ومع التاسع عشر الذي على طرف قرن الثور على خط شبيه بالمستقيم.

والثالث عشر هو التالي من الأربعة المصطفة المتقاربة التي تحت المنكب الأيسر، من القدر الرابع، فيما بين المنكبين، يميل عنها إلى الجنوب، بينه وبين الذي على المنكب الأيمن نحو ذراعين ونصف.

والرابع عشر قدام الثالث عشر، بالقرب منه، من القدر السادس، بينه وبين الثالث عشر أرجح من شبر.

والخامس عشر قدام الرابع عشر، بالقرب منه، من القدر السادس، بينه وبين الرابع عشر أقل من ذراع.

والسادس عشر قدام الخامس عشر، بالقرب منه، من القدر الخامس، بينه وبين الخامس

عشر نحو شبر، وهو المتقدم من الأربعة، يميل قليلًا إلى الجنوب، والأربعة كلها على أقل من ذراعين.

والسابع عشر على جنوب السابع عشر والثامن عشر اللذين على وسط القرن الجنوبي من الثور، بينه وبين السابع عشر الذي في وسط قرن الثور أرجح من ذراع، وهو أبعد التسعة المقوسة التي على الكم الأيسر في الشال، من القدر الرابع.

والثامن عشر قدام السابع عشر، بالقرب منه، وهو الثاني من التسعة، يميل عن السابع عشر إلى المغرب والجنوب أرجح من شبر، من القدر الرابع أيضًا.

والتاسع عشر هو الجنوبي عن الثامن عشر، بالقرب منه، من القدر الرابع، يميل عن الثامن عشر إلى الجنوب أرجح من ذراع، وهو الثالث من التسعة.

والعشرون يميل عن التاسع عشر إلى الجنوب نحو ذراع ونصف، من القدر الرابع، وهو الرابع من التسعة.

والحادي والعشرون يميل عن العشرين أقل من ذراع إلى الجنوب، من القدر الرابع، وهو الخامس من التسعة.

والثاني والعشرون يميل عن الحادي والعشرين إلى الجنوب أرجح من ثلثي ذراع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو السادس من التسعة.

والثالث العشرون يميل عن الثاني والعشرين إلى الجنوب نحو ثلثي ذراع أيضًا، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو السابع من التسعة.

والرابع والعشرون يميل عن الثالث والعشرين إلى الجنوب نحو ذراع وثلث، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، وهو الثامن من التسعة.

والخامس والعشرون يميل عن الرابع والعشرين إلى المشرق والجنوب مقدار نصف ذراع، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من الثالث، وهو على الطرف الجنوبي من التسعة المقوسة. والسادس والعشرون هو المتقدم من الثلاثة النيِّرة التي على المنطقة من القدر الثاني. والسابع والعشرون هو الأوسط من الثلاثة من القدر الثاني أيضًا. والثامن والعشرون هو التالي من الثلاثة من القدر الثاني أيضًا، وعلى جنوب هذا الكوكب كوكب من القدر الرابع بينها أقل من شير، لم يذكره بطلميوس.

والتاسع والعشرون يميل إلى الجنوب عن السادس والعشرين أرجح من ذراع، على طرف مقبض السيف، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثلاثون هو الشيالي من الثلاثة المصطفة المتقاربة تحت الثامن والعشرين، التالي من الثلاثة التي على المنطقة، يميل عنه إلى الجنوب أرجح من ذراع، من القدر الرابع على طرف السيف. والحادي والثلاثون هو الأوسط من الثلاثة، من القدر الثالث من أصغره، بينه وبين الثلاثين أقل من شبر. والثاني والثلاثون هو الجنوبي منها، بينه وبين الحادي والثلاثين أقل من شبر، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثالث والثلاثون هو التالي من الاثنين اللذين على جنوب الثلاثة التي على طرف السيف، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين الثاني والثلاثين نحو ثلثي ذراع. والرابع والثلاثون هو المتقدم منها، من القدر الرابع أيضًا من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينها نحو ثلثي ذراع، وهما مع الثاني والثلاثين على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع.

والخامس والثلاثون هو النيّر العظيم الذي على الرجل اليسرى، من القدر الأول، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمِّى: رجْلَ الجَوْزاءِ.

والسادس والثلاثون فوق الكعب من هذه الرجل، يميل عن النيّر إلى الشيال والمشرق نحو ثلثي ذراع، من القدر الرابع من أكبره.

والسابع والثلاثون تحت العقب الأيسر، خلف السادس والثلاثين يميل عنه إلى الجنوب والمشرق نحو ذراع، من القدر الرابع.

والثامن والثلاثون على الرَّجْل اليمني، من القدر الثالث من أكبره، وذكر بطلميوس أنه تحت الركبة وهو بالرَّجْل أشبه.

## نجوم العرب في كوكبة الجبار

والعرب تُسَمِّي الأول من كواكبه، وهو الثلاثة الصغار المتقاربة التي تشبه نقط الثاء على موضع الرأس: الهَقْعَةَ، وهَقْعَةَ الجَوْزَاءِ أيضًا، وقد روي التَّحَايِيُ والتِّحْيَاتُ والتِّحْيَةُ والأَثَافِيُّ أيضًا تشبيها به. وهو المنزل الخامس من منازل القمر.

وتُسَمِّي النيِّر العظيم: مَنْكِبَ الجَوْزَاءِ ويَدَ الجَوْزَاءِ أيضًا، ويُروى عنهم مِرْزَمُ الجَوْزَاءِ، وذلك غلط لأن من عادتهم أن يسموا الكوكب الذي يقدم النيِّر: المِرْزَمَ، مثل مِرْزَمَيْ الشِّعْرَيَينِ. ويسمون الكوكب الثيسر: النَّاجِذَ، ويُسَمَّى: المِرْزَمَ أيضًا.

وتُسَمِّي الثلاثة النيِّرة المصطفة التي على وسطه، وهي السادس والعشرون والسابع والعشرون والثَّمَّم النيِّرة المصطفة التي على وسطه، وهي السادس والتَّطْمَ أيضًا، ويُروى أيضًا نَظْمَ الجَوْزَاءِ والنَّظامَ والتَّطْمَ أيضًا، ويُروى أيضًا نَظْمَ الجَوْزَاءِ وفَقَارَ الجَوْزَاءِ.

وتُسَمِّي الثلاثة المنحدرة المتقاربة المصطفة التي تحت الثامن والعشرين، وهي الثلاثون والحادي والثلاثون والحادي والثلاثون: اللَّعْطَ وستيْفَ الجَبَّارِ أيضًا.

وتُسَمِّي الحامس والثلاثين النيِّر العظيم الذي على قدمه اليسرى: رِجْلَ الجَوْزَاءِ ورَاعِيَ الجَوْزَاءِ ورَاعِيَ الجَوْزَاءِ أيضًا.

وقد رُوي أن الخامس والثلاثين الذي على القدم اليسرى يُسَمَّى: النَّاجِذَ، وروي أيضًا أن الثاني الأحمر الذي على المنكب الأيمن يُسَمَّى: رَاعِيَ الجَوْزَاءِ، والذي على المنكب الأيسر يُسَمَّى: الجَوْزَاءِ، والذي على المنكب الأيسر يُسَمَّى: المِرْزَمَ، وهو بالمرزم أولى لأنه يقدم النيِّر الأحمر.

وتُسَيِّي التسعة المقوسة التي على الكم، وهي من السابع عشر إلى الخامس والعشرين: تَاجَ الجَوْزَاءِ وذَوَائِبَ الجَوْزَاءِ أيضًا.

## صورة كوكبة الجبار



الصورة ١١٣: صورة كوكبة الجبار

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f393.image

# جدول كوكبة الجتار

					لي	لمجسط	َ كُوكِةِ الجِبَارِ بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدار	رض	الع	4		الطول			
على ما وجدنا	င်္ချီး	ð	ية العرض	دقائق	ිට	بروج	الصور والكواكب	العدد
سحابي	ن	롲	جنوب	مب	ط	ب	السحابي الذي في رأس الجوزاء وهو الثلاثة المتقاربة	١
ا ص	صفر	یز	جنوب	مب	ید	ب	النيِّر الذي على المنكب الأيمن وهو يضرب إلى الخوصي	ب
ب	ل	یز	جنوب	مب	و	ب	الذي على المنكب الأيسر	ج
د ص	صفر	يح	جنوب	مب	ز	ب	التالي الذي تحت هذا	د
د	ل	يد	جنوب	ب	یز	ب	الذي على المرفق الأيمن	ھ
و	ن	يا	جنوب	ب	يط	ب	الذي على الساعد الأيمن	و
æ	صفر	ي	جنوب	يب	يط	ب	التالي المضعف الجنوبي من ذي الأربعة الأضلاع الذي في الكف البمنى	ز
ھ	ao	ط	جنوب	مب	يح	ب	المتقدم من الضلع الجنوبي	ح
و	هي.	ح	جنوب	ب	٤	ب	التالي من الضلع الشمالي	ط
و	يه	ح	جنوب	کب	يط	ب	المتقدم من الضلع الشمالي	ي
æ	ao	ج	جنوب	کب	ید	ب	المتقدم من الاثنين اللذين في العصا ذات الكلاب	يا
ه ص	يه	د	جنوب	ب	یز	ب	التالي منهها	يب
د	م	يط	جنوب	يب	ي	ب	التالي من الأربعة التي كأنها على خط مستقيم على الظهر	¥
و	صفر	٤	جنوب	ب	ط	ب	المتقدم لهذا	ید
و	<u>5</u>	اء	جنوب	ب	۲	ب	المتقدم أيضًا لهذا	يه

					لمي	لمجسط	كَوَكِمَةُ الجِبَّارِ بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدا	رض	الع	4.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	Ş	7,62	الصور والكواكب	العدد
ھ	م	ك	جنوب	نب	و	ب	الباقي وهو المتقدم من الأربعة	يو
د	صفر	ح	جنوب	يب	ج	ب	أبعد التسعة في الجلد اللابس لليد اليسرى في الشمال	یز
د	ي	ح	جنوب	ب	ب	ب	الثاني من أبعدها في الشمال	يح
د	يه	ي	جنوب	مب	صفر	ب	الثالث من أبعدها في الشمال	يط
د	ن	يب	جنوب	ب	كط	١	الرابع من أبعدها في الشمال	ك
د	هي	ید	جنوب	نب	کز	١	الخامس من أبعدها في الشـال	<b>K</b>
ج ص	ن	يه	جنوب	لب	کز	١	السادس من أبعدها في الشمال	کب
ج ص	ي	یز	جنوب	لب	کز	١	السابع من أبعدها في الشـال	کجہ
ج ص	ك	اء	جنوب	ب	كح	١	الثامن من أبعدها في الشمال	کد
د	ل	5	جنوب	ب	كط	١	الباقي الذي في الجلد وهو أميلها إلى الجنوب	که
ب	ي	کد	جنوب	ب	ح	ب	المتقدم من الثلاثة التي على المنطقة	کو
ب	ن	کد	جنوب	ب	ي	ب	الوسط منها	کز
ب	م	که	جنوب	نب	ي	ب	التالي من الثلاثة	کح
ج ص	ن	که	جنوب	لب	و	ب	الذي عند مقبض السيف	كط
د	م	کح	جنوب	يب	ط	ب	الشالي من الثلاثة المجتمعة التي على طرف السيف	ل
ج ص	ي	كط	جنوب	کب	ط	ب	الوسط منها	K
ج ص	ن	كط	جنوب	مب	ط	ب	الجنوبي من الثلاثة	لب

					لي	لمجسط	لَّ كَوْكِبَةُ الجِبَّارِ بزيادة يب مب على ما في ا	جدوا
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول			
على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	ري د	762	الصور والكواكب	العدد
د ص	م	J	جنوب	کب	ي	ب	التالي من الاثنين اللذين تحت طرف السيف	+
د ص	ن	J	جنوب	نب	ح	ب	المتقدم منهما	لد
١	J	K	جنوب	لب	ب	ب	النيِّر الذي في القدم اليسرى وهو مشترك له وللماء	વ
د ك	يه	J	جنوب	مب	ج	ب	الذي هو أميل منه إلى الشمال وهو فوق الكعب	لو
٥	ي	Z	جنوب	ب	و	ŗ	الذي تحت العقب الأيسر من خارج	لز
جك	J	丰	جنوب	نب	یب	ب	الذي تحت الركبة اليمنى التالية	لح
س ھ،	في الحاه	بد، و	، في الرابع	ث د ، ،	، في الثال	، د۔، و		فذلك

فذلك ثمانية وثلاثون كوكبًا، منها في العظم الأول ب، وفي الثاني د.، وفي الثالث ز، وفي الرابع يد، وفي الحامس ه، وفي السادس ه، والسحابي ا.



# جدول كوكبة الجتار

				طي	المجسر	ما في	الجبّار بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی	كوكبة
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	ري 1	بروج	أسهاء الكواكب	العدد
سحابي	٥٠	۱۳	جنوب	٤٢	٩	۲	السحابي الذي في رأس الجوزاء وهو الثلاثة المتقاربة	١
۱ ص	•	۱٧	جنوب	٤٢	١٤	۲	النيِّر الذي على المنكب الأيمن وهو يضرب إلى الخوصي	۲
۲	٣.	۱٧	جنوب	٤٢	٦	۲	الذي على المنكب الأيسر	٣
٤ ص	•	١٨	جنوب	٤٢	٧	۲	التالي الذي تحت هذا	٤
٤	٣.	١٤	جنوب	۲	۱۷	۲	الذي على المرفق الأيمن	٥
٦	٥٠	11	جنوب	۲	۱۹	7	الذي على الساعد الأيمن	٦
٥	•	١.	جنوب	17	19	۲	التالي المضعف الجنوبي من ذي الأربعة الأضلاع الذي في الكف البمنى	٧
٥	٤٥	٩	جنوب	٤٢	١٨	۲	المتقدم من الضلع الجنوبي	٨
٦	10	٨	جنوب	۲	۲.	۲	التالي من الضلع الشمالي	٩
٦	10	٨	جنوب	77	19	۲	المتقدم من الضلع الشالي	١.
٥	٤٥	٣	جنوب	77	١٤	7	المتقدم من الاثنين اللذين في العصا ذات الكلاب	11
٥ ص	10	٤	جنوب	۲	۱۷	۲	التالي منهها	17
٤	٤٠	19	جنوب	17	١.	۲	التالي من الأربعة التي كأنها على خط مستقيم على الظهر	۱۳
٦	•	۲.	جنوب	۲	٩	۲	المتقدم لهذا	١٤
٦	۲.	۲.	جنوب	۲	٨	۲	المتقدم أيضًا لهذا	10

				طي	المجسه	ما في	الجبّار بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی	كوكبة
الأقدار	رض	العر	۱.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç2	جهة العرض	دقائق	<b>€</b> 2	762	أسهاء الكواكب	العدد
٥	٤٠	۲.	جنوب	٥٢	٢	۲	الباقي وهو المتقدم من الأربعة	١٦
٤	•	٨	جنوب	17	٣	۲	أبعد التسعة في الجلد اللابس لليد اليسرى في الشمال	۱۲
٤	١.	٨	جنوب	۲	۲	۲	الثاني من أبعدها في الشال	١٨
٤	10	١.	جنوب	٤٢	•	۲	الثالث من أبعدها في الشمال	١٩
٤	٥.	۱۲	جنوب	۲	۲۹	١	الرابع من أبعدها في الشمال	۲.
٤	10	١٤	جنوب	٥٢	۲۷	١	الخامس من أبعدها في الشمال	۲۱
۳ ص	٥٠	10	جنوب	٣٢	77	١	السادس من أبعدها في الشمال	77
۳ ص	١.	۱۷	جنوب	77	77	١	السابع من أبعدها في الشمال	74
۳ ص	۲.	۲.	جنوب	۲	۲۸	١	الثامن من أبعدها في الشمال	۲٤
٤	٣.	۲۱	جنوب	۲	79	١	الباقي الذي في الجلد وهو أميلها إلى الجنوب	70
۲	١.	7 ٤	جنوب	۲	٨	۲	المتقدم من الثلاثة التي على المنطقة	۲٦
۲	٠٥	7 &	جنوب	۲	٠.	۲	الوسط منها	77
۲	٤٠	70	جنوب	٥٢	١.	۲	التالي من الثلاثة	۲۸
۳ ص	٥٠	70	جنوب	٣٢	٦	۲	الذي عند مقبض السيف	79
٤	٤٠	۲۸	جنوب	۱۲	٩	۲	الشمالي من الثلاثة المجتمعة التي على طرف السيف	٣.
۳ ص	١.	79	جنوب	77	٩	۲	الوسط منها	٣١
۳ ص	٥٠	79	جنوب	٤٢	٩	۲	الجنوبي من الثلاثة	٣٢

				طي	المجسر	ما في	الجبّار بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی	كوكبة			
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول						
ر على ما وجدنا	دقائق	ş	جهة العرض	دقائق	ූල	بروج	أسهاء الكواكب	العدد			
٤ ص	٤٠	٣.	جنوب	77	١.	۲	التالي من الاثنين اللذين تحت طرف السيف	٣٣			
٤ ص	٥٠	٣.	جنوب	٥٢	٨	۲	المتقدم منهما	٣٤			
١	٣.	٣١	جنوب	77	۲	۲	النيِّر الذي في القدم اليسرى وهو مشترك له وللماء	30			
٤ ك	10	٣.	جنوب	٤٢	٣	۲	الذي هو أميل منه إلى الشمال وهو فوق الكعب	٣٦			
٤	١.	٣١	جنوب	۲	۲	۲	الذي تحت العقب الأيسر من خارج	٣٧			
٣ ك	٣.	٣٣	جنوب	٥٢	17	۲	الذي تحت الركبة اليمنى التالية	٣٨			
لك ثمانية وثلاثون كوكبا، منها في العظم الأول ٢، وفي الثاني ٤، وفي الثالث ٧، وفي الرابع ١٤، وفي الحامس ، وفي السادس ٥، والسحابي ١.											

# كواكب الجبّار في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٥	سحابي	26207	1879	λOri	Meissa	الهقعة	السحابي الذي في رأس الجوزاء وهو الثلاثة المتقاربة	١
٠,٥	۱ ص	27989	2061	α Ori	Betel- geuse	منكب الجوزاء	النيّر الذي على المنكب الأيمن وهو يضرب إلى الخوصي	٢
١,٦	۲	25336	1790	γ Ori	Bellatrix	الناجذ	الذي على المنكب الأيسر	٣
٤,٢	٤ ص	25813	1839	32 Ori			التالي الذي تحت هذا	٤
٤,١	٤	28614	2124	μ Ori			الذي على المرفق الأيمن	٥
٥,٠	٦	29800	2241	74 Ori			الذي على الساعد الأيمن	٦
٤,٥	٥	29426	2199	ξ Ori			التالي المضعف الجنوبي من ذي الأربعة الأضلاع الذي في الكف اليمنى	٧
٤,٤	٥	29038	2159	v Ori			المتقدم من الضلع الجنوبي	٨
0,4	٦	29704	2223	72 Ori			التالي من الضلع الشمالي	٩
٥,٠	٦	29434	2198	69 Ori			المتقدم من الضلع الشمالي	١.
٤,٤	٥	27913	2047	χ1 Ori			المتقدم من الاثنين اللذين في العصا ذات الكلاب	11
٤,٦	٥ ص	28716	2135	χ2 Ori			التالي منهما	١٢
٤,٦	٤	26594	1934	ω Ori			التالي من الأربعة التي كأنها على خط مستقيم على الظهر	١٣

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,8	٦	26126	1872	38 Ori			المتقدم لهذا	١٤
٤,٦	٢	25473	1811	ψ2 Ori			المتقدم أيضًا لهذا	10
0,•	o	25142	1770	23 Ori			الباقي وهو المتقدم من الأربعة	١٦
٤,٨	٤	24010	1676	15 Ori			أبعد التسعة في الجلد اللابس لليد اليسرى في الشال	١٧
٤,٧	٤	23607	1638	11 Ori			الثاني من أبعدها في الشمال	١٨
٤,١	٤	22957	1580	o2 Ori			الثالث من أبعدها في الشال	19
٤,٧	٤	22845	1570	π1 Ori		ذوائب	الرابع من أبعدها في الشال	۲.
٤,٤	٤	22509	1544	π2 Ori		الجُوزاء تاج الجوزاء	الخامس من أبعدها في	۲۱
٣,٢	۳ ص	22449	1543	π3 Ori			السادس من أبعدها في الشيال	77
٣,٧	۳ ص	22549	1552	π4 Ori			السابع من أبعدها في الشمال	77
٣,٧	۳ ص	22797	1567	π5 Ori			الثامن من أبعدها في الشمال	7 &
٤,٥	٤	23123	1601	π6 Ori			الباقي الذي في الجلد وهو أميلها إلى الجنوب	70

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۲	۲	25930	1852	δ Ori	Mintaka	نظم الجوزاء	المتقدم من الثلاثة التي على المنطقة	77
١,٧	۲	26311	1903	ε Ori	Alnilam	فقار الجوزاء	الوسط منها	77
۲,۱	۲	26727	1948	ζOri	Alnitak		التالي من الثلاثة	۲۸
٣,٤	۳ ص	25281	1788	η Ori			الذي عند مقبض السيف	79
٤,٦	٤	26237 + 26268	1892 + 1901	42 Ori + 45 Ori			الشهالي من الثلاثة المجتمعة التي على طرف السيف	٣.
0,1	۳ ص	26221 + 26235	1895 + 1897	θ1 Ori + θ2 Ori		اللعط	الوسط منها	٣١
۲,۸	۳ ص	26241	1899	ι Ori			الجنوبي من الثلاثة	47
٤,٨	٤ ص	26563	1937	49 Ori			التالي من الاثنين اللذين تحت طرف السيف	77
٤,٦	٤ ص	25923	1855	υ Ori			المتقدم منهما	٣٤
٠,١	١	24436	1713	β Ori	Rigel	رجل الجوزاء	النیّر الذي في القدم الیسری وهو مشترك له وللماء	40
٣,٦	٤ ك	24674	1735	τ Ori			الذي هو أميل منه إلى الشـال وهو فوق الكعب	٣٦
٤,١	٤	25247	1784	29 Ori			الذي تحت العقب الأيسر من خارج	
۲,۱	4 ٣	27366	2004	к Ori	Saiph		الذي تحت الركبة اليمنى التالية	٣٨

### تسمية كوكبة الجبّار

قال الصوفي، رحمه الله:

وسُمِّي: الجِبَّارَ؛ لأنه على كرسيين وبيده عصا وعلى وسطه سيف.

هذه التسمية ليست ترجمة عن اليونانية. اسم هذه الكوكبة باليونانية (Ωρίων) أُوريون، وهو اسم علم على ما يبدو للشخص الأسطوري الذي يمثله شكل هذه الكوكبة، وربما أصل التسمية اليونانية أوريون من اللغة السومرية أورو آن-نا(١)، ومعناها نور السياء. ويصفه هومبروس في ملحمة الأوديسا بالصياد العملاق.(١)

قال ابن قتيبة، رحمه الله:(٣)

والجُوْزَاءُ تُعَدُّ فِي الكواكب البانية، وهي تُسَمَّى: الجُبَّارَ، تشبيهًا لها بالملك؛ لأنها في صورة رجل على كرسي عليه تاج، فالرأس هو الهَقْعَةُ، ثلاثة كواكب خفيّة هي في هيئة الأَثَافِيّ، وفوق الرأس كواكب كثيرة، صغار، مستدرة، واسعة، متناسقة كالعقد، تُسمَّى: تَاجَ الجَوْزَاءِ. ثم ثلاثة كواكب بيض متتابعة في صدر الجُوْزَاءِ عرضًا، تُسمَّى: النَّظْمَ، وقد تُسَمَّى: نِطَاقَ الجُوْزَاءِ.

قول ابن قتيبة: إن الجَوْزَاءَ تُسَمَّى الجَبَّارَ تشبيهًا لها بالملك؛ لأن الجَبَّارَ معناه الملك. جاء في تهذيب اللغة: والجَبَابِرَةُ: الْمُلُوكُ.(٤)

لذلك ربماكان أصل هذه التسمية وصفًا لهذه النجوم وليس ترجمة لمعناها اليوناني.

## التحابي والتحيات والتحية

قال الصوفي إنه روي أن الهقعة تسمَّى التحايي والتحيات والتحية أيضًا، ولكن الصحيح أن المقصود هو الهَنْعَةُ وليس الهقعة. قال ابن قتيبة، رحمه الله: (٥)

ىكتب بالإنجليزية URU AN-NA، وبكتب أوربون بالإنجليرية Orion. (1)

Star Tales, Ian Ridpath, pg 96. **(**Y)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٤٥. (٣)

تهذيب اللغة: باب الجيم والراء، جبر. (٤)

<sup>(0)</sup> الأنواء في مواسم العرب، ص ٨٦.

وربما عدل [القمر] عن الهَنْعَةِ، [فنزل] بالتَّحَائِيِّ؛ وهي ثلاثة كواكب حذاء الهَنْعَةِ. الواحدة منها تِحْيَاةٌ؛ وهي بين المَجَرَّةِ وبين تَوَابِع العَيُّوقِ. وكان أبو زياد الكلابي يقول: التَّحَاييُّ هي الهَقْعَةُ.

يقول ابن قتيبة إن التَّحَايَّ، وتهمز التَّحَائيُّ، ثلاثة نجوم قريبة من الهَنْعَةِ، ربما عدل القمر فنزل بها، ونقل عن أبي زياد الكلابي أن التَّحَايُّ هي الهَفْعَةُ، والنقل عن الكلابي لا يتسق مع كلام ابن قتيبة لأن التَّحَابِيُّ إذا كانت هي الهَفْعَةُ فالقمر لا يعدل إليها لأن الهَنْعَةَ والهَقْعَةَ منزلتان والقمر لا يعدل عن منزلة إلى أخرى وانما يعدل إلى نجوم بين المنازل. ولكن نجد نقلًا أَكثر اتساقًا في تاج العروس حيث أورد الزبيدي، رحمه الله، كلام ابن قتيبة، وفيه أن أبا زياد الكلابي يقول إن التَّحَاييَّ هي الهَنْعَةُ:(٦)

والتَّحَاييُّ: كواكِبُ ثلاثةٌ حِذَاءَ الهَنْعَةِ، ورُبًّا عَدَل القَمَرُ عَن الهَنْعَةِ فنزلَ بالتَّحَايِّ، الواحِدَةُ تِحْيَاةً؛ قالَهُ ابنُ قتيبَةَ فِي أدبِ الكاتِب؛ وَهِي بينَ المَجَرَّةِ وتَوَابِعُ العَيُّوقِ، وَكَانَ أَبُو زيادٍ الكِلابِيُّ يقولُ: التَّحَاييُّ هِيَ الهَنْعَة، وتُمْمَز فيُقالُ: التَّحَائِيُّ. وقالَ أَبو حنيفَةَ: بهنَّ ينزلُ القَمَرُ لَا بالهَنْعَةِ نَفْسِها، وواحِدُه تِحْياة .

والأحرى أن ما ورد في كتاب "الأنواء في مواسم العرب" المطبوع تصحيف، فرسما الهَقْعَةِ والهَنْعَةِ متشابهان، ويبدو أن هذا التصحيف قديم فيما اطلع عليه الصوفي من النسخ مع أنه أورد هذا الاسم أيضًا للثلاثة التي بحذاء الهَنْعَةِ، قال، رحمه الله، فيما سبق من ذكر كوكبة التوأمين:

وتُسَمِّى الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر التي على قدمي التوأم المقدم وقدام قدمه: التَّحَايَ.

وقد روي أن الهَنْعَةَ هي السادس عشر والسابع عشر اللذان أحدهما على قدم التوأم المتقدم والآخر على قدم التوأم التالي، فيجب أن يكون الخامس عشر والرابع عشر اللذان على قدم واحد من التوأم المتقدم مع الذي قدام هذه الرجل خارج الصورة التَّحَايي. وقد روي أن التَّحَايي هي الثلاثة التي على رأس الحوزاء.

والأرجح أن التَّحَابيَ هي اسم للثلاثة التي بحذاء الهَنْعَةِ، فهذا الاسم ورد خلال الكلام عن الهَنْعَةِ عند ابن قتيبة وعند أبي حنيفة، ولم يذكر مع الهَفْعَةِ.

المؤزّمُ

قال الصوفي، رحمه الله، إن العرب:

تُسَمِّى النيِّر العظيم: مَنْكِبَ الجُوْزَاءِ ويَدَ الجُوْزَاءِ أيضًا، ويُروى عنهم مِرْزَمُ الجُوْزَاءِ، وذلك غلط لأن من عادتهم أن يسموا الكوكب الذي يقدم النيِّر: المِرْزَمَ، مثل مِرْزَمَيْ الشِّعْرَيَيَنِ.

ردَّ الصوفي الرواية التي تقول إن النيّر الأحمر يُسَمَّى مرزم الجوزاء، وعلل ذلك بأن العرب تطلق المرزم على النجم الذي يتقدمُ نجمًا نيرًا وليس على النجم النيّر نفسه. ولم أجد أصلًا لهذا التفسير فيما اطلعت عليه من المعاجم، ويبدو أنه استنتاج من الصوفي، والشواهد التي تدل بخلاف ذلك كثيرة. ذكر الطبري، رحمه الله، في تفسيره:(٧)

الشِّعْرَى: النجم الوقَّاد الذي يتبع الجوزاء، يقال له: المرزم.

والطبري، رحمه الله، توفي ٣١٠ للهجرة، على صاحبها أفضل الصلاة والتسليم، وهو سابق للصوفي الذي توفي سنة ٣٧٦ للهجرة. يعني هنا أن الشعري هو النجم الذي يقال له: المرزم كما هو المشهور الآن بين العامة، والشعرى ألمع نجوم السياء فهي لا تسبق نجمًا آخر أكثر لمعانًا .

وقال ابن عاصم الثقفي:<sup>(۸)</sup>

وقال أبو حنيفة: ذُكِر عن ابن كناسة أنه قال: الذِّراع المقبوضة بأسرها هي

تفسير الطبري، سورة النجم. (V)

الأنواء والأزمنة، ص٩٣. (A)

المرزم. وكذلك حكى أيضًا عن الغنوي.

وهنا المرزم أُطْلِق على نجمي الذراع وهما الشعرى الشامية ومرزمُها. والرواية عند المرزوقي أيضا. (٩)

وفي كنز العمال:(١٠)

عن الهرماس بن حبيب عن أبيه عن جده أنه صلَّى مع عمر بن الخطاب المغرب، فلما انصرف دَوَّرَ من حصى المسجد، فألقى عليها رداءه، ثم استلقى، ثم قال: هل ناءت المِرْزَمُ بعد؟ فلم يجبه أحد. قلت: يا أمير المؤمنين، وما المُرْزَمُ؟ قال نَسْرُ الطَّائِرِ، مِرْزَمُ الحَرِيفِ. قلت: يا أمير المؤمنين، فإنا ندعو المؤرَمَ السِّمَاكَ. قال: نَسْرُ الطَّائِر مِرْزَمُ الخريف. ابن جرير.

والمِرْزَمُ السِّمَاكُ المذكور في النص السابق هو السِّمَاكُ الرَّامِحُ. قال الأزهري: (١١) والرَّامِحُ نَجْمُ فِي الساءِ يُقَال لَهُ السِّمَاكُ المِرْزَمُ.

وجاء في تاج العروس: قال أيضًا:(١٢)

ونحنُ النُّرَيَّا وجَوْزَاؤُهَا ونحنُ الذِّرَاعانِ والْمِرْزَمُ وَخَنُ الذِّرَاعانِ والْمِرْزَمُ وَأَنْتُمْ كَواكِبُ مَسْخُولَة تُرى فِي السَّماءِ وَلَا تُعْلَم

فالشاعر يفتخر ويشبه قومه بالنجوم الوقادة ومنها المرزم.

هكذا نرى أن المرزم يُطلق على نجوم وقادة، مثل الشِّعْرَى والنَّسْرِ الطَّائِرِ والسِّمَاكِ الرَّامِح، وهي لا تتقدم نجومًا أشد منها لمعانًا، لذلك فهذا السبب لا يدعو لرد الرواية عن العرب التي تقول إن منكب الجوزاء يُسَمَّى أيضًا مرزم الجوزاء.

<sup>(</sup>٩) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٦٩.

<sup>(</sup>١٠) كنز العمال، المتقي الهندي (ت: ٩٧٥هـ)، الجزء العاشر، ص٢٧٥.

<sup>(</sup>۱۱) تهذيب اللغة، الأزهري، رمح.

<sup>(</sup>۱۲) تاج العروس: سخل.

## نجوم العرب في كوكبة الجباركا وصفها الصوفي

## الهَقْعَةُ والأَثَافِيُّ

والعرب تُسَمِّي الأول من كواكبه، وهو الثلاثة الصغار المتقاربة التي تشبه نقط الثاء على موضع الرأس: الهَقْعَةَ، وهَقْعَةَ الجَوْزَاءِ أيضًا، وقد روى التَّحَاييُ والتِّحْيَاتُ والتِّحْيَةُ والأَثَافِيُّ أيضًا تشبيها به. وهو المنزل الخامس من منازل القمر.

### مَنْكَ الْحَوْزَاءِ

وتُسَيِّي النيّر العظيم: مَنْكِبَ الجَوْزَاءِ ويَدَ الجَوْزَاءِ أيضًا، ويُروى عنهم مِرْزَمُ الجَوْزَاءِ، وذلك غلط لأن من عادتهم أن يسموا الكوكب الذي يقدم النيِّر: المِرْزَمَ، مثل مِرْزَمَيْ الشِّعْرَيَيَنِ. النَّاجِذُ

ويسمون الكوكب الثالث الذي على المنكب الأيسر: النَّاجِذَ، ويُسَمَّى: المِرْزَمَ أيضًا.

### النَّطْهُ

وتُسَمِّي الثلاثة النبِّرة المصطفة التي على وسطه، وهي السادس والعشرون والسابع والعشرون والثامن والعشرون: مِنْطَقَةَ الْجَوْزَاءِ ونِطَاقَ الْجَوْزَاءِ والنَّظَامَ والنَّظْمَ أيضًا، ويُروى أيضًا نَظْمَ الْجَوْزَاءِ وفَقَارَ الْجَوْزَاءِ.

### اللَّوْطُ

وتُسَيِّي الثلاثة المنحدرة المتقاربة المصطفة التي تحت الثامن والعشرين، وهي الثلاثون والحادي والثلاثون والثاني والثلاثون: اللَّعْطَ وسَيْفَ الجِّبَّارِ أيضًا.

### رجْلُ الجَوْزَاءِ

وتُسَمِّي الخامس والثلاثين النيّر العظيم الذي على قدمه اليسرى: رجْلَ الجَوْزَاءِ ورَاعِيَ الجَوْزَاءِ أيضًا.

وقد رُويَ أن الخامس والثلاثين الذي على القدم اليسرى يُسَمَّى: النَّاجِذَ، ورُويَ أيضًا أن الثاني الأحمر الذي على المنكب الأيمن يُسَمَّى: رَاعِيَ الجَوْزَاءِ، والذي على المنكب الأيسر يُسَمَّى: المِرْزَمَ، وهو بالمرزم أولى لأنه يقدم النيِّر الأحمر.

ذَوَائِبُ الجَوْزَاءِ

وتُسَمِّي التسعة المقوسة التي على الكم، وهي من السابع عشر إلى الخامس والعشرين: تَاجَ الجَوْزَاءِ وذَوَائِبَ الجَوْزَاءِ أيضًا.

## صورة الجبار مع نجوم العرب



الصورة ١١٤: كوكبة الجبار ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# کہکنہ انگر

وكواكبه أربعة وثلاثون كوكبا من الصورة، وليس حواليه شيء من الكواكب المرصودة خارج الصورة، ويبتدئ من عند النيّر الذي على قدم الجوزاء اليسرى، فيمر في المغرب على تعريج إلى عند الأربعة التي على صدر قيطس، ثم يمر في الجنوب على ثلاثة كواكب، ثم يعطف إلى المشرق فيمر على ثلاثة كواكب أيضًا، ثم يعطف إلى الجنوب إلى ثلاثة كواكب مجتمعة، ثم ينقطع، فيمر في الجنوب إلى كوكبين متقاربين، ثم يعطف إلى المغرب فيمر على كوكبين متقاربين أيضًا، ثم على ثلاثة كواكب متقاربة، ثم ينتهي إلى كوكب نيِّر على آخر النهر.

### وصف كواكب النّهر

والأول من كواكبه قدام رجل الجوزاء، بالقرب منه، هو مع السادس والثلاثين الذي هو فوق الكعب من هذه الرجل من الجوزاء ومع رجل الجوزاء على خط، ورجل الجوزاء في الوسط، يميل إلى الجنوب قليلًا، بينه وبين النيِّر في رأي العين مقدار ثلثي ذراع، من القدر الرابع. والثاني مماس لساق الجوزاء، يميل عن هذه الرجل إلى الشمال نحو ذراع ونصف، من القدر الرابع.

والثالث هو التالي من الاثنين اللذين قدام الأول والثاني، فيما بينها، يميل عنها إلى المغرب، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس أقرب، بينه وبين الثاني ذراع ونصف، وبينه وبين الأول ذراع ونصف أيضًا، وقد صار الأول والثاني وهذا الثالث مع السادس والثلاثين الذي على كعب الجوزاء على مربع، كل واحد منها في زاوية من المربع، ورجل الجوزاء على الضلع الجنوبي من المربع، كل ضلع من المربع ذراع ونصف ونحوها.

والرابع قدام الثالث ويميل عنه إلى الشهال، بينه وبين الثالث إلى الشهال والمغرب أرجح من ذراع، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والخامس يميل إلى المغرب والشيال عن الرابع أرجح من ذراع أيضًا، من القدر الرابع.

والسادس قدام الخامس، من القدر الرابع، بينه وبين الخامس قريب من ذراع.

والسابع قدام السادس، ويميل عنه إلى الجنوب، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين السادس إلى المغرب والجنوب أرجح من ذراع.

والثامن قدام السابع، ويميل إلى الجنوب، بينها نحو ذراع وثلث، من القدر الرابع، وفي عرضه خطأ لأنه يرى في السماء مخالفًا لما يقع في الكرة.

والتاسع قدام الثامن، بينها مقدار نصف ذراع، من القدر الرابع.

ثم ينقطع مقدار أربع أذرع إلى أربعة كواكب على مثال الأربعة التي على جبهة الأسد في النظم، في ناحية الجنوب والمغرب. والأول من الأربعة هو التالي الذي في الطرف الشرقي منها، وهو العاشر، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والحادي عشر قدام العاشر، بينها أرجح من ذراع، من القدر الرابع.

والثاني عشر على شمال الحادي عشر ومتقدم له، بينها إلى الشمال والمغرب أقل من ذراع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الرابع من أعظمه أقرب.

والثالث عشر هو المتقدم من الأربعة، في الطرف الغربي منها، بينه وبين الثاني عشر نحو ذراع، من القدر الثالث من أصغره أيضًا وذكره بطلميوس مطلقًا.

ثم ينقطع أيضًا مقدار ذراعين إلى أربعة أيضًا قدام هذه الأربعة. والأول منها هو التالى الذي في الطرف الشرقي منها، قدام الثالث عشر، وهو الرابع عشر، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من الثالث.

والخامس عشر قدام الرابع عشر ومائل عنه إلى الشال، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، بينهما أرجح من ذراع، وهو مُضَعّف، وهو الثاني من هذه الأربعة.

والسادس عشر قدام الخامس عشر، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الثالث، بينها نحو ذراع، وهو الثالث من الأربعة.

والسابع عشر قدام السادس عشر، وهو الرابع من الأربعة، على الطرف الغربي منها، بالقرب

من الأربعة التي على صدر قيطس، من القدر الخامس من أصغره وهو إلى السادس أقرب، بينه وبين الأقرب إليه من الأربعة التي على صدر قيطس وهو العاشر من صورة قيطس أقل من ذراع.

والثامن عشر على جنوب الأربعة التي على صدر قيطس، من القدر الرابع، بينه وبين الجنوبي من الاثنين التاليين من المربعة التي على صدر قيطس أرجح من ذراعين.

والتاسع عشر يميل إلى الجنوب عن الثامن عشر أرجح من ذراع، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والعشرون يميل إلى الجنوب عن التاسع عشر أرجح من ذراع ونصف، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا، هو مع التاسع عشر والثامن عشر على خط شبيه بالمستقيم. والحادي والعشرون يتلو العشرين، من القدر الرابع، بينها نحو ذراعين، وهو مُضَعّف لأن على جنوبه بالقرب منه كوكبا ملاصقًا له قد صار به مضعفا.

والثاني والعشرون يتلو الحادي والعشرين، من القدر الرابع، بينهما نحو ذراع وثلث.

والثالث والعشرون خلف الثاني والعشرين مقدار ذراع وثلث أيضًا، من القدر الرابع.

ثم يعطف إلى الجنوب عن الثالث والعشرين إلى الرابع والعشرين، وهو كوكب صغير في القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينها نحو شبر.

والخامس والعشرون على جنوب الرابع والعشرين، من القدر الرابع، بينها نصف ذراع. والسادس والعشرون يتلو الخامس والعشرين. بينها نصف ذراع أيضًا، من القدر الرابع.

ثم ينقطع مقدار أربع أذرع في ناحية الجنوب والمشرق إلى السابع والعشرين، وهو الشالي من الاثنين المقترنين، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثامن والعشرون هو الجنوبي من الاثنين، بينها مقدار شبر، من القدر الرابع.

والتاسع والعشرون قدام الثامن والعشرين ومائل عنه إلى الجنوب، من القدر الرابع، بينها نحو ذراعين. والثلاثون قدام التاسع والعشرين ومائل عنه إلى الشيال، بينها مقدار نصف ذراع، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا.

والحادي والثلاثون قدام الثلاثين، من القدر الرابع، بينها قريب من ثلاث أذرع.

والثاني والثلاثون قدّام الحادي والثلاثين، بالقرب منه، من القدر الرابع، ويميل عنه إلى الجنوب، بينها مقدار نصف ذراع.

والثالث والثلاثون قدام الثاني والثلاثين، بالقرب منه، يميل إلى الشيال قليلًا، بينها مقدار نصف ذراع، من القدر الرابع.

والرابع والثلاثون قدّام هذه الثلاثة المتقاربة، بينه وبين الأقرب إليه من الثلاثة نحو أربع أذرع، من القدر الأول، يرسم على الأصطرلابات الجنوبية ويُسَمَّى: آخر النهر.

## النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها

وقدام هذا النيِّر كؤكبان: جنوبي وشالي، لم يذكرهما بطلميوس، أحدهما من القدر الرابع، والآخر من الخامس، وخلفه واحد من القدر الرابع، على ذراعين منه.

وعلى جنوب العشرين والحادي والعشرين كوكب من القدر الثالث من أصغره، وقدام هذا الكوكب كواكب من القدر الخامس، وعلى جنوب الثلاثة المتقاربة التي خلف النيِّر كواكب من القدر الرابع والخامس، لم يذكر شيءٌ منها.

### نجوم العرب في كوكبة النَّهر

والعرب تُسَمِّي الأول والثاني والثالث من كواكبه مع السادس والثلاثين من كوكبة الجوزاء وهو الذي فوق الكعب من رجله اليسرى: كُرْسِيَّ الجَوْزَاءِ الْمُقَدَّمَ؛ لأنها قد صارت على مربع شبيه بالكرسي، والخامس والثلاثون النيّر الذي على رجل الجوزاء اليسري قد صار على ضلع المربع شبيه برجل على كرسي.

وتُسَمِّي من الرابع عشر إلى الثاني والعشرين من كواكبه مع العاشر والحادي عشر من الأربعة التي على صدر قيطس: أُدْحِيَّ النَّعَام، وهي عُشُّهُ وموضع بَيْضِهِ، والتي حوالي هذه الكواكب

تُسَمَّى: البَيْضَ والقَيْضَ وهي قشور البيض.

وتُسَمِّى الرابع والثلاثين النيِّر الذي على آخر النهر: الطَّلِيمَ، وبين هذا الظليم وبين الظليم الذي على فم الحوت الجنوبي كواكب كثيرة بلا نهاية تُسمَّى: الرِّئَالَ وهي فراخ النعام.

### صورة زورق

ورأيت بشيراز كواكب كثيرة قريبة من الأفق شبه زورق، فيها كوكب نَيِّرٌ من القدر الثالث، هو مع النيِّر الذي على فم الحوت ومع الذي على الشعبة الجنوبية من ذنب قيطس، وهو الضفدع الثاني، على مثلث فيه طول، رأسه الضفدع الثاني، وفي خلال ذلك كواكب من القدر الرابع والخامس والسادس تُستمي كلها: الرِّيَّالَ، ولم يذكر بطلميوس شيئًا منها.

## صورة كوكبة النَّهْر



الصورة ١١٥: صورة كوكبة النَّهر

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنساً الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f405.image

## جدول كوكبة النّهر

							النّهر بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدار	رض	الع	4.		الطول			
على ما وجدنا	دقائق	ð	جهة العرض	دقائق	°2	765	الصور والكواكب	العدد
د	ن	Ŋ	جنوب	ب	١	ب	الذي من بعد الذي في قدم الجبار على مبدأ النهر	١
د	يه	کح	جنوب	لب	١	ب	الذي هو أميل من هذا إلى الشيال وهو في المنعرج عند مستحد الساق من الجبار أيضًا	ب
د ص	ن	كط	جنوب	مب	صفر	ب	التالي من الاثنين المتواليين اللذين بعد هذا	ት
د ص	يه	کح	جنوب	کب	كز	١	المتقدم منهما	٦
د	ن	که	جنوب	نب	که	١	التالي من الاثنين أيضًا المتواليين	æ
د	٤	که	جنوب	نب	کب	1	المتقدم منهما	و
ه ص	صفر	کو	جنوب	ب	يط	١	التالي من الثلاثة التي بعد هذا	ز
د	صفر	کز	جنوب	يب	یخ	١	الوسط منها	ح
د	ن	کز	جنوب	لب	يه	١	المتقدم من الثلاثة	ط
ج ص	ن	لب	جنوب	مب	ط	١	التالي من الأربعة التي في المسافة التي تتبع ذلك	ي
د	صفر	Ŋ	جنوب	کب	ز	١	المتقدم لهذا	يا
ج ص	ن	کح	جنوب	نب	و	١	المتقدم لهذا أيضًا	یب
جـ ص	صفر	كح	جنوب	مب	د	١	المتقدم من الأربعة	롲
د	ل	که	جنوب	نب	كط	صفر	التالي على ذلك المثال من الأربعة التي في المسافة التالية لهذه	ید
æ	ن	کج	جنوب	لب	کز	صفر	المتقدم لهذا	يه
د ك	ن	کج	جنوب	نب	کد	صفر	المتقدم لهذا أيضًا	يو

							النّهر بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	رن د	765	الصور والكواكب	العدد
ه ص	هي	کجہ	جنوب	يب	کج	صفر	المتقدم من الأربعة	یز
د	ي	لب	جنوب	نب	یز	صفر	الذي في رجعة النهر وهو يماس صدر الحيوان الذي يستمى قيطس	ځ
د ص	ن	لد	جنوب	لب	یخ	صفر	التالي لهذا	يط
د ك	ل	لح	جنوب	لب	6	صفر	المتقدم من الثلاثة المتوالية	٤
د	ي	لح	جنوب	لب	کو	صفر	الوسط منها	5
د	صفر	لط	جنوب	يب	صفر	1	التالي من الثلاثة	کب
د	<u> </u>	ما	جنوب	ب	٦	1	الشــالي من الضلع المتقدم من الأربعة التابعة التي كأنها في منحرف	کجہ
ه ص	ل	مب	جنوب	يب	د	١	الجنوبي من الضلع المتقدم	کد
د	يه	مج	جنوب	نب	د	١	المتقدم من الضلع التالية	که
د	<u>-</u> 5	بج	جنوب	کب	ز	١	التالي منها وهو الباقي من الأربعة	کو
د ص	<u>.</u>	ن	جنوب	نب	يو	١	الشالي من الاثنين المقترنين النائيين نحو المشرق	كز
د	مه	نا	جنوب	مب	یز	1	أميلهما إلى الجنوب	کح
د	ن	نج	جنوب	نب	ي	1	التالي من الاثنين المتواليين اللذين من بعد المنعرج	كط
د ك	ي	نج	جنوب	لب	ح	١	المتقدم منهما	J
د	صفر	نج	جنوب	لب	صفر	١	التالي من الثلاثة التي في المسافة التي تتبع ذلك	Ŋ
د	J	نج	جنوب	لب	کز	صفر	الوسط منها	لب
د	صفر	نب	جنوب	لب	کد	صفر	المتقدم من الثلاثة	+

							النّهر بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدار	رض	العر	٨٠		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b> 2	نهة العرض	دقائق	çQ	بروج	الصور والكواكب	lbene
١	J	نج	جنوب	نب	يب	صفر	النيِّر الذي هو آخر النهر وهو الظليم	لد
			د.	الخامس	ِ، وفي	الرابع كو	لد كوكبا، منها من العظم الأول ا، وفي الثالث جـ، وفي ا	فذلك ا



## جدول كوكبة النّهر

				لمي	المجسط	يا في	النّهر بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی ه	كوكبة
الأثدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ð	جهة العرض	دقائق	Ş	7,62	أسهاء الكواكب	العدد
٤	٥.	٣١	جنوب	۲	١	۲	الذي من بعد الذي في قدم الجبار على مبدأ النهر	١
٤	10	۲۸	جنوب	٣٢	١	۲	الذي هو أميل من هذا إلى الشال وهو في المنعرج عند مستحد الساق من الجبار أيضًا	٢
٤ ص	٥.	۲٩	جنوب	٤٢	•	۲	التالي من الاثنين المتواليين اللذين بعد هذا	٣
٤ ص	10	۲۸	جنوب	77	77	١	المتقدم منهما	٤
٤	٥٠	70	جنوب	۲٥	70	١	التالي من الاثنين أيضًا المتواليين	٥
٤	۲.	70	جنوب	٥٢	77	١	المتقدم منهها	٦
٥ ص		77	جنوب	۲	۱۹	١	التالي من الثلاثة التي بعد هذا	٧
٤		۲۷	جنوب	۱۲	١٨	١	الوسط منها	٨
٤	٥.	77	جنوب	٣٢	10	١	المتقدم من الثلاثة	٩
۳ ص	٥.	٣٢	جنوب	٤٢	٩	١	التالي من الأربعة التي في المسافة التي تتبع ذلك	١.
٤	•	٣١	جنوب	77	٧	١	المتقدم لهذا	11
۳ ص	٥٠	۲۸	جنوب	٥٢	٦	١	المتقدم لهذا أيضًا	17
۳ ص	•	۲۸	جنوب	٤٢	٤	١	المتقدم من الأربعة	۱۳
٤	٣.	70	جنوب	07	79	•	التالي على ذلك المثال من الأربعة التي في المسافة التالية لهذه	18
٥	٥.	۲۳	جنوب	٣٢	77		المتقدم لهذا	10
٤ ك	٥٠	77	جنوب	٥٢	7 £	•	المتقدم لهذا أيضًا	١٦

				لي	المجسط	يا في	النّهر بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی ه	كوكبة
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b> 2	جهة العرض	دقائق	දුව	762	أساء الكواكب	
٥ ص	10	77	جنوب	١٢	77		المتقدم من الأربعة	۱٧
٤	١.	٣٢	جنوب	٥٢	۱۷	•	الذي في رجعة النهر وهو يماس صدر الحيوان الذي يستمى قيطس	١٨
٤ ص	٥.	٣٤	جنوب	٣٢	١٨	•	التالي لهذا	19
٤ ك	٣.	٣٨	جنوب	٣٢	۲١	•	المتقدم من الثلاثة المتوالية	۲.
٤	١.	٣٨	جنوب	٣٢	77	•	الوسط منها	۲۱
٤	•	٣9	جنوب	۱۲	•	١	التالي من الثلاثة	77
٤	۲.	٤١	جنوب	۲	٤	١	الشالي من الضلع المتقدم من الأربعة التابعة التي كأنها في منحرف	74
ه ص	۳.	٤٢	جنوب	١٢	٤	١	الجنوبي من الضلع المتقدم	7 ٤
٤	10	٤٣	جنوب	٥٢	٤	١	المتقدم من الضلع التالية	70
٤	۲.	٤٣	جنوب	77	٧	١	التالي منها وهو الباقي من الأربعة	۲٦
٤ ص	۲.	٥٠	جنوب	٥٢	١٦	١	الشالي من الاثنين المقترنين النائيين نحو المشرق	77
٤	٤٥	٥١	جنوب	٤٢	۱٧	١	أميلها إلى الجنوب	۲۸
٤	٥٠	٥٣	جنوب	٥٢	١.	١	التالي من الاثنين المتواليين اللذين من بعد المنعرج	79
٤ ك	١.	٥٣	جنوب	77	٨	١	المتقدم منهما	٣.
٤	•	٥٣	جنوب	٣٢	•	١	التالي من الثلاثة التي في المسافة التي تتبع ذلك	٣١
٤	٣.	٥٣	جنوب	٣٢	77	•	الوسط منها	٣٢
٤	•	٥٢	جنوب	77	7 £	•	المتقدم من الثلاثة	٣٣

				لي	المجسط	ا في	النّهر بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة علی م	كوكبة
الأقدار	رض	العر	ر		الطول			
على ما وجدنا	دقائق	3	پة العرض	دقائق	ç@	762	أساء الكواكب	العدد
١	٣.	٥٣	جنوب	٥٢	۱۲	•	النيِّر الذي هو آخر النهر وهو الظليم	٣٤
			س ٤.	في الخاه	۲٦، و	ب الرابع	٣٤ كوكبا، منها من العظم الأول ١، وفي الثالث ٣، وفج	فذلك

## كواكب النّهر في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دلیل هیبارکوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
		,	.3	Ř		,		
٤,٣	٤	23972	1679	λ Eri		کرسي	الذي من بعد الذي في قدم الجبار على مبدأ النهر	١
۲,۸	٤	23875	1666	β Eri	Cursa	كرسي الجوزاء المتقدم (مع السادس والثلاثين من كوكية الجبار)	إلى السيال وهو في المنعرج عند مستحد المات ممالياً أنا	۲
٤,٨	٤ ص	23364	1617	ψ Eri		وبه اجبار)	التالي من الاثنين المتواليين اللذين بعد هذا	٣
٤,٤	٤ ص	22701	1560	ω Eri			المتقدم منهما	٤
٤,٠	٤	22109	1520	μ Eri			التالي من الاثنين أيضًا المتواليين	٥
٣,٩	٤	21444	1463	ν Eri			المتقدم منهما	٦
0,7	٥ ص	20507	1383	ξ Eri			التالي من الثلاثة التي بعد هذا	٧

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	قح دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٤	٤	19849	1325	o2 Eri	Keid		الوسط منها	٨
٤,٠	٤	19587	1298	o1 Eri	Beid		المتقدم من الثلاثة	٩
٣,٠	۳ ص	18543	1231	γ Eri	Zaurak		التالي من الأربعة التي في المسافة التي تتبع ذلك	١.
٤,٤	٤	17593	1162	π Eri			المتقدم لهذا	11
٣,٥	۳ ص	17378	1136	δ Eri			المتقدم لهذا أيضًا	١٢
٣,٧	۳ ص	16537	1084	ε Eri			المتقدم من الأربعة	۱۳
٤,٨	٤	15197	984	ζEri	Zibal		التالي على ذلك المثال من الأربعة التي في المسافة التالية لهذه	١٤
0,5	٥	14293	925	ρ3 Eri		أدحي النعام	المتقدم لهذا	10
٣,٩	٤ ك	13701	874	η Eri	Azha	(مع العاشر	المتقدم لهذا أيضًا	١٦
٥,٨	٥ ص	12444	784			والحادي	المتقدم من الاربعة	۱٧
٤,٥	٤	12843	818	τ1 Eri			الذي في رجعة النهر وهو يماس صدر الحيوان الذي يستمى قيطس	۱۸
٤,٨	٤ ص	13288	850	τ2 Eri		حولها هي البيض	التالي لهذا	۱٩
٤,١	٤ ك	14146	919	τ3 Eri		والقيض		۲.
٣,٧	٤	15474	1003	τ4 Eri			الوسط منها	۲١
٤,٣	٤	16611	1088	τ5 Eri			التالي من الثلاثة	77
٤,٢	٤	17651	1173	τ6 Eri			الشيالي من الضلع المتقدم من الأربعة التابعة التي كأتها في منحرف	77

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
0,7	٥ ص	17717	1181	τ7 Eri			الجنوبي من الضلع المتقدم	7 £
٤,٧	٤	18216	1213	τ8 Eri			المتقدم من الضلع التالية	70
٤,٧	٤	18673	1240	τ9 Eri			التالي منها وهو الباقي من الأربعة	
٤,٥	٤ ص	21248	1453	υ1 Eri			الشيالي من الاثنين المقترنين النائيين نحو المشرق	77
٣,٨	٤	21393	1464	υ2 Eri			أميلها إلى الجنوب	۲۸
٤,٠	٤	20535	1393	43 Eri			التالي من الاثنين المتواليين اللذين من بعد المنعرج	79
٣,٦	٤ ك	20042	1347	υ4 Eri			المتقدم منهما	٣.
٤,٢	٤	17874	1195	g Eri			التالي من الثلاثة التي في المسافة التي تتبع ذلك	٣١
٤,٧	٤	17797	1190				الوسط منها	٣٢
٤,٦	٤	17351	1143	h Eri			المتقدم من الثلاثة	
٣,٢	١	13847	897	θ1 Eri	Acamar	الظليم	النيِّر الذي هو آخر النهر وهو الظليم	٣٤

### آخِرُ النَّهْر

يطلق حديثًا الاسم (Achernar) من العربية "آخر النهر" على النجم ألفا النهر α Eri. يعرف هذا النجم في زماننا باسم: محلف في الجزيرة العربية، وهو النجم الوحيد الذي لم يرد ذكره عند الصوفي أو بطلميوس من بين ٢٢ نجمًا من النجوم اللامعة من القدر الأول لأنه بعيد في الجنوب ولا يرى في الري مدينة الصوفي ولا يرى أيضًا في الإسكندرية حيث كان بطلميوس. وقد أضيف هذا النجم إلى كوكبة النهر في وقت متأخر في القرن السادس عشر الميلادي عندما بدأت سفن الأوربيين تصل إلى البحار الجنوبية فتمكن البحارة من رؤيته وأضافه فلكيوهم إلى كوكبة النهر وجعلوه آخر نجم فيها بدلًا من آخر النهر المعروف عند الصوفي وبطلميوس (١).

أما آخر النهر عند الصوفي وعند بطلميوس في المجسطى فهو نجم آخر يُسَمَّى حديثًا (Acamar) أيضًا من العربية "آخر النهر"، وهو النجم ثنتا النهر Θ Eri

ذكر الصوفي أن هذا الكوكب من القدر الأول بينا هو من القدر الثالث، والمستغرب أن الصوفي لم يعقب على قدر لمعان هذا النجم عند بطلميوس كعادته، ومن المؤكد أنه رصده بنفسه لأنه ذكر أن المسافة بينه وبين الثالث والثلاثين أربع أذرع، كما ذكر ثلاثة نجوم حوله بأقدارها الصحيحة، وهي نجوم لم يذكرها بطلميوس، قال:

والرابع والثلاثون قدّام هذه الثلاثة المتقاربة، بينه وبين الأقرب إليه من الثلاثة نحو أربع أذرع، من القدر الأول، يرسم على الأصطرلابات الجنوبية ويُسَمَّى: آخر النهر. وقدام هذا النيِّر كوكبان: جنوبي وشهالي، لم يذكرهما بطلميوس، أحدهما من القدر الرابع، والآخر من الخامس، وخلفه واحد من القدر الرابع، على ذراعين منه.

الجنوبي والشالي هما: HR 794 وHR 789 بينما الذي خلفه هو HR 1008.

سبب هذا الخطأ في رأي بعض من درسوا المجسطي تحريف قديم في الأصل اليوناني للمجسطي

The Arabs and the Stars, Paul Kunitzsch, VI pg 263-267. (1)

من القدر الرابع إلى القدر الأول، حيث تصحفت دلتا ( $\Delta = 3$ ) إلى ألفا ( $\Delta = 1$ )، ولكن تومر يرد هذا الرأي حيث إن الكوكب ليس من القدر الرابع، بالإضافة إلى أن كل جدول للكواكب يحوي في نهايته مجموع الكواكب من كل قدر وقد جاء في نهاية جدول كوكبة النهر:

فذلك ٣٤ كوكبا، منها من العظم الأول ١، وفي الثالث ٣، وفي الرابع ٢٦، وفي الخامس ٤.

يعني أنه نص على وجود كوكب واحد من القدر الأول، وهذا يثبت أنه لا يوجد تحريف في القدر  $(^{7})$ . بينها يعتقد جيم كايلر  $(^{3})$  أن السبب هو عدم ارتفاع هذا النجم فوق الأفق في مناطق الرصد الشمالية، والكواكب إذا كانت قريبة من الأفق ينقص لمعانها، ولذلك ظن الراصدون مثل بطلميوس والصوفي أنه لو كان يرى مرتفعًا لكان ألمع، فوضعوا له قيمة مقدرة ألمع مما رصدوه على الأفق  $(^{0})$ ، ولكن حتى هذا الرأي فيه نظر لأن الصوفي ذكر النجوم التي حوله بأقدارها الصحيحة.

## الظَّلِيمُ

ذكر الصوفي أن النيِّر الذي في آخر النَّهر هو الظليم أي الظليم الثاني أما الأول فهو الضفدع الأول، ويرى البروفيسور باول كونتش أن أحد الظليمين هو الذي على فم الحوت وهو الضفدع الأول عند الصوفي والظليم الآخر هو النجم ألفا النهر، وتعليله أن النجمين متشابهين في اللمعان (أ)، ولكن وصف الظليمين عند ابن قتيبة والمرزوقي ينطبق أكثر على النجمين اللذين يسميها الصوفي الضفدعين كما بيَّنَا سابقًا في كوكبة الرامي (انظر "الصُّرَدَانِ والظَّلِيمانِ" صفحة يطس (مك) وكوكبة ساكب الماء (انظر "الضِّفدع الأوَّلُ والظَّلِيمُ" صفحة ٦٤٢) وكوكبة قيطس (انظر "الضفدع الثاني" صفحة ٦٨٥).

PTOLEMY'S Catalogue of Stars, C H Peters, And E B Knobel, pg 110. (Y)

Ptolemy's ALMAGEST, G. J. Toomer, pg 386. (\*)

Cambridge Encyclopedia of Stars (J. B. Kaler, 2006). (٤)

Jim Kaler website: Stars: http://stars.astro.illinois.edu/sow/acamar.html (0)

The Arabs and the Stars, Paul Kunitzsch, VI pg 263-267. (7)

### زورق الصوفي

قال الصوفي، رحمه الله:

ورأيت بشيراز كواكب كثيرة قريبة من الأفق شبه زورق، فيها كوكب نير من القدر الثالث، هو مع النيِّر الذي على فم الحوت ومع الذي على الشعبة الجنوبية من ذنب قيطس، وهو الضفدع الثاني، على مثلث فيه طول، رأسه الضفدع الثاني، وفي خلال ذلك كواكب من القدر الرابع والخامس والسادس تُسَمّى كلها: الرئال.

عرض شيراز حوالي ٢٩ درجة، يتمكن الصوفي فيها من رؤية نجوم جنوبية لا يتمكن من رؤيتها في محل إقامته في الري في الشيال عند عرض ٣٥ درجة، والنجم النيِّر الذي ذكر هو النجم ألفا العنقاء، Phe ، وأظن أنه هو حَضَارِ الذي ورد ذكره عند العرب وهو أحد المحلفين اللذين يظن من رآه أنه رأى سهيلًا. هذا النجم يرى في جنوب الأندلس وقد ذكر ابن عاصم الثقفي أن حضار يرى بالأندلس وهو الذي يُسَمَّى: محلفا، قال رحمه الله: (٧)

وليس يظهر سهيلٌ بالأندلس، ولا في شيء من جزيرة العرب<sup>(A)</sup>، ولا يظهر شيء من الكواكب المذكورة معه بالأندلس حاشا حضار الذي يقال له: المحلف، فإنه يظهر في ساحل رَيَّة.

أما المحلف الآخر الذي يُسَمَّى: الوَزْنَ، فهو النجم النيِّر الذي يُسَمِّيهِ الناس في زمننا هذا: مُحْلِقًا، وهو ألفا النَّهر.

<sup>(</sup>٧) الأنواء والأزمنة، ص ٩٩.

<sup>(</sup>٨) لا يقصد الثقفي الجزيرة العربية، وإنما يقصد جزيرة بالقرب من ريّة الأندلسية، تسمى الجزيرة الخضراء.



الصورة ١١٦: زورق الصوفي

قال الصوفي يصف نجوما شبهها بزورق:

ورأيت بشيراز كواكب كثيرة قريبة من الأفق شبه زورق، فيها كوكب نير من القدر الثالث، هو مع النيِّر الذي على فم الحوت ومع الذي على الشعبة الجنوبية من ذنب قيطس، وهو الضفدع الثاني، على مثلث فيه طول، رأسه الضفدع الثاني، وفي خلال ذلك كواكب من القدر الرابع والخامس والسادس تُستى كلها: الرئال.

## نجوم العرب في كوكبة النَّهر كما وصفها الصوفي

## كُرْسِيُّ الجَوْزَاءِ المُتَقَدِّمُ

والعرب تُسَمِّي الأول والثاني والثالث من كواكبه مع السادس والثلاثين من كوكبة الجوزاء وهو الذي فوق الكعب من رجله اليسرى: كُرْسِيَّ الجَوْزَاءِ المُتَقَدِّمَ؛ لأنها قد صارت على مربع شبيه بالكرسي، والخامس والثلاثون النيّر الذي على رجل الجوزاء اليسري قد صار على ضلع المربع شبيه برِجْلٍ على كرسي.

## أُدْحِيُّ النَّعَام والبَيْضُ والقَيْضُ

وتُسَمِّى من الرابع عشر إلى الثاني والعشرين من كواكبه مع العاشر والحادي عشر من الأربعة التي على صدر قيطس: أُدْحِيَّ النَّعَام، وهي عُشُّهُ وموضع بَيْضِهِ، والتي حوالي هذه الكواكب تُسَمَّى: البَيْضَ والقَيْضَ وهي قشور البيض.

## الظَّلِيمُ

وتُسَمِّي الرابع والثلاثين النيِّر الذي على آخر النهر: الظَّلِيمَ.

## الرِّئَالُ

وبين هذا الظليم وبين الظليم الذي على فم الحوت الجنوبي كواكب كثيرة بلا نهاية تُسَمَّى: الرِّئَالَ وهي فراخ النعام.

### وصف ابن قتيبة للظليمين

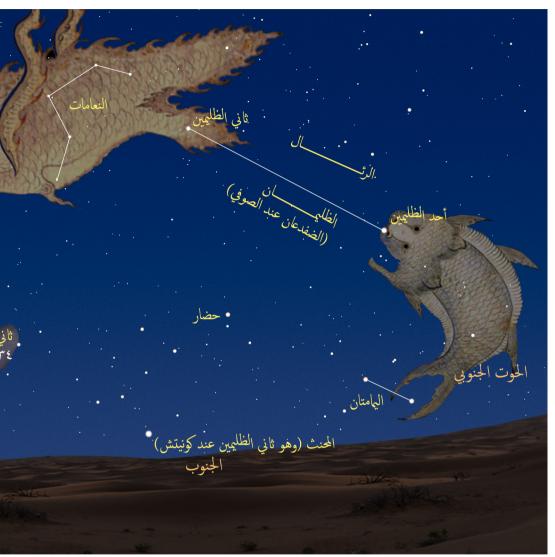
في الصورة التوضيحية التالية يتبين موضع الظليمين من اليامتين ومن النعامات ومن أدحي النعام، وقد وصفها ابن قتيبة وصفًا واضحًا، نستنتج منه أن الظليمين هما اللذان يستميها الصوفي الضفدعين، فبحسب ترتيب ابن قتيبة تأتي اليامتان وفوقها الظليمان وبينهما الرئال ويتبعها النعامات ثم أدحي النعام وهو الكواكب المستديرة في عطفة النهر. أما تحديد كونيتش للظليم الثاني فلا يحقق وصف ابن قتيبة حين يقول إن الظليمين فوق اليامتين؛ لأن هذا لا يتحقق إلا حين سقوطها. قال ابن قتيبة، رحمه الله: (١)

وخلف الصرد الأعلى "اليامتان"، وبينهما وبين الصرد في رأي العين نحو من عشرين ذراعًا. ثم الظّليان فوق ذلك، وهما كوكبان نيران [بينهما] في رأي العين إذا استويا في الساء قدر مائة ذراع وبينهما "الرئال"، كواكب مدرجة، وبعد الرئال، "النعامات"، وهي خمسة كواكب على تربيع النَّعْشِ. وعلى إثرها "الأدحي"، وهي كواكب مستديرة على قدر دارة القمر. (٢)

<sup>(</sup>١) الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣.

 <sup>(</sup>٢) في المطبوع: وخلف الصرد الأعلى "اليمانيان"، وعند المرزوقي اليمامتان.

## صورة النهر مع نجوم العرب



الصورة ١١٧: كوكبة النهر ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

في الكوكبات القديمة تنتهي كوكبة النهر عند الكوكب الرابع والثلاثين وهو آخر النهر فيها، ثم زيد على النهر نجوم تصل إلى المحنث وجعلوه آخر النهر في كوكبة النهر الحديثة.



٧٣٨ صور الكواكب الثابتة

# كوكبة إلأرنب

وكواكبه اثنا عشر كوكبا من الصورة، وليس حواليه شيء من الكواكب المرصودة، وهو تحت رجلي الجبار، وَجْهُهُ إلى المغرب، ومُؤَخَّرُهُ إلى المشرق.

## وصف كواكب الأرنب

والأول من كواكبه هو الشالي من الاثنين المتقدمين من أربعة كواكب مجمّعة متقاربة على الأذنين، تحت النيّر الذي على الرجل اليسرى من الجوزاء، بين هذا الأول وبين رجل الجوزاء أرجح من ذراعين. والثاني هو الجنوبي من الاثنين، بالقرب منه، بينها أقل من ذراع. والثالث هو الشالي من الاثنين التاليين من الأربعة. والرابع هو الجنوبي منها. والأربعة كلها من القدر الخامس.

والخامس على جنوب هذه الأربعة على موضع الذقن في الوجه، من القدر الرابع من أكبره، بينه وبين الاثنين الجنوبيين من الأربعة قريب من ذراعين.

والسادس على طرف اليد اليسرى، من القدر الرابع من أعظمه، بينه وبين الخامس الذي على الذقن في حقيقة الجنوب نحو أربع أذرع.

والسابع هو الشالي من الاثنين المتقدمين من الأربعة التي خلف الخامس والسادس، على وسط بدنه، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثامن هو الجنوبي منها، تحت البطن، بينه وبين السابع أقل من ذراعين، من القدر الثالث من أصغره أيضًا وذكره بطلميوس مطلقًا.

والتاسع هو الشالي من الاثنين التاليين من الأربعة، من القدر الرابع من أكبره، بينه وبين السابع الشالي من الاثنين المتقدمين قريب من ثلاث أذرع. والعاشر هو الجنوبي من الاثنين التاليين، من القدر الرابع من أكبره، بينه وبين التاسع الشالي أرجح من ذراع، وبينه وبين الثامن الجنوبي من الاثنين المتقدمين أرجح من ذراعين، وهما أعني التاسع والعاشر على

#### الرجلين.

والحادي عشر هو المتقدم من الاثنين اللذين على شمال هذه الأربعة، على ظهره عند القطن، من القدر الرابع من أكبره، بينه وبين السابع الذي على وسط بدنه نحو ثلاث أذرع. والثاني عشر هو التالي منها، على طرف الذنب، من القدر الرابع من أكبره أيضًا، بينه وبين الحادي عشر أرجح من ذراع، وهما تحت الرجل اليمني من الجوزاء، بينهما وبين الذي على رجل الجوزاء نحو ثلاث أذرع.

## نجوم العرب في كوكبة الأرنب

والعرب تُسَمِّي الأربعة التي على بدنه وهي السابع والثامن والتاسع والعاشر من كواكبه: كُرْسِيَّ الجَوْزَاءِ الْمُؤَخَّرَ، وعَرْشَ الجَوْزَاءِ أيضًا؛ لأنها فيما بين الرجلين في موضع العَرْشِ، وقرأت في بعض كتب الأنواء أنها تُسَمَّى: النَّهَالَ.

## صورة كوكبة الأرنب



#### الصورة ١١٨: صورة كوكبة الَّارنب

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنساً الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f411.image

## جدول كوكبة الأرنب

					طي	المجسد	ل كوكمة الأرنب بزيادة يب مب على ما في	جدوا
الأقدا	رض	العر	1.	(	الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ري 1	جهة العرض	دقائق	ري د	<u> </u>	الصور والكواكب	العدد
æ	صفر	al	جنوب	کب	ب	ب	الشهالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي على الأذنين	١
ھ	ل	لو	جنوب	لب	ب	ب	الجنوبي من الضلع المتقدم	ب
ھ	م	al	جنوب	ب	د	ب	الشمالي من الضلع التالي	ج
ھ	م	لو	جنوب	ب	د	ب	الجنوبي من الضلع التالي	د
د ك	يه	لط	جنوب	نب	1	ب	الذي في الذقن	æ
د ك	يه	ao	جنوب	نب	کح	١	الذي على القدم اليسرى من المتقدم <sup>(١)</sup>	و
ج ص	J	ما	جنوب	لب	ح	ب	الذي في وسط البدن	ز
ج ص	٤	مد	جنوب	ب	ز	ب	الذي تحت البطن	ح
د ك	يه	مد	جنوب	مب	롲	ب	أميل الاثنين اللذين في الرجلين المؤخرتين إلى الشمال	ط
د ك	ن	ao	جنوب	مب	يا	ب	أميلها إلى الجنوب	ي
د ك	<u>5</u>	لح	جنوب	مب	يب	ب	الذي على القطن	ايا
د ك	ي	لح	جنوب	کب	يه	ب	الذي على طرف الذنب	يب
					ں د.	الخامى	يب كوكبا، منها في العظم الثالث ب، وفي الرابع و، وفي	فذلك.

في مخطوطة باريس ألغ بيك ٥٠٣٦ قال: "الذي على اليد اليسرى" وهذا يوافق ما في الوصف السردي، ولكنه يخالف المخطوطات الأخرى، والسبب أن الجدول مترجم عن المجسطي وربما في لغته الأصلية لا يقال يد الأرنب بل قدمها، وفي مخطوطة ألغ بيك نجد في بعض المواضع تصرفًا في النص ليكون أوضح مثل استبداله "الذي يضرب إلى الخوصي" بكلمة "الذي يضرب إلى الحمرة" في وصف لون الدبران في كوكبة الثور ولون الكوكب الثاني من التوأمين ولون الذي على منكب الجوزاء.



# جدول كوكبة الأرنب

				ىطي	ي المجس	، ما فج	الأرنب بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدار	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	ූට	<i>:</i> 162	أسهاء الكواكب	العدد
٥	•	٣٥	جنوب	77	۲	۲	الشهالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي على الأذنين	١
٥	٣.	٣٦	جنوب	٣٢	۲	۲	الجنوبي من الضلع المتقدم	۲
٥	٤٠	٣0	جنوب	۲	٤	۲	الشمالي من الضلع التالي	٣
0	٤٠	٣٦	جنوب	۲	٤	۲	الجنوبي من الضلع التالي	٤
٤ ك	10	٣9	جنوب	۲٥	١	۲	الذي في الذقن	٥
٤ ك	10	٤٥	جنوب	٥٢	۲۸	١	الذي على القدم اليسرى من المتقدم	٦
۳ ص	٣.	٤١	جنوب	٣٢	٨	۲	الذي في وسط البدن	٧
۳ ص	۲.	٤٤	جنوب	۲	٧	۲	الذي تحت البطن	٨
٤ ك	10	٤٤	جنوب	٤٢	١٣	۲	أميل الاثنين اللذين في الرجلين المؤخرتين إلى الشمال	٩
٤ ك	٥٠	٤٥	جنوب	٤٢	11	۲	أميلها إلى الجنوب	١.
٤ ك	۲.	٣٨	جنوب	٤٢	17	۲	الذي على القطن	11
٤ ك	١.	٣٨	جنوب	77	10	۲	الذي على طرف الذنب	١٢
					ں ٤.	الخامس	١٢ كوكبا، منها في العظم الثالث ٢، وفي الرابع ٦، وفي	فذلك

# كواكب الأرنب في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						*		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقح دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٥	24244	1696	ı Lep			الشهالي من الضلع المتقدم من ذي الأربعة الأضلاع التي على الأذنين	١
٤,٤	٥	24327	1705	к Lep			الجنوبي من الضلع المتقدم	۲
0,4	٥	24873	1757	v Lep			الشمالي من الضلع التالي	٣
٤,٣	٥	24845	1756	λ Lep			الجنوبي من الضلع التالي	٤
٣,٣	٤ ك	24305	1702	μ Lep			الذي في الذقن	٥
٣,٢	٤ ك	23685	1654	ε Lep			الذي على القدم اليسرى من المتقدم	٦
۲,٦	۳ ص	25985	1865	α Lep	Arneb	کرسي	الذي في وسط البدن	٧
۲,۸	۳ ص	25606	1829	β Lep	Nihal	الجوزاء المؤخر	الذي تحت البطن	٨
٣,٨	<u>s</u>	27654	2035	δ Lep		عرش الجوزاء النهال	أميل الاثنين اللذين في الرجلين المؤخرتين إلى الشيال	٩
٣,٦	٤ ك	27072	1983	ү Lep			أميلها إلى الجنوب	١.
٣,٦	٤ ك	27288	1998	ζLep			الذي على القطن	11
٣,٧	٤ ك	28103	2085	η Lep			الذي على طرف الذنب	17

# نجوم العرب في كوكبة الأرنب كما وصفها الصوفي

كرسي الجوزاء المؤخر وعرش الجوزاء والنهال

والعرب تُسَيِّي الأربعة التي على بدنه وهي السابع والثامن والتاسع والعاشر من كواكبه: كُرْسِيَّ الجَوْزَاءِ المُؤَخَّرَ، وعَرْشَ الجَوْزَاءِ أيضًا؛ لأنها فيما بين الرجلين في موضع العَرْشِ، وقرأت في بعض كتب الأنواء أنها تُسَمَّى: النِّهَالَ.

### صورة الأرنب مع نجوم العرب



الصورة ١١٩: كوكبة الارنب ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# بكها الكار الأكر

وكواكبه ثمانية عشر كوكبا من الصورة، وأحد عشر حوالي الصورة وليست منها. وهي صورة كلبِ خلف كوكبة الجوزاء وكوكبة الأرنب؛ ولذلك سُتمى: كَلْبَ الجَبَّار، والجَبَّارُ هو الجَوْزَاءُ. وصف كواكب الكلب الأكبر

والأول من كواكبه هو النيِّر العظيم على فمه، يرسم على الأصطرلاب، ويُسَمَّى: اليمانية.

والثاني على موضع الأذن منه، على شمال الأول النيّر، بينه وبين النيّر في الشمال أرجح من ذراعين، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثالث كوكبٌ خفيٌّ، على موضع الرأس منه، من القدر الخامس، يميل عن الأول والثاني إلى المشرق قليلًا، بينه وبين النيِّر أرجح من ذراع، وبينه وبين الثاني إلى الجنوب والمشرق مقدار ثلثي ذراع.

والرابع خلف النيِّر، من القدر الرابع، على منشأ عنقه، هو مع الأول النيِّر ومع الثاني على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع.

والخامس على عنقه، على جنوب الرابع، من القدر الرابع أيضًا، بينه وبين الرابع إلى الجنوب والمشرق نحو ذراع.

وهذه الأربعة أعنى الثاني والثالث والرابع والخامس هي مماسة للطرف الغربي من المجرة، تابعة للنيّر الذي على الفم.

والسادس كوكب صغير على صدره، من القدر الخامس، على جنوب الأول والخامس، بينه وبين الأول قريب من ذراعين، وبينه وبين الخامس مثل ذلك.

والسابع هو الشالي من الاثنين الصغيرين قدام السادس، وعلى جنوب الأول النيّر، بينه وبين الأول إلى ناحية الجنوب مقدار ذراع، من القدر الخامس، والثامن على جنوب السابع، من القدر الخامس أيضًا، بينه وبين السابع إلى حقيقة الجنوب نحو شبر. وهما على ركبته اليمني. والتاسع على طرف يده، قدّام الأول النيّر، من القدر الثالث، ويميل عنه إلى الجنوب، بينه وبين الأول نحو ثلاث أذرع ونصف.

والعاشر هو المتقدم من كوكبين خفيين على ركبته اليسرى، وهما على جنوب السابع والثامن الخفيين اللذين على ركبته اليمني، من القدر الخامس، والحادي عشر هو التالي منها، بينها نحو شبر، وبين الحادي عشر التالي وبين الثامن الجنوبي من الاثنين اللذين على ركبته اليمني نحو ذراعين، من القدر الخامس أيضًا.

والثاني عشر هو التالي من الاثنين اللذين في المنكب الأيسر، من القدر الرابع، خلف الحادي عشر، بينه وبين الحادي عشر إلى جمة المشرق ثلاث أذرع وأرجح.

والثالث عشر قدام الثاني عشر، بالقرب منه ويميل عنه إلى الجنوب، بينها نحو ذراع، من القدر الخامس.

والرابع عشر على جنوب الثاني عشر والثالث عشر، على منشأ الفخذ اليسري، يميل عنها إلى المشرق، بينه وبين الثاني عشر نحو الجنوب والمشرق نحو ذراعين، من القدر الثالث.

والخامس عشر متقدم للرابع عشر ومائل عنه إلى الجنوب، بينها نحو ذراعين، من القدر الثالث، دون البطن في الموضع الذي بين الفخذين.

والسادس عشر على جنوب الخامس [عشر](١)، يميل إلى المغرب ميلاً يسيرًا، من القدر الرابع، بينها نحو الجنوب أرجح من ذراعين، على المأبض من الرجل اليمني.

والسابع عشر متقدم للسادس عشر، ويبعد عنه إلى المغرب نحو أربع أذرع، من القدر الثالث، على طرف الرجل اليمني.

والثامن عشر خلف الرابع عشر، على موضع ذنبه، من القدر الثالث من أصغره، قريب من الطرف الغربي من المجرة، بينه وبين الرابع عشر الذي على منشأ فخذه إلى الجنوب والمشرق ثلاث أذرع.

<sup>(</sup>۱) سقطت من بودلیان مارش ۱٤٤.

وأما الأحد عشر الخارجة عن الصورة، فإن الأول منها على شمال النيِّر العظيم الذي على فمه، من القدر الرابع، يبعد عنه نحو الشال نحو عشر أذرع، وهو بين الشعريين يميل عن الغميصاء إلى المغرب والجنوب، وهو إلى الغميصاء أقرب.

والثاني هو الجنوبي من الأربعة المصطفة التي تحت السادس عشر الذي على المأبض من الرجل اليمني والسابع عشر الذي على طرف الرجل اليمني، يميل إلى السابع عشر، من القدر الرابع.

والثالث فوق الثاني، يميل عنه إلى الشهال مقدار ذراع ونصف، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع.

والرابع فوق الثالث على استقامة الثالث والثاني، يميل عن الثالث إلى الشيال مقدار ذراع، من القدر الرابع.

والخامس فوق الرابع، على شماله، بينه وبين الرابع نحو ثلثي ذراع، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهو بين السادس عشر الذي على المأبض من الرجل اليمني وبين السابع عشر الذي على طرف الرجل اليمني، وهو إلى السابع عشر أقرب، ويميل عنها إلى الجنوب قليلًا، بينه وبين السابع عشر الذي على طرف الرجل اليمني ذراع ونصف، وبينه وبين السادس عشر الذي على المأبض ذراعان ونصف، وهذه الأربعة المصطفة فيا بين الشعري اليمانية وبين سهيل وعلى سمتهما وتميل عنهما إلى المغرب ميلًا يسيرًا ولاسيما الجنوبي منها.

والسادس هو الشالي المتقدم من الثلاثة المصطفة قدام الثاني الجنوبي من الأربعة المصطفة التي تقدم ذكرها، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس أقرب. والسابع هو الأوسط من الثلاثة، بينه وبين السادس مقدار ثلثي ذراع إلى ما يلي الجنوب والمشرق، من القدر الرابع من أصغره أيضًا وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس أقرب. والثامن هو التالي الجنوبي من الثلاثة، بينه وبين السابع مقدار ثلثي ذراع، من القدر الرابع من أصغره أيضًا وذكره بطلميوس مطلقًا. والتاسع قدام الثامن، يميل عنه إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من الثاني، بينها نحو ثلثي ذراع.

والعاشر قدام التاسع النيِّر، بينه وبين التاسع نحو ذراع ونصف، من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من القدر الثاني.

والحادي عشر تحت العاشر النيّر ومائل عنه إلى الجنوب، بينها إلى الجنوب والمغرب مقدار ذراع وأرجح، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس أقرب.

وهذه الستة أعنى من السادس إلى الحادي عشر كلها مجتمعة خلف الثامن عشر من كواكب النهر الذي في الرجعة الأخيرة، وعلى جنوب الأربعة التي على بدن الأرنب وعلى الرجلين.

#### نجوم العرب في كوكبة الكلب الأكبر

والعرب تُسَمِّي النيِّر العظيم الذي على موضع الفم: الشِّعْرَى العَبُورَ، والشِّعْرَى اليَمَانِيَّةَ أيضًا، وسَمَّتْهُ: العَبُورَ؛ لأنه قد عبر المَجَرَّةَ إلى ناحية الجنوب؛ وذلك أنهم يزعمون أن الشِّعْرَيَيْن هما أختا سُهَيْلٍ، وأن سُهَيْلًا تزوج بالجَوْزَاءِ فنزل عليها وكسر فقارها وظهرها، فهو هارب نحو الجنوب خوفًا من أن يطلب ببشر (٢) الجؤزَاءِ، ولا يُكَبِّدَ السياء، وأن العَبُورَ عبرت المجَرَّةَ إلى سُهَيْلِ، وتُسَمَّى: اليَمَانِيَّةَ؛ لأن مغيبها في شق اليمن.، وتُسَمِّى العبور وحده:كَلْبَ الجَبَّارِ؛ لأنه يتبع الجوزاء أبدا.

وتُسَمِّى التاسع الذي يقدم اليَمَانِيَّةَ: مِرْزَمَ العَبُورِ ومِرْزَمَ الشِّعْرَى، وقد رُوِيَ أن هذا الكوكب بعينه يُسَمِّى: الكَلْبَ.

وتُسَمِّي الثاني عشر والرابع عشر والخامس عشر والثامن عشر الذي على الذنب: العَذَارَى، وتُسمّها أيضًا: عُذْرَةَ الجَوْزَاءِ.

وتُسَمِّي الأربعة المصطفة التي على استقامة خارجة عن الصورة مع السابع عشر الذي على طرف الرجل اليمني من الكلب مع السادس والسابع والثامن والحادي عشر الخارجة عن

<sup>(</sup>٢) هكذا وجدت رسم هذه الكلمة: "ببشر" في مخطوطة مارش بودليان، والمخطوطات الأخرى رسم مقارب من دون تنقيط، ولعلهم تركوا النقط لعدم وضوح الكلمة. وربما هي تصحيف عن "بثأر".

الصورة حوالي النيِّرين: القُرُودَ، وتُسَمَّى: الأَغْرِبَةَ أيضًا.

وقد زعم قوم أنها تُسَمِّي التاسع والعاشر النبِّرين: حَضَارِ والوَزْنَ، وتُسَمِّيهِمَا: المُحْلِفَيْنِ والمُحْنِثَيْنِ المُعْادُ لأنها يطلعان قبل سُهَيْلٍ، فيقدر أن أحدهما سُهَيْلٌ، وفي ذلك غلط؛ لأن سُهَيْلًا كوكب نبِّر عظيم، في القدر الأول، منفردٌ، لا يجاوره شيء من الكواكب، وهذان هما في القدر الثالث فيما بين كواكب كثيرة، ويطلعان في وقت واحد، ويرتفعان عن الآفاق التي يرتفع فيها سُهَيْلٌ ارتفاعًا كثيرًا فلا يشبهها أحد بسُهَيْلٍ.

### صورة كوكبة الكلب الأكبر



الصورة ١٢٠: صورة كوكبة الكلب الأكبر

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f420.image

# جدول كوكبة الكلب الأكبر

كِبة الكلب الأُكبر بزيادة يب مب على ما في المجسطي												
الأقدار	رض	العر	۱.		الطول							
ر على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	Ş	7,62	الصور والكواكب	العدد				
١	ي	لط	جنوب	کب	صفر	ج	الذي على الفم وهو في غاية الضياء ويقال له الكلب وهو الشعرى اليانية والعبور	١				
د ص	صفر	al	جنوب	کب	ب	ج	الذي على الأذنين	ب				
ھ	J	لو	جنوب	ب	د	ج	الذي على الرأس	ج				
د	مه	لز	جنوب	ب	و	ج	الشالي من الاثنين اللذين في العنق	د				
د	صفر	م	جنوب	ب	ح	ج	الجنوبي منهما	ھ				
æ	م	مب	جنوب	يب	ج	ج	الذي على الصدر	و				
ھ	يه	ما	جنوب	نب	كح	ب	الشالي من الاثنين اللذين على الركبة اليمنى	ز				
æ	J	مب	جنوب	مب	كح	ب	أميلهما إلى الجنوب	ح				
ج	٤	ما	جنوب	مب	کجہ	ب	الذي على طرف الرجل المتقدمة المرزم	ط				
æ	J	مو	جنوب	کب	کز	ب	المتقدم من الاثنين اللذين في الركبة اليسرى	ي				
æ	ن	مه	جنوب	نب	كح	ب	التالي منهها	يا				
د	ي	مو	جنوب	کب	ز	ج	التالي من الاثنين اللذين في المنكب الأيسر	يب				
æ	صفر	مز	جنوب	کب	د	ج	المتقدم منهما	롲				
جـ	مه	مح	جنوب	کب	ط	ج	الذي في منشأ الفخذ اليسرى	ید				
ج	J	نا	جنوب	کب	و	ج	الذي دون البطن في الموضع الذي بين الفخذين	هي.				
د	ي	ند	جنوب	مب	ه	ج	الذي على المأبض من الرجل اليمنى	يو				

-					طي	لمجسط	الكلب الأُكبر بزيادة يب مب على ما في ا	كوكبة		
الأقدار	رض	الع	1.		الطول					
ر على ما وجدنا	<b>د</b> قائق	ි	جهة العرض	دقائق	ල	762	الصور والكواكب	العدد		
ج	مه	نج	جنوب	کب	کب	ب	الذي على طرف هذه الرجل	یز		
ج ص	م	ن	جنوب	نب	ید	ج	الذي على الذنب	يځ		
		٠	لخامس ز	ر، وفي ا	الرابع ه	ر، وفي	ثمانية عشر كوكبا، منها في القدر الأول I، وفي الثالث ه	فذلك		
				ىىطي	في المجم	على ما	ول الكلب الأكبر وليست في الصورة بزيادة يب مب	التي ح		
د	يه	که	جنوب	يب	ب	ج	الذي في ناحية الشال من قلة رأس الكلب	١		
د	ل	سا	جنوب	مب	کب	ب	أبعد الأربعة التيكأنها على خط مستقيم تحت الرجلين المؤخرتين في الجنوب	ب		
ھ	مه	نح	جنوب	ب	کد	ب	الذي هو أميل إلى الشمال	ج		
د	صفر	نز	جنوب	مب	که	ب	الذي هو أميل من هذا أيضًا إلى الشال	د		
ھ	صفر	نو	جنوب	نب	کو	ب	التالي من الأربعة وهو أبعدها في الشال	ھ		
د ص	ل	هن	جنوب	مب	ي	ب	المتقدم من الثلاثة التي كأنها على خط مستقيم فيما يلي المغرب عن الأربعة	و		
د ص	م	نز	جنوب	ب	£	ب	الوسط منها	ز		
د ص	J	نط	جنوب	ب	هي	ب	التالي من الثلاثة	ح		
ج	م	نط	جنوب	مب	يا	ب	التالي من الاثنين اللذين تحت هذه	ط		
ج	م	نز	جنوب	مب	ح	ب	المتقدم منهها	ي		
د ص	J	نط	جنوب	نب	د	ب	الباقي وهو أميل إلى الجنوب من الذي قبله	ايا		
نذلك أحد عشر كوكبًا، منها في القدر الثالث ب، وفي الرابع ز، وفي الخامس ب.										



# جدول كوكبة الكلب الأكبر

			سطي	في المج	ىلى ما	نيقة ع	الكلب الأُكبر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دف	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ş	جهة العرض	دقائق	ූල	762	أسهاء الكواكب	العدد
١	١.	٣9	جنوب	77	•	٣	الذي على الفم وهو في غاية الضياء ويقال له الكلب وهو الشعرى البانية والعبور	١
٤ ص	•	40	جنوب	77	۲	٣	الذي على الأذنين	۲
0	٣.	٣٦	جنوب	۲	٤	٣	الذي على الرأس	٣
٤	٤٥	٣٧	جنوب	۲	٢	٣	الشمالي من الاثنين اللذين في العنق	٤
٤	•	٤٠	جنوب	۲	٨	٣	الجنوبي منها	٥
0	٤٠	٤٢	جنوب	17	٣	٣	الذي على الصدر	7
٥	10	٤١	جنوب	٥٢	۲۸	۲	الشالي من الاثنين اللذين على الركبة اليمنى	٧
٥	٣.	٤٢	جنوب	٤٢	۲۸	۲	أميلهما إلى الجنوب	٨
٣	۲.	٤١	جنوب	٤٢	۲۳	۲	الذي على طرف الرجل المتقدمة المرزم	٩
٥	٣.	٤٦	جنوب	77	77	۲	المتقدم من الاثنين اللذين في الركبة اليسرى	١.
٥	٥.	٤٥	جنوب	٥٢	۲۸	۲	التالي منهها	11
٤	١.	٤٦	جنوب	77	٧	٣	التالي من الاثنين اللذين في المنكب الأيسر	١٢
٥	•	٤٧	جنوب	77	٤	٣	المتقدم منهما	۱۳
٣	٤٥	٤٨	جنوب	77	٩	٣	الذي في منشأ الفخذ اليسرى	١٤
٣	٣.	01	جنوب	77	٦	٣	الذي دون البطن في الموضع الذي بين الفخذين	10
٤	١.	٥٤	جنوب	٤٢	٥	٣	الذي على المأبض من الرجل اليمنى	١٦

			سطي	في المج	ىلى ما	يقة ع	الكلب الأكبر بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دف	كوكبة			
الأقدار	رض	العر	۱.		الطول						
ر على ما وجدنا	دقائق	çQ	جهة العرض	دقائق	ද@	762	أسهاء الكواكب	العدد			
٣	٤٥	٥٣	جنوب	77	77	۲	الذي على طرف هذه الرجل	۱٧			
۳ ص	وب ۵۰ ٤٠ ۳			۲٥	١٤	٣	الذي على الذنب	١٨			
	لك ثمانية عشر كوكبا، منها في القدر الأول1، وفي الثالث ٥، وفي الرابع ٥، وفي الحامس ٧.										
		لمي	في المجسط	على ما	دقيقة	و ۲۲	ول الكلب الأكبر وليست في الصورة بزيادة ١٢ درجة	التي ح			
٤	10	70	جنوب	١٢	۲	٣	الذي في ناحية الشال من قلة رأس الكلب	١			
٤	٣.	٦١	جنوب	٤٢	77	۲	أبعد الأربعة التيكأنها على خط مستقيم تحت الرجلين المؤخرتين في الجنوب	۲			
٥	٤٥	٥٨	جنوب	۲	7 ٤	۲	الذي هو أميل إلى الشال	٣			
٤	•	٥٧	جنوب	٤٢	70	۲	الذي هو أميل من هذا أيضًا إلى الشمال	٤			
0	٠	٥٦	جنوب	٥٢	۲٦	۲	التالي من الأربعة وهو أبعدها في الشمال	٥			
٤ ص	٣.	00	جنوب	٤٢	١.	۲	المتقدم من الثلاثة التي كأنها على خط مستقيم فيما يلي المغرب عن الأربعة	٦			
٥	٤٠	٥٧	جنوب	۲	۱۳	۲	الوسط منها	٧			
٤ ص	٣.	٥٩	جنوب	۲	10	۲	التالي من الثلاثة	٨			
٣	٤٠	٥٩	جنوب	٤٢	11	۲	التالي من الاثنين اللذين تحت هذه	٩			
٣	٤٠	٥٧	جنوب	٤٢	٨	۲	المتقدم منهها	١.			
٤ ص	٣.	٥٩	جنوب	٥٢	٤	۲	الباقي وهو أميل إلى الجنوب من الذي قبله	11			
				۲.	الخامس	ً، وفي	أحد عشر كوكبا، منها في القدر الثالث ٢، وفي الرابع ٧	فذلك أ			

# كواكب الكلب الأكبر في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						,		_
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
1,0-	١	32349	2491	α СМа	Sirius	الشعرى اليانية الشعرى العبور	الذي على الفم وهو في غاية الضياء ويقال له الكلب وهو الشعرى اليانية والعبور	١
٤,١	٤ ص	33160	2574	θ СМа			الذي على الأذنين	۲
0,.	0	33345	2593	μ СМа			الذي على الرأس	٣
٤,١	٤	34045	2657	ү СМа	Muliphein		الشهالي من الاثنين اللذين في العنق	٤
٤,٤	٤	33347	2596	ι СМа			الجنوبي منهما	٥
٤,٧	٥	33302	2590	π СМа			الذي على الصدر	٦
٤,٤	o	31700	2443	v3 CMa			الشالي من الاثنين اللذين على الركبة اليمنى	٧
٤,٠	٥	31592	2429	v2 CMa			أميلها إلى الجنوب	٨
۲,۰	٣	30324	2294	β СМа	Mirzam	مرزم العبور مرزم الشعري	الذي على طرف الرجل المتقدمة المرزم	٩
٤,٣	٥	31125	2387	ξ1 CMa			المتقدم من الاثنين اللذين في الركبة اليسىرى	١.
٤,٥	0	31416	2414	ξ2 CMa			التالي منهما	11
٣,٠	٤	33977	2653	o2 CMa		الأول من العذاري وعذرة الجوزاء	التالي من الاثنين اللذين في المنكب الأيسر	١٢
٣,٩	0	33152	2580	o1 CMa			المتقدم منهما	۱۳
١,٨	٣	34444	2693	δ СМа	Wezen	الثاني من العذارى وعذرة الجوزاء	الذي في منشأ الفخذ اليسرى	١٤

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	lberc
1,0	٣	33579	2618	ε СМа	Adhara	الثالث من العذاری وعذرة الجوزاء	الذي دون البطن في الموضع الذي بين الفخذين	10
٤,٠	٤	32759	2538	к СМа			الذي على المأبض من الرجل اليمنى	١٦
٣,٠	٣	30122	2282	ζCMa	Furud	من الفرود والأغربة		۱۷
۲,٥	۳ ص	35904	2827	η СМа	Aludra	الرابع من العذاري وعذرة الجوزاء	الذي على الذنب	١٨
٤,٢	٤	34769	2714	δ Mon			الذي في ناحية الشيال من قلة رأس الكلب	١
0,•	٤	29034	2177	θ СоІ		من الفرود والأغربة	أبعد الأربعة التي كأنها على خط مستقيم تحت الرجلين المؤخرتين في الجنوب	۲
٤,٤	0	29807	2256	к Col		من الفرود والأغربة	الذي هو أميل إلى الشال	٣
٣,٩	٤	30277	2296	δ Col		من الفرود والأغربة		٤
٤,٥	٥	30788	2361	λ СМа		من الفرود والأغربة	التالي من الأربعة وهو أبعدها في الشهال	٥
0,7	٤ ص	27204	1996	μ Col		من الفرود والأغربة	المتقدم من الثلاثة التي كأنها على خط مستقيم فيما يلي المغرب عن الأربعة	٦

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقج دلیل هیبارکوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
٤,٩	٥	27810	2056	λ Col		من الفرود والأغربة	الوسط منها	٧
٤,٤	٤ ص	28199	2106	γ Col		من الفرود والأغربة	التالي من الثلاثة	٨
٣,١	٣	27628	2040	β Col	Wazn	الوزن	التالي من الاثنين اللذين تحت هذه	٩
۲,٦	٣	26634	1956	α Col	Phact	حضار	المتقدم منهما	١.
٣,٩	٤ ص	25859	1862	ε Col		من الفرود والأغربة	الباقي وهو أميل إلى الجنوب من الذي قبله	11

#### كُلْبُ الجِبَّار

ذكر الصوفي أن العرب تُسَمِّي الشعرى العبور كلب الجبار، قال:

وتُسمِّى العبور وحده: كَلْبَ الجِبَّارِ؛ لأنه يتبع الجوزاء أبدا.

وقال عن مرزم العبور:

وتُسَمِّي التاسع الذي يقدم اليَمَانِيَّةَ: مِرْزَمَ العَبُورِ ومِرْزَمَ الشِّعْرَى، وقد رُوِيَ أَن هذا الكوكب بعينه يُسَمَّى: الكَلْبَ.

هذه التسميات أصلها يوناني وليس عربيًا. وقد قال الصوفي في بداية ذكر الكوكبة:

وكواكبه ثمانية عشر كوكبا من الصورة، وأحد عشر حوالي الصورة وليست منها. وهي صورة كلبٍ خلف كوكبة الجوزاء وكوكبة الأرنب؛ ولذلك سُمِّي: كُلْبَ الجبَّارِ، والجبَّارُ هو الجُوْزَاءُ.

وهذا في سياق وصف الكوكبة اليونانية، مما يعني أنها ليست من تسميات العرب. وفي

المجسطي يُسَمِّي بطلميوس الشِّعْرَى اليَمَانِيَّةَ: الكَلْبَ، يقول في جدول كوكبة الكلب الأكبر: الذي على الفم وهو الألمع الذي يُسَمَّى: الكلب، ويضرب إلى الحمرة (٣).

ويقول أيان ردباث عن هذا النجم إنه كلب أوريون، وأوريون هو الجبّار (٤):

يعطي أراطس هذه الكوكبة اسم كلب الحراسة لأوريون الذي يتبع سيده. (٥) وهذا مثل قول الصوفي إنه يُسَمَّى كلب الجبار لأنه يتبع الجوزاء أبدًا.

### حَضَارِ والوَزْنُ

اطلع الصوفي على رواية تذكر أن حَضَارِ والوَزْنَ نجمان حددهما بالتاسع والعاشر خارج صورة الكلب الأكبر، قال:

وقد زعم قوم أيضًا أنها تُسمِّي التاسع والعاشر النيِّرين: حَضَارِ والوَزْنَ، وَتُسمِّيهِمَا: المُحْلِفَيْنِ والمُحْنِثَيْنِ أيضًا؛ لأنهما يطلعان قبل سُمَيْلٍ، فيُقدَّرُ أن أحدهما سُمَيْلٌ، وفي ذلك غلط؛ لأن سُمَيْلًا كوكب نيِّر عظيم، في القدر الأول، منفرد، لا يجاوره شيء من الكواكب، وهذان هما في القدر الثالث فيا بين كواكب كثيرة، ويطلعان في وقت واحد، ويرتفعان عن الآفاق التي يرتفع فيها سُمَيْلٌ ارتفاعًا كثيرًا فلا يشبههما أحد بسُمَيْل.

هذان الكوكبان إضافة إلى أنها يرتفعان كثيرًا، يطلعان مع الشعرى اليانية، فلا يمكن أن يشبهًا بسهيل، ولم أجد عند ابن قتيبة أو المرزوقي ولا فيما اطلعت عليه رواية تشبه ما ذكره الصوفى.

# القُرُودُ والأَغْرِبَةُ

قال الصوفي:

وتُسَمِّي [العرب] الأربعة المصطفة التي على استقامة خارجة عن الصورة

Ptolemy's ALMAGEST, G. J. Toomer, pg 387. (\*)

<sup>(</sup>٤) هذا اسم كوكبة الجبار باليونانية، ويبدو أنه اسم علم للشخصية الأسطورية التي يمثلها شكل هذه الكوكبة.

Star Tales, Ian Ridpath, pg 40. (o)

مع السابع عشر الذي على طرف الرجل اليمنى من الكلب مع السادس والسابع والثامن والحادي عشر الخارجة عن الصورة حوالي النيِّرين: القُرُودَ، وتُسَمَّى: الأَغْربَةَ أيضًا.

لم أجد تسمية هذه الكواكب بالأغربة فيما اطلعت عليه، والقرود جاءت في مخطوطات كتاب صور الكواكب وما نُقِلَ عنه في أرجوزة الكواكب التي نظمها ابنه، أما الذي ورد عند ابن قتيبة والمرزوقي وجاء في تاج العروس فهو الفرود. والراجح أن الصوفي اطلع على نسخة حرفت الفرود إلى القرود. الذي يدعو إلى هذا الرأي هو أن بالقرب من حَضَارِ نجومٌ يقال لها: الفُرُودُ، فربما بنى الصوفي على الرواية التي تقول إن التاسع والعاشر النيِّرين هما حَضَارِ والوَزْنُ، فجعل الفُرُودَ هذه النجوم التي حولها، وصيغة كلامه عن القرود وأنها مصطفة وأنها حول النيِّرين تشبه ما جاء في تاج العروس عن الفُرُودِ أنها مصطفة وأنها حول حَضَارِ، قال الزبيدي، رحمه الله:(1)

الفُرُودُ: كَوَاكِبُ زاهِرةٌ، (مُصْطَفَّةٌ خَلْفَ)، وَفِي بعض النُّسخ: (حَوْلَ) التُّرَيَّا، وَفِي النَّسَقُ أَيضًا، قَالَه ابنُ الأَعرابيِّ. وَيُقَال: الفُرُودُ هذه نُجُومٌ حولَ حَضَارِ. أَحدِ المُحْلِفَيْن، أَنشَدَ تَعْلَبُ:

أَرَى نَارَ لَيْلَى بِالعَقِيقِ كَأَنَّهَا حَضَارِ إِذَا مَا أَعْرَضَتْ وَفُرُودُهَا كَرَنَ نَارَ لَيْلَى بِالعَقِيقِ كَأَنَّهَا لَمُحْلِفَيْنِ الوَزْنُ، وهما كُوكَبانِ يَطْلُعانِ قَبْلَ سُمَيْلٍ، تَقُول الْعَرَب: حَضَارِ والوَزْنُ مُحُلِفَان؛ وذلك أَنَّهما يَطْلُعان قَبْلَه، فيَظُنُ النَّاسُ بكلِّ واحدٍ مِنْهُمَا أَنَّه سُمَيْلٌ، فيتحالفون على ذلك. وَفِي كتاب فيَظنُ النَّاسُ بكلِّ واحدٍ مِنْهُمَا أَنَّه سُمَيْلٌ، فيتحالفون على ذلك. وَفِي كتاب "أَنواء الْعَرَب": ويكونُ مَعَ حَضَارِ كواكِبُ صِغارٌ، يقالُ لَهَا: الفُرُودُ، سُمِّيَتْ بذلك لانفِرادِهَا عَنهُ من جَانب.

### نجوم العرب في كوكبة الكلب الأكبركا وصفها الصوفي

#### الشِّعْرَى اليَمَانِيَّةُ

والعرب تُسَمِّى النيِّر العظيم الذي على موضع الفم: الشِّعْرَى العَبُورَ، والشِّعْرَى اليَمَانِيَّةَ أيضًا، وسَمَّتْهُ: العَبُورَ؛ لأنه قد عبر المَجَرَّةَ إلى ناحية الجنوب.

#### مِرْزَمُ الْعَبُورِ

وتُسَمِّى التاسع الذي يقدم اليَمَانِيَّةَ: مِرْزَمَ العَبُورِ ومِرْزَمَ الشِّعْرَى.

#### العَذَارَى

وتُسَمِّي الثاني عشر والرابع عشر والخامس عشر والثامن عشر الذي على الذنب: العَذَارَى، وتُسمّها أيضًا: عُذْرَةَ الجَوْزَاءِ.

### القُرُودُ والأَغْرِبَةُ

وتُسَمِّي الأربعة المصطفة التي على استقامة خارجة عن الصورة مع السابع عشر الذي على طرف الرجل اليمني من الكلب مع السادس والسابع والثامن والحادي عشر الخارجة عن الصورة حوالى النيّرين: القُرُودَ، وتُسَمَّى: الأَغْرِبَةَ أيضًا.

#### حَضَار والوَزْنُ

وقد زعم قوم أنها تُسَمِّي التاسع والعاشر النيِّرين: حَضَارِ والوَزْنَ، وتُسَمِّيهمَا: المُحْلِفَيْن والمُحْنِثَيْنِ أيضًا؛ لأنها يطلعان قبل سُهَيْل، فيقدر أن أحدها سُهَيْلٌ، وفي ذلك غلط؛ لأن سُهَيْلًا كُوكِب نيّر عظيم، في القدر الأول، منفردٌ، لا يجاوره شيء من الكواكب، وهذان هما في القدر الثالث فيما بين كواكب كثيرة، ويطلعان في وقت واحد، ويرتفعان عن الآفاق التي يرتفع فيها سُهَيْلٌ ارتفاعًا كثيرًا فلا يشبهها أحد بسُهَيْلِ.

# صورة الكلب الأكبر مع نجوم العرب



الصورة ١٢١: كوكبة الكلب الأكبر مع نجوم العرب في بقعتها وماحولها

حضار والوزن في الصورة لبيان الرواية التي أوردها الصوفي، وهي رواية فيها غلط كما قال الصوفي. أما القرود فالأرجح أنها تحريف عن الفرود، وموضعها أيضًا ليس هنا لأنها نجومٌ حول حضار.

# محوصة الكلد الأصف

### وصف كواكب الكلب الأصغر

وهما كوكبان بين النيّرين اللذين هما على رأسي التوأمين وبين النيِّر العظيم الذي على فم الكلب الأكبر، يتأخر عنها إلى المشرق، أحدهما أنور في القدر الأول، وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: الشِّعْرَى الشَّامِيَّةَ، والآخر يتقدمه، ويميل عنه إلى الشال، بينها في رأي العين نحو ذراعين، من القدر الرابع.

### نجوم العرب في كوكبة الكلب الأصغر

والعرب سَمَّتْهُ: شَامِيَّةً لأنه يغيب في شق الشام، وتسمّيه: الشِّعْرَى الغُمَيْصَاءَ؛ لأن عندهم أنه أخت سُهَيْل وأنه لما عبرت اليَمَانِيَّةُ المجرة إلى الجنوب وإلى ناحية سُهَيْل، بقيت هذه في الناحية الشرقية الشالية عن المجرة، فبكت على سُهَيْل حتى غمصت عيناها، وتُسَتِّي الاثنين: ذِرَاعَ الأَسَدِ المَقْبُوضَةَ، سُمَيَّتْ: مَقْبُوضَةً لتأخرها عن الذراع الأخرى النيّرين اللذين على رأسي التوأمين<sup>(١)</sup>، ويمر النيّر منها على مجرى النيّر الذي على مَنْكِب الجَوْزَاءِ. وأكثر الرواة زعموا أنه المنزل السابع من منازل القمر ، وفي ذلك غلط لأن القمر ينزل بالذِّرَاع الأُخْرَى المُبسُوطَةِ ، وهي من الكوكبين النبرين اللذين على رأسي التوأمين.

#### صورة كوكبة الكلب الأصغر



الصورة ١٢٢: صورة كوكبة الكلب الاصغر

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f424.image

# جدول كوكبة الكلب الأصغر

					طي	المجسد	الكلب المتقدم بزيادة يب مب على ما في	كوكبة
الأقدار	رض	العر	٨.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	3	نهة العرض	دقائق	ري د	<u> بروج</u>	الصور والكواكب	العدد
د	صفر	ید	جنوب	مب	ز	٠	الذي في الجيد وهو المرزم	1
١	ي	يو	جنوب	نب	يا	4	النيّر الذي على المؤخر وهو الشعرى الشامية والغميصاء	ب
							كوكبان، منها في القدر الأول ا، وفي الرابع ا.	فذلك



## جدول كوكبة الكلب الأصغر

			سطي	في المج	لی ما	يقة ع	الكلب المتقدم بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دق	كوكبة
الأقدار على ما وجدنا	ا الله الله الله الله الله الله الله ال				الطول أن	762	أساء الكواكب	العدد
٤	•	١٤	جنوب	٤٢	٧	٣	الذي في الجيد وهو المرزم	١
١	١.	١٦	جنوب	٥٢	11	٣	النيّر الذي على المؤخر وهو الشعرى الشامية والغميصاء	٢
							كوكبان، منها في القدر الأول ١، وفي الرابع ١.	فذلك

# 

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رمِّ دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۹	٤	36188	2845	β СМі	Gomeisa	مرزم الغميصاء	الذي في الجيد وهو المرزم	١
٠,٤	\	37279	2943	α CMi	Procyon	الشعرى الشامية الشعرى الغميصاء	النيّر الذي على المؤخر وهو الشعرى الشامية والغميصاء	۲

تسمَّى الشِّعْرَى الشَّامِيَّةَ مع مِرْزَمِها: الذَّرَاعَ المَقْبُوضَةَ

### نجوم العرب في كوكبة الكلب الأصغر كا وصفها الصوفى

#### الشِّعْرَى الشَّامِيَّةُ ومِرْزَمُها

وهما كوكبان بين النيّرين اللذين هما على رأسي التوأمين وبين النيّر العظيم الذي على فم الكلب الأكبر، يتأخر عنها إلى المشرق، أحدهما أنور في القدر الأول، وهو الذي يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: الشِّعْرَى الشَّامِيَّةَ، والآخر يتقدمه، ويميل عنه إلى الشال، بينها في رأي العين نحو ذراعين، من القدر الرابع. والعرب سَمَّتْهُ: شَامِيَّةً لأنه يغيب في شق الشام، وتسمّيه: الشِّعْرَى الغُمَيْصَاءَ؛ لأن عندهم أنه أخت سُهَيْلِ وأنه لما عبرت اليَمَايَتُهُ المجرة إلى الجنوب والى ناحية سُهَيْل، بقيت هذه في الناحية الشرقية الشالية عن المجرة، فبكت على سُهَيْل حتى غمصت عيناها.

#### الذراع المقبوضة

وتُسَمِّي الاثنين: ذِرَاعَ الأَسَدِ المَقْبُوضَةَ.

# صورة الكلب الأصغر مع نجوم العرب



الصورة ١٢٣: كوكبة الكلب الأصغر ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

٧٧٦ صور الكواكب الثابتة

# كوكبة السفينة

وكواكها خمسة وأربعون كوكبا من الصورة، وليس حواليها شيء من الكواكب المرصودة. وصف كواكب السفينة

والأول من كواكبها هو المتقدم من الاثنين اللذين على طرفها، وهو أميل كواكبها إلى الشمال، خلف كوكبة الكلب الأكبر، من القدر الخامس، في الطرف الشرقي من المجرة، مماس لها.

والثاني هو التالي من الاثنين، من القدر الثالث، بينه وبين الأول إلى ناحية المشرق أرجح من ذراع، وهو قريب من المجرة في ناحيتها الشرقية.

والثالث هو الشالي من كوكبين مقترنين، على جنوب الأول، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين الأول إلى الجنوب مثل ما بين الأول والثاني.

والرابع على جنوب الثالث، بينه وبين الثالث مقدار شبر، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهما فوق التربيش<sup>(۱)</sup> الذي في الكوثل.

والخامس هو الشهالي من كوكبين متقدمين للثالث والرابع، على تأليفها، إلا أن بعد ما بينها أوسع قليلًا من بعد الثالث من الرابع، بينه وبين الرابع نحو المغرب مقدار ذراع، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع.

والسادس هو الجنوبي منها، على جنوب الخامس، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الثالث، والثالث هو أعظم منه وجعله من الرابع مطلقًا، بينه وبين الخامس إلى الجنوب

<sup>(</sup>۱) كتبت هذه الكلمة هكذا: "التربيش"، وهي ليست واضحة في أي من المخطوطات التي اطلعت عليها، وتكتب أحيانًا من دون نقط، ربا لعدم معرفة النساخ للكلمة. والكلمة تكررت في ذكر كوكبة السفينة وفي جدولها، وفي ترجمة كتاب الصوفي للفرنسية وترجمة المجسطي للإنجليزية واللاتينية للمجسطي، نجد الكلمة هي "التريس" والترجمة بمعنى الترس الصغير: (little shield)، لكن رسم الكلمة في المخطوطات يدل على وجود حرف مثل الباء أو النون أو التاء أو الثاء بين الراء والياء في كلمة "التربيش"، وفي حاشية مخطوطة الكونجرس، كتب: "التربيس قيل هو باللغة السريانية ترس الشراع وفي كوكب السفينة موضع شبيه بالترس". انظر الصفحة الأولى من كوكبة السفينة، ص ١٤٧ عين.

مقدار ثلثي ذراع، وهو في وسط التربيش أيضًا، وهما أميل إلى الجنوب قليلًا من الثالث والرابع.

والسابع هو المتقدم من ثلاثة كواكب مصطفة متقاربة تحت التربيش، على جنوب السادس، من القدر الرابع، بينه وبين السادس أقل من ذراع، وبينه وبين الثامن عشر النيّر الذي على ذنب الكلب نحو الشال والمشرق مقدار ذراع ونصف.

والثامن يتلو السابع، ويبعد عنه إلى المشرق أقل من ذراع، من القدر الرابع.

والتاسع ملاصق للثامن يميل عنه إلى الشال والمغرب ميلًا يسيرًا، وقد صار الثامن به مضعفًا، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهو بين السابع والثامن في الوسط. والعاشر يتلو الثامن، على نسق الثلاثة، ويبعد عنه إلى المشرق نحو ذراع ونصف، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس أقرب.

وهذه الكواكب، أعني من الثالث إلى العاشر، في وسط المجرة، خلف الثامن عشر الذي على ذنب الكلب.

والحادي عشر خلف الثامن عشر الذي على ذنب الكلب، يميل عنه إلى الجنوب قليلًا، قريبٌ من الحرف الغربي من المجرة، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع، بينه وبين الثامن عشر الذي على ذنب الكلب أرجح من ذراع.

والثاني عشر على جنوب الحادي عشر، وبعيدٌ منه، بينها قريبٌ من ثلاث أذرع، من القدر الثالث، وهما على الخشبة التي عليها بيتا<sup>(٢)</sup> الكوثل، وهو مضعف؛ لأن بالقرب منه كوكبا ملاصقًا له قد صار به مضعفًا.

والثالث عشر فيا بين الحادي عشر والثاني عشر، يميل عنها إلى المشرق، وهو على جنوب الحادي عشر، من القدر الخامس، على فرش الكوثل، وهو إلى الحادي عشر أميل، بينه وبين الحادي عشر إلى الجنوب والمشرق نحو ذراعين ونصف.

<sup>(</sup>٢) هذه الكلمة أيضًا غير واضحة في المخطوطات، ولا شك أنها مثنى؛ لأنها وردت هنا مرفوعة بالألف، ووردت مع الكوكب السادس والثلاثين مجرورة بالياء، وكذلك في الجدول.

والرابع عشر على جنوب الثالث عشر، من القدر الخامس أيضًا، وخلف الثاني عشر، على فرش الكوثل أيضًا، هو مع الثالث عشر والثاني عشر على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين، رأسه الثاني عشر النيِّر، والاثنان الخفيان على قاعدته، بينه وبين الثالث عشر إلى الجنوب والمشرق نحو ذراعين، والضلع الذي بينه وبين الثاني عشر من الساقين أقصر قليلًا.

والخامس عشر والسادس عشر يتلوان الرابع عشر، وقريبان منه، من القدر الرابع، أما الخامس عشر فهو الشالي منها، بينه وبين الرابع عشر مقدار نصف ذراع، والسادس عشر يتلو الخامس عشر ويميل عنه إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، بينها أقل من ذراع في رأي العين، على فرش الكوثل أيضًا.

والسابع عشر كوكب نيِّر، يتلو السادس عشر، على فرش الكوثل أيضًا، من القدر الثاني، على جنوب المجرة، مماس لحرفها من خارج، بينه وبين السادس عشر أرجح من ذراع.

والثامن عشر والتاسع عشر كوكبان خفيان متقاربان، من القدر الخامس، تحت النيّر، بالقرب منه، أما الثامن عشر فهو المتقدم منها، وأميلها إلى الجنوب، والتاسع عشر هو التالي، بينه وبين النيّر وبين الثامن عشر أرجح من ذراع.

والعشرون والحادي والعشرون فوق السابع عشر النيِّر، وقريبان منه، مماسان لحرف المجرة من داخل، أما العشرون فهو المتقدم منها، والحادي والعشرون هو التالي، بين كل واحد منها وبين النيّر نحو شبر أيضًا، وهما من القدر الحامس.

والثاني والعشرون هو الشالي من ثلاثة كواكب كلها من القدر الرابع، خلف السابع عشر النيّر، على التربيشات وعلى أصل الدقل، على الحرف الشرقي من المجرة، وفي طوله وعرضه خطأ لأنه يرى في السماء مخالفًا لما في الكرة.

والثالث والعشرون على جنوب الثاني والعشرين، في وسط المجرة، بينه وبين الثاني والعشرين نحو ذراعين.

والرابع والعشرون على جنوب الثالث والعشرين، متقدم له قليلًا، بينهما أقل من ذراع.

والخامس والعشرون والسادس والعشرون كوكبان مقترنان، من القدر الرابع من أكبره، أحدهما وهو الخامس والعشرون الشالي، على الطرف الغربي<sup>٣)</sup> من المجرة، والآخر الجنوبي، خارج المجرة، بالقرب منه، بينها نصف ذراع، على جنوب الثالث والعشرين والرابع والعشرين.

والسابع والعشرون والثامن والعشرون كوكبان معترضان على شمال الثالث والعشرين والرابع والعشرين، بعيدان منها، في وسط الدقل، أما الثامن والعشرون فهو الشهالي منها، مماس للحرف الشمالي من المجرة من خارج، والسابع والعشرون على جنوب الثامن والعشرين، داخل المجرة، بينها نحو ذراع، من القدر الرابع جميعًا وذكر بطلميوس أنهما من الثالث.

والتاسع والعشرون والثلاثون كوكبان مقترنان، على طرف الدقل، على شيال الثامن والعشرين، من القدر الرابع من أصغره وذكرهما بطلميوس مطلقًا وهما إلى الخامس أقرب، أما التاسع والعشرون فهو المتقدم منها، والثلاثون هو التالي، بينها أقل من شبر، وبين كل واحد منها وبين الثامن والعشرين نحو ثلاث أذرع.

والحادي والثلاثون كوكب نيِّر، من القدر الثاني، خلف الثالث والعشرين والرابع والعشرين، والخط المستقيم الذي يخرج منه إلى السابع عشر النيِّر يمر بينها.

والثاني والثلاثون على شمال الحادي والثلاثين، متأخر عنه إلى المشرق، أحدهما داخل المجرة والآخر خارج منها، والحرف الشرقي من المجرة بينها، ويتباعد عن الحادي والثلاثين إلى الشال والمشرق أرجح من ثلاث أذرع، من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من الثاني من أصغره.

والثالث والثلاثون متقدم للسابع عشر النيِّر ومائل عنه إلى الجنوب، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا، على الخشبة التي عليها الكوثل. والخط المستقيم الذي يخرج منه إلى السابع عشر النيّر يمر بين الثامن عشر والتاسع عشر الخفيين اللذين تحت السابع عشر النيِّر، بينه وبين السابع عشر إلى المغرب والجنوب نحو خمس أذرع.

والرابع والثلاثون خلف الثالث والثلاثين، ومائل عنه إلى الجنوب، بينها نحو ثلاث أذرع، من

<sup>(</sup>٣) ربما يقصد الطرف الشرقي؟ والوصف معكوس الجنوبي هو الذي داخل المجرة.

القدر السادس، وهو كوكب مضعف لأن بالقرب منه كوكبا خفيا قد صار به مضعفًا.

والخامس والثلاثون يتلو الرابع والثلاثين، من القدر الثاني، بينه وبين الرابع والثلاثين الخفي نحو ذراعين، هو مع الرابع والثلاثين والثالث والثلاثين على اصطفاف فيه تقويس يسير وحدبة التقويس إلى الجنوب، واذا تأملنا، وجدنا الثامن عشر الذي على ذنب الكلب مع الثاني عشر المضعف من كواكب السفينة مع الثالث والثلاثين والرابع والثلاثين والخامس والثلاثين على خط مقوس وحدبة التقويس إلى الجنوب والمشرق (٤).

والسادس والثلاثون على جنوب الخامس والثلاثين، متأخر عنه على خشبة ببتي السفينة، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من الثاني، بينها مقدار أربع أذرع.

والسابع والثلاثون يتلو السادس والثلاثين، وهو مع الخامس والثلاثين والسادس والثلاثين على مثلث قائم الزاوية، والسادس والثلاثون في الزاوية القائمة، وهو من القدر الثالث، بينه وبين السادس والثلاثين أرجح مما بين السادس والثلاثين والخامس والثلاثين، وفوق هذا السابع والثلاثين، على ذراع منه، كوكب سحابي.

والثامن والثلاثون يتلو السابع والثلاثين، من القدر الثالث، بينه وبين السابع والثلاثين نحو أربع أذرع، وهو مع السابع والثلاثين والسادس والثلاثين على خط مستقيم.

والتاسع والثلاثون يتلو الثامن والثلاثين، ويميل عنه إلى الجنوب، وهو مع الثامن والثلاثين والسابع والثلاثين على مثلث قائم الزاوية، والثامن والثلاثون في الزاوية القائمة، بينه وبين الثامن والثلاثين أقل من ثلاث أذرع، وفي طولها وعرضها في كتاب بطلميوس خطأ؛ لأنه يرى في السماء مخالفًا لما يقع في الكرة، وهو من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من الثاني. والأربعون فيما بين الثامن والثلاثين والتاسع والثلاثين، متأخر عنهما، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من الثالث، بينه وبين الثامن والثلاثين إلى المشرق والجنوب أرجح من ذراع، وبينه وبين التاسع والثلاثين إلى المشرق والشمال نحو ذراعين.

حدبة التقويس كأنها إلى الجنوب والمغرب.

والحادي والأربعون يتلو الأربعين، بينه وبين الأربعين إلى المشرق والشمال نحو ثلاث أذرع، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الثاني، على آخر السفينة، بالقرب من الحرف الجنوبي من المجرة، هو مع الثامن والثلاثين والسابع والثلاثين والسادس والثلاثين على خط مستقيم، وليس في الكرات كذلك، وعلى جنوب السابع والثلاثين بمقدار أربع أذرع كوكب من القدر الثالث من أصغره، لم يذكره بطلميوس.

والثاني والأربعون على طرف السكان المتقدم الشالي، وعلى جنوب الأربعة المصطفة الخارجة من صورة الكلب، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من أعظمه، بينه وبين أقرب كوكب إليه من الأربعة نحو خمس أذرع.

والثالث والأربعون يتلو الثاني والأربعين على هذا السكان أيضًا، بينها نحو خمس أذرع، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والرابع والأربعون هو النيّر العظيم الذي على طرف السكان التالي الجنوبي، وهو أبعد كواكب السفينة في الجنوب، من القدر الأول، يرسم على الأصطرلابات الجنوبية، ويُسَمَّى: سُهَيْل<sup>(٥)</sup>. والخامس والأربعون يتلو الرابع والأربعين النيِّر، ويميل إلى الشيال قليلًا، على هذا السكان التالي الجنوبي، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين النيّر في رأي العين أرجح من ثلاث أذرع.

## نجوم العرب في كوكبة السفينة

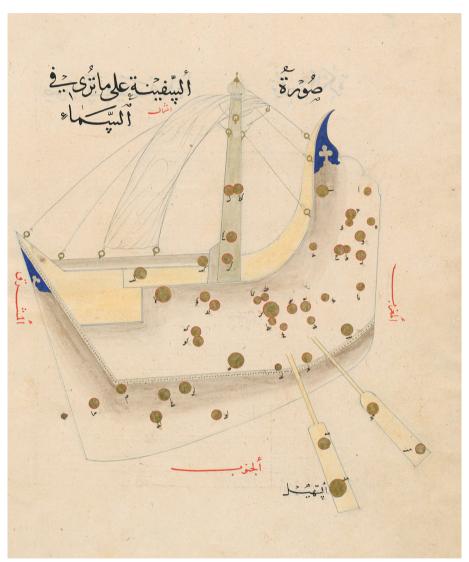
وأما العرب فإن الروايات عنها في سُهَيْلِ وفي كواكب السفينة مختلفة، فروى بعضهم أنها تُسَيِّي النيّر العظيم الذي على طرف السكان الثاني التالي: سُهَيْلًا على الإطلاق، وأن الكواكب النيِّرة التي تليه من القدر الثاني، وهي السابع عشر والحادي والثلاثون والخامس والثلاثون، تُسَيِّيها: سُهَيْلَ بَلْقَيْنِ، وسُهَيْلَ حَضَارٍ، وسُهَيْلَ رَقَاشِ، وسُهَيْلَ الوَزْنِ، وسُهَيْلَ المُحْلِف والمُحْنث.

هكذا في مخطوطة بودليان مارش ١٤٤، وفي الفاتح ٣٤٢٢: "ويسمّى: سهيلاً".

وروى آخرون أن حَضَارِ والوَزْنَ يطلعان قبل سُهَيْلٍ، وهما الكوكبان النيِّران من جملة الأحد عشر الخارجة عن صورة الكلب، وأحد من الفريقين لم ينص على كوكب بعينه من الأسامي التي ذكرنا.

وسُهَيْلٌ في زماننا هذا في تسعة وعشرين جزءًا ونيف وأربعين دقيقة من الجوزاء، وبُعْدُ أول السرطان عن القطب الجنوبي مئة وثلاثة عشر جزءًا وخمس وثلاثون دقيقة، وعرض سُهَيْل في الجنوب خمسة وسبعون جزءًا، فيكون بعده عن القطب الجنوبي ثمانية وثلاثين جزءًا وخمسًا وثلاثين دقيقة، فكل بلد يكون عرضه هذا القدر في ناحية الشمال عن معدل النهار فإن سهيلًا يماس الأفق الجنوبي ولا يرتفع إلى فوق الأرض، وكل موضع ينقص عرضه عن هذا القدر، فإن سُهَيْلًا يرتفع عن الأفق الجنوبي إذا كان على دائرة نصف النهار بمقدار ذلك النقصان. ووجدنا عرض شيراز بالحلقة العضدية تسعة وعشرين جزءًا وستًّا وثلاثين دقيقة، فيكون ارتفاع سُهَيْلٍ في هذا الموضع على دائرة نصف النهار تسعة أجزاء إلا دقيقة واحدة. وزعم قوم أن تحت سُهَيْل قدمي سُهَيْل، وأن تحت قدمي سُهَيْل كواكب زهر بيض، لا ترى بالعراق ولا بنجد، وأن أهل تهامة تُسَيِّيها: البَقَر، ولم يذكر بطلميوس شيئًا من ذلك، ولا ندري حق هو أم باطل، فقد روى قومٌ أن ابتداء كواكب السفينة من عند سَعْدِ البِّهَام ومُؤَخَّرَهَا عند السَّمَكَةِ، وأن سُهَيْلًا على مجدافها، وقد كان ذكر أن تحت الشِّعْرَى العَبُورِ العَذَارَى وهي التي تُسَمَّى: عُذْرَةَ الجَوْزَاءِ، وأن بحيال العَذَارَى سُهَيْلًا، ثم ذكر أنه على مجداف السفينة التي من عند الدَّلُو إلى عند السَّمَكَةِ، وأن الضِّفْدَعَ الأَوَّلَ على مُقَدَّمِها، وهو النيّر العظيم الذي على فم السمكة الجنوبية، وأن الضِّفْدَعَ الثَّانِي وهو الذي على الشوكة الجنوبية من ذنب قيطس على مؤخرها، وهذا قول من لم يعرف السفينة ولا السُّعُودَ ولا الضِّفْدَعَيْن.

# صورة كوكبة السفينة



الصورة ١٢٤: صورة كوكبة السفينة

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f440.image

# جدول كوكبة السفينة

			,		,	لي	السفينة بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة
الأقدار	رض	العر	٨.	(	الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	€.	جهة العرض	دقائق	Ð		الصور والكواكب	العدد
ھ	J	مب	جنوب	ب	کجہ	ج	المتقدم من الاثنين اللذين على طرف السفينة	١
ج	<u>-</u> 5	مج	جنوب	ب	كز	ج	التالي منهما	ب
د ك	صفر	مه	جنوب	لب	5	ج	أميل الاثنين المقترنين اللذين فوق التربيش الذي في الكوثل إلى الشيال	<b>.</b>
ھ	صفر	مو	جنوب	کب	5	ج	أميلهما إلى الجنوب	د
ه ص	ل	مه	جنوب	ب	یج	۴	المتقدم لهذين	ھ
د ك	يه	مز	جنوب	ب	يط	ج	النيِّر الذي في وسط التربيش	و
د	ل	مط	جنوب	ب	یح	ج	المتقدم من الثلاثة التي تحت التربيش	ز
د	ل	مط	جنوب	ب	کب	ج	التالي منها	ح
ھ	يه	مط	جنوب	يب	5	ج	الوسط من الثلاثة	ط
د ص	ن	مط	جنوب	مب	کو	ج	الذي على عنق الكوثل	ي
ه ص	صفر	نج	جنوب	مب	يو	ج	أميل الاثنين اللذين في الخشبة التي عليها بيتا الكوثل إلى الشهال	يا
ج	م	نخ	جنوب	مب	يو	ج	أميلها إلى الجنوب	يب
ھ	J	هن	جنوب	نب	کب	ج	الشمالي من التي في فرش الكوثل	롲
ھ	م	نح	جنوب	نب	کد	ج	المتقدم من الثلاثة التابعة لهذا	ید
د	يه	نز	جنوب	کب	کو	ج	الوسط منها	يه
د	مه	نز	جنوب	يب	كط	ج	التالي من الثلاثة	يو

						لي	السفينة بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	දැව	جهة العرض	دقائق	ැට	<u> </u>	الصور والكواكب	larc
ب	ك	خ	جنوب	نب	ج	د	النيِّر التالي لهذه على الفرش	یز
ھ	صفر	س	جنوب	نب	صفر	د	المتقدم من الاثنين الحفيين اللذين تحت النيّر	یخ
ھ	ك	نط	جنوب	مب	ج	د	التالي منهما	يط
ھ	م	نو	جنوب	مب	æ	د	المتقدم من الاثنين الذين فوق النيِّر الذي ذكرنا	ك
ھ	صفر	نز	جنوب	ب	ز	د	التالي منهها	5
د	J	نا	جنوب	کب	يج	د	الشالي من الثلاثة التي على التربيشات وكأنه على الدقل	کب
د	م	هن	جنوب	نب	یح	د	الوسط منها	کج
د	ي	نز	جنوب	مب	يو	د	الجنوبي من الثلاثة	کد
د ك	صفر	س	جنوب	نب	5	د	أميل الاثنين المقترنين اللذين تحت هذه إلى الشهال	که
د ك	هي	سا	جنوب	مب	5	د	أميلها إلى الجنوب	کو
د	ل	نا	جنوب	نب	يب	د	أميل الاثنين اللذين في وسط الدقل إلى الجنوب	کز
د	صفر	مط	جنوب	ب	يب	د	أميلها إلى الشمال	کح
د ص	ل	مج	جنوب	مب	ي	د	المتقدم من الاثنين اللذين عند طرف الدقل	كط
د ص	ل	4	جنوب	مب	يا	د	التالي منهها	J
ب	J	ند	جنوب	نب	کو	د	الذي تحت الثلاثة التربيشات التالية	K
ج	يه	نا	جنوب	يب	صفر	æ	الذي على منقطع الفرش	لب
د ك	صفر	سجج	جنوب	نب	کج	ج	الذي فيما بين السكانين في الخشبة التي عليها بيتا السفينة	+

						<u>لي</u> لمي	السفينة بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة	
الأقدا	رض	العر	1.		الطول				
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ද@	جهة العرض	دقائق	දැව	'r62	الصور والكواكب	العدد	
و	J	سد	جنوب	مب	١	٦	الحفي التالي لهذا	لد	
ب	ن	سج	جنوب	مب	يب	د	النيِّر التالي لهذا تحت الفرش	વ	
د	م	سد	جنوب	يب	5	د	النيِّر الجنوبي من هذا وهو على خشبة بيتي السفينة	لو	
ج	م	سه	جنوب	نب	كز	د	المتقدم من الثلاثة التالية لهذا	لز	
ج	ل	سه	جنوب	ب	د	ھ	الوسط منها	لح	
ج	٤	سز	جنوب	مب	ح	ھ	التالي من الثلاثة	لط	
د	ن	سب	جنوب	مب	£	ھ	المتقدم من الاثنين التاليين لهذه عند منقطع الفرش	م	
د ك	هي	سب	جنوب	مب	<u>5</u>	ھ	التالي من هذين	ما	
د	ن	سه	جنوب	مب	يو	ب	المتقدم من الاثنين اللذين في السكان الشيالي المتقدم	مب	
ج ص	م	سە	جنوب	نب	ب	ት	التالي منهها	숒	
١	صفر	٩c	جنوب	نب	كط	ب	المتقدم من الاثنين اللذين في السكان التالي ويقال له قانبس وهو سهيل	مد	
جـ ص	مه	عا	جنوب	مب	يا	ج	التالي منهها	مه	
فذلك خمسة وأربعون كوكبا، منها في القدر الأول ا، وفي الثاني جـ، وفي الثالث ح، وفي الرابع كا، وفي الخامس يا، وفي السادس ا.									



# جدول كوكبة السفينة

				سطي	في المج	ے ما	السفينة بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة
الأقدار ،	رض	الع	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ĝ	جهة العرض	دقائق	්ල	بروج	أساء الكواكب	llanc
٥	٣.	٤٢	جنوب	۲	۲۳	٣	المتقدم من الاثنين اللذين على طرف السفينة	١
٣	۲.	٤٣	جنوب	۲	77	٣	التالي منهما	۲
٤ ك	•	٤٥	جنوب	٣٢	۲۱	٣	أميل الاثنين المقترنين اللذين فوق التربيش الذي في الكوثل إلى الشال	٣
0	•	٤٦	جنوب	77	۲۱	٣	أميلها إلى الجنوب	٤
ه ص	٣.	٤٥	جنوب	۲	١٨	٣	المتقدم لهذين	٥
٤ ك	10	٤٧	جنوب	۲	۱۹	٣	النيِّر الذي في وسط التربيش	٦
٤	٣.	٤٩	جنوب	۲	۱۸	٣	المتقدم من الثلاثة التي تحت التربيش	٧
٤	٣.	٤٩	جنوب	۲	77	٣	التالي منها	٨
٥	10	٤٩	جنوب	١٢	۲۱	٣	الوسط من الثلاثة	٩
٤ ص	٥.	٤٩	جنوب	٤٢	77	٣	الذي على عنق الكوثل	١.
ه ص	•	٥٣	جنوب	٤٢	١٦	٣	أميل الاثنين اللذين في الخشبة التي عليها بيتا الكوثل إلى الشهال	11
٣	٤٠	٥X	جنوب	٤٢	١٦	٣	أميلها إلى الجنوب	١٢
٥	٣.	00	جنوب	٥٢	77	٣	الشالي من التي في فرش الكوثل	١٣
٥	٤٠	٥X	جنوب	٥٢	7 ٤	٣	المتقدم من الثلاثة التابعة لهذا	١٤
٤	10	٥٧	جنوب	77	۲٦	٣	الوسط منها	10
٤	٤٥	٥٧	جنوب	١٢	۲۹	٣	التالي من الثلاثة	١٦
۲	۲.	٥X	جنوب	٥٢	٣	٤	النيِّر التالي لهذه على الفرش	۱٧
٥	•	٦.	جنوب	٥٢	•	٤	المتقدم من الاثنين الخفيين اللذين تحت النيِّر	١٨

				سطي	في المج	ے ما	السفينة بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة علم	كوكبة
الأقدا	رض	العر	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<i>3</i>	جهة العرض	دقائق	ැට	762	أسهاء الكواكب	larc
٥	۲.	٥٩	جنوب	٤٢	٣	٤	التالي منهما	۱۹
٥	٤٠	٥٦	جنوب	٤٢	0	٤	المتقدم من الاثنين الذين فوق النيِّر الذي ذكرنا	۲.
٥	•	٥٧	جنوب	۲	٧	٤	التالي منهما	۲۱
٤	٣.	٥١	جنوب	77	١٨	٤	الشالي من الثلاثة التي على التربيشات وكأنه على الدقل	77
٤	٤٠	00	جنوب	٥٢	١٨	٤	الوسط منها	74
٤	١.	٥٧	جنوب	٤٢	١٦	٤	الجنوبي من الثلاثة	۲٤
٤ ك	•	٦٠	جنوب	٥٢	۲۱	٤	أميل الاثنين المقترنين اللذين تحت هذه إلى الشمال	70
٤ ك	10	٦١	جنوب	٤٢	۲۱	٤	أميلها إلى الجنوب	۲٦
٤	٣.	٥١	جنوب	٥٢	١٢	٤	أميل الاثنين اللذين في وسط الدقل إلى الجنوب	۲۷
٤	•	٤٩	جنوب	۲	١٢	٤	أميلها إلى الشال	۲۸
٤ ص	٣.	٤٣	جنوب	٤٢	١.	٤	المتقدم من الاثنين اللذين عند طرف الدقل	۲٩
٤ ص	٣.	٤٣	جنوب	٤٢	11	٤	التالي منهما	٣.
۲	٣.	٥٤	جنوب	٥٢	۲٦	٤	الذي تحت الثلاثة التربيشات التالية	٣١
٣	10	٥١	جنوب	١٢	•	٥	الذي على منقطع الفرش	٣٢
٤ ك	•	٦٣	جنوب	07	77	٣	الذي فيما بين السكانين في الخشبة التي عليها بيتا السفينة	٣٣
٦	٣.	٦٤	جنوب	٤٢	١	٤	الخفي التالي لهذا	٣٤
۲	٥٠	٦٣	جنوب	٤٢	١٢	٤	النيِّر التالي لهذا تحت الفرش	٣٥
٤	٤٠	٦٤	جنوب	١٢	۲۱	٤	النيِّر الجنوبي من هذا وهو على خشبة بيتي السفينة	٣٦
٣	٤٠	70	جنوب	٥٢	۲۷	٤	المتقدم من الثلاثة التالية لهذا	٣٧

				سطي	في المجم	ی ما ہ	السفينة بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة علم	كوكبة
الأقدار	رض	العر	۱٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ó	جهة العرض	دقائق	Ş	762	أسهاء الكواكب	العدد
٣	٣.	70	جنوب	۲	٤	٥	الوسط منها	٣٨
٣	۲.	٦٧	جنوب	٤٢	٨	٥	التالي من الثلاثة	٣٩
٤	٥٠	٦٢	جنوب	٤٢	۱۳	٥	المتقدم من الاثنين التاليين لهذه عند منقطع الفرش	٤٠
٤ ك	10	٦٢	جنوب	٤٢	۲.	٥	التالي من هذين	٤١
٤	٥٠	70	جنوب	٤٢	١٦	۲	المتقدم من الاثنين اللذين في السكان الشالي المتقدم	٤٢
۳ ص	٤٠	70	جنوب	٥٢	۲	٣	التالي منهما	٤٣
١	•	γο	جنوب	07	79	۲	المتقدم من الاثنين اللذين في السكان التالي ويقال له قانبس وهو سهيل	٤٤
۳ ص	٤٥	٧١	جنوب	٤٢	11	٣	التالي منهما	٤٥
رغه		الخامه	۲۱، دفی	الانع	۸، دف	الثالث	٤٥ كوكيا، منها في القدر الأول ١، وفي الثاني ٣، وفي	فذاك

# فذلك ٤٥ كوكبا، منها في القدر الأول ١، وفي الثاني ٣، وفي الثالث ٨، وفي الرابع ٢١، وفي الخامس ١١، وفي السادس ١. كواكب السفينة في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رةِ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد	
٤,٢	٥	38835	3102	11 Pup			المتقدم من الاثنين اللذين على طرف السفينة	١	
۲,۸	٣	39757	3185	ρ Pup			التالي منهما	۲	

		ı	1	ı	1	1		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دلیل هیبارکوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٣	٤ ك	38170	3045	ξ Pup			أميل الاثنين المقترنين اللذين فوق التربيش الذي في الكوثل إلى الشال	٣
٤,٥	٥	38070	3034	o Pup			أميلهما إلى الجنوب	٤
٤,٧	٥ ص	37173	2944	m Pup			المتقدم لهذين	٥
٤,٥	<u>5</u>	37229	2948 + 2949	k01 Pup + k02 Pup			النيِّر الذي في وسط التربيش	7
٤,٦	٤	36917	2922	p Pup			المتقدم من الثلاثة التي تحت التربيش	٧
٤,٠	٤	37677	2996	3 Pup			التالي منها	٨
٤,٦	0	37648	2993	1 Pup			الوسط من الثلاثة	مر
٤,٨	٤ ص	38901	3113	χ Pup			الذي على عنق الكوثل	•
٤,٧	٥ ص	36514	2881				أميل الاثنين اللذين في الخشبة التي عليها بيتا الكوثل إلى الشيال	11
۲,۲	٣	35264	2773	π Pup			أميلها إلى الجنوب	17
٤,٥	٥	37096	2937	f Pup			الشالي من التي في فرش الكوثل	۱۳
٤,٨	٥	37297	2961	d01 Pup			المتقدم من الثلاثة التابعة لهذا	١٤
٣,٦	٤	37819	3017	c Pup			الوسط منها	10
٤,٥	٤	38455	3084				التالي من الثلاثة	١٦

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۳	۲	39429	3165	ζPup	Naos	سهيل حَضَارِ	النيِّر التالي لهذه على الفرش	۱۷
٣,٧	٥	38414	3080	a Pup			المتقدم من الاثنين الخفيين اللذين تحت النيِّر	١٨
0,0	٥	39360	3162	V336 Pup			التالي منها	19
٤,٥	٥	40091	3225	h01 Pup			المتقدم من الاثنين الذين فوق النيِّر الذي ذكرنا	۲.
٤,٤	٥	40326	3243	h02 Pup			التالي منهما	۲١
٤,٥	٤	44191	3591	w Vel			الشمالي من الثلاثة التي على التربيشات وكأنه على الدقل	77
٤,١	٤	42884	3477	d Vel			الوسط منها	۲۳
٤,١	٤	42312	3426	e Vel			الجنوبي من الثلاثة	7 ٤
٣,٩	٤ ك	43023	3487	a Vel			أميل الاثنين المقترنين اللذين تحت هذه إلى الشيال	70
٣,٨	٤ ك	42570	3445	b Vel			أميلها إلى الجنوب	77
٤,٠	٤	42515	3438	β Рух			أميل الاثنين اللذين في وسط الدقل إلى الجنوب	77
٣,٧	٤	42828	3468	α Рух			أميلهما إلى الشمال	۲۸
٤,٠	٤ ص	43409	3518	ү Рух			المتقدم من الاثنين اللذين عند طرف الدقل	79
٤,٩	٤ ص	43825	3556	δ Рух			التالي منهما	٣.

			3					
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقج دلیل هیبارکوس HIP	م دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۲	۲	44816	3634	λ Vel	Suhail	سهيل رقاش	الذي تحت الثلاثة التربيشات التالية	
٣,٦	٣	46651	3786	ψ Vel			الذي على منقطع الفرش	٣٢
٣,٣	٤ ك	36377	2878	σPup			الذي فيما بين السكانين في الخشبة التي عليها بيتا السفينة	44
٤,١	٦	38164	3055	P Pup			الخفي التالي لهذا	٣٤
١,٨	۲	39953	3207	γ2 Vel	Regor	سهيل الوزن	النيِّر التالي لهذا تحت الفرش	٣٥
٣,٥	٤	38827	3117	χ Car			النيِّر الجنوبي من هذا وهو على خشبة بيتي السفينة	٣٦
۲,۰	٣	42913	3485	δ Vel			المتقدم من الثلاثة التالية لهذا	
۲,٥	٣	45941	3734	κ Vel			الوسط منها	٣٨
۲,۳	٣	45556	3699	ι Car			التالي من الثلاثة	٣٩
٣,١	٤	46701	3803	N Vel			المتقدم من الاثنين التاليين لهذه عند منقطع الفرش	٤.
٣,٥	ع ك	48774	3940	φ Vel			التالي من هذين	٤١
٤,٠	٤	28328	2120	η Col			المتقدم من الاثنين اللذين في السكان الشيالي المتقدم	٤٢
٣,٢	۳ ص	31685	2451	v Pup			التالي منهما	٤٣

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۰,٧-	١	30438	2326	α Car	Canopus	سهيل	المتقدم من الاثنين اللذين في السكان التالي ويقال له قانبس وهو سهيل	٤٤
۲,۹	۳ ص	32768	2553	τPup		سهيل بلقين	التالي منهما	

# الكواكب الملحقة بسُهَيْلِ

ذكر الصوفي رواية تقول إن الكواكب النيرة التي تلي سُهيئلًا من القدر الثاني، وهي السابع عشر والحادي والثلاثون والحامس والثلاثون، تستميها العرب: سُهيئلَ بَلْقَيْنٍ، وسُهيئلَ حَضَارٍ، وسُهيئلَ رَقَاشِ، وسُهيئلَ الوَزْنِ، وسُهيئلَ المُحْلِفِ والمُحْنِثِ، ولكن لم يحدد الصوفي هذه النجوم؛ لأن الروايات التي وصلته لم تنص على نجوم بعينها. ووجدت مخطوطة للسفطي بخطه، وضع فيها جدولًا لأطوال وعروض ثلاثمئة وستة وثلاثين كوكبا، قد حدد فيها سُهيئلَ حَضَارٍ وسُهيئلَ الوَزْنِ وسُهيئلَ رَقَاشِ، ولا أعلم ما هو مستنده في هذا، ولكن سنأخذ بتحديده حتى يتبين لنا خلاف ذلك. يقول السفطي في مستهل الجدول: (١)

هذه ٣٣٦ كوكبا من الكواكب الثابتة المرصودة برصد الملك الشهيد ألغ بيك كوركان بن شاه رخ بهادر بن تيمور، صاحب سمرقند، فيا وراء النهر، محركة الأطوال والأبعاد ومطالع الممر ودرجاته لأول سنة غقلط ١١٣٩ من الهجرة المطهرة الشريفة، على صاحبها سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وأنصاره وأزواجه وذريته أفضل الصلاة والسلام وأزكاها وأشرفها وأغاها.

<sup>(</sup>٦) مخطوطة ٣٣٦ كوكبا من الكواكب الثابتة، رمضان بن صالح السفطي، تاريخ النسخ ١١٤٤ ه، جامعة الملك سعود.

يحدد السفطى في جدوله سُهَيْلَ حَضَارِ بأنه نيّر فرش السفينة، وسُهَيْلَ الوَزْن بأنه النيّر الذي تحت فرش السفينة، وسُهَيْلَ رَقَاشِ بأنه نتر السفينة، وهذه الأوصاف مشابهة ولكن لست مطابقة لبعض أوصاف الكواكب في جدول السفينة عند الصوفي، والسفطى لم يذكر في مخطوطته أرقام الكواكب، وحتى نتأكد من الكواكب المقصودة، قارنت العروض الموجودة عند السفطى بالعروض الموجودة في رصد ألغ بيك(٧) الذي بني عليه السفطي جدوله، والعروض لا تتغير بمرور الزمن والذي يتغير هو الأطوال مع ترنح محور الأرض، فوجدت العروض الموافقة في زيج ألغ بيك هي للكواكب السابع عشر لسُهَيْلِ حَضَارٍ، والخامس والثلاثين لسُهَيْلِ الوَزْنِ، والحادي والثلاثين لسُهَيْلِ رَقَاشِ، وهذه هي نفس الكواكب التي ذكر الصوفي أنها تُسَمَّى بهذه الأساء.

أما سُهَيْلُ بَلْقَيْنِ، فقد ذكر ابن قتيبة، رحمه الله أنه يطلع مع سُهَيْلِ اليَمَن، قال: (^^) وسُهَيْلٌ كوكب أحرر يمانٍ. [...] هذا يقال له سُهَيْلُ اليَمَن، ومعه نجم يقال له: بَلْقَيْنٌ، وسُهَيْلُ اليَمَن يقرب من الأفق، منفرد عن الكواكب، لا يقطع إلى المغرب كما يقطع غيره، ولكنه يغيب في مطلعه.

وقال المرزوقي، رحمه الله:(٩)

وروى ابن الأعرابي عن العرب في الكواكب اليانية أشياء، قال: سُهَيْلُ اليَمَن، وتحته سُهَيْلُ بَلْقَيْنِ وهو غير حَضَار وغير الوَزْنِ.

وقال عبدالله بن حسين الثقفي، رحمه الله:(١٠)

ومع سُمَيْلِ نجمُ يقال له: سُمَيْلُ بَلْقَيْن.

من هذه النصوص، نرى أن بَلْقَيْنًا عند ابن قتيبة هو سُهَيْلُ بَلْقَيْنٍ، والنجم الذي يطلع مع سُهَيْلِ، هو الكوكب الخامس والأربعون في جدول كواكب السفينة، ولكنه ليس تحت سُهَيْلٍ

تعريب زيج ألغ بيك للرفاعي، دار الكتب والوثائق القومية المصرية، موجودة على المكتبة الرقمية العالمية، لم يذكر الموقع رقم تصنيفها في الدار، ويوجد في الفهرس عنوان مطابق برقم ٧٥٦ ميقات.

الأنواء في مواسم العرب، ص ١٥٢. (A)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٩. (9)

الأنواء والأزمنة، ص ٩٩. (1.)

كما روى ابن الأعرابي.

أما سُهَيْلُ المُحْلِفِ والمُحْنِثِ، فالمشهور في زماننا هذا أن المُحْلِفَ هو النجم ألفا النهر، وهو من النجوم الجنوبية ولا يرى في العراق وفارس أو في الإسكندرية، حيث كان الصوفي وبطلميوس، وذكر ابن عاصم الثقفي، أن سُهَيْلًا والكواكب المذكورة معه لا تُرى بأي ناحية من نواحى الأندلس، قال، رحمه الله: (١١)

وقد يظن قوم أن سُهَيْلًا يُرى في ناحية من الأندلس بساحل رَيَّة، وليس كذلك، وإنما يرى منها الكوكب المشبّه به الذي يقال له: حَضَارِ، وهو دونه في القدر، وطالع قبله بمدّة.

وقال أيضًا:(١٢)

وسُمَيْلٌ كوكبُ منفرد عن الكواكب، يذكر من رآه أنه أحمرُ عظيمٌ، وأنك تراه كأنه يضطرب، وأن الشِّعْرَى العَبُورَ إذا توسطت الساء ظَهَرَ سُهَيْلُ على سمتها قريبًا من الأفق، قد توسط مجراه أو قرب من التوسط، وذلك أرفع ما يكون في الساء، إذ هو قليل العلو، قريب المجرى من الأفق، ومع سُهَيْلٍ نجمٌ يقال له: سُهَيْلُ بَلْقَيْنٍ، وفي مجرى سُهَيْلٍ كوكبان نيران يقال لأحدهما: حَضَارِ، وللثاني: الوَزْنُ، يطلعان قبل سُهَيْلٍ، فإذا طلع أحدهما تمارى الناس فيه، فيقول الرائي: طلع سُهَيْلٌ، فيتاريان حتى يحلفا، فلا بُدَّ من حنث أحدهما، ومن كلام العرب: حَضَارِ والوَزْنُ مُحلِفان، ويقال لهما: مُحنِثَانِ، وحَضَارِ والمراء كثيرًا قيل: إنه لمُحلِفٌ ومُحنَامٍ، وإذا كان الشيء ما يعرض فيه الشك والمراء كثيرًا قيل: إنه لمُحلِفٌ ومُحنِث، ومع حَضَارِ كواكب صغاريقال لها: الفُرُودُ، وتحت سُهَيْلٍ كوكبان يقال لهما: قَدَمَا سُهَيْلٍ، ومن خلفهما كواكب زهر بيض يسمها أهل تهامة: الأَعْيَارَ، ولا ترى بالعراق، وليس يظهر سُهَيْلٌ

<sup>(</sup>١١) الأنواء والأزمنة، ص ٣٤.

<sup>(</sup>۱۲) الأنواء والأزمنة، ص ٩٨.

بالأندلس، ولا في شيء من جزيرة العرب (١٣)، ولا يظهر شيء من الكواكب المذكورة معه بالأندلس حاشا حَضَارِ الذي يقال له: المُحْلِفُ، فإنه يظهر في ساحل رَيَّة على ما تقدم ذكره.

في النص هنا إشارة إلى أن حضار هو المحلف، وأنه يرى في الأندلس، والنجم الذي يقصده الثقفي ربما كان ألفا العنقاء، Phe ، أحد المحلفين ويكون الوزن المحلف الآخر هو النجم المعروف في الجزيرة العربية، ويُسَمِّيهِ الناس إلى زمننا هذا: محلفا، ومجراه أقرب للجنوب من سهيل، ولا يرى في الأندلس، وعند المرزوقي نجمٌ سمّاه: المُحْنِثَ حينها ذكر عددًا من النجوم الدرارى، قال، رحمه الله: (١٤)

قال أبو حنيفة: اعلم أن سير هذه الكواكب على خفائه مستمر على تأليف البروج الاثني عشر، لا يعرض لشيء منها رجوع، فقد ميَّز قدماء العلماء كواكب الساء على وجه الدَّهر وصنَّفوها، فجعلوها منزلة في منازل سبعة من الأقدار، فجعلوا كبارها في القدر الأول، وهي التي يُسَمِّيهَا العرب الدراري، والواحد دُرِّي، منسوب إلى الدرّ في الصّفاء والحسن، [...] فالذي أحصى العلماء من دراري التجوم سوى الخمسة المتحيّرة خمسة عشر كوكبًا، وهي في القدر الأوّل من العِظَم، وهي: الشِّعْرَيَانِ، وسُهَيْل، والمُحْنِث، والعَيُّوق، والسِّمَاكَانِ، والدَّبَرَانُ، وقلْبُ الأَسَدِ، والنَّسْرُ الوَاقِعُ، والصَّرْفَةُ، ومَنْكِبُ الجُوْزَاءِ، ورجْلُهَا، وأضوأ كواكب الفَرْغَيْن. (١٥)

يقصد أبو حنيفة، رحمه الله، بقدماء العلماء، بطلميوس ومن أخذ عنهم ومن أخذوا منه، فهم الذين صنفوا النجوم حسب عظم نورها وجعلوها في ستة مراتب، أعظمها القدر الأول، وذكر هنا أربعة عشر منها. أما أضوأ كواكب الفَرْغَيْنِ فهو يقصد النَّجْم الذي يُسَمِّيهِ الصوفي: الضِّفْدَعَ الأَوَّل، وهو في كوكبة الدَّلُو اليونانية، ولكنَّه خلط بين الدَّلُو الذي هو سَاكِبُ المَاء

<sup>(</sup>١٣) لا يقصد الثقفي الجزيرة العربية، وإنما يقصد جزيرة بالقرب من ريّة الأندلسية، تسمى الجزيرة الخضراء.

<sup>(</sup>١٤) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٣٨.

<sup>(</sup>١٥) كذا في المطبوع: سبعة، والأقدار ستة، وليست سبعة عند قدماء العلماء، وفي المطبوع "اليدان" بينما هي الدبران.

عند اليونان وبين الدَّلْوِ الذي هو الفَرْغَانِ المقدم والمؤخر عند العرب، ونجوم الفَرْغَيْنِ الأربعة كلها من القدر الثاني في كوكبة الفَرَسِ الأَعْظَمِ. أما النَّجْم الذي أغفل ذكره فهو الكوكب الخامس والثلاثون من كوكبة قِنْطَوْرَسَ، ويسمَّى: رجل قِنْطَوْرَسَ، وهذا ليس من أسهاء العرب، بل من الأسهاء المتأخرة عن الصورة اليونانية.

والمُحْنِثُ الذي ذكر أبو حنيفة الدينوري هو المُحْلِفُ المعروف لأنه من ألمع النجوم، ويجوز أن يكون الوَزْنَ لأن من يراه قد يظنّه سُهَيْلًا عند أول طلوعه.

#### عودة إلى السفينة والضفدعين

قال الصوفي، رحمه الله:

فقد روى قوم أن ابتداء كواكب السفينة من عند سَعْدِ البِهَامِ ومُؤَخَّرَهَا عند السَّمَكَةِ، وأن سُهَيْلًا على مجدافها، وقد كان ذكر أن تحت الشِّعْرَى العَبُورِ السَّمَكَةِ، وأن سُهَيْلًا على عجدافها، وقد كان ذكر أن تحت الشِّعْرَى العَبُورِ العَذَارَى وهي التي تُسمَّى: عُذْرَةَ الجُوْزَاءِ، وأن بحيال العَذَارَى سُهَيْلًا، ثم ذكر أنه على مجداف السفينة التي من عند الدَّلُو إلى عند السَّمَكَةِ، وأن الضِّفْدَعَ الأَوَّلُ على مُقَدَّمِها، وهو النيِّر العظيم الذي على فم السمكة الجنوبية، وأن الضِّفْدَعَ الثَّانِي وهو الذي على الشوكة الجنوبية من ذنب قيطس على مؤخرها، وهذا قول من لم يعرف السفينة ولا السُّعُودَ ولا الصِّفْدَعَيْن

يقول إن الراوي الذي وصف موضع سهيل من العذارى والشعرى ذكر مع ذلك أن سهيل على مجداف السفينة التي من عند الدلو إلى السمكة وأن الضفدع الأول على مقدمها والضفدع الثاني على مؤخرها. هذا النص يزيدنا تثبتًا أن الراوي يصف سهيلًا والسفينة عند المنجمين، وربماكان يصف ما رآه على كرة من الكرات الفلكية.

# السحابي فوق الكوكب السابع والثلاثين

قال الصوفي،رحمه الله:

وفوق هذا السابع والثلاثين، على ذراع منه، كوكب سحابي. هذا السحابي سديم من نوع الحشود النجمية المفتوحة، يعرف الآن بالرقم: IC2391

# نجوم العرب في كوكبة السفينة كا وصفها الصوفي

#### سُهَنْلُ

وأما العرب فإن الروايات عنها في سُهَيْل وفي كواكب السفينة مختلفة، فروى بعضهم أنها تُسَمِّى النبِّر العظيم الذي على طرف السكان الثاني التالي: سُهَيْلًا على الإطلاق.

# سُهَيْلُ بَلْقَيْنِ وسُهَيْلُ حَضَار وسُهَيْلُ الوَزْن

وأن الكواكب النيّرة التي تليه من القدر الثاني، وهي السابع عشر والحادي والثلاثون والخامس والثلاثون، تُسَمِّيها: سُهَيْلَ بَلْقَيْنِ، وسُهَيْلَ حَضَارٍ، وسُهَيْلَ رَقَاشِ، وسُهَيْلَ الوَزْن، وسُهَيْلَ المُحْلِفِ والمُحْنِثِ.

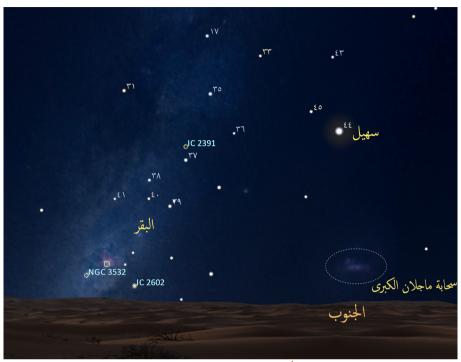
## قَدَمَا سُهَيْل والبَقَرُ

وزعم قوم أن تحت سُهَيْلٍ، قدمي سُهَيْلِ وأن تحت قدمي سُهَيْلِ كَوَاكَب زهر بيض، لا ترى بالعراق ولا بنجد، وأن أهل تهامة تُسَمِّيها: البَقَر، ولم يذكر بطلميوس شيئًا من ذلك.

# صورة السفينة مع نجوم العرب



الصورة ١٢٥: كوكبة السفينة ونجوم العرب في بقعتها وما حولها



الصورة ١٢٦: النجوم بين سهيل والأفق في جنوب الجزيرة العربية

ذكر الصوفي رواية عن العرب في تهامة أن تحت سهيل قدمي سهيل وأن تحت قدمي سهيل كواكب زهر بيض، لا ترى بالعراق ولا بنجد، وأن أهل تهامة تسميها: البقر، وقال الثقفي إن أهل تهامة تسميها: الأعيار. وبين سهيل والأفق في تهامة العديد من النجوم من القدر الثالث، كما أنَّ تحته سديمًا يعرف الآن بسحابة ماجلان الكبري.

وذكر الصوفي أن فوق الكوكب السابع والثلاثين كوكبًا سحابيًا على بعد ذراع منه، وهذا السحابي سديم من نوع الحشود النجمية المفتوحة يعرف الآن بالتصنيف: IC2391.

# كوكبة الشكاع

وكواكبه خمسة وعشرون كوكبا من الصورة، واثنان خارج الصورة، [وذلك سوى ثلاثة كواكب: أحدها مشترك بينه وبين صورة الباطية، واثنان مشتركان بينه وبين صورة الغراب] (۱) رأسه على جنوب الزبانى الجنوبي من صورة السرطان، من أربعة كواكب على خلقة وجه الفرس مجتمعة وواحدٌ يتلوها قريب منها، وهي بين الشعرى الغميصاء وبين قلب الأسد، على المنصف، يميل عنها إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، ثم يعطف إلى الجنوب والمشرق، فيمر على كوكبين، ثم يعطف إلى كوكب نيِّر على آخر عنقه (۱) عند منشأ الظهر، فوق أربعة كواكب، على شال النيِّر، ثم يعطف من عند النيِّر نحو الجنوب والمشرق أيضًا إلى ثلاثة كواكب بعيدة من النيِّر، ثم يمر على ثلاثة كواكب على خط مستقيم، ويعطف إلى كوكب يتلو الثلاثة ويميل إلى الجنوب قليلًا من صورة الباطية، على قاعدتها، مشترك بينه وبينها، والباطية فوقه، ويمر أيضًا نحو الجنوب على كوكبين، ويعطف نحو الجنوب والمشرق إلى ثلاثة كواكب على مثلث، أيضًا نحو الجنوب على منقاره، مشترك ويعطف من هناك إلى ناحية الشال إلى أول كوكب من كوكبة الغراب على منقاره، مشترك بينها، ثم يمر نحو المشرق إلى كوكب نيّر فوق رأس قنطورس.

## وصف كواكب الشجاع

والأول من كواكبه هو الجنوبي من الاثنين المتقدمين من الأربعة التي في الرأس، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثاني هو الشهالي منها، بينهما أرجح من ذراع.

والثالث هو الشهالي من الاثنين التاليين، من القدر الرابع، بينه وبين الثاني أرجح من ذراع أيضًا، والرابع هو الجنوبي منها من القدر الرابع، بينه وبين الثالث نحو ذراع ونصف، وبين

<sup>(</sup>١) زيادة في بودليان هنت ٢١٢.

 <sup>(</sup>۲) في مخطوطة بودليان ١٤٤ وأكثر المخطوطات: "آخر عقد"، وفي مخطوطة تشستر بيتي ٢٢٢٤: "آخر عنقه"،
 وهو الصحيح لأنه قال عنه فيما بعد: "والثانى عشر هو النيِّر الأحمر الذى على آخر العنق ومنشأ الظهر".

الأول وبين الرابع نحو نصف ذراع. وبجنب الثالث كوكب من القدر الخامس من أصغره قد صار الثالث به مضعفًا، لم يذكره بطلميوس.

والخامس يتلو الثالث، بينها نحو ذراع، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا. والسادس يتلو الخامس، ويميل عنه إلى الجنوب، على منشأ عنقه، من القدر السادس، بينه وبين الخامس ذراع ونصف.

والسابع على جنوب السادس، يتأخر عنه إلى المشرق تأخرًا يسيرًا، على عنقه، من القدر الرابع، بينه وبين السادس نحو ذراعين.

والثامن هو الأوسط من الثلاثة التي تتبع السابع، على شال النيِّر الذي على آخر العنق، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى الخامس أقرب. والتاسع يتلو الثامن، على أقل من ذراع منه من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا. والعاشر على جنوب الثامن من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين الثامن في الجنوب أقل من ذراع. وهذه الثلاثة على تقويس، وحدبة التقويس إلى عند السادس وتتباعد عن السادس نحو أربع أذرع.

والحادي عشر كوكب صغير، من القدر السادس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بالقرب من النيّر في ناحية الشمال فيما بينه وبين العاشر.

والثاني عشر هو النيّر الأحمر الذي على آخر العنق ومنشأ الظهر، من القدر الثاني، يرسم على الأصطرلاب، ويُستمَّى: عُنُقَ الشُّجَاع، ويُسمَّى: الفَرْدَ أيضًا.

والثالث عشر هو المتقدم من الثلاثة التي على جنوب النيّر، ومتأخر عنه إلى المشرق، بينه وبين النيِّر نحو خمس أذرع.

والرابع عشر هو الأوسط من الثلاثة، خلف الثالث عشر بينهما أرجح من ذراعين، من القدر الرابع.

والخامس عشر يتلو الرابع عشر، ويميل عنه إلى الشمال ميلًا يسيرًا، من القدر الرابع من أكبره

وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين الرابع عشر نحو ثلثي ذراع، وفي عرضه في كتاب بطلميوس خطأ؛ لأنه بحسب طوله وعرضه يجب أن يكون بينها ذراع ونصف.

والسادس عشر هو المتقدم من ثلاثة كواكب بعد هذه الثلاثة، على اصطفاف، من القدر الثالث من أصغره، بينه وبين الخامس عشر إلى المشرق وميلٍ يسيرٍ إلى الجنوب أرجح من ثلاث أذرع. والسابع عشر هو الأوسط من الثلاثة، خلف السادس عشر، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينها ذراع ونصف. والثامن عشر هو التالي من الثلاثة، من القدر الثالث، بينها نحو ذراع ونصف. وذكر بطلميوس أن هذه الثلاثة على خط مستقيم من القدر الثالث، بينها نحو ذراع ونصف. وذكر بطلميوس أن هذه الثلاثة على خط مستقيم وهو على تقويس، والخط المستقيم الذي يصل بين السادس عشر وبين الثامن عشر يمر على شال السابع عشر.

وبعد الثامن عشر [كوكب]<sup>(٣)</sup> هو الأول من كوكبة الباطية، على قاعدتها، مشترك بينها، خلف الثامن عشر، من القدر الرابع، بينها نحو ذراع ونصف، وذِكْرُه في كوكبة الباطية.

والتاسع عشر يتلو هذا الكوكب، ويميل عنه إلى الجنوب، بينها نحو ذراعين ونصف، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من أعظمه.

والعشرون على جنوب التاسع عشر، من القدر الرابع، بينها نحو ذراعين ونصف.

والحادي والعشرون هو المتقدم من الثلاثة البعيدة عن العشرين إلى المشرق والجنوب، بينه وبين العشرين أقل من خمس أذرع وأرجح من أربع أذرع في رأي العين، من القدر الرابع من أكبره وذكره بطلميوس مطلقًا. والثاني والعشرون هو الوسط من الثلاثة وأميلها إلى الجنوب، من القدر الرابع، بينه وبين [الحادي]<sup>(3)</sup> والعشرين نحو ذراع ونصف. والثالث والعشرون هو التالي من الثلاثة والمائل إلى الشال عن الأوسط، خلف الحادي والعشرين، بينه وبين الأوسط أرجح من ذراع، وبينه وبين المتقدم من الثلاثة أرجح من ذراعين، من القدر الثالث. وهذه الثلاثة على مثلث على جنوب كوكبة الغراب بعيدة منها.

 <sup>(</sup>٣) سقط من بودليان مارش ١٤٤ ومن الفاتح ٣٤٢٢ وموجود في برلين لاندبرج ٧١.

<sup>(</sup>٤) في بودليان مارش ١٤٤: الثاني والعشرين، وهو خطأ، والتصحيح من الفاتح ٣٤٢٢ ومن برلين لاندبرج ٧١.

ويعطف من هذه الثلاثة إلى ناحية الشال، فيمر على الأول من كوكبة الغراب على منقاره مشترك بينها، ثم يعطف إلى الشمال والمشرق فيمر على الكوكب السابع من كوكبة الغراب على رجله، مشترك بينها، وينقطع إلى الرابع والعشرين، وهو المتقدم من كوكبين نيرين على جنوب السماك الأعزل، هما بين السماك الأعزل وبين رأس قنطورس ومنكبيه، على أصل ذنبه، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أكبره، بينه وبين الذي على رجل الغراب نحو ست أذرع، وبينه وبين السماك الأعزل قيد رمح. والخامس والعشرون هو التالي منها، على طرف ذنبه، من القدر الثالث من أصغره أيضًا وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أكبره، بينه وبين الرابع والعشرين إلى المشرق والجنوب نحو ثماني أذرع، وهو مع الرابع والعشرين ومع الذي على المنكب الأيسر من كوكبة قنطورس على مثلث متساوي الساقين رأسه الذي على منكب قنطورس.

وأما الاثنان الخارجان عن الصورة، فإن الأول منها هو على جنوب الاثنين المتقدمين من الأربعة التي في الرأس، من القدر الثالث، بينه وبين الجنوبي من الاثنين المتقدمين نحو خمس أذرع. والثاني على شهال الخامس عشر التالي من الثلاثة التي بعد النيِّر الأحمر، فيما بين الخامس عشر وبين الذي على قلب الأسد على نحو المنصف، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من الثالث، وهو خلف النيِّر بينه وبين الخامس عشر التالي من الثلاثة التي تتبع النيِّر إلى الشال مقدار ست أذرع، وبينه وبين النيِّر إلى المشرق والشال مقدار ثماني أذرع. سطر من كواكب بين الشجاع وكواكب العواء

ويخرج من عند الثاني الخارج عن صورة الشجاع سطر من كواكب فيما بين كوكبة الشجاع وبين كوكبة الأسد، يمر نحو المشرق والجنوب، ويعطف من تحت رجل الأسد نحو المشرق والشال، حتى يتصل بالكوكب الخامس النيّر الذي على المنكب الأيسر من صورة العذراء، وهو الكوكب الأول من كوكبة العواء الذي ينزل به القمر.

النجوم التي أهمل بطلميوس ذكرها

وقدّام الفرد على نحو ذراع منه، كوكب أضوأ من الخفي الذي على شماله، لم يُذْكَرْ، وهو من

القدر الخامس. [وعلى جنوب هذا الكوكب على أرجح من ذراع منه، كوكب آخر من القدر الخامس،] (٥) وعلى جنوب هذا الكوكب على أرجح من ذراع منه، كوكب آخر من القدر السادس، لم يذكر.

# نجوم العرب في كوكبة الشجاع

والعرب تُسَيِّي الثاني عشر النيِّر الذي على آخر العنق: الفَرْدَ، سَمَّنْهُ: فَرْدًا لانفراده عن أشباهه، وتنحيه إلى ناحية الجنوب.

وأما سائر كواكب الشُّجَاع، فإن الروايات عن العرب فيها تختلف، فقد روى بعضهم أن بين كوكب الفَرْدِ وبين الحِبَاءِ كواكب مستطيلة مثل الحبل تُستمَّى: الشَّرَاسيفَ؛ أراد بذلك كوكبة الشُّجَاع وأراد بالحِبَاءِ كواكب مستديرة تُستمَّى: الشُّجَاع وأراد بالحِبَاءِ كواكب مستديرة تُستمَّى: الشُّجَاع وأراد بذلك كوكبة البَاطِيةِ، ثم ذكر أن هناك عَرْشَ السِّمَاكِ، وأنه يُسَمَّى: الأَحْمَالُ (٧) وهو كوكبة الغُرَابِ بعينها، وذكر بعد ذلك أن بين الفَرْدِ وبين زُبَانَى العَقْرَبِ الحِبَاء اليَمَانِي، وليس هناك خِبَاءٌ غير كوكبة الغُرَابِ.

وروى غيره أن بين الفَرْدِ وبين زُبَانَى العَقْرَبِ الجِبَاء، وأن على أثر الجِبَاءِ الشَّرَاسيفَ، فجعل الشَّرَاسيفَ بعد كوكبة الغُرَابِ، وأن هناك عَرْشَ السِّمَاكِ، فجعل عَرْشَ السِّمَاكِ غير الجِبَاء، ثم ذكر أن بين الشَّرَاسيفِ والجِبَاءِ كواكب مستديرة يقال لها: المَعْلَفُ؛ أراد بذلك كوكبة البَاطِيةِ، فحل المَعْلَفَ بعد الجِبَاء، وهو فيما بين الفَرْدِ وبين الجِبَاء، فدل على أنه لم يعرف شيئًا من هذه الكواكب.

وروى بعضهم أن بين الفَرْدِ وبين زُبَانَى العَقْرَبِ الخِبَاءَ، وأن بعد الخِبَاءِ الشَّرَاسيفَ، وأن هناك أربعة كواكب تُسَمَّى: عَرْشَ السِّمَاكِ، وأن المَعْلَفَ بين الشَّرَاسيفِ وبين الخِبَاءِ، فجعل المُعْلَفَ

<sup>(</sup>٥) هذه الجملة ليست موجودة في المخطوطات الأخرى.

<sup>(</sup>٦) في بودليان مارش ١٤٤: "وأراد بذلك"، وفي الفاتح ٣٤٢٢ وفي برلين لاندبرج ٧١ كما أثبتناه، وهو أوضح.

<sup>(</sup>٧) في نفس المخطوطة في كوكبة الغراب ذكر أنها الأجمال، جمع جمل، وهي كذلك في مخطوطة كوبنهاجن ٨٣ وفي ألغ بيك ٥٠٣٦، وفي مخطوطات أخرى الأحمال. والأجمال أنسب لأن البقعة فيها الخباء والمعلف والشراسيف، والشراسيف هي الإبل المقيدة.

بعد الخِبَاءِ، وحكى ذلك عمن تقدمه من غير معرفة.

وروى بعضهم أيضًا أن بين الفَرْدِ وبين زُبَانَى العَقْرَبِ الخِبَاءَ، ثم الشَّرَاسييفَ، ثم المَعْلَفَ، وأكثر رواياتهم عن العرب كذلك.

والشَّرَاسِيفُ هي كوكبة الشُّجَاعِ بين الفَرْدِ وبين كوكبة الغُرَابِ التي تُسَمَّى: عرش الساك، وهي من الكوكب الثالث عشر من كواكبه إلى الثالث والعشرين الذي على مثلث على جنوب كوكة الغُرَاب.

وأما الكوكب الثاني الخارج عن صورة الشِّجَاع مع السطر الذي يخرج منه فيما بين كوكبة الشجاع وبين كوكبة الأسدُّ مع الكواكب النيِّرة التي تقع في السطر من كوكبة الأسد ومع البقية من كُوكِة الشِّجَاعُ، فإنها تُسَمَّى: الخَيْلَ، والكواكب الصغار التي في خلالها تُسَمَّى: أَفْلاءَ الحَيْلِ، وفي خلالها كوكبة البَاطِيَةِ، بين الفَرْدِ وبين كوكبة الغُرَابِ، تُسَمَّى: المَعْلَفَ.

وهذه صورة الشجاع

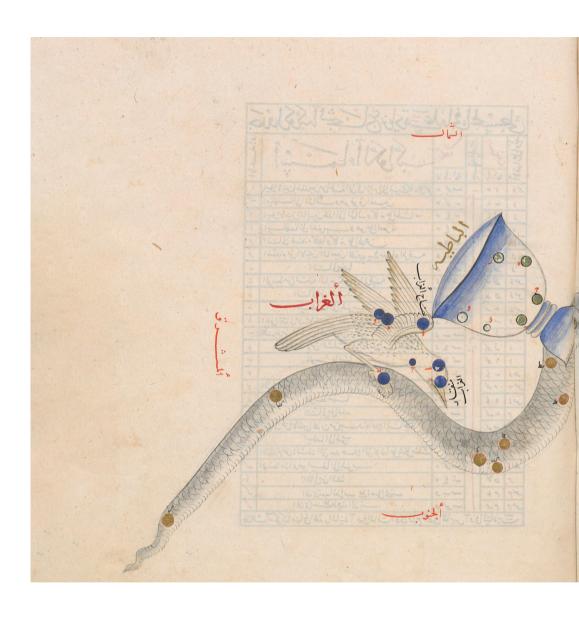
# صورة كوكبة الشجاع والباطية والغراب



#### الصورة ١٢٧: صورة الشجاع والباطية والغراب

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f455.image



# جدول كوكبة الشجاع

						لمي	الشجاع بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة
الأقدار	رض	الع	1.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	්ල	بروج	الصور والكواكب	العدد
د ص	صفر	هي	جنوب	مب	کو	ج	أميل الاثنين المتقدمين من الخمسة التي في الرأس إلى الجنوب وكأنه في المنخر	١
د	ي	롲	جنوب	ب	کو	ج	أميلهما إلى الشمال وهو فوق العين	ب
د	ل	يا	جنوب	ب	کح	ج	أميل الاثنين التاليين لهما إلى الشمال وكأنه على الهامة	ج
æ	مه	يد	جنوب	يب	کح	ት	أميلها إلى الجنوب وكأنه على الفغرة	د
د ك	صفر	يب	جنوب	لب	صفر	r	التالي لهذه كلها وكأنه على الذقن	ھ
و	م	ید	جنوب	ب	ج	د	المتقدم من الاثنين التابعين اللذين في منشأ الرقبة	و
د	ك	يط	جنوب	ب	و	٥	التالي منهما	ز
د ص	ك	يه	جنوب	لب	يا	v	الوسط من الثلاثة التابعة التي في ثني الرقبة	ح
د ص	ن	يد	جنوب	کب	롲	v	التالي من الثلاثة	ط
د ص	ي	یز	جنوب	يب	ايا	د	أميلها إلى الجنوب	ي
و ص	۹٥	يط	جنوب	نب	يا	د	الحفي الشــالي من الاثنين المقترنين اللذين من ناحية الجنوب	يا
ب	ل	ف	جنوب	مب	يب	د	النيِّر من الاثنين المقترنين وهو الفرد	يب
د	ل	کو	جنوب	مب	یځ	د	المتقدم من الثلاثة التالية التي بعد العطفة	롲
د	صفر	کو	جنوب	کب	K	د	الوسط منها	ید
د ك	هي.	کج	جنوب	نب	کجـ	د	التالي من الثلاثة	يه
جـ ص	م	کد	جنوب	مب	صفر	ھ	المتقدم من الثلاثة التابعة التي على خط مستقيم	يو
د ص	صفر	کج	جنوب	مب	ب	ھ	الوسط منها	یز

	,				,	لمي للي	الشجاع بزيادة يب مب على ما في المجسم	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	€ 20	جهة العرض	دقائق	Ş	7,65	الصور والكواكب	العدد
ج	ي	کب	جنوب	مب	ه	ھ	التالي من الثلاثة	يح
د	مه	که	جنوب	يب	ید	ه	الشالي من الاثنين اللذين من بعد قاعدة الباطية	يط
د	ي	J	جنوب	ب	يه	ھ	أميلها إلى الجنوب	<u>5</u>
د	٤	Ŋ	جنوب	نب	کد	æ	المتقدم من الثلاثة التي بعد هذه التي كأنها في شكل مثلث	К
د ك	ي	丰	جنوب	يب	كز	ھ	الوسط منها وهو أميلها إلى الجنوب	کب
ج	ك	Ŋ	جنوب	نب	كح	ø	التالي من الثلاثة	کج
ج ص	م	يج	جنوب	مب	يب	و	الذي من بعد الغراب في أصل الذنب	کد
ج ص	م	یز	جنوب	يب	کو	و	الذي على طرف الذنب	که
	, ب.	سادس	ا، وفي ال	لخامس ا	، وفي ا	رابع يو	كه كوكبا، منها في العظم الثاني ا، وفي الثالث ه، وفي ال	فذلك
							ول الشجاع وليست في الصورة	التي ح
ج	هي	کج	جنوب	يب	که	ج	الجنوبي عن الرأس	١
د	صفر	يو	جنوب	مب	کجہ	د	التالي للتي في الرقبة	ب
							كوكبان، في القدر الثالث منها واحد، وفي الرابع واحد	فذلك



# جدول كوكبة الشجاع

				سطي	في المج	ی ما	الشجاع بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة علم	كوكبة
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول			
على ما وجدنا	دقائق	ð	جهة العرض	دقائق	3	<i>7.</i> 65	أسهاء الكواكب	العدد
٤ ص	•	10	جنوب	٤٢	77	٣	أميل الاثنين المتقدمين من الخمسة التي في الرأس إلى الجنوب وكأنه في المنخر	١
٤	١.	۱۳	جنوب	۲	77	٣	أميلهما إلى الشمال وهو فوق العين	۲
٤	٣.	11	جنوب	۲	۲۸	٣	أميل الاثنين التاليين لهما إلى الشمال وكأنه على الهامة	٣
٥	٤٥	١٤	جنوب	١٢	۲۸	٣	أميلها إلى الجنوب وكأنه على الفغرة	٤
٤ ك	•	17	جنوب	٣٢	•	٤	التالي لهذه كلها وكأنه على الذقن	٥
٦	٤٠	١٤	جنوب	۲	٣	٤	المتقدم من الاثنين التابعين اللذين في منشأ الرقبة	٦
٤	۲.	19	جنوب	۲	٦	٤	التالي منهما	٧
٤ ص	۲.	10	جنوب	٣٢	11	٤	الوسط من الثلاثة التابعة التي في ثني الرقبة	٨
٤ ص	٥٠	١٤	جنوب	77	۱۳	٤	التالي من الثلاثة	٩
٤ ص	١.	۱٧	جنوب	١٢	11	٤	أميلها إلى الجنوب	١.
٦ ص	٤٥	19	جنوب	٥٢	11	٤	الحفي الشهالي من الاثنين المقترنين اللذين من ناحية الجنوب	11
۲	٣.	۲.	جنوب	٤٢	17	٤	النيِّر من الاثنين المقترنين وهو الفرد	17
٤	٣.	77	جنوب	٤٢	۱۸	٤	المتقدم من الثلاثة التالية التي بعد العطفة	۱۳
٤	•	77	جنوب	77	۲۱	٤	الوسط منها	١٤
٤ ك	10	77	جنوب	٥٢	74	٤	التالي من الثلاثة	10
۳ ص	٤٠	7 £	جنوب	٤٢	•	٥	المتقدم من الثلاثة التابعة التي على خط مستقيم	١٦

				سطي	في المج	ی ما	الشجاع بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة علم	كوكبة
الأقدار	رض	العر	۱.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç2	جهة العرض	دقائق	ද@	نزوي	أسهاء الكواكب	العدد
٤ ص	•	77	جنوب	٤٢	۲	0	الوسط منها	١٧
٣	١.	77	جنوب	٤٢	0	٥	التالي من الثلاثة	١٨
٤	٤٥	70	جنوب	17	١٤	0	الشمالي من الاثنين اللذين من بعد قاعدة الباطية	19
٤	١.	٣.	جنوب	۲	10	0	أميلها إلى الجنوب	۲.
٤	۲.	٣١	جنوب	٥٢	7 £	٥	المتقدم من الثلاثة التي بعد هذه التي كأنها في شكل مثلث	۲۱
٤ ك	١.	٣٣	جنوب	١٢	77	0	الوسط منها وهو أميلها إلى الجنوب	77
٣	۲.	٣١	جنوب	٥٢	۲۸	٥	التالي من الثلاثة	77
۳ ص	٤٠	۱۳	جنوب	٤٢	17	٦	الذي من بعد الغراب في أصل الذنب	7 ٤
۳ ص	٤٠	۱۷	جنوب	17	٢٦	٦	الذي على طرف الذنب	70
۱.	بادس آ	ِفي الس	س ۱، و	في الخام	۱۲، و	، الرابع	٢٥ كوكبا، منها في العظم الثاني ١، وفي الثالث ٥، وفي	فذلك
							ول الشجاع وليست في الصورة	التي ح
٣	10	۲۳	جنوب	١٢	70	٣	الجنوبي عن الرأس	١
٤	•	١٦	جنوب	٤٢	۲۳	٤	التالي للتي في الرقبة	۲
							كوكبان، في القدر الثالث منها واحد، وفي الرابع واحد	فذلك

# كواكب الشجاع في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رمِّ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٤	٤ ص	42402	3418	σ Нуа			أميل الاثنين المتقدمين من الحمسة التي في الرأس إلى الجنوب وكأنه في المنخر	١
٤,٢	٤	42313	3410	δ Hya			أميلها إلى الشال وهو فوق العين	۲
٣,٤	٤	43109	3482	ε Нуа			أميل الاثنين التاليين لها إلى الشمال وكأنه على الهامة	٣
٤,٣	0	42799	3454	η Нуа			أميلها إلى الجنوب وكأنه على الفغرة	٤
٣,١	٤ ك	43813	3547	ζ Нуа			التالي لهذه كلها وكأنه على الذقن	٥
0,•	٦	44659	3613	ω Нуа			المتقدم من الاثنين التابعين اللذين في منشأ الرقبة	٦
٣,٩	٤	45336	3665	θ Нуа			التالي منهما	٧
٤,٦	٤ ص	46776	3787	т2 Нуа			الوسط من الثلاثة التابعة التي في ثني الرقبة	٨
٣,٩	٤ ص	47431	3845	ι Нуа			التالي من الثلاثة	٩
٤,٦	٤ ص	46509	3759	τ1 Hya			أميلها إلى الجنوب	١.
0,£	٦ ص	46404	3750				الخفي الشهالي من الاثنين المقترنين اللذين من ناحية الجنوب	11

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۰	۲	46390	3748	α Нуа	Alphard	الفرد	النيِّر من الاثنين المقترنين وهو الفرد	17
٤,١	٤	48356	3903	υ1 Hya			المتقدم من الثلاثة التالية التي بعد العطفة	١٣
٤,٦	٤	49402	3970	υ2 Hya			الوسط منها	١٤
٣,٦	٤ ك	49841	3994	λ Нуа			التالي من الثلاثة	10
٣,٨	۳ ص	51069	4094	μ Нуа			المتقدم من الثلاثة التابعة التي على خط مستقيم	١٦
٤,٩	٤ ص	52085	4171	ф3 Нуа			الوسط منها	۱٧
٣,١	٣	52943	4232	v Hya			التالي من الثلاثة	١٨
٤,٥	٤	54682	4343	β Crt		الشراسيف	الشالي من الاثنين اللذين من بعد قاعدة الباطية	۱۹
٤,٩	٤	54204	4314	χ1 Hya			أميلها إلى الجنوب	۲.
٣,٥	٤	56343	4450	ξ Нуа			المتقدم من الثلاثة التي بعد هذه التي كأنها في شكل مثلث	71
٤,٧	٤ ك	56922	4494	о Нуа			الوسط منها وهو أميلها إلى الجنوب	77
٤,٣	٣	57936	4552	β Нуа			التالي من الثلاثة	77
٣,٠	۳ ص	64962	5020	ү Нуа			الذي من بعد الغراب في أصل الذنب	7 ٤
٣,٣	۳ ص	68895	5287	π Нуа			الذي على طرف الذنب	70
٣,٩	٣	41307	3314				الجنوبي عن الرأس	١

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٤	49641	3981	α Sex			التالي للتي في الرقبة	۲

#### الفَرْ دُ والشَّرَ اسِيفُ والمَعْلَفُ والخِبَاءُ

ذكر الصوفي، رحمه الله، عدة روايات عن العرب في هذه النجوم. أما الفَرْدُ فهو نجم نيّر واضح، ولا اختلاف فيه، والروايات تتفق في البقعة التي توجد فيها هذه النجوم، ولكنها تختلف في الترتيب، وبالنظر إلى هذه البقعة، يسهل تحديد كل منها. أما الشَّرَاسِيفُ فهي نجوم وصفها العرب بأنها كالحبل، وأما المُعْلَفُ فهو نجوم مستديرة، وأما الخِبَاءُ فقد قال العرب إنها أربعة كواكب بين يدى البتِمَاكِ الأَعْزَل. بذلك يكون الخِبَاءُ هو كوكبة الغراب، والمَعْلَفُ هو النجوم المستديرة في كوكبة الباطية، والشَّرَاسيفُ هي النجوم المتعرجة بين الفَرْدِ والخِبَاءِ.

قال این قتسة، رحمه الله: (۸)

فيا بين زُبَانَى العَقْرَبِ وبين الكوكب الفَرْدِ الذي يحاذي جَبْهَةَ الأَسدِ، كواكب يقال لها: الخِبَاءُ، وهي غير الخِبَاءِ الذي ذكرته مع الخوْض في كواكب الأُسَدِ. والشَّرَ اسِيفُ كواكب مثل الحبل مستطيلة، بين الكوكب الفَرْدِ وبين الخِبَاءِ. وهناك عَرْشُ السِّمَاكِ، وبين الشَّرَ اسبِفِ والخِبَاءِ كواكب مستدرة متبددة ليست على نسق، يقال لها: المَعْلَفُ.

وقال المرزوقي، رحمه الله:(٩)

وقال [ابن الأعرابي]: فيا بين الفَرْدِ وبين زُبَانَي العَقْرَب، الخِبَاءُ. قال أبو حنيفة: إن كان عني بالخِبَاءِ عَرْشَ السِّمَاكِ فذاك، وإلَّا فليس هناك خباء

الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣. (A)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٩.

غيره، وقال: على أثر الخِبَاءِ كواكب يقال لها: الشَّرَاسِيفُ وهي كواكب مستطيلة مثل الحبل. وقال: بين الشَّرَاسِيفِ والخِبَاءِ كواكب مستدرة متبدّدة على غير نظام يقال لها: المَعْلَفُ.

وقال أيضًا:(١٠)

وبين يدى السِّمَاكِ الأَعْزَلِ أربعةُ كواكب على صورة النَّعْش يقال لها: عَرْشَ السِّمَاكِ، ويُسَمَّى: الجِناء.

الخيل وأفلاء الخيل

قال الصوفي، رحمه الله:

وأما الكوكب الثاني الخارج عن صورة الشُّجَاع مع السطر الذي يخرج منه فيا بين كوكبة الشجاع وبين كوكبة الأسد مع الكواكب النيِّرة التي تقع في السطر من كوكبة الأسد ومع البقية من كوكبة الشُّجَاع، فإنها تُسَمَّى: الخَيْلَ، والكواكب الصغار التي في خلالها تُسمَّى: أَفْلاءَ الحَيْلِ.

معنى كلامه أن النجوم الموجودة في رأس الشجاع وعنقه، مع النجوم في البقعة التي تحيط بها نجوم الأسد والعوا التي ينزل بها القمر والخباء والشراسيف، تُسَمَّى الخيل وأفلاء الخيل، والذي بين أيدينا عن الخيل وأفلاء الخيل أنها نجوم نيّرة قريبة من المجرّة ومن العقرب، وهذا يجعلها في البقعة التي فيها المجمرة والسبع وربما بعض نجوم قنطورس.

قال ابن قتيبة، رحمه الله: (١١)

ويقال للكواكب المتفرقة أسفل من شَوْلَةِ العَقْرَبِ: الخَيْلُ، وهي تسقط في القىلة.

وقال المرزوقي، رحمه الله:(١٢)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ٢٧٩. (**1**•)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣. (11)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٦. (11)

والخَيْلُ كواكب كثيرة، أكثر من العشرة نيّرة، وفيها ستّة كواكب في ثلاثة أمكنة متفرقة، في كلّ مكان منها كوكبان، وفيا بين كواكب الخيّل كواكب صغار تُسَمَّى أَفْلاءَ الحَيْل، وهي كلّها بين يدي الشَّوْلَةِ فوق المَجَرَّةِ وأسفل

وقال عبد الله بن حسين الثقفي، رحمه الله، في وصف المجرة:(٦٣)

والمَجَرَّة دائرة متصلة في الساء اتصال الطوق، تَرقُّ في مواضع، وتكثف في مواضع، وتضيق في مواضع، فأوسع مواضعها وأكثفها ما بين شَوْلَةِ العَقْرَبِ فإلى النَّعَائِم، فإلى النَّسْرَيْن، فإلى الرِّدْفِ، فإذا أشرفت الشَّوْلَةُ على الغور استقل حينئذٍ في المشرق مِرْفَقُ الثُّريّا، ورأيت حينئذٍ المَجَرَّةَ قد أخذت من عند شَوْلَةِ العَقْرَبِ، ثم مضت حتى غشيت النَّعَامَ الوَارِدَ، ثم مضت حتى سلكت بين النَّسْرَيْن، ثم مضت حتى غشيت الفَوَارسَ والرِّدْفَ، ومرت بعد ذلك حتى غشيت كواكب الكَفِّ الخَضِيب، فإذا جاوزت الكَفَّ الخَضِيبَ رَقَّتْ واستدقَّتْ إلى أن تبلغ المِرْفَق، ثم تزداد رقة إلى أن تبلغ العَيُّوقَ، فتكثف هناك، ثم تسلك بين الكوكبين الجنوبيين من الكواكب المعروفة بتَوَابِع العَيُّوقِ، وتمضي حتى تسلك بين الهَقْعَةِ والهَنْعَةِ، فتحاذي بحاشيتها الغربية كوكبي الهَنْعَةِ، ثم تمضي حتى تسلك بين الشِّعْرَيَيْنِ، وتمضي حتى تغشى العُذْرَةَ بحاشيتها الغربية، فتكثف هناك حتى تسلك أسفل من كواكب الخَيْل، ثم تمضى من هناك حتى تشتمل على الشُّولَةِ، وهو الموضع الذي ابتدأنا منه بوصفها، فنجدها دائرة متصلة اتصال الطوق.

أوردنا كامل النص، مع تصحيح التصحيف في المطبوع، لأهميته، وشموله لوصف المَجَرَّةِ وما فيها وما حولها من النجوم. والشاهد هنا قول أبي حنيفة إن المَجَرَّةَ تسلك أسفل من كواكب الحَيْلِ بعد أن تغشى العُذْرَةَ وهي في الكَلْبِ الأَكْبَرِ، وقبل أن تشتمل على الشَّوْلَةِ، وهذه

<sup>(</sup>۱۳) الأنواء والأزمنة، ص ۱۳۰.

البقعة من السماء بين الخِبَاءِ والشَّوْلَةِ، في البقعة التي فيها قِنْطَوْرَسُ والسَّبُعُ والحِجْمَرَةُ. وقال أيضًا:(١٤)

وأسفل من العَقْرَب كواكب متفرقة يقال لها: الخَيْلُ، وفيها ستة كواكب في ثلاثة أمكنة متفرقة، في كل منها كوكبان، وفيا بين كواكب الخيّل كواكب صغار تُسمَّى: أَفْلاءَ الخَيْل، وجميعها ساقط في القبلة.

وقول ابن قتيبة والثقفي إن هذه الكواكب تسقط في القبلة، يعنون قبلة العراق وفارس؛ لأن النصوص منقولة عن ابن قتيبة وأبي حنيفة الدينوري، وهي إلى الجنوب الغربي، يتفق مع كون هذه النجوم في البقعة التي ذكرنا، أما تحديد الصوفي لها بأنها رأسُ الشُّجَاع ونجومٌ تحت الأُسَدِ والعوَّا، فهذه نجوم تسقط في الشال الغربي، ولبست في القبلة.



الصورة ١٢٨: الخيل وأفلاء الخيل بحسب وصف المرزوقي وابن قتيبة

من النصوص التي أوردها ابن قتيبة والمرزوقي والثقفي نستنتج أن نجوم الخيل وأفلاء الخيل تقع في البقعة التي توجد فيها كوكبات السبع والمجمرة وبعض النجوم في قنطورس. ونجد في كوكبة السبع نجوم نيِّرة كثيرة، منها أزواج مقترنة، كما في وصف المرزوقي للخيل. وذكر الثقفي أن المجرة تسلك أسفل من كواكب الخيل ثم تغشى الشولة.

## نجوم العرب في كوكبة الشجاع كما وصفها الصوفي

والعرب تُسَيِّي الثاني عشر النيّر الذي على آخر العنق: الفَرْدَ، سَمَّتُهُ: فَرْدًا لانفراده عن أشباهه، وتنحيه إلى ناحية الجنوب.

#### الختاء والمعكف

وأما سائر كواكب الشُّجَاع، فإن الروايات عن العرب فيها تختلف، فقد روى بعضهم أن بين كوكب الفَرْدِ وبين الخِبَاءِ كواكب مستطيلة مثل الحبل تُسَمَّى: الشَّرَاسيف؛ أراد بذلك كُوكِبَةُ الشُّجَاعُ وأراد بالخِبَاءِ كُوكِبَةُ الغُرَابِ، وأن بين الشَّرَاسييفِ والخِبَاءِ كُواكبَ مستديرةً تُسَمَّى: المَعْلَف؛ أراد بذلك كوكبة البَاطِية

#### الأَجْمَالُ والمَعْلَفُ

ثم ذكر أن هناك عَرْشَ السِّمَاكِ، وأنه يُسَمَّى: الأَجْمَالَ، وهو كوكبة الغُرَاب بعينها

#### الشَّرَاسِيفُ

والشَّرَاسِيفُ هي كوكبة الشُّجَاع بين الفَرْدِ وبين كوكبة الغُرَابِ التي تُسَمَّى: عرش السماك، وهي من الكوكب الثالث عشر من كواكبه إلى الثالث والعشرين الذي على مثلث على جنوب كوكبة الغُرَاب.

#### الخَيْلُ وأَفْلاءُ الخَيْلِ

وأما الكوكب الثاني الخارج عن صورة الشُّجَاع مع السطر الذي يخرج منه فيما بين كوكبة الشجاع وبين كوكبة الأسد مع الكواكب النيِّرة التي تقع في السطر من كوكبة الأسد ومع البقية من كوكبة الشُّجَاع، فإنها تُستَّى: الخَيْلَ، والكواكب الصغار التي في خلالها تُستَّى: أَفْلاءَ الحَيْل، وفي خلالها كوكبة البَاطِيَةِ، بين الفَرْدِ وبين كوكبة الغُرَاب، تُسَمَّى: المَعْلَف.

# صورة الشجاع مع نجوم العرب



الصورة ١٢٩: كوكبة الشجاع ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

الخيل وأفلاء الخيل في الصورة هي التي حددها الصوفي، ولكن الرواية عن العرب تختلف عن ذلك كما شرحنا سابقًا.

# كوكبة الراطية

وكواكبها سبعة كواكب على شمال كوكبة الشجاع.

#### وصف كواكب الباطِيَةِ

والأول منها على قاعدتها، مشترك بينها وبين كوكبة الشجاع، بين الثامن عشر والتاسع عشر من كوكبة الشجاع، يميل إلى الثامن عشر، من القدر الرابع.

والثاني هو الجنوبي من الاثنين اللذين في وسط الباطية. والثالث هو الشالي منها، من القدر الرابع جميعًا، وهما مع الأول الذي على القاعدة على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين فيه طول، رأسه الكوكب الذي على القاعدة، كل واحدة من ساقي المثلث نحو ثلاث أذرع، وأحدى الساقين أطول قليلًا، والقاعدة أرجح من ذراع.

والرابع على الحافة الجنوبية، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أكبره.

والخامس على الحافة الشمالية، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو إلى القدر الخامس أقرب.

والسادس على العروة الجنوبية، خلف الجنوبي من الاثنين اللذين في وسطها، وقدام الذي على الحافة الجنوبية، وهو إلى الحافة أقرب، بينه وبين الذي على الحافة أرجح من ذراع، وبينه وبين الجنوبي من الاثنين اللذين في وسطها نحو ذراعين، من القدر الرابع من أصغره.

والسابع على العروة الشالية مقابل الذي على العروة الجنوبية، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، ومكانه من الشالي من الحافة مثل مكان السادس من الجنوبي من الحافة والجنوبي من الاثنين اللذين في الوسط.

وهي قدام كوكبة الغراب.

نجوم العرب في كوكبة الباطية والعرب تُسَمِّي هذه الكواكب المَعْلَف. جدول كوكبة الباطية

						ي	الباطية بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة			
الأقدار	رض	الع	1.		الطول						
ر على ما وجدنا	دقائق	ري د	جهة العرض	دقائق	رن د	7,65	الصور والكواكب	العدد			
د	صفر	کج	جنوب	ب	ط	ھ	الذي في قاعدة الباطية وهو مشترك له ولأذرس(١)	-			
د	J	يط	جنوب	يب	عي	æ	الجنوبي من الاثنين اللذين في وسط الباطية	ب			
د	صفر	یخ	جنوب	مب	ه يب مب		أميلها إلى الشمال	<b>ት</b>			
ه ص	ل	یح	جنوب	مب	يط	ه	الذي على الحافة الجنوبية من الشفة	د			
د ص	م	یج	جنوب	ب	يب	ه	الذي على الحافة الشالية	æ			
د ص	ي	يو	جنوب	نب	5	ھ	الذي على العروة الجنوبية	و			
د ص	يد کې جنوب يا ن د		ھ	الذي على العروة الشمالية	ز						
فذلك سبعة كواكب، منها في العظم الرابع و، وفي الخامس ا.											

<sup>(</sup>۱) أذروس أو أدروس، هو اسم الشجاع باليونانية،  $Y\delta \rho o \gamma$ ، ومعناه حيّة الماء. A Greek-English Lexicon, pg 1598 في 5000 انظر کلمة: 5000 انظر

### صورة كوكبة الباطية



#### الصورة ١٣٠: صورة كوكبة الباطية

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f459.image

ملكق ټومنيكغ

### جدول كوكبة الباطية

				سطي	في المجد	ما في	الباطية بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة				
الأقدا	رض	العر	1.		الطول							
ر على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	ැට	بروج	أسهاء الكواكب	العدد				
٤	•	۲۳	جنوب	۲	٩	0	الذي في قاعدة الباطية وهو مشترك له ولأذرس(٢)	١				
٤	٣.	19	جنوب	۱۲	10	0	الجنوبي من الاثنين اللذين في وسط الباطية	۲				
٤	•	١٨	جنوب	٤٢	١٢	٥	أميلهما إلى الشمال	٣				
٥ ص	٣.	١٨	جنوب	٤٢	۱۹	٥	الذي على الحافة الجنوبية من الشفة	٤				
٤ ص	٤٠	۱۳	جنوب	۲	١٢	٥	الذي على الحافة الشمالية	٥				
٤ ص	١.	١٦	جنوب	٥٢	07 71 0		الذي على العروة الجنوبية	٦				
٤ ص	۱ جنوب ۱۱ ،۰۰ ع				١٤	٥	الذي على العروة الشمالية	٧				
	فذلك سبعة كواكب، منها في العظم الرابع ٦، وفي الخامس ١.											

<sup>(</sup>۲) أذروس أو أدروس، هو اسم الشجاع باليونانية، γδρος، ومعناه حيّة الماء. انظر كلمة: δ Greek-English Lexicon, pg 1598

حديثًا	يوافقها	وما	في المجسطى	طية	الباه	کب	كوا
•	•			**	•	•	_

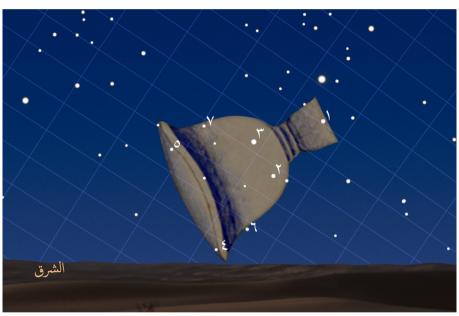
						**		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	lierc
٤,١	٤	53740	4287	α Crt	Alkes		الذي في قاعدة الباطية وهو مشترك له ولأذرس	١
٤,١	٤	55705	4405	γ Crt			الجنوبي من الاثنين اللذين في وسط الباطية	۲
٣,٦	٤	55282	4382	δ Crt			أميلهما إلى الشمال	٣
0,7	٤ ص	58188	4567	η Crt		المعلف	الذي على الحافة الجنوبية من الشفة	٤
٤,٧	٤ ص	56633	4468	θ Crt			الذي على الحافة الشمالية	٥
٤,٧	٥ ص	57283	4514	ζ Crt			الذي على العروة الجنوبية	٦
٤,٨	٤ ص	55687	4402	ε Crt			الذي على العروة الشمالية	٧

# مواضع الكواكب في صورة الباطية وجدولها

في وصف الكواكب عند الصوفي، الثاني هو المتقدم من الثلاثة الجنوبية ثم السادس ثم الرابع؛ لأن الباطية تطلع منكوسة، فيطلع الثاني الذي في وسط الباطية ثم السادس الذي على عروتها ثم الرابع الذي على الحافة، وقد ذكر في الوصف أن السادس بين الثاني والرابع، ويتفق في الجدول وصف مواضع هذه الكواكب من الصورة، لكن الأطوال الموجودة تتناقض مع الوصف، فالمتقدم الثاني يجب أن يكون أقلها طولًا ثم السادس ثم الرابع، وفي الجدول تجد أن طول السادس أكبر من طول الرابع. وكذلك طول وعرض الخامس الشالي يتفق مع وصف السابع وبالعكس.

في مخطوطة بودليان مارش ومخطوطة باريس ألغ بيك وُضِعَ النجمان الرابع والخامس وهما على حافتي الباطية في الصورة مكان النجمين السادس والسابع، موافقين لما في الأطوال ومخالفين لما في الوصف، بينها رسمت الكواكب في مخطوطة بودليان هنت ومخطوطة الفاتح ٣٤٢٢ ومخطوطة الكونجرس على الصورة موافقة لوصفها ولما في الوصف في الجدول ومخالفة للأطوال في الجدول.

وفي جدول الكوكبة عند تومر وعند غيره أيضًا، وُضِع النجان الرابع والخامس مكان النجمين السادس والسابع وبالعكس.



الصورة ١٣١: موضع الثاني والسادس والرابع حسب الوصف

# نجوم العرب في كوكبة الباطية كا وصفها الصوفي

والعرب تُسَيِّي هذه الكواكب: المَعْلَف.

# صورة الباطية مع نجوم العرب



الصورة ١٣٢: كوكبة الباطية ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# كوكبة الغراب

وكواكبه سبعة كواكب، خلف الباطية، وعلى جنوب السماك الأعزل، متقدمة له.

#### وصف كواكب الغراب

والأول من كواكبه على المنقار، من القدر الثالث من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثاني على موضع الرأس، على شمال الذي على المنقار، من القدر الثالث، بينهما أرجح من ذراع.

والثالث يتبع الثاني، ويميل عنه إلى الشهال قليلًا، بينها في رأي العين أرجح من ذراع، من القدر الخامس.

والرابع على الجناح الأيمن، وهو المتقدم من الاثنين النيّرين اللذين على الجناحين، يبعد عن الثاني النيّر الذي على الرأس إلى الشهال أرجح من ثلاث أذرع، من القدر الثالث، هو مع الذي على الرأس ومع الأول الذي على المنقار على خط شبيه بالمستقيم، يرسم على الأصطرلاب ويُسَمَّى: جناح الغراب الأيمن.

والخامس هو التالي من الاثنين النيّرين اللذين على الجناحين، يبعد عن الرابع نحو المشرق وميل يسير إلى الشال مقدار ذراعين، وهو على الجناح الأيسر، من القدر الثالث.

والسادس يتبع الخامس، بالقرب منه، بينها أقل من شبر، من القدر الرابع، قد صار الخامس به مضعفا.

والسابع على رجله، خلف الثالث، هو مع الثالث ومع الثاني الذي على الرأس على خط فيه تقويس، وحدبة التقويس إلى اللذين على الجناحين؛ بُعْدُهُ عن الثالث قريبٌ من بُعْدِ الثالث عن الثاني النيّر الذي على الرأس، من القدر الثالث أيضًا، وهو مشترك بين كوكبة الغراب وكوكبة الشجاع.

## نجوم العرب في كوكبة الغراب

والعرب تُستيي هذه الكواكب: عُجُزَ الأَسَدِ، وتزعم أن القمر ربما قصر فنزل بعجز الأسد، وتسمّيها أيضًا: عَرْشَ السِّمَاكِ الأَعْزَلِ، وتسميها أيضًا: الأَجْمَالَ، وتسميها أيضًا: الخِبَاءَ.

#### صورة كوكبة الغراب



الصورة ١٣٣: صورة كوكبة الغراب

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية

© Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f462.image

# جدول كوكبة الغراب

						ي	الغراب بزيادة يب مب على ما في المجسط	كوكبة				
الأقدار	يض	العر	١ċ	الطول								
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	çQ	جهة العرض	دقائق	ಶ	765	الصور والكواكب	العدد				
جـ ص	م	8	جنوب	ب	کح	ھ	الذي في المنقار، وهو مشترك له ولأذرس <sup>(۱)</sup> وهو الشجاع	١				
ج	م	يط	جنوب	ب	کز	ه	الذي في الرقبة مما يلي الرأس	ب				
ھ	ي	یح	جنوب	کب	كط	ه	الذي في الصدر	ج				
ج	ن	ید	جنوب	يب	کو	ه	الذي في الجناح الأيمن المتقدم	د				
ج	ل	يب	جنوب	کب	كط	ه	المتقدم من الاثنين اللذين في الجناح المؤخر	æ				
د	مه	يا	جنوب	مب	كط	æ	التالي منهما	و				
ج	ي	يح	جنوب	يب	ج	و	الذي على طرف الرجل، وهو مشترك له ولاذرس وهو الشجاع	ز				
	فذلك سبعة كواكب، منها في القدر الثالث ه، الرابع ا، وفي الخامس ا.											

<sup>(</sup>۱) أذروس أو أدروس، هو اسم الشجاع باليونانية،  $\gamma \delta \rho o \gamma$ ، ومعناه حيّة الماء. .A Greek-English Lexicon, pg 1598 في ἄδρος



### جدول كوكبة الغراب

كوكبة الغراب بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي												
الأقدار	العرض		٨.	الطول								
ر على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	ري 1	بروج	أسهاء الكواكب	العدد				
۳ ص	٤٠	71	جنوب	۲	۲۸	٥	الذي في المنقار، وهو مشترك له ولأذرس <sup>(۲)</sup> وهو الشجاع	١				
٣	٤٠	19	جنوب	۲	77	٥	الذي في الرقبة مما يلي الرأس	۲				
٥	١.	١٨	جنوب	77	۲۹	0	الذي في الصدر	٣				
٣	٥.	١٤	جنوب	١٢	۲٦	٥	الذي في الجناح الأيمن المتقدم	٤				
٣	٣.	17	جنوب	77	۲۹	0	المتقدم من الاثنين اللذين في الجناح المؤخر	٥				
٤	٤٥	11	جنوب	٤٢	79	٥	التالي منهها	٦				
٣	١.	١٨	جنوب	17	٣	٦	الذي على طرف الرجل، وهو مشترك له ولاذرس وهو الشجاع	γ				
فذلك سبعة كواكب، منها في القدر الثالث ٥، وفي الرابع ١، وفي الخامس ١.												

<sup>(</sup>۲) أذروس أو أدروس، هو اسم الشجاع باليونانية، γδρος، ومعناه حيّة الماء. انظر كلمة: δ Greek-English Lexicon, pg 1598.

# كواكب الغراب في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						**		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رقم دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٠	۳ ص	59199	4623	α Crv	Alchiba	المان ال	الذي في المنقار، وهو مشترك له ولأذرس وهو الشجاع	١
٣,٠	٣	59316	4630	ε Crv		الثاني والرابع والخامس والسابع هي:	الذي في الرقبة مما يلي	۲
0,7	٥	60189	4696	ζ Crv		الخباء		٣
۲,٦	٣	59803	4662	γ Crv	Gienah	وتُسَمَّى أيضًا: عرش الساك		٤
٣,٠	٣	60965	4757	δ Crv	Algorab	الأعزل، وعجز الأسد	المصدم الل الدعول المهديل	٥
٤,٣	٤	61174	4775	η Crv		والأجمال أو	(γ' O	۲
۲,٧	٣	61359	4786	β Crv		الأحمال	الذي على طرف الرجل، وهو مشترك له ولاذرس وهو الشجاع	γ

#### الأجمال

ذَكَرَ الصوفي اسمًا آخَرَ للخباء، وهو الأجال جمع جمل، وورد أيضًا في بعض المخطوطات الأحمال. والأجمال أنسب لأن هذه البقعة فيها المعلف وفيها الخباء وفيها الشراسيف، والشراسيف هي الإبل المقيدة.

# نجوم العرب في كوكبة الغراب كما وصفها الصوفي

## عُجُزُ الأَسَدِ وعَرْشُ السِّمَاكِ الأَعْزَلِ والأَجْمَالُ والخِبَاءُ

والعرب تُستيي هذه الكواكب: عَجُزَ الأَسدِ، وتزعم أن القمر ربما قصر فنزل بعجز الأسد، وتسميها أيضًا: الأَجْمَالَ، وتسميها أيضًا: الأَجْمَالَ، وتسميها أيضًا: الخِبَاء.

# صورة الغراب مع نجوم العرب



الصورة ١٣٤: كوكبة الغراب ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# كوكية قنطورس

وهو حيوان، مُقَدَّمُهُ مُقَدَّمُ (١) إنسان من رأسه إلى آخر ظهره، ومُؤَخَّرُهُ مؤخر فرس من منشأ ظهره إلى ذنبه، على جنوب كوكبة المرزان، وَجْهُهُ إلى المشرق، ومُؤَخِّرُ الدابة إلى ناحية المغرب، وذكر بطلميوس أن كواكبه سبعة وثلاثون كوكبا، وهي ستة وثلاثون كوكبا نقص منها الثلاثون.

#### وصف كواكب قنطورس

والأول من كواكبه هو الجنوبي من الأربعة المجتمعة التي على موضع الرأس فيما بين المنكبين، يميل عنها إلى الشال، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من أعظمه.

والثاني هو أميل الأربعة إلى الشيال، من القدر الخامس أيضًا وذكر بطلميوس أنه من أعظمه. والثالث هو المتقدم من الاثنين الباقيين، في الوسط بين الأول والثاني، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من أكبره، بينه وبين الأول الجنوبي مقدار ثلثي ذراع، وبينه وبين الثاني الشهالي نحو ذلك. والرابع هو التالي منها، وهو الباقي من الأربعة، بين الثاني والأول على استقامتها، وهو إلى الثاني أقرب، بينه وبين الأول الجنوبي نحو شبر، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من أعظمه. وهي على جنوب الاثنين اللذين على ذنب الشجاع، والى الخامس والعشرين الذي على طرف الذنب أقرب.

والخامس على المنكب الأيسر المتقدم، من القدر الثالث، بينه وبين الأول الذي على الرأس إلى الجنوب والمغرب أرجح من ثلاث أذرع.

والسادس على منكبه الأيمن، من القدر الثالث أيضًا، يميل عن الأول الجنوبي إلى المشرق وميل يسير إلى الجنوب مقدار ذراعين. والسابع على الكتف الأيمن (٢)، على جنوب الخامس، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، بينه وبين الخامس الذي على المنكب الأيسر قريب من ذراع ونصف.

والثامن خلف السادس الذي على المنكب الأيمن، وهو أقرب كوكب إليه في ناحية المشرق، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينها ذراع ونصف.

والتاسع تحت الثامن ويميل عنه إلى المشرق قليلًا، من القدر الرابع، بينها مقدار ثلثي ذراع، ويذكر بطلميوس أنهما على قضيب الكرم.

والعاشر والحادي عشر يتبعان الثامن والتاسع، ويميلان عنها إلى الشهال، من القدر الرابع جميعا، أما العاشر فهو الشهالي منها، والجنوبي هو الحادي عشر، بينها في رأي العين أرجح من ذراع، وبين الحادي عشر وبين كل واحد من الثامن والتاسع نحو ذراعين، وهو إلى التاسع أقرب، وذكر بطلميوس أنها على طرف قضيب الكرم.

والثاني عشر يتبع السابع الذي على الكتف الأيمن، ويميل عنه إلى الجنوب، بينها ثلاث أذرع وأرجح، وهو مع السابع ومع الخامس الذي على المنكب الأيسر على استقامة، من القدر الرابع من أعظمه، وهو في الجنب الأيسر. (٢)

والثالث عشر والرابع عشر خلف الثاني عشر وقريبان منه، أما الثالث عشر فهو أميل الاثنين إلى الجنوب، تحت الثاني عشر، من القدر الرابع من أعظمه أيضًا، بينها مقدار شبر. والرابع عشر خلف الثالث عشر، من القدر الرابع وذكر بطلميوس أنه من أعظمه وهو دون الثاني عشر والثالث عشر في العظم. وهي أعنى الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر متقاربة على مثلث صغير كلها في الجنب الأيمن، على جنوب السابع. (3)

<sup>(</sup>٢) في المخطوطات التي اطلعت عليها: الكتف الأمن، ما عدا مخطوطتي ألغ بيك في مكتبة فرنسا الوطنية رقم Garrett no. 2259Yq وفي مكتبة الكونجرس SM16، ومخطوطة متأخرة في مكتبة برنستون رقمها Garrett no. 2259Yq، ومكانه أقرب للكتف فيها: الكتف الأيسر، وهو أصح؛ لأن السابع جنوب الخامس الذي على المنكب الأيسر، ومكانه أقرب للكتف الأيسر من الأيمن. انظر أيضا الملاحظة التالية.

 <sup>(</sup>٣) هنا ذكر أن الثاني عشر في الجنب الأيسر وأنه على استقامة السابع الذي على الكتف الأمن والخامس الذي على المنكب الأيسر، وجميع هذه الكواكب في الجانب الأيسر، وهي كذلك في الصورة في مخطوطة مكتبة بودليان.
 (٤) وهنا ذكر أن الثاني عشر في الجنب الأمن مع الثالث عشر والرابع عشر!

والخامس عشر يتبع هذه الثلاثة، ويميل عنها إلى الشال، بينه وبين الرابع عشر أقل من ذراع، من القدر الرابع من أعظمه أيضًا.

والسادس عشر خلف الخامس عشر، وهو كوكب نيِّر من القدر الثالث، وقد صار مع التاسع الذي على قضيب الكرم ومع السادس النبِّر الذي على المنكب الأيمن على استقامة، وكذلك مع الحادي عشر والعاشر اللذين هما على طرف قضيب الكرم على استقامة، كأنه مع العاشر ومع السادس الذي على المنكب الأيمن على مثلث متساوي الساقين رأسه هذا السادس عشر النيّر، وهو على ساعده الأيمن.

والسابع عشر خلف السادس عشر النيِّر، على طرف يده اليمني، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا. بينه وبين السادس عشر إلى المشرق أرجح من ذراعين، وتحت هذا السابع عشر، بالقرب منه، كوكب، بينها مقدار شبر، من القدر الثالث، هو الأول من كوكبة السبع، على طرف رجله، وقد قبض قنطورس عليه بيده اليمني.

والثامن عشر والتاسع عشر والعشرون ثلاثة كواكب متقاربة فيها تقويس يسير، وحدبة التقويس إلى المشرق، أما الثامن عشر فهو أميلها إلى الجنوب، على منشأ بدن الإنسان من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من أعظمه، هو مع الاثنين اللذين على المنكبين على مثلث فيه طول رأسه هذا الكوكب، وهو إلى المنكب الأيمن أقرب، بينها قيد رمح. والتاسع عشر خلف الثامن عشر [ومائل عنه إلى الشال] (٥)، بينها إلى الشال والمشرق نحو ذراع، من القدر الخامس. والعشرون على شمال التاسع عشر، من القدر الخامس أيضًا. بينهما إلى الشمال والمغرب نحو شبر. وهذه الثلاثة هي على جنوب الثلاثة التي على الجنب الأيمن؛ وهي الثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر.

والحادي والعشرون قدام الثامن عشر النيِّر، من القدر الخامس، على منشأ الظهر من الفرس وآخر الظهر من الإنسان، بينه وبين الثامن عشر مقدار ذراعين ونصف.

والثاني والعشرون قدام الحادي والعشرين ومائل عنه إلى الجنوب، بينها مقدار ذراعين

<sup>(</sup>٥) ليست في بودليان مارش وهنت، والزيادة في مخطوطة كوبنهاجن ٨٣ وفي الفاتح ٣٤٢٢.

ونصف، من القدر الخامس، وهو كوكب مضعف لأن بالقرب منه كوكبا قد صار به مضعفا. والثالث والعشرون والرابع والعشرون كوكبان متلاصقان قدام الثاني والعشرين، أما الثالث والعشرون فهو التالي منها، من القدر الثالث، بينه وبين الثاني والعشرين مقدار ذراعين. والرابع والعشرون قدام الثالث والعشرين، ملاصق له ومائل عنه إلى الشهال ميلًا يسيرًا، بينها مقدار شبر وأقل، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وفي عرضه في كتاب بطلميوس خطأ؛ لأنه بحسب عرضه يجب أن يميل إلى الجنوب عن الثالث والعشرين. والخامس والعشرون قدام الثالث والعشرين أيضًا ومائل عنه إلى الجنوب، بينها أرجح من ذراع، من القدر الخامس من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا، وهذه الثلاثة على القطن من الفرس.

والسادس والعشرون والسابع والعشرون كوكبان متقاربان قدام الثلاثة التي على القطن ومائلان عنها إلى الجنوب، أما السادس والعشرون فهو المتقدم منها وأميلها إلى الشيال، من القدر الثالث، بينه وبين الخامس والعشرين المتقدم من الثلاثة التي على القطن من الفرس ذراع ونصف، والسابع والعشرون هو التالي منها وأميلها إلى الجنوب، بينها قريب من ذراع، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، وهما على الفخذ اليمني من الفرس.

والثامن والعشرون والتاسع والعشرون كوكبان على جنوب الثامن عشر النيّر ومتقدمان له، أما الثامن والعشرون فهو كوكب خفي من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع وهو إلى السادس أقرب، بينه وبين الثامن عشر النيّر ذراعان(٢٠) ونصف، وهو في الصدر تحت إبط الفرس. والتاسع والعشرون كوكب نير، قدام الثامن والعشرين الخفي ومائل عنه إلى الجنوب، بينها أرجح من ذراع، من القدر الثالث وذكر بطلميوس أنه من القدر الثاني، تحت بطن الفرس.

وأما الثلاثون، فإنه ذكر أنه يتلو التاسع والعشرين، من القدر الثالث، تحت البطن أيضًا، وعلى ما رسم موضعه في المجسطي وجب أن يكون بينها أقل من ذراع، وليس هناك كوكب

<sup>(</sup>٦) في بودليان مارش ١٤٤ وكوبنهاجن ٨٣ "ذراعين"، وفي الفاتح ٣٤٢٢ "ذراعان".

يدركه البصر، ولا على حواليه كوكب يجوز أن يقام مقام هذا الكوكب إلا الكواكب المذكورة المشهورة.

والحادي والثلاثون والثاني والثلاثون والثالث والثلاثون والرابع والثلاثون أربعة كواكب على جنوب السادس والعشرين والسابع والعشرين. أما الحادي والثلاثون فهو أميلها إلى الشهال، من القدر الثاني، هو مع الثالث والعشرين والسادس والعشرين النيرين (۱)، على مثلث فيه طول رأسه هذا الكوكب، بينه وبين السادس والعشرين مقدار خمس أذرع، وبينه وبين الثالث والعشرين مقدار ست أذرع، على مأبض الرجل اليمنى. والثاني والثلاثون هو التالي من الأربعة، بينه وبين الحادي والثلاثين إلى المغرب والجنوب ذراعين، من القدر الثاني، وهو في الكعب من الرجل اليمنى. والثالث والثلاثون هو المتقدم من الأربعة، بينه وبين الحادي والثلاثين إلى المغرب والجنوب ذراع ونصف، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع، تحت مأبض الرجل اليسرى. وأما الرابع والثلاثين على مثلث شبيه بالمتساوي من القدر الثاني، هو مع الثاني والثلاثين ومع الثالث والثلاثين على مثلث شبيه بالمتساوي الساقين، بينه وبين الثالث والثلاثين المتقدم من الأربعة أرجح من ثلاث أذرع، وبينه وبين الثاني والثلاثين المتقدم من الأربعة أرجح من ثلاث أذرع، وبينه وبين البسرى، وفي عرضه في كتاب بطلميوس خطأ لأنه يرى في الساء أبعد في الجنوب مما يقع الكرة.

والخامس والثلاثون والسادس والثلاثون كوكبان نيّران عظيان، يتبعان هذه الأربعة التي تقدم وصفها. أما الخامس والثلاثون فهو التالي منها، من القدر الأول، على طرف اليد اليمنى من الدابة، يرسم على الأصطرلابات الجنوبية ويُسَمَّى: رِجْلَ قنطورس، وهو قريب من الأفق جدًّا، ويكون ارتفاعه في جميع البلدان أقل من ارتفاع سهيل. والسادس والثلاثون هو المتقدم منها، من القدر الثاني من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا، على ركبة اليد اليسرى من الدابة، بينه وبين الثاني والثلاثين التالي من الأربعة بينه وبين الثاني والثلاثين التالي من الأربعة

<sup>(</sup>٧) في بودليان مارش ١٤٤ "النير"، وفي الفاتح ٣٤٢٢ وفي كوبنهاجن ٨٣ "النيرين".

التي على الرجلين المؤخرتين قيد رمح.

والسابع والثلاثون خلف الحادي والثلاثين، وعلى شمال الثاني والثلاثين، بينه وبين كل واحد منها مقدار ذراع ونصف، وهو مائل إلى الشمال عن الحادي والثلاثين أيضًا، من القدر الرابع من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

# كوكبة السبع

وكواكبه ثمانية عشر كوكبا من الصورة وذكر بطلميوس أنه تسعة عشر كوكبا، خلف كوكبة قنطورس، [وبعضها مختلط بكوكبة قنطورس]<sup>(۱)</sup>، وهي على جنوب كوكبة بدن العقرب وقدّامها، فيما بين النيّر الذي على موضع القلب من العقرب وبين الخامس والثلاثين الذي على طرف يد الدابة من صورة قنطورس. أمّا مُقَدَّمُهُ وَرَأْسُهُ ويَدَيْهُ<sup>(۱)</sup>، فإلى جهة قلب العقرب والكواكب التي على جبهة العقرب، وأمّا مؤخَّرُهُ وكَفَلُهُ، فإلى الخامس والثلاثين النيّر الذي على طرف اليد اليمني من الدابة.

### وصف كواكب السبع

والأول من كواكبه تحت السابع عشر الذي على طرف اليد اليمنى من صورة قنطورس، بالقرب منه، يميل عنه إلى الجنوب والمشرق، من القدر الثالث، بينها مقدار شبر، وهو على طرف رجْله، وقد قبض قنطورس عليه بيده اليمنى.

والثاني على جنوب هذين الاثنين، على مأبض هذه الرجل، من القدر الثالث أيضًا، بينه وبين الأول مقدار ثلاث أذرع.

والثالث خلف الاثنين المتقاربين اللذين على يد قنطورس ورجل السبع، بينه وبين السابع عشر الذي على يد قنطورس إلى المشرق والشال مقدار ذراعين، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا، على كتفه.

والرابع خلف الثالث، على أرجح من ذراع منه، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع مطلقًا.

والخامس على جنوب الثالث والرابع، ومعها على مثلث متساوي الساقين رأسه هذا

<sup>(</sup>۱) سقطت من مخطوطة بودليان مارش ١٤٤.

<sup>(</sup>٢) في بودليان مارش ١٤٤ "يديه" وفي الفاتح ٣٤٢٢ وفي ألغ بيك ٥٠٣٦ "بدنه" والأصح ما جاء في بودليان ولكن بالرفع "يداه"؛ لأن الصورة توافق هذا الوصف.

الخامس، على بدنه، بينه وبين كل واحد منها مقدار ذراعين، من القدر الرابع من أعظمه وذكره بطلميوس مطلقًا.

[والسادس والسابع]<sup>(۱)</sup> كوكبان قدام الخامس وعلى جنوب الاثنين المتقاربين اللذين على يد قنطورس ورجل السبع، أما السادس فهو الشالي منها، من القدر الخامس، وهو بين الخامس والثاني يميل عنها إلى الجنوب ميلًا يسيرًا، بينه وبين كل واحد منها أقل من ذراعين. والسابع على جنوب السادس ومتأخر عنه إلى المشرق، بينها قريب من ذراع، من القدر الخامس أيضًا، وهما جميعا على البطن تحت المَرَاق.

والثامن والتاسع كوكبان متقاربان، على منشأ فحذه، تحت السابع، من القدر الخامس، بينها مقدار شبر. أما الثامن فهو التالي منها وأميلها إلى الشال، والمتقدم هو التاسع. بين التاسع المتقدم وبين السابع أقل من ذراع، وبين الثامن التالي وبين السابع أرجح من ذراع.

والعاشر على جنوب الثامن والتاسع، على طرف قطنه، وهو أميل كواكبه إلى الجنوب، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الخامس، بينه وبين التاسع نحو ذراعين.

وأما الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر، فإنه ذكر أنها ثلاثة كواكب على طرف ذنبه، وأن الحادي عشر هو الجنوبي منها من القدر الخامس والثاني عشر في الوسط من القدر الرابع والثالث عشر هو الشالي منها، وعلى ما رسم طولها وعرضها في المجسطي وجب أن تكون هذه الثلاثة فيما بين الثامن عشر النير من كوكبة قنطورس وبين الثاني النير من كوكبة السبع على نحو المنصف منها، وأن يكون الحادي عشر مع الثامن عشر النير ومع الثاني النير على استقامة وإلى الثامن عشر أقرب، وليس هناك شيء من الكواكب يدركه البصر. فأمّا الثاني عشر فهو في الموضع الذي رسمه، وهو بين الثامن عشر النير من كوكبة قنطورس وبين الثاني النير من كوكبة السبع على المنصف، يميل عنها إلى الشال، بينه وبين كل واحد منها الثاني النير من القدر الرابع من أصغره. وأما الثالث عشر، فإنه في الموضع الذي رسمه مقدار ذراعين، من القدر الرابع من أصغره. وأما الثالث عشر، فإنه في الموضع الذي رسمه أيضًا، وهو خلف الثاني عشر، على مقدار نصف ذراع منه إلى المشرق والشال، من القدر

<sup>(</sup>٣) في بودليان: والسابع والسادس، وفي غيرها مرتبة.

الخامس وذكر أنه من الرابع من أكبره. وتحت الثاني النيّر من السبع كوكبان من القدر السادس لم يذكرها، بينه وبين الأقرب إليه من الاثنين نحو ذراع.

والرابع عشر والخامس عشر كوكبان خلف الثالث والرابع، على رقبته، معترضان. أما الرابع عشر، فهو الجنوبي منها، من القدر الرابع. والخامس عشر هو الأميل إلى الشال، فوق الرابع عشر، وهو دون الرابع عشر في العظم، ويجب أن يكون في القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أعظمه، بينها أقل من ذراع. وهما بين الثالث والرابع من كوكبة السبع وبين الخرزة الأولى من ذنب العقرب والى الثالث والرابع أقرب.

والسادس عشر والسابع عشر كوكبان متقاربان على الخطم، على مثال الاثنين اللذين على الرقبة. أما السادس عشر، فهو المتقدم منها وأميلها إلى الشهال، من القدر الخامس من أعظمه وذكر بطلميوس أنه من الرابع. والسابع عشر هو التالي منها، من القدر الخامس من أصغره وهو إلى السادس أقرب وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أعظمه. وهما على جنوب الرابع من كوكبة العقرب الذي على جنوب الثلاثة التي على الجبهة، وهما على جنوب الثامن والتاسع الخارجين عن صورة الميزان.

والثامن عشر والتاسع عشر كوكبان متقاربان أيضًا قدام الثامن والتاسع الخارجين عن صورة الميزان، على طرف يده، بينها مقدار ثلثي ذراع. أما الثامن عشر فهو الجنوبي المتقدم منها، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الرابع. والتاسع عشر هو التالي الشهالي، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع من أعظمه.

### نجوم العرب في كوكبتي قنطورس والسبع

والعرب تسمِّي كُواكب قِنْطَوْرَسَ والسَّبْعِ جميعا على الجملة: الشَّمَارِيخَ، وهي تشبه الشَّمَارِيخَ لكثرتها وكثافة جمعها.

وتُسَمِّي الخامس والثلاثين الذي على طرف اليد اليمنى من الدابة، وهو التالي من الاثنين النيِّرين اللذين في جنوب كوكبة قِنْطَوْرَسَ والسَّبُع من القدر الأول، مع السادس والثلاثين المتقدم للخامس والثلاثين، من القدر الثاني من أعظمه، وهو على ركبة اليد اليسرى من

الدابة: حَضَارِ والوَرْنَ، وتسمِّيها: مُحْلِفَيْنِ ومُحْنِثَيْنِ؛ لأن المتقدم منها خاصة يمر على مجرى سُهيَّلٍ أو قريب منه، فإذا طلع أحدهما يشبهه من يراه بسُهيْلٍ فيدعي أنه سُهيْلٌ، ويراه غيره ويعرِّفه، فيقول ليس بسُهيْلٍ، فيتحالفان فيحنث المدعي أنه سُهيْلٌ، فسُمِّيَا: مُحْلِفَيْنِ ومُحْنِثَيْنِ. ولا أدري أيما منها حَضَارِ وأيما الوَرْنُ، ويشبه أن يكون السادس والثلاثون المتقدم حَضَارِ لأنه يطلع قبل الخامس والثلاثين وهم يبدؤون بالحَضَارِ في تسميتها ثم بالوَرْنِ، والله أعلم.

### صورة كوكبة قنطورس والسبع



الصورة ١٣٥: صورة قنطورس والسبع

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f480.image

#### جدول كوكبة قنطورس

						.طي	قنطورس بزيادة يب مب على ما في المجس	كوكبة
الأقدار	رض	الع	4.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ري د	جهة العرض	دقائق	رن د	765	الصور والكواكب	llace
ھ	م	5	جنوب	يب	کجـ	و	أبعد الأربعة التي في الرأس في جمة الجنوب	١
ھ	ن	يح	جنوب	مب	کب	و	أبعدها في الشال	ب
د	J	ك	جنوب	نب	5	و	المتقدم من الاثنين الباقيين الوسطين	ج
ه	صفر	ك	جنوب	مب	کب	و	التالي منها وهو الباقي من الأربعة	د
ج	م	که	جنوب	نب	یح	و	الذي على المنكب الأيسر المتقدم	ھ
ج	ل	کب	جنوب	کب	کح	و	الذي على المنكب الأيمن	و
ھ	ل	کز	جنوب	نب	5	و	الذي على الكتف الأيمن <sup>(٤)</sup>	ز
د ص	<u>-1</u>	کب	جنوب	نب	صفر	ز	الشــالي من الاثنين المتقدمين من الأربعة التي في قضيب الكرم	ح
د	مه	کج	جنوب	نب	١	ز	الجنوبي منهما	ط
د	يه	یځ	جنوب	مب	د	ز	الذي على طرف قضيب الكرم من الاثنين الباقيين	ي
د	ن	١	جنوب	يب	ھ	ز	الباقي من هذين وهو أميل من هذا إلى الجنوب	يا
د ك	٤	کع	جنوب	ب	کو	و	المتقدم من الثلاثة التي في الجنب الأيمن	يب
د ك	٤	كط	جنوب	مب	کو	و	الوسط منها	솦
د	صفر	كح	جنوب	نب	کز	و	التالي من الثلاثة	ید
د ك	ل	کو	جنوب	ب	كط	و	الذي على العضد الأيمن	يه
ج	يه	که	جنوب	لب	ھ	ز	الذي على الساعد الأيمن	يو

<sup>(</sup>٤) في جميع المخطوطات: الكتف الأيمن، ما عدا مخطوطة ألغ بيك في مكتبة فرنسا الوطنية رقم ٥٠٣٦ وباريس ٤٦٧٠، فيهما: الكتف الأيسر، وهو أصح؛ لأن السابع جنوب الخامس الذي على المنكب الأيسر، ومكانه أقرب للكتف الأيسر من الأيمن.

						لطي	قنطورس بزيادة يب مب على ما في المجس	كوكبة
الأقدا	رض	الع	,		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	<b>ಪ</b> ರಿಸ್ತಿ	ි	جهة العرض	دقائق	ري ا	762	الصور والكواكب	العدد
د ك	صفر	کد	جنوب	يب	ي	ز	الذي على طرف اليد اليمني	یز
ج	ل	누	جنوب	مب	صفر	ز	النيِّر الذي في منشأ بدن الإنسان	یځ
ھ	صفر	Ŋ	جنوب	کب	صفر	ز	التالي من الخفيين الشاليين عنه	يط
ھ	٤	J	جنوب	لب	كط	و	المتقدم منهما	ك
ھ	ن	لد	جنوب	نب	کد	و	الذي على منشأ الظهر	5
ھ	م	لز	جنوب	مب	5	و	المتقدم لهذا وهو على ظهر الفرس	کب
ج	صفر	م	جنوب	لب	یځ	و	التالي من الثلاثة التي على القطن	کج
ھ	٤	م	جنوب	مب	یز	و	الوسط منها	کد
ھ ك	صفر	ما	جنوب	کب	يه	و	المتقدم من الثلاثة	که
ج	ي	مو	جنوب	کب	يه	و	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين على الفخذ اليمنى	کو
ھ	مه	مو	جنوب	يب	يو	و	التالي منهما	کز
هِ ص	مه	٨	جنوب	ب	١	ز	الذي في الصدر تحت إبط الفرس	کح
ج	صفر	ż	جنوب	ب	كط	و	المتقدم من الاثنين اللذين تحت البطن	كط
							التالي منها. ذكر أنه من القدر الثالث وليس في ذلك الموضع كوكب يدركه البصر	J
ب	ي	نا	جنوب	مب	کب	و	الذي على مأبض الرجل اليمنى	Ŋ
ب	م	نا	جنوب	ب	كح	و	الذي في كعبه من هذه الرجل	لب
ج ص	ي	نه	جنوب	ب	يط	و	الذي تحت مأبض الرجل اليسرى	丰
ب	ك	نه	جنوب	نب	کجہ	و	الذي على ظهر رسغ هذه الرجل	لد
1	ي	ما	جنوب	ب	5	ز	الذي على طرف الرجل اليمنى [من] قدام وهو على طرف اليد من الدابة	al

						طي	قنطورس بزيادة يب مب على ما في المجس	كوكبة			
الأقدار على ما وجدنا	ري ميل العرض ا العرض العرض ال		الطول	765	الصور والكواكب	العدد					
ب ك	٤	مه	جنوب	نب	و	ز	الذي على ركبة الرجل اليسرى، وهو على الركبة من اليد اليسرى	لو			
د ص	ي	مط	جنوب	کب	کز	و	الخارج وهو تحت الرجل المؤخرة اليمنى	لز			
	فذلك لز كوكبًا، منها في القدر الأول ا، وفي الثاني د، وفي الثالث ح، وفي الرابع يا، وفي الحامس يب.										

# جدول كوكبة السبع

						C	السبع بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدار	رض	الع	4:		الطول			
على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	ಶ	7,65	الصور والكواكب	lare
ج	ن	کد	جنوب	مب	ي	ز	الذي على طرف الرجل المؤخرة عند يد قنطورس	١
ج	ي	كط	جنوب	لب	ح	ز	الذي على مأبض هذه الرجل	ب
د ك	يه	5	جنوب	مب	يج	ز	المتقدم من الاثنين اللذين على الكتف	ج
جـ ص	صفر	5	جنوب	نب	يو	ز	التالي منهما	د
د ك	ي	که	جنوب	مب	يه	ز	الذي في وسط بدن السبع	æ
æ	صفر	کز	جنوب	نب	يب	ز	الذي في البطن تحت المراق	و
æ	صفر	كط	جنوب	يب	롲	ز	الذي على الفخذ	ز
ھ	J	کح	جنوب	کب	یز	ز	الشمالي من الاثنين اللذين عند منشأ الفخذ	ح
ھ	ي	ل	جنوب	کب	يو	ز	أميلها إلى الجنوب	ط

	,			,		(	السبع بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدار	رض	الع	٨٠		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	ري د	762	الصور والكواكب	العدد
د ص	ي	봊	جنوب	کب	يح	ز	الذي على طرف القطن	ي
							هذا الكوكب ذكر أنه الجنوبي من الثلاثة التي على طرف الذنب وليس هناك كوكب يدركه البصر	یا
د ص	ل	J	جنوب	لب	د	ز	الوسط من الثلاثة	<b>3</b> .
æ	٤	كط	جنوب	مب	æ	ز	الشمالي منها	4.
د	صفر	یز	جنوب	لب	6	ز	أميل الاثنين اللذين في الرقبة إلى الجنوب	ید
æ	<u> </u>	يه	جنوب	ب	کب	ز	أميلهما إلى الشمال	يە
ھ ك	<u> </u>	يج	جنوب	کب	یځ	ز	المتقدم من الاثنين اللذين في الخطم	يو
ه ص	ن	يا	جنوب	کب	يط	ز	التالي منهما	یز
و	J	يا	جنوب	ب	ي	ز	أميل الاثنين اللذين في الرجل التي في المقدم إلى الجنوب وهو على اليد	یخ
ه ص	صفر	ي	جنوب	يب	يب	ز	أميلها إلى الشال	يط
		س ۱.	في الساد	ل ط، و	الخامسر	و، وفي	مْانية عشر كوكبا، منها في القدر الثالث جـ، وفي الرابع ه	فذلك



### جدول كوكبة قنطورس

			پ	لمجسطج	ا في ا:	علی م	قنطورس بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة :	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	Ş	762	أسهاء الكواكب	العدد
٥	٤٠	۲۱	جنوب	۱۲	77	٦	أبعد الأربعة التي في الرأس في جممة الجنوب	١
٥	٥.	١٨	جنوب	٤٢	77	٦	أبعدها في الشال	۲
٤	٣.	۲.	جنوب	٥٢	۲۱	٦	المتقدم من الاثنين الباقيين الوسطين	٣
٥	•	۲.	جنوب	٤٢	77	٦	التالي منهما وهو الباقي من الأربعة	٤
٣	٤٠	70	جنوب	70	١٨	٦	الذي على المنكب الأيسر المتقدم	٥
٣	٣.	77	جنوب	77	۲۸	٦	الذي على المنكب الأيمن	٦
٥	٣.	۲۷	جنوب	٥٢	۲۱	٦	الذي على الكتف الأيمن	٧
٤ ص	۲.	77	جنوب	٥٢	•	٧	الشــالي من الاثنين المتقدمين من الأربعة التي في قضيب الكرم	٨
٤	٤٥	۲۳	جنوب	٥٢	١	٧	الجنوبي منها	٩
٤	10	١٨	جنوب	٤٢	٤	٧	الذي على طرف قضيب الكرم من الاثنين الباقيين	١.
٤	٥.	۲.	جنوب	۱۲	٥	٧	الباقي من هذين وهو أميل من هذا إلى الجنوب	١١
٤ ك	۲.	۲۸	جنوب	۲	77	٦	المتقدم من الثلاثة التي في الجنب الأيمن	۱۲
٤ ك	۲.	79	جنوب	٤٢	77	٦	الوسط منها	۱۳
٤	•	۲۸	جنوب	٥٢	77	٦	التالي من الثلاثة	١٤
٤ ك	٣.	77	جنوب	۲	79	٦	الذي على العضد الأيمن	10
٣	10	70	جنوب	٣٢	٥	٧	الذي على الساعد الأيمن	١٦

			پ	لمجسطج	ا في ا:	علی م	قنطورس بزیادة ۱۲ درجة و ٤٢ دقیقة ع	كوكبة
الأقدا	رض	الع	1.		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>€</b> 2	جهة العرض	دقائق	දුල	بروج	أسهاء الكواكب	العدد
٤ ك	•	7 £	جنوب	١٢	١.	٧	الذي على طرف اليد اليمنى	۱٧
٣	٣.	٣٣	جنوب	٤٢	•	٧	النيِّر الذي في منشأ بدن الإنسان	١٨
٥	•	٣١	جنوب	77	•	٧	التالي من الحفيين الشاليين عنه	19
٥	۲.	٣.	جنوب	77	79	٦	المتقدم منهما	۲.
٥	٥٠	٣٤	جنوب	٥٢	7 £	٦	الذي على منشأ الظهر	۲۱
٥	٤٠	٣٧	جنوب	٤٢	71	٦	المتقدم لهذا وهو على ظهر الفرس	77
٣	•	٤٠	جنوب	77	١٨	٦	التالي من الثلاثة التي على القطن	74
٥	۲.	٤٠	جنوب	٤٢	۱۷	٦	الوسط منها	7 ٤
٥ ك	•	٤١	جنوب	77	10	٦	المتقدم من الثلاثة	70
٣	١.	٤٦	جنوب	77	10	٦	المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين على الفخذ اليمنى	۲٦
٥	٤٥	٤٦	جنوب	١٢	١٦	٦	التالي منهها	77
٥ ص	٤٥	٤٠	جنوب	۲	١	٧	الذي في الصدر تحت إبط الفرس	۲۸
٣	•	٤٣	جنوب	۲	79	٦	المتقدم من الاثنين اللذين تحت البطن	79
							التالي منها. ذكر أنه من القدر الثالث وليس في ذلك الموضع كوكب يدركه البصر	٣٠
۲	١.	01	جنوب	٤٢	77	٦	الذي على مأبض الرجل اليمنى	٣١
۲	٤٠	01	جنوب	۲	۲۸	٦	الذي في كعبه من هذه الرجل	٣٢
۳ ص	١٠ ٥٥ جنوب ١٩		٦	الذي تحت مأبض الرجل اليسرى	77			

	كوكبة قنطورس بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدار	رض	الع	٨.		الطول									
على ما وجدنا	دقائق	1.5		<i>'</i> 462	أسهاء الكواكب	العدد								
۲	۲.	00	جنوب	٥٢	۲۳	٦	الذي على ظهر رسغ هذه الرجل	٣٤						
١	١.	٤١	جنوب	۲	71	٧	الذي على طرف الرجل اليمنى [من] قدام وهو على طرف اليد من الدابة	٣٥						
۲ ك	۲.	٤٥	جنوب	٥٢	٦	٧	الذي على ركبة الرجل اليسرى، وهو على الركبة من اليد اليسرى	٣٦						
٣ الحارج وهو تحت الرجل المؤخرة اليمني ٢ ٢ ٢٦ جنوب ٤٩ ١٠ ٤ ص														
	فذلك ٣٧ كُوكِما، منها في القدر الأول ١، وفي الثاني ٤، وفي الثالث ٨، وفي الرابع ١١، وفي الخامس ١٢.													

## جدول كوكبة السبع

كوكبة السبع بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدار	رض	العر	٨.		الطول								
ر على ما وجدنا	دقائق	(D)	جهة العرض	دقائق	ري د	<i>:</i> 162	أسهاء الكواكب	العدد					
٣	٥.	7 £	جنوب	٤٢	١.	٧	الذي على طرف الرجل المؤخرة عند يد قنطورس	١					
٣	١.	۲٩	جنوب	77	٨	٧	الذي على مأبض هذه الرجل	۲					
٤ ك	10	۲۱	جنوب	٤٢	۱۳	٧	المتقدم من الاثنين اللذين على الكتف	٣					
۳ ص	•	۲۱	جنوب	٥٢	١٦	٧	التالي منهما	٤					
٤ ك	١.	70	جنوب	٤٢	٤٢ ١٥ ١		الذي في وسط بدن السبع	٥					
٥	•	77	جنوب	٥٢	١٢	٧	الذي في البطن تحت المراق	٦					

				طي	المجسر	ما في	السبع بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة		
الأقدار	رض	الع	1.		الطول					
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	<b>2</b>	جهة العرض	دقائق	දුව	762	أسهاء الكواكب	العدد		
٥	•	79	جنوب	17	١٣	٧	الذي على الفخذ	٧		
٥	٣.	۲۸	جنوب	77	۱٧	٧	الشمالي من الاثنين اللذين عند منشأ الفخذ	٨		
٥	١.	٣.	جنوب	77	١٦	٧	أميلها إلى الجنوب	٩		
٤ ص	١.	٣٣	جنوب	77	١٨	٧	الذي على طرف القطن	١.		
							هذا الكوكب ذكر أنه الجنوبي من الثلاثة التي على طرف الذنب وليس هناك كوكب يدركه البصر	11		
٤ ص	٣.	٣.	جنوب	77	٤	٧	الوسط من الثلاثة	17		
٥	۲.	۲٩	جنوب	٤٢	٥	٧	الشالي منها	۱۳		
٤	•	۱۷	جنوب	٣٢	۲۱	٧	أميل الاثنين اللذين في الرقبة إلى الجنوب	١٤		
٥	۲.	10	جنوب	۲	77	٧	أميلهما إلى الشمال	10		
٥ ك	۲.	۱۳	جنوب	77	١٨	٧	المتقدم من الاثنين اللذين في الخطم	١٦		
٥ ص	٥٠	11	جنوب	77	19	٧	التالي منهما	١٧		
٦	٣٠	11	جنوب	۲	١.	٧	أميل الاثنين اللذين في الرجل التي في المقدم إلى الجنوب وهو على اليد	١٨		
١٩ أميلها إلى الشيال ١٩ م ١٠ م. ١٧ م. ١٢ م. ٥ ص										
		.١	في السادس	، ۹، وفي	الخامس	، وفي	ثمانية عشر كوكبا، منها في القدر الثالث ٣، وفي الرابع <sup>و</sup>	فذلك		

## كواكب قنطورس في المجسطي وما يوافقها حديثًا

						<u> </u>		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
٤,٢	٥	67457	5192	g Cen			أبعد الأربعة التي في الرأس في جمة الجنوب	١
٤,٧	٥	67786	5221	h Cen			أبعدها في الشهال	۲
٤,٢	٤	67153	5168	i Cen			المتقدم من الاثنين الباقيين الوسطين	٣
٤,٦	o	67669	5210	k Cen			التالي منها وهو الباقي من الأربعة	٤
۲,۸	٣	65109	5028	ι Cen			الذي على المنكب الأيسر المتقدم	٥
۲,۱	٣	68933	5288	θ Cen	Menkent		الذي على المنكب الأيمن	٦
٣,٩	٥	65936	5089	d Cen			الذي على الكتف الأيمن	٧
٤,١	٤ ص	70090	5367	ψ Cen			الشهالي من الاثنين المتقدمين من الأربعة التي في قضيب الكرم	٨
٤,٤	٤	70300	5378	a Cen			الجنوبي منها	٩
٤,١	٤	72010	5485	c1 Cen			الذي على طرف قضيب الكرم من الاثنين الباقيين	١.
٤,٠	٤	71865	5471	b Cen			الباقي من هذين وهو أميل من هذا إلى الجنوب	11
٣,٤	٤ ك	67464	5190	v Cen			المتقدم من الثلاثة التي في الجنب الأيمن	17
٣,٠	٤ ك	67472	5193	μ Cen			الوسط منها	۱۳

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقج دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٨	٤	68245	5248	ф Cen			التالي من الثلاثة	١٤
٤,٤	٤ ك	68862	5285	χ Cen			الذي على العضد الأيمن	10
۲,۳	٣	71352	5440	η Cen			الذي على الساعد الأيمن	١٦
٣,١	٤ ك	73334	5576	к Cen			الذي على طرف اليد اليمنى	١٧.
۲,٦	٣	68002	5231	ζCen			النيِّر الذي في منشأ بدن الإنسان	١٨
٤,٣	٥	68523	5260	υ2 Cen			التالي من الخفيين الشاليين عنه	
٣,٩	٥	68282	5249	υ1 Cen			المتقدم منهما	۲.
0,٣	٥		NGC 5139	ω Cen			الذي على منشأ الظهر	۲۱
٤,٣	0	64004	4942	ξ2 Cen			المتقدم لهذا وهو على ظهر الفرس	77
۲,۲	٣	61932	4819	γ Cen			التالي من الثلاثة التي على القطن	77
٣,٩	0	61622	4802	τ Cen			الوسط منها	7 £
٣,٩	٥ ك	60823	4743	σ Cen			المتقدم من الثلاثة	70
۲,٦	٣	59196	4621	δ Cen			المتقدم من الاثنين المقترنين اللذين على الفخذ اليمنى	۲٦
٤,٠	٥	59449	4638	ρ Cen			التالي منهما	77
٤,٧	٥ ص	67234	5172	M Cen			الذي في الصدر تحت إبط الفرس	۲۸

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۳	٣	66657	5132	ε Cen			المتقدم من الاثنين اللذين تحت البطن	
0,*		66821	5141	Q Cen			التالي منها. ذكر أنه من القدر الثالث وليس في ذلك الموضع كوكب يدركه البصر	٣.
١,٦	۲	61084	4763	γ Cru	Gacrux		الذي على مأبض الرجل اليمنى	٣١
١,٣	۲	62434	4853	β Cru	Mimosa		الذي في كعبه من هذه الرجل	77
۲,۸	۳ ص	59747	4656	δ Cru			الذي تحت مأبض الرجل اليسرى	1 1 1
١,٣	۲	60718	4730	α Cru	Acrux		الذي على ظهر رسغ هذه الرجل	
*,*	1	71683	5459	α Cen	Rigil Kent		الذي على طرف الرجل اليمنى [من] قدام وهو على طرف اليد من الدابة	٣٥
٠,٦	۲ ك	68702	5267	β Cen	Hadar		الذي على ركبة الرجل اليسرى، وهو على الركبة من اليد اليسرى	٣٦
٤,٠	٤ ص	63003	4898	μ Cru			الخارج وهو تحت الرجل المؤخرة اليمنى	٣٧

## كواكب السبع في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
۲,۲	٣	73273	5571	β Lup			الذي على طرف الرجل المؤخرة عند يد قنطورس	١
۲,۳	٣	71860	5469	α Lup			الذي على مأبض هذه الرجل	۲
٣,٢	٤ ك	75141	5695	δ Lup			المتقدم من الاثنين اللذين على الكتف	٣
۲,۸	۳ ص	76297	5776	γ Lup			التالي منهما	٤
٣,٤	<u></u> 4	75264	5708	εLup			الذي في وسط بدن السبع	٥
٤,١	0	74117	5626	λ Lup			الذي في البطن تحت المراق	٦
٤,٧	٥	73807	5605	π Lup			الذي على الفخذ	٧
٤,٣	٥	74911	5683	μ Lup			الشهالي من الاثنين اللذين عند منشأ الفخذ	٨
٣,٩	٥	74376	5646	к Lup			أميلها إلى الجنوب	٩
٣,٤	٤ ص	74395	5649	ζLup			الذي على طرف القطن	١.
٣,٦		69996	5354	ι Lup			هذا الكوكب ذكر أنه الجنوبي من الثلاثة التي على طرف الذنب وليس هناك كوكب يدركه البصر	11
٤,٦ + ٤,٤	٤ ص	70574 + 70576	5395 + 5396	τ1+τ2 Lup			الوسط من الثلاثة	١٢

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رَةِ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	llerc
٤,٨		70104	5364				الشمالي منها	۱۳
٣,٤	٤	78384	5948	η Lup			أميل الاثنين اللذين في الرقبة إلى الجنوب	١٤
٤,٢	٥	78918	5987	θ Lup			أميلها إلى الشمال	10
٤,٠	٥ ك	77634	5883	χLup			المتقدم من الاثنين اللذين في الخطم	١٦
0,1	٥ ص	78105	5925	ξ1 Lup			التالي منهما	۱٧
٤,٩	٦	74604	5660	i Lup			أميل الاثنين اللذين في الرجل التي في المقدم إلى الجنوب وهو على اليد	١٨
٤,٣	٥ ص	74857	5686	f Lup			أميلهما إلى الشمال	19

### الخَيْلُ وأَفْلاءُ الخَيْلِ في كوكبتي قِنْطَوْرَسَ والسَّبُع

ذكر الصوفي أن العرب تُستقي كواكب قنطورس والسبع جميعا على الجملة: الشَّمَارِيخَ، وقد سبق في التعليق على كوكبة الشجاع بيان أن نجوم الخَيْلِ وأَفْلاءِ الخَيْلِ تقع في البقعة التي فيها كوكبة السبع وكوكبة المجمرة وجزء من كوكبة قنطورس.

### حَضَارِ والوَزْنُ

حدّد الصوفي حَضَارِ والوَزْنَ ويسمَّيان أيضًا: المُحْلِفَيْنِ والمُحْنِثَيْنِ بالنجمين النيِّرين الخامس والثلاثين، وهو اجتهاد مردود نناقشه فيما يلي.

لم يصلنا عن العرب رواية نستطيع من خلالها تحديد حَضَارِ والوَزْنِ يقيئًا، والذي لدينا أنهما نجان نيران يجريان في مجرى سُهَيْلٍ، يطلعان قبل سهيل، وحين طلوع أحدهما يخطئ الرائي، فيظن أنه سُهَيْلٌ، وحول حَضَارِ نجوم صغار تُسَمَّى: الفُرُودَ. وقد رد الصوفي رواية من قال

إن حَضَارِ والوَزْنَ هما النجمان النيّران خارج صورة الكلب الأَكبر، ولكنّه في نفس الوقت وضع الفُرُودَ حولهما، قال رحمه الله: (٥)

وتُسَمِّي الأربعة المصطفة التي على استقامة خارجة عن الصورة مع السابع عشر الذي على طرف الرجل اليمنى من الكلب مع السادس والسابع والثامن والحادي عشر الخارجة عن الصورة حوالي النيِّرين: القُرُودَ، وتُسَمَّى: الأَغْربَةَ أيضًا. (٢)

وقد زعم قوم أنها تُسمِّي التاسع والعاشر النيِّرين [خارج صورة الكلب الأكبر]: حَضَارِ والوَزْنَ، وتُسمِّيهِمَا: المُحْلفَيْنِ والمُحْنِتَيْنِ أيضًا؛ لأنهما يطلعان قبل سُهَيْل، فيقدر أن أحدهما سُهَيْلٌ، وفي ذلك غلط؛ لأن سُهيْلًا كوكب نيِّر عظيم، في القدر الأول، منفرد، لا يجاوره شيء من الكواكب، وهذان هما في القدر الثالث فيا بين كواكب كثيرة، ويطلعان في وقت واحد، ويرتفعان عن الآفاق التي يرتفع فيها سُهَيْلٌ ارتفاعًا كثيرًا فلا يشبههما أحد بسُهَيْل.

ومن الأسباب التي جعلته يرُدُّ هذه الرواية، قوله: إن سهيلًا كوكب نيّر لا يجاوره شيء من الكواكب، ولكننا نستطيع رد قوله في تحديد حَضَارِ والوَزْنِ في كوكبة قنطورس بنفس السبب؛ لأن النجمين اللذين حددهما محاطان بكثير من النجوم النيّرة وغيرها.

أما النصوص التي وصلتنا، فمنها ما نقله لنا الزبيدي في تاج العروس عن الفُرُودِ وحَضَارِ والوَزْنِ، قال، رحمه الله:<sup>(۷)</sup>

وَيُقَال: الفُرُودُ هذه نُجومٌ حولَ حَضَارِ، أَحدِ المُحْلِفَيْنِ، أَنشَدَ تَعْلَبُ:

أَرَى نَارَ لَيْلَى بِالعَقِيقِ كَأَنَّهَا حَضَارِ إِذَا مَا أَعْرَضَتْ وَفُرُودُهَا كَرَى نَارَ لَيْلَ الْمَان. قلْت: وتانِي المُحْلِفَيْنِ الوَزْنُ، وهما كَوكبانِ يَطْلُعانِ قَبْلَ

<sup>(</sup>٥) كتاب صور الكواكب، كوكبة الكلب الأكبر.

<sup>(</sup>٦) عند الصوفي صحفت "الفرود" إلى "القرود".

<sup>(</sup>٧) تاج العروس: فرد.

سُمَيْلٍ، تَقول الْعَرَب: حَضَارِ والوَزْنُ مُحْلِفَان؛ وذلك أَنَّهما يَطْلُعان قَبْلَه، فَيَظَنُّ النَّاسُ بكلِّ واحدٍ مِنْهُمَا أَنَّه سُمَيْلٌ، فيتحالفون على ذلك. وَفِي كتاب "أَنواء الْعَرَب": ويكونُ مَعَ حَضَارِ كواكِبُ صِغارٌ، يقالُ لَهَا: الفُرُودُ، سُمِّيَتْ بذلك لانفِرادِهَا عَنهُ من جَانب.

وقال ابن قتيبة، رحمه الله:(٨)

وحَضَارِ والوَزْنُ كوكبان يطلعان قبل سُهَيْلٍ. تقول العرب: حَضَارِ والوَزْنُ مُحُلِفَانِ، وذلك أنهما يطلعان قبله، فيظن الناس بكل واحد منهما أنه سُهَيْلٌ، ويتمارون، حتى يحلف قوم أنه سُهَيْلٌ، ويحلف قوم أنه ليس به. والفُرُودُ كواكب صغار مع حَضَارِ. قال الشاعر:

أَرَى نَارَ لَيْلَى بِالعَقِيقِ كَأَنَّهَا حَضَارِ إِذَا مَا أَعْرَضَتْ وَفُرُودُهَا وَحَضَارِ مكسورة، مثل قَطَامِ وقَطَاشِ.

وقال ابن عاصم الثقفي، رحمه الله:(٩)

وفي مجرى سُهَيْلٍ كوكبان نيِّران، يقال لأحدهما: حَضَارِ، وللثاني: الوَزْنُ، يطلعان قبل سُهَيْلٍ، فإذا طلع أحدهما تمارى الناس فيه، فيقول الرَّائي: طلع سُهَيْلٌ، فيتاريان حتى يحلفا، فلا بدّ من حنث أحدهما، ومن كلام العرب: حَضَارِ والوَزْنُ مُحْلِفَانِ، ويقال لهما: مُحْنِثَانِ، وحَضَارِ مكسور [الراء] مثل قطامِ وحَذَامٍ. وإذا كان الشيء ما يعرض فيه الشّك والمراء كثيرًا قيل: إنه لمُحْلِفٌ ومُحْنِثُ، ومع حَضَار كواكب صغار يقال لها: الفُرُودُ.

وعند المرزوقي نص مشابه، واستشهد بالبيت السابق، ولهذا البيت رواية أخرى عن ابن بري ذكرها الزبيدي في تاج العروس، بينما الرواية السابقة عن ثعلب، قال:(١٠٠)

<sup>(</sup>A) الأنواء في مواسم العرب، ص ١٥٧.

<sup>(</sup>٩) الأنواء والأزمنة، ص ٩٩.

<sup>(</sup>۱۰) تاج العروس: وزن.

والوَزْنُ: نَجُمُّ يَطْلَعُ قَبْلَ سُهَيْلٍ فَتَظُنُّه إِيَّاهُ، وَهُوَ أَحدُ الكَوْكَبَيْنِ المُحْلِفَيْنِ. تقولُ العَرَبُ: حَضَارِ والوَزْنُ مُحْلِفانِ؛ وأَنْشَدَ ابنُ بَرِّي:

أَرَى نَارَ لَيْـلَى بِالعَقِيـقِ كَأَنَّهَـا حَضَارِ، إِذَا مَـا أَقْبَلْتْ، وَوَزِينُهَـا وَذَكَر ابن عاصم الثقفي أن حَضَارِ يرى بالأندلس وهو الذي يُسمَّى: مُحْلِفًا، قال رحمه الله (۱۱) وليس يظهر سُهَيْلٌ بالأندلس، ولا في شيء من جزيرة العرب(۱۲)، ولا يظهر شيءٌ من الكواكب المذكورة معه بالأندلس حاشا حَضَارِ الذي يقال له: المُحْلِفُ، فإنه يظهر في ساحل رَيَّةَ.

في النص هنا إشارة إلى أن حَضَارِ، أحد المُحْلِفَيْنِ، يرى في الأندلس، وربماكان هذا التَّجْم هو الذي يُسَمَّى: العَنْقَاءَ (ألفا العنقاء)، Phe ، وهو يرى في الأندلس، ومجراه أرفع قليلًا من سُهَيْلٍ، والمُحْلِفُ الآخر هو النَّجْم المعروف في الجزيرة العربية، وما زالت النَّاس تُستمِيهِ: مُحْلِفًا، وهو النَّجْم ألفا النّهر، Eri ، ومجراه أقرب للجنوب من سُهَيْلٍ، ولا يرى في الأندلس، وهذان النجان قريبان من بعضها، ونيّران، فيجوز أن يكونا هما حَضَار والوَزْنَ.

ويؤيد ذلك ما ورد عند المرزوقي حينها ذكر عددًا من النجوم الدراري، ذكر منها نجمًا سمَّاه المُحْنِثَ، قال، رحمه الله:(١٣)

قال أبو حنيفة: اعلم أن سير هذه الكواكب على خفائه مستمر على تأليف البروج الاثني عشر، لا يعرض لشيء منها رجوع، فقد ميَّز قدماء العلماء كواكب الساء على وجه الدَّهر وصنَّفوها، فجعلوها منزلة في منازل سبعة من الأقدار، فجعلوا كبارها في القدر الأول، وهي التي يُسَمِّيها العرب الدراري، والواحد دُرِّي، منسوب إلى الدرّ في الصّفاء والحسن، [...] فالذي أحصى العلماء من دراري النّجوم سوى الخمسة المتحيّرة خمسة عشر كوكبًا، وهي

<sup>(</sup>١١) الأنواء والأزمنة، ص ٩٩.

<sup>(</sup>١٢) لا يقصد الثقفي الجزيرة العربية، وإنما يقصد جزيرة بالقرب من ريّة الأندلسية، تسمى الجزيرة الخضراء.

<sup>(</sup>١٣) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٣٨.

في القدر الأوّل من العِظَمِ، وهي: الشِّعْرَيَانِ، وسُهَيْلٌ، والمُحْنِثُ، والعَيُّوقُ، والسِّرْفَةُ، ومَنْكِبُ والسِّمَاكَانِ، والحَّرْفَةُ، ومَنْكِبُ الأَسَدِ، والنَّسْرُ الوَاقِعُ، والصَّرْفَةُ، ومَنْكِبُ الجُوْزَاءِ، ورجْلُهَا، وأضوأ كواكب الفَرْغَيْنِ. (١٤)

يقصد أبو حنيفة، رحمه الله، بقدماء العلماء، بطلميوس ومن أخذ عنهم ومن أخذوا منه، فهم النين صنفوا النجوم حسب عظم نورها وجعلوها في ستة مراتب، أعظمها القدر الأول، وذكر هنا أربعة عشر منها. أما أضوأ كواكب الفَرْغَيْنِ فهو يقصد النَّجْم الذي يُسَيِّيهِ الصوفي: الصِّفْدَعَ الأَوَّلَ، وهو في كوكبة الدَّلْوِ اليونانية، ولكنَّه خلط بين الدَّلْوِ الذي هو سَاكِبُ المَاء عند اليونان وبين الدَّلْوِ الذي هو الفَرْغَانِ المقدم والمؤخر عند العرب، ونجوم الفَرْغَيْنِ الأربعة كلها من القدر الثاني في كوكبة الفَرَسِ الأَعْظَمِ. أما النَّجْم الذي أغفل ذكره فهو الكوكب الخامس والثلاثون من كوكبة قِنْطَوْرَسَ، ويسمَّى: رجل قِنْطَوْرَسَ، وهذا ليس من أساء العرب، بل من المَّاخرة عن الصورة اليونانية.

والمُحْنِثُ الذي ذكر أبو حنيفة الدينوري هو المُحْلِفُ المعروف لأنه من ألمع النجوم، ويجوز أن يكون الوَزْنَ؛ لأن من يراه قد يظنّه سُهَيْلًا عند أول طلوعه.

وملخص الأقوال في حَضَارِ والوَزْنِ هو:

أنها النجان التَّيِّرَانِ خارج كوكبة الكَلْبِ الأَّكْبَرِ، وهذا القول ضعيف لأن هذين النجمين يرتفعان كثيرًا، وطلوعها مع طلوع الشِّعْرَى اليَمَانِيَّةِ، فلا يمكن أن يشتها بسُهَيْلٍ.

ويرى الصوفي أنها النجان النيّران في كوكبة قِنْطَوْرَسَ، ولكنها نجان نيران قريبان جدًّا من بعضها وبقعتها فيها كثير من النجوم النيّرة وغيرها، ولا تشبه بقعة سُهَيْلٍ. وفي زمن الصوفي كان الأول منها يطلع بعد غياب سُهَيْلٍ بحوالي ست دقائق، ويرى فجرًا بعد استسرار سُهَيْلٍ بيومين، والثاني يرى بعد أقل من ساعة من غياب سُهَيْلٍ، ويرى فجرًا بعد استسرار سُهَيْلٍ بأسبوعين، فيمكن أن يرى سُهَيْلٌ في الليل ثم يغيب ويريان بعده، وإذا استسر سُهَيْلٌ رئيا

<sup>(</sup>١٤) كذا في المطبوع: سبعة، والأقدار ستة، وليست سبعة عند قدماء العلماء، وفي المطبوع "اليدان" بينما هي الدبران.

طالعين بعده بمدة قصيرة، وهذا يجعل الخطأ فيها نادرًا، كما أن المروي أن حَضَارِ والوَزْنَ يطلعان قبل سُهَيْل، وليس بعده.

وأرى أن حَضَارِ هو نجم العنقاء؛ لأنه يرى في الأندلس، وسمَّاه الثقفي: مُحْلِفًا، وأن الوَزْنَ هو المُحْلِفُ الآخر المشهور حتى زمننا هذا في الجزيرة العربية باسم: مُحْلِفِ. وهما نجان نيّران، وحول الأول منها نجومٌ خفية يجوز أن تكون هي الفُرُودُ.

### جدول حَضَار والوَزْنِ حسب الأقوال المختلفة

هیبار <i>کوس</i> HIP number	بایر Bayer ID	المجسطي	الاسم	القول
26634	α Col	۱۰ خارج صورة الكلب الأكبر	حضار	رواية ذكرها الصوفي في كوكبة الكلب الأكبر
27628	β Col	<ul><li>٩ خارج صورة</li><li>الكلب الأكبر</li></ul>	الوزن	تودیه الکلیب الردیر
68702	β Cen	٣٦ قنطورس	حضار	تحديد الصوفي لحضار والوزن في كوكبة قنطورس
71683	α Cen	٣٥ قنطورس	الوزن	والوزن في كوكّبة قنطورس
2081	α Phe	ليسا من نجوم المجسطي	حضار	ا - مادی
7588	α Eri	المجسطي	الوزن	اجتهادي

### نجوم العرب في كوكبتي قنطورس والسبع كما وصفها الصوفي

#### الشهاريخ

والعربُ تسمِّي كُواكب قِنْطَوْرَسَ والسَّبُع جميعا على الجملة: الشَّمَارِيخَ، وهي تشبه الشَّمَارِيخَ لكثرتها وكثافة جمعها.

#### حضار والوزن

وتُسَمِّى الخامس والثلاثين الذي على طرف اليد اليمني من الدابة، وهو التالي من الاثنين النبِّرين اللذين في جنوب كوكبة قِنْطَوْرَسَ والسَّبُع من القدر الأول، مع السادس والثلاثين المتقدم للخامس والثلاثين، من القدر الثاني من أعظمه، وهو على ركبة اليد اليسري من الدابة: حَضَار والوَزْنَ، وتستميها: مُحْلِفَيْن ومُحْنِثَيْن؛ لأن المتقدم منها خاصة يمر على مجرى سُهَيْل أو قريب منه، فإذا طلع أحدهما يشبهه من يراه بسُهَيْل فيدعي أنه سُهَيْلٌ، ويراه غيره ويعرّفه، فيقول ليس بسُهَيْل، فيتحالفان فيحنث المدعى أنه سُهَيْلٌ، فسُمِّيَا: مُحْلِفَيْن ومُحْنِثَيْنِ. ولا أدري أيما منها حَضَار وأيما الوزْنُ، ويشبه أن يكون السادس والثلاثون المتقدم حَضَار لأنه يطلع قبل الخامس والثلاثين وهم يبدؤون بالحَضَار في تسميتها ثم بالوَزْن، والله أعلم.

### صورة قنطورس والسبع مع نجوم العرب



الصورة ١٣٦: كوكبتا قنطورس والسبع الغراب ونجوم العرب في بقعتهما وما حولها

قال الصوفي، رحمه الله، إن السادس والثلاثين والخامس والثلاثين هما حضار والوزن، ولكن هذا التحديد لا يصح كما وضحناه سابقًا. وجعل جميع النجوم في كوكبتي قنطورس والسبع هي الشاريخ ولكن الرواية عن العرب تدل على أن الخيل وأفلاء الخيل في هذه البقعة، وقد سبق بيان ذلك في كوكبة الشجاع.

# كوكبة المكمرة

وكواكبها سبعة كواكب من الصورة، على جنوب الخرزة الرابعة والخامسة من ذنب العقرب وهما السادس عشر والسابع عشر من كوكبة العقرب على الذنب.

#### وصف كواكب المجمرة

والأول من كواكبها على جنوب الخرزة الخامسة وهو السابع عشر من كوكبة العقرب، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس، بينه وبين الخرزة نحو ذراعين، وهو على قاعدة المجمرة.

والثاني هو التالي للأول، ومائل عنه إلى الجنوب، بينها أرجح من ثلاث أذرع، من القدر الرابع، هو مع الأول ومع السادس عشر من كوكبة العقرب وهو الذي في الخرزة الرابعة على استقامة، وهو على قاعدة المجمرة أيضًا. وخلف هذا الكوكب الثاني كوكب من القدر الرابع أيضًا، بينها نحو ثلاث أذرع لم يذكره بطلميوس، وهو كوكب مضعف لأن بالقرب منه كوكبا من القدر السادس قد صار به مضعفا، وفيا بين هذا الكوكب وبين الثاني كوكب آخر يميل عنها إلى الجنوب، من القدر الخامس، لم يذكره بطلميوس أيضًا.

والثالث متقدم للثاني، وهو على جنوب الأول، من القدر الرابع من أكبره، وهو أنور كواكب المجمرة، هو مع الأول ومع الخرزة الخامسة من ذنب العقرب وهو السابع عشر من كواكبها على استقامة، والأول على نحو المنصف، وهو مع الثاني والأول على مثلث قائم الزاوية، وهذا الكوكب الثالث في الزاوية القائمة، بينه وبين الأول نحو ذراعين، وبينه وبين الثاني نحو ثلاث أذرع، وهو على رأس المجمرة.

وفي طول الثاني وعرضه في كتاب بطلميوس خطأ؛ لأنه يقع في الكرة بحسب طوله وعرضه في الكتاب مع الأول والثالث على مثلث شبيه بالمتساوي الأضلاع، وبينه وبين الثالث في الزاوية أبعد مما بينه وبين الأول بذراع وأرجح.

والرابع هو متقدم للثالث، ومائل عنه إلى الجنوب، في موضع النار من المجمرة، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا وهو الي القدر السادس أقرب، بينه وبين الثالث أرجح من ثلاث أذرع.

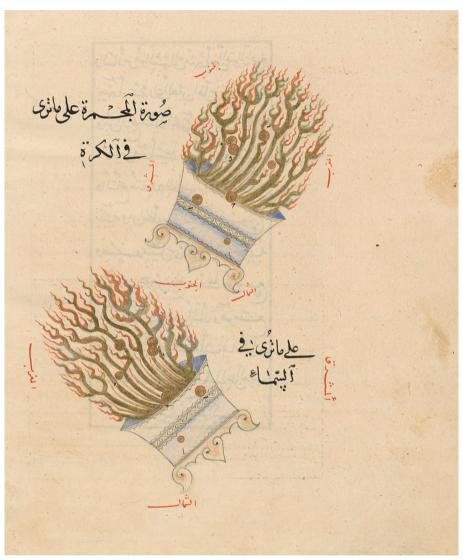
والخامس والسادس كوكبان متقاربان، يتبعان الرابع ويميلان عنه إلى الجنوب، أما الخامس فهو الجنوبي منها، من القدر الرابع من أصغره وذكر بطلميوس أنه من أعظمه. والسادس هو الشالي منها، من القدر الرابع، بينها في رأي العين أقل من شبر، وبينها وبين الرابع إلى الجنوب والمشرق أرجح من ذراعين، وهما على موضع النار أيضًا.

والسابع متقدم للخامس والسادس، من القدر الرابع، بينه وبين الخامس والسادس نحو ذراع ونصف، ويميل عن الرابع إلى حقيقة الجنوب أرجح من ذراع، على موضع اللهيب من النار، وهو مع الخامس والسادس على مثلث فيه طول، رأسه هذا السابع.

نجوم العرب في كوكبة المجمرة

ولم يقع إلي عن العرب شيء صحيح في هذه الكواكب.

#### صورة كوكبة المجمرة

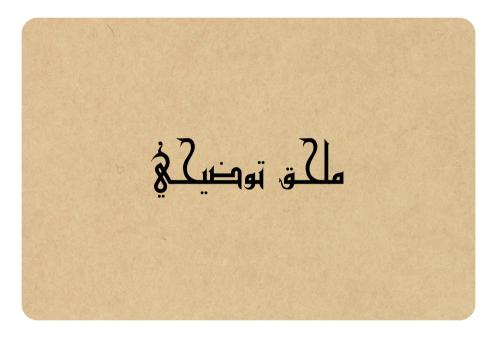


الصورة ١٣٧: صورة كوكبة المجمرة

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f486.image

## جدول كوكبة المجمرة

						(	المجمرة بزيادة يب مب على ما في المجسطي	كوكبة
الأقدار	رض	الع	<u>.</u>		الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	Ş	765	الصور والكواكب	العدد
و	م	کب	جنوب	کب	ي	ح	أميل الاثنين اللذين في القاعدة إلى الشمال	١
د	مه	که	جنوب	·Ĺ	솦	ح	أميلها إلى الجنوب	·Ĺ
د ك	J	کو	جنوب	نب	ح	ح	الذي في وسط رأس المجمرة	ሳ
ه ص	٤	J	جنوب	کب	ج	ح	الشالي من الثلاثة التي في موضع النار	٦
د ص	ي	لد	جنوب	نب	ز	ح	أميل الاثنين الباقيين المقترنين إلى الجنوب	Ø
د	ك	丰	جنوب	مب	ز	ح	أميلها إلى الشمال	و
د	صفر	لد	جنوب	لب	ج	ح	الذي على طرف اللهيب	ز
					سادس ا	ه في الد	مسعة كواك، منها في القدر الرابع هـ، وفي الخامس ا،	فذلك.



## جدول كوكبة المجمرة

				طي	المجسر	ما في	المجمرة بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على	كوكبة			
الأقدا	رض	الع	1.		الطول						
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	Ş	جهة العرض	دقائق	ري 1	بروج	أسهاء الكواكب	العدد			
٦	٤٠	77	جنوب	77	١.	٨	أميل الاثنين اللذين في القاعدة إلى الشمال	1			
٤	٤٥	70	جنوب	۲	۱۳	٧	أميلهما إلى الجنوب	۲			
٤ ك	٣٠	۲٦	جنوب	٥٢	٨	٨	الذي في وسط رأس المجمرة	٣			
ه ص	۲.	٣.	جنوب	77	٣	٧	الشهالي من الثلاثة التي في موضع النار	٤			
٤ ص	١.	٣٤	جنوب	٥٢	٧	٨	أميل الاثنين الباقيين المقترنين إلى الجنوب	0			
٤	۲.	٣٣	جنوب	٤٢	٧	٨	أميلها إلى الشمال	٦			
٤		٣٤	جنوب	٣٢	٣	٨	الذي على طرف اللهيب	٧			
ك سبعة كواكب، منها في القدر الرابع ٥، وفي الحامس ١، وفي السادس ١.											

ور عب المجارة في المجاسعي وله يورجه	حديثًا	وما يوافقها	في المجسطى	المجمرة	كواكب
-------------------------------------	--------	-------------	------------	---------	-------

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٦	٦	86092	6537	σ_Ara			أميل الاثنين اللذين في القاعدة إلى الشيال	١
٣,٧	٤	88714	6743	θ_Ara			أميلها إلى الجنوب	۲
٣,٠	٤ ك	85792	6510	α_Ara		من نجوم	الذي في وسط رأس المجمرة	٣
٤,١	٥ ص	83153	6295	ε1_Ara		الخيل وأفلاء الخيل الخيل	الشالي من الثلاثة التي في موضع النار	٤
٣,٣	٤ ص	85267	6462	γ_Ara			أميل الاثنين الباقيين المقترنين إلى الجنوب	٥
۲,۹	٤	85258	6461	β_Ara			أميلها إلى الشمال	٦
٣,١	٤	83081	6285	ζ_Ara			الذي على طرف اللهيب	٧

## الخيل وأفلاء الخيل في كوكبة المجمرة

ذكر الصوفي، رحمه الله، أنه لم يقع إليه عن العرب شيء صحيح في كواكب المجمرة، لكن بقعة كُوكِبَة المجمرة تقع في نطاق الوصف الذي سمّاه العرب: الخَيْلَ وأَفْلاَءَ الخَيْلِ، وقد سبق بيان ذلك في كوكبة الشجاع.

قال ابن قتيبة، رحمه الله:(١)

ويقال للكواكب المتفرقة أسفل من شولة العقرب: الخيل، وهي تسقط في القبلة.

<sup>(</sup>١) الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٣.

#### وقال المرزوقي، رحمه الله:(٢)

والخيل كواكب كثيرة، أكثر من العشرة نيّرة، وفيها ستّة كواكب في ثلاثة أمكنة متفرقة، في كلّ مكان منها كوكبان، وفيا بين كواكب الخيل كواكب صغار تُسَمَّى أفلاء الخيل، وهي كلّها بين يدي الشّولة فوق الحجرة وأسفل من الخيل.

## صورة المجمرة مع نجوم العرب



الصورة ١٣٨: كوكبة المجمرة ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# حوكية الإكليل الكنوبي

وكواكبه ثلاثة عشر كوكبا من الصورة، فيما<sup>(۱)</sup> بين النعامين، يميل إلى الجنوب عنها، قدام الاثنين اللذين على عرقوب الرامي وعلى الركبة من هذه اليد.

## وصف كواكب الإكليل الجنوبي

والأول من كواكبه تحت الاثنين الجنوبيين من النعام الوارد في ناحية الجنوب، ويتلو الثلاثة التي على قاعدة المجمرة، وهو أميل كواكب الإكليل إلى الجنوب، من القدر الرابع.

والثاني يتلو الأول، وهو كوكب خفي من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس، يبعد عن الأول إلى ناحية المشرق نحو ذراعين. والثالث يتلو الثاني، ويميل عنه إلى الشال ميلا يسيرًا، وهو بالقرب منه، بينها نحو نصف ذراع، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الخامس أيضًا. والرابع خلف الثالث، ويميل إلى الجنوب ميلا يسيرًا، بالقرب من الثالث، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع. وهذه الثلاثة متقاربة، كلها على نحو ذراع وضف في رأي العين، على خط فيه تقويس يسير، وحدبة التقويس إلى الشال.

والخامس خلف الرابع، يميل عنه إلى الشيال قليلًا، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا، بينه وبين الرابع أقل من ذراع، وهو الذي يتبعه ركبة الرامي الذي هو فوق العرقوب. والسادس خلف الخامس، وأميل منه إلى الشيال قليلًا، وهو بالقرب منه، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع. والذي على الركبة خلف هذين ومعها على مثلث فيه طول، ويميلان إلى الشيال عن الذي على الركبة، بينها وبين الركبة أرجح من ذراع. وعلى ما في المجسطي من طول الركبة وعرضها المعلمية على شين الكوكبين نحو شبر، وهذا دليل على أن طولها في كتاب بطلميوس خطأ.

<sup>(</sup>١) سقطت "فيما" من بودليان مارش ١٤٤، وهي موجودة في الفاتح ٣٤٢٢ وفي برلين لاندبرج ٧١ وفي غيرهما

<sup>(</sup>٢) في الفاتح ٣٤٢٢ وفي برلين لاندبرج ٧١ وفي كوبنهاجن ٨٣ وفي الفاتيكان ١٠٣٣ "وعرضه" بالتذكير، بينما في بودليان مارش ١٤٤ وألغ بيك ٥٠٣٦ "وعرضها".

والسابع فوق السادس إلى الشال، بالقرب منه، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع.

والثامن فوق السابع إلى الشمال، بالقرب منه ومتقدم له قليلًا إلى المغرب، من القدر الخامس أيضًا وذكر بطلميوس أنه من الرابع.

والتاسع والعاشر كوكبان خفيّان متقاربان جدًّا، قدام الثامن من القدر السادس جميعا، أما التاسع فهو الأقرب إلى الثامن، بينها في رأي العين أقل من ذراع. والعاشر قدام التاسع، ملاصق له، ومائل عنه إلى الشمال قليلًا، وهما في التقويس الشمالي من الإكليل.

والحادي عشر قدام العاشر، بالبعد منه، بينها نحو ذراعين، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثاني عشر قدام الحادي عشر بمقدار ذراع ونصف، ومائل عنه إلى الجنوب، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطلميوس مطلقًا.

والثالث عشر تحت الثاني عشر إلى الجنوب، بينها نحو ذراع ونصف، هو بين الثاني عشر الخفي وبين الأول النيّر، وهو إلى الثاني عشر أقرب، من القدر الخامس.

واستدارته مضطربة تشبه الشكل الصنوبري، والأول منها كأنه على رأس الصنوبرة في ناحية الجنوب والمغرب.

## النجوم التي أهمل بطاميوس ذكرها

وقدام الأول بالقرب منه كوكب من القدر الخامس بينه وبين الأول أقل من شبر في رأي العين لم يذكره بطلميوس، وهو أنور من الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر.

## نجوم العرب في كوكبة الإكليل الجنوبي

وأما العرب، فقد اختلفت الروايات عنها في هذه الكواكب، فروى قوم منهم أنها تُسَتِّي هذه الكواكب: القُّبَةَ؛ لاستدارتها، وزعموا أنها أسفل من شولة العقرب، وليس هناك كواكب مستديرة تشبه القبة غيرها، وزعم أكثرهم أن وراء القبة الصردين، وهما السادس والعشرون والسابع والعشرون من كوكبة الرامي، أحدهما وهو السادس والعشرون على الفخذ اليسرى من الدابة وهو الصرد الأعلى، والآخر وهو السابع والعشرون على ساقه اليمني.

وروى آخرون أنها تُسَمَّى: أُدْحِيَّ النَّعَامِ، وهو عشه وموضع بيضه؛ لأنها على جنوب النَّعَامَيْنِ الصَّادِرِ والوَارِدِ فيما بينها.

## صورة كوكبة الإكليل الجنوبي



الصورة ١٣٩: صورة الإكليل الجنوبي

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f492.image

## جدول كوكبة الإكليل الجنوبي

					ىطي	المجما (	الإكليل الجنوبي بزيادة يب مب على ما في	كوكبة
الأقدار	رض	الع	4.		الطول			
ر على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	رن ن	762	الصور والكواكب	العدد
د	ل	8	جنوب	نب	کا	ح	المتقدم من خارج من القوس الجنوبية	١
و	صفر	5	جنوب	کب	کد	ح	التالي له على الإكليل	ب
و	ك	ا	جنوب	نب	که	ح	التالي لهذا	ج
ھ	صفر	ا	جنوب	لب	کز	ح	التالي لهذا أيضًا	د
ه ص	ل	یح	جنوب	نب	كح	ح	الذي بعد هذا وهو قبل ركبة الرامي	ھ
ھ	ي	یز	جنوب	مب	كط	۲	الذي بعد هذا وهو أميل إلى الشيال من الذي في الركبة	و
ھ	صفر	يو	جنوب	لب	كط	ح	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال	ز
ھ	ي	يه	جنوب	يب	كط	ح	الذي هو أميل من هذا أيضًا إلى الشال	ح
و	ك	هي	جنوب	نب	کز	ح	التالي من الاثنين المتقدمين اللذين بعد هذا في القوس الشمالية	ط
و	ن	ید	جنوب	کب	کز	ح	المتقدم من هذين الاثنين الخفيين	ي
ه ص	م	ید	جنوب	لب	کد	ح	المتقدم لهذين بكثير	يا
ه ص	ن	يه	جنوب	کب	کب	ح	المتقدم لهذا أيضًا	يب
ھ	J	یج	جنوب	نب	<b>K</b>	ح	الباقي وهو أميل إلى الجنوب	롲
				س د.	الساد	ح، وفي	ثلاثة عشر كوكبا، منها في القدر الرابع ا، وفي الخامس ح	فذلك:



## جدول كوكبة الإكليل الجنوبي

			<u> </u>	ا في ا:	علی م	قيقة.	الإكليل الجنوبي بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ د	كوكبة
الأقدار	رض	العر	4.		الطول			
لأقدار على ما وجدنا	دقائق	ç@	جهة العرض	دقائق	ري د	762	أسهاء الكواكب	العدد
٤	٣.	۲۱	جنوب	٥٢	۲۱	٨	المتقدم من خارج من القوس الجنوبية	١
٦	•	۲۱	جنوب	77	7 £	٨	التالي له على الإكليل	۲
٦	۲.	۲.	جنوب	٥٢	70	٨	التالي لهذا	٣
٥	•	۲.	جنوب	٣٢	77	٨	التالي لهذا أيضًا	٤
٥ ص	٣.	١٨	جنوب	٥٢	۲۸	٨	الذي بعد هذا وهو قبل ركبة الرامي	٥
٥	١.	۱٧	جنوب	٤٢	79	٨	الذي بعد هذا وهو أميل إلى الشهال من الذي في الركبة	٦
٥	•	١٦	جنوب	٣٢	۲٩	٨	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال	٧
٥	١.	10	جنوب	۱۲	79	٨	الذي هو أميل من هذا أيضًا إلى الشال	٨
٦	۲.	10	جنوب	٥٢	77	٨	التالي من الاثنين المتقدمين اللذين بعد هذا في القوس الشمالية	٩
٦	٥.	١٤	جنوب	77	77	٨	المتقدم من هذين الاثنين الخفيين	١.
٥ ص	٤٠	١٤	جنوب	٣٢	7 £	٨	المتقدم لهذين بكثير	11
٥ ص	٥.	10	جنوب	77	77	٨	المتقدم لهذا أيضًا	17
٥	٣.	١٨	جنوب	٥٢	۲۱	٨	الباقي وهو أميل إلى الجنوب	١٣
				س ٤.	ي الساد	۸، وفج	ثلاثة عشر كوكبا، منها في القدر الرابع ١، وفي الخامس	فذلك:

# كواكب الإكليل الجنوبي في المجسطي وما يوافقها حديثًا

-								
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رمِّ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٣,٥	٤	90422	6897	α_Tel			المتقدم من خارج من القوس الجنوبية	١
0,0	٦	92308	7062	η1_CrA			التالي له على الإكليل	۲
0,8	٦	92953	7122				التالي لهذا	٣
٤,٨	٥	93542	7188	ζ_CrA			التالي لهذا أيضًا	٤
٤,٦	ه ص	94005	7242	δ_CrA			الذي بعد هذا وهو قبل ركبة الرامي	٥
٤,١	٥	94160	7259	β_CrA		" ti	الذي بعد هذا وهو أميل إلى الشهال من الذي في الركبة	٦
٤,١	0	94114	7254	α_CrA		القبّة أ	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال	٧
٤,٩	O	93825	7226	γ_CrA		أدحي النعام	الذي هو أميل من هذا أيضًا إلى الشهال	٨
٤,٩	٦	93174	7152	ε_CrA			التالي من الاثنين المتقدمين اللذين بعد هذا في القوس الشالية	٩
0,٤	٦	92989	7129				المتقدم من هذين الاثنين الخفيين	١.
0,1	٥ ص	91875	7021	λ_CrA			المتقدم لهذين بكثير	11
0,7	٥ ص	90887	6942				المتقدم لهذا أيضًا	١٢
٤,٦	٥	90982	6951	θ_CrA			الباقي وهو أميل إلى الجنوب	۱۳

#### الصُّرَدَانِ

ذكر الصوفي أن العرب تُستمي كواكب الإكليل الجنوبي: القُبَّة؛ لاستدارتها، وزعموا أنها أسفل من شولة العقرب، وليس هناك كواكب مستديرة تشبه القبة غيرها، وزعم أكثرهم أن وراء القبة الصُّرَدَيْنِ، وهما السادس والعشرون والسابع والعشرون من كوكبة الرامي، أحدهما وهو السادس والعشرون على الفخذ اليسرى من الدابة وهو الصرد الأعلى، والآخر وهو السابع والعشرون على ساقه اليمنى.

وقد سبق أن ناقشنا تحديد الصردين في ملحق كوكبة الرامي والأرجح أن الصردين هما ألفا الطاووس للصُّرَدِ الأعلى، وليس كما ذكر الطاووس للصُّرَدِ الأعلى، وليس كما ذكر الصوفي.

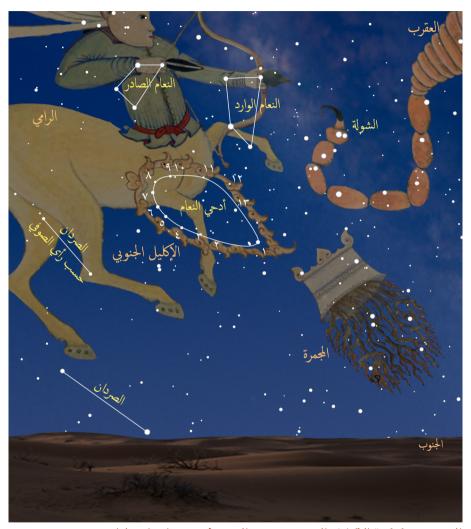
#### نجوم العرب في كوكبة الإكليل الجنوبي كا وصفها الصوفي القتة

وأما العرب، فقد اختلفت الروايات عنها في هذه الكواكب، فروى قوم منهم أنها تُسَيِّى هذه الكواكب: القُّبَة؛ لاستدارتها، وزعموا أنها أسفل من شولة العقرب، وليس هناك كواكب مستديرة تشبه القبة غيرها، وزعم أكثرهم أن وراء القبة الصردين، وهما السادس والعشرون والسابع والعشرون من كوكبة الرامي، أحدهما وهو السادس والعشرون على الفخذ اليسرى من الدابة وهو الصرد الأعلى، والآخر وهو السابع والعشرون على ساقه اليمني.

## أُدْحِيُّ النَّعَام

وروى آخرون أنها تُسَمَّى: أُدْحِيَّ النَّعَامِ، وهو عشه وموضع بيضه؛ لأنها على جنوب النَّعَامَيْنِ الصَّادِرِ والوَارِدِ في بينها.

## صورة الإكليل الجنوبي مع نجوم العرب



الصورة ١٤٠: كوكبة الإكليل الجنوبي ونجوم العرب في بقعتها وما حولها

# كوكية الكوت الكنوبغ

وكواكبه أحد عشر كوكبا من الصورة على جنوب كوكبة الدالي، رأسه إلى المشرق وذنبه إلى ناحية المغرب، وابتداء الرأس من عند النيّر العظيم الثاني والأربعين من كوكبة ساكب الماء، وهو الذي يرسم على الأصطرلابات الجنوبية ويُسَمَّى: فم الحوت الجنوبي؛ لأنه في فم هذا الحوت.

وذكر بطلميوس أن حواليه ستة خارجة الصورة، فها بين ذنب الحوت وبين السادس والعشرين والسابع والعشرين اللذين على الفخذ اليمني والساق اليسرى من رجلي(١) دابة الرامي، على سمتها، ويجب على ما وصف من أطوالها وعروضها أن تكون كلها على جنوب الحادي عشر والثاني عشر اللذين على ركبتي الجَدْي، وليس في الموضع الذي رسمه فيما بين الذي على الذنب من الحوت وبين اللذين على الفخذ والساق من الدابة من كوكبة الرامي إلا الكوكب الواحد الذي ذكرناه في وصف كوكبة الرامي، وكواكب صغار خفية أعظمها من القدر السادس، على غير النظام الذي وصف.

وعلى جنوب كوكبة الحوت عدة كواكب فيها من القدر الثاني ومن القدر الثالث ومن الرابع والخامس لم يذكر بطلميوس شيئا منها، ونحن نصورها مع كوكبة الحوت على ما وجدناها في السياء.

#### وصف كواكب الحوت الجنوبي

وأما الأول من كوكبة الحوت فهو على الفم، قدامُ النيِّر العظيم الذي هو على آخر الماء من صورة الدالي، مائلٌ عنه إلى الشمال قليلًا، من القدر الرابع، بينه وبين النيِّر العظيم نحو ثلاث أذرع.

والثاني يتبع الأول، ويميل عنه إلى الجنوب، من القدر الرابع أيضًا، وهو قدام النيِّر العظيم

<sup>(</sup>۱) في بودليان مارش ١٤٤ "من رجل" والذي أثبتناه من برلين لاندبرج ٧١ ومن ألغ بيك ٥٠٣٦.

ومائل عنه إلى الجنوب، بينه وبين النيِّر إلى المغرب والجنوب أرجح من ذراع ونصف، وبينه وبين الأول نحو ذراعين.

والثالث على جنوب النير العظيم، وخلف الثاني، بالقرب منه، من القدر الرابع، بينه وبين النيّر أرجح من ذراع، وبينه وبين الثاني أقل من شبر أو نحوه.

والرابع على شهال النيّر، في التقويس الشهالي من الحوت، بينه وبين النيّر أرجح من ذراعين، من القدر الرابع.

والخامس قدام الأول، على البطن من القدر الخامس، بينه وبين الأول أرجح من ذراعين، وهو كوكب مُضَعَّفٌ؛ لأن بالقرب منه كوكبا قد صار به مُضَعَّفا، وهو على التقويس الجنوبي من الحوت.

والسادس قدام الرابع، على الظهر، من القدر السادس من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع، بينه وبين الرابع نحو ذراع.

والسابع قدام السادس، بينهما نحو ذراع وثلث، على الظهر أيضًا، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع.

والثامن قدام السابع، من القدر الخامس وذكر بطلميوس أنه من الرابع، على الظهر أيضًا، بينه وبين السابع نحو ذراع وثلث.

والتاسع قدام الثامن، ومائل عنه إلى الجنوب قليلًا، على آخر الظهر، من القدر الخامس من أكبره<sup>(۲)</sup> وذكر بطلميوس أنه من الرابع، بينه وبين الثامن أنقص من ذراعين.

والعاشر على جنوب التاسع، من القدر الرابع، على أصل ذنبه، بينه وبين التاسع نحو ذراع. وهذه السنة، أعنى الرابع والسادس والسابع والثامن والتاسع والعاشر، على التقويس الشمالي من الحوت، على الظهر.

<sup>(</sup>٢) في برلين لاندبرج ٧١ وفي كوبنهاجن ٨٣ "من أصغره" وفي الفاتح ٣٤٢٢ وفي الفاتيكان ١٠٣٣ وفي ألغ بيك "من أكبِره".

والحادي عشر على جنوب العاشر، على طرف الذنب، من القدر الثالث من أصغره وذكر بطلميوس أنه من الرابع، بينه وبين العاشر إلى الجنوب أرجح من ذراعين، وبينه وبين الخامس الذي على البطن إلى المغرب والجنوب قريب من ثلاث أذرع.

#### صورة كوكبة الحوت الجنوبي



الصورة ١٤١: صورة الحوت الجنوبي

من مخطوطة كتاب صور الكواكب للسلطان ألغ بيك، مكتبة فرنسا الوطنية © Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. Arabe 5036 https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f497.image

## جدول كوكبة الحوت الجنوبي

					طي	المجس	الحوت الجنوبي بزيادة يب مب على ما في	كوكبة
الأقدار	رض	الع			 الطول			
ار على ما وجدنا	دقائق	3	جهة العرض	دقائق	ç2	<i>:</i> €5	الصور والكواكب	العدد
د	ك	ك	جنوب	کب	롲	ي	الذي في الفم وهو الكوكب الذي في مبدأ الماء	١
د	يه	کب	جنوب	نب	يو	ي	المتقدم من الثلاثة التي على استدارة الرأس الجنوبية	ب
د	J	کب	جنوب	يب	یځ	ي	الوسط منها	٠
د	يه	يو	جنوب	ب	یز	ي	التالي من الثلاثة	٦
ھ	ل	يط	جنوب	نب	ز	ي	الذي في البطن	ø
و ص	ي	يه	جنوب	نب	롲	ي	الذي في الشوكة الجنوبية التي على الظهر	و
ھ	م	يد	جنوب	لب	يا	ي	التالي من الاثنين الذين في البطن	ز
ھ	صفر	يه	جنوب	نب	ز	ي	المتقدم منهها	ح
ھ ك	ل	يو	جنوب	لب	د	ي	التالي من الثلاثة التي على الشوكة الشمالية	ط
د	ي	يح	جنوب	مب	ج	ي	الوسط منها	ي
جـ ص	يه	کب	جنوب	مب	ج	ي	المتقدم من الثلاثة الذي على طرف الذنب	يا
		١.	السادس	د، وفي	لخامس د	 وفی ا۔	أحد عشر كوكبا، منها في القدر الثالث ا، وفي الرابع هـ،	فذلك أ







## جدول كوكبة الحوت الجنوبي

			<u> </u>	في الح	<u> </u>	قيقة ع		كوكبة
الأقد	رض				الطول			
الأقدار على ما وجدنا	دقائق	(S)	جهة العرض	دقائق	دقائق دي		أساء الكواكب	
٤	۲.	۲.	جنوب	77	۱۳	١.	الذي في الفم وهو الكوكب الذي في مبدأ الماء	١
٤	10	77	جنوب	٥٢	١٦	١.	المتقدم من الثلاثة التي على استدارة الرأس الجنوبية	۲
٤	٣.	77	جنوب	١٢	١٨	١.	الوسط منها	٣
٤	10	١٦	جنوب	۲	۱٧	١.	التالي من الثلاثة	٤
٥	٣.	۱۹	جنوب	٥٢	٧	١.	الذي في البطن	٥
٦ ص	١.	10	جنوب	٥٢	١٣	١.	الذي في الشوكة الجنوبية التي على الظهر	٦
٥	٤٠	١٤	جنوب	٣٢	11	١.	التالي من الاثنين الذين في البطن	٧
٥	,	10	جنوب	٥٢	٧	١.	المتقدم منهما	٨
٥ ك	٣.	١٦	جنوب	٣٢	٤	١.	التالي من الثلاثة التي على الشوكة الشمالية	٩
٤	١.	١٨	جنوب	٤٢	٣	١.	الوسط منها	١.
۳ ص	10	77	جنوب	٤٢	٣	١.	المتقدم من الثلاثة الذي على طرف الذنب	11
		ر ۱.	، السادس	٤، وفي	الخامس	، وفي	أحد عشر كوكبا، منها في القدر الثالث ١، وفي الرابع ٥	فذلك أ

# كواكب الحوت الجنوبي في المجسطي وما يوافقها حديثًا

				,		,		
القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رمَّ دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٣	٤	111188	8576	β_PsA			الذي في الفم وهو الكوكب الذي في مبدأ الماء	١
٤,٥	٤	112948	8695	γ_PsA			المتقدم من الثلاثة التي على استدارة الرأس الجنوبية	۲
٤,٢	٤	113246	8720	δ_PsA			الوسط منها	٣
٤,٢	٤	111954	8628	ε_PsA			التالي من الثلاثة	٤
٤,٥	0	109285	8431	μ_PsA			الذي في البطن	٥
٦,٠	٦ ص	111045	8563				الذي في الشوكة الجنوبية التي على الظهر	٦
0,8	o	109789	8478	λ_PsA			التالي من الاثنين الذين في البطن	٧
0,8	0	108661	8386	η_PsA			المتقدم منهما	٨
0,.	٥ ك	107608	8326	θ_PsA			التالي من الثلاثة التي على الشوكة الشالية	٩
٤,٣	٤	107380	8305	ι_PsA			الوسط منها	١.
٣,٠	۳ ص	108085	8353	γ_Gru			المتقدم من الثلاثة الذي <sup>(۲۱)</sup> على طرف الذنب	11

<sup>(</sup>٣) يبدو أن هذا الوصف لنجمين وليس لنجم واحد، فيكون أحدهما: المتقدم من الثلاثة، والآخر: الذي على طرف الذنب.

#### خطأ في صفوف جدول كوكبة الحوت الجنوبي

وَصْفُ النجوم الذي في الجدول، لا يتفق مع بياناتها، فالأول قال عنه: الكوكب الذي في مبدأ الماء، وليس هناك كوكب في مبدأ الماء، ولكن في آخر الماء من كوكبة الدالي، وهو الضفدع الأول، نجم نيّر، وليس من القدر الرابع، والوصف للثاني، هو الموافق لبيانات الأول، والوصف للثالث هو الموافق لبيانات الثاني، وهكذا، والذي يبدو أن آخر خانة هي وصف لنجمين، أحدها: المتقدم من الثلاثة، والآخر: الذي على طرف الذنب، والذي يؤيد ذلك أن الثلاثة لا يقال عنها "الذي"، كما وردت في مخطوطة بودليان، وإنما يقال عنها التي، ولذلك نجد في بعض المخطوطات المتأخرة، تعديل الكلمة إلى التي، وفي مخطوطة باريس ألغ بيك أضاف تعديلًا آخر فجعل الوصف: "المتقدم من الثلاثة وهو الذي على طرف الذنب".

وقد وجدت لاحقًا أن ابن الصلاح قد نبّه على هذا الخطأ، وهو خطأ في نسخ المجسطي متقدم على زمن الصوفى، قال:(٤)

الحوت الجنوبية: رأينا جدول كواكب هذه الصورة مختلًا في جميع نسخ المجسطي التي بإصلاح ثابت (٥) وفي صور الصوفي، وذلك أنهم جعلوا الذي في فم الحوت في السطر الأول وهو المشترك الذي في آخر كوكبة الماء من ساكب الماء وقد رسمت أحواله في الطول والعرض وغير ذلك في ساكب الماء فليس يحتاج ههنا إلى ذكر أحواله، بل يرسم في سطر خال من أحواله ما خلا عنوانه كما فعل بطلميوس ذلك في المشترك الذي بين عصا العواء ما خلا عنوانه كما فعل بطلميوس ذلك في المشترك الذي بين عصا العواء وبين رجل الجاثي على ركبته فإنه ذكره في العواء بأحواله وذكره في الجاثي في سطر خال من حساب أحواله، وكذلك فعل في المشترك بين رجل مسك العنان وبين قرن الثور فإنه ذكره بأحواله في صورة ممسك العنان وذكره في الثور مطلقا من غير ذكر أحواله، وكذلك فعل ههنا فإنه لما ذكر

 <sup>(</sup>٤) في سبب الخطأ والتصحيف العارضين في جداول المقالتين السابعة والثامنة من كتاب المجسطي وتصحيح ما أمكن تصحيحه من ذلك، أحمد بن محمد بن السري المعروف بابن الصلاح، تحقيق باول كونيتش، ص ٣٠.

<sup>(0)</sup> يقصد ترجمة المجسطي لإسحاق بن حنين التي وضعها لأبي الصقر بن بلبل وأصلحها ثابت بن قرّة.

أحوال هذا الكوكب في ساكب الماء رسمه ههنا في سطر خال من أحواله وأتبعه الأحد عشر كوكبا التي هي كواكب هذه الصورة فصارت في اثني عشر سطرًا، وهؤلاء لم يفعلوا ذلك بل كتبوا أحوال الثاني بحيال اسم الأول الذي لا يحتاج يكتب حياله شيء وكتبوا أحوال الثالث بحيال اسم الثاني وكذلك في باقيها فاختل بهذا العمل الجدول جميعه، ولما رأوا في آخر الأمر أن معهم كوكبا زائدًا، وهو الثاني عشر، جمعوا الحادي عشر والثاني عشر في بيت واحد وكتبوه كأنه عنوان اسم كوكب واحد، هكذا: "المقدم من الثلثة التي على طرف الذنب"، وإنما كان ينبغي أن يكتب هكذا: "المقدم من الثلثة" في البيت الحادي عشر، ويخلى في البيت الأول كا ذكرنا، وقد رأيناه في دستور إسحق وبخطه وفي السرياني (١) هكذا أعنى أنه جعل الأول والثاني في بيت واحد وقد أصلحناه في أكثر النسخ التي انتهت إلينا.

وملخص كلام ابن الصلاح أن الجدول يجب أن يكون من اثني عشر سطرًا وأن السطر الأول "الذي في الفم وهو الكوكب الذي في مبدأ الماء" يجب أن يكون خاليًا من العدد ومن بيانات الطول والعرض لأنه معدود ومبيَّن في كوكبة ساكب الماء، وتنقل بيانات كل سطر إلى السطر الذي يليه، وأن تقسم عبارة "المتقدم من الثلاثة الذي على طرف الذنب" إلى سطرين لأنها وصف لكوكبين وليس لكوكب واحد: الأول هو "المتقدم من الثلاثة" والثاني هو "الذي على طرف الذنب". وأما قوله: وقد أصلحناه في أكثر النسخ التي انتهت إلينا، فقد وجدت مخطوطتين فيها هذا الإصلاح، وهي مخطوطة المكتبة الفرنسية الوطنية رقم فقد وجدت مقول في آخرها بعد أن نسخ الجدول بصورته الأصلية ثم بعد إصلاحه:

هذا الجدول وجدناه في جميع النسخ التي انتهت إلينا من كتاب الصور

<sup>(</sup>٦) يقصد في ترجمة إسحاق بن حنين الأصلية من دون إصلاح ثابت بن قرّة وفي الترجمة السريانية للمجسطي من اليونانية، وابن الصلاح يجيد السريانية. وهو يذكر هنا أنه وجد الأول والثاني في خانة واحدة في هاتين الترجمتين.

لأبي الحسين بن الصوفي وفي المجسطي أيضًا الذي بنقل إسحاق قد جعل الكوكب الأول منه كوكبين وجعل الكوكبان الأخيران وهما العاشر والحادي عشر كوكبا واحدًا وهو يخالف ما يرى في السهاء ورأينا في النقل القديم ترجمة الحسين بن قريش وفي نسخة سريانية من نسخ كتاب المجسطى على ما وضعناه في هذا الجدول وهو الصحيح بحسب ما يدل عليه العيان.

والمخطوطة الأخرى التي فيها إصلاح ابن الصلاح في مكتبة تشستر بيتي برقم:

Dublin, Chester Beatty LibraryMs. Arabic 4222

وإذا عدّلنا الجدول ليكون كالتالي، فإن الأوصاف تتفق مع البيانات.

## جدول كوكبة الحوت الجنوبي

ة الحوت الجنوبي بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي											
الأقدار على ما وجدنا			جهة العرض	الطول الطول الما الما الما الما الما الما الما ال		76.5	أسهاء الكواكب	العدد			
الذي في الفم وهو الكوكب الذي في مبدأ الماء مشترك مع كوكبة ساكب الماء											
٤	۲.	۲.	جنوب	77	١٣	١.	المتقدم من الثلاثة التي على استدارة الرأس الجنوبية	١			
٤	10	77	جنوب	٥٢	١٦	١.	الوسط منها	۲			
٤	٣.	77	جنوب	١٢	١٨	١.	التالي من الثلاثة	٣			
٤	10	١٦	جنوب	۲	۱٧	١.	الذي في البطن	٤			
٥	٣.	.,		٥٢	٧	١.	الذي في الشوكة الجنوبية التي على الظهر	٥			
٦ ص	١.	10	جنوب	٥٢	۱۳	١.	التالي من الاثنين الذين في البطن	٦			
٥	٤٠	١٤	جنوب	٣٢	11	١.	المتقدم منهما	٧			

كبة الحوت الجنوبي بزيادة ١٢ درجة و ٤٢ دقيقة على ما في المجسطي													
الأقدار	رض	نل. العرض			الطول								
ر على ما وجدنا	دقائق دن دن دن جهٔ العرض		بهة العرض	دقائق	çQ	762	أساء الكواكب						
٥				٥٢	٧	١.	التالي من الثلاثة التي على الشوكة الشالية	٨					
٥ ك	٣.	١٦	جنوب	٣٢	٤	١.	الوسط منها	٩					
٤	١.	١٨	جنوب	٤٢	٣	١.	المتقدم من الثلاثة	١.					
۳ ص	10	77	جنوب	٤٢	٣	١.	الذي على طرف الذنب	11					
		٠١,	، السادس	غ، د ف	الخامس	، وفي	أحد عشر كوكبا، منها في القدر الثالث ١، وفي الرابع ٥	فذلك					

# فذلك أحد عشر كوكبا، منها في القدر الثالث ١، وفي الرابع ٥، وفي الخامس ٤، وفي السادس ١. كواكب الحوت الجنوبي في المجسطي وما يوافقها حديثًا

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رة دليل هيباركوس HIP	رقح دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
مشترك مع كوكبة ساكب الماء							الذي في الفم وهو الكوكب الذي في مبدأ الماء	
٤,٣	٤	111188	8576	β_PsA		من نجوم	المتقدم من الثلاثة التي على استدارة الرأس الجنوبية	١
٤,٥	٤	112948	8695	γ_PsA		القطا	الوسط منها	۲
٤,٢	٤	113246	8720	δ_PsA			التالي من الثلاثة	٣
٤,٢	٤	111954	8628	ε_PsA			الذي في البطن	٤

القدر (Simbad)	القدر (الصوفي)	رق دليل هيباركوس HIP	رقم دليل النجوم اللامعة HR	رقم تصنيف باير Bayer Designation	الاسم الغربي	الاسم عند العرب	الكوكب	العدد
٤,٥	٥	109285	8431	μ_PsA		من نجوم القطا	الذي في الشوكة الجنوبية التي على الظهر	٥
٦,٠	٦ ص	111045	8563				التالي من الاثنين الذين في البطن	٦
0,8	0	109789	8478	λ_PsA			المتقدم منهما	٧
0,٤	0	108661	8386	η_PsA			التالي من الثلاثة التي على الشوكة الشمالية	٨
0,.	٥ ك	107608	8326	θ_PsA		من نجوم	الوسط منها	٩
٤,٣	٤	107380	8305	ι_PsA		القطا	المتقدم من الثلاثة	١.
٣,٠	۳ ص	108085	8353	γ_Gru			الذي على طرف الذنب	11

#### القطا

لم يذكر الصوفي، رحمه الله، أسماء نجوم كوكبة الحوت الجنوبي عند العرب، ومن الوصف عند ابن قتيبة والمرزوقي، رحمها الله، نجد أن القَطَا ربما كانت في هذه البقعة التي فيها الحوت الجنوبي، لوجود نجوم متقاطرة، منها أزواج مقترنة. قال ابن قتيبة، رحمه الله: (٧)

ثم "القُبَّةُ"، وهي أسفل من شَوْلَةِ العَقْرَبِ. ويقال للكواكب المتفرقة أسفل من شَوْلَةِ العَقْرَبِ "الحُبَرُ الصُّرَ دَانِ"، من شَوْلَةِ العَقْرَبِ "الحَيْلُ"، وهي تسقط في القبلة. ووراء القُبَّةِ، "الصُّرَ دَانِ"، وهما يطلعان كالزبانيين (^)، يجري أحدهما قريبًا من الأفق، والآخر فوقه بحياله. وخلف الصُّرَدِ الأعلى "اليَمَامَتَانِ" (١)، وبينهما وبين الصَرُّدِ في

<sup>(</sup>V) الأنواء في مواسم العرب، ص (V)

 <sup>(</sup>٨) في المطبوع وهما يطلعان [مع] الزبانيين، أضاف المحقق [مع] وهذا يستحيل إذا كانا خلف الشولة والقبّة اللذين يطلعان بعد الزبانيين، والأرجح أن يكون طلوعهما كالزبانيين لأنهما نجمان شبيهان بهما.

<sup>(</sup>٩) في المطبوع: "اليمانيان"، وعند المرزوقي اليمامتان.

رأى العين نحو من عشرين ذراعًا. ثم الظَّلِيمَان فوق ذلك، وهما كوكبان نيران [بينهما] في رأي العين إذا استويا في الساء قدر مائة ذراع وبينهما "الرِّئَالُ"، كواكب مدرجة، وبعد الرِّئَالِ "النَّعَامَاتُ"، وهي خمسة كواكب على تربيع النَّعْشِ. وعلى أثرها "الأُذْحِيُّ"، وهي كواكب مستديرة على قدر دارة القمر. وعند الصُّرَدِ الأعلى ما يلي المشرق "المَكَاكِئُ"، وهي تشبه كواكب الشَّرَاسِيفِ. و"القَطَا" فوق المَكَاكِيِّ، وهي كواكب متقاطرة كتقاطر القَطَا في طبرانها، غير نيرة، أكثرها كوكبان كوكبان.

#### وقال المرزوقي، رحمه الله:(١٠)

و[أسفل] من شَوْلَةِ العَقْرَبِ كواكب يقال لها: القُبَّةُ، [...] ووراء القُبَّةِ الصُّرَدَانِ، أحدهما يجرى قريبا من الأفق والآخر فوقه بحياله. قال: وخلف الصُّرَدِ الأعلى اليَمَامَتَانِ، وبينهما وبين الصُّرَدَيْن في رأي العين نحو من عشرين ذراعا. قال: وهنالك: القَطَا، وهي كواكب متقاطرة كتقاطر القَطَا، وهي كواكب غير نيّرة إلَّا كوكبان. قال: وثم الظَّلِيمَانِ فوق ذلك، وهما كوكبان نيران، بينهما في رأى العين إذا استويا في السَّهاء قدر مئة ذراع، وبينهما الرِّئَالُ.

وحدد ابن الصوفي في أرجوزته، نجوم القطا، قال، رحمه الله:

فَوْقَهُمَا كَوَاكِبٌ مُجُتَمِعَهُ صَغِيرَةٌ عَدَدُهُنَ أَرْبَعَهُ وَبَيْنَهَا وَبَيْنَ نَجْمِ الصِّفْدِع وَهْوَ لِمَاءِ الدَّلْوِ عِنْدَ المَقْطَع وَبَعْضُهُنَّ مِنْ نُجُومِ السَّمَكَهُ يَعْرِفُهَا الأَعْرَابُ طُرًا بِالقَطَا

مِنْ عِنْدِهَا لِلطِّرْفِ يَنْشُو الذَّنَبُ لَقَبْهَا اليَمَامَتَيْنِ العَرَبُ كَوَاكِبٌ مَنْظُومَةٌ مُسْتَبِكَهْ فِي جَنْبَهَا وَالصَّدْرِ مِنْهَا وَالـمَطَا

يقول: بين الأربعة التي على ذنب الحصان في كوكبة الرامي وبين الضفدع الأول على بدن الحوت الجنوبي نجومٌ منتظمة مسبوكة، بعضها يقع على صورة الحُوتِ الجَنُوبِيّ في جنبها وصدرها ومطاها، والمطا هو الظهر. تُسَمَّى هذه النجوم عند العرب: "القَطَا". والقَطَا من الطيور، تشتهر بدلالتها ومعرفتها لأماكن الماء. والضفدع هو النَّجْم الذي يقع في نهاية الماء المنسكب في كُوكِبة الدَّلْو، ولذلك قال عنه:

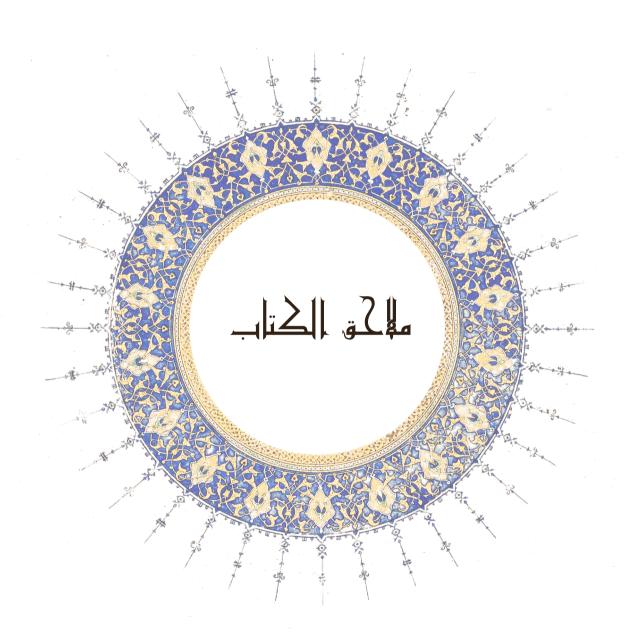
#### وَهْوَ لِمَاءِ الدَّلْوِ عِنْدَ المَقْطَع

ويقع أيضًا على فم الحُوتِ الجَنُوبِيِّ، ويقول الصوفي إن العرب تُسَمِّيه: الضِّفْدَعَ الأَوَّلَ أو المُتَقَدِّمَ، ولكن الصحيح أنه أحد الطَّلِيمَيْنِ.

## صورة الحوت الجنوبي مع نجوم العرب



الصورة ١٤٢: كوكبة الحوت الجنوبي ونجوم العرب في بقعتها وما حولها



# مؤلمة الكتاب

وضعت ملاحق فيها جمع وتحليل وشرح لبعض الملامح في كتاب الصوفي مع زيادة يحسن إيرادها لنقد بعض الروايات عن العرب في كتب الأنواء والمعاجم مما وقفت عليه.

تحوي هذه الملاحق عرصًا لبعض الملاحظات على تحديد الصوفي للنجوم كما عرفها العرب، ونقدًا لبعض الروايات التي في كتب الأنواء والمعاجم عن العرب في أسماء النجوم، وربطًا لأوصاف النجوم عند العرب التي أوردها الصوفي مع مصادرها في كتب الأنواء، وتعريفًا بآلة الأصطرلاب وحصرًا لأسماء النجوم التي توضع عليه التي ذكرها الصوفي في كتابه، وجدولًا للاختلافات بين تحديدي لنجوم الكوكبات في كتاب الصوفي وتحديدها عند تومر لكتاب المجسطي، وجمعًا لأسماء السدم التي ذكرها الصوفي وأوصاف المجرة وألوان النجوم، وبيانًا للأشكال التي يوضح بها الصوفي مواضع النجوم وصلتها ببعضها البعض مع جدول لقياسات الأبعاد بين النجوم وهي أكثر من سبعمئة قياس.

## مؤكظات على تكديك الصوفي لبعض برید ایند موکنا

في نهاية ذكر كل كوكبة يحدد الصوفي نجوم العرب في بقعتها، وأحيانًا لا يتفق تحديده مع الروايات عند العرب، أو يذكر أساع يظن أنها من أساء العرب، ولست كذلك، وقد فصَّلنا ذلك في تضاعيف الكتاب في الملاحق الخاصة بكل كوكبة مع تعيين النجوم التي وصفها العرب، وفي هذا الملحق جمعنا هذه الملاحظات لتيسير الرجوع إليها.

في الجدول التالي قسم لكل كوكبة حدث اختلاف في بقعتها بين ما عند الصوفي وبين الرواية العربية. في العمود الأول نذكر النجوم التي فيها اختلاف ونبين باختصار في العمودين الثاني والثالث ما قاله الصوفي وما عند العرب. ثم نعرّف النجوم كما هي عند الصوفي أو ما عند العرب بوضع معرّفها حسب دليل النجوم اللامعة(١١)، وهذا المعرف يمكن استخدامه في البحث عن النجم في قواعد المعلومات مثل قاعدة سمباد (٢) أو في البرامج الفلكية مثل برنامج ستيللاريوم<sup>(۴)</sup>.

Yale Bright Star Catalogue: https://heasarc.gsfc.nasa.gov/db-perl/W3Browse/ (1) w3table.pl?tablehead=name%3Dbsc5p&Action=More+Options

<sup>/</sup>http://simbad.u-strasbg.fr/simbad (٢)

<sup>/</sup>http://stellarium.org/ar (٣)

### جدول مقارنة اختلافات الصوفي عن روايات العرب

عند العرب	عند الصوفي	النجوم
	كوكبة التنين	
ذَكر الصوفي أن الرواية تقول إن الأَثَافِيُّ	ذكر الصوفي احتمالين لنجوم الأَثَافِيِّ عند	
مثلث فيه طول وفي البقعة التي حددها	العرب، وحسب وصفه هناك احتمال	
الصوفي يوجد ثلاثة نجوم تحقق الوصف	ثالث أقوى في نفس البقعة.	الأَثَافِيُّ
وهي أبين وأوضح غير الاحتمالين اللذين		***
ذكرهما.		
HR7310	HR7462	نجوم الأَثَافِيّ
	HR7180	· ·
HR7582	HR7352	(الاحتمال الأول)
	HR7371	: الْأَكَا :
HR6927	HR7685	نجوم الأَثَافِيِّ
	HR6920	(الاحتمال الثاني)
	كوكبة قيفاوس	
في وصف العرب الرَّاعِي هو أنور	ذكر الصوفي أن كلب الرَّاعِي نجم بين	
النجوم في بقعته، يليه كلبه، ثم أغنامه،	رجلي قيفاوس، والنجم الذّي حدده	, de la limite
ويوجد بالقرب من الرّاعي نجم يحقق	خفي جدًّا، وبعض نجوم الشَّاءِ حوله	كَلْبُ الرَّاعِي
هذا الوصف.	أنور منه.	
HR8819	HR8591	نجم كَلْبُ الرَّاعِي
كوكبة العَوَّاء		
	ذكر الصوفي أن السِّماكَ الرَّامِحَ يُسَمَّى	
	عند العرب: حَارِسَ السَّمَاءِ، وحَارِسَ	حَارِسُ الشَّمَالِ
	الشَّمَالِ، ولكن هذه التسمية ليست	وحَارِسُ السَّماءِ
	عند العرب وأصلها يوناني.	- / -

عند العرب	عند الصوفي	النجوم
بته	كوكبة الجاثي على رك	
سطر من النجوم	ذكر الصوفي أن النسق يطلق أيضًا على	
	النجم التاسع عشر بمفرده، وهذا غير	النَّسَقُ
	مناسب للتسمية؛ لأن النسق يدل على	السبق
	عدد من النجوم منتظمة	
	HR 6588	النَّسَقُ
ع	كوكبة ممسك الأعا	
ذكر ابن قتيبة أن الخباء (الشمالي) على	يرى الصوفي أن الخباء هو القطعة من	
هيئة الخباء اليمانية، يعني أن الخباء	السياء المحاطة بكوكبة ممسك الأعنة	.1.1.1
أربعة نجوم فقط مؤلفة على تربيع.	ورأس الدب الأكبر والجَدْي وكوكبة	الخِباءُ
	ذات الكرسي.	
HR2077	عند الصوفي هي بقعة من الساء	
HR1603	وليست نجومًا محددة.	نجوم الخِبَاءِ
HR1542		الجوم الحِباءِ
HR2560		
وراء العيّوق غير بعيدكواكب ثلاثة	يتفق الصوفي مع الرواية العربية أن	
زهر مصطفّة متقوّسة قد قطعت المجرّة	توابع العيّوق ثلاّثة نجوم لكن تحديده	
عرضا وتُسَمَّى: توابع العيوق. ويقال	لها لا يتفق مع الرواية العربية، حيث	تَوَابِعُ العَيُّوقِ
لها: الأعلام أيضًا. ويقال للذي تحته:	جعل رجل العيّوق أحدها.	
رجل العيّوق.		
HR2088	HR2088	
HR2095	HR1577	نجوم تَوَابِعِ العَيُّوقِ
HR1791	HR1791	
	العنز والجَدْيَان من تسميات اليونانيين وليست من أسهاء العرب	العَنْزُ والجَدْيَانِ

عند العرب	عند الصوفي	النجوم
ذكر ابن قتيبة أن المشتري يُسَمَّى البرجيس.	ظن الصوفي أن المرجف والبرجيس من النجوم وحاول أن يحددهما بين العيّوق وعاتق الثُّريًّا، لكن البرجيس هو المشتري وليس من النجوم وربما كان المرجف كذلك.	المرجف والبرجيس
لة	كوكبة المرأة المسلس	
الرشا عند العرب مجموعة نجوم وهو الحوت: قوسان متقابلان من النجوم على شكل السمكة، وأنور النجوم في هذين القوسين يُسَمَّى بطن الحوت.	يقول الصوفي سمت العرب المنزل الأخير من منازل القمر بطن الحوت والرشا. وبطن الحوت نجم واحد، والرشا مجموعة نجوم تُسَمَّى أيضًا الحوت .	الرِشَاءُ
	كوكبة الحمل	
عند العرب قرنا الحمل هما الشَّرَطَانِ، ويداه على النجوم النيرة من كوكبة المثلث وهما الأيبسان، والبُطيُّنُ ثلاثة نجوم من الخارجة عن صورة الحمل اليونانية، والثُّريًّا على أليته. ويدا الحمل ورجلاه في الصورة العربية إلى الشمال بينما في الصورة اليونانية إلى الجنوب.	أَنْ تكونُ النُّرْيَّا على ألية الْحَمَلُ.	صورة الحَمَل
ثلاثة نجوم بين الشَّرَطَيْنِ والثُّرَيَّا	البُطَيْنُ عند الصوفي ثلاثة نجوم خفية على فخذ وألية صورة الحمل اليونانية	البُطَيْنُ
HR838	HR888	
HR824	HR951	نجوم البُطَيْن
HR801	HR869	

عند العرب	عند الصوفي	النجوم	
	كوكبة الأسد		
صورة الأسد عند العرب تختلف كثيرًا عن الصورة اليونانية وأكبر منها بكثير، فهي تمتد من الذراعين على كوكبتي التوأمين والكلب الأصغر وتمر بالسرطان وكوكبة الأسد والعذراء وتنتهي بنجمي السهاكين.	اللذين على رأسي التوأمين، واللذين يسميان: الكلب المتقدم، ذراعي الأسد،		
الرواية عن العرب تضع الطَّارْفَ بين يدي الجبهة أي قريبان منها	جعل الصوفي نجمي الطَّرْفِ نجمين خفيين في المنصف بين النَّثُرَةِ والجبهة، والأشفار حولها		
HR3873	HR3773	العين الشمالية	
HR3852	HR3623	العين الجنوبية	
HR3773	HR3905		
HR3905	HR 3873	الأشفار الشمالية	
	HR 3731		
HR3779	HR3669	الأهال المائة	
HR 3782	HR 3782	الأشفار الجنوبية	
كوكبة الميزان والعقرب			
نجوم الإكليل هي الثلاثة المقوسة البيِّنة على جبهة العقرب.	اختار الصوفي نجومًا خفية على المنصف بين الزبانى والقلب لتكون هي الإكليل.	الإِكْلِيلُ	

عند العرب	عند الصوفي	النجوم
HR5984	HR5908	
HR5953	HR5838	نجوم الإكْلِيلِ
HR5944	HR5824	
نوس	كوكبة الرامي وهو الق	
النعائم عند العرب هي مجموع نجوم النعام الوارد والنعام الصادر	كأن الصوفي في مقدمة الكتاب ينكر تسمية النعائم، فقد قال إن البتاني زعم أن في كوكبة القوس النعائم والبلدة وغلط. وقال: رأيت في كرات كثيرة قد رُسِم على النعام الوارد: النعائم، وعلى النعام الصادر: البلدة. ولم يذكر الصوفي هذه التسمية في نجوم العرب.	التَّعَائِمُ
رواية العرب تنطبق على نجمين غير النجمين اللذين حددهما الصوفي. أحد الصردين يجري قريبا من الأفق والآخر فوقه بحياله، وخلف الصّرد الأعلى اليامتان	حدد الصوفي نجمين في كوكبة الرامي لكن الأسفل منهما يرتفع عن الأفق	الصُّرَدَانِ
HR7869	HR7623	الصُّرَدُ الأعلى
HR7790	HR7581	الصُّرَدُ الأسفل
كوكبة الدلو		
عند ابن قتيبة والمرزوقي نجمان	عند الصوفي سعد بُلَع ثلاثة نجوم	سَعْدُ بُلَعَ
	HR8015	
HR7990	HR7990	نجوم سَعْدِ بُلَغَ
HR7950	HR7950	

عند العرب	عند الصوفي	النجوم
لجنوبي	كوكبة الدلو والحوت ا	
الرواية عن العرب في السفينة والضفدعين مضطربة ومن المرجح أنها خلط جاء من الصور اليونانية.	اعتمد الصوفي على رواية مضطربة تقول إن السفينة بين الدلو وسعد السعود أو بين سعد البهائم والسمكة وإن سهيلا على مجداف السفينة، والضفدع المقدم في أولها والضفدع	الضِّفْدَعَانِ والسَّفِينَةُ
HR 8728	المؤخر في آخرها. HR 8728	الضفدعان عند
HR 188	HR 188	الصوفي هما الظليمان عند العرب
النجوم بين الظليمين هي الرئال	هي السفينة عند الصوفي. وعند العرب	
	كوكبة السمكتين وهي برج	
· ·	الربق عند الصوفي نجوم مستطيلة. وقد يكون الربق هو ما ذكره الصوفي مع ما ذكره ابن قتيبة لأن الربق حبل بين وتدين فيه عقد، فيكون الحبل من النجوم التي ذكرها الصوفي والعقدة من النجوم التي وصفها ابن قتيبة	الرِّقْ
HR8852	HR224	
HR8878	HR294	نجوم الرّبْقِ
HR8916	HR434	(الصوفي ذكر ١٢
HR8969	HR489	نجما لكن ليست كلها
Hr9004	HR549	متتابعة، ووضعنا هنا
HR8984	HR595	أنورها)
HR8911		

عند العرب	عند الصوفي	النجوم
	كوكبة قيطس	
نجوم البقر قريبة من بقعة قيطس بين الثُّرِيَّا والدَّبَرَانِ والكف الجذماء في	رد الصوفي رواية عن العرب تذكر أن النجوم في بقعة قيطس تُسَمَّى البقر،	البَقَرُ
رواية ابن قتيبة والمرزوقي.	ولم يحدد نجومما.	<i>J</i> .
	كوكبة الجبار	
التحايي بحذاء الهَنْعَةِ، وكان أبو زيد	ذكر الصوفي أن الهقعة تُسَمَّى التحايي،	
الكلابي يقول: التحايي هي الهَنْعَةُ.	وربماكان قد اطلع على نسخة صحفت الهَنْعَةَ إلى الهقعة.	الهَقْعَةُ والتَّحَايي
ورد عن العرب تسمية المرزم لعدة نجوم نيِّرة.	يظن الصوفي أن المرزم لا يطلق إلا على نجم يسبق نجمًا نيِّرا في الطلوع.	تسمية المِرْزَمِ
	كوكبة النهر	
الوصف عند العرب يدل على أن الظليم الثاني هو ما يُسَمِّيهِ الصوفي: الضفدع الثاني.	جعل الصوفي آخر نجوم النَّهر الظليم الثاني مع الظليم الذي على فم الحوت.	الطَّلِيمُ
HR188	HR897	الظَّلِيمُ الثَّاني
بر	كوكبة الكلب الأك	
لا توجد هذه التسمية عند العرب.	قال الصوفي عن الشعرى اليمانية إنها تُسمَّى كلب الجبّار وهذه تسمية يونانية	كَلْبُ الجَبَّارِ
الفرود عند العرب نجوم حول حضار، وحضار ليس في بقعة كوكبة الكلب الأكبر.	بنى الصوفي على رواية أوردها وردها أن حضار والوزن من النجوم في بقعة كوكبة الكلب الأكبر، فذكر أن القرود حولهما. والقرود عنده مصحفة عن الفرود.	القُرُودُ والأَعْرِبَةُ

عند العرب	عند الصوفي	النجوم	
	كوكبة الشجاع		
الرواية عن العرب تدل على أن الخيل وأفلاء الخيل في كوكبة قنطورس وفي كوكبة السبع وفي كوكبة المجمرة.	ذكر الصوفي أن الخيل وأفلاء الخيل بين كوكبة الشجاع وكوكبة الأسد.	الحَيْلُ وأَفْلاءُ الحَيْلِ	
سبع	كوكبتا قنطورس والسبع		
الشاريخ جزء من كوكبة قنطورس	ذكر الصوفي أن كواكب قنطورس والسبع تُسمَّى الشاريخ	الشَّمارِيخُ	
حضار والوزن يسمّيان المحلفين لأن من يرى أحدهما يظنه سهيل فيحلف أنه هو.	ذكر الصوفي أن النجمين اللامعين من كوكبة قنطورس هما حضار والوزن. بينما حضار والوزن نجمان يظن من رأى أحدهما أنه سهيل، وهذان النجمان اللذان حددهما الصوفي نيّران بين نجوم نيّرة، وسهيل نجم نيّر منفرد.	حَضَارِ والوَزْنُ	
HR 99	HR 5267	حضار	
HR 472	HR 5459	الوزن	

## مَوْكُظَاتِ عَلَى بِعَضِ الرواباتِ فِي وَصِف النكوم عنك العرب

أورد الصوفي في كتابه روايات عن العرب فيها إشكال، وقد رد بعضها مثل كواكب الحيَّةِ وكواكب القرن، وقَبلَ البعض الآخر على الإشكال الذي فيها وأنزلها على غير وصفها مثل كواكب السفينة والضفدعين، أما الروايات الصحيحة التي ردّها فقد ذكرناها في الملحق السابق الخاص بالملاحظات عليه.

الروايات التي فيها إشكال يمكن ردها لأحد سببين: الأول هو استحالة تنزيل الرواية على الواقع، والثاني هو اشتباه اللبس بين النجوم عند العرب وعند اليونان، فقد بدأ التأثير اليوناني على الفلك عند العرب في وقت مبكر في عصر الدولة الأموية، وقد روى القفطي أن كرة من عمل بطلميوس كانت عند الأمير خالد بن يزيد بن معاوية، قال:(١)

ابن السنبدي هذا رجلٌ كان عصر، وهو من أهل المعرفة والعلم والخبرة بعمل الأصطرلاب والحركات، وقد رأينا من عمله آلات حسنة الوضع في شكلها، صحيحة التخطيط في بابها. قال ابن السنبدى: كان الوزير أبو القاسم على من أحمد الجرجاني تقدم في سنة خمس وثلاثين وأربعمائة قبل وفاته باعتبار خزانة الكتب بالقاهرة، وأن يعمل لها فهرست ورم ما أخلق من جلودها، وأنفذ القاضي أبا عبد الله القضاعي وابن خلف الوراق ليتوليا ذلك، وحضرا القصر، وحضرت لأشاهد ما يتعلق بصناعتي، فرأيت من كتب النجوم والهندسة والفلسفة خاصة ستة آلاف وخمسائة جزء، وكرة نحاس من عمل بطليموس، وعليها مكتوب حملت هذه الكرة من الأمير خالد بن بزيد بن معاوية.

وفي قُصَيرِ عمرة قبةٌ عليها رسومات للبروج الاثني عشر المأخوذة عن اليونان، وهو قصر

صغير في الأردن يعود تاريخه إلى أول القرن الثاني للهجرة بُنِيَ في عصر الدولة الأموية. (١) ثم انتشر هذا التأثير اليوناني انتشارًا واسعًا في عهد الدولة العباسية خاصة بعد نقل المجسطي للعربية بترجمة أولى في عام ١٧٥ للهجرة (٢) ولذلك لا يستغرب أن تأتي بعض الروايات عن العرب مختلطة بهذا التأثر عن اليونان. ومن ذلك قصيدة لأبي الأصبغ محمد بن يزيد بن مسلمة بن عبد الملك الأموي، وكان من أفصح المحدثين وأوصفهم للأزمنة والنجوم، ولما سمعها المأمون قال: هذا شِعْرُ رَجُلٍ كأنه صعد الفلك، فعلم ما فيه. وفي القصيدة تداخل بين الصور اليونانية والعربية، قال، رحمه الله: (٤)

وَعَنَ سَعْدُ ذَاجِعٌ يَثْبَعُهُ سَعْدُ بُلَعْ وَسَعْدُ سَعْدٍ بَعْدَهُ لِسَعْدِ سَعْدَيْهِ تَبَعْ وَسَعْدُ سَعْدٍ بَعْدَهُ لَسَعْدِ سَعْدَيْهِ تَبَعْ ذَافَعَ ذَا ذَاكَ وَذَا وَذَا فَانْدَفَعْ أَمَامَهَا رَامٍ إِذَا أَغْرَقَ فِي فُوقٍ نَوَعْ يَقْفُو نَعَامًا وَارِدًا يَطْيِرُ مَا طِرْنَ فَإِنْ وَقَعْنَ فِيْ الأُفْقِ وَقَعْنَ فِيْ الأُفْقِ وَقَعْ يَطِيرُ مَا طِرْنَ فَإِنْ وَقَعْنَ فِيْ الأُفْقِ وَقَعْ وَقَعْنَ فِيْ الأُفْقِ وَقَعْ

ذكر السعودات وهي من نجوم العرب ثم قال:

أَمَامَهَا رَامٍ إِذَا أَغْرَقَ فِي فُوقٍ نَزَعْ

يقصد كوكبة الرامي وتُسَمَّى القوس أيضًا، وهي صورة يونانية لرجل يرمي بقوس، ثم ذكر النعام الوارد والصادر، ونجوم النعامين عند العرب هي نجوم الرامي عند اليونان. وأبو الأصبغ سابق لعصر المأمون كما تدل الرواية.

في هذا الملحق نذكر الروايات التي فيها إشكال مما نبَّه عليه الصوفي ونذكر أيضًا غيرها مما عثرنا

<sup>(</sup>۲) موقع قامَّة التراث العالمي في اليونيسكو https://whc.unesco.org/en/list/327/

<sup>(</sup>٣) تاريخ التراث العربي، المجلد السادس، علم الفلك، الجزء الأول، د. فؤاد سزكين، ص ١٩.

<sup>(</sup>٤) نثار الأزهار في الليل والنّهار، ابن منظور، ص ١٢٢، وكتاب نثار الأزهار تلخيص ابن منظور صاحب لسان العرب لكتاب سرور النّفس.

علىه.

#### الحيَّةُ والتنين

جاء عند ابن قتيبة وصف لنجوم سمّاها الحيَّةَ، والوصف ينطبق على نجوم صورة التنين عند اليونان. قال اين قتيبة رحمه الله: (٥)

وفيا بين الفَرْقَدَيْنِ وبَنَاتِ نَعْشِ كواكب يقال لها الحيَّةُ، ورأس الحيَّةِ مثل رأس الخلخال.

وقال المرزوقي رحمه الله:(٦)

وروى ابن الأعرابي عن العرب، قال: عند بَنَاتِ نَعْش كوكب يقال له الحَيَّةُ، ورأس الحَيَّةِ مثل رأس الخلخال.

والتنِّين فيا وصفه المنجِّمون هناك، والعَوَائِذُ رأسه.

#### وقال الصوفي رحمه الله:

وقد كان أصحاب الأنواء سمعوا أن هناك التنين ولم يعرفوا كواكبه، فحكى قومً منهم عن العرب أن هناك حيّة رأسها مثل رأس الخلخال. أرادوا بالرأس العَوَائِذَ، وحكى آخرون أن بين الفَرْقَدَيْن وبَنَاتِ نَعْش كواكب تُسَمَّى الحَيَّةَ، أرادوا بذلك الأربعة التي بين الفَرْقَدَيْنِ وبين ذنب الدب الأكبر، وهي الثامن والعشرون من الصورة والتاسع والعشرون والثلاثون والحادي والثلاثون، وهي التي على ذنبه، وذكروا أيضًا بالسماع والظن أن رأسها مثل رأس الخلخال، من غير أن عرفوا أشياء منها؛ لأن العَوَائِذَ بعيدة من هذه الأربعة، وبينها وبين العَوَائِذِ الذِّئْبَانِ وغيرهما من كواكب التنين.

وَصْفُ الحَيَّةِ عند ابن قتيبة، وعند ابن الأعرابي الذي أورده المرزوقي مشابه لوصف التنين،

الأنواء في مواسم العرب، ص ١٥٠. (0)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٥. (7)

وهو الذي ردّه الصوفي وجزم أن هذا خلط من بعض أصحاب الأنواء؛ حيث ظنوا أن هناك صورة حيّة ورأسها مثل رأس الخلخال، بينما المحكى لم يكن عن العرب ولكن وصفًا للتنّين ونجومه، أما المرزوقي فقد عقّب على رواية ابن الأعرابي، بأن التنيّن في الموضع الذي وصفه ابن الأعرابي للحيّة وأن العَوَائِذَ التي تشبه الخلخال هي رأسه، وكأنّه يؤيد الصوفي في وجود الخلط بين الحيَّةِ والتنين. وابن الأعرابي، رحمه الله، توفي عام ٢٣١ للهجرة، وابن قتيبة، رحمه الله، توفي عام ٢٧٦ للهجرة، وذلك بعد ترجمات المجسطى للعربية.

#### القرن عند ابن قتيبة

قال ابن قتيبة رحمه الله:(٧)

والقَرْنُ كوكبان، بُعْدُ ما بينهما كبُعْدِ ما بين الحُرَّيْن. وهما حيال الجُدْي ما يلى المشرق، إذا كان الجِدْيُ يلى الأفق. والقُرْحَةُ كوكب أسفل من كوكبي القَرْنِ كموضع قرحة الدابة بين الأذنين. وإذا طلعت القُرْحَةُ استقبلت قبلة الكوفة.

ورأس التَّوْر فيه: القَرْنُ، والقُرْحَةُ، ولِسَانُ التَّوْرِ، وأَحَدُ قَرْنَيْهِ: الجِدْيُ.

يقول ابن قتيبة هنا إن القَرْنَ نجان، البُعْدُ بينها مثل البُعْدِ بين نجمي الحُرَّيْن، والحُرَّان هما الذِّئبَّان في كوكبة التِّتِين، وكوكبا القَرْن بينها ثمان درجات، وبين الحُرَّيْن ست درجات ونصف. وقوله حيال الجَدْي مما يلي المشرق إذا كان الجَدْيُ يلي الأفق، فهذا معناه إذا كان الجَدْيُ تحت القطب وأقرب ما يكون للأفق فإنها يكونان عنه جمة المشرق، وهذا الوصف ينطبق عليها، وأسفل منها نجمٌ يقال له: القُرْحَةُ، والقُرْحَةُ هي البياض في وجه الفَرَسِ، وهي أصغر من الغُرَّةِ<sup>(٨)</sup>. وموضع هذا النَّجْم من نجمي القَرْنِ مثل موضع قرحة الدابة بين الأذنين.

يقول ابن قتيبة رحمه الله: وإذا طلعت القُرْحَةُ استقبلت قبلة الكوفة. والقُرْحَةُ من النجوم الشالية، وإذا كنت في الكوفة فإنَّها لا تطلع ولا تغيب، ولكن إذا كنت في مكة المكرمة في

الأنواء في مواسم العرب، ص ١٤٩.

لسان العرب، قرح.

زمن ابن قتيبة، فإن طلوعها يكون على حوالي ٢٢ درجة من الشمال، والكوفة من مكة على ٢٠ درجة. والقبلة كانت توصف على جمات الكعبة.

ثم قال ابن قتيبة إن رَأْسَ الثَّوْرِ فيه القَرْنُ والقُرْحَةُ ولِسَانُ الثَّوْرِ، وأَحَدُ قَرْنَيْهِ الجَدْيُ، وهذا معناه أن هناك صورة رأس ثور من نجومها القَرْنُ والقُرْحَة ولِسَانُ الثَّوْرِ وأن الجَدْيَ أَحَدُ القَرْنَيْنِ. وهذا وصف غريب لأنه وصف القُرْحَة من كوكبي القرن بمثل موضع قرحة الدابة من القرنين، فوجب أن يكون مكانها من القرنين مثل مكانها من الأذنين، لكنه قال إن الجَدْيَ أحد قرني الثور والجَدْيُ بعيد ولا تنتظم الصورة به، وهذا الكلام هو الذي ردّه الصوفي عندما قال: (1)

وذكر آخرون أنها تسميهما: كوكبي القَرْنِ، وأن هناك رأس ثور وهذان الكوكبان على قرنيه. وليس هناك شيء من ذلك، وإنما وجدوا الكوكب الذي بين هذين الكوكبين، وقد سمته العرب: القُرْحَةَ، وموقع هذا الكوكب من كوكبي الفَرْقِ كموقع القُرْحَةِ من أذني الدابة وقرني الثور ولم يجدوا هناك ذكر الأذنين فصحفوا "الفَرْقَ" وجعلوه "قرنًا"، وذلك غلط منهم؛ لأنهم سَمَّوْها: كوكبي الفَرْقِ للافتراق الذي بينهما بمنزلة فرق الرأس، وهو الفرجة التي تكون على قمة الرأس وبين شعر الجانبين

أما القول الذي صحّحه ابن الصوفي فهو الذي ورد عند المرزوقي، عن أبي زيد الكلابي، رحمها الله، قال:(١٠)

وهناك كوكبان أوسع من كوكبي الحُرَّيْنِ يقال لهما: كَوْكَبَا الفَرْقِ، وعند الأعلى منهما كواكب صغار خفية مستديرة تُسَمَّى: القِدْرَ. والقُرْحَةُ كوكب أسفل من كَوْكَبِي الفَرْقِ كموضع قرحة الدابة من الأذنين. وزعموا أن القُرْحَةَ إذا طلعتْ استقبلت قبلة الكوفة.

<sup>(</sup>٩) كوكبة قيقاوس، انظر نجوم العرب في كوكبة قيقاوس.

<sup>(</sup>١٠) الأزمنة والأمكنة، طبعة دائرة المعارف العثمانية، الجزء الثاني، ص ٣٧٤.

وهذا الوصف أدق مما ورد عند ابن قتيبة، حيث قال أبو زيد إن المسافة بين كَوْكَبِي الفَرْقِ الْمَوْقِ الْمَوْقِ بينها ثمان درجات، وبين الحُرَّيْنِ أوسع منها بين الحَرَّيْنِ، وهي كذلك، حيث إن كَوْكَبِي الفَرْقِ بينها ثمان درجات، وبين الحُرَّيْنِ ست درجات ونصف. وذكر موضع النجوم الصغيرة المستديرة التي تُسَمَّى: القِدْرَ، وموضع القُرْحَةِ على سمت قبلة الكوفة مثل ما ورد عند ابن قتيبة رحمه الله.

### الهَنْعَةُ ومَنْكِبُ الجَوْزَاءِ

وجدت عند الجوهري في الصحاح وصفًا غريبًا للهنعة، ونقله عنه المرزوقي في الأزمنة والأمكنة (١١)، وابن منظور في لسان العرب، والزبيدي في تاج العروس. قال الجوهري:(١٢)

والهَنْعَةُ أيضًا: منكِب الجوزاء الأيسر، وهي خمسة أنجم مصطفَّةٌ ينزلها القمر.

والهَنْعَةُ بعيدة شيئًا ما عن منكب الجوزاء الأيسر، ومنكب الجوزاء الأيسر لا ينزله القمر، وهي أقرب إلى المنكب الأيمن؛ بينه وبين نجمي الذراع اللذين على رأسي التوأمين. والخمسة أنجم المصطفة التي ينزلها القمر ربما قصد بها نجوم الهَنْعَةِ الاثنين ونجوم التحايي الثلاثة، وهي نجوم متجاورة تمثل الجزء الأعلى من قوس الجوزاء وينزل بها القمر.

وربما التبست على الجوهري صورة الجوزاء عند العرب وصورة كوكبة التوأمين، فهي تُسَمَّى الجوزاء أيضًا. قال ابن قتيبة، رحمه الله، عن البروج:(١٣)

وهي اثنا عشر برجًا عند العرب وعند جميع الأمم. وأساؤها: الحمل والثور والجوزاء [...]، وقد يستى قومٌ الحمل: الكبش، والجوزاء: التوأمين.

هكذا نجد اسم التوأمين هو الجوزاء أيضًا، وهي تسمية قديمة فابن قتيبة سابق للجوهري، رحمها الله. وفاة ابن قتيبة عام ٣٩٣ للهجرة بينها كانت وفاة الجوهري عام ٣٩٣ للهجرة. فربما سمع الجوهري أن كواكب الهَنْعَةِ على يسار الجوزاء التي هي برج التوأمين فظن أنها

<sup>(</sup>١١) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ٢٨٤.

<sup>(</sup>١٢) انظر هنع في الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، ولسان العرب وتاج العروس.

<sup>(</sup>١٣) الأنواء في مواسم العرب، ص ١٢٠.

الجوزاء عند العرب.

وفي الصحاح عند الجوهري، رحمه الله، عدة نصوص لا تدل على سعة معرفة بالنجوم. قال عن الهقعة: (١٤)

والهَقْعَةُ. ثلاثة أنجمٍ نيِّرةٍ قريبٍ بعضُها من بعض، وهي رأس الجوزاء ينزِلها القمر.

والهقعة نجوم صغيرة غير نيِّرة.

وقال أيضًا:(١٥)

والرِشاءُ: كواكبُ كثيرةٌ صِغار على صورة السمكة، يقال لها بطن الحوت، وفي سُرَّتِها كوكبُ نيِّرُ ينزله القمر.

وهذا الكلام غير دقيق، فالرشاء يقال لها الحوت وليس بطن الحوت، وأما بطن الحوت فهو الكوكب النيّر الذي في سرتها.

وقال أيضًا:(١٦)

والغَفْرُ: ثلاثةُ أنجمٍ صغارِ ينزلها القمر، وهي من الميزان.

والغفر من نجوم العذراء وليس من الميزان، وقد ذكر الصوفي في مقدمة الكتاب أن البتاني قال:

وأن في كوكبة الميزان الغفر، وغلط لأن الغفر ثلاثة كواكب اثنان منها على ذيل العذراء وواحد على رجلها اليسرى، وهو أميل الثلاثة إلى الجنوب.

وقال أيضًا:(١٧)

والرَديفُ: نجم قريبٌ من النسر الواقع.

واسمه الرّدفُ وليس الرديف.

<sup>(</sup>١٤) الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري، هقع.

<sup>(</sup>١٥) المرجع السابق، باب الواو والياء فصل الراء، رشا.

<sup>(</sup>١٦) المرجع السابق، غفر.

<sup>(</sup>۱۷) المرجع السابق، ردف.

وقال أيضًا:(١٨)

والإكْليلُ: منزلٌ من منازل القمر، وهو أربعةُ أنجم مُصْطَفَّةٍ.

والمشهور عن الإكليل أنه ثلاثة أنجم.

وقال أيضًا: (١٩)

والبَلْدَةُ من منازل القمر، وهي ستّة أَنْجُمٍ من القوس تَنْزِلهُا الشمسُ في أقصر يوم من السنة.

والمشهور عن البلدة أنها رقعة في السياء، لا كواكب بها، بين النعائم وبين سعد الذابح. وقال أيضًا:(٢٠)

والصَّرْفَةُ: منزِلٌ من منازل القمر، وهو نجم واحد نير بتلقاء الزبرة يقال: إنه قلب الاسد.

ونجم الصَّرْفَةِ لِس هو قلب الأسد.

وقال أيضًا: (٢١)

والدَّرَانُ: خمسةُ كواكب من الثَّوْر، يقال إنَّه سَنامُهُ، وهو من منازل القمر. والمشهور عن الدَّبَرَانِ أنه كُوكب واحد نيّر.

النَّاعِقَان

قال الخليل بن أحمد:(٢٢)

والنَّاعقان: كوكبان أحدهما رجل الجوزاء اليسرى والآخر منكها الأيمن، وهو الذي يُسَمَّى المقعة، وهما أضوأ كوكبين في الجوزاء.

المرجع السابق، كلل.  $(\Lambda\Lambda)$ 

المرجع السابق، بلد. (19)

المرجع السابق، صرف.  $(\Upsilon \cdot)$ 

المرجع السابق، دبر. (11)

 $<sup>(\</sup>Upsilon\Upsilon)$ العين: نعق.

جعل الهقعة منكب الجوزاء الأيمن، وهي عند العرب رأس الجوزاء. وربما الصحيح: "والآخر منكبها الأيمن وهو الذي يمين الهقعة؛ تحرفت "يمين" إلى "يُسَمَّى"؛ لأنه قال في موضع آخر :(٢٣) والهقعة ثلاثة كواكب فوق منكبي الجوزاء، مثل الأَثَافِيّ، وهي من منازل القمر، إذا طلعت مع الفجر اشتد حر الصيف.

فهذا يدل على معرفته بهذه النجوم، وكذلك قوله عن الرجل اليسرى والمنكب الأيمن إنها أضوأ كوكس في الجوزاء.

وقد نقل ابن سيده هذا النص وفيه نفس التحريف. قال:(٢٤)

والنَّاعقانِ: كويكبان من كواكب الجوزاء: أُحدهمَا: رجلهَا الْيُسْرَى، وَالْأُخْرَى: منكبها الْأَيْن، وَهُوَ الَّذِي يُسَمَّى الهقعة، وهما أَصْوَأ كوكبين فِي

وقوله: كويكبان يتناقض مع كونها أضوأ كواكب الجوزاء.

وورد أيضًا عند الأزهري، وزاده تحريفًا. قال: (٢٥)

والنّاعقان: كوكبان من كواكب الجوزاء، وهما أضوأ كوكبين فها. يقال إن أحدهما رجلها اليسرى والآخر منكها الأين، وهو الذي يُسَمَّى الهَنْعَةَ.

جعل الهَنْعَةَ بدلًا من الهقعة.

السَّفِينَةُ والضِّفْدَعَانِ

قال ابن قتيبة، رحمه الله:(٢٦)

والسَّفِينَةُ كواكب خفية، متتابعة من عند الدَّلْو إلى سَعْدِ السُّعُودِ، تشبه السَّفِينَةَ وعند أولها الصِّفْدَعُ المُقَدَّمُ وآخرها الضِّفْدَعُ المُؤَخَّرُ. ويقول

المرجع السابق: هقع. (27)

المحكم والمحيط الأعظم، العن والقاف والنون مقلوبه [نعق]. (37)

تهذيب اللغة: نعق. (٢0)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٨١. (٢٦)

أصحاب النجوم: إن سُهَيْلًا طرف المجداف.

وقال المرزوقي، رحمه الله:(۲۷)

وقال [ابن الأعرابي]: السَّفينَةُ كواكب خفيّة متتابعة متقدمها عند سُعُودِ البَهَائِم ومُؤَخَّرُها السَّمَكَةُ. وقال: في مقدّمها الضِّفْدَعُ الأَوَّلُ وفي مؤخرها الضِّفْدَءُ الآخِرُ.

الوصف الذي رواه ابن قتيبة والمرزوقي لكواكب السفينة محيّر، حيث إنها يصفان موضعين فيها نجوم مشهورة ومعروفة ففي رواية ابن قتيبة السفينة بدايتها من عند الدَّلْو ونهايتها عند سَعْدِ السُّعُودِ، والدَّلْوُ هو نجوم الفَرْغَيْنِ، وفي هذا الموضع نجوم سَعْدِ الهُمَام وسَعْدِ البِّهَام وسَعْدِ الأُخْبِيَةِ، وهذه كلها نجوم مشهورة. أما ابن الأعرابي فإنه يصف بقعة بدايتها عند سَعْدِ البَهَائِمِ ونهايتها عند السَّمَكَةِ، والسَّمَكَةُ هي نجوم الرِّشَاءِ عند العرب، وفي هذا الموضع سَعْدُ الهُمَام ونجوم الفَرْغَيْنِ، كما إن ابن قتيبة والمرزوقي لم يذكرا عن صفة الضِّفْدَعَيْنِ شيئًا مع أنَّها عند الصوفي نجان نتَّران. وأما قول ابن قتيبة إن سُهَيْلًا طرف المجداف، نقلًا عن أصحاب النجوم، فهو أمر يجعلنا نرتاب أن في هاتين الروايتين خلطًا بين النقل عن العرب وبين أوصاف النجوم عند اليونان. وقد جعل الصوفي الصِّفْدَعَيْن بناءً على هذا الوصف النجمين النبّرين اللذين في فم الحوت وذنب قيطس، وجعل السَّفِينَةَ آخر نجوم الماء في كوكبة الدلو، بينما هذه النجوم ينطبق عليها وصف الطِّليمَيْن والرِّئَالِ. وزادنا الصوفي يقينًا باضطراب الرواية حين قال في كوكة السفينة:

فقد روى قوم أن ابتداء كواكب السفينة من عند سَعْدِ البَهَامِ ومُؤَخَّرُها عند السَّمَكَةِ، وأن سُهَيْلًا على مجدافها، وقد كان ذكر أن تحت الشِّعْرَى العَبُور العَذَارَى وهِي التي تُسَمَّى: عُذْرَةَ الجَوْزَاءِ، وأن بحيال العَذَارَى سُهَيْلًا، ثم ذكر أنه على مجداف السفينة التي من عند الدلو إلى عند السَّمَكَةِ، وأن الضِّفْدَعَ الأُوَّلَ على مُقَدَّمِها، وهو النيِّر العظيم الذي على فم السَّمَكَةِ

الجنوبية، وأن الضِّفْدَعَ الثَّانِي وهو الذي على الشوكة الجنوبية من ذنب قيطس على مُؤَخِّرِها، وهذا قول من لم يعرف السَّفِينَةِ ولا السُّعُودِ ولا الضِّفْدَعَيْن.

يقول إن الراوي الذي وصف موضع سُهَيْلٍ من العَذَارَى والشِّعْرَى ذكر مع ذلك أن سهيلا على مجداف السفينة التي من عند الدَّلْوِ إلى السَّمَكَةِ وأن الضِّفْدَعَ الأَوَّلَ على مُقَدَّمِها وأن الضِّفْدَعَ الثَّانِي على مُؤَخَّرِها. هذا النص يزيدنا تثبتًا أن الراوي يصف سهيلًا والسفينة عند المنجمين، وربماكان يصف ما رآه على كرة من الكرات الفلكية.

وقد سبق نقاش ذلك بإسهاب في ملاحق كوكبات ساكب الماء وقيطس والسفينة.

## وصف أبي حنيفة للدراري

قال المرزوقي، رحمه الله:(٢٨)

قال أبو حنيفة: اعلم أن سير هذه الكواكب على خفائه مستمر على تأليف البروج الاثني عشر، لا يعرض لشيء منها رجوع، فقد ميَّز قدماء العلماء كواكب الساء على وجه الدَّهر وصنَّفوها، فجعلوها منزلة في منازل سبعة من الأقدار، فجعلوا كبارها في القدر الأول، وهي التي يُسَمِّيهَا العرب الدراري، والواحد دُرِّي، منسوب إلى الدرّ في الصّفاء والحسن، [...] فالذي أحصى العلماء من دراري التجوم سوى الخمسة المتحيّرة خمسة عشر كوكبًا، وهي في القدر الأوّل من العِظَم، وهي: الشِّعْرَيَانِ، وسُهَيْل، والمُحْنِث، والعَيُّوق، والسِّمَاكَانِ، والدَّبَرَانُ، وقلْبُ الأَسَدِ، والنَّسْرُ الوَاقِعُ، والصَّرْفَةُ، ومَنْكِبُ الجُوْزَاءِ، ورجْلُهَا، وأضوأ كواكب الفَرْغَيْنِ. (٢٩)

يقصد أبو حنيفة، رحمه الله، بقدماء العلماء، بطلميوس ومن أخذ عنهم وأخذوا منه، فهم الذين صنفوا النجوم حسب عظم نورها وجعلوها في ستة مراتب، أعظمها القدر الأول، وذكر

<sup>(</sup>٢٨) الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٣٨.

<sup>(</sup>٢٩) كذا في المطبوع: سبعة، والأقدار ستة، وليست سبعة عند قدماء العلماء، وفي المطبوع "اليدان" بينما هي الدبران.

هنا أربعة عشر منها، أما النَّجْم الذي أغفل ذكره فهو الكوكب الخامس والثلاثون من كوكبة قِنْطُوْرَسَ، ويسمَّى: رجل قِنْطُوْرَسَ، وهذا ليس من أسياء العرب، بل من الأسياء المتأخرة عن الصورة اليونانية. والمُحْنِثُ الذي ذكر أبو حنيفة الدينوري هو المُحْلِفُ المعروف لأنه من ألمع النجوم، ويجوز أن يكون الوَزْنَ؛ لأن من يراه قد يظنّه سُهَيْلًا عند أول طلوعه. والذي من القدر الأول عند قدماء العلماء وهو الموجود في جداول الصوفي وبطلميوس هو آخر كواكب النهر، وظنَّ أبو حنيفة أن المُحْنِثَ هو المقصود لأنه أضوأ من آخر النهر.

أما أضوأ كواكب الفَرْغَيْن فهو يقصد النَّجْم الذي يُسَمِّيهِ الصوفي: الضِّفْدَعَ الأَّوَّلَ، وهو في كوكبة الدَّلُو اليونانية، ولكنَّه خلط بين الدَّلُو الذي هو سَاكِبُ المَاءِ عند اليونان وبين الدَّلُو الذي هو الفَرْغَانِ المقدم والمؤخر عند العرب، ونجوم الفَرْغَيْنِ الأربعة كلها من القدر الثاني في كوكبة الفَرسِ الأَعْظم.

هذا النص من أبي حنيفة ليس فيه إشكال من حيث وصف النجوم لكن يعطينا دلالة على اللبس عند المتقدمين بين الصور اليونانية والعربية إذا تشابهت الأسهاء، وهو نموذج لما ذكر الصوفي في مقدمته عن فرقتين: إحداهما سلكت طريقة المنجمين وهم الفلكيون الذين انتهجوا نهج اليونان بالتعرف على الكواكب من أطوالها وعروضها، والأخرى التي سلكت طريقة العرب في معرفة الأنواء ومنازل القمر، ثم كل من عرف من الفرقتين إحدى الطريقتين لم يعرف الأخرى. وأبو حنيفة في هذا النص ذكر قَلْبَ الأَسَدِكم هو اسمه عند المنجمين، وهو من نجوم الجَبْهَةِ عند العرب، ثم جعل المُحْنِثَ هو آخر النهر، بينما هذا النجم لم يرد في جداول النجوم، وله العذر في ذلك؛ لأن آخر النهر الذي في الجداول ليس في الحقيقة من القدر الأول، والمُحْنِثُ أضوأ منه بكثير. وفي هذا النص أيضًا دلالة مفيدة جدًّا، حيث لم يذكر أبو حنيفة الضِّفْدَعَ الأُوَّلَ، وهو المقصود بأضوأ كواكب الفَرْغَيْنِ، ولو كان معروفًا عند العرب بهذا

## وصف أبى حنيفة لمشاكلة الصور مع كواكبها

رأينا في ذكر أبي حنيفة الدينوري، رحمه الله، للدراري سابقًا كيف التبست عنده صورة الدلو

عند العرب وهو نجوم الفرغين بصورة الدلو عند اليونان لتشابه اسميها، وهنا يتضح اللبس أكثر بين عدد من الصور البونانية والصور العربية.

قال ابن عاصم الثقفي: (٣٠)

قال أبو حنيفة: ولم يسموا البروج بهذه الأساء لأن كواكبها مشاكلة في النظم للصورة المساة بأسائها؛ كا يظن كثير من الناس، وإن كانت للجوزاء صورة إنسان، وللعقرب صورة، وللحوت صورة، ولو سموا هذه البروج من أجل الصور، لما سموا باقي البروج بأساء صور غير موجودة فيها، ودليل ثانِ أيضًا: إِنِ الذِّرَاعَ، والنَّثْرَةَ، والطَّرْفَ، والجُبْهَةَ، والزُّرْرَةَ، والصَّرْفَةَ، والعَوَّاءَ، والسِّماكَ، منسوبة كلها إلى أعضاء الأسد، وهي ثمانية منازل، وإنما البرج منها منزلتان وثلث، فنجد الأسد على هذا أكثر من ثلاثة أبراج، وكذلك الحوت بأسره منزلة واحدة، وبرجه منزلتان وثلث، والزُّبَانَي، والإكْلِيلُ، والقَلْبُ، والشَّوْلَةُ، كلها أعضاء للعقرب، وهي أربعة منازل، والبرج منها منزلتان وتلث.

ظنَّ أبو حنيفة أن صورة الأسد واحدة عند العرب واليونان، فتعجب من كونه برجًا واحدًا تغطى بقعته ثلاثة أبراج، وهو لم يعرف إلا صورة الأسد عند العرب وهي التي تغطى بقعتها ثلاثة أبراج بل أكثر وتختلف عن صورة برج الأسد عند اليونان. ثم قال إن الحوت بأسره منزلة واحدة، وهو يقصد الحوت عند العرب الذي يُسَمَّى: الرَّشَاءَ، بينما الحوت البرج وهو صورة يونانية في بقعة مختلفة ولا علاقة بين الصورتين إلا تشابه الاسم. وذكر العقرب وأعضاءها، وهي صورة العقرب عند العرب، حيث إن الزباني ليست من العقرب عند اليونان بل نجان من نجوم الميزان.

> ابن قتيبة ونجوم القوس قال ابن قتيبة، رحمه الله: (٣١)

الأنواء والأزمنة، ص ٢٤. (T.)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٧٥. (٣١)

ثم البَلْدَةُ، وهي رقعة في الساء، لاكواكب بها، بين النَّعَائِم وبين سَعْدِ الذَّابِح، ينزل القمر بها. وربما عدل، فنزل بالقِلادَةِ، وهي ستة كواكب مستدرة صغار خفية، تُشَبَّهُ بالقوس. ويسمِّها قومٌ: القَوْسَ، وتُسَمَّى: الأُذْحِيَّ.

القوس ليس من أسياء العرب لهذه النجوم، والالتباس الحاصل هنا هو أن بعض مؤلفي الأنواء فهموا أن برج القوس سُتميّ بهذا الاسم لوجود هذه النجوم فيه.

قال أبو حنيفة الدينوري، رحمه الله:(٣٢)

فأما القوس، فإن الكواكب التي يرى قوم أن البرج سُمِّي بها، وشبهوها بصورة القوس، ليست من المنازل، واسمها عند العرب: القِلادَةُ، والأُذْحِيُّ.

وقد ذكر الصوفي في مقدمة كتابه هذا الإشكال وغيره، قال، رحمه الله، عن أبي حنيفة: وقد ذكر مثل ذلك في برج القوس أيضًا؛ أنه لم يسم بالقوس لأن هنالك صورة قوس، وأنه سُمِّي بهذا الاسم للكواكب المقوسة التي على ذؤابة الرامي، التي تسمّيها العرب القلادة. ولم يعرف القوس والنبل والرامي ولا شيئًا من الكواكب على طريقة المنجمين.

> ابن قتيبة والرشاء وبرج الحوت قال ابن قتيبة، رحمه الله، عن البروج:(٣٣)

وهي اثنا عشر برجًا عند العرب وعند جميع الأمم. وأساؤها: الحَمَلُ والتَّوْرُ والجُوْزَاءُ والسَّرَطَانُ والأسَدُ والسُّنْبُلَةُ والمِيزَانُ والعَقْرَبُ والقَوْسُ والجَدْيُ والدَّلْوُ والحُوتُ، وقد يُسَمِّى قومٌ الحَمَل: الكَبْشَ، والجَوْزَاءَ: التَّوْأَمَيْن، والسُّنْبُلَةَ: العَذْرَاءَ، والعَقْرَبَ: الصُّورَةَ، والقَوْسَ: الرَّامِي، والحَوتَ: السَّمَكَةَ وتُسَمَّى أيضا: الرِّشَاءَ.

الأنواء والأزمنة، ص ٢٥. **(**TT)

<sup>(</sup>٣٣) الأنواء في مواسم العرب، ص ١٢٠.

الرِّشَاءُ هو الحوت العربي وهي قوسان متقابلان من النجوم على شكل السمكة وبقعتها في كركة المرأة المسلسلة، وابن قتيبة، مثل أبي حنيفة، التبس عليه تشابه الأسهاء فظنَّ أن برج الحوت عند اليونان هو الحوت عند العرب، وهو أحد منازل القمر، ونجومه غير نجوم البرج. الن قتيبة ووصف سمكة عند الحوت

قال ابن قتيبة، رحمه الله، يصف نجوم الناقة:(٣٤)

وهذه الكَفُّ الخَضِيبُ من الثُّرَيَّا تجعل: سَنَامَ النَّاقَةِ، فهي لمن شاء كَفُّ للثُّرَيَّا، ولمن شاء سَنَامُ للنَّاقَةِ. ورأس الحُوتِ في لَبَّةِ النَّاقَةِ، والنَّاقَةُ على خلقة النَّجيب الضامر، الدقيق العنق الصغير الرأس.

وعُنُقُ النَّاقَةِ: كواكب ابتدأن من السنام، ثم هبطن حيال السَّمَكَةِ الصُّغْرَى، ثم النَّعَن السَّمَكَةِ الصُّغْرَى. ثم ارتفعن ارتفاع العنق (٢٥)، ثم صرن كهيئة الرأس فوق السَّمَكَةِ الصُّغْرَى.

وقال في صفة منازل القمر:(٣٦)

ثم الحُوتُ وهو كواكب كثيرة في مثل خلقة السَّمَكَةِ. وفي موضع البَطْنِ من أحد شقِّي كواكبها نجم منير، يُسَمَّى: بَطْنَ السَّمَكَةِ، ويُسَمَّى: قَلْبَ الحُوتِ، وقد يُسَمَّى الحُوث: الرِّشَاءَ. [...]. وربما عدل القمر، فنزل بالسَّمَكَةِ الصُّغْرَى، وهي أعلاها في الشهال على مثال صورة الحُوتِ إلا أنها أعرض وأقصر، وهي تحت نَحْر النَّاقَةِ، وتحت الكَفِّ الجَذْمَاءِ.

في كلام ابن قتيبة عن السَّمَكَةِ الصُّغْرَى إشكال، حيث إن الكَفَّ الجَذْمَاءَ جنوبية بعيدة عن هذه البقعة، والحُوثُ تحت الكَفِّ الجَضِيبِ وليس تحت الكَفِّ الجَذْمَاءِ، وقال إنها في الشال وربما عدل القمر فنزل بها، وهذا لا يمكن حيث إنها أبعد إلى الشال من المنازل. ونجد الكلام

<sup>(</sup>٣٤) الأنواء في مواسم العرب، ص ٣٣.

<sup>(</sup>٣٥) في المطبوع: "ثم ارتفعن ارتفاع العيوق"، وهو تصحيف والصحيح مثلما ورد عند الصوفي: "ثم يرتفع ارتفاع العنق"؛ لأنه يصف انحدار النجوم من السنام ثم ارتفاعها مثل ارتفاع عنق الناقة.

<sup>(</sup>٣٦) الأنواء في مواسم العرب، ص ٨٤.

صحيحًا واضعًا فيها نقله ابن عاصم الثقفي، رحمه الله، قال:(٣٧)

ورَأْسُ الْحُوتِ فِي لَبَّةِ النَّاقَةِ، والنَّاقَةُ على خلقة النجيب الضامر الرقيق العنق، الصغير الرأس، فعُنْقُ النَّاقَةِ كواكب ابتدأن من السَّنام، ثم هبطن حتى صرن حيال رَأْس الحُوتِ، ثم ارتفعن ارتفاع العنق، حتى صرن كهيئة الرأس تحت السَّمَكَةِ الصُّغْرَى، والسَّمَكَةُ الصُّغْرَى حُوتٌ آخر رَأْسُ النَّاقَةِ ذَنَبُه، وهو أقصر من الحُوتِ الأسفل وأعرض منه، ويقال إن مِعْصَمَ التُّريَّا الذي قلنا إنه كلطخة من السحاب، وشَمُّ في فَخِذِ النَّاقَةِ، فأما الكَفُّ الْجُذْمَاءُ فهي أسفل من الشَّرَطَيْنِ، وعن يمينها كواكب متفرقة يقال لها: البَقَرُ تتصل ىالتَّرَيَّا.

فقد نص الثقفي على أن السَّمَكَةَ الصُّغْرَى فوق رأس النَّاقة، وأن الكَفَّ الجَذْمَاءَ تحت الشَّرَطَيْن، والسَّمَكَةُ الصُّغْرَى وصفها أيضًا المرزوقي، رحمه الله، قال:(٢٨)

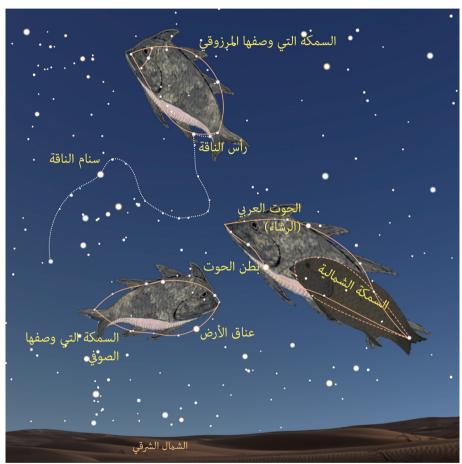
ورأس الحُوتِ في لَبَّةِ النَّاقَةِ، وهو في مثل صورة السَّمَكَةِ غير أنها عظيمة. وفي جملتها كوكب هو أضْوَؤها يقال له: قَلْبُ الْحُوتِ. وفوق رَأْسِ النَّاقَةِ حوتٌ آخر، ورَأْسُ النَّاقَةِ ذَنَبُهُ وهو أقصر من الحُوتِ الأسفل وأعرض.

المرزوقي يذكر هنا سمكتين: أحدهما الحُوتُ المعروف والذي يُسَمَّى أيضًا: الرَّشَاءَ، وأضوأ نجومه قَلْبُ الحُوتِ، ورأسه، كما ذكر، في لَبَّةِ النَّاقَةِ أي عند صدرها، والثاني فوق رَأْسِ النَّاقَةِ وذنبه هو نجوم رَأْسِ النَّاقَةِ، وهذا الوصف صحيح، فهناك نجوم تشبه السَّمَكَّةَ تبدأ من رَأْسِ النَّاقَةِ وتمتد إلى فوق رأس المُلْتَهبِ، وهي السَّمَكَةُ الصُّغْرَى عند الثقفي والتي اضطرب في وصفها ابن قتيبة. بهذه السمكة يصبح حول الناقة أربع سمكات، فقد ذكر الصوفي ثلاث سمكات في نفس البقعة، وهي البقعة التي فيها كوكبة المُزأَةِ المُسَلَسَلَةِ وذات الكُرْسِيّ، وأقربها لنحر النَّاقَةِ هو الحُوثُ المنزلة الذي يُسَمَّى أيضًا: الرِّشَاءَ، وفيه نجم بَطْن الحُوتِ، وسمكة

الأنواء والأزمنة، ص ٨٤. (TV)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٤.  $(\Upsilon\Lambda)$ 

أخرى تشترك معها في بعض النجوم، وهي إحدى السمكتين في برج الحوت، وسمكة ثالثة تحت بَطْنِ النَّاقَةِ، وكأن البقعة المحيطة بالنَّاقَة قد أصبحت بحرًا مليئًا بالحوت والسمك،



الصورة ١٤٣: السمكات حول الناقة

فتحولت هذه النَّاقَةُ من سفينة الصحراء إلى سفينة البحر. قال رحمه الله:(٣٩)

وهناك سمكة أخرى تحت بطن النَّاقَةِ قد تولدت من سطرين من كواكب يخرجان من عند الاثنين المتقاربين اللذين على مأبض الركبة اليسري من صورة المَوْأَةِ المُسَلْسَلَةِ، وهما الثامن عشر والتاسع عشر فيتسعان على التدريج إلى وسط السَّمَكَةِ ثم يتضايقان إلى عند اللطخة السحابية التي على مِعْصَمِ الثُّرَيَّا.

## سعد ناشرة والشرطان

قال این قتسة، رحمه الله: (٤٠)

باقى السُّعُودِ المتصلة مهذه وليست من المنازل، وهي السُّعُودُ الأربعة: ستة سُعُودٍ. أولها سَعْدُ نَاشِرَةَ، وهو يطلع مع الشَّرَطَيْن.

وقال أيضًا:(٤١)

وربما قصر [القمر] عن سَعْدِ السُّعُودِ، فنزل بسَعْدِ نَاشِرَةَ؛ وهما كوكبان أسفل من سَعْد السُّعُودِ نحو النمن.

وقال المرزوقي، رحمه الله: (٤٢)

وبعد هذه الأربعة ستة سُعُودٍ متناسقة في جهة الدَّلُو، وليست هي من المنازل. أوَّلها سَعْدُ نَاشِرَةَ، وهو أسفل من سَعْدِ الأُخْبِيَةِ ويطلع مع الشَّرَطَيْنِ. وقال أيضًا: (٤٣)

وبعد السُّعُودِ الأربعة المذكورة في منازل القمر، سُعُودٌ ستَّة متناسقة في

كتاب صور الكواكب، المسلسلة. (٣9)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٨١. (٤٠)

الأنواء في مواسم العرب، ص ٨٦. (13)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٧٨. (٤٢)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٨. (٤٣)

جهة الدُّلُو كلِّ سَعْدِ منها كوكبان، بينهما كنحو ما بين سُعُودِ المنازل، وهي أربعة، وهي كواكب خفية غير نيّرة، فأوّلها سَعْدُ نَاشِرَةَ، وهو أسفل من سَعْدِ الأَخْبِيَةِ، وهو يطالع الشَّرَطَيْنِ أي يطلع مع طلوعه.

ذكر ابن قتيبة والمرزوقي وغيرهما أيضًا مثل ابن الأجدابي أن سَعْدَ نَاشِرَةَ يطلع مع الشَّرَطَيْنِ (٢٤٠)، وأَكد ذلك المرزوقي في موضعه الآخر حين قال: "وهو يطالع الشَّرَطَيْنِ أي يطلع مع طلوعه". والعبارات الموجودة عند الرواة تكاد تكون متطابقة، مما يدل على أن المصدر واحد. وهذا لا شك أنه غلط، ويناقض قول ابن قتيبة إن القمر ربما قصر عن سَعْدِ السُّعُودِ فنزل بسَعْدِ نَاشِرَةَ، فإذا كان كذلك فهذا يعني تقاربها في الطلوع، وبين طلوعها وطلوع الشَّرَطَيْنِ أربعة منازل. والحقيقة أن طلوع سَعْدِ نَاشِرَةَ قريب من طلوع سَعْدِ الأَخْبِيَةِ، ولا يطلع الشَّرَطَان إلا بعد طلوع سَعْدِ الأَحْبِيَةِ والفَرْغِ المُقَدَّمِ والفَرْغِ المُؤَخَّرِ والرِّشَاءِ.

ولا نجد من النجوم المذكورة عند العرب نجوماً تطلع بطلوع سَعْدِ نَاشِرَةَ إلا الصُّرَدَيْنِ، فالصرد الأعلى طلوعه قريبٌ منه، فربما كانت "الشَّرَطَيْن" تصحيفًا عن "الصُّرَدَيْن".

# نقل الصوفي الوابات العرب عن النكوم

حينا يورد الصوفي أسماء النجوم عند العرب لا يذكر مصادره في ذلك، وخلال ذلك يصف النجوم العربية وربما يتبادر للقارئ أن الوصف من إنشاء الصوفي ولكن في الحقيقة هو نقل لوصف النجوم من الروايات عن العرب. وفي هذا الملحق نورد وصف الصوفي مع ما يشابهه في الروايات عند ابن قتيبة أو المرزوقي أو عند ابن عاصم الثقفي، والمرزوقي وابن عاصم الثقفي متأخران عن الصوفي ولكنها ينقلان عن المتقدمين مثل أبي حنيفة الدينوري وابن كناسة وابن الأعرابي. من هذا التشابه نستطيع أن نعرف مصدر الصوفي في الرواية عن العرب، وقد ذكر في مقدمته أنه وجد كتاب أبي حنيفة في الأنواء أتم الكتب في فنه، وهذا يدل على أحد مصادره.

## فَأْسُ الرَّحي

#### في كوكبة الدب الأصغر قال الصوفي:

وقد صارت الثلاثة التي على الذنب، مع الرابع والسادس من المربع، على سطر مقوَّس. وبقرب الأنور من الفَرْقَدَيْن، وهو السادس، كوكب أخفى منه،[...]، ويتصل هذا الكوكب بالكوكب الذي على طرف الذنب بسطر من كواكب خفية فيه تقويس أيضًا، مثل تقويس السطر الأول وفي مقابلته[...]. وقد أحاط القوسان بسطح شبيه بخلقة سمكة، تُسَمَّى: الفَأسَ، لشبهه بفَأْسِ الرَّحَى التي يكون القطب في وسطها.

#### و ذكر المرزوقي في الأزمنة والأمكنة:(١)

قال أبو حنيفة: فالكواكب الثلاثة التي هي البَنَاتُ وكوكبان من النَّعْشِ فيهما أحد الفَرْقَدَيْن، هؤلاء الخمسة في سطر واحد كقوس، وقد قابله سطر آخر مثله فيه كواكب خفية متناسقة، أخذت من الجدْي إلى الفَرْقَدَنْ حتى صار هذان السطران يُشَمَّان بخلقة السمكة، والناس يسمونها بالفَأْس تشبيهًا بفَأْسِ الرَّحَى التي القطب في وسطها.

## الهُلْبَةُ والقَفَزَاتُ

التشبيه بظلفي الظبي وتحديد البعد بين الهلبة والقفزة متماثلٌ في كلام الصوفي والرواية عن العرب في ذكر كوكبة الدب الأكبر.

#### قال الصوفي:

قفزات الظباء. كل اثنين منها قفزة تشبه أثر ظلفي الظبي. [...] وبين الهلبة وبين القفزة الأولى من البعد مثل البعد بين قفزتين. تقول العرب ضرب الأسد بذنبه الأرض فقفزت الظباء. وتُسَمَّى أيضًا: الثعيلبات والقرائن.

#### وجاء عند ابن عاصم الثقفي:(٢)

ونفزات الظباء ثلاث: كل نفزة منها كوكبان متقاربان صغيران، تقول العرب: ضرب الأسد بذنبه، فنفزت الظباء، فكأن كل نفزة أثر ظلفي الظبي، ويقال لها أيضًا النوافز، والقفزات<sup>(٣)</sup>، والقرائن، والثعيلبات، وبين كل نفزتين مقدار عشرين ذراعًا في رأى العين، وأولها متصل بالحوض، وآخرها بالقرب من الهُلبة، بينها وبين الهُلبة مثل ما بين كل نفزتين أو نحو ذلك.

وذكر المرزوقي أيضاً نصًا مشاجًا في معرض وصف طويل للكواكب في أوله: وقال أبو زيد الكلابي، فربما كان رواية عنه.

#### الذِّئْنَان

قال الصوفي في ذكر الكوكبين الرابع والعشرين والخامس والعشرين من كوكبة التنين وهما

الأنواء والأزمنة، عبد الله بن حسين بن عاصم الثقفي، ص ١٠٣.

في المطبوع: النفزات، وهذا تكرار للاسم الأصلى، وهو "القفزات"، كما دلت عليه المصادر الأخرى، مثل كتاب الصوفي، وعجائب المخلوقات للقزويني. وورد في المطبوع في الأزمنة والأمكنة مصحفًا.

### الذِّئْبَان:

وبين الرابع والعشرين والخامس والعشرين النيرين من البعد مقدار قامة الإنسان. وهما بين الفَرْقَدَيْنِ وبين الأربعة التي على رأس التنين؛ إذا انتصب الفَرْقَدَانِ اعترضا وإذا اعترض الفَرْقَدَانِ انتصبا.

### وقال اين قتسة: (٤)

الحُرَّانِ كوكبان بين العَوَائِذِ وبين الفَرْقَدَيْن بينهما قدر ثلاث أذرع في رأى العين، ويسمّيان: الذِّئْبَيْنِ أيضًا، وقدامهما كواكب صغار تُسَمَّى: أَظْفَارَ الذُّنْبِ. هذا قول أبي زيد الكلابي. وقال غيره هما نجمان عن يمين الناظر إلى الفَرْقَدَيْن، إذا انتصب الفَرْقَدَانِ اعترضا وإذا اعترض الفَرْقَدَانِ انتصبا.

# العَوَائِذُ والنَّسْرُ الوَاقِعُ

### و في كوكبة التنبن أيضًا قال الصوفي:

وقد وقعت العَوَائِذُ بين الذِّئبَيْنِ وبين النَّسْرِ الوَاقِع، فشبهت العرب النيّرين بذئبين قد طمعا في استلاب الرُّبَع، وهو ولد الناقة، وشبهت العَوَائِذُ بأربع أينق قد عطفن على الربع، والنسر أيضًا يحامي عليه.

### وقال ابن عاصم الثقفي:(٥)

وبين الحُرَّيْنِ وبين النَّسْرِ الوَاقِع كواكب أربعة مربعة غير متباعدة؛ في وسطها كوكب سحابي كأنه لطخة غيم، يقال للأربعة: العَوَائِذُ، ويُسَمَّى السّحابيّ: الرُّبَع، شبّهن بأينق عطفن على رُبَع، وتقول العرب: حام النسر على الرُّ بَع في حوى فيه لسانه.

لكن الثقفي يقول إن النسر يحوم على الربع بينما يقول الصوفي إنه يحامي عليه.

الأنواء في مواسم العرب، ص ١٤٨. (٤)

الأنواء والأزمنة، ص ١٢٩. (0)

# تعليل تسمية كوكبي الفُرْقِ بهذا الاسم

قال الصوفى في كوكبة قيفاوس:

سموها كوكبي الفَرْقِ للافتراق الذي بينهما بمنزلة فرق الرأس، وهو الفرجة التي تكون على قمة الرأس وبين شعر الجانبين، وإن كان بين كل كوكبين افتراق، فقد يختص الشيء من بين جنسه باسم ما حتى يكون علما له، كما سمى السماك لسموكه وارتفاعه في الجو سهاكا، ولكل كوكب سموك وارتفاع، وكما سمى الذي على عين الثور: الدَّرَانَ لدبوره التُّرَيَّا.

وعند المرزوقي نصوص مشابهة قال عن السماك:<sup>(٦)</sup>

لسموكه سمّى سهاكا، وإن كان كلّ كوكب قد سمك فهو كقولهم الدَّبرَان.

وقال عن الدَّبَرَان:(١)

ويُسَمَّى دبرانا لدبوره التُّركيَّا، [...] وقولهم: الدَّبَران، مما اختص وجرى مجرى العَلَم.

وقال عن الدَّبَرَانِ أيضًا: (٨)

فإن قيل: أتقول لكلّ ما در كوكب: الدَّرَانُ؟ قلت: لا أقول ذلك لأنّه قد يختص الشيء من بين جنسه بالاسم حتى يصير علما له، وإن كان المعنى يعم الجمع على ذلك.

#### الناقة

قال الصوفي في كوكبة ذات الكرسي يشبّه النجوم التي تؤلف عنق الناقة ورأسها إنها: أشبه شيء بعنق النجيبة الضامرة الدقيقة العنق الصغيرة الرأس.

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الأول، ص ١٧١. (7)

المصدر السابق، ص ١٦٨. (V)

المصدر السابق، ص ٢٨٣. **(**\( \)

وهو نقل عما جاء عند ابن قتيبة الذي سبقه بقرن من الزمان. توفي ابن قتيبة عام ٢٧٦ وتوفي الصوفى عام ٣٧٦، رحمها الله. قال ابن قتيبة:(٩)

والناقة على خلقة النجيب الضامر، الدقيق العنق الصغير الرأس.

النسر الطائر والميزان

قال الصوفي في كوكبة العقاب:

والعرب تُسمِّى الثلاثة المصطفة النسر الطائر لأن بإزائه النَّسْرَ الوَاقِعَ، [...] والعامة تُسمِّي الثلاثة المشهورة الميزان لاستواء كواكبه.

وقال المرزوقي رحمه الله:(١٠)

وبإزاء النَّسْرِ الوَاقِع، ما يلي الجنوب، النَّسر الطائر: ثلاثة كواكب مصطفة والأوسط منها هو أنورها، وهو النسر والآخران جناحاه، وقد بسطهما ولذلك قبل له: الطائر، والعامة تسميه: الميزان، لاستواء كواكبه في اصطفافها واعتدال الأوسط منها بين الآخرين.

الأنواء في مواسم العرب، ص ٣٣. (9)

الأزمنة والأمكنة، تحقيق الدليمي، الجزء الثاني، ص ٣٤٣. (1.)

# نكوم الأصطراب في كتاب الصوفي

### الأصطرلاب

الأَصْطُرلاب لفظة معربة من اليونانية آلة لمعرفة الوقت من النهار أو الليل ومواقيت طلوع الشمس وغيابها، بقياس ارتفاع الشمس أو أي نجم من النجوم المرسومة عليها. ذكر ابن النديم أن أول من صنعها الفزاري، قال:(١)

الفزاري: وهو أبو إسحاق إبراهيم بن حبيب الفزاري، من ولد سمرة بن جندب وهو أول من عمل في الإسلام أسطرلابا وعمل مبطحا ومسطحا، وله من الكتب: كتاب القصيدة في علم النجوم، كتاب المقياس للزوال، كتاب الزيج على سني العرب، كتاب العمل بالأسطرلاب وهو ذات الحلق، كتاب العمل بالأسطرلاب المسطح.

والفزاري عاش في زمن الخليفة العباسي المنصور، وتوفي قرابة سنة ١٨٠ للهجرة. (٢) وهذا يعني أن وجود الأصطرلابات عند المسلمين سبق الصوفي الذي توفي سنة ٣٧٦ للهجرة بحوالي قرنين من الزمن. وقال ابن النديم أيضًا عن انتشار الأصطرلابات إلى وقت تصنيف كتابه عام ٣٧٧ للهجرة، وهو معاصر للصوفي:

كانت الأسطرلابات في القديم مسطحة، وأول من عملها بطاميوس، وقيل عملت قبله، وهذا لا يدرك بالتحقيق، وأول من سطح الأسطرلاب أبيون البطريق، وكانت الآلات تعمل بمدينة حران ومن ثم تشتت وظهرت، ولكنها زادت، واتسع للصناع العمل في الدولة العباسية منذ أيام المأمون إلى وقتنا

<sup>(</sup>۱) الفهرست لابن النديم، المكتبة التجارية الكبرى بمصر، ١٣٤٨ ه، ص ٣٨١.

<sup>(</sup>٢) رواد علم الفلك في الحضارة العربية والإسلامية، د. علي عبدالله الدفاع، ص ٤١.

## أجزاء الأصطرلاب

والأصطرلاب أنواع منه المسطح ومنه الكروي. يصف الخوارزمي، وهو غير الخوارزمي الرياضي المعروف، أجزاء هذه الآلة: (٦)

الأَصْطُرُلاب معناه: مقياس النجوم وهو باليونانية: أَصْطُرُلابون.

وأَصْطُر هو النجم ولابون هو المرآة، ومن ذلك قيل لعلم النجوم: أَصْطُرُنوميا. وقد يهذي بعض المولعين بالاشتقاقات في هذا الاسم بما لا معنى له وهو أنهم يزعمون أن "لاب" اسم رجل و"أسطر" جمع: سطر وهو الخط، وهذا اسم يونانى اشتقاقه من لسان العرب جهل وسخف.

الأصطرلاب التام هو المعمول لدرجة درجة، والنصف هو المعمول لدرجتين درجتين، والثلث هو المعمول لثلاث درج، والسدس هو المعمول لست درج ست درج، والعشر هو المعمول لعشر درج عشر درج. فأما الربع فإنه آلة غير الأصطرلاب على شكل ربع دائرة يؤخذ به الارتفاع وتستخرج الساعات.

العِضَادة: شبه مسطرة لها شظيّتان تُسمَّى: اللبنتين، وفي وسط كل لبنة تقبة، وتكون هذه العضادة على ظهر الأصطرلاب وبها يؤخذ ارتفاع الشمس والكواكب.

الحُجْرَة: هي الحلقة المحيطة بالصفائح الملصقة بالصفيحة السفلي وقد تكون مقسومة بثلاثمائة وستين قسمًا.

الأُمُّ: هي الصفيحة السفلي.

العنكبوت: هي الشبكة التي عليها البروج والعظام من الكواكب الثابتة.

منطقة البروج في العنكبوت هي المقسومة بدرج البروج.

المُرِي: زيادة عند رأس الجُدْي يماسُّ الحجرة ويُسَمَّى: مُرِيًا لأنه يُرِي أجزاء

<sup>(</sup>٣) مفاتيح العلوم، محمد بن أحمد بن يوسف الكاتب الخوارزمي، ص ١٣٤.



### الصورة ١٤٤: العضادة واللبنتان

العضادة هي القطعة المستطيلة في ظهر الأصطرلاب، وهي قطعة تتحرك حول المركز. يمسك الأصطرلاب عموديًّا فوق مستوى العين من عروته، ثم تحرك العضادة حتى تؤشر إلى الشمس أو إلى النجم، ويقرأ الارتفاع حسب التقسيمات الموجودة. وفي الوجه تحرك العنكبوت حتى يقع النجم على الارتفاع المقروء، ويُعرف من ذلك الوقت الحالي وأوقات طلوع الشمس وغيابها.

متحف مترو بوليتان للفنون Metropolitan Museum of Art

https://www.metmuseum.org/art/collection/search/444408



الصورة ١٤٥: الحجرة والَّام

الحُجْرَة: هي الحلقة المحيطة بالصفائح الملصقة بالصفيحة السفلي وقد تكون مقسومة بثلاثمائة وستين قسمًا. والأُمُّ: هي الصفيحة السفلي. (متحف مترو بوليتان للفنون)

الفلك.

المُقَنْطَرات: هي الخطوط المُقوَّسة المتضايقة المرسوم في ابينها أعداد درج الارتفاع في الصفيحة وفوقها يجرى العنكبوت.

خطوط الساعات: هي الخطوط المتباعدة وهي تحت المقنطرات.

خط الاستواء: هو الخط المقسوم الآخذ من المشرق إلى المغرب المار على مركز الصفيحة.

خط نصف النهار: هو الخط الذي يقطع خط الاستواء على زوايا قامّة و إبتداؤه من العُرُوة.

الأصطرلاب الكرى: هو كرة فوقها نصف كرة مشبكة بمنزلة العنكبوت من الأصطرلاب المسطح.

الفرس: هو قطعة شبيهة بصورة الفرس يشد بها العنكبوت على الصفائح. القطب: هو الوتد الجامع للصفائح والعنكبوت.

أنواع الأصطرلابات كثيرة وأساميها مشتقة من صورها كالهلالي من الهلال والكري من الكرة والزورقي والصدفي والمسرطن والمبطح وأشباه ذلك.



الصورة ١٤٦: العنكبوت

العنكبوت: عليها أسهاء النجوم، وعندكل اسم مؤشر يشير إلى موقعه. والعنكبوت خريطة سهاوية تحوي نجوم الأصطرلاب بالإضافة لدائرة البروج.

قطعة من أصطرلاب الملك الأشرف.

متحف مترو بوليتان للفنون Metropolitan Museum of Art https://www.metmuseum.org/art/collection/search/444408



الصورة ١٤٧: المقنطرات

المُقَنْطَرات: هي الخطوط المُقوَّسة المتضايقة المرسوم فيما بينها قيمة الارتفاع من صفر إلى ۹۰ درجة.

خطوط الساعات: هي الخطوط المتباعدة وهي تحت المقنطرات.

متحف مترو بوليتان للفنون Metropolitan Museum of Art

https://www.metmuseum.org/art/collection/search/444408



الصورة ١٤٨: أصطرلاب صنع الملك الأشرف، الدولة الرسولية في اليمن ٦٩٠ للهجرة

متحف متروبوليتان للفنون Metropolitan Museum of Art https://www.metmuseum.org/art/collection/search/444408



الصورة ١٤٩: أصطرلاب كري

الأصطرلاب الكري: هو كرة فوقها نصف كرة مشبكة بمنزلة العنكبوت من الأصطرلاب

متحف تاریخ العلوم، أکسفورد Museum of the History of Science, Oxford

### أسهاء الدوائر العظمى في كتاب صور الكواكب

مما يوضع على الأصطرلاب دائرة البروج وهي مسار الشمس، ودائرة نصف النهار وهي الدائرة التي تمر بالشيال والجنوب؛ إذا كان عليها النجم أو الشمس أو القمر فإنه يكون في أقصى ارتفاعه، وقد ذكرهما الصوفي في كتابه، وذكر دائرة البروج بأسماء مختلفة، هي: طريقة البروج، فلك البروج، الدائرة التي تمر بأوساط البروج، طريقة الشمس، طريقة الشمس والقمر والكواكب السيارة، طريقة الشمس والقمر والكواكب السريعة السير، طريقة الشمس والقمر والكواكب الخمسة المتحيرة، الدائرة التي تمر على أوساط البروج في الفلك المائل على طريقة الشمس والقمر والكواكب الخسبة المتحيرة.

وذكر أيضًا دائرة معدل النهار، وهي دائرة الاستواء العظمي التي تمر بالشرق والغرب.

كما ذكر طريقة القمر، وهي دائرة مختلفة عن دائرة البروج، تتقاطع معها وتميل عنها ميلًا يسيرًا يقدر بجوالي خمس درجات.

# مساهمة الصوفي في آلة الأصطرلاب

عدد نجوم الأصطرلاب في البدايات كان يتراوح بين ١٥ إلى ٣٠ نجمًا سواءً في المصنفات المكتوبة أو الآلات المصنوعة، وفي القرون المتأخرة بعد الصوفي زاد العدد إلى أكثر من ستين نجمًا. تمثلت مساهمة الصوفي في هذا المجال بعدة كتب، أولها كتاب العمل بالأصطر لاب من أربعمئة باب وبابين، ثم ألف كتابه صور الكواكب الذي ذكر فيه أربعة وأربعين نجمًا من نجوم الأصطرلاب، وصنَّف بعده كتابًا مطولًا من ستين وسبعمئة وألف باب اختصره في رسالة العمل بالأصطرلاب في سبعين ومئة باب للأمير شمس الدولة ابن عضد الدولة. (٤)

في الجدول التالي مسرد لنجوم الأصطرلاب التي ذكرها الصوفي في كتاب صور الكواكب، نضع فيه الاسم الذي ذكره الصوفي وقد يكون هذا الاسم موافقًا للاسم العربي أو لموقعه من الصورة اليونانية ثم نذكر اسمه الأجنبي ورقم معرفه في دليل باير ورقمه في دليل النجوم اللامعة، ثم القدر حسب وصف الصوفي والقدر حسب القياسات الحديثة من قاعدة معلومات SIMBAD. (٥)

# جدول نجوم الأصطرلاب في كتاب صور الكواكب

القدر	القدر (الصوفي)	رقم النجوم اللامعة	رقم بایر	اسم النجم الأجنبي	اسم النجم على الأصطرلاب	عدد
٠,١-	١	HR5340	α Βοο	Arcturus	السماك الرامح	١
7,7	7	HR5793	α CrB	Alphekka	المنير من الفكة	۲
٣,٤٨	۳ ص	HR6406	α1 Her	Rasalgethi	رأس الجاثي	٣
٠,٠	١	HR7001	α Lyr	Vega	النسر الواقع	٤
٣,١	۳ ص	HR7417	β1 Cyg	Albireo	منقار الدجاجة	٥
١,٣	7	HR7924	α Cyg	Deneb	ذنب الدجاجة	٦
۲,۳	٣	HR21	β Cas	Caph	الكف الخضيب سنام الناقة	٧
١,٨	۲	HR1017	α Per	Mirphak	جنب برشاوش	٨
۲,۱	۲ ص	HR936	β Per	Algol	رأس الغول	٩
٠,١	١	HR1708	α Aur	Capella	العيّوق	١.
۲,۱	٣	HR6556	α Oph	Rasalhague	رأس الحواء	11
۲,٧	٣	HR5854	α Ser	Unukalhai	عنق الحيّة	١٢
٠,٨	٢ ك	HR7557	α Aql	Altair	النسر الطائر	١٣
٤,٠	٤ ك	HR7852	ε Del	Deneb Dulfim	ذنب الدلفين	١٤
۲,۱	۲ ص	HR15	α And	Alpheratz	سرة الفرس رأس المسلسلة	10
۲,۸	۲ ص	HR39	γ Peg	Algenib	جناح الفرس	١٦
۲,٤	۲ ص	HR8775	β Peg	Sheat	منكب الفرس	١٧

<sup>(</sup>٥) انظر معلومات الأدلة وقواعد المعلومات في فصل "كيف تقرأ هذا الكتاب" في أول الكتاب.

	القدر	رقم النجوم		اسم النجم	اسم النجم على	
القدر		ركم اللامعة	رقم بایر	الأجنبي الأجنبي	الأصطرلاب الأصطرلاب	عدد
7,0	<u> </u>	HR8781	α Peg	Markab	متن الفرس	١٨
۲,٤	٣	HR8308	ε Peg	Enif	فم الفرس جحفلة الفرس	
۲,۱	۲ ص	HR337	β And	Mirach	جنب المسلسلة بطن الحوت	۲.
۲,۳	٣	HR603	γ1 And	Almaak	رجل المسلسلة	۲١
٣,٤	٣	HR544	α Tri	Mothallah	رأس المثلث	77
۲,٠	ے ک	HR617	α Ari	Hamal	الناطح	77
٠,٩	1	HR1457	α Tau	Aldebaran	الدَّبَرَانُ عين الثور	7 &
۲,۰	۲	HR2891	α Gem	Castor	مقدّم الذراعين رأس التوأم	70
١,٤	١	HR3982	α Leo	Regulus	قلب الأسد	۲٦
۲,٦	۲	HR4357	δ Leo	Zosma	ظهر الأسد	۲۷
۲,۱	1	HR4534	β Leo	Denebola	ذنب الأسد الصرفة	۲۸
١,٠	۱ ص	HR5056	α Vir	Spica	الساك الأعزل	79
١,٠	۲	HR6134	α Sco	Antares	قلب العقرب	٣.
٤,٠	٤ ص	HR7337 + HR7343	β1 Sgr + β2 Sgr	Arkab	عرقوب الرامي	٣١
۲,۹	٣	HR8322	δ Сар	Deneb Algedi	ذنب الجَدْيِ	77
1,7	١	HR8728	α PsA	Fomalhaut	فم الحوت الجنوبي	٣٣
۲,٥	٣	HR911	α Cet	Menkar	الكف الجذماء	٣٤

## نجوم الاصطرلاب في كتاب الصوفي ٩٧٣

القدر	القدر (الصوفي)	رقم النجوم اللامعة	رقم بایر	اسم النجم الأجنبي	اسم النجم على الأصطرلاب	عدد
٣,٦	۳ ص	HR74	ι Cet		ذنب قيطس	٣٥
٠,٥	۱ ص	HR2061	α Ori	Betelgeuse	منکب الجوزاء يد الجوزاء	٣٦
٠,١	١	HR1713	β Ori	Rigel	رجل الجوزاء	٣٧
٣,٢	١	HR897	θ1 Eri	Acamar	آخر النهر	٣٨
1,0-	١	HR2491	α СМа	Sirius	اليمانية	٣9
٠,٤	١	HR2943	α CMi	Procyon	الشعري الشامية	٤٠
٠,٧-	١	HR2326	α Car	Canopus	سهيل	٤١
۲,٠	۲	HR3748	α Нуа	Alphard	عنق الشجاع الفرد	٤٢
۲,٦	٣	HR4662	γ Crv	Gienah	جناح الغراب الأيمن	٤٣
٠,٠	١	HR5459	α Cen	Rigil Kent	رجل قنطورس	٤٤

# الوان النكوم والسدم والمكرة في كتاب الصوفي

### ألوان النجوم

ذكر الصوفي النجوم النيّرة التي تتميز بالحمرة وهي:

السِّمَاكُ الرَّامِحُ وصفه بالأحمر النير.

رأس الغول وصفه بكوكب أحمر نير.

الدَّبَرَانُ وصفه بالنير الأحمر العظيم، وفي الجدول قال عنه: الذي يضرب إلى الخوصي. والخوصي لون يضرب إلى الحمرة.

أحد نجمي الذراع وهو الذي على رأس التوأم التالي قال عنه في الجدول: الذي يضرب إلى الخوصي.

قلب العقرب وصفه بالنير الأحمر، قال عنه في الجدول: الذي يضرب إلى الخوصي.

منكب الجوزاء النير الأحمر العظيم، قال عنه في الجدول: وهو يضرب إلى الخوصي.

الفرد في كوكبة الشجاع وصفه بالنير الأحمر.

يقول البروفيسور باول كونيتش إن النص في جداول الصوفي يماثل على الأغلب نص إسحاق بن حنين في ترجمته للمجسطي<sup>(۱)</sup>، وربما يفسر هذا وجود كلمة الخوصي في الجداول خلافًا للأحمر كما في النص الوصفى للكوكبة ونجومحا.

## السدم وهي السحابيات عند الصوفي

ذكر الصوفي ثمانية سحابيات، منها سنة من السدم المعروفة حديثًا، هي:

ا. لطخة سحابية على يد ممسك رأس الغول، وهي التي تُستقى عند العرب: المعصم، وتُستقى أيضًا: سمة الناقة، وهو الحشد النجمى المزدوج برقم الدليل: NGC 869/NGC 884.

- لطخة سحابية بين الباطية التي وصفها الصوفي في كوكبة العقاب وبين كوكبة السهم، وهي حشد من النجوم يُستمنى: حشد الصوفي Al-Sufi's Cluster وله أسهاء أخرى مثل:
   Collinder 399 و 8 Procchi's Cluster
  - ٣. لطخة سحابية في المسلسلة وهي مجرّة أندروميدا الشهيرة ورقم الدليل لها: M31
- لطخة سحابية في كوكبة السرطان، وهي التي يسميها العرب: التَثْرَة، وهي حشد نجمي مفتوح يُسَمَّى: Praesepe، ويُسَمَّى: Beehive Cluster، ويُسَمَّى:
  - ٥. قال الصوفي في وصف الكوكب الأول الخارج عن صورة العقرب:

وأما الثلاثة الخارجة عن الصورة، فإن الأول منها هو كوكب يتلو الشولة وخلف التاسع عشر الذي في الخرزة السابعة، من القدر الرابع من أصغره، وذكر بطلميوس أنه سحابي، بينه وبين التاسع عشر الذي في الخرزة السابعة أرجح من ذراع، وبينه وبين الشولة نحو ذراع ونصف.

والسحابي الذي يقصد بطلميوس هو الحشد النجمي المفتوح: MV، وهو حشد يرى بالعين المجردة، بينه وبين النجم الذي حدده الصوفي حوالي درجتين.

- ٦. السحابي الذي على عين الرامي في كوكبة القوس ووصفه بأنه كوكب مضعف، أي نجان متقاربان، وربما جعله سحابيا لأنه في المجرة.
  - ٧. الهقعة ساها سحابيًا، وهي ثلاثة نجوم متقاربة وليست سديمًا.
- ٨. سحابي فوق الكوكب السابع والثلاثين من كوكبة السفينة وهو حشد نجمي مفتوح برقم دليل IC2391.

### المجرة

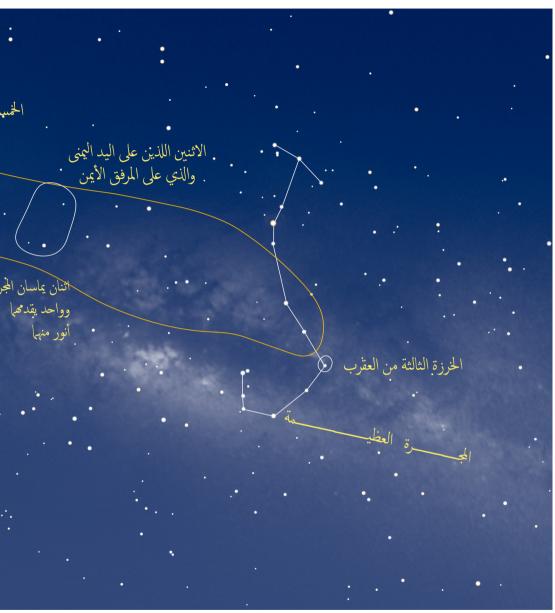
لم يصف الصوفي كامل المجرّة في كتابه ولكن وصف بعض النجوم بحسب موقعها منها، فيقول عن كوكب إنه على الثُلُث الشالي من المجرة، أو على الحرف الشرقي من المجرة، ويسقِيها أحيانًا المجرة العظمى أو العظيمة، ولكن نجده في كوكبة الطائر وكوكبتى الحواء والحية يتكلم عن القطعة

الفاصلة من المجرة أو القطعة الثانية من المجرة أو القطعة الصغيرة من المجرة أو الموضع الرقيق من المجرة الصغيرة، وهو يقصد بذلك قطعة من المجرة وصفها في كوكبة الطائر تتفرع من المجرة العظيمة ثم تلتقي بها وبينها فرجة. يقول في كوكبة الطائر:

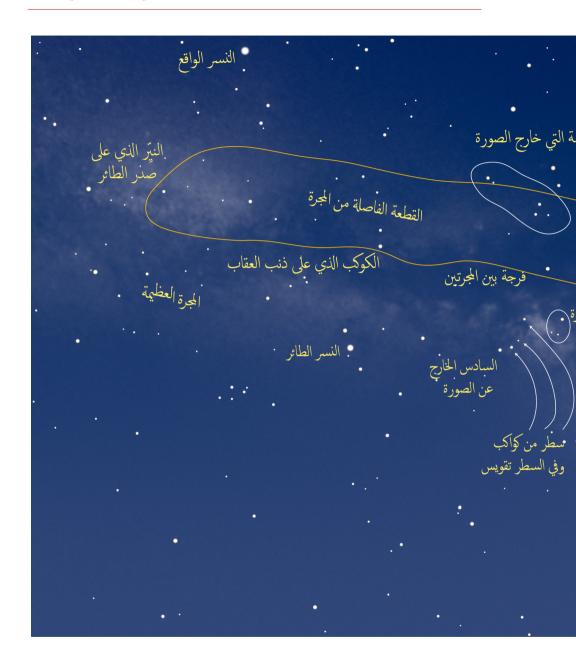
وبين المجرة العظيمة وبين النَّسْرِ الوَاقِع قطعة مجرة، تبتدئ من عند النيّر الذي على صدر الطائر إلى عند الكوكب الذي على منقاره، ورأس الطائر وعنقه وصدره في وسط هذه القطعة من المجرة، ثم تسخف إلى عند الكوكب الذي على ذنب العقاب، ثم تكثف إلى عند الخمسة التي فوق المنكب الأيمن من الحواء الخارجة عن صورة الحواء، ثم تسخف إلى عند الاثنين اللذين على اليد اليمني من الحواء وإلى الخفي الذي على مرفقه الأيمن وهو التاسع من كواكبه، ثم تكثف إلى عند الخرزة الثالثة المضعفة من ذنب العقرب وتنقطع هناك.

وأحيانا يتكلم على جزء صغير من المجرة كما في كوكبة العقاب، ستماه فرجة المجرة العظيمة، قال في وصف الكواكب التي أهمل بطلميوس ذكرها:

ويخرج من عند السادس من الستة الخارجة عن الصورة سطرٌ من كواكب نحو المغرب في الفرجة التي فيها هذا السادس من المجرة العظيمة، والأول منها الذي يلى هذا السادس يبعد عنه أقل من ذراع والثاني يبعد عن الأول نصف ذراع والثالث في الطرف الغربي من المجرة يبعد عن الثاني أرجح من ذراع، والأول من الثلاثة من القدر الرابع من أصغره، والثاني من القدر السادس، والثالث من الخامس، وفي السطر تقويس. وتحت هذه الأربعة في الجنوب، في فرجةٍ قدام هذه الفرجة من المجرة العظيمة أيضًا، ثلاثة كواكب: اثنان منها يماسان المجرة من القدر الخامس بينهما مقدار شبر في رأى العين، وواحد يقدمهما أنور منهما، من القدر الرابع من أصغره، بينه وبين كل واحد منهما أقل من ذراع.



الصورة ١٥٠: وصف الصوفي لقطعة المجرة بين كوكبة الطائر وكوكبة العقرب



# مقاربة مع تككبك تومر

وجدت عند المقارنة أن وصف الصوفي يقود لتحديد نجوم يختلف عن الموجود عند تومر حسب ما وضعه في كتابه عن المجسطى(١). ومن المعلوم أن الصوفي يصف النجوم حسب ما وردت في المجسطي. تحديد النجوم من وصف الصوفي يسهل في كثير من الأحيان لأنه يصف النجم وقدر لمعانه وبعده عن نجم آخر، ويزيد وضوحًا حينًا يبين الشكل الذي يؤلفه هذا النجم مع نجوم أخرى كأن تكون على استقامة أو تربيع أو مثلث أو تقويس. لذلك يكون التحديد يقينيًا في كثير من النجوم. فيما يلي أمثلة مشروحة لبعض هذه الاختلافات، ثم جدول يحويها جميعًا.

### الدب الأكبر

وصف الصوفي النجوم الثلاثة: الخامس والسادس والسابع الخارجة عن الصورة، وذكر أن السادس هو أنور من الخامس والسابع، والنجوم الثلاثة متتالية في الطلوع، وهذا الوصف لا يتفق مع ما جاء في دليل تومر ولا حتى أدلة بيترز ومانيتيوس وبيكرنج<sup>(٢)</sup>.

### العقاب

ذكر الصوفي أن النجم الرابع داخل الصورة يتلو النسر الطائر بالقرب منه ويبعد عنه مقدار شير، وتحديد بيترز ونوبل (٢) أقرب لوصف الصوفي، وهو الذي أثبتناه في جدول الكوكبة. وأما النجم الذي حدده تومر وبيكرنج، وهو أقرب للوصف في الجدول، فهو كالتالي:

0,1	٥	97675	7560	o Aql			القريب من هذا من ناحية الشمال	
-----	---	-------	------	-------	--	--	----------------------------------	--

Ptolemy's ALMAGEST, G. J. Toomer, 1998. (1)

ذكرنا هذه الأدلة في الفصل المعنون "كيف تقرأ هذا الكتاب". (٢)

Ptolemy's Catalogue of Stars, C H F Peters, And E B Knobel, 1915. (٣)

### كوكبة الثور

ذكر الصوفي، رحمه الله، أن نجوم الثُّرَيَّا هي التاسع والعشرون والثلاثون والحادي والثلاثون والثاني والثلاثون، وقال إن كواكب التُّرَّيَّا تزيد على هذه الأربعة التي ذكرها، وإن بطلميوس اقتصر على هذه الأربعة لأنها متقاربة جدًّا، والأربعة كانت أعظمها في القدر فذكرها وترك ما سواها. وأعظم الأربعة في القدر هي التي ذكرناها في جدول كوكبة الثور وهي التي تناسب وصف الصوفي لمواقعها من الثُّريَّا، ولكن تومر والبقية حددوا الأربعة بنجوم أخرى.

وكذلك النجان الخامس والسادس خارج الصورة يختلف تحديدها عن تومر. قال الصوفي عن الخامس خارج الصورة:

والخامس هو على جنوب التاسع عشر الذي على طرف القرن الجنوبي، على أرجح من ذراع منه، من القدر الخامس، وهو مع الرابع الخارج عن الصورة ومع التاسع عشر النيِّر على مثلث شبيه بالمتساوى الساقين، رأسه التاسع عشر النيِّر وقاعدته أوسع من ضلعيه.

والنجم HR1845 يناسب هذا الوصف وهذه الأبعاد أكثر من تحديد تومر وهو النجم .HR1946

والنجم السادس مكانه قريب من الخامس، قال عنه الصوفي:

والسادس على جنوب الخامس، يميل إلى المشرق، بينهما أرجح من شبر، وهو خفى جدًّا خارج عن الأقدار الستة وذكر بطلميوس أنه من الخامس. وخلفه كوكب على أرجح من ذراع منه، من القدر الخامس من أصغره لم يذكره بطاميوس.

وبهذا الوصف يكون السادس هو النجم HR1847، وليس أيًّا من النجوم التي ذكرت عند تومر أو الآخرين.

### كوكبة التوأمين

في جدول الصوفي الكوكب الحادي عشر هو الثاني عشر في جداول المجسطي عند تومر والآخرين، والكوكب الثاني عشر عند الصوفي هو الحادي عشر في جداول المجسطي عند تومر والآخرين.

### كوكبة الأسد

قال الصوفي، رحمه الله، عن الكوكب الخامس والعشرين:

والخامس والعشرون على جنوب الرابع والعشرين، على إحدى رجليه، من القدر الرابع، بينه وبين الرابع والعشرين نحو أربع أذرع.

والسادس والعشرون خلف الخامس والعشرين ومائل عنه إلى الشال، من القدر الخامس، على الرجل الأخرى، بينهما نحو ذراعين ونصف.

يحدد الصوفي المسافة بين الخامس والعشرين والرابع والعشرين بنحو أربع أذرع أو حوالي تسع درجات وثلث، وبين الخامس والعشرين والسادس والعشرين بنحو ذراعين ونصف أو حوالي خمس درجات وخمسين دقيقة، وقد اتفق تومر والبقية على أن هذا النجم هو: HR4418 وهذا النجم لا يبعد عن الرابع والعشرين أكثر من ذراع ونصف، والنجم الذي يحقق وصف الصوفي هو: HR4368 كما أثبتناه في جدول هذه الكوكبة.

### كوكبة الدلو

هناك اختلافات عديدة بين وصف الصوفي لكواكب الدلو وبين تحديد تومر لنجومها في جدول المجسطى، أهم هذه الاختلافات هو تحديد الصوفي للكوكب السادس وهو أحد نجوم سعد بلع. ذكر الصوفي أن سعد بلع ثلاثة نجوم هي السادس والسابع والثامن، ووصفها بقوله:

والسادس هو التالي من الثلاثة التي على يده اليسرى المتقدمة للرابع النيِّر الذي على منكبه الأيسر، من القدر السادس وذكر بطلميوس أنه من الثالث وهو خفى جدًّا. والسابع هو الذي في الوسط من الثلاثة، متقدم للسادس

ومائل عنه إلى الشال، من القدر الخامس من أصغره وذكر بطاميوس أنه من الرابع، بينه وبين السادس نحو شبر. والثامن هو المتقدم من الثلاثة، من القدر الرابع من أعظمه وذكر بطاميوس أنه من الثالث.

ويتبع هذه الثلاثة كوكب من القدر الخامس، وجب أن يكون على مرفقه الأيسر لم يذكره بطاميوس، وهو أنور من السادس الذي على الكف، بينه وبين الثامن المتقدم النيِّر نحو ثلاث أذرع إلى المشرق.

يقول عن السادس أنه خفيٌ جدًّا، بينما ذكر بطلميوس أنه من القدر الثالث، وهذا اختلاف كبر، وأن السادس هو التالي من الثلاثة؛ أي آخرها طلوعًا من المشرق، ويبعد عن السابع الذي في الوسط بين الثلاثة نحو شبر، يعني ما يقارب درجة واحدة، وهذا يجعلنا نتأكد أن النجم السادس الذي يقصده الصوفي هو: HR8015.

### وقال أيضًا:

ويتبع هذه الثلاثة كوكب من القدر الخامس، وجب أن يكون على مرفقه الأيسر لم يذكره بطاميوس، وهو أنور من السادس الذي على الكف، بينه وبين الثامن المتقدم النيّر نحو ثلاث أذرع إلى المشرق.

وهذا هو النجم الذي عناه بطلميوس وذكر أنه من القدر الثالث، ويوافق ما وضعه تومر للكوكب السادس في جدول المجسطى.

يقول الصوفي عن الكوكب الثالث والعشرين:

والثالث والعشرون هو الأول من موضع مصب الماء تحت الأربعة التي على الساعد والكف اليمني، وهي التاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر، يبعد عن الثاني عشر الجنوبي من الأربعة في رأي العين نحو أربع أذرع وأرجح، من القدر الرابع. وبين الثاني عشر وبين هذا الثالث والعشرين كوكب لم يذكره بطاميوس. بحسب هذا الوصف فإن الكوكب الثالث والعشرين هو النجم HR8698 في تصنيف دليل النجوم اللامعة؛ لأنه يبعد عن الثاني عشر الجنوبي من الأربعة التي هي سعد الأخبية ما يقرب من تسع درجات، أي حوالي أربع أذرع، ويكون النجم HR8610 هو الكوكب الذي بينه وبين الجنوبي ولم يذكره بطلميوس. واعتبر تومر في جدوله أن الكوكب الذي لم يذكره بطلميوس هو الثالث والعشرون، وبذلك نجد أن الكواكب من الثالث والعشرين حتى السابع والعشرين هي الرابع والعشرون حتى الثامن والعشرون في جدول تومر.

وقال الصوفي عن الكوكب الثلاثين:

والثلاثون كوكبٌ صغيرٌ مائلٌ إلى الجنوب عن هذه الثلاثة، من القدر الخامس من أصغره وذكره بطاميوس مطلقًا، يبعد عن الجنوبي منها إلى الجنوب نحو ثلاث أذرع، وهو يتلو الثامن عشر النيِّر، بينهما مقدار أربع أذرع، وإلى شال الثلاثين بنحو ذراع كوكب من القدر السادس لم يُذْكَر.

وقال عن الكوكبين الحادي والثلاثين والثاني والثلاثين إنها:

مع الثلاثين ومع الثامن عشر النيِّر على خط شبيه بالمستقيم.

والذي يحقق هذا الوصف أكثر هو HR8890، وليس كما عند تومر HR8866 وهو الكوكب الذي قال عنه الصوفي:

وإلى شمال الثلاثين بنحو ذراع كوكب من القدر السادس لم يُذْكَر.

كما نجد أيضًا الكوكبين السابع والثلاثين والثامن والثلاثين عند الصوفي هما الثامن والثلاثون والسابع والثلاثون عند تومر، وهذا اختلاف في الترتيب فقط، ولكن الأوصاف متفقة.

### كوكية الباطية

وفي جدول الكوكبة عند تومر وعند غيره أيضًا، وُضِع النجمان الرابع والخامس مكان النجمين السادس والسابع وبالعكس.

### جدول الاختلافات

في هذا الجدول مقارنة لجميع الاختلافات بين التحديد الذي وجدت للنجوم حسب وصف الصوفي لها في كتابه وبين تحديد تومر لها حسب ما وضعه في كتابه عن المجسطى.

في العمود الأول اسم الكوكبة، وفي الثاني ترتيب النجم في الكوكبة وإذا كان الصف مظللًا يعني أن العدد هو للكوكب خارج الصورة، وفي الثالث الوصف حسب جداول الصوفي، وفي الرابع تحديد الكوكب عند تومر في كتابه حسب رقم معرف النجوم من دليل النجوم اللامعة (Bright Star Catalogue)، والذي يسبق عادة بالرمز HR، وفي الخامس تحديدي للكوكب حسب وصف الصوفي.

خالد - الصوفي HR	تومر - المجسطي HR	الكوكب	العدد	الكوكبة
3612	3800	التالي من الكواكب الثلاثة الباقية الخفية	0	الدب الأكبر
3579	3809	المتقدم لهذا	٦	الدب الأكبر
3508	3612	الذي هو أشد تقدمًا لهذا	٧	الدب الأكبر
6509	6464	المتقدم من الثلاثة التي في القدم اليسرى	۲.	الجاثي
6574	6509	الوسط من هذه الثلاثة	۲١	الجاثي
6656	6574	التالي منها	77	الجاثي
7844	7851	الشالي الذي على الركبة اليمنى	۱٧	الطائر
	1706	أغفل الصوفي هذا النجم في الجدول	١٤	ممسك الأعنة
7595	7560	القريب من هذا من ناحية الشمال	٤	العقاب
<sup>(٤)</sup> 7871	7858	الشمالي من الثلاثة التي فيما بين الذنب وبين المعين	٨	الدلفين
7858	7871	المتقدم من الاثنين الباقيين الشماليين	٩	الدلفين
812	813	الذي على القدم المؤخرة	۱۳	الحمل

الثامن والتاسع عند الصوفي في كوكبة الدلفين هما التاسع والثامن في ترتيب المجسطي عند تومر.

خالد - الصوفي HR	تومر - المجسطي HR	الكوكب	العدد	الكوكبة
1149	1140	الطرف الشهالي من الضلع المتقدم من الثُّريَّا	٣.	الثور
1178	1188	الخارج الصغير من ناحية الشال من الثُّرُيَّا	٣٣	الثور
1845	1946	أميل الاثنين اللذين تحت طرف القرن الجنوبي إلى الشمال	٥	الثور
1847	1985	أميلها إلى الجنوب	٦	الثور
1875	1821	المتقدم من الخمسة التالية التي تحت القرن الشمالي	٧	الثور
<sup>(0)</sup> 2777	2650	الذي في الجانب الأيسر من التوأم التالي	11	التوأمان
2650	2777	الذي فوق الركبة اليسرى من التوأم التالي	۱۲	التوأمان
4368	4418	الذي هو أميل من هذا إلى الجنوب وكأنه على الساقين	70	الأسد
4921	4925	التالي لهذا أيضًا	٨	العذراء
5106	5064	أميلها إلى الجنوب من الضلع التالي	19	العذراء
5848	5814	الشالي من الاثنين الباقيين المتقدمين	0	الميزان
5838	5810	الجنوبي منهما	٦	الميزان
7515	7561	أميلها إلى الجنوب	۱۷	الرامي
7623	7779+7787	الذي على الفخذ اليسرى	77	الرامي
<sup>(٦)</sup> 7936	7980	الذي تحت الركبة اليمنى	11	الجدي
7980	7936	الذي على الركبة اليسرى المقبوضة	۱۲	الجدي
8015	8093	التالي من الثلاثة التي في اليد اليسرى على الثوب	٦	الدلو

<sup>(0)</sup> الحادي عشر والثاني عشر عند الصوفي في كوكبة التوأمين هما الثاني عشر والحادي عشر في ترتيب المجسطي عند تومر.

<sup>(</sup>٦) الحادي عشر والثاني عشر عند الصوفي في كوكبة الجدي هما الثاني عشر والحادي عشر في ترتيب المجسطي عند تومر.

خالد - الصوفي HR	تومر - المجسطي HR	الكوكب	العدد	الكوكبة
8698	8610	الأول من التي على الماء المنسكب أذا عددت من اليد	77	الدلو
8782	8698	الذي يتبعه وهو من ناحية الجنوب عن الذي تقدم ذكره	7 £	الدلو
8834	8782	الذي يتبع هذا من بعد منعرج الماء	70	الدلو
8850	8834	التالي لهذا أيضًا	77	الدلو
8841	8850	الذي في منعرج الجنوبي عن هذا	77	الدلو
8858	8841	الشمالي من الاثنين اللذين من ناحية الجنوب عنه	۲۸	الدلو
8890	8958	المنفرد البعيد منها نحو الجنوب	٣.	الدلو
<sup>(7)</sup> 8906	8939	الوسط منها	٣٧	الدلو
8939	8906	أميل الثلاثة إلى الجنوب	٣٨	الدلو
339	351	التالي من الثلاثة	٣١	الحوت
351	339	الذي في الشوكة التالية التي بقرب الذنب	٣٤	الحوت
718	754	الذي على الحاجب والعين	٥	قيطس
813	718	الذي هو أميل من هذا إلى الشمال وكأنه على الشعر	٦	قيطس
2241	2229	الذي على الساعد الأيمن	٦	الجبار
1811	1842	المتقدم أيضًا لهذا	10	الجبار
1770	1811	الباقي وهو المتقدم من الأربعة	١٦	الجبار
874	974	المتقدم لهذا أيضًا	١٦	النهر
784	859	المتقدم من الأربعة	۱٧	النهر

<sup>(</sup>V) السابع والثلاثون والثامن الثلاثون عند الصوفي في كوكبة الدلو هما الثامن الثلاثون والسابع والثلاثون في ترتيب المجسطي عند تومر.

خالد - الصوفي HR	تومر - المجسطي HR	الكوكب	lberc	الكوكبة
2881	2823	أميل الاثنين اللذين في الخشبة التي عليها بيتا الكوثل إلى الشهال	11	السفينة
3591	3439	الشمالي من الثلاثة التي على التربيشات وكأنه على الدقل	77	السفينة
3485	3447	المتقدم من الثلاثة التالية لهذا	٣٧	السفينة
3734	3485	الوسط منها	٣٨	السفينة
3699	3498	التالي من الثلاثة	٣9	السفينة
3803	3734	المتقدم من الاثنين التاليين لهذه عند منقطع الفرش	٤٠	السفينة
3940	3803	التالي من هذين	٤١	السفينة
3903	3849	المتقدم من الثلاثة التالية التي بعد العطفة	۱۳	الشجاع
3970	3903	الوسط منها	١٤	الشجاع
3994	3970	التالي من الثلاثة	10	الشجاع
3981	4042	التالي للتي في الرقبة	۲	الشجاع
<sup>(A)</sup> 4567	4514	الذي على الحافة الجنوبية من الشفة	٤	الباطية
4468	4402	الذي على الحافة الشمالية	٥	الباطية
4514	4567	الذي على العروة الجنوبية	٦	الباطية
4402	4468	الذي على العروة الشالية	٧	الباطية
4942	4940	المتقدم لهذا وهو على ظهر الفرس	77	قنطورس
	5453	هذا الكوكب ذكر أنه الجنوبي من الثلاثة التي على طرفي الذنب وليس هناك كوكب يدركه البصر	11	السبع
5395+5396	5354	الوسط من الثلاثة	١٢	السبع

<sup>(</sup>٨) الرابع والخامس عند الصوفي في كوكبة الباطية هما السادس والسابع في ترتيب المجسطي عند تومر وبالعكس.

خالد - الصوفي HR	تومر - المجسطي HR	الكوكب	العدد	الكوكبة
5364	5395+5396	الشالي منها	۱۳	السبع
5883	5820+5839	المتقدم من الاثنين اللذين في الخطم	١٦	السبع
5925	5883	التالي منهما	۱٧	السبع
8563	8570	التالي من الاثنين الذين في البطن	٧	الحوت الجنوبي
	8069		١	الحوت الجنوبي
	8151		۲	الحوت الجنوبي
	8229	لم يتعرف الصوفي على الكواكب السنة الخارجة عن الصورة في كوكبة الحوت الجنوبي، ولذلك لم يضع لها وصفًا في كتابه	٣	الحوت الجنوبي
	8180		٤	الحوت الجنوبي
	8039		0	الحوت الجنوبي
	7965		٦	الحوت الجنوبي

# تشكيلات النكوم والمسافات بيناها عنك الصوفي

في وصف الكواكب يذكر الصوفي أحيانًا الأشكال التي تؤلفها والمسافات بينها لتسهيل التعرف عليها.

## تشكيلات النجوم

بعد أن يذكر الصوفي عدة نجوم، ربما يذكر الشكل الذي تؤلفه، والأشكال التي ذكرها في كتابه هي:

#### الكواكب المتقاربة

كواكب مجتمعة، كواكب متقاربة جدا

كوكب ملاصق، كوكب مضعف ويقصد به كوكبين متقاربين جدًّا، كوكبان متلاصقان، متضايقان، معترضان، متقاربان، واسعان.

أو يصف الرقعة بأنها خالية من النجوم: رقعة من السياء شبه مفازة ليس فيها كوكب نير.

#### شكل المربع

كواكب على مربع مستطيل، مربع مستطيل منحرف، مربع فيه طول، مربع مستطيل شبيه بالمعين، المربع الشبيه بالمعين، مربع واسع، مربع منحرف، مربع صغير منحرف، ذي أربع أضلاع فيه طول.

#### شكل الدائرة

نصف دائرة، دائرة واسعة، على استدارة، عطفة.

#### شكل المثلث

مثلث، مثلث منفرج الزاوية، مثلث فيه طول، مثلث فيه أدنى طول، مثلث واسع، مثلث صغير، مثلث مثلث مثلث مثلث شبيه بالقائم الزاوية، مثلث قائم الزاوية، وربما يذكر

أن الكوكب الفلاني في الزاوية المنفرجة، أو في الزاوية القائمة، أو يذكر الكواكب التي على قاعدة المثلث.

## الخط المستقيم

على خط مستقيم، على خط شبيه بالمستقيم، على استقامة، على استقامة في المنصف.

#### الخط المقوس والمعوج

خط فیه تقویس یسیر، خط مقوس، سطر فیه تقویس، سطر مقوس، وبعد أن يذكر التقويس يوضح اتجاه التقويس بقوله: وحدبة التقويس إلى المشرق، أو إلى الشمال والمغرب.

## الخط المتعرج والمعوج

خط فیه اعوجاج، سطر فیه تعریج، اصطفاف فیه تعریج.

#### الاصطفاف

كواكب متناسقة على تقويس، على نسق، مصطفة.

#### الخطوط الوهمية

إذا وصلنا بين الكوكب الفلاني والفلاني بخط مستقيم مر بين الكوكب كذا وبين الكوكب كذا. الكوكب كذا بين الكوكبين كذا وكذا متسفل عنها.

## صور الحروف

صورة الدال، صورة الكاف، حرف اللام من كتاب اليونانيين ويقصد به حرف لامبدا الذي هو على شكل الثانية واستخدمه لوصف النجوم حول الدَّبرَان في الجدول.

#### شكل النباتات

شبه الثُّريَّا بعنقود العنب، ونجوم القبة في كوكبة الإكليل الشالي بالشكل الصنوبري.

## المسافات ببن الكواكب

وأما مقاييس الصوفي للمسافات بين الكواكب فهي الأصبع والشبر والذراع والقامة والرمح،

ويستخدم معها الكسور أحيانًا مثل نصف ذراع أو ثلثي ذراع، وهذه المسافات ليست مسافات طولية بل مسافات زاوية كما هو معمول به حديثًا لقياس المسافات بين الأجرام السهاوية ولكن بالدرجات والدقائق، فيقال مثلًا: إن القمر قريب من التُّريًّا بمسافة خمس درجات. ولقد نص الصوفي في كتابه أن الذراع هو درجتان وثلث، كما في وصفه للكوكب الرابع عشر من ممسك الأعنة، وذكر أيضًا في نفس السياق أن الشبر أكبر من خمسين دقيقة، فعلى هذا يكون الشبر عنده نصف ذراع، وهذا مخالف لما ذكر شيليروب في كتابه أن الشبر عند الصوفي ثلث ذراع ويساوي سبعًا وأربعين دقيقة على التقريب. وباستقراء المسافات عند الصوفي، نستطيع أن نقول إن الأصبع عنده يساوي أقل من تسع دقائق أو إن كل ذراع يساوي ستة عشر أصبعا، والشبر نصف ذراع أو درجة وعشر دقائق، والذراع درجتين وعشرين دقيقة، والقامة عنده بين ست درجات وسبع درجات، وربما كانت سبع درجات أو عشرين دقيقة، والرمح أربع عشرة درجة أو ست أذرع.

في الجدول التالي مقارنة لمقاييس الصوفي عند المستشرق الهولندي هانز كارل شيليروب (توفي عام ١٨٨٧ م) الذي ترجم كتاب الصوفي "صور الكواكب" إلى الفرنسية (١) مع ما وجدته من المسافات:

#### المقاييس الزاوية عند الصوفي

خالد		شيليروب		
المقدار الزاوي بالدرجات	النسبة	المقدار الزاوي بالدرجات	النسبة	المقياس
والدقائق		والدقائق		
۱٤ درجة	ست أذرع	۱٤ درجة	ست أذرع	رمح
۷ درجات	ثلاث أذرع			قامة
۲'۲۰° درجتان وعشرون دقیقة	سدس رمح	۲٬۲۰° درجتان وعشرون دقیقة	سدس رمح	ذراع
۱'۱۰° درجة وعشر دقائق	نصف ذراع	٤٧' سبعٌ وأربعون دقيقة	ثُلُث ذراع	شبر

<sup>(</sup>۱) وصف الكواكب الثابتة، ترجمة حرفية مع تعليقات، هانز شيليروب، ١٨٧٤ م، ص ٢٦ و ٢٧.

خالد		شيليروب		
المقدار الزاوي بالدرجات	النسبة	المقدار الزاوي بالدرجات	النسبة	المقياس
والدقائق		والدقائق		
۸,۷۵ ثمان دقائق وثلاثة أرباع الدقيقة	۱٦/۱ من الذراع	٤,٤' أربع دقائق وأربعة أعشار الدقيقة	۳۲/۱ من الذراع	إصبع

ولقد أحصت عند الصوفي أكثر من سبعمئة تقدير للمسافات بين النجوم، تجدها في الجدول التالي. وفي الجدول إذا وصف الصوفي المسافة بأقل أو أنقص أو أرجح، اعتبرت ذلك نقص أو زيادة عشرة بالمئة. مثلًا أرجح من ذراع اعتبرته عشرة بالمئة زيادة على درجتين وثلث، والسبب في ذلك أن الصوفي يذكر كسور المسافة، مثلًا يقول ذراع وربع أو ذراع وثلث، فعلى هذا اعتبرت قوله أرجح أو أنقص أقل من الربع. ولم يتبين من الجدول إذا كان الصوفي يستعمل أداة لقياس المسافات، فهو في بعض الأحيان دقيق وفي أحيان أخرى بعيد عن الصواب، ومدى الدقة يتبين في عمود النسبة المؤوية، وهو الفرق بين تقدير الصوفي والبعد الحقيقي، وقد ذكر الصوفي أنه استعمل أداة سهاها الحلقة العضدية لقياس البعد الزاوي في بيان عرض شيراز، قال في ذكر سهيل في كوكبة السفينة:

ووجدنا عرض شيراز بالحلقة العضدية تسعة وعشرين جزءًا وستًا وثلاثين دقىقة .

والجزء هنا هو الدرجة، يعني أن عرض شيراز هو تسع وعشرون درجة وستٌّ وثلاثون دقيقة، ولا أعلم إذا كان يستخدم هذه الحلقة في قياس الأبعاد بين النجوم، وهو عمل شاق للغاية بهذه الطريقة، أم أنه يقدر المسافة تقديرًا في رأى العين.

وفيها يلي جدول الأبعاد الزاوية التي ذكرها في كتابه:

## جدول الأبعاد الزاوية بين النجوم

رة دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دلیل هیبارکوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية باع	النعد حسب الصوفي المعد حسب	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
80331	83895	٠,٠	٦,٥	٦,٥	قامة الإنسان		70	التنين	7 £
61281	67627	۲۹,٦	٩,٠	11,7	خمس أذرع		٣.	التنين	۲۸
56211	61281	۱٦,٣	0,8	٦,٣	أقل من ثلاث أذرع		٣١	التنين	٣٠
110991	109492	٦,٩	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		۲خ	قيقاوس	١.
80170	80463	۱۸,٤	0,7	٤,٢	أنقص من ذراعين		٣	الجاثي	۱خ
79043	80463	17,9	0,1	٤,٢	أنقص من ذراعين		٤	الجاثي	۱خ
84379	80816	۱۳,۷	۱۰,۸	٩,٣	أربع أذرع		٥	الجاثي	۲
87808	85112	۸,۲	٦,٥	٧,٠	ثلاث أذرع		١٨	الجاثي	۱٧
86414	87808	٠,٥	٩,٣	٩,٣	أربع أذرع		19	الجاثي	١٨
81833	81693	٦,٣	٧,٥	٧,٠	ثلاث أذرع		77	الجاثي	١١
81126	81833	٩,١	٣,٩	٣,٥	ذراع ونصف		7 £	الجاثي	77
79992	81126	٠,٤	٤,٧	٤,٧	ذراعان		70	الجاثي	7 ٤
77760	79101	17,7	٤,٠	٣,٥	ذراع ونصف		۲۸	الجاثي	۲٦
77760	78592	۱۷,۳	٤,٢	٣,٥	ذراع ونصف		۲۸	الجاثي	77
92405	92420	٤٥,٨	٠,٨	١,٢	شبر		٨	اللورا	٧
96683	95947	19,1	۲,۹	۲,۳	ذراع		۲	الطائر	١
98110	95947	٣٠,١	۹,۰	11,7	خمس أذرع		٣	الطائر	١

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي		الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
100453	98110	٦,٠	٧,٣	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٤	الطائر	٣
102098	100453	١٤,١	٦,١	٧,٠	ثلاث أذرع		٥	الطائر	٤
97165	100453	٣٩,٢	۸,٤	11,7	خمس أذرع		٦	الطائر	٤
96441	97165	۱۱٫۸	0,7	٥,٨	ذراعان ونصف		٧	الطائر	٦
95853	96441	١٠,٥	١,٩	۲,۱	أقل من ذراع		٨	الطائر	٧
94779	95853	۲,٠	۲,٥	۲,٦	أرجح من ذراع		٩	الطائر	٨
102589	102488	۱۱,٤	۲,٦	۲,۳	نحو ذراع		11	الطائر	١.
104060	103413	۱۷,۲	٣,١	۲,٦	أرجح من ذراع		١٤	الطائر	١٣
105102	104887	70,0	١,٦	١,٢	شبر		۲خ	الطائر	۱خ
3179	2920	٤,٣	۲,۲	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	ذات الكرسي	١
3821	3179	٣٢,٦	١,٦	۲,۱	أقل من ذراع		٣	ذات الكرسي	۲
4427	3821	17,0	٣,١	٣,٥	ذراع ونصف		٤	ذات الكرسي	٣
6686	4427	٣٠,٨	٣,٦	٤,٧	نحو ذراعين		٥	ذات الكرسي	٤
8886	6686	٤٣,٣	٤,٩	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٦	ذات الكرسي	٥
11569	8886	٣٥,٠	0,7	٧,٠	ثلاث أذرع		٧	ذات الكرسي	٦

:થ <b>ી</b> વ	:m2 A	Lat			البعد حسب الصوفي	كوكبة		کھ	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
3179	5542	١٤,٩	٤,٥	0,1	أرجح من ذراعين		۲	ذات الكرسي	٨
3821	5542	۱۸,۹	٤,٣	0,1	أرجح من ذراعين		٣	ذات الكرسي	٨
6686	6242	۱٤,٨	۲,۰	۲,۳	نحو ذراع		٥	ذات الكرسي	٩
2920	118243	۱۳,۰	٥,٨	٦,٥	نحو قامة الإنسان		١	ذات الكرسي	١.
4427	2599	۳٠,۸	٣,٦	٤,٧	ذراعان		٤	ذات الكرسي	11
118243	117863	17,0	١,٩	۲,۱	أقل من ذراع		١٠	ذات الكرسي	۱۳
المعصم	13268	٣,٣	٤,٥	٤,٧	ذراعان		١	برشاوش	۲
13268	14328	17,7	٣,١	۲,۸	ذراع وكسر		۲	برشاوش	٣
14328	12777	۸,٤	0,8	٥,٨	ذراعان ونصف		٣	برشاوش	٤
16335	15863	١,٦	۲,۱	۲,۱	أقل من ذراع		٨	برشاوش	٧
14632	14668	۲۲,۸	٤,٨	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		٦	برشاوش	11
14668	14576	۱۸,۱	٤,٠	٤,٧	نحو ذراعين		١١	برشاوش	١٢
14576	14817	٤٣,٢	١,٥	۲,۱	أقل من ذراع		17	برشاوش	١٣
14576	14354	٧,٧	۲,۲	۲,۳	ذراع		۱۲	برشاوش	١٤
14354	13879	٦,٩	١,٥	١,٦	نحو ثلثي ذراع		١٤	برشاوش	10

:થ <b>ે</b> વ	:eG []	افر		تقدير	البعد حسب الصوفي	کوکبة ا		کھ	
رة دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
20070	19167	۲۷,۳	۱,۸	۲,۳	ذراع		١٦	برشاوش	١٧
20070	19343	77,7	٣,٠	۲,۳	ذراع		١٦	برشاوش	١٨
19343	19812	٦,٧	١,٣	١,٢	نصف ذراع		١٨	برشاوش	١٩
19812	20354	٦,١	۲,۲	۲,۳	ذراع		١٩	برشاوش	۲.
20354	21476	١٠,٢	0,9	٦,٥	قامة الإنسان		۲.	برشاوش	۲۱
14576	17529	٣١,٨	٧,١	٩,٣	أربع أذرع		١٢	برشاوش	77
17529	18532	٠,٥	٣,٥	٣,٥	نحو ذراع ونصف		77	برشاوش	77
18532	18614	۱۰,۷	٤,٢	٤,٧	ذراعان		77	برشاوش	7 £
18246	17448	۲,۰۱	۲,۱	۲,۳	نحو ذراع		77	برشاوش	70
18532	19811	٦,٦	٣,٣	٣,٥	ذراع ونصف		77	برشاوش	۱خ
19167	19949	۲,۸	٣,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۱٧	برشاوش	۲خ
14576	13254	۲,۷	٤,٣	٤,٢	أقل من ذراعين		١٢	برشاوش	۳خ
28358	27949	10,8	١,٥	١,٣	أرجح من شبر		١	ممسك الأعنة	7
28360	27673	1 £, ٢	٦,٠	0,1	أرجح من ذراعين		٤	ممسك الأعنة	٥
27673	28380	٦,٠	۲,٥	۲,۳	ذراع		٥	ممسك الأعنة	٦
24608	23416	70,7	٣,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		٣	ممسك الأعنة	٧

:a) (.	.ன <u>ி</u>	فا		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		<b>V</b> a	
رمَّ دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	! بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
23767	23453	٣٧,٠	٠,٨	١,١	أقل من شبر		٨	ممسك الأعنة	٩
23416	23767	۱۳,۰	۲,۷	۲,۳	ذراع		٧	ممسك الأعنة	٨
23767	23015	17,2	۸,۳	٩,٣	نحو أربع أذرع		٨	ممسك الأعنة	١.
25428	25984	٧,٥	٣,٨	٣,٥	ذراع ونصف		11	ممسك الأعنة	17
25984	25541	٧,٣	۲,٥	۲,۳	ذراع		17	ممسك الأعنة	١٣
84345	86032	17,7	0,7	٥,٨	ذراعان ونصف	الجاثي	١	الحواء	١
86742	87108	٠,٠	۲,۱	۲,۱	أقل من ذراع		۲	الحواء	٣
79882	79593	٩,٤	١,٤	١,٦	ثلثا ذراع		٨	الحواء	٧
85755	86736	۲,۸	٣,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۱٧	الحواء	١٨
80473	80975	0,8	۲,٥	۲,۳	نحو ذراع		7 £	الحواء	77
88290	88192	۲۸,٦	١,٦	١,٢	نصف ذراع		۳خ	الحواء	۲خ
88149	88771	١٤,٤	0,0	٤,٧	ذراعان		۱خ	الحواء	٥خ
77233	76276	۸,۳	0,7	0,1	أرجح من ذراعين		٤	الحية	٧
77070	77622	٧,٩	۲,٥	۲,۳	ذراع		٩	الحية	١.
77622	77516	٤٠,٨	٧,٩	٤,٧	ذراعان		١.	الحية	11
80628	84880	۲۸,٦	٣,٩	۲,۸	ذراع وكسر		۱۲	الحية	۱۳

رمَّ دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ا	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
84880	86263	17,0	٤,٨	٤,٢	أقل من ذراعين		١٣	الحية	١٤
86263	86565	۲,٥	۲,٧	۲,۸	ذراع وكسر		١٤	الحية	10
77516	88175	17,7	٤,٥	0,1	أرجح من ذراعين		11	الحية	١٦
88175	89962	٦,١	0,0	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		17	الحية	۱٧
89962	92946	۲۷,۷	۱۱,۰	١٤,٠	ست أذرع		۱۷	الحية	١٨
98337	97496	٧,٠	۲,۳	۲,۳	ذراع		١	السهم	۲
97496	97365	۱٦,٧	٠,٧	٠,٦	أربع أصابع		۲	السهم	٣
96837	96757	۲,۹	٠,٦	٠,٦	أربع أصابع		٥	السهم	٤
97365	96757	۱٦,٧	۱,۸	۲,۱	أقل من ذراع		٣	السهم	٤
96757	98337	٧,٠	٤,٦	٤,٧	نحو ذراعين		٤	السهم	١
98036	98823	١,٤	۲,۳	۲,۳	ذراع		۲	العقاب	١
97649	97938	۱٤,٨	١,٠	١,٢	شبر		٣	العقاب	٤
97278	98103	٩,١	۲,٦	۲,۳	ذراع		٥	العقاب	۲
96229	97649	١٠,٢	٤,٢	٤,٧	ذراعان		٧	العقاب	٣
96665	97649	۸,۱	٤,٣	٤,٧	ذراعان		٨	العقاب	٣
96665	96229	٣,٤	۲,٤	۲,۳	ذراع		٨	العقاب	٧
97278	93747	۱۱,۳	١٠,٥	۱۱,۷	خمس أذرع		٥	العقاب	٩
98036	97804	٤٦,٣	0,7	۸,۲	ثلاث أذرع ونصف		۲	العقاب	اخ
97804	99473	10,9	٥,٠	٥,٨	ذراعان ونصف		۱خ	العقاب	۲خ

:50 A	:e-) L	القر		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		کھ	
رقم دليل هيباركوس الثاني HIP	رقج دليل هيباركوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
97804	95501	١,٦	٧,١	٧,٠	ثلاث أذرع		۱خ	العقاب	۳خ
96468	96483	77,1	٥,٧	٧,٠	ثلاث أذرع		٤خ	العقاب	٥خ
96468	93805	١٦,٥	۸,٤	٧,٠	ثلاث أذرع		٤خ	العقاب	۲خ
101769	101589	17,9	٠,٥	٠,٦	نصف شبر		٤	الدلفين	٨
105570	104987	٠,٠	۲,۳	۲,۳	ذراع		۲	قطعة الفرس	١
104858	104521	۱٤,٨	١,٠	1,7	شبر		٤	قطعة الفرس	٣
104521	105570	۲,۲	٤,٦	٤,٧	نحو ذراعين		٣	قطعة الفرس	۲
104858	104987	٣,٤	٤,٨	٤,٧	نحو ذراعين		٤	قطعة الفرس	١
1067	677	٠,٠	١٤,٠	١٤,٠	رمح		۲	الفرس	١
677	113881	١,٥	12,7	١٤,٠	رمح		١	الفرس	٣
113881	113963	7.,7	۱۲٫۸	10,8	أرجح من رمح		٣	الفرس	٤
115623	115250	٧,٧	١,١	1,7	شبر		۲	الفرس	٥
112051	112158	۲۲,۸	١,٠	1,7	شبر		٨	الفرس	٧
112447	112029	٩,٦	1,9	۲,۱	أقل من ذراع		١٢	الفرس	11
112935	113186	٦٣,٦	١,٣	۲,۱	أقل من ذراع		١٤	الفرس	١٣
112029	112935	٦,٧	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		11	الفرس	١٤
109427	107315	۸,۳	۸,٤	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		10	الفرس	17
2912	3092	١٠,٥	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	المسلسلة	١
3092	3031	٤٠,٠	١,٥	۲,۱	أقل من ذراع		١	المسلسلة	٣
3031	2912	٧,٣	٤,٤	٤,٧	نحو ذراعين		٣	المسلسلة	۲

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	ع. بالدرجات العشرية	غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ غ	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
1473	1366	١٠,٥	١,٩	۲,۱	أقل من ذراع		٤	المسلسلة	٥
116805	116631	۲,۹	١,١	1,7	شبر		٨	المسلسلة	٧
116584	116805	١,٤	۲,۳	۲,۳	نحو ذراع		٩	المسلسلة	٨
3693	4463	٧,٧	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		١.	المسلسلة	11
5447	4436	۲۱,۷	٣,٨	٤,٧	نحو ذراعين		17	المسلسلة	١٣
4436	3881	۱۱,۰	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		١٣	المسلسلة	١٤
8068	7607	٤,٥	۲,۲	۲,۳	ذراع		١٦	المسلسلة	۱٧
7818	7513	١,٤	١,٢	١,٢	شبر		19	المسلسلة	١٨
7607	5434	۱۸,۲	٤,٩	٥,٨	ذراعان ونصف		۱۷	المسلسلة	۲.
116805	113726	٣,٤	٧,٣	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٨	المسلسلة	۲۳
10670	10064	۱۷,٦	۲,٠	۲,۳	نحو ذراع		٤	المثلث	۲
10064	8796	۲,٤	٦,٤	٦,٥	قامة الإنسان		۲	المثلث	١
10670	8796	۲,۳	٦,٧	٦,٥	قامة الإنسان		٤	المثلث	١
8903	8832	١,١	١,٥	١,٦	نحو ثلثي ذراع		۲	الحمل	١
10732	10306	۲۷,۳	۱٫۸	۲,۳	نحو ذراع		٤	الحمل	٣
8903	10306	۲,۰۱	٤,٢	٤,٧	نحو ذراعين		۲	الحمل	٣
8832	10732	19,7	0,9	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		١	الحمل	٤
8832	9110	۲٠,٠	۱٫۸	۲,۱	أقل من ذراع		١	الحمل	0
10732	12332	11,1	٥,٣	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		٤	الحمل	٦

:ની હ	:4 <u>}</u> _	الق		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		\hat{\alpha}	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	، بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
10306	12332	70,0	٦,١	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٣	الحمل	٦
12332	13914	77,2	٤,٨	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		٦	الحمل	٧
13914	14838	٧,١	٣,٣	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٧	الحمل	٨
14838	15110	١٨,١	١,٦	١,٣	أرجح من نصف ذراع		٨	الحمل	٩
15110	15737	۱۷,۰	١,٩	١,٦	نحو ثلثي ذراع		٩	الحمل	١.
13914	13702	۲۳,۰	٣,٣	۲,٦	أرجح من ذراع		٧	الحمل	11
14838	13702	٣,٣	٤,٠	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		٨	الحمل	11
13702	13327	19,2	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		11	الحمل	١٢
13327	12832	۱٦,٨	٣,١	۲,٦	أرجح من ذراع		١٢	الحمل	۱۳
8903	9884	19,1	٣,٩	٤,٧	نحو ذراعين		۲	الحمل	۱خ
10306	9884	۱۱,٤	۲,٦	۲,۳	نحو ذراع		٣	الحمل	۱خ
13914	13209	۲۱,۹	٦,٣	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٧	الحمل	۲خ
13209	13061	۱٤,٨	۲,٠	۲,۳	نحو ذراع		۲خ	الحمل	۳خ
13061	12719	<b>то,</b> д	١,٨	1,7	نحو نصف ذراع		۳خ	الحمل	ځځ
12719	12489	١٨,٩	٠,٩	١,١	أقل من شبر		٤خ	الحمل	٥خ
15900	16369	۱۲,٤	٤,٢	٤,٧	نحو ذراعين		٤	الثور	١

:45 G	:af [4	انفر		تقدير	البعد حسب الصوفي	کوکیة ا		نع	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
16369	17771	۲٦,٨	٤,٦	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		١	الثور	٥
17771	18724	۲٦,٦	٣,٣	٤,٢	أنقص من ذراعين		o	الثور	٦
18724	19860	٣٧,٣	٥,١	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٦	الثور	٧
18907	19860	۲۱,۷	٤,٢	0,1	أرجح من ذراعين		٨	الثور	٧
18907	17771	٤٧,٤	٦,٣	٩,٣	نحو أربع أذرع		٨	الثور	٥
19860	21589	۱٦,٢	٦,٦	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		γ	الثور	٩
21589	21402	٦,٩	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		٩	الثور	١.
21421	22565	۲,۲	٤,٣	٤,٢	أقل من ذراعين		١٤	الثور	١٦
23835	23871	17,9	١,٨	١,٦	نحو ثلثي ذراع		۱۷	الثور	١٨
22565	23871	٤,٥	٣,٧	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۲,	الثور	١٨
23871	26451	٠,٤	٧,٧	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		١٨	الثور	19
20889	21881	۱۷,۸	0,.	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		10	الثور	۲.
22565	21881	١,١	٤,٦	٤,٧	نحو ذراعين		١٦	الثور	۲.
20889	25428	۲۷,۳	٣,٧	٤,٧	نحو ذراعين		10	الثور	71
21881	25428	۳۸,۷	٣,٧	0,1	أرجح من ذراعين		۲.	الثور	71
19513	19990	۱۱,٤	۲,٦	۲,۳	نحو ذراع		۲٦	الثور	70

رم دلیل هیبارکوس HIP للنجم الثانی	رَةُ دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	ع <sup>م</sup> . بالدرجات العشرية	نهم عدنا منابع عدنا	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
الثُّرَيَّا	19990	١٠,٥	٦,٣	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		الثُّرَيَّا	الثور	70
الثُّرَيَّا	19513	٠,٧	٧,٠	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		الثُّرَيَّا	الثور	۲٦
18907	16852	۲۱,۳	۸,٥	۱۰,۳	أرجح من أربع أذرع		٨	الثور	۲خ
15900	16852	79,7	۹,۰	11,7	نحو خمس أذرع		٤	الثور	۱خ
23871	23497	٤٩,٧	٣,١	١,٦	نحو ثلثي ذراع		١٨	الثور	۲خ
23497	24822	٧,٩	٣,٨	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۲خ	الثور	۳خ
24822	25539	۸,٦	١,٩	۲,۱	أقل من ذراع		۳خ	الثور	٤خ
26451	25539	٤,٨	۲,٥	۲,٦	أرجح من ذراع		۱۹	الثور	٤خ
26451	25945	9,9	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		۱۹	الثور	٥خ
25945	25950	۱٦,٣	١,٥	١,٣	أرجح من شبر		٥خ	الثور	۲خ
26451	26248	17,0	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		19	الثور	۷خ
25539	26248	٧,٢	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		٤خ	الثور	٧خ
26248	26640	۱۲,۰	۲,۱	۲,۳	قریب من ذراع		۷خ	الثور	۸خ
25428	26640	10,7	٤,١	٤,٧	ذراعان	ممسك الأعنة	11	الثور	ځ۸
26451	26640	٣٢,٢	٤,٨	٦,٣	أقل من ثلاث أذرع		19	الثور	۸خ
26640	27468	٦,٠	۲,٥	۲,۳	نحو ذراع		۸خ	الثور	٩خ
27468	27830	19,8	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		٩خ	الثور	۱۰خ
27468	28237	٤,٨	۲,٥	۲,٦	أرجح من ذراع		٩خ	الثور	۱۱خ

رمَّ دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية به	جسح ععنا أبر قومصا ما	كوكبة النجم الثلني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
27830	28237	٧,٧	۲,٠	۲,۱	أقل من ذراع		۱۰خ	الثور	۱۱خ
37826	36850	۱۲,٤	٤,٦	0,1	أرجح من ذراعين		۲	التوأمان	1
36850	33018	۲۸,۹	٩,١	11,7	نحو خمس أذرع		١	التوأمان	٣
33018	34693	۸,٧	0,8	٥,٨	ذراعان ونصف		٣	التوأمان	٤
36850	34693	٣١,٣	0,4	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		١	التوأمان	٤
34693	36046	٤,١	٤,٠	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		٤	التوأمان	o
37826	36962	١,٣	۲,٥	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	التوأمان	کہ
37826	37740	٤,٥	٣,٧	٣,٥	ذراع ونصف		۲	التوأمان	٧
36962	37740	٠,٠	٣,٢	٣,٢	أقل من ذراع ونصف		٦	التوأمان	٧
36962	35846	17,0	٣,٣	۲,۹	نحو ذراع وربع		٦	التوأمان	٨
33018	32246	٣,٣	٩,٠	٩,٣	نحو أربع أذرع		٣	التوأمان	١.
36962	35550	۱٤,٨	٦,١	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٦	التوأمان	11
37740	35550	10,1	٦,١	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٧	التوأمان	11
35550	34088	0,8	٤,٠	٤,٢	أقل من ذراعين		11	التوأمان	١٢
34088	35350	17,7	0,7	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		١٢	التوأمان	١٣
35550	35350	٧,٠	0,0	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		11	التوأمان	١٣
29655	30343	10,0	١,٨	١,٦	نحو ثلثي ذراع		١٤	التوأمان	10
32246	30343	٦,٧	0,0	٥,٨	ذراعان ونصف		١.	التوأمان	10

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	ع. بالدرجات العشرية	جسب ععبا <u>ای</u> <u>ب</u>	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
30343	30883	0,0	۲,٧	۲,٦	أرجح من ذراع		10	التوأمان	١٦
32246	30883	۱٦,٧	٦,٠	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		١.	التوأمان	١٦
30883	31681	۸,۱	٤,٣	٤,٧	نحو ذراعين		١٦	التوأمان	۱٧
31681	32362	٦,٨	٣,٩	٤,٢	أقل من ذراعين		۱۷	التوأمان	١٨
29655	28734	١,٣	۲,٦	۲,٦	أرجح من ذراع		١٤	التوأمان	۱خ
28734	29696	٣,٤	٦,٨	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		۱خ	التوأمان	۲خ
32246	29696	۲٠,٧	٧,٧	٩,٣	نحو أربع أذرع		١.	التوأمان	۲خ
34088	32921	11,1	٣,٢	٣,٥	قریب من ذراع ونصف		١٢	التوأمان	۳خ
32246	32921	77,7	٣,٨	٤,٧	نحو ذراعين		١.	التوأمان	۳خ
37740	38722	٤٨,١	0,7	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٧	التوأمان	ځځ
37300	38722	<b>то,</b> Л	٤,٤	٦,٠	ذراعين ونصف إلى ثلاث أذرع		۲خ	التوأمان	٤خ
35350	37300	١٠,٥	0,7	٤,٧	ذراعان		١٣	التوأمان	۲خ
38722	40167	٥,٦	٤,٥	٤,٢	أقل من ذراعين		٤خ	التوأمان	٧خ
31978	32362	۸,۲	٣,٢	٣,٥	نحو ذراع ونصف		الشمالي من الثلاثة	التوأمان	١٨
31216	31978	۸,۲	٣,٢	٣,٥	ذراع ونصف		الأوسط منها	التوأمان	الشمالي من الثلاثة

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دلیل هیبارکوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	-	البعد حسب الصوفي	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
ياركوس م الثاني	یبارکوس م الأول	بةالمئوية	لحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	ئانى إذا كانت نبة	الثاني	سم الأول	الأول
30419	31216	٣١,٥	٣,٦	٤,٧	نحو ذراعين		الجنوبي	التوأمان	الأوسط منها
41822	41909	٠,٧	۲,٤	۲,۳	نحو ذراع		٣	السرطان	۲
النثرة	41909	٧,٧	۲,۰	۲,۱	أقل من ذراع		اللطخة	السرطان	۲
النثرة	41822	٠,٦	۲,٦	۲,٦	أرجح من ذراع		اللطخة	السرطان	٣
42911	42806	٧,١	٣,٣	٣,٥	نحو ذراع ونصف		o	السرطان	٤
42911	44066	٧,٤	٧,٢	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		o	السرطان	٦
النثرة	39780	۱۸,٤	٧,٩	٩,٣	نحو أربع أذرع		اللطخة	السرطان	٨
44066	45410	۸,۸	0,1	٤,٧	نحو ذراعين		٦	السرطان	۱خ
44066	44798	٩,١	۲,٦	۲,۳	نحو ذراع		٦	السرطان	۲خ
42806	44405	٣١,٣	0,4	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٤	السرطان	۳خ
44405	44946	٩,٤	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		۳خ	السرطان	٤خ
46146	46750	۲,۳	٣,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١	الأسد	۲
47908	48455	10,7	۲,۸	۲,۳	نحو ذراع		٤	الأسد	٣
50335	50583	١,٩	٣,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٥	الأسد	٦
50583	49583	٩,٤	٤,٣	٤,٧	نحو ذراعين		٦	الأسد	٧
49583	49669	٣,١	٤,٨	٤,٧	أرجح من أو نحو ذراعين		٧	الأسد	٨
49669	49637	۸,٦	١,٩	۲,۱	أقل من ذراع		٨	الأسد	٩

:ની વ	:4 <u>)</u>	الق		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		<b>V</b>	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	ا بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
49669	48883	۹,۲	۲,٦	۲,۳	نحو ذراع		٨	الأسد	١.
48883	47723	۹,٥	٣,٩	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١.	الأسد	11
47723	46771	19,1	٣,٩	٤,٧	نحو ذراعين		11	الأسد	١٢
46771	47508	٤,٣	۲,۲	۲,٦	أرجح من ذراع		١٢	الأسد	۱۳
49669	49029	٥,٧	٤,٤	٤,٧	نحو ذراعين		٨	الأسد	١٤
47508	49029	۲,۳	٥,٠	0,1	أرجح من ذراعين		١٣	الأسد	١٤
49669	51624	۸,٠	٦,٥	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٨	الأسد	10
51624	51585	٦,٦	٤,٨	0,1	أرجح من ذراعين		10	الأسد	١٦
51585	52689	١,٠	٣,٥	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١٦	الأسد	۱٧
51585	52911	٦,١	0,0	0,1	أرجح من ذراعين		١٦	الأسد	١٨
52911	52689	٣,٦	٣,٧	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		١٨	الأسد	۱٧
51624	52911	١٠,٢	٤,٢	٤,٧	نحو ذراعين		10	الأسد	١٨
53954	54872	٦,١	۲,۷	۲,٦	أرجح من ذراع		19	الأسد	۲.
54872	54879	١٤,٤	0,1	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		۲.	الأسد	77
54879	55642	۱٦,٢	0,٤	٦,٣	أقل من ثلاث أذرع		77	الأسد	۲۳

رة دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية با	غ من من من من من من من من من من من من من	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
55642	55434	۱۲,۸	٤,٦	0,1	أرجح من ذراعين		77	الأسد	7 £
55434	55084	٤,١	۹,۷	٩,٣	نحو أربع أذرع		7 £	الأسد	70
55084	56647	١,٤	٥,٨	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		70	الأسد	۲٦
53417	52457	19,8	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		۲خ	الأسد	۱خ
55434	54182	17,9	٤,١	٤,٧	نحو ذراعين		7 ٤	الأسد	٣خ
54182	53824	۲۳,۸	١,٧	1,7	أرجح من نصف ذراع		۳خ	الأسد	٤خ
53824	53807	٦,٠	۲,٥	۲,۳	نحو ذراع		٤خ	الأسد	٥خ
57632	57328	٤٥,١	٦,٤	9,7	نحو أربع أذرع	الأسد	77	العذراء	۲
57328	57380	۲٤,٨	١,٧	۲,۱	أقل من ذراع		۲	العذراء	١
58590	58948	٧,٧	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		٤	العذراء	٣
57757	60129	٤٧,١	٧,٩	11,7	نحو خمس أذرع		٥	العذراء	٦
60129	61941	٦٥,٢	٥,٧	٩,٣	نحو أربع أذرع		٦	العذراء	٧
61941	63494	٤٢,٤	٤,٩	٧,٠	ثلاث أذرع		٧	العذراء	٨
61941	63090	०५,९	٦,٠	٩,٣	نحو أربع أذرع		٧	العذراء	١.
61960	62267	٧,٢	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		11	العذراء	17
62267	63608	19,7	٥,٣	٦,٣	أقل من ثلاث أذرع		17	العذراء	١٣
61960	63608	٠,٠	0,1	0,1	أرجح من ذراعين		11	العذراء	١٣
65474	66249	۲۹,٤	۱۰,۸	١٤,٠	رمح		١٤	العذراء	10

:થ <b>ે</b> 🗖	:m2 A	اق			البعد حسب الصوفي	كوكبة		\g	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	" بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
65474	66098	٦٢,٧	٦,٣	۲,۳	نحو ذراع		١٤	العذراء	١٧
66098	66803	۲۹,٤	٣,٦	۲,٦	أرجح من ذراع		۱۷	العذراء	١٨
66803	66006	77,7	٣,٤	٤,٢	أقل من ذراعين		١٨	العذراء	١٦
65474	66247	٦٢,٨	۲,۲	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١٤	العذراء	١٩
66098	66247	۲٦,٦	٤,٨	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۱٧	العذراء	١٩
65474	67172	۱۱٫۸	0,7	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		١٤	العذراء	۲.
66249	67929	٧,٠	٥,٠	٤,٧	نحو ذراعين		10	العذراء	۲۱
69701	70755	٤٧,٤	٤,٨	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		77	العذراء	7 £
69427	69974	٣٦,٦	٣,٤	٤,٧	نحو ذراعين		77	العذراء	70
70755	71957	۸۹,۸	٤,٩	٩,٣	نحو أربع أذرع		7 £	العذراء	۲٦
62985	61740	۲۷,۸	٤,٠	0,1	أرجح من ذراعين		۲خ	العذراء	۱خ
65474	64407	٥٧,٧	0,9	٩,٣	نحو أربع أذرع		١٤	العذراء	٤خ
64407	64924	۱۰,۳	۲,٦	۲,۳	ذراع		٤خ	العذراء	٥خ
64924	67494	٦١,٧	٧,٢	۱۱,۷	نحو خمس أذرع		٥خ	العذراء	٦خ
72622	72489	۲۱,۷	١,٩	۲,۳	نحو ذراع		١	الميزان	۲
72622	74392	۲۹,٦	٦,٣	۸,۲	ثلاث أذرع ونصف		١	الميزان	٥
72622	73945	77,9	٣,٨	٤,٧	نحو ذراعين		١	الميزان	٦

رمَّ دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	ع. بالدرجات العشرية	ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ان ا	كوكبة النجم الثلني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
72622	77853	70,7	٤,١	0,1	أرجح من ذراعين		١	الميزان	٨
74785	76219	۱۲,٤	٤,٢	٤,٧	ذراعان		٣	الميزان	۱خ
77853	78207	0,0	۲,۷	۲,٦	أرجح من ذراع		٨	الميزان	۲خ
78207	78727	۲۸,۲	٣,٣	۲,۳	ذراع		۲خ	الميزان	۳خ
74785	78207	1 ٤,9	11,7	۱۲٫۸	أرجح من خمس أذرع		٣	الميزان	۲خ
74785	78727	٩,١	۱۱,۸	۱۲٫۸	أرجح من خمس أذرع		٣	الميزان	۳خ
72622	77811	۲۲,۸	۲,۹	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١	الميزان	ځځ
72489	77811	19,7	۲,۹	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۲	الميزان	ځخ
72622	76880	۲٦,٩	0,0	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		١	الميزان	۲خ
74785	76880	٧,١	٧,٥	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٣	الميزان	۲خ
74392	73714	۲۱,۰	٥,٨	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٥	الميزان	۷خ
76600	76470	٤٠,٠	١,٧	۲,۳	نحو ذراع		٩خ	الميزان	۸خ
78820	78401	٣٧,٧	٣,١	٤,٢	أقل من ذراعين		١	العقرب	۲
78401	78265	٤٦,٧	٣,٥	0,1	أرجح من ذراعين		۲	العقرب	٣
78265	78104	٤٩,٧	٣,١	٤,٧	نحو ذراعين		٣	العقرب	٤
80763	80112	10,7	۲,٠	۲,۳	نحو ذراع		٨	العقرب	٧
80763	81266	۱۲,٤	۲,۳	۲,٦	أرجح من ذراع		٨	العقرب	٩

:અંગ	:ન <u>ે</u> વ	l [ē		تقدير	البعد حسب الصوفي	کوکیة		<b>V</b>	
قم دليل هيباركوس الثاني HIP	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	" بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
80112	79404	٥٣,٠	٣,١	٤,٧	نحو ذراعين		٧	العقرب	١.
79404	79881	٤٣,٢	١,٥	۲,۱	أقل من ذراع		١.	العقرب	١١
81266	82396	٣٧,٩	٦,٨	٩,٣	أربع أذرع		٩	العقرب	١٢
82396	"82514 + 82545"	٣٢,٨	٣,٩	0,1	أرجح من ذراعين		17	العقرب	١٣
82671	"82514 + 82545"	٧,٧	٤,٣	٤,٧	ذراعان		١٤	العقرب	۱۳
82729	84143	0,0	٣,٣	٣,٥	ذراع ونصف		10	العقرب	١٦
84143	86228	۲۷,۳	٤,٦	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		١٦	العقرب	١٧
86228	87073	٣٥,٣	٣,٥	٤,٧	ذراعان		۱۷	العقرب	١٨
87073	86670	09,1	١,٥	۲,۳	ذراع		١٨	العقرب	19
86670	85927	٣٤,٦	۲,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		19	العقرب	۲.
85927	85696	١٠٠,٠	٠,٦	١,٢	نحو شبر		۲.	العقرب	۲۱
86670	87261	0,0	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		19	العقرب	۱خ
85927	87261	۸,۸	٣,٢	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۲.	العقرب	۱خ
85927	85423	۲٦,٧	٧,٤	9,7	أربع أذرع		۲.	العقرب	۲خ
82729	85423	٤٠,٩	٥,٠	٧,٠	قريب من ثلاث أذرع	الحواء	10	العقرب	۲خ
85423	87072	0,0	٤,٩	0,1	أرجح من ذراعين	العقرب	۲خ	العقرب	۳خ

:થી વ	ઃન્∂ હ	. lá			البعد حسب الصوفي	کوکیة		کھ	
رق دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثلني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
88635	89931	٦,٦	٣,٣	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١	القوس	۲
89931	90185	07,7	٤,٦	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		۲	القوس	٣
89931	90496	٤٨,٤	٤,٧	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		۲	القوس	٤
90496	89341	۲۹,٦	0,٤	٧,٠	ثلاث أذرع		٤	القوس	٥
92855	92041	17,7	۲,۳	۲,٦	أرجح من ذراع		٦	القوس	٧
92855	"92761 + 92845"	٣٢,١	٣,٥	٤,٧	ذراعان		٦	القوس	٨
"92761 + 92845"	93085	10,7	١,٨	۲,۱	أقل من ذراع		٨	القوس	٩
93085	93683	77,7	١,٧	۲,۱	أقل من ذراع		٩	القوس	١.
93683	94141	01,1	١,٤	۲,۱	أقل من ذراع		١.	القوس	11
94141	94820	10,7	۲,۸	۲,۳	نحو ذراع		11	القوس	17
94820	95168	٤٤,٨	١,٥	۲,۱	أقل من ذراع		١٢	القوس	۱۳
95168	95176	١٠,٥	١,٩	۲,۱	أقل من ذراع		١٣	القوس	١٤
95176	96950	٦,٠	0,•	٤,٧	نحو ذراعين		١٤	القوس	10
96950	98258	77,7	٣,٨	٤,٧	نحو ذراعين		10	القوس	١٦
96950	97290	۲٥,٦	٣,٧	٤,٧	نحو ذراعين		10	القوس	۱٧
95477	96465	1,9	۲,٦	۲,٦	أرجح من ذراع		١٨	القوس	۱۹
95477	94643	۱۰,۸	۲,۳	۲,٦	أرجح من ذراع		١٨	القوس	۲.

رقج دليل HIP	رقج دليار THP	الفرق با	البعد		البعد حسب الصوفي	كوكبة النجم غ	النج	کوکبة ا	النج
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
94643	93864	١٤,٤	٣,٠	۲,٦	أرجح من ذراع		۲.	القوس	۲۱
93864	93506	٤١,٩	۲,٥	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۲۱	القوس	77
"95241 + 95294"	95347	٣٣,٦	٣,٩	۲,٦	أرجح من ذراع		77	القوس	7 £
76952	95347	۱۳,۰	٣,٠	۲,٦	أرجح من ذراع	الإكليل الجنوبي	٥	القوس	7 £
90185	89642	٣٠,٤	۲,۷	٣,٥	ذراع ونصف		٣	القوس	70
98032	98412	٤٠,٠	٦,٧	٩,٣	نحو أربع أذرع		77	القوس	77
98353	98066	٤٠,٠	٠,٨	١,١	أقل من شبر		79	القوس	7.7
98688	98353	٣٨,٨	١,٧	١,١	أقل من شبر		٣١	القوس	79
98688	98162	77,7	١,٤	١,١	أقل من شبر		٣١	القوس	٣٠
98066	98162	۱٦,٧	٠,٩	١,١	أقل من شبر		۲۸	القوس	٣٠
100027	100345	۲,۸	۲,٤	۲,۳	ذراع		١	الجدي	٣
100027	99572	۲,٥	١,٣	١,٣	أرجح من شبر		١	الجدي	٤
100345	100195	٧,٣	٤,٤	٤,٧	نحو ذراعين		٣	الجدي	٨
101984	101923	9,9	٣,٢	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١.	الجدي	٩
102485	102978	١٠,٢	۲,۱	۲,۳	ذراع		11	الجدي	17
102978	104234	۱۸,٦	٣,٩	٤,٧	ذراعان		١٢	الجدي	١٣
104234	105881	٣٥,٩	0,7	٧,٠	ثلاث أذرع		١٣	الجدي	١٤

:ag [7]	:•C A	القر			البعد حسب الصوفي	کوکیة ا		,\mathba{\sigma}	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
105881	106039	٤٣,٢	٠,٧	١,١	أقل من شبر		١٤	الجدي	10
106039	104963	۸,۸	٣,٢	٣,٥	ذراع ونصف		10	الجدي	١٦
104963	104365	71,7	١,٧	۲,۱	أقل من ذراع		١٦	الجدي	۱٧
104365	104019	۲۱,٤	١,٦	١,٣	أرجح من نصف ذراع		١٧	الجدي	١٨
104019	104139	٣,١	۲,٧	۲,٦	أرجح من ذراع		١٨	الجدي	19
104139	105515	19,1	٣,٩	٤,٧	ذراعين		19	الجدي	۲.
106039	106723	١٤,١	٣,١	٣,٥	نحو ذراع ونصف		10	الجدي	71
106723	107188	٥٠,٠	١,٤	۲,۱	أقل من ذراع		71	الجدي	77
107188	106985	۱۲,٤	۲,۳	۲,٦	أرجح من ذراع		77	الجدي	۲۳
106985	107556	٣٣,٣	۱,۸	۲,۳	نحو ذراع		۲۳	الجدي	7 £
107556	107095	٦,٢	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		7 £	الجدي	70
107095	108036	٦,٧	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		70	الجدي	۲٦
107095	107517	۱۷,٦	۲,۸	۲,۳	نحو ذراع		70	الجدي	77
107517	107382	۸,٧	۲,۳	۲,۱	أقل من ذراع		77	الجدي	۲۸
109074	108874	۸,٦	1,9	۲,۱	أقل من ذراع		۲	الدلو	٣
106278	106786	12,7	۲,٧	۲,۳	نحو ذراع		٤	الدلو	٥
103401	103045	٩,١	١,٣	1,7	نحو شبر		٦	الدلو	٧
109074	110395	۱٤,٨	٤,١	٤,٧	نحو ذراعين		۲	الدلو	٩
110273	110003	٣٢,٧	٠,٩	٠,٦	نصف شبر		١٤	الدلو	۱۳

:થી વ	.ಪ <b>್ತ</b> ದ	119		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		<b>V</b> <sub>2</sub>	
قم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دلیل هیبارکوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	; بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
108874	110003	۱۷,۹	٦,٥	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٣	الدلو	١٣
110003	111123	٣,٧	٤,٥	٤,٧	ذراعان		۱۳	الدلو	10
111123	109139	١٤,٦	٦,٧	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		10	الدلو	١٦
112716	113136	١,٣	۲,٥	۲,٦	أرجح من ذراع		19	الدلو	١٨
112716	110778	۸,۸	٦,٤	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		19	الدلو	۲.
112211	112529	۲,۸	۲,۲	1,7	نحو شبر		77	الدلو	۲۱
111497	112961	۱۸,۲	۸,٧	۱۰,۳	أرجح من أربع أذرع		١٢	الدلو	۲۳
112961	113996	۱٦,٣	٣,١	۲,٦	أرجح من ذراع		77	الدلو	7 £
113996	114724	9,9	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		7 £	الدلو	70
114724	114939	۲۷,۳	۱,۸	۲,۳	نحو ذراع		70	الدلو	77
114939	114855	<b>٦</b> ٨,٧	١,٤	۲,۳	نحو ذراع		۲٦	الدلو	77
115115	115404	۲۷,۳	0,0	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		79	الدلو	٣.
113136	115404	٣٨,٦	٦,٧	9,7	أربع أذرع		١٨	الدلو	٣.
116971	116758	٤٠,٠	٠,٨	١,١	أقل من شبر		٣٢	الدلو	٣١
117089	116901	۲۱۸,۲	٠,٧	۲,۳	نحو ذراع		٣٤	الدلو	77
117629	117089	۲۹,٦	۱٫۸	۲,۳	نحو ذراع		٣٥	الدلو	٣٤
115669	115438	172,7	٠,٩	۲,۳	نحو ذراع		٣٧	الدلو	٣٦
116247	115669	٣٧,٣	١,٧	۲,۳	نحو ذراع		٣٨	الدلو	٣٧
114375	114119	٥٧,٣	١,٥	۲,۳	نحو ذراع		٤٠	الدلو	٣٩

		17			البعد حسب الصوفي	كوكبة		8	
رق دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	ئا. بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
114341	114375	۸٤,۲	١,٣	۲,۳	نحو ذراع		٤١	الدلو	٤٠
114971	115227	٩,٢	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	الحوت	٣
113889	114971	۱۱,۷	٣,١	٣,٥	نحو ذراع ونصف		١	الحوت	۲
113889	115227	٦,٩	٤,٤	٤,٧	ذراعان		١	الحوت	٣
115227	115830	٦,٩	۲,۲	۲,۳	ذراع		٣	الحوت	٤
115830	116771	11,0	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		٤	الحوت	٥
114971	115738	٦,٦	٣,٣	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٢	الحوت	٦
115830	115738	۸,۸	٥,١	٤,٧	نحو ذراعين		٤	الحوت	٦
115738	116928	٠,٤	٣,٩	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		٦	الحوت	٧
116771	116928	۲,۹	٤,٠	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		٥	الحوت	٧
116771	118268	۲,۲	0,.	0,1	أرجح من ذراعين		o	الحوت	٨
118268	1645	10,7	0,0	٦,٣	أقل من ثلاث أذرع		٨	الحوت	٩
1645	2548	١٨,٥	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		٩	الحوت	٠.
2548	3786	۱٤,٨	٤,١	٤,٧	نحو ذراعين		١.	الحوت	11
3786	4906	۲,۳	٣,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		11	الحوت	17
4906	5737	۱۰,۸	۲,٦	۲,۳	نحو ذراع		17	الحوت	۱۳

رمّ دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي		يغ الصوفي عنب الصوفي	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
5737	5346	٣,٧	۲,۳	۲,۳	نحو ذراع		١٣	الحوت	١٤
5346	6061	17,0	٣,١	٣,٥	ذراع ونصف		١٤	الحوت	10
5737	6061	۲,۰	٤,١	٤,٢	أنقص من ذراعين		١٣	الحوت	10
5737	7007	٩,٤	٤,٣	٤,٧	نحو ذراعين		١٣	الحوت	١٦
7007	7884	17,0	٣,٠	۲,٦	أرجح من ذراع		١٦	الحوت	۱۷
7884	8833	٧,٥	٣,٨	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۱۷	الحوت	١٨
8833	9487	۲,۳	۲,۲	۲,۱	أقل من ذراع		١٨	الحوت	19
8198	9487	۲۲,۸	٧,٦	٩,٣	نحو أربع أذرع		۲٠	الحوت	19
7884	8198	٧,٥	٣,٨	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۱٧	الحوت	۲.
8198	7535	۲,۳	٣,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۲.	الحوت	71
7535	7097	٠,٠	٣,٥	٣,٥	نحو ذراع ونصف		71	الحوت	77
7097	6706	۱٦,٧	٤,٠	٤,٧	نحو ذراعين		77	الحوت	77
5586	5544	۱۱,٤	١,٣	١,٢	نحو شبر		70	الحوت	7 £
5586	4510	9,9	٣,٢	٣,٥	نحو ذراع ونصف		70	الحوت	۲٦
3885	4510	٣,٨	۲,۲	۲,۱	أقل من ذراع		۲۸	الحوت	۲٦
4463	5131	٦,١	۲,۲	۲,٦	أرجح من ذراع	المسلسلة	11	الحوت	79
5131	5310	71,7	٠,٩	١,١	أقل من شبر		79	الحوت	٣.

رم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	ع. بالدرجات العشرية	غ غ <u>ع</u> : <u>ع</u> : <u>ع</u> :	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
5310	5454	17,0	١,٢	١,١	أقل من شبر		٣.	الحوت	۲٦
5586	6193	۲۲,٦	٣,٣	۲,٦	أرجح من ذراع		70	الحوت	٣٢
6193	5742	17,0	٣,٠	۲,٦	أرجح من ذراع		٣٢	الحوت	٣٣
5310	5571	71,7	۰,٩	١,١	أقل من شبر		٣.	الحوت	٣٤
5742	5571	٧,٤	٣,٦	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		٣٣	الحوت	٣٤
145	118209	۲۷,۳	٠,٩	١,٢	نحو شبر		۲خ	الحوت	۱خ
443	154	٤٥,٣	۰,٩	١,٣	أرجح من شبر		٤خ	الحوت	۳خ
154	118209	٣٥,٥	۲,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		۳خ	الحوت	۲خ
15900	13954	۱۲,٦	٦,٢	٧,٠	نحو ثلاث أذرع	الثور	٤	قيطس	١
13954	14135	٦,٢	٤,٨	0,1	أرجح من ذراعين		١	قيطس	۲
14135	12706	۸,۱	٤,٨	0,1	أرجح من ذراعين		٢	قيطس	٣
12706	12387	17,9	٣,١	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٣	قيطس	٤
12706	11484	٩,٣	٦,٤	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		٣	قيطس	٥
13954	12828	19,7	٣,٩	٤,٧	نحو ذراعين		١	قيطس	٦
11484	12828	7.,7	٤,٤	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٥	قيطس	٦
9347	12828	۱۰,٦	۲,٤	۲,۱	أقل من ذراع		۱۳	قيطس	٦

ق د IIP	څ IIP	الفرق	15		البعد حسب الصوفي	کوکبة الن	_	کوئ	_
رقم دليل هيباركوس الثاني HIP	رقم دلیل هیبارکوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
11484	10324	٣,١	٣,٧	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		o	قيطس	٧
12387	11345	٧,٣	17,1	١٤,٠	نحو ست أذرع		٤	قيطس	٨
11345	11783	۲۱,۸	٣,٣	۲,٦	أرجح من ذراع		٨	قيطس	٩
11345	12390	77,7	٣,٣	۲,٦	أرجح من ذراع		٨	قيطس	١.
12390	12770	۱۰,٦	۲,٤	۲,۱	أقل من ذراع		١.	قيطس	11
11783	12770	19,8	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		٩	قيطس	11
5364	6537	٦,٥	٤,٤	٤,٧	نحو ذراعين		١٦	قيطس	10
3849	3909	۲۱,۳	٣,٠	۲,۳	نحو ذراع		١٨	قيطس	۱٧
26207	27989	۲٦,١	٥,٦	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		١	الجبار	۲
27989	25336	٣٦,٦	٧,٥	۱۰,۳	أرجح من أربع أذرع		٢	الجبار	٣
26207	25336	٧,٣	٤,٤	٤,٧	نحو ذراعين		١	الجبار	٣
25336	25813	٦,٩	١,٥	١,٦	ثلثا ذراع		٣	الجبار	٤
27989	28614	٩,٩	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	الجبار	٥
28614	29800	٧,٧	٤,٣	٤,٧	قریب من ذراعین		٥	الجبار	٦
29800	29426	0,5	۲,۲	۲,۱	أقل من ذراع		٦	الجبار	٧
29426	29038	١,٤	١,٢	١,٢	نحو شبر		٧	الجبار	٨
29426	29704	٠,٠	۲,۱	۲,۱	أقل من ذراع		٧	الجبار	٩
26451	27913	٣,٧	٤,٠	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		19	الجبار	11

:45 F	ing a	الفرا		تقدير	البعد حسب الصوفي	کوکبة اا		کو <sup>ر</sup>	
رقم دليل هيباركوس الثاني HIP	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
27913	28716	٦,٠	۲,۲	۲,۱	أقل من ذراع		11	الجبار	١٢
27989	26594	17,7	0,7	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		٢	الجبار	١٣
26594	26126	١,٣	١,٣	١,٣	أرجح من شبر		۱۳	الجبار	١٤
26126	25473	177,7	٠,٩	۲,۱	أقل من ذراع		١٤	الجبار	10
25473	25142	٤,٥	١,١	1,7	نحو شبر		10	الجبار	١٦
23835	24010	۱٦,٨	٣,١	۲,٦	أرجح من ذراع	الثور	۱۷	الجبار	١٧
24010	23607	۲,۷	١,٣	١,٣	أرجح من شبر		۱۷	الجبار	١٨
23607	22957	٦,١	۲,٧	۲,٦	أرجح من ذراع		١٨	الجبار	١٩
22957	22845	٣,٤	٣,٤	٣,٥	نحو ذراع ونصف		19	الجبار	۲.
22845	22509	۲۸,٦	١,٦	۲,۱	أقل من ذراع		۲.	الجبار	۲۱
22509	22449	۱۱,۸	١,٩	١,٧	أرجح من ثلثي ذراع		۲۱	الجبار	77
22449	22549	۱۲,۰	١,٤	١,٦	نحو ثلثي ذراع		77	الجبار	77
22549	22797	٤,١	٣,٣	٣,١	نحو ذراع وثلث		7٣	الجبار	7 £
22797	23123	9,1	١,٣	1,7	نصف ذراع		7 £	الجبار	70
25930	25281	۸,۹	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		۲٦	الجبار	79
26727	"26237 + 26268"	19,8	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		۲۸	الجبار	٣.

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي		ن المورخ المور المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المور المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المورخ المور المورخ المور المورخ المور المور المور	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
"26237 + 26268"	"26221 + 26235"	۸٥,٣	٠,٦	1,1	أقل من شبر	.,	٣.	الجبار	٣١
"26221 + 26235"	26241	117,7	٠,٥	١,١	أقل من شبر		٣١	الجبار	٣٢
26241	26563	٠,٠	١,٦	١,٦	نحو ثلثي ذراع		٣٢	الجبار	٣٣
26563	25923	۹,۲	١,٧	١,٦	نحو ثلثي ذراع		٣٣	الجبار	٣٤
24436	24674	٠,٠	١,٦	١,٦	نحو ثلثي ذراع		40	الجبار	٣٦
24674	25247	۲۷,۳	۱٫۸	۲,۳	نحو ذراع		٣٦	الجبار	٣٧
24436	23972	۸,۱	١,٤	١,٦	ثلثا ذراع	الجبار	٣٥	النهر	١
24674	23875	۱۷,۳	٣,٠	٣,٥	نحو ذراع ونصف	الجبار	٣٦	النهر	۲
23972	23364	٤١,٩	۲,٥	٣,٥	ذراع ونصف		١	النهر	٣
23875	23364	٣٢,١	۲,٧	٣,٥	ذراع ونصف		۲	النهر	٣
23364	22701	0,0	۲,۷	۲,٦	أرجح من ذراع		٣	النهر	٤
22701	22109	۱۱,۰	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		٤	النهر	٥
22109	21444	۲,۲	۲,۳	۲,۳	قریب من ذراع		٥	النهر	٦
21444	20507	١٨,٥	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		٦	النهر	٧
20507	19849	٣,٦	٣,٢	٣,١	نحو ذراع وثلث		٧	النهر	٨
19849	19587	77,9	١,٥	١,٢	نصف ذراع		٨	النهر	٩
19587	18543	70,7	٧,٤	٩,٣	أربع أذرع		٩	النهر	١.

ig c	تق IIP	الفرق	_		البعد حسب الصوفي	کوکبة ال		Ş <sub>θ</sub> S	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دلیل هیبارکوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
18543	17593	19,1	٣,٢	۲,٦	أرجح من ذراع		١.	النهر	11
17593	17378	٦,٠	۲,۲	۲,۱	أقل من ذراع		11	النهر	17
17378	16537	٠,٧	۲,۳	۲,۳	نحو ذراع		١٢	النهر	۱۳
16537	15197	۲,٦	٤,٦	٤,٧	ذراعان		١٣	النهر	١٤
15197	14293	۱۷,٦	٣,١	۲,٦	أرجح من ذراع		١٤	النهر	10
14293	13701	۲,۲	۲,۳	۲,۳	نحو ذراع		10	النهر	١٦
12390	12444	11,9	۲,٤	۲,۱	أقل من ذراع	قيطس	١.	النهر	۱٧
12770	12843	٨,٨	٤,٧	0,1	أرجح من ذراعين	قيطس	11	النهر	١٨
12843	13288	٩,٤	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		١٨	النهر	19
13288	14146	٣,٦	٣,٧	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف		19	النهر	۲.
14146	15474	۸,٥	٤,٣	٤,٧	نحو ذراعين		۲.	النهر	71
15474	16611	٦,٠	٣,٣	٣,١	نحو ذراع وثلث		۲۱	النهر	77
16611	17651	٧,٩	٣,٤	٣,١	ذراع وثلث		77	النهر	77
17651	17717	٤٥,٨	٠,٨	1,7	نحو شبر		۲۳	النهر	7 £
17717	18216	۲٤,٧	١,٦	1,7	نصف ذراع		7 £	النهر	70
18216	18673	77,9	١,٥	1,7	نصف ذراع		70	النهر	۲٦
18673	21248	٠,٥	٩,٤	9,7	أربع أذرع		۲٦	النهر	77
21248	21393	۲٠,٧	١,٠	1,7	شبر		77	النهر	۲۸
21393	20535	٩,٨	٤,٣	٤,٧	نحو ذراعين		7.7	النهر	79

:ની વ	:# <u>}</u> _	l [ë		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		<b>V</b>	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	ا بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
20535	20042	٩,١	١,٣	١,٢	نصف ذراع		79	النهر	٣.
20042	17874	۱۲,۰	٦,٣	٧,٠	قریب من ثلاث أذرع		٣٠	النهر	٣١
17874	17797	19,0	١,٥	١,٢	نصف ذراع		٣١	النهر	٣٢
17797	17351	۲,۹	١,١	١,٢	نصف ذراع		٣٢	النهر	٣٣
17351	13847	١,٦	٩,٢	٩,٣	نحو أربع أذرع		77	النهر	٣٤
24436	24244	٣٨,٧	٣,٧	0,1	أرجح من ذراعين	الجبار	٣٥	الأرنب	١
24244	24327	9 • ,9	١,١	۲,۱	أقل من ذراع		١	الأرنب	۲
24845	24305	٣٦,٦	٣,٤	٤,٧	قریب من ذراعین		٤	الأرنب	٥
24305	23685	٤٦,٢	٦,٤	٩,٣	نحو أربع أذرع		٥	الأرنب	٦
25985	25606	٣٦,٢	٣,١	٤,٢	أقل من ذراعين		٧	الأرنب	٨
25985	27654	٣٥,٩	0,7	٧,٠	قريب من ثلاث أذرع		٧	الأرنب	٩
27654	27072	١٨,٥	۲,۲	۲,٦	أرجح من ذراع		٩	الأرنب	١.
25606	27072	77,7	٤,٢	0,1	أرجح من ذراعين		٨	الأرنب	١.
25985	27288	0	٤,٥	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		٧	الأرنب	11
27288	28103	٨,٥	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		11	الأرنب	١٢
32349	33160	٧,٧	٤,٨	0,1	أرجح من ذراعين		١	الكلب الأكبر	۲

رة دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	م. بالمارجات العشرية	بسه بعنا الم	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
32349	33345	۲۳,۸	٣,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		١	الكلب الأكبر	٣
33160	33345	7 £, £	۲,۱	١,٦	ثلثا ذراع		۲	الكلب الأكبر	٣
34045	33347	٠,٧	۲,۳	۲,۳	نحو ذراع		٤	الكلب الأكبر	٥
32349	33302	0,8	٤,٤	٤,٧	قریب من ذراعین		١	الكلب الأكبر	٦
33347	33302	01,8	٣,١	٤,٧	قریب من ذراعین		٥	الكلب الأكبر	٦
32349	31700	۱۳,۰	۲,۲	۲,۳	ذراع		١	الكلب الأكبر	٧
31700	31592	17,9	١,٠	١,٢	شبر		٧	الكلب الأكبر	٨
32349	30324	٤١,٦	٥,٨	۸,۲	نحو ثلاث أذرع ونصف		١	الكلب الأكبر	٩
31125	31416	٣٧,٣	٠,٩	1,7	نحو شبر		١.	الكلب الأكبر	11
31592	31416	7 £, £	٣,٨	٤,٧	نحو ذراعين		٨	الكلب الأكبر	11
31416	33977	19,1	٦,٥	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		11	الكلب الأكبر	17
33977	33152	۱۳,۸	۲,۱	۲,۳	نحو ذراع		17	الكلب الأكبر	١٣

ق G dII	ing II	الفرؤ	_	تقدير	البعد حسب الصوفي	کوکبة ال		Sez	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
33977	34444	٦٤,٧	۲,۸	٤,٧	نحو ذراعين		17	الكلب الأكبر	١٤
34444	33579	٣٩,٣	٣,٤	٤,٧	نحو ذراعين		١٤	الكلب الأكبر	10
33579	32759	۲۸,۳	٤,٠	0,1	أرجح من ذراعين		10	الكلب الأكبر	١٦
32759	30122	٣٧,٩	٦,٨	٩,٣	نحو أربع أذرع		١٦	الكلب الأكبر	۱٧
34444	35904	00,•	٤,٥	٧,٠	ثلاث أذرع		١٤	الكلب الأكبر	١٨
32349	34769	٣٦,٦	۱۷,۱	77,7	نحو عشر أذرع		1	الكلب الأكبر	اخ
29034	29807	۲۷,۳	۲,۸	٣,٥	ذراع ونصف		۲خ	الكلب الأكبر	۳خ
29807	30277	۱۲,۰	۲,۱	۲,۳	ذراع		۳خ	الكلب الأكبر	ځځ
30277	30788	٣,٣	١,٥	١,٦	نحو ثلثي ذراع		٤خ	الكلب الأكبر	٥خ
30122	30788	۱٦,٠	٣,٠	٣,٥	ذراع ونصف		۱٧	الكلب الأكبر	٥خ
32759	30788	۲۷,۷	٤,٦	٥,٨	ذراعان ونصف		١٦	الكلب الأكبر	٥خ
27204	27810	۲٦,٨	۲,۱	١,٦	ثلثا ذراع		۲خ	الكلب الأكبر	۲۲خ

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	با بالدرجات العشرية	غ الموفي المحدد المدد المحدد المحدد المحدد المدد المحدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد المدد اصد المدد اصد الم المدد الم الم الم الم اصد الم الم اصد الم الم اصد الم الم الم الم الم الم الم الم الم اص الم اصد الم الم الم اص اصدد اص اصد اص اص اص اص اص اص اص اص اص اص اص اص اص	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
27810	28199	۹,۲	١,٧	١,٦	ثلثا ذراع		۷خ	الكلب الأكبر	۸خ
28199	27628	٤,٥	١,٥	١,٦	نحو ثلثي ذراع		۸خ	الكلب الأكبر	وخ:
27628	26634	19,8	۲,۹	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٩خ	الكلب الأكبر	٠١٠خ
26634	25859	١٥,٨	۲,۲	۲,٦	أرجح من ذراع		۰۱خ	الكلب الأكبر	۱۱خ
37279	36188	1.,٢	٤,٢	٤,٧	ذراعان		۲	الكلب الأصغر	1
38835	39757	9,9	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع		١	السفينة	۲
38835	38170	1,9	۲,٦	۲,٦	أرجح من ذراع		١	السفينة	٣
38170	38070	٦,١	١,١	١,٢	شبر		٣	السفينة	٤
38070	37173	۲,۹	۲,۳	۲,۳	ذراع		٤	السفينة	٥
37173	37229	٦٠,٩	١,٥	۲,۳	ثلثا ذراع		٥	السفينة	٦
37229	36917	77,7	١,٧	۲,۱	أقل من ذراع		٦	السفينة	٧
35904	36917	٣٢,١	۲,۷	٣,٥	ذراع ونصف	الكلب الأكبر	١٨	السفينة	٧
36917	37677	٩,٦	1,9	۲,۱	أقل من ذراع		٧	السفينة	٨
37677	38901	٦,١	٣,٣	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٨	السفينة	١.
35904	36514	۱۷,٦	۲,۲	۲,٦	أرجح من ذراع	الكلب الأكبر	١٨	السفينة	11

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية باه	تاب تاب تغمصاا شعب ععباا	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
36514	35264	٤,٠	٦,٢	٧,٠	قریب من ثلاث أذرع		11	السفينة	17
36514	37096	٣٧,٨	٤,٢	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		11	السفينة	١٣
37096	37297	۳۸,٦	٣,٤	٤,٧	نحو ذراعين		١٣	السفينة	١٤
37297	37819	١,٤	١,٢	١,٢	نصف ذراع		١٤	السفينة	10
37819	38455	۲۳,٥	١,٧	۲,۱	أقل من ذراع		10	السفينة	١٦
38455	39429	٦,٩	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		١٦	السفينة	۱۷
39429	39360	۱۰,۳	١,٣	١,٢	نحو شبر		۱۷	السفينة	19
38414	39429	1 ٤,9	۲,۲	۲,٦	أرجح من ذراع		١٨	السفينة	۱۷
39429	40091	77,9	١,٥	١,٢	نحو شبر		۱۷	السفينة	۲.
39429	40326	٤١,٧	۲,۰	١,٢	نحو شبر		۱۷	السفينة	۲۱
44191	42884	٤٥,١	٣,٢	٤,٧	نحو ذراعين		77	السفينة	77
42884	42312	٦٣,٦	١,٣	۲,۱	أقل من ذراع		77	السفينة	7 ٤
42570	43023	٦,١	١,١	1,7	نصف ذراع		77	السفينة	70
42828	42515	٤,٥	۲,۲	۲,۳	نحو ذراع		۲۸	السفينة	77
43825	43409	١,٦	١,٠	١,١	أقل من شبر		٣.	السفينة	79
42828	43409	77,9	0,7	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		۲۸	السفينة	79
42828	43825	10,1	٦,١	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		۲۸	السفينة	٣.
44816	46651	٤٩,٠	0,7	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٣١	السفينة	٣٢
39429	36377	٦١,٣	٧,٢	11,7	نحو خمس أذرع		۱۷	السفينة	٣٣

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دلیل هیبارکوس ۱۲۰ للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي		البعد حسب الصوفي	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم ال	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
اركوس الثاني	ارکوس الأول	ة المُوية	يْمِ: يْمِ:	بالدرجات العشرية	بالوصف	ني إذا كانت "	الثاني	الأول	گول ا
36377	38164	0.,0	٤,٧	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		77	السفينة	٣٤
38164	39953	٣٠,٢	٣,٦	٤,٧	نحو ذراعين		٣٤	السفينة	٣٥
39953	38827	٥٥,٦	٦,٠	٩,٣	أربع أذرع		٣٥	السفينة	٣٦
42913	45941	۷۲,۸	0,8	٩,٣	نحو أربع أذرع		٣٧	السفينة	٣٨
45941	45556	٤٦,٥	٤,٣	٦,٣	أقل من ثلاث أذرع		٣٨	السفينة	٣٩
45941	46701	٧,٧	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		٣٨	السفينة	٤٠
45556	46701	٦٠,٩	۲,۹	٤,٧	نحو ذراعين		٣٩	السفينة	٤٠
46701	48774	٦٠,٩	٤,٤	٧,٠	نحو ثلاث اذرع		٤٠	السفينة	٤١
29034	28328	1 • 1,7	٥,٨	11,7	نحو خمس أذرع	الكلب الأكبر	۲خ	السفينة	٤٢
28328	31685	٦٥,١	٧,١	11,7	نحو خمس أذرع		٤٢	السفينة	٤٣
30438	32768	٦٩,٩	٤,٥	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٤٤	السفينة	٤٥
42402	42313	٨,٥	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		١	الشجاع	۲
42313	43109	٦,٢	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	الشجاع	٣
43109	42799	11,1	٣,٢	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٣	الشجاع	٤
42799	42402	٦,١	١,١	1,7	نحو نصف ذراع		٤	الشجاع	١
43109	43813	٩,٤	۲,۱	۲,۳	نحو ذراع		٣	الشجاع	٥
43813	44659	۲۸,۰	۲,۷	٣,٥	ذراع ونصف		٥	الشجاع	٦

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي		غ من من من من من من من من من من من من من	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
44659	45336	۳۸,٦	٣,٤	٤,٧	نحو ذراعين		٦	الشجاع	٧
46776	47431	۸,٦	1,9	۲,۱	أقل من ذراع		٨	الشجاع	٩
46776	46509	۲٠,٠	١,٨	۲,۱	أقل من ذراع		٨	الشجاع	١.
44659	46776	٣,٥	۹,۰	9,7	نحو أربع أذرع		٦	الشجاع	٨
46390	48356	٣٧,٥	٨,٥	11,7	نحو خمس أذرع		١٢	الشجاع	١٣
48356	49402	٣٦,٣	٣,٨	0,1	أرجح من ذراعين		١٣	الشجاع	١٤
49402	49841	١,١	١,٦	١,٦	نحو ثلثي ذراع		١٤	الشجاع	10
49841	51069	٣٢,٤	٥,٨	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		10	الشجاع	١٦
51069	52085	١٨,٠	٣,٠	٣,٥	ذراع ونصف		١٦	الشجاع	۱۷
52085	52943	٣٢,١	۲,۷	٣,٥	ذراع ونصف		۱۷	الشجاع	١٨
53740	52943	٥,٠	٣,٣	٣,٥	نحو ذراع ونصف	الباطية	١	الشجاع	١٨
53740	54682	17,9	0,7	٥,٨	نحو ذراعين ونصف	الباطية	١	الشجاع	١٩
54682	54204	۲٤,١	٤,٧	٥,٨	نحو ذراعين ونصف		١٩	الشجاع	۲.
54204	56343	٣٩,٤	٧,٥	1.,0	أقل من خمس أذرع		۲.	الشجاع	۲۱
56343	56922	۸,۲	٣,٢	٣,٥	نحو ذراع ونصف		71	الشجاع	77
56922	57936	٦,٧	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		77	الشجاع	77

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي		ن الوصغ غومصا معتد عدنا	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
56343	57936	11,7	٤,٦	0,1	أرجح من ذراعين	.,	71	الشجاع	7٣
61359	64962	٣٧,٣	١٠,٢	١٤,٠	نحو ست أذرع	الغراب	٧	الشجاع	7 £
65474	64962	10,7	17,1	١٤,٠	رمح	العذراء	١٤	الشجاع	7 £
64962	68895	۲٥,٢	۱۱٫۳	۱۸,۷	ثماني أذرع		7 £	الشجاع	70
42402	41307	٤٧,١	٧,٩	11,7	نحو خمس أذرع		١	الشجاع	۱خ
49841	49641	۱٦,٨	۱۲,۰	١٤,٠	ست أذرع		10	الشجاع	۲خ
46390	49641	٤٣,٤	۱۳,۰	۱۸,۷	ثماني أذرع		١٢	الشجاع	۲خ
53740	55705	۱٩,٠	0,9	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		١	الباطية	۲
53740	55282	۲۱,٤	٥,٨	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		١	الباطية	٣
55705	55282	۱۸,۱	٣,١	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	الباطية	٣
58188	57283	۱۳,۰	٣,٠	۲,٦	أرجح من ذراع		٤	الباطية	٦
55705	57283	١,٤	٤,٧	٤,٧	نحو ذراعين		۲	الباطية	٦
59199	59316	۲٠,۳	۲,۱	۲,٦	أرجح من ذراع		١	الغراب	۲
59316	60189	٤,٨	۲,٥	۲,٦	أرجح من ذراع		۲	الغراب	٣
59316	59803	٤٦,٧	٥,٣	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		۲	الغراب	٤
59803	60965	٣٢,١	٣,٥	٤,٧	ذراعان		٤	الغراب	٥
60965	61174	٦١,٥	٠,٧	١,١	أقل من شبر		٥	الغراب	٦
67457	67153	٠,٠	١,٦	١,٦	ثلثا ذراع		١	قنطورس	٣
67457	67669	۲۳,۱	١,٥	١,٢	نحو شبر		١	قنطورس	٤

:થ <b>ે</b> વ	:4€ A	l lá		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		\ <sub>2</sub>	
رقم دليل هيباركوس الثاني HIP	رقم دلیل هیبارکوس IHP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	، بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
67457	65109	7 £, 7	٦,٢	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		١	قنطورس	o
67457	68933	18,4	٤,١	٤,٧	ذراعان		١	قنطورس	٦
65109	65936	0,0	٣,٣	٣,٥	قریب من ذراع ونصف		o	قنطورس	٧
68933	70090	17,0	٣,١	٣,٥	ذراع ونصف		٦	قنطورس	٨
70090	70300	٧,٩	١,٧	١,٦	ثلثا ذراع		٨	قنطورس	٩
72010	71865	٤,٣	۲,۷	۲,٦	أرجح من ذراع		١.	قنطورس	11
70090	71865	11,1	٤,٢	٤,٧	نحو ذراعين		٨	قنطورس	11
70300	71865	۱٤,٨	٤,١	٤,٧	نحو ذراعين		٩	قنطورس	11
65936	67464	۸٤,١	٤,٢	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٧	قنطورس	17
67464	67472	٤٨,٩	٠,٨	١,٢	شبر		۱۲	قنطورس	١٣
68245	68862	77,7	١,٧	۲,۱	أقل من ذراع		١٤	قنطورس	10
71352	73334	۱۷,٦	٤,٤	0,1	أرجح من ذراعين		١٦	قنطورس	١٧
68933	68002	7 £, £	11,7	١٤,٠	رمح		٦	قنطورس	١٨
68002	68523	۱۸,٦	۲,٠	۲,۳	نحو ذراع		١٨	قنطورس	۱۹
68523	68282	۲۲,۸	١,٠	١,٢	نحو شبر		۱۹	قنطورس	۲.
68002	65493	١٤,٠	0,1	٥,٨	ذراعان ونصف		١٨	قنطورس	۲۱
65493	64004	08,7	٣,٨	٥,٨	ذراعان ونصف		۲۱	قنطورس	77
64004	61932	۱۱٫٦	٤,٢	٤,٧	ذراعان		77	قنطورس	77

رمَّ دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	ع. بالدرجات العشرية	جسب ععبا <u>ال</u> موفي <u>ال</u> م	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
61932	61622	٣٧,٠	٠,٨	١,١	أقل من شبر		77	قنطورس	7 £
61932	60823	٠,٧	۲,٦	۲,٦	أرجح من ذراع		77	قنطورس	70
60823	59196	١٠,٥	٣,٢	٣,٥	ذراع ونصف		70	قنطورس	77
59196	59449	٣٥,٩	١,٧	۲,۳	قريب من ذراع		77	قنطورس	77
68002	67234	٣٣,١	٤,٤	٥,٨	ذراعان ونصف		١٨	قنطورس	7.
67234	66657	17,7	۲,۳	۲,٦	أرجح من ذراع		۲۸	قنطورس	79
59196	61084	٦٣,٢	٧,٢	11,7	خمس أذرع		۲٦	قنطورس	٣١
61932	61084	٧٠,٧	۸,۲	١٤,٠	ست أذرع		77	قنطورس	٣١
61084	62434	٣٧,٣	٣,٤	٤,٧	ذراعان		٣١	قنطورس	77
61084	59747	۲۷,۳	۲,۸	٣,٥	ذراع ونصف		٣١	قنطورس	٣٣
59747	60718	ገለ,ገ	٤,٦	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٣٣	قنطورس	٣٤
62434	60718	٦٤,٧	٤,٣	٧,٠	قريب من ثلاث أذرع		٣٢	قنطورس	٣٤
71683	68702	٧٨,٩	0,7	٩,٣	أربع أذرع		40	قنطورس	٣٦
62434	68702	٤٧,٦	۹,٥	١٤,٠	رمح		٣٢	قنطورس	٣٦
61084	63003	11,1	٣,٢	٣,٥	ذراع ونصف		٣١	قنطورس	٣٧
62434	63003	٣٢,١	۲,۷	٣,٥	ذراع ونصف		٣٢	قنطورس	٣٧
73334	73273	۱٤,٨	١,٠	1,7	شبر	قنطورس	۱۷	السبع	١
73273	71860	٣٥,٩	0,7	٧,٠	ثلاث أذرع		١	السبع	۲
73334	75141	٦,١	٤,٤	٤,٧	ذراعان	قنطورس	۱۷	السبع	٣

:ની વ	:# <u>}</u> _	l [e		تقدير	البعد حسب الصوفي	كوكبة		<b>V</b>	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
75141	76297	٣,١	۲,٧	۲,٦	أرجح من ذراع		٣	السبع	٤
75141	75264	10,7	٤,٠	٤,٧	ذراعان		٣	السبع	٥
76297	75264	۱۱٫٦	٤,٢	٤,٧	ذراعان		٤	السبع	٥
71860	74117	۱۷,٦	0,1	٤,٢	أقل من ذراعين		۲	السبع	٦
75264	74117	٦٦,٩	۲,٥	٤,٢	أقل من ذراعين		٥	السبع	٦
74117	73807	77,9	1,9	۲,۳	قريب من ذراع		٦	السبع	٧
74911	74376	12,7	١,٤	1,7	شبر		٨	السبع	٩
73807	74376	٣,٣	۲,٠	۲,۱	أقل من ذراع		٧	السبع	٩
73807	74911	٦,٩	۲,٤	۲,٦	أرجح من ذراع		٧	السبع	٨
74376	74395	٣٩,٣	٣,٤	٤,٧	نحو ذراعين		٩	السبع	١.
68002	70574	۱۷,٤	0,7	٤,٧	ذراعان	قنطورس	١٨	السبع	١٢
71860	70574	٣٤,٦	٣,٥	٤,٧	ذراعان		۲	السبع	١٢
70574	70104	۲٠,٧	١,٠	١,٢	نصف ذراع		١٢	السبع	۱۳
78384	78918	٣,٣	۲,٠	۲,۱	أقل من ذراع		١٤	السبع	10
74604	74857	١,١	١,٥	١,٦	ثلثا ذراع		١٨	السبع	19
86228	86092	٣٣,٣	٣,٥	٤,٧	نحو ذراعين	العقرب	۱۷	المجمرة	١
86092	88714	77,9	٦,٣	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		١	المجمرة	۲
86092	85792	٣٦,٦	٣,٤	٤,٧	نحو ذراعين		١	المجمرة	٣
88714	85792	70,2	٥,٦	٧,٠	نحو ثلاث أذرع		۲	المجمرة	٣

رقم دلیل هیبارکوس HIP للنجم الثانی	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي		الوصغ ن. قومصا خسم بعنها	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
85792	83153	۲۸,۰	٦,٠	٧,٧	أرجح من ثلاث أذرع		٣	المجمرة	٤
85267	85258	۲۳,٥	٠,٩	١,١	أقل من شبر		٥	المجمرة	٦
83153	85258	۱٦,٢	٤,٤	0,1	أرجح من ذراعين		٤	المجمرة	٦
83153	85267	٤,٨	٤,٩	0,1	أرجح من ذراعين		٤	المجمرة	0
85267	83081	٦,٣	٣,٧	٣,٥	نحو ذراع ونصف		٥	المجمرة	٧
85258	83081	٧,١	٣,٨	٣,٥	نحو ذراع ونصف		1	المجمرة	٧
83153	83081	۸,۹	۲,۸	۲,٦	أرجح من ذراع		٤	المجمرة	٧
90422	92308	٤,١	٤,٥	٤,٧	نحو ذراعين		,	الإكليل الجنوبي	7
92308	92953	۳۰,۷	١,٧	1,7	نحو نصف ذراع		۲	الإكليل الجنوبي	٣
93542	94005	17,0	١,٩	۲,۱	أقل من ذراع		٤	الإكليل الجنوبي	٥
95347	94005	۱۳,۰	٣,٠	۲,٦	أرجح من ذراع	القوس	7 £	الإكليل الجنوبي	٥
95347	94160	۱۲,۰	۲,۹	۲,٦	أرجح من ذراع	القوس	7 £	الإكليل الجنوبي	٦
93825	93174	٤١,٦	١,٥	۲,۱	أقل من ذراع		٨	الإكليل الجنوبي	٩

:e.j	:45 F	القر		تقدير	البعد حسب الصوفي	کوکبة ا		, Se	
رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	بالدرجات العشرية	بالوصف	كوكبة النجم الثاني إذا كانت مختلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
92989	91875	٧١,٨	۲,۲	٤,٧	نحو ذراعين		١.	الإكليل الجنوبي	11
91875	90887	٣٣,٨	۲,٦	٣,٥	ذراع ونصف		11	الإكليل الجنوبي	17
90887	90982	<b>۳</b> ٣,λ	۲,٦	٣,٥	نحو ذراع ونصف		17	الإكليل الجنوبي	۱۳
113368	111188	17,7	٦,٢	٧,٠	نحو ثلاث أذرع	الدلو	٤٢	الحوت الجنوبي	١
113368	112948	١١,٦	٣,٥	٣,٩	أرجح من ذراع ونصف	الدلو	٤٢	الحوت الجنوبي	۲
111188	112948	٤,١	٤,٥	٤,٧	نحو ذراعين		١	الحوت الجنوبي	۲
113368	113246	١٤,٠	٣,٠	۲,٦	أرجح من ذراع	الدلو	٤٢	الحوت الجنوبي	٣
112948	113246	٣٧,٠	٠,٨	1,1	أقل من شبر		۲	الحوت الجنوبي	٣
113368	111954	١٥,٨	٤,٤	0,1	أرجح من ذراعين	الدلو	٤٢	الحوت الجنوبي	٤
111188	109285	٤,٨	٤,٩	0,1	أرجح من ذراعين		1	الحوت الجنوبي	٥
111954	111045	٤,٨	۲,٥	۲,۳	نحو ذراع		٤	الحوت الجنوبي	٦
111045	109789	۹,۲	٣,٥	٣,١	نحو ذراع وثلث		٦	الحوت الجنوبي	٧

رقم دليل هيباركوس HIP للنجم الثاني	رقج دليل هيباركوس HIP للنجم الأول	الفرق بالنسبة المئوية	البعد الحقيقي	ما بالدرجات العشرية باه	المحروب أومن أرد المحروب	كوكبة النجم الثاني إذا كانت محتلفة	النجم الثاني	كوكبة النجم الأول	النجم الأول
109789	108661	۲,۷	٣,٠	٣,١	نحو ذراع وثلث		٧	الحوت الجنوبي	٨
108661	107608	17,0	٣,٧	٤,٢	أنقص من ذراعين		٨	الحوت الجنوبي	٩
107608	107380	٦,٩	۲,۲	۲,۳	نحو ذراع		٩	الحوت الجنوبي	١.
107380	108085	۸,۸	٤,٧	0,1	أرجح من ذراعين		١.	الحوت الجنوبي	11
109285	108085	٣٢,٥	٥,٣	٧,٠	قريب من ثلاث أذرع		٥	الحوت الجنوبي	11

# 1/01/23

### الصور

- صورة الغلاف كوكبة الفرس مخطوطة كتاب صور الكواكب - نسخة ألغ بيك: https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156/f192.image

- الأطار الدائري المزخرف في الصفحات التي تفصل بين الأجزاء الرئيسية للكتاب نسخة معدلة من دائرة زخرفية إسلامية تُسَمَّى "شمسة" تُزَيَّن بها الكتب، موجودة في مخطوطة في متحف تشستر بيتي في دبلن، إيرلندا.

السياح باستعالها تحت رخصة: Chester Beatty, Dublin. CC BY-NC 4.0

أصل الصورة هو صفحة من المخطوطة: detail from CBL Per 144.1

في الرابط: https://viewer.cbl.ie/viewer/object/Per\_144\_1/2/LOG\_0000/

- في بقية الصور يذكر مع الصور مصادرها ورابطها على الشبكة إن وجد.

- الصور التي لم يذكر معها المصدر من تصوير المؤلف.

- جميع صور النجوم في هذا الكتاب من إعداد المؤلف باستخدام برنامج ستيللاريوم الفلكي، Stellarium، مع تعديلات وإضافات لتناسب النشر، وكل صور الكوكبات اليونانية الموجودة فيها من إضافة الأستاذ قتيبة أقرع على برنامج ستيللاريوم، وهي مستخلصة من مخطوطة ألغ بيك لكتاب صور الكواكب لعبد الرحمن بن عمر الصوفي، الموجودة في المكتبة الفرنسية الوطنية برقح: Arabe 5036.

برنامج ستيللاريوم: http://stellarium.org/ar

مخطوطة كتاب صور الكواكب - نسخة ألغ بيك:

https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60006156

#### المخطوطات

### مخطوطات كتاب الكواكب للصوفي

۱. بودلیان مارش ٤٤٤، ۶۰۰ ه

Oxford, Bodleian Library Ms. Marsh 144

٣. بودليان هنت ٢١٢، ٥٦٦ هـ

Oxford, Bodleian Library Ms. Huntington 212

Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana Ms. Rossiano 1033

Berlin, Staatsbibliothek Ms. Landberg 71

British Library Or. 5323

Paris, Bibliothèque nationale de France Ms. Arabe 5036

Copenhagen, Kongelige Bibliotek Ms. Arab. 83

Paris, Bibliothèque nationale de France Ms. Arabe 4670 [= Supplément arabe 2512]

Washington, Library of Congress Ms. SM 16

11. مخطوطة تشستر بيتي ٤٢٢٢ غير مؤرخة، وأصلها يعود إلى نسخة بخط ابني الصوفي حسين وسعد تاريخها ٣٩٤ ه.

Chester Beatty Ar 4222

#### مخطوطات أخرى

- 11. مخطوطة أرجوزة الشيخ الفاضل الفيلسوف أبي علي بن أبي الحسين الصوفي في صور الكواكب الثابتة، مكتبة السليانية، مجموعة لاه لي، إسطنبول، تركيا، رقم ٢٦٩٨، ٢٨٥. Laleli 2698
- 17. مخطوطة تعريب زيج ألوك بيك، المكتبة الرقمية الدولية مع دار الكتب والوثائق القومية المصرية:

#### https://www.wdl.org/ar/item/3951/

- 11. مخطوطة ٣٣٦ كوكبًا من الكواكب الثابتة، رمضان بن صالح السفطي، تاريخ النسخ 11٤٤ هـ، جامعة الملك سعود، الرقم العام ٢٧٨، رقم الصنف: ٥٢٠/ث.س
- 10. مخطوطة جامع المبادئ والغايات، الحسن بن علي المراكشي، وهذه المخطوطة كانت تحمل الرقم Arabe ، وتوجد الآن في المكتبة الفرنسية الوطنية تحت الرقم 2507:

https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10037489v/f3.item.r=ara-be%202507

### المراجع العربية

- ١. كتاب الآثار الباقية عن القرون الخالية، أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني الخوارزمي، الطبعة الألمانية، ١٨٧٨م
- ٢. إخبار العلماء بأخبار الحكماء، الوزير جال الدين أبي الحسن علي بن يوسف القفطي (ت ٦٤٦ ه)، تحقيق إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، ببروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٦ ه، ٢٠٠٥م
- ٣. الأنواء في مواسم العرب، أبو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة الدينوري، طبعة دائرة المعارف العثانية، حيدر أباد، ١٣٧٥ هـ
- ٤. الأنواء والأزمنة، عبدالله بن حسين بن عاصم الثقفي، تحقيق نوري حمودي القيسي ومحمد نايف الدليمي، دار الجيل، بيروت، ط ١، ١٤١٦ هـ
- ٥. الأزمنة والأمكنة، أبو على المرزوقي الأصفهاني، مطبعة مجلس دائرة المعارف بحيدر آباد الدكن، ١٣٣٢ هـ
- ٦. الأزمنة والأمكنة، تأليف الإمام أبي على أحمد بن محمد بن الحسن المرزوقي، توفي سنة ٢١١ هـ، حققه وعلق عليه الدكتور محمد نايف الدليمي، عالم الكتب، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٢ هـ
- ٧. تاريخ التراث العربي، المجلد السادس، علم الفلك، الجزء الأول، الأستاذ الدكتور فؤاد سزكين، ترجمة الأستاذ الدكتور عبدالله عبدالله حجازي، جامعة الملك سعود، ١٤٢٩ ه، ۲۰۰۸ م
- خارب الأمم، تجارب الأمم، أبو على مسكويه الرازى (ت ٤٢١ هـ)، تحقيق د. أبو القاسم إمامي، دار سروش، الطبعة الثانية، ٢٠٠١ م
- ٩. تكملة المعاجم العربية، رينهارت دوزي، نقله إلى العربية د. محمد سليم النعيمي، الجزء الأول،الجمهورية العراقية، وزارة الثقافة والإعلام، دار الرشيد للنشر، ١٩٨٠ م

- ١٠. تهذیب اللغة، أبو منصور محمد بن أحمد الأزهري (ت ٣٧٠)، تحقیق عبدالسلام محمد هارون، الدار المصریة للتألیف والترجمة، ١٣٨٤ هـ
  - ١١. جامع البيان، تفسير محمد بن جرير الطبري
- ١٢. الحاوي في الطب، أبو بكر الرازي، (ت ٣١٣ هـ)، مراجعة محمد محمد إسماعيل، دار
   الكتب العلمية، الجزء الأول والجزء التاسع عشر
- ١٣. ديوان تأبط شرًا، تحقيق على ذو الفقار شاكر، دار الغرب الإسلامي، ط ١،٤٠٤هـ
- 12. ديوان ذي الرمة، تحقيق د. عبدالقدوس أبو صالح، مؤسسة الإيمان، ط ٢، ١٤٠٢ ه
- 10. رواد علم الفلك في الحضارة العربية والإسلامية، د. على عبدالله الدفاع، مكتبة التوبة، الطبعة الثانية، ١٤١٤ ه
- 17. سرور النفس بمدارك الحواس الخمس، أبو العباس أحمد بن يوسف التيفاشي (المتوفى: ٢٥١هـ)، تحقيق: ٢٥١هـ) هذَّبهُ: محمد بن جلال الدين المكرم (ابن منظور) (المتوفى: ٢١١هـ)، تحقيق: إحسان عباس، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت لبنان، الطبعة الأولى، ١٩٨٠م
- 1۷. الصحاح: تاج اللغة وصحاح العربية، إسهاعيل بن حمّاد الجوهري، تحقيق أحمد عبد الغفور عطّار، دار العلم للملايين، ط ۲، ۱۳۹۹ ه
- 11. صور الكواكب الثانية والأربعين، أبو الحسين عبدالرحمن بن عمر الرازي المعروف بالصوفي (ت ٣٧٦ هـ)، طبعة دائرة المعارف العثانية، حيدر أباد الدكن، ١٣٧٣ هـ
- 19. في سبب الخطأ والتصحيف العارضين في جداول المقالتين السابعة والثامنة من كتاب المجسطي وتصحيح ما أمكن تصحيحه من ذلك، أحمد بن محمد بن السري المعروف بابن الصلاح. تحقيق باول كونيتش، ١٩٧٥م

- ٠٠. كتاب العين، تصنيف الخليل بن أحمد الفراهيدي (المتوفي سنة ١٧٠هـ)، مرتبًا على حروف المعجم، ترتيب وتحقيق الدكتور عبدالحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م
  - ٢١. الفهرست لابن النديم، المكتبة التجارية الكبرى بمصر، ١٣٤٨ ه
- ٢٢. كتاب القانون المسعودي، أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني، المتوفي سنة ٤٤٠ هـ، مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن، الطبعة الأولى، ١٣٧٣ هـ
- ٢٣. كنز العمال، المتقى الهندي (ت: ٩٧٥هـ)، الجزء العاشر، تحقيق: بكرى حياني، صفوة السقا، مؤسسة الرسالة، الطبعة الخامسة، ١٤٠١ه
- ٢٤. المحكم والمحيط الأعظم، تأليف أبي الحسن على بن إسهاعيل بن سبيده المرسى المعروف بابن سيده، (المتوفي سنة ٤٥٨ هـ)، تحقيق د. عبدالحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢١ هـ ٢٠٠٠ م
- ٢٥. المخصص لابن سيده، السفر التاسع، المطبعة الكبرى الأميرية ببولاق مصر المحمية سنة ١٣١٩ هجرية
- ٢٦. مفاتيح العلوم، للإمام الأديب اللغوي الشيخ أبي عبدالله محمد بن أحمد بن يوسف الكاتب الخوارزمي (٣٨٧ هـ)، إدارة الطباعة المنيرية، مصر، ١٣٤٢ هـ
- ٢٧. نزهة الألباء في طبقات الأدباء، أبو البركات، كمال الدين عبد الرحمن بن محمد ابن الأنباري (المتوفي: ٥٧٧هـ)، تحقيق إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار، الزرقاء - الأردن، الطبعة الثالثة، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م
- ٢٨. نشوار المحاضرة وأخبار المذاكرة، القاضي أبو على المحسن بن على التنوخي، (المتوفى: ٣٨٤هـ)، تحقيق عبود الشالجي، دار صادر، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٩٥ م
- ٢٩. يتيمة الدهر، أبو منصور عبد الملك الثعالبي النيسابوري (ت ٤٢٩ هـ)، مفيد محمد قميحة، دار الكتب العلمية، ببروت، ط ١٤٠٣ هـ

## المراجع الأجنبية

- 1. Abd al-Rahman al-Sufi and his book of the fixed stars: A journey of rediscovery. Phd thesis, James Cook University. Ihsan Hafez, ۲۰۱۰
- 2. Al-Sufi and Son, Moya Carey, Mugarnas, Volume ۲٦, year ٢٠٠٩
- 3. Arabische Sternnamen in Europa, Kunitzsch, Paul, Otto harrassowitz, Wiesbaden, 1909
- 4. The Arabs and the Stars, Paul Kunitzsch, Northampton [England]: Variorum Reprints, 1949
- 5. Aratus: Phaenomena, Douglas Kidd, Cambridge University Press,
- Aratus: Phaenomena, Translated with an Introduction and Notes by Aaron Poochigian, Reviewed by D. Mark Possanza, Aestimatio Volume 9 (2012), THE INSTITUTE FOR RESEARCH IN CLASSICAL PHILOSOPHY AND SCIENCE, pg ΛV-77
- 7. Biographical Encyclopedia of Astronomers, Editors: Hockey, Thomas et al., New York, Springer, Y · · · V
- 8. Cambridge Encyclopedia of Stars (J. B. Kaler, Cambridge University Press,  $Y \cdot \cdot 7$ )
- 9. Le ciel des Arabes, Laffitte Roland, Geuthner, Y·۱۲
- 10. DES CLAUDIUS PT·LEMÄUS HANDBUCH DER ASTRONOMIE, KARL MANITIUS, DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER LEIPZIG \ 9 \ Y
- 12. European Celestial Globes With Arabic Inscriptions, Kunitzsch, Paul. Der Globusfreund, no. 1990, ££/£7, pp. 10.—170
- 13. A Greek-English Lexicon, Henry G.Liddell and Robert Scott, American Book Company, Vth ed., NAXY
- 14. Ibn as-Salah. Zur Kritik der Koordinatenüberlieferung im Sternkatalog des Almagest, Vandenhoeck & Ruprecht, ۱۹۷٥

- 15. Libros del saber de astronomía del Rey Alfonso X de Castilla, Tomo ۱, Madrid, ۱۸٦۳
- 16. Mapping and Naming the Moon: A History of Lunar Cartography and Nomenclature, Ewen A. Whitaker, Cambridge University Press, 1999
- 17. The Most Authoritative Copy of Abd al-Rahman al-Sufi's Tenthcentury Guide to the Constellations, Emilie Savage-Smith, In: 'God is Beautiful; He Loves Beauty': The Object in Islamic Art and Culture, ed. by S. Blair and J. Bloom. Yale UP, Y. 17, pp. 100-177.
- 18. Painting The Stars In A Century Of Change, Moya Catherine Carey, School of Oriental and African Studies, Ph.D. thesis, Y...
- 19. PTOLEMY'S Catalogue of Stars, A REVISION OF THE ALMAGEST, Christian Heinrich Friedrich Peters, Ph. D. And Edward Ball Knobel, The Carnegie Institution of Washington, 1910
- 20. Ptolemy's ALMAGEST, G. J. Toomer, Princeton University Press, Ynd ed., 199A
- 21. Star Names: Their Lore and Meaning, Richard Hinckley Allen, Dover Publications, 1977
- 22. Star Tales, Ian Ridpath, lutterworth Press, 1911
- 23. Stars and Numbers, Astronomy and Mathematics in the Medieval Arab and Western Worlds, Paul Kunitzsch, Ashgate/Variorum, Y · · ٤
- 24. Supplément aux dictionnaires arabes, LEYEDE, E. J. BRILL, NAN -Volume \
- 25. Traite des instruments astronomiques des Arabes compose au Treizieme siecle par Aboul Hhasan Ali De Maroc, Jean-Jacques ۱, Sedillot Vol ۱۸۳٤
- 26. Untersuchungen Zur Sternnomenklatur Der Araber, Paul Kunitzsch, Otto Harrassowitz · Wiesbaden, 1971

المواقع على الشبكة العالمية

١. موقع إيرني رايت لدليل المجسطي

http://www.etwright.org/astro/almagest.html

٢. موقع قاعدة بيانات النجوم: سيمباد

http://simbad.u-strasbg.fr/simbad

٣. موقع Jim Kaler للنجوم

http://stars.astro.illinois.edu/sow/sowlist.html

٤. قامّة Robert Harry van Gent لمخطوطات كتاب الكواكب للصوفي

https://www.staff.science.uu.nl/~gent0113/alsufi/alsufi\_manuscripts.htm

o. موقع دليل النجوم اللامعة Yale Bright Star Catalogue

https://heasarc.gsfc.nasa.gov/db-perl/W3Browse/w3table.pl?table-head=name%3Dbsc5p&Action=More+Options

٦. قصير عمرة في قائمة التراث العالمي - اليونيسكو

https://whc.unesco.org/en/list/327/

# المؤلف

## خالد بن عبدالله العجاجي

ابن لعبدالله بن محمد بن عبدالعزيز العجاجي وهيلة بنت عبدالله بن محمد الجلاجل. باحث في التراث المتعلق بتسميات النجوم العربية الأصيلة عند العرب الأوائل والأواخر. من مدينة بريدة، القصيم، المملكة العربية السعودية، وُلِد في جدة في ١٥ من ربيع الثاني سنة ١٣٧٦ ه، ١٨ نوفمبر ١٩٥٦ م، وتخرج من كلية الهندسة من جامعة كاليفورنيا في سانتا

باربارا، UCSB الولايات المتحدة الأمريكية. أمضى الحياة العملية في مجال تقنية المعلومات، ويسكن في الرياض.

#### الأعال السابقة:

- شرح على الشبكة العالمية لأرجوزة الكواكب، وهو شرح مختصر للأرجوزة الموجودة في هذا الكتاب، نشر عام ١٤٣٣ هـ، في منتدى مكشات، ثم جمعت حلقاته على هذا الموقع: https://sites.google.com/site/urjuzatalkawakib
- مساهمة في كتاب المستشرق الفرنسي رولان لافيت "سياء العرب"، (نشر عام ٢٠١٢م)
  (Le Ciel des Arabes by Roland Laffitte)
- كتاب شرح قصيدة محمد بن عبد الله القاضي في الأنواء والنجوم (نشر عام ١٤٣٥ هـ).
  - كتاب شرح مأثورات الخلاوي الفلكية (نشر عام ١٤٤٠ هـ)
- أرجوزة الكواكب لأبي علي حسين بن عبد الرحمن بن عمر الرازي المعروف بابن الصوفي،
   شرح وتحقيق.
  - عدة موضوعات في منتدى مكشات على الشبكة العالمية.
- تعريب البرنامج الفلكي ستيللاريوم Stellarium والمساهمة في إضافة التراث الفلكي

العربي عليه.

• تعریب البرنامج الفلکي نجوم ك K Stars

للتواصل عبر تويتر: Khalid\_AlAjaji@

https://twitter.com/Khalid\_AlAjaji

البريد: turath\_alfalak@gmail.com

